

DOCUMENTS & MÉTHODES

| n° 8 (réédition revue et complétée)

THÉSAURUS

DE LA DÉSIGNATION
DES OBJETS MOBILIERS





THÉSAURUS

DE LA DÉSIGNATION
DES OBJETS MOBILIERS

Sous la direction de
Philippe Vergain



Par
Isabelle Duhau



avec la collaboration de
Catherine Chaplain-Manigand,
Jean Davoigneau,
Luc Fournier



Référentiel publié par
La mission de l'Inventaire général du patrimoine culturel,
direction générale des patrimoines, service du patrimoine
ministère de la Culture et de la Communication

ISSN 1150-1383

ISBN 978-2-11-13 8743-0

Mai 2014



introduction

Le Thésaurus de la désignation des objets mobiliers a été mis en ligne au deuxième trimestre 2014 sur la plateforme de diffusion des vocabulaires du ministère de la Culture et de la Communication GINCO (<http://data.culture.fr/thesaurus/>). Publié sous la licence Creative Commons CC-BY-SA, il peut être librement et gratuitement consulté en ligne, téléchargé au format SKOS, interrogé par des machines au moyen du langage de requête SPARQL, enfin, bientôt imprimé aux formats txt ou pdf. Une version pdf sera par ailleurs consultable sur le site du ministère de la Culture et de la Communication ainsi que sur la plateforme d'archivage pérenne HAL (archive ouverte pluridisciplinaire).

Cette publication constitue la réédition, revue et complétée, du volume élaboré par l'Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France et édité en 2001 : France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Thésaurus des objets mobiliers*. Réd. Aline Magnien ; collab. Renaud Benoit-Cattin, Henri Chamoux, Catherine Chaplain, Jacques Corbion, Jean Davoigneau, Catherine Duboy-Lahonde, Michel Noël, Marc Pabois ; dir. Hélène Verdier. Paris : Monum, Éd. du Patrimoine, 2001. (Documents & Méthodes ; 8).

Le présent thésaurus est conforme à la norme ISO 25964-1(2011) *Thésaurus pour la recherche documentaire*.

Pourquoi normaliser la désignation d'une œuvre en créant des vocabulaires méthodiques ?

L'étude d'un élément patrimonial peut se décomposer en trois étapes : analyse, identification puis interprétation (France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Livret de prescriptions techniques n°1 : principes généraux*, 1968, p. 25. <http://www.inventaire.culture.gouv.fr/telechar/LivretPrescriptionsTechniques1.pdf>). Cette identification représente donc l'aboutissement d'une première phase consistant à observer précisément l'œuvre – forme, matériaux, mise en œuvre, etc. – afin de la désigner, c'est-à-dire la dénommer selon sa fonction, l'angle d'approche le plus pertinent. Cette connaissance matérielle par la description est incontournable et ne peut que précéder toute réflexion sur d'autres caractéristiques de l'œuvre – attribution, datation, style, etc. – la qualifiant d'un jugement critique.

Faute d'outils préexistants, l'Inventaire général s'est engagé très tôt dans l'élaboration de vocabulaires méthodiques et ceci bien avant que le service ne crée des bases de données informatiques, associées à la conception de thésaurus. En effet, les principes d'homogénéité, d'objectivité et de précision de l'information recueillie puis de la documentation produite dans la perspective d'une « exploitation systématique » fondent la démarche du service (France. Inventaire général... *Livret de prescriptions techniques n°1, op. cit.*, p. 13). « Le recours au terme unique et précis [...] élimine le discours approximatif ou redondant » écrivaient en 1971 Julien Cain et André Chastel dans la préface du premier vocabulaire publié, celui sur la tapisserie. Ainsi, la collecte de termes et la distinction établie, à l'intérieur des catégories de la désignation, entre ceux qui relèvent de la stricte dénomination, et ceux qui relèvent davantage de précisions, variantes typologiques, formes anciennes ou appellations, ont constitué un travail essentiel au fil des années ; travail complété d'une organisation méthodique (plutôt qu'alphabétique) des termes finalement retenus et de la rédaction de définitions, levant les ambiguïtés des homonymies,

synonymies ou polysémies ; enfin travail régulièrement amendé, enrichi et mis à jour afin de tenir compte des nouveaux champs patrimoniaux ou de la confrontation avec les œuvres observées sur le terrain. Effectivement, les multiples études d'inventaire, couvrant tout le territoire français et toutes les thématiques offrent l'occasion d'aller-retour permanents et indispensables entre ces listes de termes – définis, organisés et hiérarchisés – et les œuvres repérées in situ, afin de s'assurer de leur pertinence et de leur cohérence.

Ces travaux terminologiques sont désormais bien connus. Ils sont publiés dans deux collections : *Principes d'analyse scientifique* pour les vocabulaires scientifiques et méthodologiques et *Documents & Méthodes* pour les thésaurus de la désignation.

Pourquoi choisir l'outil thésaurus ?

Un thésaurus est un langage documentaire servant à l'indexation de documents ou de questions afin d'alimenter et d'exploiter un système documentaire, aujourd'hui informatisé. Langage normalisé, il est fondé sur une structuration hiérarchisée d'un domaine de la connaissance, dans lequel les notions sont représentées par des termes et les relations sémantiques entre notions par des signes conventionnels. Ces relations peuvent relever de la synonymie, de l'équivalence, de la hiérarchie, de l'association, etc. L'outil permet ainsi de pallier les limites du langage naturel, très riche, mais trop souvent ambigu. Fondé sur ce système de relations, le thésaurus n'est donc pas une simple liste de mots-clés.

L'utilisateur est guidé :

- dans une hiérarchie, pour les termes d'un même domaine, vers le terme générique et vers le ou les termes spécifiques ;
- pour les termes d'un domaine, vers des termes d'un ou de plusieurs autres domaines ;
- lorsque plusieurs termes rendent compte d'une même notion, vers le terme préférentiel et vers les termes non retenus par le système.

Ainsi, pour la communauté productrice de données, l'utilisation d'un thésaurus garantit les principes, chers à l'Inventaire général, d'homogénéité, d'objectivité et de précision. Pour les consultants de la documentation réunie, le thésaurus qui se cache derrière le système informatique d'exploitation et de diffusion garantit la pertinence des réponses à leurs questions, réduisant les risques, selon la terminologie des sciences de l'information, de « bruit » et de « silence ».

Des vocabulaires aux thésaurus, une relation dynamique

Les *Principes d'analyse scientifique*, première collection issue des travaux terminologiques de l'Inventaire général, mettent à disposition, sous forme de vocabulaires méthodiques et techniques, les résultats d'une recherche approfondie : définition des termes après analyse fine et dépouillements bibliographiques, appareil critique, iconographie sélective faisant apparaître formes de référence et variantes, souvent dans leur dimension historique, permettant ainsi la mise en place de typologies ou de chronologies. Au fil des années, dix volumes ont été édités ainsi qu'un onzième, hors collection, concernant les objets du culte catholique (la liste exhaustive des volumes p. XX). Ils s'adressent à l'ensemble de la communauté scientifique, mais peuvent également intéresser un large public du fait de leur sérieux scientifique, de la qualité de leur mise en page et de la richesse de leur illustration.

L'encyclopédie méthodique qu'ils constituent a été transcrite sous forme de manuels et de livrets de prescriptions documentaires, publiés dans la seconde collection, plus récente, *Documents & méthodes*. Ainsi sont nés les deux thésaurus de la désignation, celui de l'architecture (aujourd'hui devenu « des œuvres architecturales et des espaces aménagés ») et celui, dont il est question ici, des objets mobiliers. Ces volumes constituent des instruments de travail destinés avant tout aux équipes de l'Inventaire général et, au-delà, aux chercheurs dans le domaine de l'architecture et du patrimoine, tel le service des Monuments historiques (conservations régionales, Médiathèque de l'architecture et du

patrimoine, conservations départementales des Antiquités et Objets d'Art). Ces outils se veulent essentiellement pratiques. Ils ne comportent pas, terme à terme, de véritable développement bibliographique. Les définitions, plus sommaires, cherchent à résumer celles proposées dans les vocabulaires méthodiques. Destinés à l'exploitation du système documentaire national du ministère de la Culture et de la Communication, ils comprennent des notes explicatives précisant le contexte d'utilisation et parfois complétant certaines définitions.

Ouvrages de références, les *Principes d'analyse scientifique* sont le fruit d'une longue recherche. Ils contribuent à clarifier la terminologie d'un domaine dans son ensemble et ne nécessitent pas de mises à jour fréquentes. L'effort est davantage porté sur l'élaboration de nouveaux volumes qui viendront compléter la collection pour des domaines non encore traités. Ces manques pénalisent la cohérence des deux thésaurus de la désignation qui eux, ont vocation à permettre l'indexation de tous les éléments patrimoniaux susceptibles d'être étudiés. C'est la raison pour laquelle cette seconde catégorie d'outils nécessite des mises à jours plus fréquentes, au fil des découvertes sur le terrain et de l'aboutissement des travaux méthodologiques de fond. C'est également pourquoi les deux thésaurus de la collection *Documents & méthodes* comportent un chapitre baptisé « désignation provisoire » qui sert de sas de validation lors de l'intégration de nouveaux termes ne se rattachant à aucun domaine préexistant.

Quelques spécificités pour les *thésaurus de la désignation* de l'Inventaire général

Lors de l'élaboration des thésaurus, les contraintes professionnelles liées à la conduite de l'Inventaire général ont nécessité de se conformer à certaines règles, propres au service, qui ne s'imposent pas par la norme, mais par des besoins « métier ».

Le principe d'organisation des termes reposant sur la fonction et sur la forme d'objets définis et articulés entre eux, les concepts par nature imprécis ou trop génériques (bâtiment, construction, meuble, objet, machine, véhicule, etc.) ont été volontairement écartés.

Destinataires, commanditaires, catégories d'habitants ou d'utilisateurs, souvent associés dans le langage courant à certains édifices ou objets ne figurent pas dans le thésaurus : il convient en effet de distinguer ce qui relève de la stricte dénomination de ce qui n'y apporte qu'une précision (*abbaye de camaldules, maison de vigneron, bureau de ministre, croix de confrérie du Rosaire*).

Même si la norme le permet, il a été jugé préférable de ne pas créer de poly-hiérarchie et de n'inscrire un terme que dans un seul domaine sémantique, celui jugé le plus pertinent. Par exemple, la *clochette d'autel* est placée en spécifique de *clochette*, dans le domaine des *instruments de musique*. La relation d'association a été préférée pour renvoyer d'un domaine à l'autre et *clochette d'autel* comprend un terme associé (TA) *objet lié à l'autel* appartenant au domaine *objet religieux*.

La règle générale aurait voulu que ne soient accueillis dans ces thésaurus que des termes figurant dans les dictionnaires de la langue française. Cependant cette règle n'a pas toujours pu être respectée. Certains éléments patrimoniaux nécessitent pour être dénommés de faire appel à des locutions, parfois créées de toutes pièces (*coffret pour les réserves aux saintes huiles, fourgon à bagages*). Ces termes forgés permettent également d'éviter les confusions lorsqu'un même mot sert dans l'usage courant à désigner des réalités de sens distincts (*buffet à confitures* permet de distinguer le meuble domestique du *confiturier*, terme uniquement retenu dans son acceptation de récipient pour le service et la consommation de l'aliment). Par ailleurs, il s'est avéré nécessaire d'utiliser des expressions composées et donc d'accepter la pratique de la précoordination, notamment pour certains domaines, tels les machines industrielles ou les instruments scientifiques, lorsqu'il s'agissait de la seule manière de distinguer différentes fonctions (*machine à contrôler la qualité, instrument de mesure des volumes*).

De l'utilisation du *thésaurus* de la désignation des objets mobiliers à ses domaines sémantiques

Si ces outils ont été conçus par et pour l'Inventaire général, aujourd'hui ils sont également utilisés par les Monuments historiques, les deux services partageant certaines applications informatiques.

Le *thésaurus de la désignation des objets mobiliers* permet l'indexation de dossiers d'inventaire, résultats de l'étude des œuvres mobilières par les services de l'Inventaire général du patrimoine culturel. Ces dossiers documentaires sont consultables sur les portails internet des Régions et les notices d'indexation mises en ligne dans la base de donnée *Palissy* qui appartient au système documentaire national du ministère de la Culture et de la Communication, disponible sur l'espace *Architecture et Patrimoine* (<http://www.culture.gouv.fr/culture/inventai/patrimoine/> choisir la rubrique *mobilier*). Cette base comprend également, indexées selon les mêmes règles, les notices présentant les œuvres protégées au titre des Monuments historiques. *Palissy* donne, organisées par grandes rubriques – désignation, localisation, description, historique, statut juridique, intérêt et protection – les indications principales d'analyse d'une œuvre mobilière. La structure complète de cette base de données est analysée dans un autre volume de la collection des *Documents & Méthodes* (France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Système descriptif des objets mobiliers*. Réd. Aline Magnien ; collab. Catherine Arminjon, Nicole Blondel, Catherine Chaplain et al. ; dir. Hélène Verdier. Paris : Éd. du Patrimoine, 1999. Documents & Méthodes ; 6.

http://www.culture.gouv.fr/culture/dp/inventaire/extranetIGPC/normes/sysdescOBJ/sysdesc_objets_dec1999.pdf).

Ce volume précise que le thésaurus est employé pour les champs DENO (dénomination), PART (parties constituantes étudiées), PARN (parties constituantes non étudiées). Il est également utilisé pour le champ OBJ (dénomination de l'objet ou du décor) dans une seconde base de données nationale, *Mémoire* (images), disponible sur le même espace Internet

(choisir la rubrique *images*). Cette dernière présente les notices d'indexation des illustrations graphiques et photographiques sur les œuvres architecturales et mobilière étudiées par l'Inventaire général ainsi que celles illustrant les dossiers de protection au titre des monuments historiques ou les images conservées dans les fonds des Archives photographiques (Médiathèque de l'architecture et du patrimoine). Sa structure complète est analysée dans un *Documents & Méthodes* (France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Système descriptif de l'illustration*. Réd. Jean Davoigneau et Anne-Claire Viron-Rochet ; collab. Katell Briatte, Caroline Cliquet, Alexandrine Condou, Bruno Malinverno, Hélène Verdier ; dir. Hélène Verdier. Paris : Éd. du Patrimoine, 2007. (Documents & Méthodes ; 10). http://www.culture.gouv.fr/culture/dp/inventaire/extranetIGPC/normes/sydescILL/pdf/SDILL_2007.pdf.

Ce thésaurus couvre des domaines sémantiques très variés. Pour ce qui relève de l'Inventaire général, il serait très long de définir précisément les contours du champ patrimonial retenu. Le lecteur pourra se référer au document méthodologique en vigueur, disponible en ligne (France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Principes, méthode et conduite de l'Inventaire général du patrimoine culturel*. Réd. Xavier de Massary et Georges Coste ; collab. Bruno Malinverno, Jean Davoigneau, Anne-Claire Viron-Rochet ; dir. Hélène Verdier. Paris : MCC, 2007 (2^e édition). (Documents & Méthodes ; 9), p. 9-17

http://www.culture.gouv.fr/culture/dp/inventaire/extranetIGPC/normes/livretPMC/livretPMC_2007.pdf.

Ces contours sont très vastes puisqu'ils englobent toutes les productions humaines matérielles, présentant une valeur patrimoniale, ou susceptible de l'acquérir (cf. les « nouveaux » patrimoines). Sauf cas particuliers, ces objets doivent être localisés sur le territoire français, datés d'après l'an 400 (ce qui exclut une grande part du champ de l'archéologie) mais avoir été réalisés il y a plus de 30 ans, toujours exister et avoir été observés par un chercheur (certaines œuvres détruites ou restées à l'état de projet, particulièrement bien documentées, peuvent être retenues), appartenir à une personne privée ou publique (mais pas à une collection relevant d'un musée de France gérée par un personnel scientifique compétent). Ces œuvres ne sont pas même nécessairement mobiles, puisque les décors portés, œuvres solidaires d'un bâtiment – sculpture, peinture murale, verrière – sont également concernés. À la frontière du meuble et de l'immeuble, la présence de ces éléments se justifie car, du simple point de vue de la description technique ou iconographique, ils relèvent du même mode d'analyse que les œuvres véritablement mobilières.

Quant aux monuments historiques, ils sont susceptibles de protéger au titre des objets, donc d'indexer, des œuvres, soit meubles proprement dit, soit immeubles par destination, qui présentent, du point de vue de l'histoire, de l'art, de la science ou de la technique, un intérêt justifiant leur préservation (articles L. 622-1 et L. 622-20 du Code du patrimoine). Les immeubles par nature que sont par exemple les verrières ou les peintures murales, protégés monuments historiques au titre immeuble, intègrent également ce référentiel (*Palissy*), pour les mêmes raisons de critères descriptifs et d'études qui prévalent pour l'Inventaire général.

Cette variété infinie d'«objets» explique la variété des domaines sémantiques du thésaurus, des éléments d'architecture aux objets civils domestiques, des instruments de musique aux machines liées à la production industrielle, etc. L'outil propose désormais seize grands chapitres (armement ; élément d'architecture ; instrument de musique ; instrument ou objet pédagogique ou scientifique ; machine énergétique ; machine liée à la production industrielle ; meuble domestique ; meuble religieux ; mobilier monumental ou de l'espace extérieur ; moyen de transport ; objet civil domestique ; objet religieux ; peinture, arts graphiques et des média ; sculpture ; textile, garniture ou vêtement laïcs ; textile religieux) complétés par une rubrique baptisée « désignation provisoire ».

Cinq raisons pour une refonte

Plusieurs motifs expliquent la refonte de l'édition de 2001, motifs de forme et motifs de fond, devenus impératifs au fil des années.

Création de nouvelles notions

Le premier d'entre eux répondait à la nécessité d'intégrer et d'organiser de nouvelles notions : celles que les récents domaines d'investigation ont fait émerger et celles qui jusqu'alors étaient cantonnées, sans ordre, dans le sas de validation du chapitre « désignation provisoire », chapitre qui n'avait d'ailleurs pas été publié en 2001. Ainsi, un travail spécifique a été réalisé

pour les domaines de l'armement, du vêtement civil ou du patrimoine des transports. Sans aller jusqu'à la création d'un domaine spécifique dédié, les matériels agricole, artisanal ou encore médical ont été hiérarchisés.

Cohérence générale

La seconde tâche a consisté à «toiletter» l'existant afin de lui rendre de la cohérence et de l'homogénéité. Certains termes, introduits depuis fort longtemps mais restés sans indexation ont été supprimés et transformés en « employé pour » de leur terme générique. Par exemple le terme *viole d'amour* qui était un terme spécifique de *viole* est devenu un de ses « employé pour ».

Toutes les définitions ont été reprises, afin de les recentrer sur la fonction, certains chapitres proposant de longs développements sur les divers matériaux ou formes rencontrés pour un même objet, définitions reprises trop littéralement des *Principes d'analyse scientifique* (les chapitres sur les objets et le mobilier civils domestiques notamment). Toutefois pour le patrimoine religieux (*meuble religieux, objet religieux et textile religieux*) seuls les domaines des objets du culte catholique ont été traités. Les mises à jour concernant les patrimoines du judaïsme, de l'islam, du protestantisme ou du culte orthodoxe seront traitées ultérieurement.

Des erreurs d'indexation dans la base *Palissy* ont mis en lumière l'ambiguïté de certains termes. Leur intitulé a été modifié afin de réduire leur mauvais usage. Par exemple le terme *métier à tisser* appartenait au domaine *meuble domestique*. Pourtant plusieurs objets, en réalité des *machines à tisser* (*machine liée à la production industrielle*) étaient indexés sous ce terme. Aujourd'hui, l'indexeur doit choisir entre *métier à tisser domestique* ou *machine à tisser*.

Des raisons pratiques (navigation dans l'outil numérique) ou de cohérence globale ont amené à supprimer ou fusionner certains grands chapitres thématiques (*linge et garniture liturgiques* avec *vêtement religieux* par exemple) et à rebaptiser certains termes, qui sortis de leur contexte, n'avaient plus aucune signification (*objet lié aux autres sacrements* devient *objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie*).

Enrichissement de l'environnement sémantique de chaque notion

Le troisième objectif avait pour vocation d'améliorer l'interface entre l'indexeur, utilisant le terme autorisé et le consultant, recherchant à partir du langage courant et trop souvent confronté au phénomène de « silence »

lors de l'interrogation. L'environnement sémantique de chaque notion a été enrichie (ajout de termes interdits à l'indexation mais utilisables à l'interrogation pour la relation d'équivalence et de renvois vers les termes d'un sujet connexe pour la relation d'association). Pour réaliser cet enrichissement, les notes explicatives de la version de 2001, la rubrique « précision sur la dénomination » (PDEN) de la base *Palissy*, enfin le lexique de la dénomination de la base de données documentaire des musées de France *Joconde* (<http://www.culture.gouv.fr/documentation/joconde/fr/partenaires/AIDEMUSEES/telechargement.htm>), ont systématiquement été exploités. Par exemple le terme *viole* qui ne possédait qu'un seul « employé pour », *viole de gambe*, en possède désormais plusieurs autres, outre *viole d'amour* : *baryton à cordes*, *bordone*, *ténor de viole*, *quinton*, *pardessus de viole*.

Fusion prochaine des thésaurus de l'architecture et des objets mobiliers

Un souci d'anticipation justifie la quatrième raison. Le ministère de la Culture et de la Communication réfléchit actuellement à la mise en œuvre d'un référentiel unique des biens culturels qui relierait les différentes bases de données documentaires entre elles (Web sémantique). Dans cette perspective, il a paru souhaitable à l'Inventaire général de supprimer toutes les incompatibilités qui se présenteraient lors de la fusion des thésaurus des domaines architecture et objets mobiliers liée à celle des bases de données *Mérimée* et *Palissy*. Certains termes autorisés identiques n'avaient pas le même sens dans le thésaurus des œuvres architecturales et dans celui des objets mobiliers (*calvaire*, *bureau*). Certains autres termes autorisés identiques et au même sens dans l'un et l'autre des thésaurus, n'avaient cependant pas exactement la même définition. Certains termes étaient autorisés dans un thésaurus et interdits dans l'autre (*crèche* – objet lié aux temps de Noël – autorisé comme objet mais interdit au profit de *garderie d'enfants* en architecture).

Respect de la nouvelle norme ISO

Une cinquième raison a présidé à cette mise à jour ; il s'agissait de conformer le thésaurus à la nouvelle norme ISO. Celle-ci se divise en deux parties, la première, norme ISO 25964-1 (2011) « thésaurus pour la recherche documentaire » a été publiée en 2011, la seconde partie, norme ISO 25964-2 (2013) « interopérabilité avec des thésaurus ou d'autres vocabulaires contrôlés » vient d'être validée.

Son objectif était de transformer le thésaurus en un véritable outil documentaire numérique. Pour ce faire, la norme s'appuie non plus sur

des « notions », des « termes » ou des « descripteurs » mais sur des « concepts ». Ceux-ci existent en pensée comme des éléments abstraits, indépendamment des termes utilisés pour les exprimer. Ils sont gérés par des identifiants. Les termes représentent seulement les concepts et leur sont nécessairement rattachés. Ils sont baptisés « préférentiels », lorsque leur emploi est autorisé et « non préférentiels » lorsqu'ils ne sont pas retenus pour l'indexation, mais qu'ils sont liés aux concepts et facilitent la recherche. Outre cette distinction claire concept/terme, la norme apporte plus de sémantique en qualifiant finement les relations et davantage de formalisation en proposant une modélisation sous forme d'un « diagramme de classe » (système de modélisation graphique à base de pictogrammes utilisé pour les développements informatiques).

La norme ajoute donc aux règles d'élaboration d'un thésaurus déjà connues, de nouvelles prescriptions propres au numérique : formats de données et leurs protocoles d'échange, règles d'appariements entre vocabulaires, voire modèles de cahier des charges pour la réalisation d'un logiciel de conception de thésaurus. Cependant, toutes les possibilités qu'elle offre n'ont pas nécessairement été mises en œuvre dans la présente version. La polyhiérarchie entre concepts ou les relations partitives ou d'instance n'ont pas été développées, tout comme les regroupements de concepts par facette ou par sujet, hors de l'organisation hiérarchique, n'ont pas été créés.

Les perspectives qu'ouvrent cette refonte

L'informatisation du thésaurus, grâce à une application web de production, de gestion, d'export et de diffusion, va permettre de n'utiliser qu'une seule et même version des données, que ce soit pour consulter une édition imprimée (quand il fallait produire une version à l'aide d'un traitement de texte), pour naviguer dans une éditorialisation numériquesous forme de base de données (quand il fallait réaliser une base « Mistral »), ou encore pour indexer et contrôler des données saisies (quand il fallait entretenir un lexique de contrôle spécifique). Ainsi, une correction effectuée dans le fichier source sera automatiquement répercutée dans les différentes

déclinaisons applicatives évitant les erreurs et les décalages de mise à jour.

La gestion des équivalents linguistiques est le premier chantier qui s'impose avec l'achèvement de cette nouvelle édition car il ouvre la voie à des systèmes d'interconnexion de bases de données documentaires rédigées dans des langues différentes. Le *Thésaurus des objets mobiliers du culte catholique* a déjà fait l'objet d'une publication en trois langues : l'anglais, le français et l'italien, parce que les trois thésaurus avaient été élaborés de concert et constituent un thésaurus multilingue. Il a ensuite été traduit en portugais : *Thesaurus – Vocabulário de Objectos do Culto Católico*. Natália Correia Guedes (coord.). Fundação da Casa de Bragança, 2004. L'intégration de ces équivalents linguistiques devra être initiée, tout comme l'appariement plus général du présent thésaurus avec d'autres qui pourraient déjà exister en diverses langues étrangères, grâce aux différentes équivalences prévues par la norme (équivalence exacte, équivalence inexacte, équivalence vers un concept moins vaste, plus vaste...).

Un second chantier, souhaité depuis longtemps, mais notamment repoussé pour des raisons techniques, concerne l'image. Le travail complexe de collecte et de sélection iconographique est déjà amorcé. L'illustration d'un thésaurus suppose des choix difficiles. Elle doit être suffisamment générique pour venir en appui de l'illustration d'un concept, sans trop détourner l'attention vers telle ou telle œuvre représentée. Elle est toutefois indispensable pour s'assurer de la pertinence des hiérarchies et de l'exactitude des définitions. La norme autorisant les liens, l'objectif est de les introduire dès que les réservoirs d'images potentielles, et notamment la base Mémoire du ministère de la Culture et de la Communication, bénéficieront d'identifiants pérennes (DOI) ou de permaliens.



présentation de l’outil

Les auteurs

Cette version du thésaurus a été réalisée sous la direction de Philippe Vergain, chef de la mission de l’Inventaire général du patrimoine culturel au ministère de la Culture et de la communication par Isabelle Duhau, chargée de mission à la MIGPC, avec la collaboration de Catherine Manigand-Chaplain, chargée de mission à la MIGPC (patrimoine industriel), Jean Davoigneau, chargé de mission à la MIGPC (patrimoine scientifique), Luc Fournier, adjoint au chef du bureau de la conservation du patrimoine mobilier et instrumental, sous-direction des monuments historiques et des espaces protégés (patrimoine des transports).

Vanessa Aspart, Sophie Vergne et Elodie Belkoff ont assuré la saisie, les corrections et la mise en forme.

Les auteurs remercient pour leur aide ou leur relecture attentive :

- Laurent Poupard, chercheur au service régional de l’Inventaire général de Franche-Comté
- Jérôme Decoux, chercheur au service régional de l’Inventaire général de Limousin
- Florence Le Corre, chef du service recherche, musée de la Marine
- Éric Rieth, responsable du département archéologie navale, musée de la Marine

- Élise Dubreuil, conservatrice du patrimoine au département inventaire, musée de l'Armée
- Judith Kagan, chef du bureau de la conservation du patrimoine mobilier et instrumental, sous-direction des monuments historiques et des espaces protégés
- Jacques Prévot, bureau de la conservation du patrimoine mobilier et instrumental, sous-direction des monuments historiques et des espaces protégés
- Alexis Neviaski, conservateur du patrimoine à la direction de la mémoire, du patrimoine et des archives, ministère de la Défense
- Patrice Verrier, responsable de la documentation, musée de la Musique
- Mickaël Terrier, musée du jouet de Poissy
- Mélanie Bessard et Mickaël Roze, musée du jouet de Moirans-en-Montagne
- Christian Trézin, inspecteur général (collège Inventaire), direction générale des patrimoines
- Les personnels de la documentation des objets mobiliers de la Médiathèque de l'architecture et du patrimoine, Gaëlle Pichon-Meunier, Fabienne Dufey et Nathalie Janes
- et Laurence Dellièrre, chef de projet, département des systèmes d'informations patrimoniaux, direction générale des patrimoines.

Les premiers états de ce thésaurus ainsi que la version éditée en 2001 avaient pu voir le jour grâce aux collaborations de Fabienne Dufey, Jean-François Luneau, Olivia Pelletier, Françoise Reynier, Jean-Pierre Roussel, Françoise Zannèse, Nicole Blondel, Hélène Bocard, Mireille Bouvet et son équipe (SRI Lorraine), Monique Chatenet, Pierre Curie, Emmanuel Fritsch, Michel Herold, Brigitte Parent, Marina Zveguinzoff, au sein de l'Inventaire général et grâce à l'aide complémentaire de membres extérieurs, Laurence Sigal, Odile Lemonnier et Hélène Hoog (musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme) et Florence Gétreau (musée des Arts et traditions populaire).

Les sources documentaires

Les éléments bibliographiques correspondant à chaque descripteur qui figuraient dans la version imprimée n'ont pas été repris et complétés dans la version électronique. Il n'a pas semblé nécessaire de renvoyer systématiquement au même ouvrage pour chacun des domaines thématiques.

En effet, comme l'édition précédente, ce nouveau travail s'appuie essentiellement sur l'ensemble des vocabulaires et *Principes d'analyse scientifique* publiés par l'Inventaire général :

- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Tapiserie : méthode et vocabulaire*. Réd. Nicole Viallet. Paris : Impr. nationale, 1971. (Principes d'analyse scientifique ; 1).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Architecture. Vocabulaire*. Réd. Jean-Marie Pérouse de Montclos. Paris : Impr. nationale, 1972. (Principes d'analyse scientifique) ainsi que sa réédition complétée : France. Inventaire général du patrimoine culturel. *Architecture : description et vocabulaire méthodiques*. Réd. Jean-Marie Pérouse de Montclos. Nouvelle éd. Paris : Éd. du Patrimoine-Centre des monuments nationaux, 2011. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Objets civils domestiques : vocabulaire*. Réd. Catherine Arminjon et Nicole Blondel. Paris : Impr. nationale, 1984. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Le mobilier domestique : vocabulaire typologique*. Réd. Nicole de Reyniès, ... Paris : Imprimerie nationale, 1987. (Principes d'analyse scientifique ; 5).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Le vitrail : vocabulaire typologique et technique*. Dir. Nicole Blondel et Nathalie Frachon-Gielarek. Paris : Inventaire général : Impr. nationale, 1993. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *L'art du métal : vocabulaire technique*. Réd. Catherine Arminjon, Michèle Bilimoff. Paris : Éd. du Patrimoine : Impr. nationale éd., 1998.

(Principes d'analyse scientifique).

- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Thésaurus des objets religieux : meubles, objets, vêtements et instruments de musique du culte catholique romain*. Dir. Joël Perrin et Sandra Vasco Rocca. Paris : Éd. du Patrimoine, 1999.
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Jardin : vocabulaire typologique et technique*. Réd. Marie-Hélène Bénetière ; collab. Nicole Blondel, Catherine Gueissaz,... Paris : Centre des monuments nationaux : Éd. du Patrimoine, 2000. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Céramique : vocabulaire et technique*. Réd. Nicole Blondel ; collab. Odile Leconte. Paris : Monum, Éd. du Patrimoine, 2001. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Espace urbain : vocabulaire et morphologie*. Réd. Bernard Gauthiez,... Paris : Monum, éd. du patrimoine, 2003. (Principes d'analyse scientifique).
- France. Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France. *Peinture & dessin : vocabulaire typologique et technique*. Réd. Ségolène Bergeon-Langle, Pierre Curie... Paris : Éd. du patrimoine-Centre des monuments nationaux, 2009. (Principes d'analyse scientifique).

Pour les thématiques qui ne bénéficient pas encore d'un volume des *Principes d'analyse scientifique*, d'autres outils ont été utilisés :

- Pour les instruments de musique :
 - la classification Hornbostel-Sachs, élaborée par Erich Moritz von Hornbostel et Curt Sachs en 1914, mise à jour et en ligne par le MIMO (musical instrument museums online).
 - L'onglet "instrument" du portail *éducation* de la cité de la Musique, qui propose un classement des instruments selon des catégories en usage dans le langage courant (claviers, cordes, vents, etc.)
- Pour le costume :
 - Musée national des arts et traditions populaires ; Centre d'ethnologie française. Système descriptif du costume traditionnel français : typologies du vêtement et du couvre-chef, matières, morphologie, décor, aspects culturels. Réd. Marie-Thérèse Duflos-Priot ; collab. Philippe Richard, Patrice Bekus. Paris : Éd. de la Réunion des musées nationaux, 1988.

– Pour l’armement :

le lexique (non publié) élaboré et utilisé au musée de l’Armée pour la gestion des collections.

Enfin, il faut signaler que l’édition publiée en 2001 présentait une bibliographie sélective en p. 348-349.

Une organisation renouvelée

Les termes

La version précédente du thésaurus comprenait 2 529 termes autorisés, 81 synonymes et 217 «mots-ponts», c’est-à-dire, des termes inscrits dans l’arborescence, mais dont l’utilisation pour l’indexation était interdite (termes présentés entre < > dans l’édition imprimée). Leur seule raison d’être était de regrouper un certain nombre de termes renvoyant à des fonctions voisines. Le thésaurus comprenait par ailleurs 1 991 termes interdits (employés pour). La présente version comprend 2 644 concepts ou termes préférentiels et 4 100 termes non préférentiels, donc interdits à l’indexation mais utilisables à l’interrogation.

À noter

Par souci de cohérence, on a jugé souhaitable de supprimer les quelques synonymes (bien que la norme les autorise) afin de se conformer à la règle globale d’organisation de l’outil ; règle qui privilégie, pour les termes au champ sémantique se recouvrant presque entièrement, soit de placer l’un en spécifique de l’autre, soit de rejeter l’un en équivalent de l’autre. La notion de « mots-ponts » n’existait pas dans la norme ISO en vigueur, ces termes ont été intégrés de plein droit dans l’arborescence du thésaurus. Tous les termes préférentiels sont désormais autorisés à l’indexation.

Les relations d'équivalence

EP : employé pour

EM : employer

Elle est utilisée lorsque plusieurs termes renvoient au même concept. Ces termes constituent un ensemble de descripteurs équivalents, dont l'un est déclaré « terme préférentiel », donc autorisé tandis que les autres sont déclarés « termes interdits » (ils servent cependant à l'interrogation, permettant de retrouver les documents indexés à l'aide du terme préférentiel). Exemple : le terme *support anthropomorphe* est déclaré préférentiel. Il est employé pour (EP) les termes interdits atlante ou cariatide. Les termes *atlante* ou *cariatide* sont interdits, il faut employer (EM) à leur place pour l'indexation le terme préférentiel *support anthropomorphe*.

support anthropomorphe (terme préférentiel)

EP (employé pour) *atlante*

EP (employé pour) *cariatide*

Atlante (terme interdit)

EM (employer) *support anthropomorphe*

Cariatide (terme interdit)

EM (employer) *support anthropomorphe*

À noter

Afin d'alléger le nouveau thésaurus (et dans la perspective du regroupement de plusieurs thésaurus) la forme plurielle n'est plus retenue aujourd'hui, ni comme descripteur autorisé, ni comme descripteur interdit. Seules quelques exceptions perdurent, lorsque le pluriel change l'acception du terme. Par exemple dans l'ancien thésaurus, les deux termes *lunette* et *lunette optique* coexistaient. Le premier comme « peinture ou relief semi-circulaire ou ovale, souvent placé au sommet d'un polyptyque, d'un retable ou au-dessus d'un tableau d'autel » (TT *meuble religieux*) et le second comme « instrument optique composé d'une ou plusieurs lentilles, destiné à l'observation des objets éloignés en augmentant leur diamètre apparent » (TT *instrument scientifique*). Aujourd'hui, le terme *lunette optique* reste inchangé tandis que le terme *lunette* devient *lunette d'autel* avec un « employé pour » *lunette de retable*. Le terme *lunettes* est créé et ainsi défini « instrument permettant de pallier les défauts visuels ou de se protéger les yeux. Les lunettes sont le plus souvent constituées d'une monture (aux formes décoratives et couleurs multiples), qui repose sur le nez et sur laquelle les verres sont fixés » (TT *textile, garniture ou vêtement laïc*). Ce nouveau terme est accompagné « d'employé pour », termes interdits à l'indexation *bésicles, binocles, face-à-main, lorgnon, lunettes de soleil, monocle, pince-nez*.

Les relations hiérarchiques

TT : terme de tête

TG : terme générique

TS : terme spécifique

Pour un terme donné, son terme de tête (TT) correspond au niveau 1 du thésaurus, c'est-à-dire à son grand domaine sémantique (*meuble religieux, instrument de musique...*). Son TG (terme générique) correspond au terme auquel il se rattache de niveau strictement supérieur, tandis que ses TS (termes spécifiques) sont ceux qui lui sont directement rattachés. Exemple, le terme préférentiel *calice* appartient au domaine *objet religieux* (TT), il est rattaché au terme générique (TG) *objet lié à l'Eucharistie* et il comprend trois termes spécifiques (TS) *calice de séminariste, calice papal et calice purificateur*.

calice

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à l'Eucharistie*

TS : *calice de séminariste*

TS : *calice papal*

TS : *calice purificateur*

Les relations associatives

TA : terme associé

Des termes sont dits associés ou apparentés lorsqu'ils sont liés par le sens, sans pour autant nécessairement appartenir au même domaine sémantique. Cette relation est obligatoirement réciproque. Par exemple *pétrin* (dont le TT est *meuble domestique*) est associé à *machine à pétrir* (dont le TT est *machine liée à la production industrielle*) et inversement.

À noter

Les relations VA (voir aussi) n'ont pas été créées ou ont été supprimées lorsqu'elles concernent les termes appartenant à une même branche de l'arborescence ou lorsqu'elles renvoient aux objets très similaires mais n'appartenant pas au même culte. Par exemple *calice* (*objet du culte catholique*) ne renvoie pas à *coupe de communion* (*objet du culte protestant*).

Les définitions

Les définitions fournissent, autant que possible en un paragraphe concis d'une ou deux phrases, une acception générique et univoque de chaque terme. Elles s'attachent essentiellement à la fonction de l'objet, et à sa forme générale, seulement lorsque cela s'avère nécessaire (les instruments de musique d'une même famille par exemple).

Les notes explicatives

* : Dans quelques cas, une note explicative précise le contexte d'utilisation du terme, signale une ambiguïté ou une confusion possible. Par exemple : Le terme *machine à découper par cisaille* est défini ainsi « Machine à découper un produit par cisaillement avec lame et contre-lame ». Sa note explicative précise « Ne pas confondre avec *machine à découper par tranchoir* (massicot) » ; les deux termes *machine à découper par cisaille* et *machine à découper par tranchoir* constituant par ailleurs deux termes spécifiques de même niveau du terme *machine à découper*.

À noter

Les notes explicatives étaient nombreuses dans l'édition de 2001, déclinant souvent des consignes pour renseigner d'autres champs de la base *Palissy*, champs PDEN (précisions sur la dénomination) ou PETA (précisions sur l'état de conservation) notamment. Dans ce cas, elles ont été supprimées, puisque ces consignes sont systématiques pour tous les termes : donner dans la première rubrique une précision à la dénomination de l'objet en fonction de sa forme, de sa taille, etc. et préciser dans la seconde rubrique s'il manque un élément, une pièce, une partie à l'objet désigné. Ainsi, les dénominations secondaires, typologies formelles ou fonctionnelles, termes usuels, figurant dans ces anciennes notes explicatives, comme équivalents ou spécifiques du terme autorisé expliqué, ont été directement intégrées dans le thésaurus comme termes interdits grâce à la relation d'équivalence. Par exemple le terme *machine à égaliser* (machine à corriger les défauts liés à l'épaisseur) disposait de la note explicative suivante « apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dérayeuse (industrie des peaux et du cuir), éclisseuse (industrie du bois), pareuse (industrie des peaux et du cuir), tapoteuse (industrie liée à l'alimentation). Dans la nouvelle version le terme est ainsi défini « machine à corriger les défauts liés à l'épaisseur d'un produit (fil, cuir, produit alimentaire, bois, etc.) » et n'a plus de note explicative. Les termes *tapoteuse*, *éclisseuse*, *pareuse* et *machine à délayer* lui sont déclarés équivalents et peuvent donc être interrogés.

D'autre part, les précisions qui pouvaient figurer dans ces notes sur la nécessité pour les objets combinés d'introduire une double dénomination ont également été supprimées puisque cette consigne est une règle générale de l'indexation de la désignation (voir p. 38 du *Système descriptif des objets...*).

Une édition alphabétique

Le nouveau thésaurus dont l'élaboration, la gestion, l'utilisation et la diffusion sont dématérialisées ne justifie plus une présentation organisant et rapprochant les catégories fonctionnelles, comme c'était le cas auparavant. Cette organisation découlait du plan de classement des dossiers d'inventaire, rangés physiquement dans des classeurs. Cette présentation thématique de l'édition imprimée obligeait le lecteur à recourir assez systématiquement à l'index alphabétique placé en fin de volume, le dispensant également, s'il y constatait que le terme était autorisé, de consulter sa définition et son contexte d'utilisation. Par ailleurs, le fait qu'aucune dénomination provisoire n'ait été intégrée dans la publication de 2001 entretenait la confusion et les risques d'introduction de termes aux valeurs très proches ou au périmètre trop restreint.

L'actuelle édition adopte donc le principe, commun à tous les thésaurus, d'une présentation exhaustive et en deux parties :

- d'une part, les concepts, organisés hiérarchiquement à partir de leur terme préférentiel (les grands domaines thématiques classés alphabétiquement) ;
- d'autre part, tous les termes, accompagnés de leur environnement sémantique complet, organisés dans un ordre strictement alphabétique.

Des liens hypertextes relient les éléments des deux parties permettant de naviguer aisément dans le document.

A



abaisse-langue

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical

abat-jour

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage
TA : suspension

Écran fixé tout autour, ou sur un côté seulement, de la source lumineuse pour en rabattre les rayons et tamiser la lumière.

accélérateur de particules

EM : générateur de particules

accessoire d'aide à la marche

EP : *béquille*
cadre de marche
déambulateur
TT : dénomination provisoire
TG : accessoire d'aide au malade
TA : véhicule d'aide à la mobilité

accessoire d'aide au malade

TT : dénomination provisoire
TG : matériel médical
TS : bassin de lit
biberon de malade
tire-lait
accessoire d'aide à la marche

accessoire d'amarrage

EP : *bitte d'amarrage*
borne d'amarrage
organeau
baulard
boullard
duc-d'Albe
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil
Borne, anneau, poteau etc. servant à stabiliser à quai un navire, à l'aide de cordages.

accessoire d'arme offensive

TT : armement
TG : arme offensive
TS : cible
étui d'arme ou de munition
munition
poire à poudre ou à plombs

Élément complémentaire d'une arme offensive destiné à son fonctionnement ou à sa protection.

accessoire d'écriture

EP : *grattoir*
taille-crayon
plume
taille-plume
porte-crayon
porte-plume
tire-ligne
porte-mine
stylo
TT : objet civil domestique
TG : objet pour écrire ou de bureau
Objet lié à l'activité d'écriture.

accessoire de guidage

EP : *chasse-roue*
passe-corde
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil
Poulie, borne, arc etc. facilitant le remorquage, la manœuvre ou l'orientation d'un véhicule.

accessoire de jeu d'adresse ou sportif

EP : *ballon*
piolet
crampon
balle
raquette (jeu)
TT : dénomination provisoire
TG : jeu d'adresse ou sportif
Élément ou ensemble incomplet d'éléments utilisés dans la pratique d'un jeu d'adresse ou sportif.

accessoire de jeu de société

EP : *pion de jeu*
dé à jouer
tapis de jeu
TT : dénomination provisoire
TG : jeu de cartes ou de société
TA : jeton
Élément ou ensemble incomplet d'éléments utilisés dans un jeu de société.

accessoire de l'habillement

EP : *couronne de costume de mariée*
manchon
embauchoir
ombrelle
parapluie
couronne de chignon
porte-clefs
porte-monnaie
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TS : sac
canne
mouchoir
éventail
lunettes
bagage
TA : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille
Élément de forme et de fonction variées qui accompagne et complète les pièces du vêtement, généralement pour sortir, et qui peut être assortie à celles-ci.

A



accessoire du costume liturgique des clercs

EP : *cordon de croix pectorale*
rational

TT : textile religieux

TG : vêtement du culte catholique

TS : voile huméral

gants pontificaux

manipule

étole de clerc

ceinture de vêtement liturgique

rabat

pallium

colletin

collet de dalmatique

aumusse

Pièce textile de petites dimensions accompagnant le vêtement des clercs et la plupart du temps assorti à celui-ci. Elle fait partie de l'ornement liturgique.

accessoire du musicien

TT : instrument de musique

TG : instrument de musique

TS : baguette

métronome

diapason

clef d'accord

archet

bâton de mesure

Élément nécessaire au musicien, complémentaire de son instrument.

accessoire du service

EP : *ramasse-miettes*

porte-menu

porte-verres

porte-toasts

rond de serviette

présentoir à raisins

porte-cure-dents

cadenas de table

cale-assiette

coulant de serviette

porte-serviette

brosse à miettes

étui à cure-dents

rince-bouche

rince-doigts

boîte à cure-dents

pelle à miettes

panier à verres

TT : objet civil domestique

TG : objet lié aux aliments ou aux boissons

TS : réchaud de table

surtout de table

corbeille de table

dessous-de-plat

porte-couteau

rafraîchissoir à bouteille

présentoir à bouteille

soucoupe

nef de table

présentoir

aquamaniè

bassin de table

porte-bouteilles

plateau

rafraîchissoir à verre

dessous-de-carafe

ramasse-couverts

sonnette de table

Élément complémentaire des récipients ou instruments du service et autres accessoires de la table.

accordéon

EP : *harmoniflûte*

concertina

bandonéon

TT : instrument de musique

TG : aérophone à anche libre

Instrument portatif formé d'un ensemble d'anches mises en vibration par l'intermédiaire d'un clavier (clavier bouton ou clavier piano). L'air est fourni par les soufflets que le musicien active.

accorder

EM : clef d'accord

accote-pot

EM : trépied

accumulateur

EM : générateur électrochimique

accumulation

TT : sculpture

TG : sculpture

Oeuvre obtenue par la juxtaposition d'objets manufacturés.

A



acétificateur

EM : machine à transformer chimiquement

acrotère

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

Amortissement placé à la naissance et au faite des rampants d'un fronton ou d'un pignon, généralement formé d'un socle et d'un motif ornemental.

acte de mariage

EM : contrat de mariage

aérodyne

EP : *aéronef plus lourd que l'air*

TT : moyen de transport

TG : *aéronef*

TS : avion militaire
avion civil

Famille regroupant tous les aéronefs plus lourds que l'air. Leur sustentation est principalement assurée par des forces aérodynamiques qui agissent sur une voilure fixe pour les avions ou planeurs, sur une voilure tournante pour les hélicoptères. Dans le langage courant, on parle plus généralement d'avion ou d'hélicoptère.

aéromètre

EM : instrument de mesure des densités

aéromoteur

EM : moteur éolien

aéronef

TT : moyen de transport

TG : matériel de transport aéronautique

TS : *aérodyne*
aérostat

Tout appareil capable de se déplacer dans les airs.

aéronef plus léger que l'air

EM : aérostat

aéronef plus lourd que l'air

EM : *aérodyne*

aérophone

TT : instrument de musique

TG : instrument de musique

TS : *aérophone à anche*
aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission
aérophone à bouche

Terme générique désignant des instruments qui produisent un son en utilisant la vibration de l'air. On parle d'aérophone à air ambiant lorsque l'air mis en vibration est celui situé autour de l'instrument (rhombe) ou d'aérophone à air contenu lorsque la colonne d'air est enfermée dans un conduit. Cette dernière catégorie se subdivise entre les instruments à bouche ou à anche. L'air peut être produit par le souffle d'un instrumentiste (flûte, trompette), d'une soufflerie mécanique (orgue, accordéon) ou d'une poche d'air (cornemuse, veuze).

aérophone à anche

TT : instrument de musique

TG : *aérophone*

TS : *aérophone à anche vibrante double*
aérophone à anche vibrante simple
aérophone à anches battantes
aérophone à anche libre

Instrument dont le son est produit par la mise en vibration d'une ou plusieurs anches libres ou battantes.

aérophone à anche libre

EP : *cécilium*

TT : instrument de musique

TG : *aérophone à anche*

TS : harmonium mécanique
harmonium
harmonica
accordéon

Instrument dont le son est obtenu par la mise en vibration d'une ou plusieurs languettes métalliques fixées, par vis ou rivets, sur un châssis métallique dont l'ouverture (dans laquelle l'anche peuvent vibrer) est ajustée.

aérophone à anches battantes

TT : instrument de musique

TG : *aérophone à anche*

TS : *régale*

Instrument dont le son est produit par la mise en vibration d'une anche fixée à l'une de ses extrémités et battant de l'autre contre un bec ou une gouttière.

aérophone à anche vibrante double

EP : *sarrusophone*

TT : instrument de musique

TG : *aérophone à anche*

TS : chalemie
basson
hautbois
cornemuse
cromorne

Instrument à vent utilisant un système d'anche (en roseau ou matériau composite) où l'air met en vibration deux languettes battant l'une contre l'autre.

aérophone à anche vibrante simple

TT : instrument de musique

TG : *aérophone à anche*

TS : clarinette
chalumeau
saxophone

Instrument à vent utilisant un système d'anche (en roseau ou matériau composite) où l'air met en vibration une seule languette.

aérophone à bouche

TT : instrument de musique

TG : *aérophone*

TS : flûte à biseau
trompette chromatique
trompette naturelle

Instrument dont le son est produit par la mise en vibration du corps sonore par un flux d'air.

A



aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

TT : instrument de musique

TG : aérophone

TS : orgue mécanique
orgue
orgue portatif

Instrument à vent et à clavier pouvant combiner des tuyaux à bouche et des tuyaux à anches.

aéroplane

EM : avion civil

aérostat

EP : *aéronef plus léger que l'air*
ballon aérostatique

TT : moyen de transport

TG : aéronef

TS : ballon captif
dirigeable
ballon sonde
ballon libre

Appareil composé d'une nacelle et d'un ballon qui, rempli d'air chaud ou d'un gaz plus léger que l'air, lui permet de s'élever et de se maintenir dans les airs (sustentation).

affiche

EP : *affiche légale*
affiche judiciaire
affiche pédagogique
affiche publicitaire

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : arts graphiques

Feuille, généralement imprimée, destinée à être placardée, afin de porter à la connaissance du public des informations officielles, publicitaires, etc.

affiche judiciaire

EM : affiche

affiche légale

EM : affiche

affiche pédagogique

EM : affiche

affiche publicitaire

EM : affiche

affiquet

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

affût de canon

EM : pièce d'artillerie

affûteuse

EM : machine à meuler

affûtoir

EP : *fusil à affûter*

aiguiser à couteau

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en métal fixé dans un manche, servant à aiguiser la lame d'un couteau. Il se présente sous la forme d'une tige non polie, de section circulaire, ou de disques tournant autour d'un axe. L'affûtoir peut faire partie du service à découper.

agenouilloir

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TA : agenouilloir de communion

Petit meuble en forme de banc ou de tabouret bas servant à s'agenouiller. Il peut être isolé, faire partie d'un banc de fidèle ou d'un prie-Dieu ; il est alors associé à un accoudoir ou à un pupitre.

agenouilloir de communion

EP : *banc de communion*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'Eucharistie

TA : agenouilloir

Meuble en forme d'agenouilloir associé à un accoudoir, servant à s'agenouiller pour recevoir la communion en l'absence d'une table de communion portée par une clôture d'autel, une clôture de chapelle ou une clôture de chœur.

agnus Dei

EP : *boîte à agnus-Dei*

reliquaire à agnus-Dei

médaille à agnus-Dei

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TA : objet de dévotion encadré

Médaille en cire blanche béni par le pape et distribué à Rome fabriqué à partir des cierges pascals des basiliques romaines ou des cierges offerts au souverain pontife. Il porte sur l'avant la représentation de l'Agneau pascal avec le nom du pape et l'année du règne et au revers des figures de saints ou les armoiries du pape.

agrafe de vêtement

EM : épingle de vêtement

agrafeuse

EM : machine à agraffer

A



aiguière

EP : *buire*

aiguière en casque

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : aquamanile

bassin de table

aiguière pour le lavement des pieds

aiguière de baptême

aiguière de communion

aiguière et bassin de la Pâque

aiguière de circoncision

aiguière à ablutions

Récipient verseur, non couvert, à bec et anse latérale, généralement sur un pied élevé, utilisé pour le service de l'eau et du vin sur la table et/ou pour le lavage des mains avant et après le repas.

aiguière à ablutions

EP : *aiguière d'évêque*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : chapelle de messe

aquamanile

aiguière

Récipient en forme d'aiguière utilisé par les célébrants pour verser l'eau des ablutions lors des messes pontificales et de certaines cérémonies liturgiques (Cendres, Rameaux, lavement des pieds le Jeudi saint, baptême). Elle s'accompagne généralement d'un bassin à ablutions.

aiguière baptismale

EM : vase pour l'administration du baptême

aiguière d'évêque

EM : aiguière à ablutions

aiguière de baptême

EP : *fiolle de baptême*

TT : objet religieux

TG : objet du culte protestant

TA : aiguière

Aiguière de petites dimensions (environ 15 cm de haut) destinée à contenir l'eau nécessaire pour le baptême.

aiguière de circoncision

TT : objet religieux

TG : objet lié à la naissance et à la circoncision

TA : aiguière

Aiguière dans laquelle on conserve le vin qui sera versé dans la coupe de circoncision.

aiguière de communion

EP : *gueux*

TT : objet religieux

TG : objet du culte protestant

TA : aiguière

Récipient en forme d'aiguière, généralement couvert et de grandes dimensions, destiné à contenir le vin nécessaire pour la communion.

★ La "channe bernoise" est l'appellation particulière d'une forme fréquente d'aiguière de communion en étain comportant une tige horizontale reliant le goulot latéral au haut du corps.

aiguière en casque

EM : aiguière

aiguière et bassin de la Pâque

EP : *aiguière et bassin de Pâque*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de la Pâque

TA : aiguière

Aiguière et bassin servant uniquement aux ablutions rituelles accompagnées d'une prière de bénédiction que l'on fait avant et pendant le repas de Pâque ou Seder.

aiguière et bassin de Pâque

EM : aiguière et bassin de la Pâque

aiguière pour le lavement des pieds

TT : objet religieux

TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême

TA : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

aiguière

Récipient en forme d'aiguière, de grandes dimensions, utilisé spécifiquement pour la cérémonie du lavement des pieds le Jeudi saint, avec un bassin pour le lavement des pieds.

aiguière trompeuse

EM : pot trompeur

aiguille

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

aiguille à brider

EP : *aiguiser à trousser*

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Aiguille à coudre aplatie à l'extrémité, servant à maintenir les pièces de viande afin qu'elles ne se déforment pas à la cuisson. Les aiguilles à brider sont rangées dans l'étui à aiguilles à brider.

aiguille à larder

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

aiguille à piquer

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

aiguille à piqueter

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

aiguille à tricoter

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

aiguille à tuyauter

EM : fer à repasser

A



aiguillier

EP : *étui à aiguilles*
porte-aiguilles
épinglier
boîte à aiguilles
pelote à épingles

TT : objet civil domestique

TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

Petit carnet contenant des feuillets de tissu reliés, sur lesquels sont piquées les aiguilles à coudre et les épingles.

aiguiseur à couteau

EM : affûtoir

aiguiseur à trousser

EM : aiguille à brider

aile d'autel

EM : courtine d'autel

alambic artisanal

TT : dénomination provisoire

TG : machine liée à la production artisanale

TA : machine à distiller

alambic de table

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument, à poser sur une table, destiné à la distillation de moûts fermentés ou de substances médicinales. Il est constitué d'une chaudière ou cucurbite chauffée par un foyer ou par tout autre moyen. Les vapeurs émises passent à travers un serpentin où elles sont réfrigérées et reviennent ainsi à l'état liquide.

albarello

EM : pot à pharmacie

album

EM : livre

alcoomètre

EM : instrument de mesure des densités

alcôve

TT : élément d'architecture

TG : divisions architecturales

Dans une chambre, l'alcôve est un renforcement qui reçoit un lit de parade ou de repos.

aléseuse

EM : machine à aléser

alidade

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

allège

EM : chaland

allège postale

EM : wagon postal

alliance

EM : bague

allume-cigare

EM : briquet

allumoir

EP : *allumoir-éteignoir*

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Instrument utilisé pour allumer des bougies placées à une certaine hauteur. Il est composé d'une mèche attachée à un long manche et parfois d'un système d'allumage. Il peut être associé à un éteignoir.

allumoir-éteignoir

EM : allumoir

allumoir-éteignoir d'église

EM : objet pour l'éclairage

almanach

EM : livre

alternateur

EM : générateur électrique alternatif

alternateur monophasé

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique alternatif

Générateur électrique alternatif à une phase.

alternateur triphasé

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique alternatif

Générateur électrique alternatif à trois phases.

altimètre

EM : instrument de mesure des longueurs

alto

EM : violon

ambon

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

Tribune fixe comportant un garde-corps et située à l'entrée du chœur liturgique, souvent au nombre de deux, celle du nord sert à lire l'Evangile, celle du sud, l'Épître. L'ambon peut comporter un ou plusieurs pupitres et être utilisé comme chaire à prêcher.

A



ambulance

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

Véhicule destiné au transport des malades ou des blessés possédant le matériel nécessaire à la surveillance et aux premiers soins. Il est généralement équipé d'un système d'avertissement (cloche, sirène, gyrophare) afin de faciliter sa circulation.

amict

EP : *amict paré*

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessous

Tissu blanc, de lin ou de chanvre, rectangulaire, porté sous une aube, un surplis ou un rochet, servant à protéger le col de ces vêtements et à préserver du froid le cou. L'amict est porté sur la nuque, retourné autour du col du vêtement mis par-dessous (généralement une soutane). Il présente à chaque angle d'un des longs côtés, un long cordon habituellement blanc ou de couleur suivant la qualité du prélat qui le porte (rouge pour un cardinal, vert pour un évêque résident, violet pour un évêque de passage et pour tous en temps de deuil et de pénitence).

amict paré

EM : amict

ampèremètre

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

amphore

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

Grand vase ovoïde, à deux anses, à col allongé et éventuellement à pied étroit, servant à conserver ou à transporter des liquides ou des denrées alimentaires.

amplificateur

EP : *klystron*
résonateur

TT : machine énergétique

TG : machine énergétique

Appareil destiné à modifier l'amplitude d'une source énergétique, en fournissant une puissance utile de sortie différente de la puissance d'entrée.

ampoule à eulogies

EM : récipient de pèlerinage

ampoule à huile des catéchumènes

EP : *boîte à huile des catéchumènes*

TT : objet religieux

TG : ampoule aux saintes huiles

Récipient contenant l'huile utilisée pour le baptême, l'ordination sacerdotale et la consécration des églises et des autels. Il porte l'inscription *oleum catechumenorum* (o.c.) ou *oleum sanctum* (o.s.) pour ampoule à huile sainte.

ampoule à huile des infirmes

EM : ampoule à huile des malades

ampoule à huile des malades

EP : *boîte à huile des infirmes*

boîte à huile des malades

ampoule à huile des infirmes

TT : objet religieux

TG : ampoule aux saintes huiles

TA : pyxide des malades-chrismatoire

ciboire-chrismatoire

coffret pour le viatique

ciboire des malades

bourse pour l'ampoule à huile des malades

Récipient contenant l'huile des malades utilisée lors de l'extrême-onction et de la bénédiction des cloches. Il porte l'inscription *oleum infirmorum* ou o.i.

★ *Il peut être en forme de croix munie d'un anneau de suspension et porté autour du cou.*

ampoule à saint chrême

EP : *boîte à saint chrême*

TT : objet religieux

TG : ampoule aux saintes huiles

Récipient contenant le saint Chrême utilisé pour le baptême, la confirmation, la consécration des églises et des autels, l'ordination des prêtres, le sacre des évêques et la bénédiction des cloches des églises consacrées. Il porte l'inscription *sanctum chrisma* ou s.c.

ampoule aux saintes huiles

EP : *boîte à sainte huile*

flacon aux saintes huiles

chrémère

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TS : ampoule à huile des malades

ampoule à saint chrême

ampoule à huile des catéchumènes

TA : chapelle de messe

armoire aux saintes huiles

colombe de baptême

Récipient couvert, en argent ou en étain, parfois doté d'une doublure en verre, contenant l'huile pour les onctions. En général au nombre de trois et assorties, les ampoules aux saintes huiles sont souvent identifiables par une inscription. Elles doivent être conservées dans une armoire spécifique, l'armoire aux saintes huiles.

ampoule de Monza

EM : récipient de pèlerinage

ampoule de pèlerinage

EM : récipient de pèlerinage

ampoules à eau et à vin

EM : burettes

amulette

EM : amulette de la religion juive

A

amulette de la religion juive

EP : *shmirah*
hamsah
shiwiti
amulette
qame'a

TT : objet religieux
TG : objet lié à la vie sociale

L'amulette à laquelle on attribue des pouvoirs protecteurs peut prendre la forme d'une médaille de formes variées (main pointée vers le haut ou hamsah, coeur marqué Shadday), en matériaux précieux ou non, d'un fragment de texte rédigé sur parchemin et enfermé dans un étui à amulette ou encore d'un texte manuscrit ou imprimé sur un papier pendu au mur (shivviti).

anasthasis

EM : icône de la Résurrection

ancre

TT : moyen de transport
TG : élément de matériel nautique

Pièce métallique qu'on laisse tomber à l'aide d'une chaîne ou d'un câble au fond de l'eau, où elle s'accroche, de manière à immobiliser le bateau.

ancre d'architecture

TT : élément d'architecture
TG : organe de stabilité

Élément métallique placé à l'extrémité d'un tirant. Lorsqu'il est visible en façade, il revêt le plus souvent une forme décorative.

anémomètre

EM : instrument de mesure de vitesse

angon

EM : arme d'hast

animal naturalisé

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément animal
TA : trophée de chasse

Animal mort qui a subi un traitement taxidermique afin de lui donner l'apparence d'un animal vivant.

anneau abbatial

EM : anneau pastoral

anneau cardinalice

EM : anneau pastoral

anneau de cardinal

EM : anneau pastoral

anneau de S'Gravesande

EM : instrument de mise en évidence des dilatations

anneau du pêcheur

EM : anneau pastoral

anneau épiscopal

EM : anneau pastoral

anneau papal

EM : anneau pastoral

anneau pastoral

EP : *anneau de cardinal*
anneau cardinalice
anneau du pêcheur
bague d'évêque
anneau papal
anneau abbatial
anneau pontifical
anneau épiscopal

TT : objet religieux
TG : insigne ecclésiastique
TA : croix pectorale
plateau de présentation
anneau sigillaire
gants pontificaux
bague

Bague, le plus souvent en métal précieux, portée par un haut dignitaire ecclésiastique, comme insigne de sa dignité. Souvent de grandes dimensions, il peut être porté sur des gants pontificaux. L'anneau papal est généralement orné d'un camée ou d'une intaille portant une représentation de l'héraldique papale. L'anneau de cardinal est souvent en or et muni d'un saphir. L'anneau épiscopal est en or et porte généralement une améthyste ou un rubis. Il ne doit comporter aucune figure gravée. L'anneau abbatial ne doit comporter qu'une seule pierre sans brillants.

anneau pontifical

EM : anneau pastoral

anneau sigillaire

EP : *bague sigillaire*
chevalière
TT : dénomination provisoire
TG : marque d'appartenance ou d'autorité
TA : anneau pastoral
bague

Bague portant un sceau.

annexe de bord

EP : *canot de service*
TT : moyen de transport
TG : équipement embarqué

Embarcation permettant de faire les allers retours entre le port ou le rivage et un plus gros bateau en mouillage au large. L'annexe peut également aider à la pêche.

anse servante

EM : objet d'âtre pour la cuisson

antéfixe

TT : élément d'architecture
TG : couverture ou accessoire du toit

Ornement généralement en céramique, dressé au bas des versants et masquant l'extrémité des files de tuiles creuses ou mécaniques de recouvrement.

A



antependium

TT : meuble religieux
TG : parement d'autel
TA : tour d'autel

Nom que l'on donne au devant d'autel lorsque ce dernier est dans un matériau souple, en tissu, cuir ou autre.

antiphonaire

EM : livre liturgique

appareil d'enregistrement

EP : caméra
appareil photographique
appareil de prise de vue
TT : dénomination provisoire
TG : appareil d'enregistrement ou de restitution
TA : machine à enregistrer

appareil d'enregistrement ou de restitution

TT : dénomination provisoire
TG : dénomination provisoire
TS : support d'enregistrement
appareil d'enregistrement
appareil de restitution
appareil enregistrant et restituant des données

Appareil servant à enregistrer ou restituer, de manière analogique ou numérique, des données afin de permettre leur écoute ou leur visualisation, ou bien appareil proposant les deux fonctions à la fois.

appareil d'Ingenhousz

EM : instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques

appareil de prise de vue

EM : appareil d'enregistrement

appareil de projection

EM : appareil de restitution

appareil de restitution

EP : appareil de projection
stéréoscope
récepteur TSF
électrophone
télévision
récepteur radio
TT : dénomination provisoire
TG : appareil d'enregistrement ou de restitution
TA : machine à restituer

appareil des forces centrifuges

EM : instrument de démonstration en dynamique des solides

appareil de sport ou de loisir aérien

EP : micro avion
parapente
deltaplane
ULM
TT : moyen de transport
TG : avion civil

Engin ultra léger, motorisé ou non, sustenté par une voile souple ou de type parachute, dont l'usage est principalement destiné aux loisirs sportifs.

appareil enregistrant et restituant des données

EP : gramophone
phonographe
télégraphe
magnétoscope
numériseur
magnétophone
scanneur
téléphone
phonographe
bélinographe
télescripteur
télécopieur
TT : dénomination provisoire
TG : appareil d'enregistrement ou de restitution

appareil Lhotte

EM : bouteille

appareil photographique

EM : appareil d'enregistrement

applique de lumière

EM : bras de lumière

applique de lumière d'église

EM : luminaire d'applique d'église

appui de fenêtre

EM : garde-corps de fenêtre

appui-pot

EM : trépied

aquamanile

EP : puiette
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service
TA : aiguière
aiguière à ablutions

Récipient à eau, en bronze ou en laiton, servant aux ablutions des mains, empruntant souvent une forme animale ou humaine, sur pieds ou non, muni d'une anse et d'un goulot latéral ou d'un orifice d'évacuation.

aquarium

EM : meuble pour animal familier

araignoir

EM : balai

A



araire

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour la culture et l'horticulture

arbalestrille

EM : instrument astrométrique

arbalète

EM : arme de jet

arc

TT : élément d'architecture
TG : couverture

Organe appareillé porté par deux points d'appui et présentant un intrados.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

arc (arme)

EM : arme de jet

arcature

TT : élément d'architecture
TG : baie

Suite de petites baies libres, parfois aveugles, couvertes d'un arc.

arc-boutant

EM : organe de stabilité

arche sainte

EP : *aron ha-qodesh*
armoire sainte
TT : meuble religieux
TG : meuble du culte synagogal
TA : coffret de Torah

Meuble dans lequel on place les rouleaux de la Torah. Portative à l'origine sous le nom de tiq, de Tevah (ou coffre), l'arche est devenue fixe et se trouve sur le mur faisant face à Jérusalem, point focal de la décoration dans les synagogues. L'arche sainte peut prendre la forme d'une véritable pièce où sont entreposés les rouleaux de Torah.

★ Préciser dans le champ PDEN la forme exacte de l'arche : *coffre, armoire, pièce* etc.

archet

TT : instrument de musique
TG : accessoire du musicien

Baguette, droite depuis le XVIII^e siècle, en bois dur, sur laquelle est tendue une mèche de crins ou de fibres artificielles avec laquelle on fait vibrer les cordes de différents instruments.

archicistre

EM : cistre

archiluth

EM : cordophone composite à manche et cordes pincées

architecture légère ou démontable

EP : *cabane de jardin*
manège forain
cabane de plage
attraction foraine
baraque de camp d'internement
tente
baraque de chantier

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

Abri, équipement ou construction dépourvu de fondations et dont la durée de vie est limitée. Il peut être éphémère, démontable, mobile etc.

arc musical

EM : cordophone simple

arçon

EM : selle de cavalier ou ses accessoires

arithmomètre

EM : instrument de calcul mécanique

arme à feu

EP : *tube lance-torpilles*
lance-roquettes
lance-grenades
TT : armement
TG : arme offensive
TS : *arme d'épaule*
arme de poing
pièce d'artillerie

Arme envoyant un projectile au moyen d'une déflagration ou d'une combustion d'un composé chimique.

arme blanche

TT : armement
TG : arme offensive
TS : *baïonnette*
glaive
épée
poignard
hache (arme)
sabre

Arme dont l'action perforante (l'estoc) ou tranchante (la taille) n'est due qu'à la force humaine (ou à un mécanisme excluant l'explosion). Leur grande majorité combine les deux types d'utilisation.

arme d'épaule

EP : *arquebuse*
pétrinal
pistolet mitrailleur
tromblon
mousquet
mitrailleuse
mousqueton (arme)
fusil mitrailleur
espingole
TT : armement
TG : arme à feu
TS : *fusil (arme)*
carabine

Arme à feu individuelle épaulée pour le tir. Elle est généralement plus précise et plus puissante que l'arme de poing.

A



arme d'hast

EP : *pique*
épieu
angon
esponton
javelot
TT : armement
TG : arme offensive
TS : lance
hallebarde
pertuisane

Arme dont le fer pointu et/ou tranchant est monté sur une longue hampe ou fût, généralement en bois.

arme de choc

EP : *matraque*
masse d'arme
fléau d'arme
coup de poing
poing américain
TT : armement
TG : arme offensive

Arme qui blesse par choc, sans couper ni déchirer les chairs.

arme défensive

EP : *masque balistique*
gilet pare-balle
gilet pare-éclat
TT : armement
TG : armement
TS : *cotte de mailles*
armure ou élément d'armure
protection d'animal
bouclier
protection NBC
TA : vêtement spécifique de militaire

Pièce qui protège le corps du combattant ou celui de sa monture.

arme de jet

EP : *sagaie*
fronde
harpon
arbalète
arc (arme)
sarbacane
TT : armement
TG : arme offensive

Arme qui constitue par elle-même un projectile ou qui lance celui-ci.

arme de poing

TT : armement
TG : arme à feu
TS : pistolet
revolver

Arme à feu individuelle de canon court qui s'utilise à une main.

armement

TS : artisanat de tranchée
arme défensive
arme offensive
piège
TA : vêtement spécifique de militaire
navire de guerre
véhicule routier motorisé militaire
avion militaire

Instrument ou équipement permettant d'attaquer (moyens offensifs) ou de se défendre (moyens défensifs).

arme offensive

EP : *engin de siège*
trébuchet (arme)
mine explosive
missile
fusil à air comprimé
carabine à air comprimé
catapulte
torpille
TT : armement
TG : armement
TS : arme blanche
arme de choc
arme à feu
arme de jet
accessoire d'arme offensive
arme d'hast

Instrument ou dispositif pour neutraliser, blesser ou tuer un être vivant ou provoquer une destruction matérielle. On trouve essentiellement des armes pour la guerre ou la chasse.

armet

EM : casque d'armure

armoire

EP : *dressoir*
armoire porte-instruments de cuisine
armoire à jeux
armoire à liqueurs
armoire à cartouches
armoire à fusils
armoire à cigares
armoire-dressoir
armoire à flèches
armoire bout-de-bureau
TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition
TS : armoire à fromage
buffet
armoire-verrier
armoire à archives
armoire à linge
armoire à pain
armoire garde-manger
armoire à musique
armoire coffre-fort
armoire-bibliothèque
armoire à lait

Meuble de rangement ou de conservation constitué d'un ou plusieurs corps fermés accessibles par un ou plusieurs battants, glissants ou rideaux, éventuellement juxtaposés et/ou superposés et comportant des tablettes ou des éléments de suspension intérieurs, parfois des tiroirs intérieurs ou extérieurs.

A



armoire à archives

EP : *armoire à archives de communauté*

TT : meuble domestique

TG : armoire

TA : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique classeur à archives

Armoire où l'on range des papiers (titres de propriétés, etc).

armoire à archives de communauté

EM : armoire à archives

armoire à bannières

TT : meuble religieux

TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

TA : bannière de procession

Meuble destiné à ranger les bannières de l'église. Certaines sont hautes et étroites, posées au sol, et peuvent contenir une disposition interne adaptée à leur fonction. D'autres, suspendues et peu profondes, comportent une ouverture dans la partie inférieure pour laisser dépasser les hampes.

armoire à cartouches

EM : armoire

armoire à cigares

EM : armoire

armoire à flèches

EM : armoire

armoire à fromage

EP : *cage à fromage*

TT : meuble domestique

TG : armoire

Armoire servant à faire sécher les fromages. Elle peut prendre la forme d'une cage à fromage, suspendue, et aérée par un treillage ou par des barreaux.

armoire à fusils

EM : armoire

armoire à jeux

EM : armoire

armoire à lait

EP : *armoire à lait garde-manger*

TT : meuble domestique

TG : armoire

Armoire très généralement ajourée servant à la conservation du lait et de ses produits. Sa partie inférieure peut recevoir un réchaud à braises pour faire monter la crème ou cailler le lait. Elle peut comporter également une partie garde-manger.

armoire à lait garde-manger

EM : armoire à lait

armoire à lin

EP : *presse à lin*

TT : meuble domestique

TG : armoire à linge

Armoire haute dans laquelle on posait au niveau inférieur des écheveaux de lin ou du grain, et au niveau supérieur les éléments tissés. Elle comprend deux à quatre battants et un coffre intérieur très profond.

armoire à linge

TT : meuble domestique

TG : armoire

TS : armoire bonnetière

armoire à lin

Armoire servant au rangement du linge ou des vêtements. Elle se présente en général comme une armoire haute à deux battants juxtaposés, avec ou sans tiroir(s) inférieurs(s) et des tablettes intérieures ou une barre horizontale servant à suspendre des vêtements. Elle peut comporter également des tiroirs intérieurs pour y ranger les petits objets plus précieux.

armoire à liqueurs

EM : armoire

armoire à musique

TT : meuble domestique

TG : armoire

Armoire servant à ranger les instruments de musique ou les partitions.

armoire à pain

TT : meuble domestique

TG : armoire

Armoire de petite taille, au sol ou suspendue, servant à conserver le pain.

armoire à plans

EM : meuble à plans

armoire à reliquaires

TT : meuble religieux

TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

TA : reliquaire

Meuble destiné à la conservation et à l'exposition des reliquaires. L'armoire à reliquaires doit être solidement fermée et peut comporter une inscription qui précise sa destination.

armoire aux saintes huiles

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : ampoule aux saintes huiles

armoire eucharistique

placard-clôture des fonts baptismaux

Petit placard fermant à clef et servant à conserver exclusivement les saintes huiles. Il peut porter l'inscription "Olea sacra".

A



armoire-bibliothèque

TT : meuble domestique
TG : armoire

Armoire servant à ranger les livres. Elle comporte des battants vitrés ou grillagés et fréquemment des crémaillères angulaires intérieures permettant de changer les tablettes de niveau. Les grillages sont souvent, dès l'origine, doublés de rideaux.

armoire bonnetière

TT : meuble domestique
TG : armoire à linge

Armoire destinée à l'origine au rangement des bonnets sur des supports dans les régions où ceux-ci étaient monumentaux et prenaient une certaine hauteur une fois repassés. Les tiroirs pouvaient servir au rangement des coiffes non repassées.

armoire bout-de-bureau

EM : armoire

armoire coffre-fort

TT : meuble domestique
TG : armoire
TA : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

Armoire constituée de bois et de métal comportant une serrure complexe et pouvant être scellée. Certaines pièces ont reçu un décor peint voilant leur aspect fonctionnel.

armoire de confrérie

EM : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

EP : *armoire de congrégation*
armoire de confrérie
armoire de fabrique
TT : meuble religieux
TG : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique
TA : armoire à archives
classeur à archives
armoire coffre-fort

Armoire servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique. Elle se caractérise par la présence de deux ou trois serrures différentes dont les clés sont détenues par des membres distincts. Une inscription ou une iconographie en indique parfois l'appartenance.

armoire de congrégation

EM : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

armoire de fabrique

EM : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

armoire de sacristie

EM : meuble de sacristie

armoire de sacristie-chapier

EM : meuble de sacristie

armoire de sacristie-chasublier

EM : meuble de sacristie

armoire-dressoir

EM : armoire

armoire eucharistique

EP : *sacraire*
repositoire
tabernacle mural
TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie
TA : armoire aux saintes huiles

Petit placard mural servant à conserver la réserve eucharistique. Il est placé à côté du maître-autel et ferme à clef. C'est une des formes anciennes du tabernacle.

armoire garde-manger

TT : meuble domestique
TG : armoire

Armoire au sol ou suspendue, servant à conserver les aliments. Les battants ou le corps sont totalement ou en partie à claire-voie ou garnis par une toile, de façon à créer une aération

armoire-lavabo

TT : meuble domestique
TG : lavabo domestique

Table à lavabo dissimulée dans une armoire haute.

armoire porte-instruments-de-cuisine

EM : armoire

armoire sainte

EM : arche sainte

armoire-verrier

TT : meuble domestique
TG : armoire

Petite armoire, souvent vitrée, servant à ranger des verres.

armoire vitrée

EM : vitrine

armoires d'évêque

TT : objet religieux
TG : insigne ecclésiastique
TA : trône épiscopal

Armoires d'un évêque peintes ou sculptées sur un support et placées, lors des cérémonies solennelles, sur son siège ou à proximité ou encore sur la porte d'une église.

armure équestre

EM : protection d'animal

A



armure ou élément d'armure

EP : *plastron d'armure*
jambière d'armure
cubitière
grève
harnois
hausse-col
soleret

TT : armement
TG : arme défensive
TS : casque d'armure

Pièce ou ensemble de pièces, généralement métalliques, qui protègent le corps du combattant des coups portés par l'adversaire.

aron-ha-qodesh

EM : arche sainte

arquebuse

EM : arme d'épaule

arrosoir à plantes

EP : *arrosoir de sol*
chantepleure
arrosoir pulvérisateur

TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient généralement à anses et doté d'un long goulot servant à verser de l'eau sur les plantes.

arrosoir de sol

EM : arrosoir à plantes

arrosoir pulvérisateur

EM : arrosoir à plantes

artichautière

EM : daubière

artisanat de tranchée

EP : *artisanat du poilu*
TT : armement
TG : armement

Tout objet fabriqué par un soldat à partir d'éléments d'équipement militaire ou d'armement, le plus fréquemment, des douilles d'obus ou de balles.

artisanat du poilu

EM : artisanat de tranchée

artophorion

EM : tabernacle orthodoxe

arts graphiques

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : peinture, arts graphiques et des média
TS : photographie
carte
plan
manuscrit
plaque décorative
dessin
tag
document imprimé
graffiti
affiche
estampe
livre

Oeuvre dont la technique de représentation utilise les lignes ou les courbes et évoque le dessin, aujourd'hui le graphisme. Par extension, on inclut les oeuvres réalisées, le plus souvent sur papier, par des procédés de reproduction (gravure, typographie, imprimerie, photographie).

arundo

EP : *cierge trident*
tricerio
cierge à trois branches

TT : objet religieux
TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême
TA : chandelier pascal
cierge

Cierge à trois chandelles ou chandelier à trois branches porté par un manche unique, utilisé au cours de la veillée pascale, le Samedi saint, pour allumer le cierge pascal, lors du lumen Christi.

aspersoir

EM : goupillon

assiette

EP : *assiette creuse*
assiette à escargots
assiette à l'italienne
assiette à asperges
assiette plate
assiette de baptême
assiette à rôti
assiette à artichaut
assiette à coquillages
assiette à dessert
assiette patronymique
assiette à oeufs
assiette à compartiments
assiette-réchaud
assiette à bouillie
assiette d'accordailles
assiette calotte
assiette à salade

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient individuel plat, le plus souvent circulaire, composé d'un bassin, constitué par le fond entouré d'un talus, ou descente, généralement bordé par un marli, couronne horizontale ou oblique à contours variés et profil droit ou galbé. L'assiette peut être désignée par sa forme (assiette plate), sa destination (assiette à dessert), son décor (assiette de baptême). Une série d'assiettes peut faire partie d'un service.

assiette à artichaut

EM : assiette

A



assiette à asperges

EM : assiette

assiette à barbe

EM : plat à barbe

assiette à bouillie

EM : assiette

assiette à compartiments

EM : assiette

assiette à coquillages

EM : assiette

assiette à dessert

EM : assiette

assiette à escargots

EM : assiette

assiette à illusion

EM : récipient à illusion

assiette à l'italienne

EM : assiette

assiette à oeufs

EM : assiette

assiette à quêter

EM : plat de quête

assiette à rôti

EM : assiette

assiette à salade

EM : assiette

assiette calotte

EM : assiette

assiette creuse

EM : assiette

assiette d'accordailles

EM : assiette

assiette de baptême

EM : assiette

assiette de circoncision

TT : objet religieux

TG : objet lié à la naissance et à la circoncision

Assiette ou petit plat utilisé lors de la circoncision et qui pouvait contenir soit du sable pour déposer le prépuce après l'opération, soit les emplâtres nécessaires au pansement. Ces plats ou assiettes peuvent aller par paire.

assiette de la fête d'Esther

EM : plat de la fête d'Esther

assiette de la Pâque

EM : plat de la Pâque

assiette de mariage

TT : objet religieux

TG : objet lié au mariage

Assiette souvent richement décorée offerte lors d'un mariage.

assiette de quête

EM : plat de quête

assiette du Seder

EM : plat de la Pâque

assiette montée

EP : *serviteur muet*

assiette montée double

guéridon

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : surtout de table

plateau

pot à crème

tasse à glace

Assiette de service plus ou moins creuse ou plateau sans marli, en céramique, métal ou verre, montée sur un pied, pour la présentation d'aliments sucrés ou de tasses à glaces. L'assiette montée peut être constituée d'un ou plusieurs plateaux ou corbeilles superposés et peut fonctionner par paire.

assiette montée double

EM : assiette montée

assiette patronymique

EM : assiette

assiette plate

EM : assiette

assiette-réchaud

EM : assiette

A

astérisque

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : patène

Objet rare, en métal précieux doré ou en or, servant à maintenir en place une hostie sur la patène. L'astérisque est utilisée lors des messes en plein air. Employée autrefois dans le cadre de la liturgie papale, l'astérisque était alors en or et en forme d'étoile.

astérisque orthodoxe

EP : étoile
TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

Instrument consistant en une étoile formée de deux lames de métal s'entrecroisant et articulées en leur milieu. On le place sur le pain consacré, posé lui-même sur la patène ou disque, pour éviter que les voiles recouvrant le tout ne touchent le pain. A la croisée, une étoile est gravée ou suspendue à une petite chaîne.

★ *Chez les Russes les lames ont un profil en U, il est en demi-cercle chez les Grecs.*

astrolabe

EM : instrument de mesure des angles

astronef

EM : véhicule de la recherche spatiale

atlante

EM : support anthropomorphe

attelle

EM : orthèse

attendrisseur à viande

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

attraction foraine

EM : architecture légère ou démontable

attribut d'image sacrée

EP : parure de sculpture
parure d'image sacrée
auréole de tableau
parure de tableau
parure de statue
auréole de statue
parement d'image pieuse
auréole de dévotion
sceptre d'image sacrée
revêtement d'image sacrée
parement d'image sacrée
parement d'icône
nimbe de dévotion
parement de tableau

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TS : sceptre de statue
couronne de statue
costume de statue

TA : ex-voto

Objet, souvent en métal, représentant un ou plusieurs attributs iconographiques (sceptre, etc.), appliqué sur une image sacrée qu'il contribue à caractériser ou porté par celle-ci comme protection ou en signe de révérence.

aube

EP : aube parée
TT : textile religieux
TG : vêtement liturgique de dessous
TA : rochet

Long vêtement blanc pouvant comporter des broderies ou des dentelles en forme de tunique descendant jusqu'aux pieds. Elle peut être serrée à la taille par un cordon ou une ceinture.

aube de communion

EM : costume de communion

aube de confrérie

EP : sac de confrérie
TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique
TA : camail de confrérie

Aube blanche, souvent ouverte, portée par les membres d'une confrérie par-dessus leurs vêtements civils et sous un camail de confrérie. L'extrémité de ses manches comporte parfois des manchettes assorties au camail.

aube parée

EM : aube

auge à affiner le chanvre et le lin

EM : matériel de préparation du fil

auge à boudin

EM : meuble pour préparer le cochon

auge-abreuvoir

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour l'élevage

auge à châtaignes

EM : meuble à châtaignes

A



auge à ébouillanter le cochon

EM : meuble pour préparer le cochon

auge à saler le fromage

EM : meuble pour lait ou fromage

aumônière

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : sac

Petit sac porté ou non à la ceinture, surtout par les femmes, contenant des objets d'utilité courante, ou destiné à recueillir de l'argent.

aumusse

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

D'abord pèlerine courte, en fourrure, comportant souvent un capuchon, utilisée par les chanoines durant les offices au cours de l'hiver, l'aumusse est ensuite devenue leur insigne. Elle est aussi portée pliée sur une épaule ou un bras et prend alors la forme d'une simple étoile.

auréole de dévotion

EM : attribut d'image sacrée

auréole de statue

EM : attribut d'image sacrée

auréole de tableau

EM : attribut d'image sacrée

autel

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

TS : table d'autel
pierre d'autel

Meuble sur lequel est célébré le sacrifice de la messe, composé d'une partie horizontale, la table d'autel, placée sur un support de matériaux et de formes variés. L'autel peut éventuellement être en plein air.

★ *La caractérisation, dans le champ PDEN, peut se faire suivant l'emplacement (maître-autel, autel secondaire, etc.), la fonction liturgique privilégiée (autel du saint sacrement, etc.) et la morphologie (autel-tombeau, etc.).*

autel de voyage

EM : autel itinéraire

autel domestique

EM : oratoire domestique

autel et son environnement

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte catholique

TS : crédence
polyptyque
porte-courtière d'autel
degré d'autel
prédelle
tableautin d'autel
tableau d'autel
retable
statue ouvrante
dais d'autel
autel
ciborium
autel itinéraire
gradin d'autel
parement d'autel
lunette d'autel

Autel, ou meuble situé à proximité, lié à la célébration du sacrifice de la messe.

autel itinéraire

EP : *autel de voyage*

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

TA : chandelier itinéraire

Meuble en forme de coffre ou de valise utilisé par les prêtres lors de leurs déplacements. Une fois ouvert, il se transforme en autel, avec une pierre d'autel consacrée et peut contenir tout ce qui est nécessaire à la célébration de la messe.

★ *Ne pas confondre avec l'autel portatif, l'oratoire domestique.*

autel mobile

EM : autel portatif

autel orthodoxe

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte orthodoxe

Table consacrée, en bois, métal ou pierre, placée derrière l'iconostase, constituée d'un plateau carré ou rectangulaire, posée sur quatre ou cinq montants. Les reliques d'un saint sont placées dans une cavité ménagée, en principe, au centre du plateau et scellées par de la cire à cacheter lors de la consécration ; l'autel est recouvert d'une étoffe unie blanche en lin ou en soie, la chemise tombant jusqu'à terre et maintenue par un cordon, le tout entièrement caché par un deuxième linge, l'inditia (chalymata), en tissu précieux décoré dont les couleurs varient avec la liturgie.

autel portatif

EP : *autel mobile*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

Pierre d'autel consacrée, mobile, utilisée pour célébrer le sacrifice de la messe sur un meuble ou un autel non consacré. Elle est généralement insérée dans un cadre en bois ou en métal qui peut prendre la forme d'un petit coffre. La pierre d'autel peut être en jaspe, onyx, porphyre, marbre, ardoise, etc.

★ *Ne pas confondre avec l'autel de voyage.*

A



autel protestant

EP : *table de communion*
table sainte

TT : *meuble religieux*

TG : *meuble du culte protestant*

Dans l'église réformée calviniste, on désigne, sous le terme table sainte ou table de communion, la table où a lieu la sainte Cène. Elle ne comporte pas de signe de consécration à l'inverse des autels catholiques. Dans l'église réformée luthérienne, la table sainte est appelée autel comme dans le culte catholique.

autobus

EP : *autobus à impériale*
autocar

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule routier motorisé lourd*

Grand véhicule automobile destiné aux transports collectifs.

autobus à impériale

EM : *autobus*

autocanon

EM : *véhicule routier motorisé militaire*

autocar

EM : *autobus*

autocaravane

EM : *camping-car*

autochenille

EM : *véhicule tout terrain*

autochrome

EM : *photographie*

autographe

EM : *manuscrit*

automate

TT : *sculpture*

TG : *sculpture*

TA : *jacquemart*

Figure qui, grâce à des dispositifs mécaniques, est capable d'effectuer des actes imitant ceux des corps animés.

automitrailleuse

EM : *véhicule routier motorisé militaire*

automoteur ferroviaire

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de traction ferroviaire*

TS : *tramway*

autorail

automotrice à vapeur

draisine

automotrice électrique

automotrice de chemin de fer métropolitain

Véhicule ferroviaire motorisé autonome destiné au transport des personnes.

automotrice à vapeur

TT : *moyen de transport*

TG : *automoteur ferroviaire*

Véhicule ferroviaire autonome à traction à vapeur.

automotrice de chemin de fer métropolitain

TT : *moyen de transport*

TG : *automoteur ferroviaire*

Véhicule autonome à traction électrique destiné au service des lignes de métropolitain.

automotrice électrique

TT : *moyen de transport*

TG : *automoteur ferroviaire*

Véhicule ou matériel destiné au transport sur rail.

autorail

TT : *moyen de transport*

TG : *automoteur ferroviaire*

Véhicule ferroviaire autonome à traction thermique, diesel ou essence.

autre vêtement catholique

TT : *textile religieux*

TG : *vêtement du culte catholique*

TS : *soutanelle de confrérie*

robe de baptême de cloche

rabat de confrérie

dalmatique de confrérie

costume de suisse

costume de pénitent

collet de confrérie

costume de communion

camail de confrérie

aube de confrérie

costume de bedeau

costume de baptême

barrette de confrérie

bicorne de confrérie

chaperon de confrérie

costume de religieux

Vêtement ou accessoire destiné aux membres laïques de la communauté religieuse et, par extension, à certains objets lors de célébrations.

auvent

EP : *marquise*

TT : *élément d'architecture*

TG : *couverture ou accessoire du toit*

Couverture en surplomb, généralement en appentis, couvrant un espace à l'air libre devant une baie, une façade.

avion ambulance

EM : *avion de transport militaire*

avion cargo

TT : *moyen de transport*

TG : *avion civil*

Avion destiné uniquement au transport du fret.

A



avion civil

EP : *aéroplane*
TT : *moyen de transport*
TG : *aérodyn*
TS : *avion de ligne*
avion cargo
avion de record
avion de voltige
avion de transport privé
avion d'instruction
planeur
hélicoptère
hydravion
appareil de sport ou de loisir aérien

Avion destiné à un usage commercial, touristique ou sportif.

avion d'assaut

EM : *bombardier*

avion d'attaque au sol

EM : *bombardier*

avion d'instruction

TT : *moyen de transport*
TG : *avion civil*

Avion destiné à la formation des pilotes.

avion de chasse

EM : *chasseur*

avion de contre-mesures électroniques

EM : *avion de reconnaissance et de surveillance*

avion de largage parachutiste

EM : *avion de transport militaire*

avion de liaison

EM : *avion de transport militaire*

avion de ligne

TT : *moyen de transport*
TG : *avion civil*

Avion, appartenant à une compagnie aérienne, destiné à transporter des passagers et leurs bagages sur une ligne commerciale.

avion de reconnaissance et de surveillance

EP : *avion radar*
avion de contre-mesures électroniques
avion de reconnaissance photographique
drone

TT : *moyen de transport*
TG : *avion militaire*

Avion conçu pour contrôler l'espace aérien et maritime, identifier des objectifs potentiels en territoire ennemi, et plus généralement obtenir des renseignements sur les mouvements d'une force armée.

avion de reconnaissance photographique

EM : *avion de reconnaissance et de surveillance*

avion de record

TT : *moyen de transport*
TG : *avion civil*

Avion destiné à effectuer des performances en vitesse, distance ou altitude.

avion de tourisme

EM : *avion de transport privé*

avion de transport militaire

EP : *avion de largage parachutiste*
avion ambulance
avion de liaison

TT : *moyen de transport*
TG : *avion militaire*

Avion destiné au transport des troupes ou des matériels militaires.

avion de transport privé

EP : *jet privé*
avion de tourisme

TT : *moyen de transport*
TG : *avion civil*

Avion, appartenant à une personne privée et destiné à son usage propre ou avion appartenant à une compagnie aérienne pour des locations à la commande. C'est généralement un avion de faible capacité.

avion de voltige

TT : *moyen de transport*
TG : *avion civil*

Avion destiné à des activités de loisir et de compétition consistant à effectuer des manœuvres aériennes sortant de l'ordinaire.

avion militaire

TT : *moyen de transport*
TG : *aérodyn*
TS : *avion de reconnaissance et de surveillance*
avion de transport militaire
bombardier
chasseur
hélicoptère militaire
chasseur bombardier

TA : *armement*

Avion spécifiquement destiné aux forces armées.

avion radar

EM : *avion de reconnaissance et de surveillance*

aviron

EM : *rame*

avis de messe

EM : *image de commémoration*

avis

EP : *corvette*
TT : *moyen de transport*
TG : *navire de combat*

Petit bateau chargé d'effectuer les liaisons entre les ports militaires et les escadres et adapté aux combats côtiers.

B

babouche

EM : chaussure

babyfoot

EM : jeu d'adresse ou sportif

bac à charbon

EM : coffre à charbon

bac à trail

EM : bac-transbordeur

bac de trempe

EM : machine à tremper

bacinet

EM : casque d'armure

bac-transbordeur

EP : *bateau transbordeur sans cabine*
bateau transbordeur à cabines
bac à trail

TT : moyen de transport

TG : bateau de commerce pour passagers

Bateau transportant des passagers et des véhicules entre les deux rives d'un cours d'eau.

bagage

EP : *valise*

sac de voyage

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

Valise, sac, malle qui contient les objets ou les effets que l'on emporte avec soi en voyage ou en déplacement.

bague

EP : *alliance*

TT : dénomination provisoire

TG : bijou

TA : anneau pastoral

anneau sigillaire

Bijou qui se porte au doigt, constitué d'un anneau, souvent en métal précieux, qui est parfois serti de pierres.

bague chapelet

EM : chapelet

bague d'évêque

EM : anneau pastoral

bague-sceau ecclésiastique

EM : matrice de sceau ecclésiastique

bague sigillaire

EM : anneau sigillaire

baguette

EP : *mailloche*

TT : instrument de musique

TG : accessoire du musicien

TA : gong

échelettes

tambour sur fût

timbales

xylophone

triangle

jeu de timbres

Petit bâton mince, plus ou moins flexible, avec lequel on frappe sur différents instruments.

★ *On peut aussi utiliser un maillet ou une mailloche, baguette terminée par une boule garnie de peau, ou encore un marteau.*

baguette d'encadrement

EM : cadre

baguier

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

TA : porte-montre

Tige verticale fixée sur un support et munie de crochets auxquels on suspend les bagues, ou bien tige tronconique, fixée au centre d'un réceptacle, sur laquelle on enfle les bagues.

baie

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : élément de baie

porte

niche

oculus

rose

fenêtre

arcature

Ouverture de fonction quelconque, ménagée dans un mur ou une paroi, et son encadrement.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

baignoire

EP : *baignoire sabot*

TT : meuble domestique

TG : meuble d'hygiène

Grande cuve comportant un trou d'écoulement et éventuellement un trop-plein dans laquelle on s'immerge en position assise ou allongée. Cette cuve est fixe et parfois maçonnée ou mobile grâce à des poignées et/ou des roulettes. Elle est alimentée à la main ou par un réservoir supérieur ou encore par l'eau courante.

baignoire sabot

EM : baignoire

bain d'oeil

EP : *oeillère*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Petit récipient en céramique, en verre ou en métal, dont la forme est adaptée au contour de l'œil pour le baigner.

B

bain de bras

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette

Cuvette ovale étroite, à hauts bords, dont les petits côtés sont inclinés dans le même sens et servent à plonger l'avant-bras.

bain de jambe

EM : récipient pour la toilette

bain de pieds

EM : récipient pour la toilette

bain de siège

EP : *fauteuil bain de siège*
chaise bain de siège

TT : meuble domestique
TG : meuble d'hygiène

Cuve généralement semi-sphérique ou semi-ovoïde, de moindres dimensions par rapport à la baignoire, servant à s'installer accroupi, l'eau arrivant à la ceinture et à mi-cuisses. La cuve peut comporter un écoulement.

bain de trempe à l'huile

EM : machine à tremper

bain flottant

EM : équipement collectif flottant

bain-marie

EP : *bain-marie à tripes*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient à fond plat, en métal ou en céramique, placé au-dessus d'une source de chaleur et rempli d'eau chaude dans lequel on plonge des récipients pour en faire cuire ou réchauffer le contenu. Il est généralement couvert et muni ou non d'éléments de préhension.

bain-marie à tripes

EM : bain-marie

baïonnette

TT : armement
TG : arme blanche

Arme blanche, à lame courte et pointue, faite pour s'ajouter au canon d'un fusil et utilisée dans le combat au corps à corps.

baiser de paix

EP : *osculatoire*
instrument de paix
TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Plaque habituellement en métal, portant une représentation religieuse, que les fidèles et parfois le célébrant embrassent en signe de paix pendant la messe. Elle porte au dos une petite poignée qui permet de l'exposer verticalement.

balafon

EM : xylophone

balai

EP : *passe-partout*
balayette
tête de loup
balai de crin
balai de tête
balai d'âtre
balai de paille
balai de jardin
plumeau
balai de bouleau
araignoir
balai à laver
passe-partout pour tentures
balai-brosse

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien de la maison

Instrument de nettoyage constitué de tiges plus ou moins souples, liées ensemble ou fixées dans une monture et munies d'un long manche axial. Les dimensions du balai sont adaptées au type de nettoyage.

balai à laver

EM : balai

balai-brosse

EM : balai

balai d'âtre

EM : balai

balai de bouleau

EM : balai

balai de crin

EM : balai

balai de jardin

EM : balai

balai de paille

EM : balai

balai de tête

EM : balai

balance

EP : *bascule romaine*
balance romaine
balance Roberval
TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à mesurer ou dessiner
TA : *masse marquée*
balance de précision
machine à peser

Appareil qui sert à peser, soit au moyen d'un fléau mobile et de plateaux (l'un porte la chose à peser et l'autre des masses marquées), soit à l'aide d'une masse mobile par rapport à son point de suspension.

balance accélérée

EM : balance de précision

B



balance à pont-bascule

EM : machine à peser

balance de précision

EP : *balance accélérée*
trébuchet (balance)

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des masses

TA : balance

Appareil qui sert à faire connaître la masse d'un corps et qui se compose essentiellement d'un levier dont un bras porte le poids et l'autre l'objet que l'on veut peser.

balance de torsion

EM : instrument de mesure des charges électrostatiques

balance électromagnétique

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

balance hydrostatique

EM : instrument de démonstration en statique des fluides

balance industrielle

EM : machine à peser

balance publique

EP : *poids public*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TA : machine à peser

Ouvrage permettant de vérifier la masse des matières vendues : sacs de contenance diverse, animaux, etc. Elle est souvent placée à proximité d'un marché ou d'un champ de foire.

balance Roberval

EM : balance

balance romaine

EM : balance

balancier à marquer

EM : machine à estampiller

balayette

EM : balai

balcon

TT : élément d'architecture

TG : divisions architecturales

TA : garde-corps de balcon

Élément d'élévation formé d'une étroite plate-forme à garde-corps, en surplomb devant une ou plusieurs baies.

★ *Ne pas confondre avec coursière en surplomb, ni avec tribune découverte. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

balconnet

EM : garde-corps de balcon

baldaquin

EM : dais de lit

baldaquin d'autel

EM : ciborium

baldaquin de mariage

EP : *baldaquin nuptial*

baldaquin pour pupitre de Torah

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

TA : dais de mariage

Baldaquin dressé au-dessus de l'estrade pour pupitre de Torah lors des cérémonies du mariage et sous lequel se tiennent les mariés. Dans certaines synagogues, il peut être permanent. Le baldaquin est en matériau solide, du bois par exemple.

★ *Quand il s'agit d'éléments textiles, employer dais de mariage dans le champ PDEN.*

baldaquin des fonts baptismaux

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : placard-clôture des fonts baptismaux

Structure en forme de dais portée par quatre supports verticaux ou plus, placée au-dessus des fonts baptismaux pour les protéger et les mettre en valeur.

baldaquin nuptial

EM : baldaquin de mariage

baldaquin pour pupitre de Torah

EM : baldaquin de mariage

baleinier

EM : bateau de chasse au harpon

balise maritime

EP : *bouée océanographique*

bouée de signalisation

bouée hydrographique

bouée météorologique

TT : moyen de transport

TG : matériel scientifique ou d'aide à la navigation flottant

Matériel flottant ancré servant à des mesures scientifiques, de repère, de signal ou de marque de parcours.

baliseur

EM : bateau de génie civil

balle

EM : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

balle d'arme

EM : munition

B



ballerine

EM : chaussure

ballon

EM : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

ballon aérostatique

EM : aérostat

ballon captif

TT : moyen de transport

TG : aérostat

Aérostat relié au sol par des cordes.

ballon dirigeable

EM : dirigeable

ballon libre

EP : *montgolfière*

TT : moyen de transport

TG : aérostat

Aérostat qui se déplace au gré des courants atmosphériques.

ballon sonde

TT : moyen de transport

TG : aérostat

Aérostat utilisé dans les domaines de la météorologie et de l'aéronautique. Le ballon libre, non habité, emporte des instruments pour effectuer des mesures dans l'atmosphère.

balsamaire

EM : flacon de toilette

balthazar

EM : bouteille

balustrade

EM : garde-corps

bananier

EM : bateau frigorifique

banc

TT : meuble domestique

TG : siège à plusieurs places

Siège à plusieurs places, non garni, c'est-à-dire à fond en bois. Il comporte ou non un dossier, des accotoirs et des éléments annexes.

banc à carder

TT : objet civil domestique

TG : matériel de préparation du fil

Banc, parfois à balancier, sur lequel est monté un peigne à carder, utilisé pour démêler les fibres textiles dont la partie inférieure est fixe et dont la partie supérieure comporte deux poignées. Il peut être muni d'un coffret dans lequel placer la laine cardée. Le banc à carder est parfois à balancier, la partie supérieure étant suspendue à une superstructure et comportant une poignée antérieure pour faciliter le travail.

banc à étirer

EM : machine à tréfiler

banc-coffre d'église

EM : banc de fidèle

banc d'église

EM : banc de fidèle

banc d'église orthodoxe

TT : meuble religieux

TG : siège d'église orthodoxe

Forme que peuvent prendre les sièges destinés au presbyterium.

banc d'essai

EM : machine à contrôler la qualité

banc d'exèdre

EP : *banc presbytéral*

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TA : tabouret d'église orthodoxe

Banc réservé aux clercs, en pierre, parfois en bois, allant souvent par paire et accolé au mur de l'abside dont il épouse la forme. Encadrant le trône épiscopal, les bancs d'exèdre étaient destinés aux prêtres à l'époque paléochrétienne.

banc d'optique

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

banc de célébrant

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Forme de siège de célébrant. Il s'agit alors de deux petits bancs encadrant le fauteuil ou la fausse-stalle du célébrant principal.

banc de chœur

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

Banc ou banquette isolé, situé dans le chœur et réservé aux ministres inférieurs, aux servants de messe, aux chantres et éventuellement aux concélébrants.

banc de communion

EM : agenouilloir de communion

banc de confrérie

EM : siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

banc de diamantaire

EM : machine à usiner par abrasion

banc de fabrique

EM : banc d'œuvre

B

banc de famille

EP : *banc seigneurial*
TT : meuble religieux
TG : banc de fidèle

Banc ou banquette, généralement placé hors du sanctuaire d'une église, appartenant à une famille et réservé à son usage ; il en porte souvent le nom ou les armoiries.

banc de fidèle

EP : *banc-coffre d'église*
banc d'église
TT : meuble religieux
TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique
TS : banc de famille
banc d'œuvre

Banc pour les fidèles situé dans la nef, comportant souvent un dossier et un agenouilloir. Ces bancs peuvent être fixes et solidaires. Ils comportent alors des accès et parfois des battants latéraux.

banc de jardin

EM : siège de jardin

banc de palpation tridimensionnel

EM : machine à mesurer des paramètres dimensionnels

banc des Anciens

EM : banc de temple

banc des diacres

EM : banc de temple

banc des morts

EM : pierre des morts

banc de synagogue

TT : meuble religieux
TG : siège de synagogue

Banc destiné aux fidèles. Placés à l'origine autour de la bimah, les bancs s'alignent à partir du XIXe siècle comme dans les églises catholiques et les temples protestants. Le fond peut se soulever sur un petit coffre où l'on renferme châle de prière et kippah (calotte de prière).

banc de temple

EP : *banc pastoral*
banc des diacres
banc des Anciens
TT : meuble religieux
TG : siège liturgique protestant
TA : stalle de temple

Le banc de temple peut être un banc de fidèles, placé dans la nef en face de la table sainte. Ces bancs sont parfois séparés de la table par une balustrade ou une barrière (clôture de chœur protestante). Il peut s'agir également d'un banc des diacres, placé près de la chaire pastorale et destiné aux diacres qui ont pour fonction de recueillir l'argent et de le distribuer aux oeuvres ou d'un banc des Anciens, proche du précédent et destiné aux membres du Conseil paroissial. On désigne sous le terme de Parquet l'ensemble formé par ces derniers bancs. Enfin, il peut s'agir d'un banc destiné au pasteur ou à sa famille ou banc pastoral.

★ *Banc des diacres, banc des Anciens, Parquet ou banc pastoral sont des termes à utiliser dans le champ PDEN.*

banc d'œuvre

EP : *banc de fabrique*
TT : meuble religieux
TG : banc de fidèle

Banc réservé aux membres d'une fabrique, caractérisé par l'importance de sa taille et de son décor. Il est souvent situé face à la chaire à prêcher. Sa destination peut être indiquée par une inscription.

banc pastoral

EM : banc de temple

banc porte-récipients

EM : meuble-support

banc presbytéral

EM : banc d'exèdre

banc public

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : siège public

Siège à plusieurs places, fixé au sol, situé le long d'une allée, d'un trottoir, etc. ou dans un parc, un jardin public, etc.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

banc seigneurial

EM : banc de famille

bandage

EM : instrument ou matériel de pharmacie

bandeau d'ordination de prêtre

EM : chrèmeau

bandeau de baptême

EM : chrèmeau de baptême

bandeau de confirmation

EM : chrèmeau de confirmation

B



bandeau de fenêtre

EM : encadrement de fenêtre

bandeau de sacre d'évêque

EM : chrèmeau

bandelette de Torah

EP : *mappah*

TT : textile religieux

TG : linge et garniture liés au culte synagogal

Bandelette (pluriel : mappot) en lin ou coton qui sert à attacher le rouleau de Torah pour le maintenir fermé. Les mappot sont brodées d'une inscription précisant le plus souvent le nom du donateur ; des motifs floraux, parfois des personnages, constituent leur iconographie. Les mappot (langes en hébreu) sont souvent confectionnés dans les langes de circoncision (wimpel en yiddish) et on y inscrivait le nom de l'enfant et sa date de naissance.

bande-moletière

EM : bas

banderoleuse

EM : machine à scotcher

bande textile

EP : *ruban*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : élément textile ou de garniture

Tissu tissé en faible largeur (moins de 25 cm).

bande transporteuse

EM : machine à convoyer

bandonéon

EM : accordéon

banjo

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

Instrument composé d'un long manche et d'un résonateur circulaire recouvert de peau ou, aujourd'hui, de matière synthétique. Le banjo possède des frettes (barrettes) et cinq cordes métalliques.

banneton

EM : paneton

bannette

EM : panier

bannière civile, professionnelle ou militaire

EM : drapeau ou insigne

bannière d'église

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture du culte catholique

Pièce textile ornée d'un décor et souvent d'inscriptions, placée dans l'église. De forme rectangulaire en général, elle est suspendue à un support horizontal et peut comporter des cordons latéraux.

bannière de confrérie

EM : bannière de procession

bannière de congrégation

EM : bannière de procession

bannière de procession

EP : *bannière de confrérie*

bannière de congrégation

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

TA : drapeau ou insigne

armoire à bannières

étendard de procession

Pièce, généralement de tissu, ornée d'un décor et souvent d'inscriptions, portée en procession par les membres d'une confrérie religieuse, d'une congrégation ou d'une paroisse. De forme rectangulaire en général, elle est suspendue à un support horizontal porté par une hampe et peut comporter des cordons latéraux.

bannière funéraire

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires

TA : drapeau ou insigne

banquette

EP : *banquette à dossier*

banquette à accotoirs

TT : meuble domestique

TG : siège à plusieurs places

Siège à plusieurs places, peu profond, garni, pouvant comporter soit un dossier, soit des accotoirs, soit les deux.

banquette à accotoirs

EM : banquette

banquette à dossier

EM : banquette

banquette de célébrant

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Forme de siège de célébrant. Il s'agit alors de deux petites banquettes encadrant le fauteuil ou la fausse-stalle du célébrant principal.

banquette de confrérie

EM : siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

B



baquet

EP : *cuvier*

seille à traire

seille

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

Vaste récipient à poignées, non couvert, destiné à transporter des liquides ou contenir l'eau de l'entretien (souvent la lessive).

baquet à crémier

EM : pot à crémier

baquet à écrémier

EM : pot à crémier

baraque de camp d'internement

EM : architecture légère ou démontable

baraque de chantier

EM : architecture légère ou démontable

baratte

TT : meuble domestique

TG : meuble pour lait ou fromage

TA : machine à émulsionner

Récipient avec instrument servant à transformer la crème de lait crue en beurre par agitation.

baratte continue

EM : machine à émulsionner

baratte industrielle

EM : machine à émulsionner

baratte-malaxeur

EM : machine à émulsionner

barboteuse

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

bardone

EM : viole

barge

EP : *barge ostréicole*

TT : moyen de transport

TG : bateau de charge d'eaux abritées

Bateau adapté à la navigation sur les fleuves et canaux pour le transport de marchandises, dépourvu de moteur et poussé soit par une péniche soit par un bateau pousseur.

barge ostréicole

EM : barge

baril

EP : *tonnelet*

vinaigrier

baril à huile

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

Récipient en forme de petit tonneau, utilisé pour la conservation et le transport des aliments liquides et des boissons. Il comporte, sur la panse ou le fond, un ou deux orifices munis d'un robinet ou d'un goulot fermé par un bouchon. Il est posé verticalement ou horizontalement, sur un pied ou un support mobile.

baril à huile

EM : baril

baril à poudre

EM : poire à poudre ou à plombs

baril de sacre d'évêque

EP : *tonnelet de sacre d'évêque*

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Tonnelet de vin donné par un nouvel évêque à celui qui vient de le consacrer. Le nouvel évêque donne deux tonnelets, l'un portant ses armoiries, l'autre celles de celui qui l'a consacré. L'un des tonnelets est souvent doré et l'autre argenté.

baril de table

EP : *pot Bacchus*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient en métal, céramique ou verre, pour le service de boissons alcoolisées ou de sauces. Il est en forme de tonneau et muni d'un petit robinet ou d'un goulot. Il peut être sur pied.

baromètre

EP : *instrument de mesure de la pression atmosphérique*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

Instrument de mesure de la force exercée par le poids de l'air par déplacement d'une colonne liquide, ou déformation de membranes ou de capsules (baromètres, barographes), exprimée en fractions et multiples de bar ou Pascal, ou en kg/cm².

barque

EP : *canot*

TT : moyen de transport

TG : bateau polyvalent de très faible tonnage

Petit bateau, ponté ou non, avec ou sans mât, de faible capacité.

barque à teinture

EM : machine à teindre

barre à enfant

EM : promenoir pour enfant

B



barre de foyer

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre

Barre en fer posée horizontalement sur le chevalet des chenets pour maintenir les bûches. Elle sert aussi de support d'âtre à des récipients de cuisson.

barre de tirage

TT : élément d'architecture
TG : loquet

Poignée fixe et de grande taille placée sur un vantail ou un tiroir.

barre porte-instruments de cuisine

EM : dossier de cuisine

barre porte-poêles

TT : meuble domestique
TG : meuble-support

Barre horizontale munie de boutons espacés ou d'encoches servant à ranger entre les boutons ou dans les encoches une série de poêles queue en bas.

barres à sécher les bûches

EM : meuble lié au chauffage

barrette de bedeau

EM : costume de bedeau

barrette de clerc

EP : bonnet carré
TT : textile religieux
TG : coiffure liturgique
TA : barrette de confrérie

Coiffure carrée, en étoffe doublée de tissu épais, de carton ou de cuir, portée par les clercs comme coiffure ordinaire en dehors des églises.

barrette de confrérie

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique
TA : barrette de clerc

Coiffure ornée de broderies ou de galons d'or, d'argent ou plus simplement blancs, portée par les membres d'une confrérie de charité.

barrière de lit

TT : meuble domestique
TG : meuble de protection

Petite barrière mobile portée par deux montants que l'on glisse contre la façade d'un lit mi-clos, à l'intérieur, pour empêcher les enfants de tomber et la literie de se déplacer.

baryton à cordes

EM : viole

bas

EP : chaussette
bande-moletière
collant

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : pièce chaussée

Pièce textile s'enfilant sur la jambe et le pied pour les protéger. Elle se porte sur la peau et dans la chaussure.

bascule

EM : machine à peser

bascule romaine

EM : balance

bas d'évêque

EM : bas liturgiques

bas de suisse

EM : costume de suisse

base

EP : base zoomorphe
TT : élément d'architecture
TG : support vertical

Pied d'un support vertical, formé habituellement d'un corps de moulure et d'une plinthe.

★ Dans le cas de la ronde-bosse, la base est formée d'une terrasse, d'une plinthe et d'un lit et fait corps avec elle.

bas et chaussures liturgiques

TT : textile religieux
TG : vêtement du culte catholique
TS : sandales liturgiques
chaussures d'enfant de chœur
bas liturgiques

TA : pièce chaussée

Élément d'habillement des jambes et des pieds dont le caractère précieux est variable suivant le rang et la fonction du clerc qui le porte ou le temps liturgique.

base zoomorphe

EM : base

bas liturgiques

EP : bas d'évêque
TT : textile religieux
TG : bas et chaussures liturgiques

Bas portés lors des messes pontificales par-dessus des bas ordinaires, par les prélats. Les bas liturgiques comportent des liens parfois terminés par des pompons pour les attacher au-dessus du genou. Ils suivent la couleur du temps liturgique, sauf le noir.

B



bas-relief

EP : *basse-taille*
TT : sculpture
TG : relief
TS : relief écrasé
relief semi-méplat
relief méplat

Relief dont les différentes formes en saillie représentent moins de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet.

basse d'harmonie

EM : ophicléide

basse de violon

EM : violoncelle

basse-taille

EM : bas-relief

bassin à ablutions

EP : *bassin d'évêque*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
TA : chapelle de messe
bassin de table

Récipient creux permettant de recueillir l'eau des ablutions des messes pontificales et celle utilisée par les célébrants lors de diverses cérémonies liturgiques (Cendres, Rameaux, lavement des pieds le Jeudi saint, baptême). Il s'accompagne toujours d'une aiguière à ablutions et présente en son centre un ombilic destiné à assurer la stabilité de cette dernière.

bassin à barbe

EM : plat à barbe

bassin à blancs d'oeuf

EM : récipient pour la préparation des aliments

bassin à burettes

EM : plateau à burettes

bassin à cracher

EM : crachoir

bassin à eaux sales

EM : bassin de fontaine

bassin à quêter

EM : plat de quête

bassin d'accouchée

EM : bassin de lit

bassin d'évêque

EM : bassin à ablutions

bassin de baptême

TT : objet religieux
TG : objet du culte protestant

Bassin associé à l'aiguière de baptême et qui permet de recueillir l'eau du baptême par effusion.

bassin de fontaine

EP : *bassin à eaux sales*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : porte-fontaine lavabo
fontaine de sacristie
porte-fontaine à eau potable

Récipient placé sous la fontaine, auquel il est assorti. Il peut être d'applique ; il est alors à dos plat et muni d'éléments d'accrochage.

bassin de fonts baptismaux

EM : réserve à eau baptismale

bassin de lit

EP : *bassin d'accouchée*
TT : dénomination provisoire
TG : accessoire d'aide au malade
TA : pot de chambre

bassin de quête

EM : plat de quête

bassin des fonts baptismaux

TT : objet religieux
TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Grand récipient amovible, placé dans la cuve des fonts baptismaux pour recueillir l'eau du baptême et parfois pour la conserver. Le bassin des fonts baptismaux comporte généralement un trou pour l'évacuation de l'eau. Il peut avoir un couvercle et être formé de deux compartiments, dont l'un sert de réserve, l'autre à l'évacuation de l'eau. Des compartiments supplémentaires peuvent servir à contenir les différents objets utilisés lors du baptême.

bassin de table

TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service
TA : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
aiguière
gémellions
bassin à ablutions

Récipient circulaire plus ou moins profond, utilisé pour le lavage des mains avant et après les repas. Il accompagne l'aiguière, à laquelle il est assorti.

bassine à confit

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments

Grand récipient circulaire en cuivre dans lequel on fait cuire une viande dans sa graisse. Il est généralement muni d'anses latérales horizontales fixées sur le bord.

B



bassine à confiture

EP : *chaudron à confiture*

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptif pour la cuisson des aliments*

Grand récipient circulaire généralement en cuivre dans lequel on fait cuire des fruits dans le sucre. Plus large que haute, cette bassine est munie d'anses latérales verticales fixées sur le bord.

bassine à sirop

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptif pour la cuisson des aliments*

Récipient hémisphérique en cuivre, plus petit que la bassine à confiture, muni de deux anses, d'un anneau d'accrochage et parfois d'un large bec verseur, pour faire cuire une solution de sucre et d'eau ou de jus de fruits.

bassinoire

EP : *bassinoire-moine*

TT : *objet civil domestique*

TG : *chaufferette*

Chaufferette circulaire à fond plat, munie d'un long manche latéral, que l'on glisse dans le lit pour le réchauffer.

bassinoire-moine

EM : *bassinoire*

bassin pour le lavement des pieds

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié aux temps de Noël et de Carême*

TA : *objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement*

★ *Récipient en forme de bassin, de grandes dimensions, utilisé spécifiquement pour la cérémonie du lavement des pieds le Jeudi saint, avec une aiguière pour le lavement des pieds.*

basson

EP : *contrebasson*

TT : *instrument de musique*

TG : *aérophone à anche vibrante double*

Instrument à clés et à plusieurs corps (quatre en général) de grande dimension que le musicien tient sur son côté droit. L'anche est fixée au bout d'un tube de métal en forme de point d'interrogation (bocal ou cuivret).

basson russe

EM : *ophicléide*

bateau

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport nautique*

TS : *bateau de service*

bateau de pêche

bateau de commerce pour marchandises

navire de guerre

bateau scientifique

bateau de plaisance

bateau polyvalent de très faible tonnage

bateau de commerce pour passagers

Construction flottante destinée à la navigation.

bateau à atmosphère modifiée

EM : *bateau frigorifique*

bateau atelier

EM : *bateau de soutien logistique*

bateau à température contrôlée

EM : *bateau frigorifique*

bateau brise-glace

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de génie civil*

Bateau conçu pour ouvrir un chenal navigable dans les eaux prises par les glaces.

bateau-bus

EM : *bateau-omnibus*

bateau chaland à clapets

EP : *marie-salope*

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de génie civil*

Bateau dont le fond s'ouvre pour libérer les produits de dragage ou de curage qu'il transporte.

bateau citerne

EP : *méthanier*

pinardier

chimiquier

pétrolier

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de charge maritime*

Bateau de charge conçu pour le transport des marchandises liquides en vrac.

bateau d'assistance

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de service*

TS : *bateau de sauvetage*

bateau pompe

Bateau venant en aide à un autre bateau ou à des personnes dans un contexte d'urgence.

bateau d'exploration maritime

EP : *bateau de forage*

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau scientifique*

Bateau conçu et aménagé pour des explorations en vue de la connaissance et la mise en valeur du sol marin.

bateau de charge d'eaux abritées

EP : *gabare*

gabarre

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de commerce pour marchandises*

TS : *chaland*

péniche

barge

Bateau de charge adapté aux cours d'eau navigables ou aux rades abritées.

B



bateau de charge maritime

EP : *voilier de commerce*
cargo polyvalent
caboteur
bateau de commerce à voiles
bateau de marchandises conditionnées
cargo
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de commerce pour marchandises*
TS : *porte-conteneurs*
bateau citerne
bateau frigorifique
vraquier

Bâtiment de mer destiné au transport des marchandises.

bateau de chasse au harpon

EP : *baleinier*
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de pêche*

Bateau de pêche conçu pour la capture d'animaux marins qui s'effectue avec une arme de jet.

~~bateau de commerce à voiles~~

EM : *bateau de charge maritime*

bateau de commerce pour marchandises

TT : *moyen de transport*
TG : *bateau*
TS : *bateau de charge d'eaux abritées*
bateau de charge maritime

Navire de commerce destiné au transport des marchandises solides, liquides, fluides, pulvérulentes, en vrac ou conditionnées.

bateau de commerce pour passagers

TT : *moyen de transport*
TG : *bateau*
TS : *paquebot*
bateau-omnibus
bac-transbordeur

Navire de commerce embarquant prioritairement des passagers qui se rendent d'un point à un autre. Il peut également embarquer des bagages, des sacs postaux, des véhicules, etc.

bateau de compétition

EP : *voilier de régate*
vedette de compétition
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de plaisance*

Bateau conçu, aménagé et homologué, pour des épreuves officielles ou spécifiques.

bateau de croisière

EP : *yacht à moteur*
yacht à voiles
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de plaisance*

Bateau habitable, à voile ou à moteur, conçu ou aménagé pour la croisière privée.

bateau de débarquement

EP : *transport d'assaut*
TT : *moyen de transport*
TG : *navire de combat*

Bateau adapté pour le transport et la mise à terre en zone non aménagée de personnel et de véhicules.

~~bateau de forage~~

EM : *bateau d'exploration maritime*

bateau de génie civil

EP : *bateau de manutention d'ancrages*
baliseur
bateau pour travaux sous-marins
bateau de signalisation
câblier
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de service*
TS : *bateau brise-glace*
bateau drague
bateau chaland à clapets

Bateau destiné à la construction ou l'entretien des infrastructures et installations liées à la navigation.

bateau de lamanage

EP : *bateau pilote*
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de servitude*

Bateau utilisé pour les opérations d'amarrage ou de désamarrage des navires et d'assistance aux manœuvres à l'entrée des ports.

bateau de loisirs sportifs

EP : *kayak*
yole
planche de surf
planche à voile
canoë
périssoire

TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de plaisance*

Bateau non habitable, d'eaux abritées, à usage sportif dont la propulsion est assurée par l'homme au moyen de rames, de pagaie ou d'avirons.

~~bateau de manutention d'ancrages~~

EM : *bateau de génie civil*

~~bateau de marchandises conditionnées~~

EM : *bateau de charge maritime*

~~bateau de marchandises en conteneur~~

EM : *porte-conteneurs*

~~bateau de marchandises en vrac~~

EM : *vraquier*

~~bateau de marchandises périssables~~

EM : *bateau frigorifique*

~~bateau de marchandises unitisées~~

EM : *porte-conteneurs*

B



bateau de pêche

EP : *goémonier*
TT : moyen de transport
TG : bateau
TS : bateau de chasse au harpon
bateau de pêche à la drague
bateau de pêche au filet ou à la traîne
bateau usine
bateau de pêche aux casiers

Bateau utilisé pour la capture de ressources biologiques, principalement des poissons.

bateau de pêche à la drague

EP : *coquillier (bateau)*
TT : moyen de transport
TG : bateau de pêche

Bateau de pêche utilisé pour draguer, principalement la coquille Saint-Jacques.

bateau de pêche au filet ou à la traîne

EP : *bateau de pêche aux lignes*
palangrier
cordier à ligne traînante
chalutier

TT : moyen de transport
TG : bateau de pêche

Bateau utilisant des fils de pêche ou un filet flottant (chalut), dérivants ou traînés.

bateau de pêche aux casiers

EP : *caseyeur*
homardier
langoustier
TT : moyen de transport
TG : bateau de pêche

Bateau de pêche équipé de pièges en forme de cage ou de panier, employés pour la pêche des crustacés.

bateau de pêche aux lignes

EM : bateau de pêche au filet ou à la traîne

bateau de plaisance

TT : moyen de transport
TG : bateau
TS : bateau de promenade
bateau de compétition
bateau de loisirs sportifs
bateau de croisière
engin de plage

Bateau destiné à la pratique du sport ou des loisirs sur l'eau.

bateau de promenade

EP : *voilier de promenade*
vedette de promenade
TT : moyen de transport
TG : bateau de plaisance

Bateau utilisé pour des sorties de quelques heures avec des groupes.

bateau de recherches archéologiques

EM : bateau scientifique

bateau de sauvetage

TT : moyen de transport
TG : bateau d'assistance

Bateau conçu pour naviguer par tous les temps et équipé de telle sorte qu'il puisse venir en aide aux bateaux et personnes en difficulté.

bateau de service

EP : *chaloupe*
citerne automotrice
TT : moyen de transport
TG : bateau
TS : bateau de servitude
bateau de génie civil
bateau de surveillance
bateau d'assistance

Bateau apportant une assistance aux navires ou aux infrastructures portuaires ou fluviales.

bateau de servitude

TT : moyen de transport
TG : bateau de service
TS : bateau de lamanage
bateau pousseur
toueur
remorqueur

Petit bateau aisément manoeuvrable, servant à guider, tirer, pousser de grosses unités en zone portuaire ou fluviale.

bateau de signalisation

EM : bateau de génie civil

bateau de soutien logistique

EP : *transport-ravitailleur*
navire de commandement
mouilleur de filets
bateau atelier

TT : moyen de transport
TG : navire de guerre

Bateau équipé pour fournir aux escadres des services ou leur acheminer des biens.

bateau de surveillance

TT : moyen de transport
TG : bateau de service

Bateau du service des douanes, des affaires maritimes, de la gendarmerie, de la police, etc.

bateau de survie

EM : équipement de survie maritime

bateau drague

TT : moyen de transport
TG : bateau de génie civil

Bateau équipé d'un engin servant à racler le fond (drague aspirante ou drague à godets) utilisé pour le creusement et l'entretien des chenaux, des bassins ou pour le prélèvement de matériaux.

bateau-feu

EM : bateau phare

B



bateau frigorifique

EP : *bateau de marchandises périssables*
bateau à température contrôlée
bateau à atmosphère modifiée
bananier

TT : moyen de transport

TG : bateau de charge maritime

Bateau de charge spécialement aménagé de chambres thermiques pour le transport des denrées périssables.

bateau hydrographique

EM : bateau scientifique

bateau-lavoir

EM : équipement collectif flottant

bateau météorologique

EM : bateau scientifique

bateau militaire

EM : navire de guerre

bateau-mouche

EM : bateau-omnibus

bateau océanographique

EM : bateau scientifique

bateau-omnibus

EP : *bateau-mouche*
bateau-bus
vedette de voyageurs
coche d'eau
navette fluviale
vedette de liaison

TT : moyen de transport

TG : bateau de commerce pour passagers

Bateau embarquant des passagers pour de courtes distances ou effectuant des arrêts fréquents et réguliers.

bateau phare

EP : *bateau-feu*

TT : moyen de transport

TG : matériel scientifique ou d'aide à la navigation flottant

Bateau mouillé en un point déterminé qui porte un phare aidant à la navigation.

bateau pilote

EM : bateau de lamanage

bateau piscine

EM : équipement collectif flottant

bateau polyvalent de très faible tonnage

TT : moyen de transport

TG : bateau

TS : radeau
pirogue
barque

Petite embarcation à usage multiple et à propulsion variée.

bateau pompe

TT : moyen de transport

TG : bateau d'assistance

Bateau équipé de canons à eau ou à mousse pour combattre les incendies.

bateau pour travaux sous-marins

EM : bateau de génie civil

bateau pousseur

TT : moyen de transport

TG : bateau de servitude

Bateau à avant plat destiné à pousser les barges ou les navires.

bateau scientifique

EP : *bateau de recherches archéologiques*
bateau hydrographique
bateau météorologique
bateau océanographique

TT : moyen de transport

TG : bateau

TS : bateau d'exploration maritime

matériel d'intervention sous-marin habité

matériel d'intervention sous-marin non habité

Bateau conçu et équipé pour la connaissance scientifique du milieu marin, fluvial ou lacustre.

bateau transbordeur à cabines

EM : bac-transbordeur

bateau transbordeur sans cabine

EM : bac-transbordeur

bateau usine

TT : moyen de transport

TG : bateau de pêche

Navire de grande pêche qui a la possibilité de traiter, de conditionner et de conserver en mer (par congélation ou salage) les produits de sa pêche.

bathimètre

EM : instrument de mesure des longueurs

bathyscaphe

EM : matériel d'intervention sous-marin habité

bâton à boucles

EP : *bigoudis*

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Tige en bois de section circulaire, amincie et arrondie à une extrémité et munie d'un court élément de prise à l'autre, autour de laquelle on enroule les cheveux pour former une boucle.

bâton à faire les lits

EM : objet pour l'entretien de la maison

B



bâton à lame

EM : matériel de préparation du fil

bâton à pain de cire

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

Manche en bois d'environ 1 m de long, terminé par une grosse pince en bois ou en métal dans laquelle on fixe un morceau de cire dure pour enduire les parquets.

bâton cantoral

EM : bâton de chantre

bâton de bedeau

EP : *canne d'huissier de chœur*
verge de bedeau

masse de bedeau

TT : textile religieux

TG : costume de bedeau

Bâton porté comme insigne de sa fonction par un bedeau au cours de cérémonies solennelles. Son extrémité est de forme variable (croix, fleur de lys, etc.). Il peut être décoré et couvert de velours.

bâton de chantre

EP : *bâton cantoral*

croisse de pré-chantre

TT : objet religieux

TG : insigne ecclésiastique

Insigne tenu par le chantre dans la main droite pour indiquer sa dignité, diriger le chant, ou faire respecter l'ordre à l'intérieur du chœur. Généralement en matériaux précieux, et porté par une hampe, il peut avoir la forme d'une fêrulle, d'un tau ou présenter au sommet une statuette, etc.

bâton de chef d'orchestre

EM : bâton de mesure

bâton de mesure

EP : *bâton de chef d'orchestre*

TT : instrument de musique

TG : accessoire du musicien

Bâton petit et mince avec lequel le chef d'orchestre bat la mesure pour diriger l'orchestre.

bâton de pèlerin

EP : *bâton de pèlerinage*

TT : objet religieux

TG : objet lié au pèlerinage

Bâton de marcheur doté à sa base d'une pointe et, au sommet, formant une boule ou un crochet auquel étaient attachés une gourde et éventuellement, un baluchon.

bâton de pèlerinage

EM : bâton de pèlerin

bâton de procession

EP : *bâton de procession de paroisse*

bâton de procession de confrérie

manche de procession

bâton de procession de congrégation

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

Bâton porté pendant les processions par les membres d'une confrérie religieuse, d'une congrégation ou d'une paroisse. Il porte généralement un pommeau et une croix ou une statuette, souvent sous un dais, représentant le saint patron ou l'emblème de la confrérie, de la congrégation ou de la paroisse.

bâton de procession de confrérie

EM : bâton de procession

bâton de procession de congrégation

EM : bâton de procession

bâton de procession de paroisse

EM : bâton de procession

bâton pastoral

EP : *croix pastorale*

tau

fêrulle

croix papale

TT : objet religieux

TG : insigne ecclésiastique

TS : *croisse pastorale*

TA : *voile huméral*

croix de procession

Bâton porté comme insigne de sa dignité par un haut dignitaire ecclésiastique, qui peut avoir la forme d'une croisse ou croix pastorale, d'une fêrulle (en forme de sceptre, terminé par un pommeau surmonté d'une croix), ou d'un tau (en forme de T). La croix pastorale est portée devant le pape ou un archevêque. La croix papale a souvent trois traverses.

bât ou ses accessoires

EP : *panier de bât*

échelette de bât

TT : moyen de transport

TG : harnachement ou attelage

Dispositif et tous ses accessoires que l'on attache sur le dos de certains animaux pour leur faire porter une charge.

battant

EM : élément de meuble

batte à semis

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

batterie (musique)

EM : instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

batteuse à sacs

EM : machine à nettoyer

B



battoir à linge

EP : *battoir de mariage*

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien du linge

Épaisse plaque de bois, rectangulaire ou ovale, prolongée par un manche court, servant à taper le linge mouillé pour le laver.

battoir de mariage

EM : battoir à linge

baudrier de suisse

EM : costume de suisse

baudrier pour instruments de procession

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

Support, constitué d'une gaine fixée à une ceinture, utilisé lors des processions pour porter tout élément de mobilier liturgique comportant une hampe.

baulard

EM : accessoire d'amarrage

bavoir

EM : linge domestique

beatilho

EM : paradis

bécharde

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

bêche

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

beffroi de charpente

TT : élément d'architecture

TG : divisions architecturales

Construction en charpente, placée dans la chambre des cloches à l'intérieur d'un clocher et portant les cloches.

bélier hydraulique

EM : machine à pomper

bélinographe

EM : appareil enregistreur et restituant des données

bénitier

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : fonts baptismaux
seau à eau bénite

Vasque située, selon les prescriptions liturgiques, près d'une entrée d'église et remplie d'eau bénite avec laquelle les fidèles seignent.

bénitier d'applique

EP : *bénitier de dévotion*

bénitier d'objet

bénitier domestique

bénitier de chevet

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Petite vasque appliquée et accrochée au mur ou à un meuble, utilisée dans une sacristie ou chez un particulier.

bénitier d'objet

EM : bénitier d'applique

bénitier de chevet

EM : bénitier d'applique

bénitier de dévotion

EM : bénitier d'applique

bénitier domestique

EM : bénitier d'applique

bénitier portatif

EM : seau à eau bénite

béquille

EM : accessoire d'aide à la marche

berceau

EP : *moïse*

TT : meuble domestique

TG : lit d'enfant

Meuble constitué d'une caisse ou d'une corbeille destinée à coucher un bébé. Le berceau est sans pieds ou comporte des pieds ordinaires ou des traverses à bascule généralement transversales. Il peut être portatif (moïse), reposer sur un support spécifique ou improvisé, ou encore être suspendu.

berceau à bûches

EM : objet d'âtre

berceau à charbon liturgique

EM : réchaud à charbon liturgique

berceau de poupée

EM : jouet miniature

béret

EM : chapeau ou coiffure

berline

EP : *limousine*

break

TT : moyen de transport

TG : voiture automobile

Voiture automobile fermée comportant deux ou quatre portières.

B



berline-hippomobile

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

bésicles

EM : lunettes

bétaillère

EM : véhicule pour le transport des animaux

beurrer

EP : *cloche à beurre*
beurrer-conservateur
coquille à beurre
beurrer-rafraîchisseur

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient en céramique ou en verre pour le service du beurre. Généralement couvert et souvent porté par un plateau assorti, il peut adopter la forme d'une coquille ou d'une assiette accompagnée d'une cloche.

beurrer-conservateur

EM : beurrer

beurrer-rafraîchisseur

EM : beurrer

biberon

EP : *porron*
gargoulette

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TS : biberon d'enfant

Récipient verseur non couvert, en métal, verre ou céramique, muni d'un étroit goulot latéral, avec lequel on boit directement à la régale. On le remplit par l'ouverture centrale ou par un second petit goulot latéral. Le biberon peut comporter une anse verticale sur le côté.

biberon d'animal

EM : matériel pour l'élevage

biberon d'enfant

TT : objet civil domestique

TG : biberon

Petite bouteille, en verre, en étain ou en plastique, dont l'extrémité du goulot est munie d'une tétine, destiné à nourrir un nourrisson. Dans le cas de la tétine fixe, le remplissage s'effectue par un orifice pratiqué dans le fond et fermé par un bouchon.

biberon de malade

TT : dénomination provisoire

TG : accessoire d'aide au malade

bible

EM : livre sacré

bibliothèque en table

TT : meuble domestique

TG : étagère

Meuble composé d'une étagère à tablettes de profondeur décroissante montée sur une table basse ou sur pieds, servant à ranger des livres. Ces bibliothèques se présentent généralement par paires.

bicorne

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : chapeau ou coiffure

Coiffure à deux pointes qui se porte perpendiculairement ou parallèlement à la ligne des épaules.

bicorne de confrérie

TT : textile religieux

TG : autre vêtement catholique

Chapeau à deux pointes latérales porté par les membres de certaines confréries.

bicorne de suisse

EM : costume de suisse

bicyclette

EM : cycle

bidet

EP : *bidet à clystère*

TT : meuble domestique

TG : meuble d'hygiène

TA : seau de toilette

seringue

Cuvette en forme de demi-poire, parfois à écoulement, permettant de se mettre à cheval pour la toilette intime. La cuvette est intégrée dans une caisse montée sur pieds. Le bidet fixe est monté directement sur pied unique et reçoit généralement l'eau courante.

bidet à clystère

EM : bidet

bidon

EP : *boîte à lait*
bidon à lait

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

TA : bouteille

Grande bouteille en métal ou en céramique, généralement cylindrique, à fond plat, pour le transport de liquides variés. Le bidon est muni d'un couvercle et d'une ou deux anses.

bidon à lait

EM : bidon

bigorne

EM : enclume

bigoudis

EM : bâton à boucles

B



bijou

EP : *bracelet*
breloque
boucle d'oreille
bijou de parure
pendant d'oreille
pendentif
broche

TT : dénomination provisoire
TG : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille
TS : bague
collier

TA : couronne de mariage orthodoxe
couronne de statue
couronne royale
globe de mariage

Élément de parure, précieux par ses matériaux, sa mise en œuvre, son décor ou encore son originalité, qui se porte sur le corps ou le vêtement.

bijou de parure

EM : bijou

bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

TT : dénomination provisoire
TG : dénomination provisoire
TS : bijou
élément de numismatique
emblème de pouvoir
décoration ou insigne civil ou militaire
marque d'appartenance ou d'autorité

TA : camée
intaille
accessoire de l'habillement
support-attache-lien de vêtement

bilboquet

EM : jeu d'adresse ou sportif

billard

EP : *billard anglais*
billard à blouses
billard français

TT : meuble domestique
TG : table pour le bureau ou les loisirs
TA : meuble lié aux loisirs

Table à jeu rectangulaire dont le plateau est recouvert de drap vert et les rebords sont rembourrés. Le billard français ne comporte aucun trou. Le billard anglais ou à blouses en compte six.

billard à blouses

EM : billard

billard anglais

EM : billard

billard français

EM : billard

billot

EP : *billot à fendre les bûches*
billot à découper

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique

Section de tronc d'arbre posée au sol ou montée sur pieds servant à couper le bois ou découper la viande et d'autres aliments.

billot à affiner le chanvre

EM : matériel de préparation du fil

billot à châtaignes

EM : meuble à châtaignes

billot à découper

EM : billot

billot à fendre les bûches

EM : billot

billot à piler

EM : matériel de préparation du fil

bimah

EM : estrade pour pupitre de Torah

binette

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

biniou

EM : cornemuse

binocles

EM : lunettes

bissex

EM : cordophone composite à manche et cordes pincées

bistouri

EM : instrument ou matériel de chirurgie

bitte d'amarrage

EM : accessoire d'amarrage

blague à tabac

TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Petit sac de poche, en matériaux souples pour conserver le tabac haché.

blaireau

EM : brosse de toilette

blanchilégumier

EM : boule à cuire

B



blochet

TT : élément d'architecture
TG : pièce de charpente

Petite pièce horizontale d'une ferme de charpente, de position semblable à celle de l'entrait, mais coupée et arrêtée à peu de distance de l'arbalétrier. Le blochet peut être saillant et orné.

blouse

EP : *tablier-écolier*
sarrau

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Habillement du tronc et des bras, ouvert sur toute la hauteur, généralement devant, parfois derrière. La blouse recouvre le pantalon, la chemise, la robe, la jupe ou le corsage et sert généralement pour le travail et les travaux domestiques.

blutoir

EM : machine à séparer physiquement

blutoir domestique

TT : meuble domestique
TG : meuble pour farine ou pain

Instrument servant à séparer le son de la farine. Il est généralement intégré dans un meuble en forme de bas d'armoire ou de coffre.

bobine

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

bobine d'induction

EM : instrument de démonstration en électrodynamique

bobineuse

EM : machine à bobiner

bobinoir

EM : machine à bobiner

bobinoir automatique

EM : machine à bobiner

bocal

EM : pot à conserves

bocal à sangsues

EM : pot à sangsues

bocal à truffes

EM : pot à conserves

bogie

EM : élément de matériel de transport ferroviaire

bois gravé

EM : outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

boîte

TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : boîte à ordures
boîte à lettres

TA : boîte décorative

Récipient réalisé dans un matériau rigide, posé au sol ou d'applique. La boîte est facilement transportable et munie d'un couvercle le plus souvent.

boîte à agnus-Dei

EM : agnus Dei

boîte à aiguilles

EM : aiguillier

boîte à amadou

EM : briquet

boîte à ampoules

EM : coffret aux saintes huiles

boîte à aromates

EP : *boîte à bessamin*
boîte à haddassim

TT : objet religieux
TG : objet lié au Shabbat

Récipient en argent, généralement ajouré, souvent divisé en quatre compartiments et de formes très variées (architecturales ou animalières : oiseaux, poissons, ou végétales : fleurs, fruits, etc.) contenant des aromates (clous de girofle, poivre, fruits, fleurs) que l'assistance se passe et respire lors de la cérémonie de fin de Shabbat ou cérémonie de la séparation (Havdalah) à la synagogue et dans les maisons.

boîte à baptême

EM : coffret aux saintes huiles orthodoxe

boîte à bergamote

EM : drageoir

boîte à bessamin

EM : boîte à aromates

boîte à bijoux

EM : étui

boîte à bougies

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Longue boîte servant à transporter des bougies attachées par leur mèche à une petite barre fixée à l'intérieur.

boîte à bouquet

EM : bouquet

boîte à bouquet de mariée

EM : globe de mariage

B



boîte à briquet à amadou

EM : briquet

boîte à briquet à silex

EM : briquet

boîte à brosse à cheveux

EM : boîte de toilette

boîte à brosse à dents

EM : boîte de toilette

boîte à brosses à cheveux

EM : boîte de toilette

boîte à brosses à dents

EM : boîte de toilette

boîte à café

EM : boîte à thé ou à café

boîte à calice

EM : boîte de calice

boîte à cédrat

EP : *boîte à etrog*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête des Cabanes

Récipient couvert, en argent le plus souvent, en forme de gros citron (le cédrat), dans lequel on place ce fruit lors de la fête des Cabanes.

boîte à cendres

EM : récipient pour les cendres

boîte à chalumeau eucharistique

EM : boîte de chalumeau eucharistique

boîte à chapeaux

EM : boîte de toilette

boîte à chapelet

EM : étui à chapelet

boîte à châsse

EM : boîte de reliquaire

boîte à ciboire

EM : boîte de ciboire

boîte à coiffe

EM : coffret

boîte à coiffure

EM : boîte de toilette

boîte à couronne de mariée

EM : globe de mariage

boîte à couture

EM : boîte à ouvrage

boîte à crâne

EP : *maison à crâne*

TT : objet religieux

TG : objet funéraire

Boîte généralement en bois dans laquelle on plaçait le crâne d'un défunt pour le conserver à la vue, au moment où l'on déposait son squelette dans un ossuaire. Elle présente souvent une ouverture à sa partie antérieure pour laisser voir le crâne. Elle est peinte de motifs et de couleurs funéraires et porte une inscription donnant le nom du mort, la date de son décès, parfois son âge et diverses invocations.

★ *Ne pas confondre avec le reliquaire de crâne.*

boîte à croix

EM : boîte de croix

boîte à cure-dents

EM : accessoire du service

boîte à épices

EP : *pot à épices*

plat à épices

porte-épices

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : surtout de table

Récipient en céramique, métal ou bois, à plus de deux compartiments juxtaposés ou superposés contenant les épices. La boîte à épices est circulaire, rectangulaire ou tréflée, à fond plat, avec ou sans petits pieds et munie d'un couvercle.

boîte à épingles de toilette

EM : boîte de toilette

boîte à éponge

EP : *boule à éponge à fard*

bol à éponge

grille à éponge

boule à éponge

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Boîte en céramique ou en métal, souvent ajourée, servant à ranger une éponge.

boîte à etrog

EM : boîte à cédrat

boîte à fard

EM : pot de toilette

B



boîte à farine

EP : *boîte à farine d'applique*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

TA : pelle à farine

Boîte pour conserver la farine.

boîte à farine d'applique

EM : boîte à farine

boîte à ficelle

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

boîte à fil

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

boîte à galettes

EM : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

boîte à gants

EM : gantière

boîte à gaufres

EM : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

boîte à haddassim

EM : boîte à aromates

boîte à horloge

EM : meuble à horloge

boîte à hosties

EP : *boîte à pain d'autel*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TA : chapelle de messe

Récipient destiné à conserver les hosties non consacrées. Généralement de forme cylindrique, la boîte à hosties est toujours munie d'un couvercle qui peut parfois servir de baiser de paix, et porte alors un motif religieux. Les boîtes pour les grandes hosties peuvent comporter une plaque pesant sur ces dernières pour les maintenir en forme. Cette plaque est revêtue de soie blanche et munie d'un anneau de préhension.

boîte à hosties luthérienne

EM : boîte pour le pain de la communion

boîte à hosties protestante

EM : boîte pour le pain de la communion

boîte à huile des catéchumènes

EM : ampoule à huile des catéchumènes

boîte à huile des infirmes

EM : ampoule à huile des malades

boîte à huile des malades

EM : ampoule à huile des malades

boîte à laine

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

boîte à lait

EM : bidon

boîte à laver

TT : meuble domestique

TG : meuble pour l'entretien du linge

Petite caisse souvent privée d'un côté, parfois montée sur deux ou quatre pieds, servant à s'agenouiller au-devant de la planche à pieds ou directement de la source d'eau (rivière, fontaine, lavoir) pour laver le linge.

boîte à lettres

TT : meuble domestique

TG : boîte

TA : boîte aux lettres publique

Petite caisse fermée à clef, mobile ou d'applique, comportant une fente permettant de glisser le courrier. Ce meuble, lorsqu'il est réservé au courrier en partance, peut être beaucoup plus soigné puisqu'il est utilisé à l'intérieur.

boîte à lunule

EP : *custode d'encensoir*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

Boîte circulaire servant à ranger une lunule ou un croissant eucharistique. L'intérieur doit être doré et le couvercle peut porter une représentation ou un symbole eucharistique. Le rebord du couvercle peut être échancré pour laisser passer l'élément de préhension de la lunule.

boîte à mouches

EM : boîte de toilette

boîte à musique

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par pincement

Instrument de musique mécanique formé d'un ensemble de lames vibrantes de taille croissante cachées au sein d'un objet plus ou moins précieux.

boîte à ordures

EP : *poubelle*

TT : meuble domestique

TG : boîte

Récipient comportant un couvercle, parfois placé sous l'évier, et servant à entreposer les ordures.

boîte à ostensor

EM : boîte d'ostensor

B

boîte à ouvrage

EP : *boîte à couture*
trousse à couture
panier à ouvrage
corbeille à ouvrage
TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : table à ouvrage

Boîte, corbeille, panier ou trousse contenant les objets nécessaires pour la couture, la broderie ou le tricot. Elle est divisée intérieurement en compartiments et en casiers indépendants adaptés, disposés sur plusieurs niveaux mobiles.

boîte à pain-d'autel

EM : boîte à hosties

boîte à pansements

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel de pharmacie

boîte à patène

EM : boîte de patène

boîte à peignes

EM : boîte de toilette

boîte à pelote

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

boîte à perruque

EM : boîte de toilette

boîte à pharmacie

EM : pot à pharmacie

boîte à phylactère

EM : boîte à phylactères

boîte à phylactères

EP : *boîte à phylactère*
tefillin
TT : objet religieux
TG : objet lié à la prière

Les phylactères sont des petites bandelettes de parchemin sur lesquelles sont calligraphiés des extraits de l'Ancien Testament ; ils sont enfermés dans de petits cubes de cuir de cinq centimètres de côté environ, placés au bout de lanières longues et fines que l'on fixe au bras gauche et au front pendant la prière du matin.

★ *Les phylactères anciens sont plus petits que les phylactères récents.*

boîte à plombs

EM : poire à poudre ou à plombs

boîte à plumes

EM : plumier

boîte à poudre

EM : pot de toilette

boîte à racines

EM : boîte de toilette

boîte à râpe

TT : meuble domestique
TG : meuble à préparations diverses

Petite boîte ou armoire plate d'applique, comportant une râpe fixée sur la paroi de dos, et servant à réduire en poudre ou en petits morceaux le pain ou le fromage.

boîte à rasoirs

EP : *trousse à rasoirs*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : rasoir

Boîte allongée, parfois trousse, comportant des cloisons entre lesquelles on range des rasoirs.

boîte à reliquaire

EM : boîte de reliquaire

boîte à reliques-d'autel

EM : capsella

boîte à sable

TT : objet civil domestique
TG : objet pour écrire ou de bureau

Récipient dont la paroi fixe formant couvercle est entièrement perforée pour saupoudrer la poudre ou le sable qu'il contient afin de faire sécher l'encre. La boîte à sable ne comporte pas d'autre ouverture et le remplissage s'effectue par les trous. Elle constitue souvent un élément de l'écritoire, encastrée ou posée et est assortie à l'encrier.

boîte à saint chrême

EM : ampoule à saint chrême

boîte à sainte huile

EM : ampoule aux saintes huiles

boîte à savon

EP : *boule à savon*
boîte à savonnette
grille à savon
boîte à savon à barbe
porte-savon
bol à savon à barbe

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette

Boîte, parfois réceptacle ajouré non couvert, de même forme que la boîte à éponge à laquelle elle est assortie et servant à ranger un savon.

boîte à savon à barbe

EM : boîte à savon

B

boîte à savonnette

EM : boîte à savon

boîte à sel

EP : *panier à sel*

boîte à sel d'applique

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

TA : saloir à sel

Boîte servant à conserver le sel d'usage courant. Elle est souvent d'applique.

boîte à sel d'applique

EM : boîte à sel

boîte à sel de baptême

EM : salière baptismale

boîte à thé

EM : boîte à thé ou à café

boîte à thé ou à café

EP : *bouteille à thé*

boîte à thé

boîte à café

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : cuiller

pot à conserves

Petit récipient en métal ou en céramique servant à conserver les feuilles de thé ou la poudre de café. Elle se présente sous forme de boîte à couvercle ou de bouteille trapue à large goulot court fermé par un bouchon vissé.

★ *Ne pas confondre la boîte à thé ou à café, objet précieux qui fait partie d'un service ou d'un nécessaire de voyage, avec la boîte de ménage qui est un pot à conserves.*

boîte aux lettres publique

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TA : boîte à lettres

Boîte fixée à un mur ou sur un pied, servant à collecter le courrier dans un édifice ou un lieu public.

boîte aux saintes huiles orthodoxe

EM : coffret aux saintes huiles orthodoxe

boîte d'administration

EM : coffret pour le viatique

boîte d'adoration

EP : *tabernacle portatif*

tabernacle de voyage

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TA : ciboire

Boîte ouvrant par deux volets, comportant deux petits chandeliers d'applique et deux rideaux, employée pour le transport et l'exposition d'un ciboire là où il n'est pas possible d'utiliser un tabernacle posé sur un autel, souvent pour des célébrations en dehors des églises.

boîte d'évangélaire

EM : étui de livre liturgique

boîte d'ostensoir

EP : *boîte à ostensor*

écrin d'ostensoir

étui d'ostensoir

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

TA : housse d'ostensoir

ostensoir

Coffret utilisé pour ranger un ostensor. Il est doublé à l'intérieur. L'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

boîte de calice

EP : *étui de calice*

boîte à calice

écrin de calice

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

TA : calice

housse de calice

patène

Coffret dans lequel sont rangés un calice et souvent une patène. Il doit être doublé à l'intérieur. L'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

boîte de chalumeau eucharistique

EP : *étui de chalumeau eucharistique*

boîte à chalumeau eucharistique

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

TA : chalumeau eucharistique

Etui dans lequel est conservé un chalumeau eucharistique.

boîte de chapelle de messe

EP : *coffret de chapelle de messe*

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

Coffret contenant et protégeant l'ensemble des objets liturgiques et vases sacrés compris dans une chapelle de messe. Des compartiments intérieurs épousant la forme des objets contenus permettent de les maintenir.

boîte de ciboire

EP : *boîte à ciboire*

écrin de ciboire

étui de ciboire

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

TA : ciboire

Coffret dans lequel est rangé un ciboire. Il doit être doublé à l'intérieur. L'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

boîte décorative

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

TA : boîte

Récipient couvert, en matériaux rigides, à fond plat, parfois compartimenté, servant à ranger un contenu du nom duquel on le désigne souvent. (boîte à jeux, à cartes, etc.).

B



boîte de croix

EP : *écrin de croix*
boîte à croix
étui de croix

TT : objet religieux
TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
TA : croix

Coffret dans lequel est conservée une croix.

~~boîte de livre liturgique~~

EM : étui de livre liturgique

~~boîte de ménage~~

EM : pot à conserves

~~boîte de mendiant~~

EM : oratoire portatif

~~boîte de missel~~

EM : étui de livre liturgique

boîte de patène

EP : *écrin de patène*
boîte à patène
étui de patène

TT : objet religieux
TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
TA : patène

Ecrin ou étui dans lequel est rangée une patène. Il doit être doublé à l'intérieur. L'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

boîte de reliquaire

EP : *écrin de reliquaire*
boîte à reliquaire
étui de reliquaire
boîte à châsse

TT : objet religieux
TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
TA : reliquaire

Coffret dans lequel est conservé un reliquaire.

~~boîte des champs~~

EM : porte-dîner

boîte de toilette

EP : *boîte à mouches*
boîte à chapeaux
boîte à perruque
carré de toilette
boîte à brosse à dents
boîte à brosse à cheveux
boîte à brosses à cheveux
boîte à brosses à dents
boîte à racines
boîte à coiffure
boîte à peignes
boîte à épingles de toilette

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette

Boîte, sans élément de prise, dont la dimension et l'aménagement intérieur sont adaptés au contenu (brosses à cheveux, mouches, perruques, etc.).

~~boîte de vitesse~~

EM : convertisseur de couple

boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : *boîte d'ostensoir*
boîte de calice
boîte de ciboire
boîte de chapelle de messe
boîte de patène
coffret pour les réserves aux saintes huiles
boîte de croix
coffret pour le viatique
boîte de reliquaire
boîte de chalumeau eucharistique
étui de livre liturgique
étui à chapelet

Récipient muni d'un couvercle destiné à abriter un objet liturgique précieux lorsqu'il n'est pas utilisé. Il comprend généralement un compartiment intérieur épousant strictement la forme de cet objet afin de mieux le protéger.

boîte pour le pain de la communion

EP : *boîte à hosties luthérienne*
boîte à hosties protestante

TT : objet religieux
TG : objet du culte protestant

Boîte à couvercle plat destinée à la conservation des hosties ou du pain utilisé dans le culte protestant.

~~boîte pour les réserves aux saintes huiles~~

EM : coffret pour les réserves aux saintes huiles

~~boîtier d'horloge~~

EM : meuble à horloge

~~boit-tout~~

EM : verre

bol

EP : *bol à bouillon*
bol à thé
bol à cidre

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : fontaine à eau chaude

Récipient individuel en bois ou céramique, hémisphérique, non couvert, à fond plat ou sur pied bas et parfois muni d'oreilles latérales horizontales. Il est destiné à la consommation de divers types de boissons.

~~bol à bouillon~~

EM : bol

~~bol à cidre~~

EM : bol

~~bol à éponge~~

EM : boîte à éponge

B

bol à punch

EM : jatte à punch

bol à saignée

EM : palette à saignée

bol à savon à barbe

EM : boîte à savon

bol à thé

EM : bol

boléro

EM : gilet

bombarde (arme)

EM : pièce d'artillerie

bombarde (instrument)

EM : chalemie

bombardier

EP : *avion d'assaut*
bombardier en piqué
avion d'attaque au sol
bombardier horizontal

TT : moyen de transport
TG : avion militaire

Avion embarquant des charges offensives et effectuant des missions de bombardement.

bombardier en piqué

EM : bombardier

bombardier horizontal

EM : bombardier

bombe

EM : munition

bonbonne

EP : *bonbonne à huile*
dame-jeanne
bonbonne à vin
bonbonne clissée

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons
TA : bouteille

Grosse bouteille en céramique ou verre, cylindrique ou sphérique, à goulot étroit et court, utilisée pour la conservation de liquides.

bonbonne à huile

EM : bonbonne

bonbonne à vin

EM : bonbonne

bonbonne clissée

EM : bonbonne

bonbonnière

EM : drageoir

bonbonnière de poche

EM : drageoir

bonheur du jour

TT : meuble domestique

TG : table pour le bureau ou les loisirs

Petite table à écrire, rectangulaire ou ovale, dont l'écritoire est constituée par une tablette tirante et dont le dessus comporte un gradin. Ce meuble peut comporter une tablette d'entrejambe, souvent échancrée, ou un corps inférieur à battants.

bonnet

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : chapeau ou coiffure

Coiffure en matière souple et sans bord ni visière.

bonnet carré

EM : barrette de clerc

bonnet d'enfant de chœur

EM : calotte

bonnet de baptême

EM : chrêmeau de baptême

boomerang

EM : jeu d'adresse ou sportif

bordure de toit

TT : élément d'architecture

TG : couverture ou accessoire du toit

Frise de bois ou de métal découpé destinée à protéger et à orner le bord de la toiture.

borne

EP : *borne de juridiction*
borne de propriété
borne kilométrique
borne frontalière

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TS : borne routière
montjoie

Pierre ou autre marque signalant la limite d'une propriété, d'un territoire, indiquant les distances ou servant de repère.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

borne d'amarrage

EM : accessoire d'amarrage

B

borne de juridiction

EM : borne

borne de propriété

EM : borne

borne fontaine

EP : *fontaine en borne*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : ouvrage lié à l'alimentation en eau

Fontaine en forme de borne, habituellement en fonte.

borne frontalière

EM : borne

borne kilométrique

EM : borne

borne routière

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : borne

Borne indiquant les distances sur les routes ou les noms de ces dernières.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

botillon

EM : chaussure

botte

EM : chaussure

botteleuse

EM : machine à bottelet

bottine

EM : chaussure

boucharde

EM : marteau

bouche à feu

EM : pièce d'artillerie

boucheuse

EM : machine à boucher

boucheuse automatique

EM : machine à boucher

boucle d'oreille

EM : bijou

boucle de ceinture

EP : *boucle de ceinturon*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : ceinture

Anneau généralement métallique, muni d'un ou de plusieurs ardillons, fixé à l'extrémité d'une ceinture pour en assurer et en régler le serrage.

boucle de ceinturon

EM : boucle de ceinture

boucle de soulier

EM : support-attache-lien de vêtement

bouclier

EP : *rondache*

TT : armement

TG : arme défensive

Pièce tenue par le combattant qui la place devant lui pour se protéger du coup de l'adversaire. Sa forme bombée fait ricocher l'arme de l'attaquant.

boudeuse

EM : canapé

boudineuse

EM : machine à extruder

bouée de sauvetage

EM : équipement de survie maritime

bouée de signalisation

EM : balise maritime

bouée hydrographique

EM : balise maritime

bouée météorologique

EM : balise maritime

bouée océanographique

EM : balise maritime

bouffadou

EM : soufflet à bouche

bouffarde

EM : pipe

B



bougeoir

EP : *bougeoir de paravent*
bougeoir porte-éteignoir
bougeoir de table à jeu
bougeoir de cave
bougeoir à binet coulissant
bougeoir porte-mouchettes
bougeoir à manche réserve
bougeoir à cardan
bougeoir à ressort
bougeoir double de voyage
bougeoir pyrogène

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage
TA : table à jeu
bougeoir pontifical

Support pour une seule bougie, constitué par une broche ou un binet fixés sur une plaque ou sur un petit plateau, et généralement muni d'un élément de prise latéral permettant de le transporter ou de le fichier.

bougeoir à binet coulissant

EM : bougeoir

bougeoir à cardan

EM : bougeoir

bougeoir à manche réserve

EM : bougeoir

bougeoir à ressort

EM : bougeoir

bougeoir d'église

TT : objet religieux
TG : objet pour l'éclairage

Support pour une seule bougie qui se distingue généralement de l'objet civil par ses inscriptions ou son décor.

bougeoir d'évêque

EM : bougeoir pontifical

bougeoir de cave

EM : bougeoir

bougeoir de Havdalah

EM : bougeoir pour la clôture du Shabbat

bougeoir de paravent

EM : bougeoir

bougeoir de table à jeu

EM : bougeoir

bougeoir double de voyage

EM : bougeoir

bougeoir pontifical

EP : *bougeoir d'évêque*
bougeoir porte-cire
TT : objet religieux
TG : objet pour l'éclairage
TA : chapelle de messe
voile huméral
bougeoir

Bougeoir, souvent à manche réserve, généralement en argent. Réservé aux prélats de haut rang dont il peut porter les armoiries, il est utilisé lors des messes pontificales.

bougeoir porte-cire

EM : bougeoir pontifical

bougeoir porte-éteignoir

EM : bougeoir

bougeoir porte-mouchettes

EM : bougeoir

bougeoir pour la clôture du Shabbat

EP : *bougeoir de Havdalah*
chandelier pour la clôture du Shabbat

TT : objet religieux
TG : objet lié au Shabbat

Bougeoir dont le pied supporte quatre tiges verticales entre lesquelles on place la bougie tressée, allumée lors de la cérémonie de fin de Shabbat (Havdalah = séparation ou différenciation entre le temps sacré du Shabbat et le temps profane). Le pied peut comporter un tiroir pour les aromates.

★ *Havdalah est la cérémonie qui clôture le Shabbat le samedi soir. Le bougeoir de Havdalah est parfois combiné avec la boîte à aromates : employer la double dénomination et indiquer fonctions combinées dans le champ STRU. Utiliser bougeoir de Havdalah dans le champ APPL.*

bougeoir pyrogène

EM : bougeoir

bougie à essence

EM : lampe

bouilloire

EP : *marabout*
coquemar
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments
TA : bouilloire de table

Récipient verseur couvert, en métal, servant à faire chauffer de l'eau. Plus ou moins sphérique, à large fond plat et goulot latéral coudé, la bouilloire est munie sur le dessus d'une anse mobile ou fixe qui permet de la suspendre à la crémaillère.

bouilloire à punch

EM : bouilloire de table

B



bouilloire de table

EP : *bouilloire à punch*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : réchaud de table
bouilloire

Grand récipient verseur sphérique couvert, en faïence, porcelaine ou métal, servant à faire bouillir de l'eau sur la table pour la préparation du thé, du café, du chocolat ou du punch, au-dessus d'un petit réchaud. La bouilloire est munie d'un long goulot latéral coudé et d'une anse articulée sur le dessus. Elle peut être placée sur un support au-dessus du réchaud. Elle peut faire partie du service à thé ou du service à café.

bouillotte

EP : *bouillotte de lit*
bouillotte à mains
TT : objet civil domestique
TG : objet pour le chauffage

Récipient, en forme de bouteille, gourde, boule, livre, etc. que l'on remplit d'eau chaude pour se réchauffer les mains ou les pieds, ou chauffer l'intérieur d'un lit.

bouillotte à mains

EM : bouillotte

bouillotte de lit

EM : bouillotte

boule à cuire

EP : *boule à riz*
blanchilégumier
oeuf à thé
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments

Boule ajourée en céramique ou en métal dans laquelle on place des aliments pour les faire cuire dans du bouillon ou de l'eau. Elle se compose de deux moitiés assemblées à charnière et fermées par un ressort ou un moraillon.

boule à eau chaude

EM : réchaud de table

boule à éponge

EM : boîte à éponge

boule à éponge à fard

EM : boîte à éponge

boule à oignons

EM : jardinière à oignons

boule à perruque

EM : porte-coiffure

boule à riz

EM : boule à cuire

boule à savon

EM : boîte à savon

boule décorative

TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs
TA : réflecteur

Objet, strictement décoratif, en forme de sphère, souvent monté sur un pied ou un socle.

★ *Ne pas confondre avec un porte-perruque ou une boule-réflecteur.*

boule de veillée

EM : réflecteur

boule-réflecteur

EM : réflecteur

boulet de canon

EM : munition

boulier

EM : instrument de calcul mécanique

boulin

TT : dénomination provisoire
TG : nichoir

boullard

EM : accessoire d'amarrage

bouquet

EP : *bouquet sous globe*
globe à bouquet
bouquet de communiante
boîte à bouquet
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs
TA : ex-voto
globe de mariage

Ensemble de fleurs artificielles placées dans un vase, un porte-bouquet, ou un socle et parfois protégé par un globe de verre.

bouquet d'autel

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel

Fleurs artificielles en métal, tissu, céramique, disposées en bouquet et destinées à orner un autel ou son environnement immédiat. Le bouquet d'autel est généralement maintenu par un porte-bouquet d'autel. Il peut encore reposer directement sur l'extrémité de ses tiges disposées en faisceau.

bouquet de communiante

EM : bouquet

bouquet de mariée

EM : globe de mariage

bouquet sous globe

EM : bouquet

B

bourdaloue

EM : pot de chambre

bourdon

TT : instrument de musique

TG : cloche

Très grosse cloche ou cloche la plus grave d'un ensemble campanaire.

bourguignotte

EM : casque d'armure

bourse à quête

EP : *bourse de quête*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'offrande et à la quête

Petit sac en matériau souple, souvent fixée à un long manche, utilisé pour faire la quête.

bourse d'administration

EM : bourse du viatique

bourse de corporal

EP : *bourse du salut du saint sacrement*

bourse solennelle

bourse du corporal

corporalier

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : ornement liturgique catholique

Pochette rigide carrée ou rectangulaire, formée de deux cartons recouverts de tissu de la couleur du temps liturgique. La bourse de corporal utilisée pour l'adoration du saint sacrement est généralement plus grande et toujours en soie blanche, en drap d'or ou d'argent.

bourse de custode

EM : bourse du viatique

bourse de quête

EM : bourse à quête

bourse du corporal

EM : bourse de corporal

bourse du Jeudi saint

EP : *bourse épiscopale*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux temps de Carême

Bourse souvent en damas de soie, galonnée d'or, utilisée le Jeudi saint lors de la cérémonie du lavement des pieds, pour contenir les pièces qui devront être distribuées aux treize pauvres.

bourse du saint sacrement

EM : bourse du viatique

bourse du salut du saint sacrement

EM : bourse de corporal

bourse du viatique

EP : *bourse pour la communion des malades*

bourse de custode

bourse du saint sacrement

sac à custode

bourse pour le viatique

bourse d'administration

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : pyxide des malades-chrismatoire

ciboire des malades

bourse pour l'ampoule à huile des malades

Pochette carrée ou rectangulaire en soie blanche, en drap d'or ou d'argent, semblable à une bourse de corporal avec en plus une petite poche latérale, destinée à porter un ciboire des malades, pour l'administration du viatique (Eucharistie donnée à un mourant). Un cordon permet de la porter autour du cou.

bourse épiscopale

EM : bourse du Jeudi saint

bourse pour l'ampoule à huile des malades

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : bourse du viatique

ampoule à huile des malades

Bourse de soie violette, utilisée pour porter une ampoule à huile des malades, lorsqu'un prêtre doit donner le sacrement de l'extrême-onction. Le cordon dont elle est pourvue permet de la porter autour du cou.

bourse pour la communion des malades

EM : bourse du viatique

bourse pour le viatique

EM : bourse du viatique

bourse-sac

EM : sac

bourse solennelle

EM : bourse de corporal

boussole

EM : instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux

boussole d'arpenteur

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

boussole d'inclinaison

EM : instrument de mesure de l'inclinaison magnétique

boussole de déclinaison

EM : instrument de mesure de la déclinaison magnétique

B

boussole des sinus

EM : instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

boussole des tangentes

EM : instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

boussole de variation

EM : instrument de mesure des grandeurs magnétiques

boussole topographique

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

bout-de-bureau

EM : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

bouteille

EP : *flacon à liqueur*

bouteille à eau-de-vie

bouteille à calvados

jéroboam

bouteille goutte-à-goutte

bouteille à siphon

topette

appareil Lhotte

bouteille à cidre

flacon

fillette

flasque

magnum

flacon de poche

bouteille bordelaise

fiolle

mathusalem

balthazar

bouteille clissée

bouteille bourguignonne

bouteille à rafraîchir

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : bidon

verre d'eau

bonbonne

Récipient pour le service puis la conservation et le transport des liquides. La bouteille, de forme, de contenance ou de destination diverses, comporte un goulot supérieur axial fermé par un bouchon. Elle peut être munie d'une ou deux anses latérales verticales. La bouteille en verre peut comporter une doublure extérieure pour la protéger des chocs.

bouteille à calvados

EM : bouteille

bouteille à cidre

EM : bouteille

bouteille à eau bénite

EP : *bouteille à eau de Pâques*

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Bouteille servant de réserve à eau bénite pour un usage domestique. Lorsqu'il s'agit d'une simple bouteille remplie d'eau de source, le matin de Pâques à l'aube, en signe de renouveau, on l'appelle bouteille à eau de Pâques. Elle peut être décorée d'une croix.

bouteille à eau de Pâques

EM : bouteille à eau bénite

bouteille à eau-de-vie

EM : bouteille

bouteille à goutte

EM : pichet

bouteille à huile

EM : huilier-vinaigrier

bouteille à rafraîchir

EM : bouteille

bouteille à siphon

EM : bouteille

bouteille à thé

EM : boîte à thé ou à café

bouteille à vinaigre

EM : huilier-vinaigrier

bouteille bordelaise

EM : bouteille

bouteille bourguignonne

EM : bouteille

bouteille-calvaire

EP : *bouteille de la Passion*

croix de marinier

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Bouteille en verre qui contient une représentation du Christ en croix, du Calvaire ou des instruments de la Passion.

bouteille clissée

EM : bouteille

bouteille de chasse

EM : gourde

bouteille de la Passion

EM : bouteille-calvaire

B



bouteille de Leyde

EM : générateur électrostatique

bouteille de pèlerinage

EM : récipient de pèlerinage

bouteille de pharmacie

EM : pot à pharmacie

bouteille goutte-à-goutte

EM : bouteille

bouton de manchette

EM : épingle de vêtement

bouton de tirage

EM : poignée

bouton de vêtement

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : support-attache-lien de vêtement

Petite pièce le plus souvent circulaire, faite de diverses matières (métal, bois, matière plastique, etc.) servant à la fermeture d'un vêtement ou à son ornementation.

bracelet

EM : bijou

bracelet d'animal

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour l'élevage

braisière

EM : daubière

brancard à offrandes

EP : civière à pains bénits

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'offrande

Plateau muni de bras pour le transport, utilisé en certains endroits pour apporter du pain ou des fruits à bénir pendant la messe et pour leur distribution à la fin de celle-ci, généralement en échange d'une aumône. Le brancard à offrandes peut comporter plusieurs plateaux superposés.

brancard à sortir le fumier

EM : matériel de manutention

brancard de procession

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la procession et à la dévotion

TA : draperie de brancard de procession

Brancard utilisé lors des processions pour porter le saint sacrement, des reliques, des statues ou, le Jeudi saint, les saintes huiles. Le brancard de procession peut être surmonté d'un dais, d'un socle ou parfois des deux. Une statue de procession, un reliquaire ou son support spécifique peuvent être fixés au brancard.

brancard funéraire

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux rites funéraires

Civière destinée au transport du cercueil. Souvent en bois, le brancard funéraire comporte des bras pour le transport sur les épaules ou à bout de bras, et, éventuellement des pieds qui en font un porte-cercueil lors d'une cérémonie funéraire. Il porte souvent un décor et des couleurs funéraires et peut avoir des parties peintes à la tête et aux pieds.

bras de cheminée

EM : bras de lumière

bras de lumière

EP : applique de lumière

candélabre d'applique

flambeau d'applique

bras de lumière-girandole

chandelier d'applique

bras de cheminée

TT : meuble domestique

TG : luminaire d'applique

TA : luminaire d'applique d'église

pendeloques

bras de lumière de synagogue

Support pour une ou plusieurs bougies constitué par une plaque ou un motif d'applique auxquels sont fixés une ou plusieurs branches terminées chacune par une broche ou un binet ; le bras de lumière, en forme de buste ou de bras humain, est appliqué contre un mur, un meuble, une glace, une cheminée ou des lambris. Lorsqu'ils sont fixés sur un meuble, ils se présentent sous forme d'une ou plusieurs branches.

bras de lumière d'église

EM : luminaire d'applique d'église

bras de lumière de synagogue

TT : meuble religieux

TG : luminaire de synagogue

TA : bras de lumière

Bras de lumière situé dans une synagogue.

bras de lumière-girandole

EM : bras de lumière

brasero

EM : brasier

brasero d'église

EM : réchaud à charbon liturgique

brasier

EP : brasero

TT : meuble domestique

TG : meuble lié au chauffage

TA : chaufferette

réchaud à charbon liturgique

Meuble comportant un récipient de métal non fermé, portant au sol, servant à contenir des braises pour le chauffage d'une salle.

B



bras-reliquaire

TT : objet religieux

TG : reliquaire morphologique

Reliquaire ayant la forme du bras qui constitue la relique.

brassard de communion

EM : chrèmeau de confirmation

brassard de confirmation

EM : chrèmeau de confirmation

brassard de la croix rouge

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

brassière

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

brassière de sauvetage

EM : équipement de survie maritime

break

EM : berline

break hippomobile

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

breloque

EM : bijou

bretelles

EM : support-attache-lien de vêtement

bréviaire

EM : livre liturgique

bride d'attelage

EM : harnais ou ses accessoires

brique

TT : élément d'architecture

TG : matériau de construction

Parallélépipède rectangle, de terre argileuse crue et séchée au soleil ou cuite au four, utilisé comme matériau de construction. La brique peut être pleine ou creuse.

brique chauffe-lit

EM : objet pour le chauffage

brique de la Porte sainte

TT : objet religieux

TG : objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte

Brique servant à murer la Porte sainte des basiliques jubilaires romaines, lors de la cérémonie de sa fermeture. Ces briques sont estampées de symboles religieux, d'insignes ecclésiastiques (tiare papale avec clefs pendantes, chapeau de cardinal) et d'inscriptions commémoratives de l'année du jubilé. Les briques utilisées lors de la cérémonie conduite par le pape à Saint-Pierre de Rome sont particulièrement décorées et sont dorées ou argentées.

briquet

EP : *briquet à catalyse*

briquet à oxygène

boîte à briquet à silex

briquet solaire

briquet phosphorique

briquet électrique à essence

briquet à air pneumatique

briquet à percussion

boîte à briquet à amadou

briquet à silex

luminus

briquet à silex combiné

briquet à hydrogène

boîte à amadou

briquet à friction à molette

briquet au ferrocérium et à essence

allume-cigare

briquet à amorces

briquet à essence à molette

TT : objet civil domestique

TG : objet pour fumer et priser

Instrument servant à produire une étincelle soit par percussion manuelle ou automatique soit par réaction chimique, ou encore par combinaison de ces fonctionnements, pour enflammer un matériau combustible. Le briquet peut être posé, d'applique ou de poche.

briquet à air pneumatique

EM : briquet

briquet à amorces

EM : briquet

briquet à catalyse

EM : briquet

briquet à essence à molette

EM : briquet

briquet à friction à molette

EM : briquet

briquet à hydrogène

EM : briquet

briquet à oxygène

EM : briquet

B



briquet à percussion

EM : briquet

briquet à silex

EM : briquet

briquet à silex combiné

EM : briquet

briquet au ferrocérium et à essence

EM : briquet

briquet électrique à essence

EM : briquet

briquet phosphorique

EM : briquet

briquet solaire

EM : briquet

brise-caillé

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

broc

EP : *cimarre*

broc à vin

broc à cidre

broc à bec ponté

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TS : pichet

TA : porte-couteau
canne à lait

Récipient à anse, le plus souvent en métal ou en céramique, avec un bec évasé, utilisé pour transvaser et servir principalement du vin ou du cidre. Le couvercle, lorsqu'il existe, est généralement plat et à pousier. Le broc n'est jamais en verre, ce qui le différencie de la carafe.

broc à bec ponté

EM : broc

broc à cidre

EM : broc

broc à eau de toilette

EP : *pot à eau de toilette*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Grand broc en métal ou en céramique, non couvert, à fond plat et large bec, qui sert à transporter l'eau pour la toilette et à la conserver, posé au sol. Le pot à eau de toilette, plus petit, est associé à la cuvette à laver. Certains disposent d'un couvercle et sont destinés à contenir de l'eau chaude.

broc à vin

EM : broc

broche

EM : bijou

broche à anneau

EM : broche à rôtir

broche à berceau

EM : broche à rôtir

broche à gâteau

EM : broche à rôtir

broche à manivelle

EM : broche à rôtir

broche à panier

EM : broche à rôtir

broche à rôtir

EP : *broche à panier*

broche à gâteau

broche à manivelle

broche à berceau

hâtelet

brochette

broche à tourne-broche

broche à anneau

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre pour la cuisson

TA : rôtissoire

chenet

Tige sur laquelle on enfle des pièces de viande pour les faire rôtir en les faisant tourner devant le feu.

broche à tourne-broche

EM : broche à rôtir

broche à tricoter

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

brochette

EM : broche à rôtir

brochette à cheveux

EM : peigne

brocheuse

EM : machine à brocher

brochure

EM : livre

brodequin

EM : chaussure

brodeuse mécanique

EM : machine à broder

B



broie

EP : *broie à lames*
broie à rouleaux
broie à chanvre ou à lin
TT : objet civil domestique
TG : matériel de préparation du fil

Instrument qui sert, après le rouissage et le séchage (hâlage) de la tige de chanvre ou de lin, à séparer la filasse de la partie ligneuse (tille, tillots) et de l'étope (chenevotte), ainsi que les différentes fibres entre elles.

broie à chanvre ou à lin

EM : broie

broie à lames

EM : broie

broie à rouleaux

EM : broie

bronze d'ameublement

EM : élément de meuble

brosse à blé

EM : machine à nettoyer

brosse à brillantine

EM : brosse de toilette

brosse à chapeau

EM : brosse de toilette

brosse à chaussure

EM : brosse de toilette

brosse à cheveux

EM : brosse de toilette

brosse à cou

EM : brosse de toilette

brosse à dents

EM : brosse de toilette

brosse à grains

EM : machine à nettoyer

brosse à habits

EM : brosse de toilette

brosse à linge

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Brosse en chiendent, sans manche, fixée dans une monture en bois et destinée à laver le linge.

brosse à meuble

EP : *brosse passe-partout*
brosse pour capitons
TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien de la maison

Instrument, formé de fibres de même longueur ajustées dans une monture, de forme arrondi et muni d'une poignée ou d'un manche. La brosse à meuble sert à nettoyer, lustrer, entretenir le mobilier. Certaines sont aussi utilisées pour les tapis ou pour l'argenterie.

brosse à miettes

EM : accessoire du service

brosse à moustache

EM : brosse de toilette

brosse à ongles

EM : brosse de toilette

brosse à peignes

EM : brosse de toilette

brosse à poudre

EM : brosse de toilette

brosse à reluire

EM : brosse de toilette

brosse à sourcils

EM : brosse de toilette

brosse de toilette

EP : *brosse à peignes*
brosse à habits
brosse à chapeau
brosse à cheveux
brosse à reluire
brosse à brillantine
brosse à ongles
brosse à dents
brosse à cou
brosse à chaussure
vergette
brosse à poudre
blaireau
brosse à sourcils
brosse à moustache
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette
TA : porte-brosses de toilette

Instrument formé de fibres plus ou moins souples, de même longueur et ajustées dans une monture, prolongée ou non par un manche axial ou perpendiculaire. La brosse sert à nettoyer, frotter, coiffer, etc. selon sa destination précise.

brosse passe-partout

EM : brosse à meuble

brosse pour capitons

EM : brosse à meuble

B



brosseuse-épointeuse

EM : machine à nettoyer

brouette

EM : charrette à bras

broyeur

EM : machine à broyer

broyeur à cylindres

EM : machine à broyer

broyeur à galets

EM : machine à broyer

broyeur à pâte

EM : meuble pour farine ou pain

brûle-parfum

EP : *cassolette*

fleur à parfum

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

TA : meuble brûle-parfum

Récipient couvert dans lequel on place des braises pour brûler des matières aromatiques dont la fumée odoriférante s'échappe par des jours pratiqués dans le couvercle et le haut du corps.

brûle-parfums liturgique

EP : *pot à encens*

vase à encens

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

Récipient servant à brûler des matières odoriférantes ou des fleurs lors de certaines cérémonies religieuses.

brûloir à café

EM : four de campagne

brûloir à orge

EM : four de campagne

brûloir de ménage

EM : four de campagne

bûche des Flandres

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

buffet

EP : *buffet à oeufs*

TT : meuble domestique

TG : armoire

TS : buffet à confitures

TA : vaisselier

Armoire servant essentiellement à ranger la vaisselle et, parfois, à entreposer quelques aliments. Elle peut comporter une tablette tirante servant, à la découpe du pain ou des viandes ou utilisée comme dessert.

buffet à confitures

TT : meuble domestique

TG : buffet

Buffet bas, en général à un battant, servant à ranger les pots de confiture et accessoirement les bouteilles d'alcool dans la partie basse.

buffet à oeufs

EM : buffet

buffet chauffant

EM : table chauffante

buffet d'eau

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : fontaine

Fontaine monumentale adossée, constituée de vasques ou de bassins superposés en gradins.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

buffet d'orgue

TT : instrument de musique

TG : orgue

Meuble en bois plus ou moins développé et élaboré, parfois fermé par des volets (volet d'orgue) et divisé en plusieurs sections contenant dans la partie visible (la montre) des tuyaux juxtaposés dans les plates-faces ou des tourelles.

buggy

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

bugle

EP : *clairon*

TT : instrument de musique

TG : trompette naturelle

Instrument en cuivre de forme compacte, à perce large et conique et tuyau enroulé sur lui-même. De fonction essentiellement militaire, il possède quelquefois des pistons ou des clés. Le clairon, sans pistons, est utilisé dans les fanfares militaires.

buire

EM : aiguière

buis-béni

EM : objet de dévotion

bulldozer

EM : véhicule routier motorisé de travaux publics

B



bureau

TT : meuble domestique
TG : table pour le bureau ou les loisirs
TS : bureau à gradin
TA : secrétaire

Table dont le dessus est généralement couvert de drap de velours ou de cuir, qui sert à écrire et peut être utilisée simultanément par plusieurs personnes. Le bureau peut comporter des tiroirs et des tablettes coulissantes dans la ceinture, et éventuellement des caissons latéraux constitués de tiroirs supplémentaires (par rapport à ceux de la ceinture).

bureau à gradin

TT : meuble domestique
TG : bureau

Bureau surmonté d'un gradin en partie postérieure ou latérale du plateau.

bureau ambulant postal

EM : wagon postal

burette à eau

EM : burettes

burette à huile

EM : huilier

burette à vin

EM : burettes

burettes

EP : *empoullins*
ampoules à eau et à vin
burette à vin
burette à eau
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : chapelle de messe

Paire de petits récipients verseurs, couverts ou non, qui contiennent l'un le vin et l'autre l'eau utilisés pour la messe. Lorsque les burettes ne sont pas en verre, elles doivent porter une lettre, A pour aqua pour l'une ou V pour vinum pour l'autre, ou un décor pour en distinguer le contenu : feuilles d'eau ou de roseaux pour l'une et grappes de raisins pour l'autre. Elles sont posées sur un plateau à burettes, un bassin à burettes ou sur un support spécifique : le porte-burettes.

burin de consécration

EM : service de consécration

buste

TT : sculpture
TG : ronde-bosse
TA : buste-reliquaire
buste de procession

Représentation en ronde-bosse de la partie supérieure du corps humain incluant une ou plusieurs têtes, le cou, une portion variable des épaules, des bras, de la poitrine et de l'estomac.

★ Préciser dans le champ PDEN le type de buste : buste à l'antique, buste sur piédouche, buste à l'italienne, etc.

buste de procession

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : buste

Ronde-bosse de la partie supérieure du corps humain dont la fonction est cultuelle et qui accompagne une procession.

buste-reliquaire

TT : objet religieux
TG : reliquaire
TA : buste

Reliquaire en forme de buste contenant des reliques du personnage représenté. Il repose souvent sur un socle qui peut porter le nom du saint et contenir la relique.

bustier

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

butoir

EM : élément de serrurerie

C

cabane de jardin

EM : architecture légère ou démontable

cabane de plage

EM : architecture légère ou démontable

cabane de Soukkot

EP : *soukkah*

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

★ *Cabane éphémère, au toit de palmes ou de roseaux, construite au moment de la fête des Cabanes (ou des Tabernacles) ou de Soukkot dans la cour intérieure de la synagogue ; certains éléments décorés, piquets, planches peintes simulant le mur et le toit, portes, etc. peuvent être réutilisés et sont durables. Cette cabane peut également être dressée dans la maison ou le jardin des particuliers. Les cabanes rappelant l'expérience des Juifs dans le désert sont des constructions éphémères mais, dans le domaine civil ou public, certains éléments peuvent en être retrouvés.*

cabine de téléphonique

EM : élément de matériel de transport terrestre

cabinet

EP : *porte-cabinet*

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

Meuble de rangement pour divers objets précieux, formé de nombreux tiroirs superposés et souvent aussi juxtaposés, accompagnés éventuellement d'un petit battant central dit tabernacle (théâtre), qui cache parfois des tiroirs superposés.

cablier

EM : bateau de génie civil

caboteur

EM : bateau de charge maritime

cabrette auvergnate

EM : cornemuse

cabriolet

EM : décapotable

cabriolet hippomobile

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

cache-pot

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient décoré, avec ou sans trou d'aération au fond, complété éventuellement d'un plateau, dans lequel on fait pousser la plante ou dans lequel on place un pot à plantes.

cache-radiateur

TT : meuble domestique

TG : meuble de protection

Paroi ajourée servant à protéger et à camoufler un radiateur fixe.

cachet

EP : *tampon à encre*

timbre sec

TT : objet civil domestique

TG : objet pour écrire ou de bureau

TA : matrice de sceau

outil servant à marquer

poinçon d'orfèvre

Instrument utilisé pour imprimer des initiales, une marque emblématique, un motif, etc. Cette empreinte (à sec, à l'encre ou dans la cire) clôt l'élément sur lequel elle est apposée ou en atteste l'authenticité.

cachet de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

cadastre

EM : carte

cadenas

TT : élément d'architecture

TG : serrure

TA : *nef de table*

Sorte de serrure mobile composée d'une boîte, d'une anse ou d'une broche qui permet la fermeture. L'anse formant un anneau s'ouvre grâce à une clef.

cadenas de table

EM : accessoire du service

cadran aux étoiles

EM : instrument de mesure du temps

cadran équinoxial

EM : instrument de mesure du temps

cadran lunaire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TA : instrument de mesure du temps

Cadran en pierre, ou en métal où l'heure est indiquée par l'ombre d'un style ou d'un gnomon projetée par la lumière de la lune sur sa surface divisée par des graduations peintes ou gravées.

cadran solaire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TA : instrument de mesure du temps

Surface scandée de graduations sur laquelle l'heure est indiquée par l'ombre projetée d'une tige (gnomon ou style) fixée perpendiculairement.

C



cadre

EP : *encadrement*
cadre de lambris
moulure d'encadrement
baguette d'encadrement
cadre-présentoir

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : peinture, arts graphiques et des média

Objet destiné à entourer une oeuvre ou un autre objet (miroir, diplôme, etc.). Il a un rôle esthétique de présentation et un rôle technique structurel qui est de supporter, maintenir et protéger.

cadre à grelots

EP : *cadre à sonnaillles*
sonnaillles sur cadre

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

TA : tambour sur cadre

Instrument formé d'un cadre en bois auquel est accroché un ensemble de grelots ou de sonnaillles.

cadre à sonnaillles

EM : cadre à grelots

cadre de lambris

EM : cadre

cadre de marche

EM : accessoire d'aide à la marche

cadre-présentoir

EM : cadre

cafetière

EP : *cafetière égoïste*
cafetière marabout
pot à café
cafetière bain-marie
cafetière-filtre

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : réchaud de table

Récipient verseur couvert, en métal ou en céramique, utilisé pour préparer et servir une infusion de café. La cafetière, circulaire ou à pans, à fond plat ou munie de pieds, comporte un bec ou un goulot coudé, une anse verticale ou un manche horizontal latéral. La cafetière peut être posée sur un réchaud de table assorti.

cafetière bain-marie

EM : cafetière

cafetière égoïste

EM : cafetière

cafetière-filtre

EM : cafetière

cafetière marabout

EM : cafetière

cage à fromage

EM : armoire à fromage

cage à oiseaux

EM : meuble pour animal familier

cage à poule

EM : matériel pour l'élevage

cage d'écureuil (moteur)

EM : moteur à énergie animale

cage de Faraday

EM : instrument de démonstration en électrostatique

cagoule

EM : chapeau ou coiffure

cagoule de pénitent

EM : costume de pénitent

caillère

EM : récipient pour la préparation des aliments

caisse à charbon

EM : coffre à charbon

caisse à oignons

EM : jardinière à oignons

caisse à oignons-pique-fleurs

EM : jardinière à oignons

caisse à oranger

EM : caisse à plantes

caisse à pâté

EM : terrine à pâté

caisse à plantes

EP : *caisse à oranger*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule et mobilier de jardin

TA : pot à plantes

Caisse en bois à quatre pieds, plus ou moins hauts, servant à faire pousser des plantes en extérieur.

caisse à plantes d'intérieur

EM : pot à plantes

caisse claire

EM : tambour sur fût

caisse d'horloge

EM : meuble à horloge

C

caisse de transport d'animaux

EM : matériel pour l'élevage

caisse pique-fleurs

EM : pique-fleurs

calandre

EM : machine à lisser

calculateur

EM : instrument de calcul électronique

cale-assiette

EM : accessoire du service

calèche

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

caleçon

EM : sous-vêtement

caleçon de bain

EM : vêtement spécifique de sportif

calendrier

TT : objet civil domestique

TG : objet ou matériel d'indication du temps

Tableau indiquant les divisions de l'année en saisons, mois, semaines et jours, donnant le plus souvent l'ordre des fêtes religieuses, annonçant certains phénomènes astronomiques comme les lunaisons, marées, éclipses, etc.

calendrier pour le décompte de l'Omer

EP : *tableau pour le décompte de l'Omer*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de la Pâque

Calendrier permettant de compter les jours de l'Omer c'est-à-dire les sept semaines qui s'écoulent entre le deuxième jour de la Pâque et le premier des deux jours de Shavou'ot (Pentecôte), fête commémorant le don de la Torah au mont Sinaï.

cale-pot

EM : trépied

calibre

EP : *gabarit*

TT : dénomination provisoire

TG : outil servant à mesurer ou dessiner

calibreur

EM : machine à calibrer des solides

calibreuse

EM : machine à calibrer des solides

calice

EP : *calice à clochettes*

calice à anses

calice de voyage

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TS : calice papal

calice purificateur

calice de séminariste

TA : chapelle de messe

boîte de calice

voile du Jeudi saint pour le calice

pale

voile huméral

housse de calice

voile de calice

purificateur

Vase sacré dans lequel le célébrant consacre le vin pendant la messe. Il a la forme d'une coupe sur pied avec une tige comportant en général un nœud médian. Rituellement, la coupe, au moins, est en matériau précieux et, si elle n'est pas en or, l'intérieur doit en être doré ; elle est souvent doublée extérieurement d'une fausse-coupe, ajourée et indépendante. Le calice forme souvent un ensemble avec une patène et parfois un ciboire. Il existe quelques types rares de calice à anses, à clochettes.

calice à anses

EM : calice

calice à clochettes

EM : calice

calice de séminariste

TT : objet religieux

TG : calice

Calice généralement non consacré, utilisé par les séminaristes pour apprendre à dire la messe. Il est souvent en matériaux non précieux et l'intérieur de la coupe n'a pas besoin d'être doré.

calice de voyage

EM : calice

calice funéraire

TT : objet religieux

TG : objet funéraire

TA : patène funéraire

Calice non consacré, en matériaux non précieux et sans dorure intérieure, destiné à être déposé dans une tombe d'ecclésiastique et non pas à être utilisé pour l'Eucharistie.

calice orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Récipient destiné à la communion, proche du calice du culte catholique. La communion pour les fidèles orthodoxes est toujours sous les deux espèces.

calice papal

TT : objet religieux

TG : calice

Rare type de calice réservé à la liturgie papale et caractérisé par la présence d'un couvercle.

C

calice protestant

EM : coupe de communion

calice purificateur

TT : objet religieux

TG : calice

Calice utilisé autrefois pour administrer du vin non consacré aux fidèles qui avaient communiqué afin d'éviter que puissent demeurer, dans la bouche, des particules d'hostie. Le calice purificateur était généralement réalisé en matériau non précieux et n'avait pas de réelle fonction eucharistique.

calorimètre

EM : instrument de mesure des quantités de chaleur

calot

EM : chapeau ou coiffure

calotte

EP : *mitelle*

bonnet d'enfant de chœur

camauro

TT : textile religieux

TG : coiffure liturgique

TA : chaussures d'enfant de chœur

soutane

Coiffure ronde qui couvre le sommet du crâne ou légèrement plus grande, portée pendant presque tout l'office par l'ensemble des clercs. La coiffure réservée au pape est appelée *camauro*.

calotte de prière

EP : *kippah*

TT : textile religieux

TG : garniture et vêtement liés à la prière

Petit bonnet de tissu, plus ou moins orné, porté par les hommes à la synagogue lors des prières en même temps que le châle de prière, voire toute la journée en signe de piété.

calumet

EM : pipe

calvaire

EP : *calvaire de jubé*

calvaire de poutre de gloire

TT : objet religieux

TG : croix

TA : poutre de gloire

jubé

Ensemble sculpté représentant le Christ en croix entouré de la Vierge et de saint Jean que l'on trouve en particulier au sommet d'un jubé ou sur une poutre de gloire.

calvaire de jubé

EM : calvaire

calvaire de poutre de gloire

EM : calvaire

calvaire extérieur

EM : calvaire monumental

calvaire monumental

EP : *calvaire extérieur*

croix calvaire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule religieux chrétien

Groupe sculpté, et par extension l'édicule qui peut l'abriter, représentant un Christ en croix, au pied duquel se tiennent les personnages de la Passion, au moins la Vierge et saint Jean.

★ *Ne pas appeler calvaire une croix isolée ; ne pas confondre avec mont calvaire. Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

camail

EM : mozette

camail de confrérie

TT : textile religieux

TG : autre vêtement catholique

TA : mozette

aube de confrérie

Pèlerine, parfois à capuchon, portée par les membres d'une confrérie sur une aube. Il peut être décoré de motifs iconographiques en relation avec la confrérie.

camauro

EM : calotte

camée

TT : sculpture

TG : relief

TA : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

Pierre fine gravée en relief.

caméra

EM : appareil d'enregistrement

caméra électronique

EM : instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

camion

EP : *camion frigorifique*

fourgon

camion-citerne

semi-remorque

camion-benne

camion porteur

tombereau-camion

tracteur routier

TT : moyen de transport

TG : véhicule routier motorisé lourd

Véhicule routier lourd pour le transport des marchandises. Le camion porteur présente sur le même châssis la cabine et un volume de chargement. Le tracteur routier constitue un véhicule articulé. Il comprend une partie motrice (la cabine et un châssis) à laquelle on attèle une semi-remorque. En fonction du type de marchandise à transporter, le camion revêt différentes formes (camion-citerne, camion frigorifique, camion bâché, etc.).

camion-benne

EM : camion

C



camion-citerne

EM : camion

camion de pompier

EM : véhicule de lutte contre l'incendie

camion frigorifique

EM : camion

camion-grue

EM : véhicule routier motorisé de travaux publics

camion-nacelle

EM : véhicule routier motorisé de travaux publics

camionnette

EP : *fourgonnette*
pick-up

TT : moyen de transport

TG : voiture automobile

Véhicule automobile léger pour le transport rapide des marchandises.

camion porteur

EM : camion

campanile

TT : élément d'architecture

TG : couverture ou accessoire du toit

Clocher formant édicule sur la façade d'un bâtiment. Il est souvent construit en charpente.

★ *Ne pas appeler campanile un clocher. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

camping-car

EP : *autocaravane*

TT : moyen de transport

TG : voiture automobile

Véhicule automobile léger habitable.

canapé

EP : *boudeuse*

canapé en borne

sofa

indiscret

confident

TT : meuble domestique

TG : siège à plusieurs places

Siège à plusieurs places, garni, comportant un dossier et des accotoirs. Les places peuvent être marquées par le dossier ou par des accotoirs intermédiaires.

canapé en borne

EM : canapé

candélabre

EM : chandelier

candélabre d'applique

EM : bras de lumière

candélabre d'église

EM : chandelier d'église

candélabre de chœur

EM : chandelier de chœur

candélabre de jeu

EM : chandelier

candélabre porte-mouchettes

EM : chandelier

candélabre public

EM : lampadaire public

canéphore

EM : support anthropomorphe

canevas

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : élément textile ou de garniture

TA : tableau de broderie

Toile écrue en coton, en lin ou en chanvre, très claire et divisée en petits carreaux qui sert à réaliser la tapisserie à l'aiguille. Ne pas confondre avec la broderie à l'aiguille sur canevas.

canif

EM : couteau

canivet

EM : image de commémoration

canne

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

Bâton léger, parfois ouvragé qui, tenu à la main, sert d'appui à une personne qui marche.

canne à lait

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

TA : broc

Grand récipient en cuivre, en forme de broc ou de bonbonne, utilisé pour porter le lait sur la tête, à la main ou à bât.

canne d'huissier de chœur

EM : bâton de bedeau

canne de suisse

EM : costume de suisse

cannelon

EM : récipient pour la préparation des aliments

C



canoë

EM : bateau de loisirs sportifs

canon

EM : pièce d'artillerie

canon d'autel

EP : *carton d'autel*
tablette des secrètes
table des secrètes
secrète

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel

Petit(s) panneau(x), souvent encadré(s), portant, imprimés ou manuscrits, certains textes invariables de la messe et utilisés comme aide-mémoire par l'officiant. Les canons sont souvent au nombre de trois. Celui du milieu, plus grand que les deux autres, peut être pliant.

canonnière

EP : *patrouilleur*
TT : moyen de transport
TG : navire de combat

Bateau armé de canons de moyen ou de petit calibre, destiné aux combats sur les fleuves, les estuaires ou près des côtes.

canot

EM : barque

canot de sauvetage

EM : embarcation de sauvetage

canot de service

EM : annexe de bord

canotier

EM : chapeau ou coiffure

cantonnière

EM : encadrement de fenêtre

cantonnière d'arche sainte

EP : *kapporet*
TT : textile religieux
TG : linge et garniture liés au culte synagogal

Cantonnière souvent richement ornée qui accompagne le rideau d'arche sainte. Le programme iconographique destiné à la décoration de ces cantonnières a été très élaboré, en particulier au XVIIIe s., avec la menorah (chandelier à sept branches), le broc pour les ablutions, la table pour le pain azyme.

canule

EM : instrument ou matériel médical

caparaçon

EM : costume d'animal

cape

EP : *pèlerine*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : manteau

Vêtement de dessus, ample et sans manches, plus ou moins long, avec ou sans capuchon, selon l'usage de l'époque ou de la mode.

capeline

EM : chapeau ou coiffure

cape liturgique

EM : chape

capote de suisse

EM : costume de suisse

cappa magna

EM : chape

capsella

EP : *coffret à reliques d'autel*
boîte à reliques d'autel

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : reliquaire

Récipient contenant des reliques, une hostie, des linges ou des cotons ayant touché des reliques, des grains d'encens et, souvent, un papier ou un parchemin portant un texte commémoratif. La capsella est déposée dans une cavité, appelée sépulcre, placée dans une partie quelconque d'un autel, souvent sur la table, au moment de sa dédicace. Elle peut prendre la forme d'une petite châsse, d'une boîte, d'un coffret, d'un lacrymatoire, d'un vase, etc., et être décorée de motifs ou de symboles chrétiens.

capsule spatiale

EM : véhicule de la recherche spatiale

capuce

EM : costume de religieux

capuche

EM : chapeau ou coiffure

carabine

TT : armement
TG : arme d'épaule

Arme à feu pourvu d'une crosse d'épaule et dont le canon long possède une âme rayée, imprimant un mouvement de rotation au projectile. Elle est généralement de dimension, de puissance et de portée plus réduite que le fusil.

carabine à air comprimé

EM : arme offensive

caraco

EM : corsage

C



carafe

EP : *carafe à liqueur*
carafon
carafe à glace

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient en verre, de forme proche de celle du broc, généralement muni d'un bouchon emboîté en verre ou en métal, pour le service de l'eau et du vin.

carafe à glace

EM : carafe

carafe à liqueur

EM : carafe

carafe à oignon

EM : jardinière à oignons

carafon

EM : carafe

carapace

EM : élément animal

carapaçon de corbillard

EM : parure de cheval de corbillard

caravane

EM : élément de matériel de transport terrestre

carboniseuse

EM : machine à épurer chimiquement

carde

EM : machine à démêler

carde briseuse

EM : machine à démêler

carde fileuse

EM : machine à démêler

carde nappeuse

EM : machine à démêler

cardeuse

EM : machine à démêler

car-ferry

EM : paquebot

cargo

EM : bateau de charge maritime

cargo polyvalent

EM : bateau de charge maritime

cariatide

EM : support anthropomorphe

carillon

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

Ensemble de cloches montées dans un châssis, convenablement accordées pour permettre de jouer des airs de musique. Souvent placé dans un clocher d'église ou dans un beffroi, le carillon est généralement actionné par un clavier ou un autre mécanisme qui met en jeu des marteaux.

carillon liturgique

EM : sonnette d'autel

carillon portable à lames

EM : jeu de timbres

carnassière

EM : sac

caronade

EM : pièce d'artillerie

carquois

EM : étui d'arme ou de munition

carreau à repasser

EM : fer à repasser

carreau de dentellière

EM : métier à dentelle domestique

carreau de pavement

EM : carrelage de sol

carreau de poêle

TT : élément d'architecture

TG : carrelage mural

TA : poêle de chauffage

Carreau de céramique de grand format, décoré le plus souvent et utilisé pour le revêtement des grands poêles intérieurs, en particulier dans les régions de l'Est.

carreau étincelant

EM : instrument de démonstration en électrostatique

carré de dentellière

EM : métier à dentelle domestique

carré de toilette

EM : boîte de toilette

C



carrelage

EM : carrelage de sol

carrelage de sol

EP : *carrelage*
carreau de pavement
TT : élément d'architecture
TG : pavement

Pavement formé de plaques (carrées, rectangulaires, hexagonales, etc.) plus petites que la dalle et généralement en céramique, appelées carreaux. Le bouchon, de petites dimensions, entre dans la composition du carrelage.

carrelage mural

TT : élément d'architecture
TG : revêtement
TS : carreau de poêle

Revêtement mural, intérieur le plus souvent, formé de plaques carrées, rectangulaires ou hexagonales en céramique appelées carreaux.

carrick

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

carrosse

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

cartable

EM : sac

carte

EP : *carte politique*
carte topographique
planisphère
carte du ciel
plan cadastral
carte géologique
portulan
carte marine
cadastre

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : arts graphiques
TA : objet de représentation de corps célestes

Représentation, réelle ou imaginaire, à échelle réduite et en plan, de tout ou partie de la surface de la Terre, du Ciel ou d'un autre astre. La carte peut également représenter, dans un espace géographique donné, un phénomène naturel, culturel, historique, politique, fiscal, etc.

carte de visite

EM : document imprimé

carte de vœux

EM : document imprimé

carte du ciel

EM : carte

carte géologique

EM : carte

cartel

TT : objet civil domestique
TG : horloge

Horloge d'applique suspendue (sans socle) dont tous les éléments sont inclus dans une boîte.

carte marine

EM : carte

carte politique

EM : carte

carte postale

EM : document imprimé

carte topographique

EM : carte

carton d'autel

EM : canon d'autel

carton de tapisserie

EM : dessin

carton de vitrail

EM : dessin

cartonnier

TT : meuble domestique
TG : classeur à archives

Classeur à archives constitué de tiroirs en carton souvent recouverts de cuir, parfois numérotés ou porteurs d'inscriptions. Ces cartons, une fois tirés, présentent un dessus mobile.

cartouche d'arme

EM : munition

cartouchière

EM : étui d'arme ou de munition

caseyeur

EM : bateau de pêche aux casiers

casier à bouteilles

EM : rangement lié à l'alimentation

casier à couverts

EM : porte-couverts

casier à disques

EM : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

casier à épices

EM : étagère à épices

C



casier à musique

EM : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

casier à peignes

EM : porte-brosses de toilette

casier à plans

EM : meuble à plans

casier géographique

EM : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

casque

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : chapeau ou coiffure

Coiffure rigide destinée à protéger la tête de celui qui la porte. Le casque est souvent muni d'une jugulaire ou d'une mentonnière.

casque d'armure

EP : *bacinet*
armet
morion
bourguignotte

TT : armement
TG : armure ou élément d'armure

Pièce d'armure destinée à protéger la tête du combattant.

casquette

EM : chapeau ou coiffure

casse-chocolat

EM : casse-noix

casse-noisettes

EM : casse-noix

casse-noix

EP : *casse-chocolat*
casse-noisettes
TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en bois ou en métal pour casser les noix ou les noisettes. Il se présente généralement sous la forme d'une pince, d'une tenaille, d'un marteau ou d'un réceptacle dans lequel vient pénétrer une vis qui écrase le fruit.

casserole

EP : *casserole sauteuse*
casserole à sirop
casserole bain-marie
casserole suspendue

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments
TA : poêlon de table

Récipient de cuisson à manche latéral, en métal ou en céramique, à fond plat ou arrondi et parois verticales droites plus ou moins basses. La casserole peut être couverte et faire partie d'une série de grandeurs décroissantes.

casserole à amidon

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Casserole en métal, à long manche, dans laquelle on cuit l'amidon pour l'empesage du linge.

casserole à braises

EM : objet d'âtre

casserole à repasser

EM : fer à repasser

casserole à sirop

EM : casserole

casserole bain-marie

EM : casserole

casserole sauteuse

EM : casserole

casserole suspendue

EM : casserole

casse-sucre

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

cassette du viatique

EM : coffret pour le viatique

cassolette

EM : brûle-parfum

castagnettes

EP : *crotales*
TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe

Instrument formé d'une paire de claquettes alvéolées en bois ou parfois en ivoire, que l'on tient d'une seule main. Elles accompagnent la danse.

castelet

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour l'élevage

catfalque

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires
TA : garniture de dais funéraire
tenture de catfalque
drap mortuaire

Construction destinée à l'exposition solennelle du cercueil ou de l'effigie du défunt. Le catfalque comprend un porte-cercueil. Il est parfois dressé sur des marches, souvent recouvert d'une tenture de catfalque aux couleurs funéraires.

C

catalogue

EM : livre

catapulte

EM : arme offensive

cathèdre

EM : trône épiscopal

catheter

EM : instrument ou matériel de chirurgie

cathétomètre

EM : instrument de mesure des longueurs

cave Wenck

EM : machine à transformer chimiquement

cécilium

EM : aérophone à anche libre

ceinture

EP : *ceinturon*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : support-attache-lien de vêtement

TS : boucle de ceinture

Bande de matière souple ou flexible nouée, agrafée ou bouclée autour du corps au-dessus des hanches et qui sert à tenir ou à orner un vêtement, ou bien encore à maintenir à portée de main divers objets (armes, bourse, etc.).

ceinture d'aube

EM : ceinture de vêtement liturgique

ceinture de l'aube

EM : ceinture de vêtement liturgique

ceinture de soutane

EM : ceinture de vêtement liturgique

ceinture de surplis

EM : ceinture de vêtement liturgique

ceinture de vêtement liturgique

EP : *cordon de surplis*

ceinture de soutane

cordon d'aube de confrérie

ceinture d'aube

ceinture de surplis

ceinture de l'aube

cordon d'aube

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

TA : soutane

surplis

Ceinture ou cordon en tissu permettant d'ajuster à la taille le vêtement liturgique.

ceinturon

EM : ceinture

cellule photoélectrique

EM : générateur photovoltaïque

cendrier

TT : objet civil domestique

TG : objet pour fumer et priser

Récipient servant à recueillir les cendres des pipes, des cigares et des cigarettes et pouvant comporter une ou plusieurs encoches pour déposer la cigarette, le cigare ou la pipe allumés.

cénotaphe

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : monument funéraire

Monument funéraire élevé à la mémoire d'un mort, ailleurs que sur le lieu de sa sépulture.

★ *Le cenotaphe présente toutes les caractéristiques du tombeau. En cas d'incertitude sur la présence de la sépulture lors de sa construction, employer tombeau, monument funéraire. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

centrifugeuse

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

céramique monumentale

EM : revêtement

cercle d'arpentage

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

cercle répétiteur

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

cercueil

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux rites funéraires

TA : drap mortuaire
monument funéraire

Caisse généralement en bois ou en métal munie d'un couvercle et destinée à recevoir le corps d'un défunt pour son ensevelissement.

cercueil de présentation

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux rites funéraires

Cercueil sans couvercle réservé à la présentation d'un défunt le temps de la cérémonie funéraire. Généralement en bois, il peut être de forme très simple ou plus élaborée ; il est conservé dans l'église en permanence.

cerf-volant

EM : jeu d'adresse ou sportif

chabrette limousine

EM : cornemuse

C

chaîne servante

EM : objet d'âtre pour la cuisson

chaire à prêcher

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

TA : clôture de chaire à prêcher
parement de chaire à prêcher

Tribune enclose par un garde-corps et destinée aux clercs pour la prédication. Elle est généralement située à l'intérieur d'une église et peut être fixe ou mobile. Elle comporte souvent un dorsal, un abat-voix et un escalier. Elle peut être recouverte d'un décor de tissu (parement de chaire à prêcher) et entourée d'une clôture.

chaire à prêcher de synagogue

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

La chaire à prêcher destinée à l'officiant est d'une forme très proche de celle du culte catholique et apparaît dans les synagogues, au XIXe siècle, dans le cadre du courant réformiste et assimilateur.

chaire de lecture

EP : chaire de réfectoire

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

Tribune fixe, enclose par un garde-corps, destinée à la lecture à haute voix dans le réfectoire d'un couvent.

chaire de réfectoire

EM : chaire de lecture

chaire pastorale

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte protestant

Meuble de fonction équivalente à la chaire à prêcher catholique. Elle peut être placée dans le fond de la nef, face aux bancs des fidèles mais aussi sur le côté, comme dans les églises catholiques. La chaire peut être dépourvue d'abat-voix. La chaire du désert, destinée au prêche en plein-air ou dans des lieux secrets, est démontable.

★ Indiquer chaire du désert en PDEN.

chaise

EP : chaise pour l'habit

TT : meuble domestique

TG : siège d'une place

Siège d'une place, à dossier, sans accotoirs.

chaise à porteurs

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

Cabine munie de brancards et portée à bras d'hommes, utilisée pour se déplacer individuellement.

chaise à prie-Dieu

TT : meuble religieux

TG : chaise d'église

Chaise comportant un agenouilloir au revers et souvent un accoudoir au sommet du dossier.

chaise bain de siège

EM : bain de siège

chaise d'accouchement

EM : mobilier médical

chaise d'aisances

EM : siège d'aisances

chaise d'église

EP : chaise de fidèle

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TS : prie-Dieu brisé
chaise à prie-Dieu
chaise prie-Dieu

Chaise de fidèle placée à l'extérieur du sanctuaire, en bois, généralement paillée, présentant souvent un accoudoir et un décor religieux et parfois reliée à d'autres pour former un rang.

chaise d'église orthodoxe

EP : parathronion

TT : meuble religieux

TG : siège d'église orthodoxe

chaise de célébrant

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Siège de chœur à une place, utilisé lors de la célébration d'une messe par les célébrants de rang inférieur.

chaise de fidèle

EM : chaise d'église

chaise de jardin

EM : siège de jardin

chaise de lecteur

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TA : chaise de temple

Chaise réservée à un lecteur ou à un chantre durant les offices. Elle comporte un siège surélevé et incliné pour paraître debout tout en étant assis.

chaise de temple

TT : meuble religieux

TG : siège liturgique protestant

TA : chaise de lecteur

Il peut s'agir d'une chaise de fidèle protestant, d'une chaise de chantre ou d'une chaise de lecteur, chaise réservée à un lecteur ou à un chantre durant les offices et qui comporte un siège surélevé et incliné pour que l'on puisse paraître debout tout en étant assis.

★ Préciser la fonction secondaire exacte dans le champ PDEN.

C



chaise longue

TT : meuble domestique
TG : lit de jour

Lit de jour, pourvu d'accotoirs, constitué d'un fauteuil à fond très allongé permettant d'étendre les jambes, ou d'une chaise ou d'un fauteuil à fond et dossier en toile sans rupture de pente. Il peut s'agir d'une chaise longue brisée ou pliante.

chaise pour l'habit

EM : chaise

chaise présentoir à documents

EM : présentoir à documents

chaise prie-Dieu

TT : meuble religieux
TG : chaise d'église

Chaise d'église à fond bas mais plus élevé qu'un prie-Dieu, servant alternativement de siège et d'agenouilloir. Le dossier comporte souvent un accoudoir.

chaland

EP : allège
TT : moyen de transport
TG : bateau de charge d'eaux abritées

Bateau à fond plat, motorisé, souvent non ponté, employé sur les rivières et les canaux pour le transport des marchandises. Dans une rade, un estuaire ou un port, le chaland est employé pour le transport de matériel (munitions, marchandises etc.) à bord des navires et vice versa.

châle

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : vêtement d'extérieur

Pièce d'étoffe carrée ou triangulaire que les femmes portent, par dessus leurs vêtements, sur leurs épaules et en la croisant sur la poitrine.

châle de prière

EP : tallit
TT : textile religieux
TG : garniture et vêtement liés à la prière

Pièce d'étoffe rectangulaire en laine de couleur blanche ou ivoire, parfois scandée de bandes blanches et noires et comportant surtout des franges (tsitsit) aux quatre angles. Le tallit est utilisé par les hommes qui s'en couvrent la tête pendant la prière du matin et, pendant les cérémonies de mariage, par le couple. Le grand châle peut être remplacé par le petit tallit que l'on porte sous ses vêtements. Indiquer alors dans le champ PDEN petit châle de prière.

chalemie

EP : chelemelle
bombarde (instrument)
TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante double

Instrument de dimensions variées, ancêtre du hautbois, tourné dans une seule pièce avec une perce conique. La bombarde est une chalemie grave.

chaloupe

EM : bateau de service

chalumeau

TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante simple

Ancêtre de la clarinette, cet instrument sans pavillon est difficile à reconnaître car extérieurement proche de la flûte à bec, bien qu'il possède une anche.

chalumeau à boire

TT : objet civil domestique
TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Petit tuyau en bois, os ou métal permettant de boire par aspiration une petite quantité de liquide.

chalumeau de communion

EM : chalumeau eucharistique

chalumeau eucharistique

EP : fistule de communion
chalumeau pour la communion
chalumeau de communion

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : boîte de chalumeau eucharistique

Petit tuyau généralement en or ou argent utilisé dans la liturgie papale pour la communion sous l'espèce du vin. Il comporte parfois une petite poignée et une coupelle à la partie supérieure pour éviter le renversement du vin consacré. Il accompagnait un calice.

★ *Cet objet date de l'époque où l'on communiait sous les deux espèces.*

chalumeau pour la communion

EM : chalumeau eucharistique

chalutier

EM : bateau de pêche au filet ou à la traîne

chancel

EM : clôture de chœur

chancelière

TT : meuble domestique
TG : meuble annexe des sièges

Sorte de caisse à côtés triangulaires ou rectangulaires, posée au sol, servant à tenir les pieds au chaud quand on est assis sur un siège. Elle est ouverte sur un pan et l'intérieur est garni de fourrure. Elle peut être garnie de textile à l'extérieur.

C



chandelier

EP : flambeau en faisceau
chandelier à tige hélicoïdale
torchère
chandelier à crémaillère
candélabre porte-mouchettes
chandelier à ressort
chandelier à éteignoir automatique
flambeau de table
chandelier à binet coulissant
girandole
candélabre de jeu
flambeau
flambeau porte-mouchettes
flambeau de jardin
chandelier à broches
chandelier de cave
candélabre
chandelier à branches
chandelier à douille
chandelier brûle-bout
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage
TA : porte-luminaire
luminaire d'applique
lustre
table à jeu

Support sur lequel on pique ou dans lequel on encastre une ou plusieurs bougies. Il est constitué d'une tige portée par un ou plusieurs pieds et terminée par une broche ou un binet parfois complété par une bobèche fixe ou amovible. Il peut être complété par un écran de lumière, un réflecteur ou un abat-jour mobiles. Le flambeau est un chandelier pour une seule bougie. Le candélabre est un chandelier à plusieurs branches partant de la tige central. La girandole est un candélabre comportant des guirlandes et des pendeloques en verre.

chandelier à binet coulissant

EM : chandelier

chandelier à branches

EM : chandelier

chandelier à branches d'église

EM : chandelier d'église

chandelier à broches

EM : chandelier

chandelier à crémaillère

EM : chandelier

chandelier à douille

EM : chandelier

chandelier à éteignoir automatique

EM : chandelier

chandelier à ressort

EM : chandelier

chandelier à sept branches orthodoxe

TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

Chandelier de grandes dimensions posé derrière l'autel et comportant sept lumières : ce chandelier tient lieu, en général, de chandelier d'autel.

★ *Il est plus particulièrement employé dans l'église grecque en référence au temple de Jérusalem.*

chandelier à tige hélicoïdale

EM : chandelier

chandelier brûle-bout

EM : chandelier

chandelier d'acolyte

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : chandelier d'église

Chandelier à une seule lumière porté à l'intérieur de l'église par les servants de rang inférieur lors des processions et durant les messes. On en compte deux en général, sept dans la liturgie papale et dans la liturgie pontificale de certains diocèses. Ces chandeliers possèdent souvent une base circulaire et une tige assez haute.

chandelier d'applique

EM : bras de lumière

chandelier d'applique d'église

EM : luminaire d'applique d'église

chandelier d'autel

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TS : chandelier itinéraire
TA : chandelier d'église

Chandelier à une seule lumière, posé sur l'autel ou sur les gradins d'autel. Assortis et disposés de part et d'autre du tabernacle, parfois de taille décroissante, les chandeliers d'autel sont utilisés en nombre variable selon les solennités (de deux à douze en général). Ils forment souvent un ensemble avec la croix d'autel, constituant une garniture d'autel.

chandelier d'autel orthodoxe

TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

★ *Chandelier utilisé en nombre variable, posé par terre ou placé sur l'autel dans le cas où il n'y a pas de chandelier à sept branches.*

C



chandelier d'église

EP : *candélabre d'église*
chandelier à branches d'église
TT : objet religieux
TG : objet pour l'éclairage
TA : chandelier d'autel
chandelier d'acolyte
chandelier pascal
luminaire d'applique d'église
chandelier des Ténèbres
chandelier de chœur
chandelier de consécration

Tout type de chandelier utilisé dans une église ; il se distingue généralement de l'objet civil par ses inscriptions ou son décor.

chandelier de bénédiction

EP : *dikirion*
trikirion
TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

Ensemble de deux chandeliers servant à la bénédiction donnée par l'évêque, portés par celui-ci chacun dans une main. L'un des chandeliers comporte deux bougies, dikirion, l'autre trois, trikirion. Les bougies doivent se rejoindre à leurs extrémités en signifiant l'unité.

★ *Les deux bougies sont symboles de la double nature du Christ, les trois symbolisent la Trinité. Employer les synonymes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

chandelier de cave

EM : chandelier

chandelier de chœur

EP : *chandelier de sanctuaire*
chandelier de chœur à branches
candélabre de chœur
TT : meuble religieux
TG : meuble luminaire d'église
TA : chandelier d'église

Grand chandelier posé au sol, parfois à plusieurs branches, faisant partie d'une ou de plusieurs paires disposées de chaque côté de l'autel.

chandelier de chœur à branches

EM : chandelier de chœur

chandelier de consécration

TT : objet religieux
TG : objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte
TA : chandelier d'église
croix de consécration

Petit chandelier mural, fixé à l'intérieur d'une église consacrée, sous chacune des douze croix de consécration.

chandelier de Hanouca

EP : *chandelier de la Reconsécration*
chandelier de Hanoukka
TT : objet religieux
TG : objet lié à la fête de Hanouca

Chandelier à huit ou à neuf branches utilisé pour la fête de Hanouca dont on allume une bougie supplémentaire chaque jour pendant les huit jours de la fête. Il comporte souvent huit branches latérales et une branche centrale, dite serviteur (ou shammash), perpendiculaire aux huit autres et qui sert à allumer les bougies. Il commémore le miracle de l'huile.

★ *Ce chandelier apparaît tardivement et n'est pas obligatoire. La fête de Hanouca dite de Reconsécration ou d'Inauguration se situe au mois de décembre et dure huit jours. Elle commémore la victoire des Israélites sur les troupes syriennes d'Antiochus Epiphane et la réinauguration du temple de Jérusalem sanctifiée par un miracle où la quantité d'huile limitée à un jour dura huit jours, le temps de fabriquer de l'huile nouvelle.*

chandelier de Hanoukka

EM : chandelier de Hanouca

chandelier de la Reconsécration

EM : chandelier de Hanouca

chandelier de sanctuaire

EM : chandelier de chœur

chandelier de Shabbat

EM : luminaire de Shabbat

chandelier des Ténèbres

TT : meuble religieux
TG : meuble luminaire d'église
TA : chandelier d'église

Grand chandelier composé d'un pied et d'une tige plus ou moins haute portant un élément triangulaire dont les pentes et le sommet sont dotés de treize ou quinze supports pour des cierges. Généralement posé au sol, près d'un autel ou parfois posé dessus, il sert pendant l'office des Ténèbres des Jeudi, Vendredi et Samedi saints.

chandelier de synagogue

EP : *menorah*
TT : meuble religieux
TG : luminaire de synagogue

Chandelier à sept branches, de grandes dimensions, placé devant l'arche sainte ou à un autre endroit de la synagogue. Le chandelier de synagogue à sept branches ; il s'agit d'une menorah, la lampe du temple de Jérusalem. Ce chandelier peut adopter la forme d'un candélabre.

★ *Si le chandelier a la forme d'un candélabre : indiquer dans le champ PDEN : candélabre de synagogue.*

chandelier de voyage

EM : chandelier itinéraire

C

chandelier funéraire

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires

Chandelier posé à terre, près du cercueil, pendant une cérémonie funéraire. En bois ou en métal, aux couleurs et parfois à décor funéraires, les chandeliers funéraires forment généralement une série.

chandelier itinéraire

EP : *chandelier de voyage*
TT : objet religieux
TG : chandelier d'autel
TA : autel itinéraire

Chandelier d'autel utilisé par un prêtre en voyage ou en déplacement missionnaire. Il est démontable ou de dimensions réduites. Sa tige peut être télescopique et ses pieds, rabattus. Parfois de taille décroissante lorsqu'ils sont en nombre, ils peuvent ainsi s'emboîter les uns dans les autres.

chandelier pascal

TT : meuble religieux
TG : meuble lumineux d'église
TA : arundo
chandelier d'église
cierge pascal

Grand chandelier destiné à recevoir le cierge pascal, placé dans le chœur ou dans le sanctuaire du côté de l'Évangile.

chandelier pour la clôture du Shabbat

EM : bougeoir pour la clôture du Shabbat

chantepleur

EM : arrosoir à plantes

chape

EP : *chape prélatice*
mors de chape
mantum
cappa magna
pluvial
cape liturgique
TT : textile religieux
TG : vêtement liturgique de dessus
TA : ornement liturgique catholique
colletin

Grand vêtement de tissu précieux et richement décoré, ouvert sur le devant, porté par-dessus tous les autres et servant lors des cérémonies solennelles. La chape peut être portée par tous les clercs. La chape pouvait comporter un capuchon, dont le chaperon (application d'étoffe de forme arrondie) est un vestige. Elle est souvent bordée sur le devant d'un décor spécifique appelé orfroi. Elle est maintenue fermée, soit par des crochets, soit par une ou deux boucles en métal appelées mors de chape, fermail ou encore formal (réservées aux évêques, aux cardinaux et au pape). On appelle mantum, la chape réservée au pape. La chape prélatice est un grand manteau de chœur en forme de cape avec pèlerine, capuchon et traîne.

chapeau chinois

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

Long bâton à la partie supérieure duquel est accroché un chapeau en métal en forme de pagode agrémenté de clochettes et de grelots ; on en joue en frappant l'extrémité du bâton sur le sol. Utilisé dans la musique militaire.

chapeau de cardinal

EP : *chapeau pontifical cardinalice*
TT : textile religieux
TG : coiffure liturgique

Chapeau à larges bords, en feutre rouge, agrémenté d'un cordon terminé par des houppes, donné par le pape à chaque cardinal lors de sa nomination. Après sa mort, ce chapeau est placé sur son tombeau ou suspendu au-dessus.

chapeau de suisse

EM : costume de suisse

chapeau-melon

EM : chapeau ou coiffure

chapeau ou coiffure

EP : *casquette*
mouchoir-fichu
capeline
toque
canotier
tricorn
turban
perruque
capuche
cagoule
calot
couvre-chef
béret
chapeau-melon
haut-de-forme
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TS : képi
coiffe
bicorne
casque
voilette
bonnet

TA : coiffure liturgique

Pièce du vêtement de forme extrêmement variée, destinée à couvrir la tête, le plus souvent pour sortir.

chapeau pontifical cardinalice

EM : chapeau de cardinal

chapelet

EP : *rosaire*
dizainier
baguette chapelet
TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TA : étui à chapelet

Instrument de dévotion fait de grains disposés sur une chaîne ou un fil fermé, généralement organisés en cinq séries de dix petits grains (dizaines) séparées par un plus gros. A cette boucle, est suspendue une autre série de trois petits grains entourés de deux gros et terminée par une croix.

C



chapelle à Vierge

TT : meuble domestique
TG : meuble lié aux coutumes et cultes domestiques
TA : oratoire domestique

Niche ou petite armoire suspendue, à battant plein ou vitré, destinée à abriter une statuette de la Vierge servant au culte domestique et placée dans la pièce commune.

chapelle de messe

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : calice
patène
coffret aux saintes huiles
seau à eau bénite
goupillon
bassin à ablutions
bougeoir pontifical
porte-burettes
aiguière à ablutions
boîte à hosties
burettes
ampoule aux saintes huiles

Ensemble d'objets servant à dire la messe, parfois à administrer les sacrements. La chapelle est généralement composée d'un calice, d'une patène et de burettes avec leur support (plateau ou bassin) souvent accompagnés d'une clochette d'autel, parfois d'un seau à eau bénite et d'un goupillon, d'une boîte à hosties, d'un coffret ou d'ampoules aux saintes huiles, etc. La chapelle d'un prélat ayant droit aux ornements pontificaux comporte en plus une aiguière à ablutions et un bassin à ablutions ainsi qu'un bougeoir pontifical et peut porter les armoiries de son commanditaire.

chape prélatice

EM : chape

chaperon de confrérie

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Bande de tissu portée en bandoulière par les membres d'une confrérie, parfois de même forme que l'étole. Elle est décorée de broderies, d'une iconographie relative à la confrérie, d'une inscription donnant le nom de la confrérie, et présente parfois le titre de celui qui porte le chaperon, son nom ainsi qu'une date.

chapier

EP : chapier-commode
chapier-armoire
chapier-coffre
TT : meuble religieux
TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

Meuble destiné au rangement des chapes et souvent de l'ornement complet dont la forme varie suivant que les textiles sont suspendus, pliés ou posés à plat.

chapier-armoire

EM : chapier

chapier-coffre

EM : chapier

chapier-commode

EM : chapier

chapiteau

TT : élément d'architecture
TG : support vertical

Élément formant transition entre le corps de la colonne, du pilier ou du pilastre, et sa charge. Le chapiteau est formé d'un corps (échine ou corbeille) et d'un couronnement (abaque et/ou tailloir). Dans l'architecture médiévale, l'astragale fait souvent partie du chapiteau.

chaponnière

EM : daubière

char

EM : voiture utilitaire à énergie animale

char à voile

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

charbonnier

EM : vraquier

char d'assaut

EM : véhicule routier motorisé militaire

char de combat

EM : véhicule routier motorisé militaire

chariot

EM : voiture utilitaire à énergie animale

chariot à bagages

EM : charrette à bras

chariot à enfant

EP : siège chariot à enfant
TT : meuble domestique
TG : meuble de maintien pour enfant

Siège bas monté sur roues, tiré par une ficelle ou une barre en bois, servant à promener l'enfant. Certains chariots comportaient des roues amovibles, ce qui permettait, l'hiver, en pays de neige, de poser le siège sur une luge.

chariot à vin

EM : présentoir à bouteille

chariot de manutention

EP : chariot élévateur
TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

Engin destiné à la manutention et au transfert de charges dans des établissements de production, des lieux de stockage, des véhicules de transport, etc.

chariot élévateur

EM : chariot de manutention

C



chariot porte-berceau

EM : porte-berceau

charnière

EM : élément de serrurerie

charnière à penture

EM : penture

charpente

EP : *pan-de-bois*

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : pièce de charpente
charpente de toit

Ouvrage généralement formé de pièces de bois ou de fers assemblés, formant le comble et portant le matériau de couverture. Désigne également les éléments d'une structure porteuse lorsqu'elle n'est pas en maçonnerie.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

charpente à la Philibert de L'Orme

EM : charpente de toit

charpente d'assemblage

EM : charpente de toit

charpente de toit

EP : *charpente d'assemblage*

charpente à la Philibert de L'Orme

TT : élément d'architecture

TG : charpente

Ensemble des pièces de charpente en bois ou en fer, formant le toit et portant le matériau de couverture.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

charrette

EM : voiture utilitaire à énergie animale

charrette à bras

EP : *diable de manutention*

chariot à bagages

brouette

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

TA : matériel de manutention

Véhicule terrestre à une ou plusieurs roues et à deux brancards servant au transport des matériaux ou des marchandises.

charrue

EP : *coutre de charrue*

soc de charrue

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

châsse

EP : *reliquaire chapelle*

châsse-reliquaire

coffret-reliquaire

TT : objet religieux

TG : reliquaire

Reliquaire en forme d'église, de coffre ou de cercueil, dans lequel est conservé une relique insigne ou parfois le squelette ou le corps entier d'un saint. Une châsse peut présenter une ou plusieurs parois entièrement ou partiellement transparentes pour permettre de voir les reliques.

chasse à parer

EM : marteau

chasse carrée

EM : marteau

chasse-mouches

EM : objet pour l'entretien de la maison

chasse neige ferroviaire

TT : moyen de transport

TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Véhicule équipé d'un système, soc, lame ou turbine, permettant de repousser la neige hors de la voie ferrée.

châsse-reliquaire

EM : châsse

chasse-roue

EM : accessoire de guidage

chasseur

EP : *avion de chasse*

chasseur embarqué

chasseur terrestre

TT : moyen de transport

TG : avion militaire

Appareil dont le rôle est d'intercepter, de poursuivre et d'attaquer l'aviation ennemie en temps de guerre.

chasseur bombardier

TT : moyen de transport

TG : avion militaire

Avion multi-rôle, capable d'attaquer des cibles terrestres à l'aide de son armement air-sol, en plus de sa capacité au combat aérien proche de celle d'un avion de chasse.

chasseur de mines

EP : *dragueur de mines*

TT : moyen de transport

TG : navire de combat

Bateau équipé pour la recherche et la destruction des mines. Le dragueur de mines dispose de moyens mécaniques (filet ou drague) tandis que le chasseur de mines, de moyens électroacoustiques.

chasseur embarqué

EM : chasseur

C

chasseur terrestre

EM : chasseur

châssis de tympan

TT : élément d'architecture

TG : dormant

Châssis vitré, fixe ou mobile, fermant la partie haute de la baie, au-dessus d'une traverse dormante sur laquelle s'arrêtent les montants dormants.

châssis vitré

EM : vantail

chasuble

EP : *chasuble pliée*
planète

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessus

TA : ornement liturgique catholique
manipule
étole de clerc
colletin

Vêtement ouvert sur les côtés et s'enfilant par la tête, porté par-dessus tous les autres par tout clerc qui célèbre la messe. Elle est généralement ornée de motifs formés par un galon ou un tissu différent, dessinant au dos une croix (parfois à branches en V) ou, plus rarement, une simple bande verticale, et sur le devant une bande verticale ou un motif en forme de T.

chasuble pliée

EM : chasuble

chasublier

EP : *commode de sacristie*

TT : meuble religieux

TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

Meuble à tablettes coulissantes ou tiroirs destiné au rangement à plat des chasubles et autres vêtements liturgiques.

chaudière

EM : machine à chauffer

chaudière à cire

EM : outil spécifique du cirier

chaudière à lessive

EM : meuble pour l'entretien du linge

chaudière à sucre

EM : machine à chauffer

chaudière à vapeur

EP : *chaudière à vapeur à combustion*

TT : machine énergétique

TG : générateur

TS : *chaudière à vapeur nucléaire*

Générateur produisant de la vapeur d'eau par combustion.

chaudière à vapeur à combustion

EM : chaudière à vapeur

chaudière à vapeur nucléaire

TT : machine énergétique

TG : chaudière à vapeur

Générateur produisant de la vapeur d'eau par réaction nucléaire.

chaudière-marmite

TT : meuble domestique

TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

Meuble en métal dont le foyer unique (à bois ou charbon) est surmonté d'un chaudron de grande capacité et fermé par un couvercle. Le foyer peut être surmonté d'une rehausse à fond ajouré pour la cuisine à la vapeur.

chaudron

EP : *chaudron à soupe*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

TA : chaudron à lessive

Récipient en métal que l'on suspend à une crémaillère par une anse supérieure mobile. Le chaudron est aussi haut que large, plus ou moins galbé, à fond légèrement arrondi et possède ou non des pieds et un couvercle.

chaudron à confiture

EM : bassine à confiture

chaudron à lessive

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien du linge

TA : chaudron
cuve à lessive

Grand chaudron en métal, semblable à celui utilisé pour la cuisson, servant à chauffer l'eau que l'on verse dans la cuve à lessive. Il peut être fixe et posé sur un foyer adapté.

chaudron à soupe

EM : chaudron

chauffe-bain

TT : objet civil domestique

TG : objet pour le chauffage

Récipient rempli de braises, que l'on plonge dans l'eau d'un bain pour la chauffer. Il peut être muni de cheminées destinées à diffuser la chaleur.

chauffe-oeufs

EM : cuit-oeufs

chauffe-pipes

EM : objet pour fumer et priser

chauffe-plat

EM : réchaud de table

chauffe-plat à eau chaude

EM : réchaud de table

C



chaufferette

EP : *réchaud à braises*
chaufferette à pieds
chaufferette de moine
chaufferette de voyage
chaufferette à mains

TT : objet civil domestique
TG : objet pour le chauffage
TS : bassinatoire
TA : brasier
réchaud à charbon liturgique

Récipient, contenant des braises, servant à se réchauffer les mains ou les pieds, ou bien à chauffer un lit. La chaufferette comporte des trous pour l'aération dans la partie supérieure.

chaufferette à fers

EP : *réchaud à fers*
fourneau de blanchisseuse
cloche à fers

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Instrument servant à chauffer les fers à repasser massifs, c'est-à-dire ne comportant pas de réceptacle pour les braises ou le combustible.

chaufferette à mains

EM : chaufferette

chaufferette à pieds

EM : chaufferette

chaufferette à pipes

EM : objet pour fumer et priser

chaufferette de moine

EM : chaufferette

chaufferette de voyage

EM : chaufferette

chauffe-vin

EM : machine à chauffer

chasse-pied

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Spatule allongée et incurvée, adaptée à la forme du talon et munie d'un manche plus ou moins long, qui permet de faciliter la pénétration du talon dans la chaussure.

chaussette

EM : bas

chausson

EM : chaussure

chaussure

EP : *brodequin*
pantoufle
chausson
escarpin
bottine
botte
espadrille
ballerine
soulier
sabot
mocassin
guêtre
babouche
botillon
socque
sandale
galoche
cuissarde

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : pièce chaussée

Objet fabriqué à partir de divers matériaux souples (cuir, peau, toile, matières synthétiques) et selon différents procédés d'assemblage pour recouvrir et protéger le pied et éventuellement la jambe. La chaussure se trouve au contact du sol.

chaussures d'enfant de chœur

TT : textile religieux
TG : bas et chaussures liturgiques
TA : calotte

Paire de chaussures spécifique, portée par les enfants de chœur assorties à la calotte et au camail.

chazion

EM : encensoir orthodoxe

chef d'œuvre de compagnon

EM : maquette

chef-reliquaire

TT : objet religieux
TG : reliquaire morphologique
TA : tête

Reliquaire ayant la forme de la tête qui constitue la relique.

★ *Ne pas confondre le chef-reliquaire et le reliquaire de crâne : l'un est en forme de tête, l'autre, bien que contenant un crâne ou un os du crâne, n'en prend pas la forme.*

chelemelle

EM : chalemie

chemin de croix

EP : *station de chemin de croix*
chemin de la croix
via crucis

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Ensemble de tableaux, de reliefs ou de croix, comportant généralement 14 stations, présenté dans une église et illustrant les scènes du chemin parcouru par le Christ vers le Calvaire.

chemin de croix extérieur

EM : mont calvaire

C



chemin de la croix

EM : chemin de croix

chemin de table

EM : linge domestique

cheminée

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

TS : manteau de cheminée
hotte de cheminée

TA : poêle de chauffage
souche de cheminée

Ouvrage de maçonnerie pour le chauffage, formé d'un foyer ouvert et d'un conduit pour l'évacuation de la fumée.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

cheminée de glace

EM : trumeau de cheminée

cheminée de lampe

EP : *verrine*
manchon de lampe
verre de lampe

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : goupillon domestique

Accessoire en verre de forme cylindrique protégeant la flamme d'une lampe.

chemise

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

TS : corsage

Sorte de tunique, le plus souvent en étoffe légère, qui couvre le buste et se porte généralement à même la peau.

chemise de corps

EM : sous-vêtement

chemise de nuit

EM : vêtement de nuit ou d'intérieur

chenet

EP : *chenet porte-manche*
chenet en portique
chenet porte-écuelle
marmouset
chenet porte-éclat de bois
landier

chenet à tiroir

chenet porte-broche

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre

TA : broche à rôtir

Support en métal, allant par paires, placé perpendiculairement au fond de l'âtre et sur lequel on dispose les bûches. Le chenet est constitué d'un élément horizontal (le chevalet) et d'une barre verticale (le montant) souvent ornée.

chenet à tiroir

EM : chenet

chenet en portique

EM : chenet

chenet porte-broche

EM : chenet

chenet porte-éclat de bois

EM : chenet

chenet porte-écuelle

EM : chenet

chenet porte-manche

EM : chenet

chenillette

EM : véhicule tout terrain

chevalet

TT : meuble domestique

TG : meuble lié aux loisirs

Meuble servant à supporter une peinture ou un dessin, généralement en cours d'exécution. Il est constitué d'un cadre à tablette antérieure mobile et peut être vertical ou incliné.

chevalet à enfant

TT : meuble domestique

TG : meuble de maintien pour enfant

Petit meuble pliant constitué d'un plan incliné portant une planchette à la base et un ou deux arceaux fichés à mi-hauteur, dans lequel on glisse un enfant emmailloté pour le garder.

chevalet porte-documents

EM : présentoir à documents

chevalière

EM : anneau sigillaire

chevrette

EM : pot à pharmacie

chevrette d'âtre

EM : objet d'âtre

chiffonnier

EP : *semainier*

TT : meuble domestique

TG : commode

Commode haute comportant de nombreux tiroirs de largeur, souvent de hauteurs différentes et superposés.

C



chiffonnière

TT : meuble domestique
TG : table à ouvrage

Petite table à ouvrage de plan massé dont le corps comporte deux ou trois tiroirs de largeur superposés, le tiroir supérieur pouvant s'ouvrir sur le côté. Exceptionnellement, elle comporte huit petits tiroirs.

chiffonnière tricoteuse

EM : tricoteuse

chignole

EM : outil servant à percer

chimiquier

EM : bateau citerne

chinchoir

EM : tabatière

chinois

EM : passoire

chirothèques

EM : gants pontificaux

chocolatière

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : réchaud de table

Récipient verseur couvert, en céramique ou en métal, pour la préparation et le service du chocolat chaud. Son couvercle comporte une ouverture circulaire pour laisser passer le mousoir ou moulinet, sorte de pilon à tête cannelée ou ajourée, avec lequel on agite et fait mousser le chocolat. La chocolatière peut être posée sur un réchaud de table assorti.

chope

TT : objet civil domestique
TG : chopine

Récipient pour boire de la bière, de même forme que la chopine, mais sans capacité précise.

chopine

EP : moque
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TS : chope

Récipient à boire, servant de mesure pour le vin et les alcools et dont la capacité correspond aujourd'hui à un demi-litre. Elle est cylindrique, à fond plat, couverte ou non et munie d'une anse latérale. Les capacités peuvent être indiquées par un chiffre ou une inscription. La pinte équivaut à deux chopines, la quarte à deux pintes. La moque est une petite chopine pour boire du cidre.

chrêmeau

EP : bandeau d'ordination de prêtre
chrêmeau d'ordination
bandeau de sacre d'évêque
chrêmeau de sacre d'évêque

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

TS : chrêmeau de confirmation
chrêmeau de baptême

Bande ou bandelette de linge blanc que l'on place sur la tête ou les mains après qu'elles ont reçu l'onction d'une des saintes huiles.

★ Ne pas confondre avec le chrêmeau d'autel.

chrêmeau d'autel

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel
TA : pierre d'autel

Pièce de tissu enduite de cire, mise en place à la fin de la cérémonie de la consécration d'un autel pour conserver le saint Chrême utilisé lors de cette cérémonie et éviter de tacher les nappes d'autel. Le chrêmeau d'autel reste ensuite étendu sur la partie consacrée, soit sur la table d'autel lorsqu'il est consacré dans son ensemble, soit sur la pierre d'autel qu'il enveloppe généralement.

★ Ne pas confondre avec le chrêmeau d'ordination, le chrêmeau de confirmation et le chrêmeau de baptême.

chrêmeau d'ordination

EM : chrêmeau

chrêmeau de baptême

EP : bandeau de baptême
bonnet de baptême

TT : textile religieux
TG : chrêmeau

Linge blanc que l'on pose sur la tête du nouveau baptisé après l'onction du saint Chrême. Il est souvent remplacé par un bonnet de baptême.

chrêmeau de confirmation

EP : brassard de confirmation
bandeau de confirmation
brassard de communion

TT : textile religieux
TG : chrêmeau

TA : costume de communion

Bandelette de lin, souvent ornée d'une croix, que le nouveau confirmé devait porter sur le front après l'onction du saint Chrême. Conservé par le nouveau confirmé, il est souvent remplacé par un brassard.

chrêmeau de sacre d'évêque

EM : chrêmeau

chrémière

EM : ampoule aux saintes huiles

chronomètre

EM : instrument de mesure du temps

C



cible

EP : *papegai*
TT : armement
TG : accessoire d'arme offensive

Plaque marquée de repères servant de but dans les exercices de tir.

ciboire

EP : *pyxide pédiculée*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TS : pyxide des malades-chrismatoire
pyxide
ciboire-chrismatoire
ciboire des malades
TA : voile huméral
pavillon de ciboire
boîte de ciboire
tabernacle
tabernacle suspendu
suspension eucharistique
boîte d'adoration

Vase sacré utilisé pour la conservation des hosties consacrées dans le tabernacle, et leur distribution lors de la communion. Le ciboire, habituellement en métal précieux, est constitué d'une coupe dont l'intérieur est toujours doré, munie d'un couvercle emboîtant surmonté d'une petite croix ou d'un symbole religieux tel que la sphère, le pélican, etc. et, généralement, d'un pied central avec une tige et un nœud. Il forme parfois un ensemble avec le calice et la patène.

ciboire-chrismatoire

TT : objet religieux
TG : ciboire
TA : ampoule à huile des malades

Ciboire des malades dont la tige, démontable, sert d'ampoule à huile des malades.

ciboire d'autel

EM : ciborium

ciboire des malades

EP : *custode*
pyxide pédiculée des malades
porte-Dieu
pyxide des malades
ciboire-viatique
TT : objet religieux
TG : ciboire
TA : voile huméral
pavillon de ciboire
bourse du viatique
ampoule à huile des malades
coffret pour le viatique

Vase sacré servant à porter le viatique (communion des malades). Il a souvent la forme d'un ciboire de plus petites dimensions. Lorsque le pied est absent (ou réduit à une petite base), il prend le nom de pyxide (pédiculée) des malades. Lorsqu'il a la forme d'une boîte plate, il prend le nom de custode.

ciboire-viatique

EM : ciboire des malades

ciborium

EP : *baldaquin d'autel*
ciboire d'autel
TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : courtine d'autel

Structure architectonique en forme de dais reposant sur des supports verticaux, en général au nombre de quatre et élevée au-dessus d'un autel pour le protéger et le mettre en valeur. Un ciborium postérieur à l'époque médiévale est généralement appelé baldaquin d'autel.

ciel de catafalque

EM : tenture de catafalque

ciel de dais d'autel

EM : garniture de dais d'autel

ciel de dais de procession

EM : garniture de dais de procession

ciel de dais de trône pontifical

EM : garniture de dais de trône pontifical

ciel de dais funéraire

EM : garniture de dais funéraire

ciel de lit

EM : garniture de lit

cierge

EP : *flamberge*
cierge votif
souche de cierge
cierge de la Chandeleur
TT : objet religieux
TG : objet pour l'éclairage
TA : arundo
cierge de communion
cierge pascal
cire de deuil
cierge funéraire
cierge de procession

Grande bougie composée en majeure partie de cire d'abeille purifiée. Les cierges utilisés sur l'autel, dont le nombre varie en fonction de la messe, doivent être de cire blanche ; ceux utilisés lors des messes de requiem, du Vendredi saint ou des offices des Ténèbres doivent être de cire non traitée et jaune. Les cierges votifs sont allumés devant une représentation religieuse vénérée. Ils peuvent être décorés en relief d'une iconographie se rapportant au donateur ou à une dévotion spécifique. Lors des cérémonies religieuses, des cierges sont utilisés ou distribués : cierges de communion, de baptême, de procession, etc. La souche est un faux cierge, muni d'un ressort à l'intérieur, dans lequel on introduit une bougie.

cierge à trois branches

EM : arundo

cierge baptismal

EM : cierge de baptême

C



cierge d'honneur

EM : cierge funéraire

cierge de baptême

EP : *cierge baptismal*

TT : **objet religieux**

TG : **objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie**

Cierge, pouvant comporter un décor, allumé lors du baptême et remis au nouveau baptisé ou à son parrain ; il peut être décoré.

cierge de communion

TT : **objet religieux**

TG : **objet lié à l'Eucharistie**

TA : **cierge**

Cierge, parfois décoré, porté lors de sa communion solennelle par un enfant ou par son parrain.

cierge de la Chandeleur

EM : cierge

cierge de procession

TT : **objet religieux**

TG : **objet lié à la procession**

TA : **cierge**

lampion de procession

Cierge porté en procession. Il peut être décoré et porter un panonceau de cierge.

cierge funéraire

EP : *cierge d'honneur*

TT : **objet religieux**

TG : **objet funéraire**

TA : **cierge**

Chandelle mise en forme de façon décorative, déposée et allumée sur le cercueil ou portée autour de lui pendant une cérémonie funéraire ou encore allumée sur la tombe après l'inhumation. Le cierge funéraire peut être en forme de croix et porter un crucifix, être peint de motifs aux couleurs funéraires, être entouré d'un ruban noir, des armoiries du défunt, etc.

cierge pascal

TT : **objet religieux**

TG : **objet lié aux temps de Noël et de Carême**

TA : **chandelier pascal**

cierge

linge ou garniture liés aux temps de Carême

Grand cierge béni, en cire blanche, dans lequel on a pratiqué cinq trous disposés en croix afin d'y placer des grains d'encens. Avec un style liturgique, on y grave une croix, les lettres alpha et oméga, et l'année. Ce cierge est supporté par le chandelier pascal et allumé pendant le temps pascal. Durant le reste de l'année, il peut être placé près des fonts baptismaux ou à la tête d'un cercueil et allumé pour le baptême ou pendant la cérémonie funèbre.

cierge trident

EM : arundo

cierge votif

EM : cierge

cimarre

EM : broc

cintreuse

EM : machine à cintrer

cintreuse à rouleaux

EM : machine à former par cintrage

cintreuse hydraulique

EM : machine à cintrer

cippe

EM : stèle

cire de deuil

EP : *cire funéraire*

TT : **objet religieux**

TG : **objet funéraire**

TA : **cierge**

Fine chandelle mise en forme de façon décorative, déposée et allumée pendant toute la période du deuil à la place qu'occupait un défunt à l'intérieur d'une église. Elle peut être décorée et disposée dans une petite corbeille ou sur un petit plateau.

cire funéraire

EM : cire de deuil

cire pathologique

EM : objet de représentation d'un organisme vivant

cisaille

EM : machine à découper par cisaille

cisaille à galets

EM : machine à découper par molette

cisaille à guillotine

EM : machine à découper par cisaille

cisaille circulaire

EM : machine à découper par cisaille

cisaille double

EM : machine à découper par cisaille

ciseau à mèches

EM : mouchettes

ciseaux à boutonnière

EM : ciseaux à ouvrage

ciseaux à broder

EM : ciseaux à ouvrage

C



ciseaux à coudre

EM : ciseaux à ouvrage

ciseaux à moucher

EM : mouchettes

ciseaux à ongles

EP : *coupe-corps*
coupe-peaux

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Ciseaux à courtes lames arrondies pour couper les ongles.

ciseaux à ouvrage

EP : *ciseaux à coudre*
ciseaux à broder
ciseaux à tulle
ciseaux de coupe
ciseaux à boutonnière

TT : objet civil domestique

TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

Instrument coupant constitué de deux lames d'acier articulées autour d'un pivot, aux formes et dimensions adaptées aux travaux de couture.

ciseaux à raisin

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Ciseaux à courtes lames épaisses, parfois écartées, pour couper les tiges des grappes de raisin présentées sur la table ou pour les servir. Ils sont généralement décorés de grappes de raisin.

ciseaux à tondre les peaux

EM : forces

ciseaux à tonsure

EP : *ciseaux pour l'ordination*

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Ciseaux destinés à couper des mèches de cheveux lors d'une ordination. Ils sont généralement en fer avec des parties décorées.

ciseaux à tulle

EM : ciseaux à ouvrage

ciseaux de bureau

EM : objet pour écrire ou de bureau

ciseaux de circoncision

TT : objet religieux

TG : nécessaire de circoncision

Paire de ciseaux parfois utilisée par le mohèl pour la circoncision, bien que pour des raisons diverses (cicatrisation, etc.) le couteau soit recommandé.

ciseaux de coupe

EM : ciseaux à ouvrage

ciseaux pour l'ordination

EM : ciseaux à tonsure

cistre

EP : *archicistre*

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

Sorte de luth à long manche fretté sur caisse arrondie à fond plat. On en joue avec un plectre.

citerne automotrice

EM : bateau de service

cithare

EM : cordophone simple

cithare à clavier

TT : instrument de musique

TG : cordophone simple

TS : piano mécanique

clavicorde

épinette

piano

clavecin

Instrument où les cordes sont mises en vibration par de petits éléments actionnés par des mécanismes commandés depuis les touches d'un clavier.

cithare à cordes frappées ou pincées

EP : *tambourin de Gascogne*

tambourin souletin

bûche des Flandres

tambourin à cordes

tambourin de Béarn

tambourin ossalois

TT : instrument de musique

TG : cordophone simple

TS : psaltérion

tympanon

épinette des Vosges

Cordophone simple dont les cordes sont frappées ou mises en vibration par friction ou à l'aide d'un plectre (sorte de médiateur).

civière

EM : mobilier médical

civière à pains bénits

EM : brancard à offrandes

claire

EP : *claire à fruits*

volette

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : claire garde-manger

Ensemble d'éléments entrecroisés constituant un plan ajouré que l'on suspend ou pose sur des supports.

claire à fruits

EM : claire

C



claire garde-manger

TT : meuble domestique
TG : claire

Claire en bois suspendue au plafond où l'on place la nourriture entamée.

clairon

EM : bugle

claquettes

EP : fouet (musique)
TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe

Instrument formé de deux morceaux de bois ou de métal que l'on frappe l'un contre l'autre.

claquoir

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

Instrument ordinairement composé d'au moins deux éléments solidaires frappant l'un contre l'autre ; l'un des éléments est souvent en forme de heurtoir ou de poignée de métal. Lors des cérémonies religieuses, il sert à donner un signal aux fidèles, généralement pour les avertir d'avoir à se lever.

clarinette

EP : cor de basset
clarinette d'amour
clarinette basse
TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante simple

Instrument en bois, à clés, à perce cylindrique se terminant par un pavillon légèrement conique. Formée de cinq parties assemblées par des viroles métalliques, la clarinette peut avoir différentes tailles et un nombre de trous variable.

clarinette basse

EM : clarinette

clarinette d'amour

EM : clarinette

classeur à archives

TT : meuble domestique
TG : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs
TS : cartonnier
TA : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique
armoire à archives

Meuble au sol, à nombreux tiroirs ou cases, servant à classer des papiers. Il peut être à deux corps. Les tiroirs ou cases sont parfois cachés derrière des battants.

classeur à papiers

EP : classeur de bureau
TT : objet civil domestique
TG : objet pour écrire ou de bureau
TA : porte-papiers

Petit casier compartimenté dans lequel on range verticalement des papiers.

classeur de bureau

EM : classeur à papiers

claveau

TT : élément d'architecture
TG : élément de couverture
TS : clef de voûte
clef d'arc

Élément de l'appareil d'une plate-bande, d'un arc ou d'une voûte, taillé en forme de coin.

clavecin

TT : instrument de musique
TG : cithare à clavier

Instrument à un ou deux claviers et à cordes pincées au moyen de dispositifs appelés sautereaux. La forme de sa caisse de résonance est similaire à celle d'un piano à queue. Le plan de cordes est horizontal, placé perpendiculairement au clavier.

clavi

EM : dalmatique

clavicorde

TT : instrument de musique
TG : cithare à clavier

Instrument de petites dimensions, à caisse rectangulaire, dont les cordes sont frappées au moyen de dispositifs appelés tangentes. La table d'harmonie occupe la partie droite de l'instrument tandis que le clavier est positionné dans la partie gauche. Le plan de cordes est horizontal, placé au clavier.

clé

EP : clef
TT : élément d'architecture
TG : organe de sécurité

Pièce métallique qui porte, à une extrémité, le panneton ou des encoches pour actionner le pêne de la serrure, et à l'autre extrémité, un anneau ou une tête pour permettre la manœuvre.

clé d'accord

EM : clef d'accord

clé d'arc

EM : clef d'arc

clé de blocage

EM : tacou

clé de dentiste

EM : instrument ou matériel de dentisterie

clé de voûte

EM : clef de voûte

clé de voûte pendante

EM : clef de voûte

C



clef

EM : clé

clef d'accord

EP : *clé d'accord*
accordeur

TT : instrument de musique
TG : accessoire du musicien

Instrument d'accordeur avec lequel on accorde harpes, orgues et pianos. Pour les orgues, il peut se présenter sous la forme d'un cône creux pour écarter ou refermer les extrémités des tuyaux des orgues ou sous celle d'une lame lourde pour baisser ou relever des rasettes d'anches. Pour les pianos ou les harpes, il s'agit d'une clef qui permet de tourner les têtes des chevilles pour tendre les cordes.

clef d'arc

EP : *clé d'arc*
TT : élément d'architecture
TG : claveau

Claveau formant le faîte d'un arc.

clef de saint Pierre

EM : objet de dévotion

clef de tabernacle

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : tabernacle

Clef servant à fermer un tabernacle ou un tabernacle du Jeudi saint. Généralement attachée à une petite chaîne ou à un cordon terminé par un pompon, elle est conservée dans la sacristie de l'église.

clef de voûte

EP : *clé de voûte pendante*
clé de voûte
TT : élément d'architecture

TG : claveau

Claveau formant le faîte d'une voûte.

clepsydre

EM : instrument de mesure du temps

cloche

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe
TS : cloche de sacristie
cloche de choeur
bourdon

Instrument suspendu, en métal essentiellement. De forme creuse, il émet un son, quand il est frappé, par la vibration de toute sa masse.

cloche à beurre

EM : beurrier

cloche à braises

EM : objet d'âtre

cloche à fers

EM : chauffeurette à fers

cloche à fromage

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments
Haut couvercle bombé en céramique, cristal ou verre, posé sur un plat ou un plateau circulaire, dans le même matériau ou non, pour le service et la conservation des fromages.

cloche à plat

EM : couvre-plat

cloche à plongeur

EM : matériel d'exploration sous-marin

cloche de choeur

TT : instrument de musique
TG : cloche
TA : sonnette d'autel

Petite cloche, parfois en forme de tube utilisée dans certaines églises pour marquer les moments importants d'un office. Suspendue dans un clocheton au-dessus du choeur ou parfois dans le choeur lui-même, du côté de l'Épître, elle est actionnée au moyen d'une corde ou parfois frappée par le servent de messe ou par le célébrant lui-même.

cloche de sacristie

TT : instrument de musique
TG : cloche
TA : sonnette d'autel

Petite cloche suspendue près de la porte d'une sacristie, que le servent de messe actionne dès que le prêtre en sort, pour avertir qu'un office va être célébré.

clochette

EP : *clochette de procession*
tintinelle
TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe
TS : sonnette d'autel
clochette d'autel
TA : objet lié à la procession
clochette de basilique

Petite cloche portative en métal, verre ou terre cuite.

clochette d'autel

TT : instrument de musique
TG : clochette
TA : objet lié à l'autel

Petite cloche portative, généralement en bronze, munie d'un manche ou d'une poignée, que le servent de messe agit pour marquer certains moments importants d'un office. Elle peut porter un décor religieux.

C



clochette de basilique

EP : *tintinnabule*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la procession et à la dévotion

TA : clochette

Clochette montée sur un cadre porté par une hampe, utilisée comme insigne de basilique. La clochette de basilique peut être portée en procession comme une clochette de procession. Elle précède généralement alors un ombellino de basilique et une croix de procession.

clochette de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

clochette de procession

EM : clochette

cloison

TT : élément d'architecture

TG : mur - garde-corps - clôture

Mur mince, en pan-de-bois, en briques, etc. formant une division intérieure. La cloison ne porte que son propre poids, contrairement au mur de refend.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

clôture

TT : élément d'architecture

TG : mur - garde-corps - clôture

TA : clôture et séparation interne d'une église

Ouvrage divisant ou délimitant un espace et faisant obstacle au passage. Le terme est réservé aux édifices civils.

★ Ne pas confondre avec l'enceinte qui a une fonction défensive. Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

clôture d'autel

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

Séparation comportant une porte et isolant un autel sur un ou plusieurs côtés. Lorsqu'elle est à hauteur d'appui, elle peut servir de table de communion.

clôture de chaire à prêcher

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

TA : chaire à prêcher

Séparation comportant une porte et permettant d'isoler une chaire à prêcher de l'espace environnant.

clôture de chapelle

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

Séparation comportant une porte et permettant d'isoler une chapelle du reste de l'église. Sa partie supérieure peut servir de table de communion.

clôture de chœur

EP : *chancel*

pergula

clôture de sanctuaire

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

TS : jubé

TA : iconostase

Séparation, comportant une porte, entre l'espace sacré du chœur réservé aux clercs et le reste de l'édifice, sur un ou plusieurs côtés. Lorsqu'elle est à hauteur d'appui, la partie supérieure de la clôture peut servir de table de communion.

clôture de chœur conventuel

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

Séparation, généralement en métal, permettant d'isoler le chœur réservé à des religieux cloîtrés, du reste d'une église conventuelle.

clôture de chœur protestante

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte protestant

Clôture qui sépare les fidèles (dans la nef) des officiants (dans le chœur) : elle est rare dans les édifices protestants et elle prend, quand elle existe, la forme d'une balustrade ou d'une barrière basse.

clôture de confession

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

Séparation comportant une porte et empêchant les fidèles de pénétrer en permanence dans la crypte ou la confession d'une église.

clôture de dévotion

EP : *clôture de relique*

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

Séparation – souvent une grille métallique avec une porte – protégeant et séparant du reste d'une église une œuvre de taille importante, objet d'une vénération particulière.

clôture de lit

TT : meuble domestique

TG : meuble de protection

Balustrade fixe, avec passage, entourant un lit ou barrant une partie d'une pièce ou d'une alcôve, de façon à en limiter l'accès.

clôture de monument funéraire

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

TA : monument funéraire

Séparation comportant souvent une porte et permettant d'isoler un monument funéraire du reste d'une église ou d'un cimetière.

clôture de relique

EM : clôture de dévotion

clôture de sanctuaire

EM : clôture de chœur

C



clôture des fonts baptismaux

TT : meuble religieux
TG : clôture et séparation interne d'une église
TS : placard-clôture des fonts baptismaux

Séparation comportant une porte située entre les fonts baptismaux ou la chapelle des fonts baptismaux et le reste de l'église.

clôture et séparation interne d'une église

EP : *clôture liturgique*
TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : clôture de chapelle
clôture de monument funéraire
clôture des fonts baptismaux
clôture de confession
clôture d'autel
clôture de dévotion
clôture de chœur conventuel
poutre de gloire
clôture de chœur
clôture de chaire à prêcher

TA : clôture

Elément vertical, à l'intérieur d'une église, séparant deux espaces aux fonctions différentes.

clôture liturgique

EM : clôture et séparation interne d'une église

clôture pour estrade de Torah

EP : *clôture pour pupitre de Torah*
TT : meuble religieux
TG : estrade pour pupitre de Torah

Clôture en fer forgée, en pierre ou en bois destinée à isoler le lieu où se déroule l'office. Cette clôture peut être partielle ou faire le tour de la bimah.

clôture pour pupitre de Torah

EM : clôture pour estrade de Torah

clystère

EP : *clystère soi-même*
TT : dénomination provisoire
TG : seringue
TA : meuble à clystère

clystère soi-même

EM : clystère

coach

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

cocardde

EM : drapeau ou insigne

coche

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

coche-d'eau

EM : bateau-omnibus

cocotte

EM : marmite

cocotte-daubière

EM : marmite

cocotte-minute

EM : marmite

codex

EM : livre

coeur de dévotion

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TA : ex-voto

Objet en forme de coeur, généralement en métal, renfermant ou portant une inscription. Lorsque celle-ci témoigne d'une grâce demandée ou obtenue, il s'agit d'un ex-voto.

coeur-reliquaire

EM : coeur-reliquaire

coeur-reliquaire

EP : *coeur reliquaire*
TT : objet religieux
TG : reliquaire morphologique
Reliquaire en forme de coeur.

coeurse

EM : outil spécifique des métiers du cuir

coffre

EP : *coffre garde-manger*
coffre à linge sale
coffret à jouets
TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition
TS : réserve à cendres
malle
coffre à bois
coffre à charbon
coffre-réserve
coffre de communauté laïque
coffre-fort
coffre à vêtements

Meuble servant au rangement d'objets éventuellement spécifiques ou à la conservation d'aliments. Il est constitué d'un corps fermé accessible par un dessus ouvrant et peut être au sol ou monté sur un support.

coffre à aumônes

TT : meuble religieux
TG : tronc

Forme spécifique du tronc à aumônes.

C



coffre à bois

TT : meuble domestique
TG : coffre

Coffre destiné à contenir le bois à brûler. En milieu rural, il ne comporte pas de dessus, le panneau postérieur est plus élevé que le panneau antérieur, les côtés forment éventuellement un raccord entre les deux niveaux et le panneau antérieur peut être sommé d'une petite tablette horizontale servant accessoirement de siège.

coffre à charbon

EP : *bac à charbon*
caisse à charbon
TT : meuble domestique
TG : coffre

Meuble en forme de caisse ou de bac ou récipient ouvert ou fermé servant à la provision journalière du charbon.

coffre à farine

TT : meuble domestique
TG : coffre-réserve
TA : pelle à farine

Coffre à réserve de farine, souvent de petite taille, de plan massé, carré, circulaire ou ellipsoïdal, pouvant présenter une serrure.

coffre à fromage

TT : meuble domestique
TG : coffre-réserve

Coffre de petites dimensions, à pieds, assez bas, dans lequel sont conservés des fromages, éventuellement sur de la paille, en couches superposées.

coffre à grains

TT : meuble domestique
TG : coffre-réserve
TS : coffre-armoire à grains

Coffre servant à conserver le grain, les légumes ou les fruits secs. Il comporte souvent des divisions internes servant à séparer les divers aliments.

coffre à linge-sale

EM : coffre

coffre à pain

EP : *panier à pain*
TT : meuble domestique
TG : coffre-réserve

Coffre servant, dans certaines régions, à conserver la provision de pain.

coffre-armoire à grains

TT : meuble domestique
TG : coffre à grains

Coffre à grains de grandes dimensions, à panneaux de façade coulissants, surmontés à hauteur de tête par deux battants juxtaposés.

coffre à sel

EM : saloir à sel

coffre à vêtements

TT : meuble domestique
TG : coffre

Coffre de bois servant au rangement des effets personnels et du linge. Il est de plan rectangulaire, très généralement à serrure, mais ne peut se distinguer que lorsqu'il comporte un coffret (écrin, trésor, chétron), placé au sommet des parois latérales et du dos, fermé par un couvercle.

coffre cinéraire

EM : monument cinéraire

coffre de communauté laïque

TT : meuble domestique
TG : coffre
TA : coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

Coffre appartenant à un groupe religieux, civil ou professionnel, servant à mettre des archives ou des dons en nature, et comportant plusieurs serrures commandées par des clefs différentes, de façon à ce que le contenu ne puisse être retiré qu'en présence de plusieurs responsables.

coffre de confrérie

EM : coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

EP : *coffre de congrégation*
coffre de fabrique
coffre de confrérie

TT : meuble religieux
TG : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique
TA : coffre de communauté laïque

Coffre servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique. Il possède en général au moins deux serrures. Une inscription ou une iconographie en indique parfois l'appartenance.

coffre de congrégation

EM : coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

coffre de fabrique

EM : coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

coffre de sacristie

EM : meuble de sacristie

coffre-fort

TT : meuble domestique
TG : coffre

Coffre fait pour garder hors d'atteinte, de l'or, de l'argent, des objets précieux ou des valeurs. Il est en bois épais et/ou en métal, et comporte une ou plusieurs serrures complexes.

coffre garde-manger

EM : coffre

C



coffre-réserve

TT : meuble domestique

TG : coffre

TS : saloir à saler
saloir à sel
coffre à pain
coffre à grains
coffre à fromage
coffre à farine

Coffre rectangulaire, circulaire ou elliptique, servant à conserver une denrée spécifique destinée à l'alimentation humaine ou animale. Une forme n'est caractéristique que pour une région donnée.

coffret

EP : *boîte à coiffe*

coffret à chapeau

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : coffret porte-couverts

coffret de toilette

corbeille à linge

coffret de voyage

Petit coffre ou petite malle de moins d'un mètre de largeur.

coffret à chapeau

EM : coffret

coffret à cigares

EM : présentoir à cigares ou cigarettes

coffret à cigarettes

EM : présentoir à cigares ou cigarettes

coffret à jouets

EM : coffre

coffret à nécessaire de toilette

EM : coffret de toilette

coffret à reliques d'autel

EM : capsella

coffret aux saintes huiles

EP : *boîte à ampoules*

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : chapelle de messe

pyxide des malades-chrismatoire

Petite boîte couverte ou coffret contenant de une à trois ampoules aux saintes huiles. Le coffret aux saintes huiles peut épouser la forme des ampoules et comporte souvent une plaque perforée pour les maintenir.

coffret aux saintes huiles orthodoxe

EP : *boîte à baptême*

boîte aux saintes huiles orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Coffret contenant deux ampoules, l'une pour l'huile de baptême dite huile d'allégresse, qui sert à l'onction des nouveaux-nés, ou pour l'huile du pénitent, qui sert à l'extrême-onction et l'autre pour le saint Chrême.

★ *La boîte à baptême contient, outre les saintes huiles, des ciseaux et un pinceau pour le sacrement du baptême.*

coffret de chapelle de messe

EM : boîte de chapelle de messe

coffret de toilette

EP : *coffret à nécessaire de toilette*

coffret monté

TT : meuble domestique

TG : coffret

Coffret monté sur un support, qui servait à l'origine, à contenir les récipients et instruments nécessaires aux soins du corps, quelques bijoux et éventuellement les vêtements de nuit. Il est à décor soigné ou précieux et doublé à l'intérieur et parfois à l'extérieur. Il peut comporter des cases à récipients divers pour la toilette.

coffret de Torah

EP : *tiq*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la Torah

TA : arche sainte

Coffret ou étui haut et rigide, cylindrique ou polygonal comportant deux portes et très décoré, dans lequel on place verticalement le rouleau de la Torah (rite sefarade). Le coffret de Torah peut être lui-même recouvert d'un manteau de Torah, dans le rite sefarade en particulier.

★ *Cette manière de ranger la Torah est plus habituelle dans les communautés italiennes ou orientales.*

coffret de voyage

TT : meuble domestique

TG : coffret

Coffret de bois blanc peint à la détrempe qui pouvait contenir tous objets de petite taille, éventuellement précieux, utilisé par des catégories très diverses de personnes et principalement par celles qui avaient à se déplacer.

coffret monté

EM : coffret de toilette

coffret porte-couverts

TT : meuble domestique

TG : coffret

Coffret portatif comportant des compartiments ou des tiroirs à doublures intérieures spécifiques, modelées pour recevoir des couverts.

C



coffret pour les réserves aux saintes huiles

EP : *boîte pour les réserves aux saintes huiles*
TT : objet religieux
TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
TA : réserves aux saintes huiles

Boîte contenant les réserves aux saintes huiles.

coffret pour le viatique

EP : *nécessaire pour la communion des malades*
boîte d'administration
cassette du viatique
TT : objet religieux
TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
TA : ampoule à huile des malades
corporal
ciboire des malades

Valise ou boîte utilisée pour porter les objets et linges nécessaires à l'administration du viatique et de l'extrême-onction (ciboire des malades, ampoule à huile des malades, corporal, étole de viatique, etc.).

coffret-reliquaire

EM : châsse

cognée

EM : hache (outil)

cohéreur à limaille

EM : instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

coiffe

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : chapeau ou coiffure

Coiffure de femme, en toile ou en tissu léger (soie, dentelle), comprenant le bonnet et ses divers accessoires.

coiffeuse

EM : toilette

coiffure liturgique

TT : textile religieux
TG : vêtement du culte catholique
TS : calotte
chapeau de cardinal
mitre
tiare
barrette de clerc

TA : chapeau ou coiffure

Élément d'habillement, plus ou moins précieux, servant à couvrir ou orner la tête du clerc.

col

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Partie du vêtement, parfois amovible, qui recouvre ou entoure le cou.

collage

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : peinture, arts graphiques et des média

Peinture ou dessin principalement constitué d'objets plats collés sur un support plat.

collant

EM : bas

collaro

EM : colletin

collecteur d'eau

TT : élément d'architecture
TG : élément d'évacuation des eaux

Récipient, en forme d'entonnoir, dans lequel se déverse la gouttière et qui sert d'élément de liaison entre cette dernière et le tuyau de descente.

collection-d'entomologie

EM : élément animal

collet de confrérie

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique
TA : rabat

Col blanc amovible à rabat, que portent certains membres d'une confrérie de charité sur une soutanelle ou une dalmatique.

collet de dalmatique

TT : textile religieux
TG : accessoire du costume liturgique des clercs

Large col amovible assorti à la dalmatique.

colletin

EP : *collaro*
tour de chasuble
tour d'étole
tour de chape
TT : textile religieux
TG : accessoire du costume liturgique des clercs
TA : voile huméral
étole de clerc
chasuble
chape

Bande de tissu, étroite et longue, cousue sur la partie en contact avec le cou d'une chasuble, d'une chape ou d'une étole ou d'un voile huméral, pour en protéger le tissu. Le collaro est spécifiquement destiné à l'échancrure de la soutane.

collier

TT : dénomination provisoire
TG : bijou

Bijou qui se porte autour du cou.

collier d'animal

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour l'élevage

C



collier d'attelage

EM : harnais ou ses accessoires

collier d'huissier de chœur

EM : costume de bedeau

collier de bedeau

EM : costume de bedeau

collimateur

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

colombe baptismale

EM : colombe de baptême

colombe d'autel

EM : colombe eucharistique

colombe de baptême

EP : *colombe baptismale*

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : ampoule aux saintes huiles

Récipient en forme de colombe ouvrante contenant des compartiments pour l'ampoule à huile des catéchumènes, l'ampoule à saint Chrême et l'eau baptismale. La colombe de baptême, dont de rares exemples sont conservés, était probablement suspendue au-dessus des fonts baptismaux.

colombe eucharistique

EP : *colombe d'autel*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TA : tabernacle suspendu
suspension eucharistique

Vase sacré en forme de colombe, accroché à une suspension eucharistique au-dessus de l'autel, dans lequel étaient conservées les hosties consacrées. La colombe eucharistique devait être au moins dorée à l'intérieur, lorsqu'elle n'était pas en or.

colombe eucharistique orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Vase sacré en forme de colombe, dans lequel étaient conservées les saintes espèces (ou les saint dons) . La colombe est suspendue par des chaînes au-dessus de l'autel ; elle est parfois sous un dais.

colonne

TT : élément d'architecture

TG : support vertical

TS : colonnette

Support vertical formé d'une base, d'un chapiteau et d'un fût dont le plan est un cercle ou un polygone régulier à plus de quatre côtés.

colonne funéraire

EM : tombeau

colonnette

TT : élément d'architecture

TG : colonne

Colonne de peu d'épaisseur.

colorimètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

combinaison

EM : sous-vêtement

combinaison de protection NBC

EM : protection NBC

commode

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : chiffonnier

Meuble de rangement constitué d'un corps fermé portant au sol, comportant en général de 2 à 5 tiroirs le plus souvent de largeur.

commode à plans

EM : meuble à plans

commode de sacristie

EM : chasublier

commode pique-fleurs

EM : pique-fleurs

commode porte-couverts

EM : meuble porte-couverts

compartiment de polyptyque

EM : panneau de polyptyque

compas

EP : *compas d'épaisseur*

compas à tracer

TT : dénomination provisoire

TG : outil servant à mesurer ou dessiner

compas à tracer

EM : compas

compas d'épaisseur

EM : compas

compas de marine

EM : instrument de mesure de la déclinaison magnétique

compotier

EM : jatte

C



compotier-coquille

EM : jatte

compresseur

EM : générateur d'air comprimé

compression

TT : sculpture

TG : sculpture

Oeuvre obtenue par l'écrasement d'objets manufacturés.

compteur

EM : machine à compter

compteur de billard

TT : meuble domestique

TG : support pour le bureau ou les loisirs

Tableau servant, à l'aide de divers systèmes (plaquettes coulissantes, bouliers, etc.), à comptabiliser les points obtenus au billard. Il peut être d'applique ou posé.

comptoir

TT : dénomination provisoire

TG : meuble ou aménagement professionnel

concasseur

EM : machine à concasser

concertal

EM : harmonium mécanique

concertina

EM : accordéon

confessionnal

EP : *confessionnal-écran*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Meuble à compartiments utilisé pour la confession. La loge occupée par le prêtre comporte un siège à accoudoirs et souvent une image religieuse. Elle est séparée de la loge ou des loges des pénitents, qui doivent comporter un agenouilloir et une représentation du Christ en croix, par une plaque ajourée ou une grille.

confessionnal-écran

EM : confessionnal

confident

EM : canapé

confiturier

EP : *drageoir-confiturier*

plateau à deux pots de confiture

plateau à trois pots de confiture

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient couvert, en métal, céramique ou verre, pour le service des confitures. A fond plat et sans anses, il peut être posé ou fixé sur un plateau ou monté sur un pied, le couvercle peut être alors muni d'une encoche pour une cuiller. Il peut également se présenter sous forme de pots tronconiques ou d'un réceptacle dans lequel les cuillers sont disposées verticalement.

conopée

EP : *pavillon de tabernacle*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : tabernacle

Voile recouvrant le tabernacle, de la couleur du temps liturgique.

conque marine

TT : instrument de musique

TG : trompette naturelle

Coquille marine aménagée et utilisée par les bergers pour rassembler les troupeaux. Son embouchure est pratiquée dans la spirale du coquillage.

console

TT : meuble domestique

TG : support pour le bureau ou les loisirs

Etagère suspendue plus haut que l'appui, à une seule tablette, servant à exposer une statue, une horloge, un vase, etc. Elle peut être d'encoignure.

console d'architecture

TT : élément d'architecture

TG : support en surplomb

Organe en surplomb nettement plus haut que large (à la différence du corbeau), portant une charge, et servant uniquement de soutien et non de support.

console-table

EM : table d'applique

contrat de mariage

EP : *ketoubbah*

acte de mariage

TT : objet religieux

TG : objet lié au mariage

Document rappelant les obligations financières du mari à l'égard de sa femme. Rédigé sur papier ou sur parchemin, on le trouve généralement encadré et enluminé.

contrebasse

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument le plus grand (entre 1,60 et 2,05 m) et le plus grave de la famille. Il dispose le plus souvent de quatre ou cinq cordes.

C



contrebasse d'harmonie

EM : ophicléide

contrebasson

EM : basson

contre-feu

EM : plaque de cheminée

contrefort

EM : organe de stabilité

contre-foyer

EM : plaque de cheminée

contremarche

EM : escalier

contre-torpilleur

EP : *destroyer*
TT : moyen de transport
TG : navire de combat

Bateau armé de canons de moyen et de petit calibre chargé de l'escorte des plus grosses unités.

contrevent

EP : *persienne*
TT : élément d'architecture
TG : fermeture de baie

Panneau pivotant sur un de ses bords verticaux, servant à doubler extérieurement un châssis vitré.

convertisseur

TT : machine énergétique
TG : machine énergétique
TS : convertisseur de pression
 convertisseur électrique
 convertisseur mécanique

Machine énergétique adaptant une source d'énergie à une utilisation donnée, en changeant les caractéristiques mais pas la nature.

convertisseur de couple

EP : *boîte de vitesse*
 réducteur
 tambour de machine d'extraction
TT : machine énergétique
TG : convertisseur mécanique

Convertisseur mécanique permettant une adaptation couple/vitesse/déplacement.

convertisseur de fréquence

TT : machine énergétique
TG : convertisseur électrique

Convertisseur électrique modifiant la fréquence d'un courant électrique.

convertisseur de mouvement

EP : *système bielle manivelle*
TT : machine énergétique
TG : convertisseur mécanique

Convertisseur mécanique permettant la transformation du mouvement circulaire en mouvement linéaire ou inversement.

convertisseur de pression

EP : *surpresseur*
TT : machine énergétique
TG : convertisseur

Convertisseur permettant une adaptation débit/pression d'un fluide ou d'un gaz.

convertisseur électrique

TT : machine énergétique
TG : convertisseur
TS : convertisseur de fréquence
 onduleur
 redresseur
 transformateur

Convertisseur d'énergie électrique adaptant le courant, la tension ou la fréquence.

convertisseur mécanique

TT : machine énergétique
TG : convertisseur
TS : convertisseur de couple
 convertisseur de mouvement

Convertisseur d'énergie mécanique, adaptant le couple, la vitesse ou le type de mouvement.

convoyeur à bande

EM : machine à convoyer

convoyeur à rouleaux

EM : machine à convoyer

coq

TT : élément d'architecture
TG : girouette

Girouette en forme de coq.

coquemar

EM : bouilloire

coquetier

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments
Petit récipient sur pied, dans lequel on dispose verticalement un œuf pour le manger. Le pied de certains coquetiers peut constituer, une fois retourné, un réceptacle pour y placer l'œuf horizontalement.

coquillage

EM : coquille de mollusque

coquille

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

C



coquille à beurre

EM : beurrier

coquille de bain

EM : récipient pour la toilette

coquille de baptême

TT : objet religieux

TG : vase pour l'administration du baptême

Récipient en forme de coquille servant pour l'administration du baptême. La coquille peut être munie d'un élément de préhension, d'un ou plusieurs pieds et d'un couvercle partiel, fixe et plat.

coquille de mollusque

EP : *coquillage*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : élément animal

Squelette externe d'un mollusque. La coquille peut revêtir des formes plus variées pour les univalves - plate, en cône, en spirale (gastéropode), cloisonné (nautilaire) - que pour les bivalves.

coquille de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

coquille-rélecteur

EM : rélecteur de chaleur

coquillier (bateau)

EM : bateau de pêche à la drague

coquillier (meuble)

TT : meuble domestique

TG : meuble de collection spécifique

Meuble à tiroirs multiples, de hauteur variable, servant à disposer une collection de coquillages. Le coquillier peut comporter des battants.

coran

EM : livre sacré

cor anglais

EM : hautbois

cor à pistons

EP : *cor d'harmonie*

TT : instrument de musique

TG : trompette chromatique

Instrument constitué d'un tuyau en cuivre, enroulé sur lui-même comme le cor et muni de pistons.

corbeau

TT : élément d'architecture

TG : support en surplomb

Pierre, pièce de bois ou de métal, de section verticale carrée ou rectangulaire, partiellement engagée dans un mur et portant une charge par sa partie saillante. L'extrémité du corbeau peut être galbée.

corbeille

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : corbeille à papiers

Récipient sans couvercle, parfois en forme de panier, qui peut recevoir linge et objets divers. Il est en bois, céramique, métal, osier ou paille tressée.

corbeille à bouteille

EM : présentoir à bouteille

corbeille à couverts

EM : ramasse-couverts

corbeille à fruits

EM : corbeille de table

corbeille à linge

TT : meuble domestique

TG : coffret

Coffre ou coffret évasé, en bois couvert de tissu ou en osier, monté sur un support, servant à placer les objets de nuit et de toilette.

corbeille à ouvrage

EM : boîte à ouvrage

corbeille à pain

EM : corbeille de table

corbeille à papiers

TT : meuble domestique

TG : corbeille

Récipient de formes et de matériaux divers où l'on jette des papiers.

corbeille à quête

EM : plat de quête

corbeille de quête

EM : plat de quête

corbeille desserts

EM : corbeille de table

corbeille de table

EP : *corbeille à pain*

corbeille à fruits

corbeille desserts

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

Récipient en faïence, en vannerie (ou l'imitant), utilisé pour présenter des aliments ou des fleurs, ou ayant une fonction seulement décorative.

C



corbillard

TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non
TA : parure de cheval de corbillard
garniture de corbillard

Véhicule destiné au transport d'un cercueil lors de la cérémonie funéraire ; il comporte le plus souvent une garniture textile. Autrefois tracté par des hommes ou des animaux, il est désormais automobile.

cor d'harmonie

EM : cor à pistons

cor d'orchestre

EM : cor naturel

corde

EM : cordophone

cor de basset

EM : clarinette

cor de chasse

EM : cor naturel

cordier à ligne traînante

EM : bateau de pêche au filet ou à la traîne

cordons d'aube

EM : ceinture de vêtement liturgique

cordons d'aube de confrérie

EM : ceinture de vêtement liturgique

cordons de croix pectorale

EM : accessoire du costume liturgique des clercs

cordons de surplis

EM : ceinture de vêtement liturgique

cordophone

EP : corde
TT : instrument de musique
TG : instrument de musique
TS : cordophone composite
cordophone simple

Instrument dont le son est produit par la vibration d'une ou plusieurs cordes tendues qu'elles soient pincées, frottées ou frappées.

cordophone composite

TT : instrument de musique
TG : cordophone
TS : harpe
cordophone composite à manche et cordes pincées
cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument dont les cordes sont tendues entre le résonateur d'un côté et un support de l'autre. Le plan des cordes peut être parallèle (famille générique des luths) ou perpendiculaire (famille générique des harpes) à la table d'harmonie.

cordophone composite à manche et cordes frottées

TT : instrument de musique
TG : cordophone composite
TS : violoncelle
violon pochette
viole
violon
vièle
vielle à roue
contrebasse
trompette marine
rebec

Instrument constitué d'une caisse de résonance et d'un manche. Les cordes, tendues parallèlement à ce dernier sont, le plus souvent, frottées avec un archet.

cordophone composite à manche et cordes pincées

EP : théorbe
bissex
archiluth
TT : instrument de musique
TG : cordophone composite
TS : mandore
mandoline
guitare
luth
banjo
cistre

Instrument constitué d'une caisse de résonance et d'un manche. Les cordes, tendues parallèlement à ce dernier sont, le plus souvent, pincées.

cordophone simple

EP : cithare
harpe éolienne
pluriarc
arc musical
TT : instrument de musique
TG : cordophone
TS : cithare à cordes frappées ou pincées
cithare à clavier

Instrument de formes variées constitué d'un support et de cordes. Celles-ci peuvent être fixées à un bâton, un tube, un radeau (assemblage de bâton), une planche, un cadre. Il peut comprendre un élément résonant, table d'harmonie ou caisse de résonance, qui est alors indépendant. On utilise parfois improprement le terme générique cithare (traduction littérale de l'allemand Zither) pour qualifier les cordophones simples.

C



cor naturel

EP : *cornet de poste*
cor de chasse
cor d'orchestre

TT : instrument de musique
TG : trompette naturelle

Instrument en cuivre formé d'un tuyau plus ou moins long enroulé sur lui-même et à pavillon.

corne à boire

EM : récipient pour le service et la consommation des boissons

corne à plombs

EM : poire à poudre ou à plombs

corne à poudre

EM : poire à poudre ou à plombs

corne d'animal

EM : élément animal

corne d'appel

EP : *trompe de chasse*
TT : instrument de musique
TG : trompette naturelle
TS : olifant
corne d'appel judaïque

Instrument dit naturel, en bois ou en corne parfois droit, parfois coudé. Il sert surtout à l'appel et à la communication à longue distance.

corne d'appel judaïque

EP : *shofar*
corne de bélier
TT : instrument de musique
TG : corne d'appel

Corne de bélier utilisée comme un cor dont l'officiant sonne durant la période de pénitence précédant le Jour de l'An, après les prières du matin et du soir, pour inciter les fidèles à l'examen de conscience et au repentir, et durant l'office du Jour de l'An pour clôturer la journée du Grand Pardon.

★ Elle symbolise à la fois le bélier qui fut substitué à Isaac lors du sacrifice, la corne qui a retenti sur le Mont Sinaï et celle qui retentira au rassemblement des exilés.

corne de bélier

EM : corne d'appel judaïque

cornemuse

EP : *musette de Bresse*
chabrette limousine
cabrette auvergnate
veuze de Vendée
biniou
musette de cour

TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante double

Instrument où l'air est insufflé par la bouche à l'aide d'un tuyau porte-vent (plus rarement par un soufflet) dans un sac de cuir. Il s'échappe ensuite de manière continue vers les tuyaux de bois. Certains ne sont pas percés de trous de jeu (bourdons) tandis que les trous du tuyau mélodique sont ouverts ou fermés par les doigts du musicien (parfois par des clés). Le biniou est une cornemuse bretonne.

cornet à bouquin

TT : instrument de musique
TG : trompette chromatique
TS : serpent

Instrument généralement en bois recouvert de cuir ou de parchemin. Il est formé d'un corps (le cornet) percé de 6 ou 7 trous et d'une embouchure démontable (le bouquin) en forme de coupe, qui le rapproche du cornet à pistons moderne. Il se joue généralement au coin de la bouche.

cornet à pistons

TT : instrument de musique
TG : trompette chromatique

Instrument en cuivre à deux puis trois pistons ; le tube qui prolonge l'embouchure est très long et s'enroule plusieurs fois sur lui-même ; le pavillon est très évasé. L'instrument est plus court et plus ramassé que la trompette et il est utilisé surtout dans les orchestres et les fanfares.

cornet de poste

EM : cor naturel

corniche

TT : élément d'architecture
TG : entablement

Couronnement d'un entablement, d'un piédestal, d'une élévation, etc., formé de moulures en surplomb les unes sur les autres.

corporal

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie
TA : coffret pour le viatique

Linge consacré blanc, en lin ou en chanvre, de forme carrée, que l'on place sur un autel pendant la messe et sur lequel reposent les hosties ou tout vase contenant le saint sacrement. Il ne porte aucun décor, à l'exception d'une petite croix brodée ou imprimée, là où l'on dépose habituellement le saint sacrement, un décor blanc limité aux angles ou encore une petite bordure de dentelle. Le corporal utilisé pour l'exposition du saint sacrement est de plus grande taille et peut être plus largement bordé de dentelles ou de broderies.

corporalier

EM : bourse de corporal

corsage

EP : *caraco*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : chemise

Vêtement féminin qui recouvre le buste.

corset

EM : sous-vêtement

corvette

EM : aviso

C



costume civil, professionnel ou militaire

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : textile, garniture ou vêtement laïcs
TS : chapeau ou coiffure
sous-vêtement
vêtement spécifique de sportif
pièce chaussée
vêtement de nuit ou d'intérieur
vêtement d'intérieur ou d'extérieur
vêtement spécifique de militaire
vêtement spécifique lié à une fonction civile
accessoire de l'habillement
vêtement d'extérieur
support-attache-lien de vêtement
ganterie
costume d'animal

TA : panoplie, déguisement, tenue de carnaval

Ensemble des pièces servant à couvrir ou protéger le corps humain à l'exclusion des vêtements religieux. Les principales pièces du costume sont des vêtements en tissu, d'autres (le chaussage, la ganterie, etc.) peuvent être en cuir et quelques accessoires en métal, écaille, bois, etc.

costume d'animal

EP : *muselière*
caparaçon

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire

Parure destinée à un animal (chien, cheval, etc.).

costume d'huissier de chœur

EM : costume de bedeau

costume de baptême

EP : *robe de baptême*
TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Élément d'habillement, souvent de dentelle blanche, que revêt le baptisé.

costume de bedeau

EP : *collier d'huissier de chœur*
costume d'huissier de chœur
habit d'huissier de chœur
collier de bedeau
culotte d'huissier de chœur
robe de bedeau
souliers d'huissier de chœur
barrette de bedeau

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

TS : bâton de bedeau

Tenue réservée au bedeau (laïc chargé de faire régner l'ordre dans l'église). La robe de bedeau comporte une toge noire à parements blancs ou de couleur, un bâton, éventuellement une barrette et un collier. Dans certaines églises, le bedeau prend le nom d'huissier de chœur et porte alors des souliers à boucles, des bas, une culotte à la française, un habit, un collier généralement en argent, et une canne en jonc.

costume de communion

EP : *aube de communion*
robe de communion

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique
TA : chrême de confirmation

Élément d'habillement de couleur blanche, parfois orné de dentelles, que revêt le communiant.

costume de pénitent

EP : *cagoule de pénitent*
sac de pénitent

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Costume des confréries de pénitents, composé d'une sorte d'aube appelée sac de pénitent fermée à la taille par un cordon et d'une cagoule couvrant entièrement le visage.

costume de religieux

EP : *robe de moine*
habit de religieux
capuce

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Vêtement porté par les membres d'un ordre ou d'une congrégation religieuse.

costume de statue

TT : objet religieux
TG : attribut d'image sacrée

Vêtement confectionné pour habiller une statue particulièrement honorée d'un personnage sacré, en général une Vierge à l'Enfant.

costume de suisse

EP : *bicorne de suisse*
baudrier de suisse
épée de suisse
chapeau de suisse
hallebarde de suisse
épaulette de suisse
bas de suisse
culotte de suisse
souliers de suisse
noeud d'épaule de suisse
canne de suisse
capote de suisse
gilet de suisse

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Tenue réservée au suisse, employé laïc chargé de faire régner l'ordre dans l'église. La "petite tenue" comprend des souliers et un pantalon ordinaires, une capote ou une redingote avec éventuellement un noeud d'épaule, une épaulette, un bicorne simple ou chapeau de suisse, un baudrier auquel est suspendue une épée, une hallebarde et une canne à pommeau. La "grande tenue" comporte en plus des souliers à boucles, des bas, une culotte à la française, un gilet, un habit agrémenté d'une épaulette et d'un noeud d'épaule, d'un bicorne de cérémonie, etc.

côte-reliquaire

EM : reliquaire morphologique

cotta

EM : surplis

cotte

EM : surplis

C



cotte de mailles

EP : *haubert*
TT : armement
TG : arme défensive

Protection corporelle en forme de tunique, constituée de mailles métalliques entrelacées.

coulant de serviette

EM : accessoire du service

couleuvrine

EM : pièce d'artillerie

couloir à fromage

EM : meuble pour lait ou fromage

couloir à lait

EM : passoire

couloire

EP : *passoire liturgique*
passoire pour le vin de communion
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie

Passoire, généralement en forme de cuiller, pour filtrer le vin de messe, lorsqu'on le verse, avant sa consécration, dans le calice. Habituellement en or ou en argent, elle peut avoir un manche ou une anse en forme d'anneau. Les trous du cuilleron peuvent dessiner un symbole eucharistique.

coup de poing

EM : arme de choc

coupe (dessin)

EM : plan

coupe à boire

EP : *coupe de mariage*
mazer
creusequin
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : écuelle

Récipient pour boire, de forme hémisphérique plus ou moins aplatie, qui peut être monté sur un pied et muni ou non d'un couvercle et d'éléments de prise.

coupe à champagne

EM : verre

coupe à glace

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments
Récipient généralement en verre ou en métal, hémisphérique, sur pied plus ou moins haut, pour le service et la consommation d'un dessert glacé.

coupé automobile

TT : moyen de transport
TG : voiture automobile

Voiture automobile fermée comportant deux portières et dotée d'une carrosserie au profil aérodynamique, à l'imitation des voitures de sport.

coupe-chique

EM : objet pour fumer et priser

coupe-chou

EM : rasoir

coupe-cigare

EM : objet pour fumer et priser

coupe commémorative de mariage

EM : coupe de commémoration de mariage

coupe-corps

EM : ciseaux à ongles

coupe de baptême

EM : vase pour l'administration du baptême

coupe de Cène

EM : coupe de communion

coupe de commémoration de mariage

EP : *coupe commémorative de mariage*
coupe de sanctification de mariage
TT : objet religieux
TG : objet lié au mariage

Coupe réalisée en matériaux variés reproduisant la coupe en verre que l'on brise traditionnellement lors de la cérémonie du mariage en souvenir de la destruction du temple de Jérusalem. Elle peut former une paire avec une autre coupe.

coupe de communion

EP : *coupe de la Sainte Cène*
calice protestant
coupe de Cène

TT : objet religieux
TG : objet du culte protestant

Coupe en forme de calice ou grande coupe plate sur pied bas destinée à mettre le vin nécessaire à la communion. Les coupes vont souvent par paire, voire par groupe. Elles ont parfois été démontables afin d'être facilement dissimulées. Elles peuvent former avec les autres objets nécessaires à la communion le service de Sainte Cène ou service de communion.

coupe de confrérie d'enterrement

EM : coupe de société de sépulture

coupe décorative

EM : vase décoratif

C



coupe décorative de crédence

EM : service décoratif de crédence

coupe de hevra qaddisha

EM : coupe de société de sépulture

coupe de la Sainte Cène

EM : coupe de communion

coupe de mariage

EM : coupe à boire

coupe de qiddoush

EM : coupe de sanctification

coupe de quête

EM : vase à quêter

coupe de sanctification

EP : *gobelet de sanctification*

coupe de qiddoush

gobelet de qiddoush

TT : objet religieux

TG : objet lié au Shabbat

Coupe destinée à contenir le vin au-dessus duquel, au cours des trois repas pris obligatoirement pendant le Shabbat, le maître de maison prononce les paroles de sanctification ; elle porte souvent des inscriptions hébraïques (rappel du 4^e commandement, le mot Qiddoush ou des représentations traditionnelles de Jérusalem, et des grappes de raisin portées par Caleb et Josué, etc.). Ces coupes sont conservées à la synagogue et dans les maisons.

coupe de sanctification de circoncision

TT : objet religieux

TG : objet lié à la naissance et à la circoncision

Coupe de sanctification utilisée lors de cette cérémonie et pouvant comporter un décor représentant une circoncision ou le sacrifice d'Abraham. Comme les coupes de mariage, il semble que ces coupes puissent aller par deux.

coupe de sanctification de la Pâque

EP : *coupe de sanctification pour la Pâque*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de la Pâque

Coupe au-dessus de laquelle le père de famille prononce les paroles de bénédiction lors du repas de Pâque ; cette coupe se distingue des autres coupes de qiddoush par l'inscription du mot Pessah (Pâque). Elle est vidée quatre fois au cours du repas pour commémorer les quatre étapes de la délivrance du peuple juif.

coupe de sanctification de mariage

EM : coupe de commémoration de mariage

coupe de sanctification pour la Pâque

EM : coupe de sanctification de la Pâque

coupe de société de sépulture

EP : *coupe de hevra qaddisha*

coupe de confrérie d'enterrement

TT : objet religieux

TG : objet lié aux rites funéraires

Coupe, chope ou gobelet portant l'inscription du nom de la société de sépulture et dans lequel on boit du vin lors du banquet annuel de la société de sépulture (hevra qaddisha), qui se tient le jour de l'anniversaire de la mort de Moïse.

★ *Ces sociétés de sépulture sont des émanations de la communauté religieuse, et ont pour rôle principal d'aider les proches et d'exercer toutes les fonctions nécessaires au déroulement des funérailles.*

coupe du prophète Elie

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de la Pâque

Coupe commémorative, symbole du retour du prophète Elie, placée sur la table du repas du Seder ; elle est plus grande que la coupe de Qiddoush et peut être munie d'un couvercle. Elle comporte un décor en relation avec Elie.

coupe-feuilles

EP : *coupe-paille*

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

coupe hippomobile

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

coupe-hosties

EM : découpoir à hosties

coupe-mèche

EM : mouchettes

coupe-œuf

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

coupe-paille

EM : coupe-feuilles

coupe-pain

EP : *coupe-pain à levier*

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en métal, en forme de faucille ou de lame droite ou courbe, pour couper le pain. Lorsqu'elle est montée sur une planche, elle forme levier.

coupe-pain à levier

EM : coupe-pain

coupe-papier

EM : objet pour écrire ou de bureau

C



coupe-pâte

EP : *pince à pâte*

rouleau-couperet

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Lame en métal à bord coupant droit ou courbe, fixée à un manche pour découper la pâte crue et la façonner.

coupe-peaux

EM : ciseaux à ongles

couperet

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en métal servant à trancher la viande, constitué d'une lame large et très épaisse, droite ou curviligne, à tranchant droit, dont le manche est généralement dans le prolongement du dos et avec lequel il fait corps.

coupole

TT : élément d'architecture

TG : voûte

Voûte de plan circulaire, ovale ou polygonal, dont l'intrados est théoriquement une concavité de révolution : il est tracé par la rotation d'un arc générateur sur un axe vertical.

coupon de voie

EP : *coupon de voie à crémaillère*

TT : moyen de transport

TG : élément de matériel de transport ferroviaire

Tronçon démonté et transporté hors de son emprise d'une voie de chemin de fer.

coupon de voie à crémaillère

EM : coupon de voie

couronne d'image pieuse

EM : couronne de statue

couronne d'image sacrée

EM : couronne de statue

couronne d'ostensoir

TT : objet religieux

TG : ostensor

Couronne amovible, en or ou en argent et souvent décorée de pierres précieuses, destinée à être posée au-dessus de la lunule ou de la croix posée au sommet d'un ostensor.

couronne de chignon

EM : accessoire de l'habillement

couronne de costume de mariée

EM : accessoire de l'habillement

couronne de dévotion

EM : couronne de statue

couronne de lumières

TT : meuble religieux

TG : lustre d'église

TA : lustre de synagogue
lustre

Lustre composé d'un ou de plusieurs anneaux concentriques superposés, supportant des lampes à huile, des bougies, etc. Il est souvent décoré de motifs religieux.

couronne de mariage orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

TA : bijou

Paire de couronnes placées au-dessus des mariés pendant la cérémonie du mariage. Elles portent des icônes du Christ pour la couronne du marié et de la Vierge pour celle de la mariée.

couronne de mariée

EM : globe de mariage

couronne de statue

EP : *couronne mariale*

couronne de dévotion

couronne de tableau

couronne d'image pieuse

couronne d'image sacrée

TT : objet religieux

TG : attribut d'image sacrée

TA : bijou

couronne royale

Couronne placée au-dessus de la tête d'une statue particulièrement honorée d'un personnage sacré, en général une Vierge à l'Enfant.

couronne de tableau

EM : couronne de statue

couronne de Torah

EP : *Keter Torah*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la Torah

Couronne fermée placée au-dessus de la Torah dite Keter Torah.

couronne ex-voto

EM : couronne votive

couronne funéraire

EM : couronne mortuaire

couronne mariale

EM : couronne de statue

couronne mortuaire

EP : *couronne funéraire*

TT : objet religieux

TG : objet funéraire

TA : croix mortuaire

porte-couronne mortuaire

Cercle ornemental fait de fleurs et de feuillages naturels ou artificiels que l'on dépose sur une tombe, qui comporte généralement un ruban portant une inscription dédicatoire.

C



couronne-reliquaire

EM : couronne votive

couronne royale

TT : dénomination provisoire

TG : emblème de pouvoir

TA : bijou

couronne de statue

Objet circulaire de métal précieux souvent orné de pierres, que le souverain porte sur sa tête comme insigne de sa puissance et de sa dignité.

couronne-suspendue

EM : couronne votive

couronne votive

EP : *couronne-reliquaire*

couronne ex-voto

couronne suspendue

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TA : ex-voto

Couronne offerte à une église, souvent par un souverain ou un pape, parfois comme ex-voto ou comme reliquaire. Elle est soit posée sur un autel, soit accrochée au-dessus. Dans ce cas, elle peut comporter une croix suspendue.

courtine d'autel

EP : *rideau d'autel*

aile d'autel

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

TA : porte-courtine d'autel

ciborium

Rideaux délimitant un espace autour d'un autel. Les courtines d'autel sont suspendues à un ciborium ou à un porte-courtines d'autel, sur les côtés et parfois derrière l'autel.

courtine de lit

EM : garniture de lit

coussin

EP : *housse de coussin*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture de meuble

Accessoire mobilier composé d'une enveloppe de tissu ou de cuir, emplie de laine, de plume, de crin, etc., utilisé comme élément de confort ou de décor.

coussin à macramé

EM : métier à dentelle domestique

coussin d'autel

EP : *coussin de livre liturgique*

coussin de missel

coussin de l'évangélaire

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

Coussin utilisé pour poser les livres liturgiques sur une table d'autel et en protéger la reliure. Il peut être de la couleur du temps liturgique.

coussin de faldistoire

EM : linge ou garniture liés aux sièges

coussin de l'évangélaire

EM : coussin d'autel

coussin de livre liturgique

EM : coussin d'autel

coussin de mariage

EM : globe de mariage

coussin de missel

EM : coussin d'autel

coussin de prie-Dieu

EM : linge ou garniture liés aux sièges

coussin de trône pontifical

EM : linge ou garniture liés aux sièges

coussin du prie-Dieu de l'évêque

EM : linge ou garniture liés aux sièges

coussin du Vendredi saint

EM : linge ou garniture liés aux temps de Carême

coussinet

TT : élément d'architecture

TG : support en surplomb

Organe en surplomb au-dessus du tableau de certains piédroits et portant un linteau, une plate-bande ou un arc en réduisant la portée de ce couvrement.

coussin funéraire

EM : coussin mortuaire

coussin mortuaire

EP : *coussin funéraire*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires

Coussin sur lequel sont présentés les insignes et les décorations d'un défunt durant la cérémonie funèbre. Il est alors posé au-dessus du drap mortuaire.

C

couteau

EP : *couteau à fromage*
couteau à gâteau
couteau à la d'Estaing
couteau double
couteau à pompe
couteau de table
couteau à hacher
couteau à éplucher
couteau à servir le fromage
serpette à glace
couteau à chester
couteau à ressort
couteau de femme
couteau à lame rentrante
couteau pour peler les oranges
couteau à servir le poisson
couteau à huîtres
couteau à dépecer
couteau jambette
couteau à poisson
couteau triple
couteau à pâte
couteau à bascule
couteau cadet
couteau présentoir
couteau camard
couteau à melon
couteau à trancher
couteau étui
couteau à tête de compas
couteau à dessert
couteau à beurre
couteau à la turque
couteau à caillé
couteau-fourchette
couteau à attrape
couteau à crustacés
couteau à noix
couteau à lame gaine
canif
couteau à la crosse
couteau à pain
couteau à lame(s) pliante(s)
couteau à secret
couteau à lamelles
couteau à glace
couteau à lames interchangeables
couteau à bec de corbin
épluchoir

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument tranchant muni d'un manche, servant à couper les aliments, mais aussi à les piquer et à les porter à la bouche. Le couteau se compose essentiellement d'une ou plusieurs lames, fixes, rentrantes ou articulées, à un ou deux tranchants.

couteau à attrape

EM : couteau

couteau à bascule

EM : couteau

couteau à bec de corbin

EM : couteau

couteau à beurre

EM : couteau

couteau à caillé

EM : couteau

couteau à chester

EM : couteau

couteau à crustacés

EM : couteau

couteau à dépecer

EM : couteau

couteau à dessert

EM : couteau

couteau à éplucher

EM : couteau

couteau à fromage

EM : couteau

couteau à gâteau

EM : couteau

couteau à glace

EM : couteau

couteau à hacher

EM : couteau

couteau à hosties

EM : couteau eucharistique

couteau à huîtres

EM : couteau

couteau à la crosse

EM : couteau

couteau à la d'Estaing

EM : couteau

couteau à lame(s) pliante(s)

EM : couteau

couteau à lame gaine

EM : couteau

couteau à lamelles

EM : couteau

couteau à lame rentrante

EM : couteau

C



couteau à lames interchangeables

EM : couteau

couteau à la turque

EM : couteau

couteau à melon

EM : couteau

couteau à noix

EM : couteau

couteau à pain

EM : couteau

couteau à pain bénit

EM : couteau eucharistique

couteau à pâte

EM : couteau

couteau à pied

EM : outil spécifique des métiers du cuir

couteau à poisson

EM : couteau

couteau à pompe

EM : couteau

couteau à ressort

EM : couteau

couteau à secret

EM : couteau

couteau à servir le fromage

EM : couteau

couteau à servir le poisson

EM : couteau

couteau à tête

EM : outil spécifique du cirier

couteau à tête de compas

EM : couteau

couteau à trancher

EM : couteau

couteau cadet

EM : couteau

couteau camard

EM : couteau

couteau d'abattage rituel

EP : *hallaf*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'abattage rituel

Couteau utilisé par l'abatteur rituel (shohet) pour égorger les animaux destinés à la consommation. La longueur du couteau doit être le double de celle du cou de l'animal, le fil de la lame parfaitement aiguisé sous peine de rendre la viande impropre à la consommation. Le couteau porte souvent des inscriptions hébraïques.

couteau de circoncision

TT : objet religieux

TG : nécessaire de circoncision

Instrument tranchant de forme arrondie servant à couper le prépuce lors de la cérémonie. Il est aiguisé des deux côtés et comporte parfois un décor représentant une circoncision ou le sacrifice d'Abraham.

couteau de femme

EM : couteau

couteau de fumeur

EM : objet pour fumer et priser

couteau de table

EM : couteau

couteau de toilette

EM : instrument ou accessoire pour la toilette

couteau double

EM : couteau

couteau étui

EM : couteau

couteau eucharistique

EP : *lance eucharistique*

couteau à pain bénit

couteau à hosties

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

Ustensile ayant servi autrefois à couper en morceaux, avant sa consécration, le pain utilisé pour la communion.

couteau-fourchette

EM : couteau

couteau jambette

EM : couteau

C



couteau pour le Shabbat

TT : objet religieux
TG : objet lié au Shabbat

Couteau servant à couper les pains consommés le vendredi soir. Ces couteaux portent souvent des inscriptions, telles que les mots Shabbat ou Berchès.

couteau pour peler les oranges

EM : couteau

couteau présentoir

EM : couteau

couteau triple

EM : couteau

coutre de charrue

EM : charrue

couvercle à braises

EM : étouffoir de cuisson

couvercle de cuisine

EM : récipient pour la cuisson des aliments

couvercle des fonts baptismaux

TT : meuble religieux
TG : fonts baptismaux

Élément, fermant à clé, servant à protéger la cuve des fonts baptismaux en la recouvrant. Il peut comporter une porte permettant d'accéder à la cuve.

couverture

EM : couverture de lit

couverture d'autel

EM : tapis de dessus d'autel

couverture d'évangélaire

EM : couverture de livre liturgique

couverture de lit

EP : *couverture*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : garniture de lit

Pièce d'étoffe que l'on étend sur le lit pour garantir les dormeurs du froid. Elle peut être en fourrure, en laine tissée ou en tissu précieux bridé et enrichi, souvent ouaté.

couverture de livre liturgique

EP : *couverture d'évangélaire*
couverture de missel
housse de missel
housse de livre liturgique

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel
TA : couverture de Torah
livre liturgique

Pièce de tissu, de la couleur du temps liturgique, utilisée, lors des offices solennels, pour envelopper et protéger un livre liturgique.

couverture de missel

EM : couverture de livre liturgique

couverture de porte-missel

EM : voile de pupitre d'autel

couverture de Torah

TT : textile religieux
TG : linge et garniture liés au culte synagogal
TA : couverture de livre liturgique

couverture ou accessoire du toit

TT : élément d'architecture
TG : élément d'architecture
TS : crête de toit
campanile
souche de cheminée
bordure de toit
antéfixe
auvent
élément d'évacuation des eaux
épi de faitage
devant de lucarne
dais d'architecture
girouette

Ouvrage couvrant extérieurement une construction ou complémentaire de la toiture.

couverture pour cheval de corbillard

EM : parure de cheval de corbillard

couvre-chef

EM : chapeau ou coiffure

couvre-feu

EM : objet d'âtre

couvre-lit

EM : garniture de lit

C



couvrement

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : linteau
lambris de couvrement
plafond
plate-bande
voûte
élément de couvrement
fausse-voûte
arc

Organe ou ouvrage limitant par le haut un entrecolonnement, une baie, une pièce, un vaisseau, etc.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

couvre-ostensoir

EM : voile d'ostensoir

couvre-pains

TT : textile religieux

TG : linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique

Pièce de lin blanc agrémenté de motifs brodés en une seule couleur, destinée à couvrir les miches du pain tressé (la hallah) consommé durant le Shabbat, lors de sa sanctification pendant la prière du Qiddoush ou prière récitée le vendredi soir à la synagogue.

couvre-plat

EP : cloche à plat

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : réchaud de table
plat
surtout de table

Haut couvercle bombé que l'on pose sur un plat ou un chauffe-plat auquel il peut être assorti, et qui sert à garder la chaleur des aliments.

crachoir

EP : bassin à cracher
crachoir au sol

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Récipient en général circulaire, en métal ou en céramique, utilisé pour recevoir les crachats. A fond plat, couvert ou non, il comporte soit une large collerette fixe ou mobile, soit une fente ou des petits trous au centre du couvercle en forme de large entonnoir fixe ou mobile ; le crachoir est vidé soit par l'ouverture du dessus, soit par une ouverture latérale, soit encore par un tiroir placé au-dessous. Le crachoir peut comporter une ou deux anses ou encore un manche creux fermé par un bouchon et servant d'orifice d'évacuation ; il peut être rempli de sciure.

crachoir au sol

EM : crachoir

crampon

EM : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

cratère

EM : récipient pour le service et la consommation des boissons

cravache

EM : fouet

cravate

EP : nœud papillon

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Bande d'étoffe passée autour du col ou sous le col de la chemise, nouée par-devant et dont les deux pans verticaux pendent sur la poitrine.

crécelle

EP : tarabasté

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par raclement

TA : marteau à musique

Instrument en bois, produisant une suite de petits bruits secs et brefs, dus à la rotation d'une ou plusieurs lamelles heurtant une roue dentée fixée sur un manche ou une manivelle.

★ La crécelle peut être un jouet d'enfant ou un instrument liturgique utilisé à la place des cloches et clochettes du Jeudi au Samedi saint.

crécelle pour la fête d'Esther

TT : objet religieux

TG : objet lié à Pourim

Crécelle agitée lors de la fête d'Esther chaque fois que l'on prononce le nom d'Aman, persécuteur du peuple juif.

★ La fête d'Esther ou Pourim, fête des Sorts, a lieu fin février - début mars.

crèche de Noël

TT : objet religieux

TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême

TS : santon

TA : paradis

Représentation en trois dimensions de la Nativité, dans un décor plus ou moins élaboré. La crèche comprend le plus souvent l'Adoration des bergers et l'Adoration des mages, des anges ainsi que d'autres scènes du cycle de la Nativité ; elle peut comprendre également des personnages de la vie quotidienne et des animaux. De dimensions variables, la crèche se trouve aussi bien dans les églises que dans les maisons et les lieux publics durant la période de Noël. Elle est parfois enfermée dans une boîte, souvent vitrée. Les personnages sont parfois appelés santons.

crédence

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

TS : niche-crédence

TA : service décoratif de crédence
nappe de crédence
table de prothèse

Tablette ou table, le plus souvent d'applique, placée près d'un autel et sur laquelle on dépose les burettes et divers autres objets servant à la célébration de la messe ou au décor.

★ Ne pas confondre avec la console d'architecture.

crédence en niche

EM : niche-crédence

C



crédence lavabo

EM : lavabo d'église

crédence lavabo en niche

EM : lavabo en niche

crémaillère

EP : *crémaillère à ergots*
crémaillère à anneaux
crémaillère à crans à cliquet
crémaillère à échelons
crémaillère à crocs
crémaillère à crans
crémaillère à crans à manivelle

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson
TA : potence d'âtre

Dispositif réglable en hauteur (à crémaillère) fixé dans la cheminée, auquel on suspend un récipient à anse pour le maintenir au-dessus du feu de cuisson.

crémaillère à anneaux

EM : crémaillère

crémaillère à crans

EM : crémaillère

crémaillère à crans à cliquet

EM : crémaillère

crémaillère à crans à manivelle

EM : crémaillère

crémaillère à crocs

EM : crémaillère

crémaillère à échelons

EM : crémaillère

crémaillère à ergots

EM : crémaillère

crémier

EM : pot à lait

crémone

TT : élément d'architecture
TG : organe de sécurité

Organe fixé sur un vantail, permettant de le fermer par deux points opposés en haut et en bas et qui comporte deux tringles, se mouvant en sens contraire, et maniées par un bouton tournant une béquille ou une boucle. Le mouvement de rotation provoque un mouvement de translation rectiligne des tringles soit vers le haut, soit vers le bas, pour que celles-ci pénètrent dans les gâches placées à chaque extrémité.

crêpier

EM : récipient pour la préparation des aliments

crépine

EM : matériel de filtrage

crépine de puit

EM : matériel de filtrage

crepitaculum

EM : sistre

crête de toit

TT : élément d'architecture
TG : couverture ou accessoire du toit
Ornement en métal ou en terre cuite qui court sur le faîte du toit.

creusequin

EM : coupe à boire

crible

EM : machine à calibrer des solides

crible-cendres

EM : objet d'âtre

cric

EM : matériel de levage

crochet

EP : *crochet tunisien*
crochet triboulet
TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

Tige dont une extrémité est recourbée pour accrocher le fil, le nouer et ainsi former les mailles de l'ouvrage.

crochet à bottines

EP : *crochet à gants*
tire-bouton
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Tige métallique terminée par un crochet et fixée dans un manche, qui permet de passer les boutons des bottines ou des gants dans les boutonnères.

crochet à couvercle

EM : objet d'âtre pour la cuisson

crochet à gants

EM : crochet à bottines

crochet à viande

EM : porte-viandes

crochet de foyer

EM : tisonnier

C



crochet de montres

EM : porte-montre

crochet triboulet

EM : crochet

crochet tunisien

EM : crochet

croiseur

TT : moyen de transport

TG : navire de combat

Navire rapide de reconnaissance armé de canons de calibre moyen et destiné à éclairer les flottes en formation de combat, avant l'invention du radar.

croissant eucharistique

TT : objet religieux

TG : lunule

Petit support en or ou en argent doré, constitué de deux plaques en forme de croissant entre lesquelles on insère l'hostie. On place ce support dans la partie centrale d'un ostensor pour l'exposition d'une grande hostie consacrée. En dehors de l'exposition du saint sacrement, le croissant eucharistique est rangé dans une boîte à lunule ou placé sur un porte-lunule.

croix

EP : *croix de jubé*

croix de confessionnal

croix de tempérance

croix de poutre de gloire

croix de baptême

croix de chaire à prêcher

crucifix

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TS : calvaire

croix encadrée

croix de sacristie

TA : croix d'autel

croix pectorale

croix du Vendredi saint

croix-reliquaire

poutre de gloire

boîte de croix

jubé

croix de procession

croix de la Passion

Le plus souvent en forme de croix latine et portant généralement une représentation du Christ (crucifix), il s'agit du principal symbole de la religion catholique. Les croix sont placées en maints endroits des églises. Certaines sont réservées à des cérémonies particulières. Elles sont également utilisées pour la dévotion publique ou privée ou encore comme insignes de dignité.

croix calvaire

EM : calvaire monumental

croix d'accident

EM : croix monumentale

croix d'autel

EP : *crucifix d'autel*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

TA : pied de croix d'autel
croix

Crucifix que l'on place au centre d'un autel, au-dessus du tabernacle, ou sur les gradins et formant généralement un ensemble avec les chandeliers d'autel, appelé garniture d'autel.

croix d'autel orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Croix destinée à être posée à plat sur l'autel et servant lors des bénédictions. De formes variées, mais comportant, si elle n'en a pas la forme, une représentation de la croix orthodoxe constituée d'un montant vertical et de trois traverses ; les deux traverses supérieures sont parallèles, horizontales et de longueurs inégales, la plus grande étant au centre ; la traverse inférieure est oblique, la branche la plus basse située à la gauche du Christ.

croix d'épiphanie

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Croix mobile sur pied, servant à la bénédiction des eaux (le Jeudi saint), à l'élévation de la croix (le Vendredi saint) et pour la bénédiction dans les demeures particulières.

croix d'indulgence

EM : croix monumentale

croix de baptême

EM : croix

croix de baptême orthodoxe

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Croix pouvant être de toutes formes et de toutes tailles, portée accrochée au cou, portant souvent l'inscription "sauve et garde".

croix de carrefour

EM : croix de chemin

croix de chaire à prêcher

EM : croix

croix de chemin

EP : *croix de carrefour*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : croix monumentale

Croix monumentale érigée en bordure d'une voie ou à un carrefour.

★ *Une croix de chemin in situ fait l'objet d'un dossier architecture. Elle ne fait l'objet d'un dossier objets mobiliers que si elle est déposée. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

C



croix de cimetière

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : croix monumentale

Croix monumentale érigée dans un cimetière.

★ *Une croix de cimetière in situ fait l'objet d'un dossier architecture. Elle ne fait l'objet d'un dossier objets mobiliers que si elle est déposée. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

croix de confessionnal

EM : croix

croix de confrérie

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : écharpe de croix de confrérie

Croix portée lors de processions par un membre d'une confrérie. Elle se distingue souvent de la croix de procession par une bande d'étoffe drapée autour des branches ou accrochée à la hampe (écharpe de croix de confrérie).

croix de consécration

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument
TA : chandelier de consécration

L'une des douze croix gravées, sculptées ou peintes sur les murs, les colonnes ou les piliers d'une église consacrée et destinées à perpétuer le souvenir des croix tracées par le prélat consécrateur pendant la cérémonie de dédicace.

croix de faitage

TT : élément d'architecture
TG : épi de faitage

Epi de faitage en forme de croix.

croix de jubé

EM : croix

croix de jubilé

EM : croix monumentale

croix de la Passion

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : croix
instruments de la Passion

Croix portant la représentation des instruments de la Passion utilisée par une confrérie de pénitents pour ouvrir les processions de la Semaine sainte.

croix de marinier

EM : bouteille-calvaire

croix de mission

EM : croix monumentale

croix de pénitent

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession

Grande croix nue, portée en procession sur l'épaule, par un ou plusieurs pénitents, lors de la Semaine sainte.

croix de poutre de gloire

EM : croix

croix de procession

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : pied de croix d'autel
croix
bâton pastoral

Croix utilisée lors des processions ou des enterrements portant généralement le Christ sur la face et parfois la Vierge ou un saint au revers. La croix s'emboîte habituellement sur une hampe. Elle peut comporter des représentations de saint Jean et de la Vierge sur des supports particuliers, des clochettes et un noeud à la base. Fichée sur un pied, elle peut aussi, servir de croix d'autel.

croix de sacristie

TT : objet religieux
TG : croix

Croix, généralement placée sur un meuble de la sacristie, munie d'un pied ou fixée au meuble et devant laquelle le clergé s'incline en entrant et en quittant la pièce.

croix de tempérance

EM : croix

croix du Vendredi saint

TT : objet religieux
TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême
TA : linge ou garniture liés aux temps de Carême
croix
croix-reliquaire

Croix, généralement de taille importante, souvent noire et sans crucifix, que l'on pose au sol, sur le coussin du Vendredi saint, lors de la cérémonie de l'adoration de la croix qui a lieu ce jour-là. Il s'agit parfois d'une croix-reliquaire.

croix encadrée

TT : objet religieux
TG : croix

Croix ou Calvaire, placé sur un fond souvent en tissu précieux et encadré, accroché au mur d'une sacristie ou d'une demeure pour la dévotion privée.

croix funéraire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument funéraire

Croix reposant habituellement sur un petit socle ou un support et indiquant l'emplacement d'une tombe. La croix est généralement placée à la tête du défunt.

C



croix funéraire de vêtement

EP : *petite croix funéraire*
croix funéraire objet

TT : objet religieux
TG : objet funéraire

Petite croix constituée de lamelles d'or ou de métal doré, parfois sur une âme de bois placée, dans le cercueil ou le sarcophage d'un défunt, généralement cousue sur ses vêtements. Il s'agit habituellement d'une croix grecque dotée de petits trous sur le pourtour pour pouvoir être cousue.

croix funéraire-objet

EM : croix funéraire de vêtement

croix hosannière

EM : croix monumentale

croix monumentale

EP : *croix de mission*
croix votive
croix d'accident
croix d'indulgence
croix hosannière
croix de jubilé

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule religieux chrétien
TS : croix de cimetière
croix de chemin

Croix isolée formant monument.

★ *Une croix monumentale in situ fait l'objet d'un dossier architecture. Elle ne fait l'objet d'un dossier objets mobiliers que si elle est déposée. Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

croix mortuaire

TT : objet religieux
TG : objet funéraire
TA : couronne mortuaire
porte-couronne mortuaire

Croix de fleurs et de feuillages naturels ou artificiels (céramique, perles de verre, etc.) que l'on dépose sur une tombe, parfois complétée par un ruban portant une inscription dédicatoire.

croix papale

EM : bâton pastoral

croix pastorale

EM : bâton pastoral

croix pectorale

TT : objet religieux
TG : insigne ecclésiastique
TA : anneau pastoral
croix

Insigne de dignité en forme de croix, suspendue autour du cou, portée par le clergé et autrefois par les fidèles, réservée depuis la Contre-Réforme aux hauts dignitaires ecclésiastiques. Généralement en métal précieux, elle peut être assortie à l'anneau pastoral.

croix pectorale orthodoxe

TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

Insigne de dignité en forme de croix, suspendue autour du cou, portée par les hauts dignitaires du clergé orthodoxe. Généralement en métal précieux, elle peut être assortie à l'anneau pastoral.

croix-reliquaire

TT : objet religieux
TG : reliquaire
TA : pied de croix d'autel
croix
croix du Vendredi saint
reliquaire de la Vraie Croix

Reliquaire en forme de croix sur pied à simple ou double traverse.

croix-reliquaire de la Vraie Croix

EM : reliquaire de la Vraie Croix

croix votive

EM : croix monumentale

cromorne

EP : *tournebout*
TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante double

Instrument en bois en forme de J, à huit trous sur l'avant et un au revers. L'anche est enfermée dans une sorte de capsule (cuivret) qui interdit le contact direct avec les lèvres.

crosse abbatiale

EM : crosse pastorale

crosse de pré-chantre

EM : bâton de chantre

crosse épiscopale

EM : crosse pastorale

crosse eucharistique

EM : suspension eucharistique

crosse pastorale

EP : *crosse abbatiale*
crosse épiscopale
crosseron

TT : objet religieux
TG : bâton pastoral

Bâton pastoral terminé par une volute appelée crosseron, souvent au-dessus d'un nœud, et porté par un dignitaire ecclésiastique.

crosseron

EM : crosse pastorale

crotales

EM : castagnettes

C

cruche

EP : *cruche de barque*
cruche de tête
cruche à eau
cruche à huile
cruche à vin

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

Récipient parfois couvert, pour transporter et conserver un liquide. La cruche est souvent désignée par son contenu. Elle est de forme cylindrique plus ou moins pansue, à fond plat, à large ouverture supérieure, munie d'un goulot latéral, d'une ou plusieurs anses.

cruche à eau

EM : cruche

cruche à huile

EM : cruche

cruche à vin

EM : cruche

cruche de barque

EM : cruche

cruche de table

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient verseur à eau ou à vin, en céramique, verre ou étain, à corps plus ou moins sphérique, à fond plat ou sur pied bas, à goulot latéral, muni d'une anse fixe sur le dessus et d'une ou deux petites anses verticales sur les côtés. La cruche de table peut être couverte.

cruche de tête

EM : cruche

crucifix

EM : croix

crucifix d'autel

EM : croix d'autel

cubitière

EM : armure ou élément d'armure

cuiller

EP : *poche à remuer*
cuiller à macérer
cuiller à glace
cuiller à entremets
cuiller à compote dégraisser
pince à salade
cuiller à olives
cuiller à salade
cuiller à pot
cuiller à sucre en poudre
cuiller à sauce
cuiller à café
cuiller à thé
cuiller à sel

cuiller à feuilles de thé

cuiller à puiser les œufs

cuiller à fraises

cuiller à soupe

cuiller à servir

cuiller de saucière

cuiller à dessert

cuiller à œuf

cuiller à écrémer

cuiller de verre d'eau

cuiller pliante

cuiller-fourchette

cuiller à absinthe

cuiller à bouillie

cuillère

cuiller à moelle

cuiller à fonde sauce

cuiller à moutarde

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : verre d'eau

salière

sucrier

boîte à thé ou à café

moutardier

Instrument servant à préparer les aliments, à les porter à la bouche ou encore à les transvaser d'un récipient dans un autre. La cuiller est constituée par un réceptacle, à fond arrondi, le cuilleron, généralement prolongé par un manche.

cuiller à absinthe

EM : cuiller

cuiller à bouillie

EM : cuiller

cuiller à café

EM : cuiller

cuiller à compote dégraisser

EM : cuiller

cuiller à dessert

EM : cuiller

cuiller à écrémer

EM : cuiller

C



cuiller à encens

EP : *cuillère à encens*

TT : **objet religieux**

TG : **objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement**

Cuiller en métal servant à mettre l'encens de la navette à encens dans l'encensoir. La cuiller à encens peut prendre la forme d'une pelle ou d'une louche de petites dimensions. Elle est souvent attachée à la navette par une chaînette.

cuiller à entremets

EM : cuiller

cuiller à feuilles de thé

EM : cuiller

cuiller à fonde sauce

EM : cuiller

cuiller à fraises

EM : cuiller

cuiller à glace

EM : cuiller

cuiller à macérer

EM : cuiller

cuiller à médicament

EP : *cuillère à médicament*

TT : **dénomination provisoire**

TG : **instrument ou matériel de pharmacie**

cuiller à moelle

EM : cuiller

cuiller à moutarde

EM : cuiller

cuiller à œuf

EM : cuiller

cuiller à olives

EM : cuiller

cuiller à pot

EM : cuiller

cuiller à puiser les œufs

EM : cuiller

cuiller à salade

EM : cuiller

cuiller à sauce

EM : cuiller

cuiller à sel

EM : cuiller

cuiller à servir

EM : cuiller

cuiller à soupe

EM : cuiller

cuiller à sucre en poudre

EM : cuiller

cuiller à thé

EM : cuiller

cuiller d'église

EM : cuiller eucharistique

cuiller de communion

EM : cuiller eucharistique

cuiller de communion orthodoxe

EP : *cuillère de communion orthodoxe*

TT : **objet religieux**

TG : **objet du culte orthodoxe**

Cuiller servant à donner la communion sous les deux espèces aux fidèles et comportant généralement une croix à l'extrémité du manche. Elle permet de retirer du calice une parcelle détremmée dans le précieux sang et de l'introduire dans la bouche du fidèle.

cuiller de saucière

EM : cuiller

cuiller de verre d'eau

EM : cuiller

cuillère

EM : cuiller

cuillère à encens

EM : cuiller à encens

cuillère à médicament

EM : cuiller à médicament

cuillère de communion orthodoxe

EM : cuiller de communion orthodoxe

cuillère eucharistique

EM : cuiller eucharistique

C



cuiller eucharistique

EP : *cuiller d'église*
cuiller de communion
cuillère eucharistique
cuiller liturgique
louchette eucharistique

TT : **objet religieux**
TG : **objet lié à l'Eucharistie**

Cuiller utilisée pendant la messe pour prendre l'eau de la burette à eau et la mêler au vin contenu dans le calice. Généralement en métal précieux (en or pour la liturgie pontificale), cette cuiller se distingue des cuillers ordinaires par le décor ou le motif religieux qu'elle porte. Elle peut prendre la forme d'une petite louche. Elle pouvait être utilisée exceptionnellement pour communier sous l'espèce du pain trempé dans du vin.

cuiller-fourchette

EM : **cuiller**

cuiller liturgique

EM : **cuiller eucharistique**

cuiller pliante

EM : **cuiller**

cuirassé

TT : **moyen de transport**
TG : **navire de combat**

Navire armé de canons de fort calibre et dont la coque et les superstructures sont blindées.

cuir peint

EM : **garniture architecturale**

cuisinière

EP : *fourneau*
TT : **meuble domestique**
TG : **meuble pour le feu ou le réchauffage**

Immeuble maçonné ou meuble de métal (rarement de bois et pierre) bas ou à hauteur d'appui, comportant une ou plusieurs sources de chaleur permettant la cuisson des aliments sur le dessus et au four (fourneau). La cuisinière peut être à bois, à charbon ou à gaz (gazinière), à résistances électriques ou mixte (bois et charbon, charbon et gaz, etc.).

cuisinière-cheminée

TT : **meuble domestique**
TG : **meuble pour le feu ou le réchauffage**

Cuisinière sur pieds élevés comportant des foyers accessibles par les bouches supérieures, des foyers accessibles par la partie antérieure et un grand espace d'entrejambe servant effectivement de cheminée.

cuissarde

EM : **chaussure**

cuisse-reliquaire

EM : **reliquaire morphologique**

cuit-oeufs

EP : *pocheur à oeuf*
chauffe-oeufs
TT : **objet civil domestique**
TG : **réceptif pour la cuisson des aliments**

Réceptif couvert, en métal, dans lequel on cuit dans l'eau chaude des œufs maintenus verticalement dans des trous percés dans une plaque intérieure mobile. Le cuit-œufs peut aussi être constitué d'un ou plusieurs réceptacles en forme de demi-œufs fixés à une tige verticale sur pied, que l'on plonge dans un récipient d'eau chaude.

cuit-poires

EM : **rôtissoire à fruits**

cuit-pommes

EM : **rôtissoire à fruits**

cul-de-four

EM : **voûte**

cul-de-lampe

TT : **élément d'architecture**
TG : **support en surplomb**

Organe en surplomb portant une charge, formé de plusieurs assises appareillées en cône, en pyramide renversée ou en quart de sphère.

culot

TT : **élément d'architecture**
TG : **support en surplomb**

Organe en surplomb portant une charge, formé d'un seul élément taillé en cône, en pyramide renversée ou en quart de sphère.

culotte

EM : **pantalon**

culotte d'huissier de cœur

EM : **costume de bedeau**

culotte de dessous

EM : **sous-vêtement**

culotte de suisse

EM : **costume de suisse**

cure-dents

TT : **objet civil domestique**
TG : **instrument ou accessoire pour la toilette**

Petite tige dont une extrémité est taillée en pointe ou en biseau, pour nettoyer les dents.

cure-langue

EM : **instrument ou accessoire pour la toilette**

C



cure-oreilles

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Petite tige pointue à une extrémité et formant une spatule à l'autre, pour nettoyer les oreilles. Le cure-oreilles est associé généralement à un autre instrument de toilette.

cure-pipe

EM : objet pour fumer et priser

custode

EM : ciboire des malades

custode d'encensoir

EM : boîte à lunule

cuve à affiner le chanvre ou le lin

EM : matériel de préparation du fil

cuve à châtaignes

EM : meuble à châtaignes

cuve à froter le linge

EM : cuve à lessive

cuve à lait

EM : meuble pour lait ou fromage

cuve à lessive

EP : *cuve à froter le linge*

TT : meuble domestique

TG : meuble pour l'entretien du linge

TA : chaudron à lessive

Récipient généralement circulaire, de grandes dimensions, percé d'un trou à la partie inférieure servant au lavage du linge par trempages répétés. Il est monté sur support indépendant, sur pieds fixes ou montant de fond, placé sur massif de maçonnerie ou encastré dans une niche.

cuve à plantes

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Grand cache-pot, sans trou d'aération, muni d'anses, dans lequel on place plusieurs plantes.

cuve à saumure

EM : meuble pour lait ou fromage

cuve industrielle

TT : machine liée à la production industrielle

TG : outillage et accessoires liés à la production industrielle

Récipient généralement cylindrique en métal, en ciment ou en bois utilisé pour le stockage, la macération, la décantation etc. de divers produits (mélasse, liqueur, eau etc.) entrant dans un processus de fabrication industrielle.

cuve rafraîchissoir

EM : meuble pour le refroidissement

cuvette à laver

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

TA : table-lavabo

Grand récipient pour la toilette, en métal, verre ou céramique, généralement circulaire ou ovale, à fond plat ou sur un pied très bas, à bords évasés ou droits. La cuvette à laver est généralement complétée par un broc à eau de toilette assorti ou elle est isolée, placée sur un support ou encastrée dans un meuble de toilette.

★ *Employer la double dénomination dans le champ DENO quand la cuvette est assortie au pot à eau*

cuvette baptismale

EM : réserve à eau baptismale

cuvette des fonts baptismaux

EM : réserve à eau baptismale

cuvier

EM : baquet

cycle

EP : *tandem*

monocycle

draisienne

bicyclette

tricycle

quadricycle

vélocipède

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

Véhicule terrestre à une ou plusieurs roues, mu par l'unique force des jambes de son ou ses passagers.

cyclomoteur

EM : véhicule motorisé à deux ou trois roues

cyclotron

EM : générateur de particules

cymbales

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

Instrument formé de deux plaques circulaires en métal, l'extérieur comportant un mamelon, qui sont frappées l'une contre l'autre.

cymbalum

EM : tympanon

D



dague

EM : poignard

daguerréotype

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : photographie

Image positive directe obtenue sur plaque de cuivre enduite d'une couche d'argent, rendue sensible à la lumière par les vapeurs d'iode, et développée au mercure. Image unique, fragile, souvent présentée encadrée, sous verre ou dans un écrin. Le daguerréotype est particulièrement présent en France entre 1839 et 1855/1860.

dais

EM : dais d'architecture

dais d'architecture

EP : *dais*
TT : élément d'architecture
TG : couverture ou accessoire du toit

Couverture en surplomb protégeant l'emplacement réservé à une statue, à un siège, etc.

dais d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : garniture de dais d'autel

Structure suspendue servant à protéger un autel. Elle porte une garniture de dais en tissu (garniture de dais d'autel).

dais de lit

EP : *baldaquin*
TT : meuble domestique
TG : lit

Structure en bois garnie ou non de tissu et de tentures, qui surplombe le meuble. Le dais peut être soutenu par le meuble lui-même ou suspendu au plafond.

dais de mariage

EP : *houppah*
dais nuptial
TT : textile religieux
TG : garniture liée au mariage
TA : baldaquin de mariage

Dais de soie ou de satin blanc, parfois brodé de citations bibliques que l'on dresse dans la synagogue au-dessus de la bimah et qui abrite les mariés durant la cérémonie du mariage. Les perches en bois qui le soutiennent sont tenues par les parents mâles du couple, quand il n'est pas fixé à un baldaquin.

dais de procession

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à la procession et à la dévotion
TA : garniture de dais de procession

Dais mobile utilisé pour les processions et pouvant abriter le saint sacrement, les saintes huiles le Jeudi saint, des reliques, une statue ou un haut dignitaire de l'Eglise. Il est souvent constitué d'une armature portée par des hampes à laquelle est suspendue une garniture de dais de procession.

dais de suspension eucharistique

EM : pavillon de suspension eucharistique

dais de trône pontifical

TT : meuble religieux
TG : trône pontifical
TA : garniture de dais de trône pontifical

Dais situé au-dessus d'un trône épiscopal ou abbatial et souvent accompagné d'une garniture.

dais funéraire

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires
TA : garniture de dais funéraire

Dais que l'on dispose au-dessus d'un cercueil ou de l'effigie d'un défunt lors de leur exposition. Le dais funéraire peut s'intégrer dans un catafalque. Il comporte une garniture.

dais nuptial

EM : dais de mariage

dalle commémorative

EM : plaque commémorative

dalle funéraire

EP : *pierre tombale*
épitaphe
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : plate-tombe

Pierre longue, peu épaisse et fermant une plate-tombe. Elle porte en général une épitaphe, des armoiries, une effigie gravée ou en très faible relief.

dalmaticelle

TT : textile religieux
TG : vêtement liturgique de dessous
TA : dalmatique

Vêtement de forme semblable à celle d'une dalmatique, que les dignitaires ecclésiastiques portent sous une chasuble ou une chape, sur une aube et une tunicelle, lors des messes solennelles. La dalmaticelle est en soie, sans doublure, généralement pourvue de manches courtes, souvent attachée sous les bras et sur les épaules par des cordons ou des rubans.

dalmatique

EP : *clavi*
TT : textile religieux
TG : vêtement liturgique de dessus
TA : tunicelle
dalmatique de confrérie
ornement liturgique catholique
dalmaticelle

Vêtement en forme de tunique courte, qui s'enfile par la tête, porté par-dessus tous les autres par les diacres. La tunique, vêtement porté par les sous-diacres, ne se différencie que par le fait qu'elle est plus courte et moins ornée. Généralement ouverte sur les côtés, la dalmatique est ornée sur le devant et le dos de galons verticaux ou de bandes de tissu, appelées clavi. La dalmatique peut avoir un col assorti, amovible : le collet de dalmatique.

D

dalmatique de confrérie

EP : *tabard*
TT : *textile religieux*
TG : *autre vêtement catholique*
TA : *dalmatique*

Dalmatique, portée par les membres importants d'une confrérie, souvent de couleur noire, plus rarement rouge ou bleue, brodée d'une iconographie relative à la confrérie.

dame-jeanne

EM : *bonbonne*

damier

EM : *jeu de dames*

daubière

EP : *braisière*
artichautière
huguenote
chaponnière
TT : *objet civil domestique*
TG : *réceptif pour la cuisson des aliments*
TA : *tourtière*

Réceptif en métal ou en terre cuite dans lequel on fait cuire des aliments à l'étouffée. Il est fermé hermétiquement par un haut couvercle emboîtant dont le dessus est pourvu d'une dépression ou d'un haut rebord dans lesquels on place des braises ou de l'eau. La daubière est à fond plat ou sur pieds et comporte deux anses latérales ou un manche.

davier

EM : *instrument ou matériel de dentisterie*

dé à coudre

TT : *objet civil domestique*
TG : *objet ou matériel pour les ouvrages textiles*

Élément creux, piqué à l'extérieur, que l'on enfle au bout du doigt pour pousser l'aiguille sans se piquer.

dé à jouer

EM : *accessoire de jeu de société*

déambulateur

EM : *accessoire d'aide à la marche*

débiteuse à lames

EM : *machine à débiter*

débitmètre

EM : *machine à mesurer des paramètres mécaniques*

débourreur à soie

EM : *matériel de préparation du fil*

débruteuse

EM : *machine à usiner par abrasion*

décacheteur à bouteilles

EM : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

décaisseuse

EM : *machine à déconditionner*

décapotable

EP : *cabriolet*
TT : *moyen de transport*
TG : *voiture automobile*

Voiture automobile dotée d'une couverture (la capote) escamotable.

décapsuleur

EM : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

déchiporteur

EM : *machine à déchiqueter*

déchiporteuruse

EM : *machine à déchiqueter*

décolleteuse

EM : *machine à décoller*

décoration ou insigne civil ou militaire

TT : *dénomination provisoire*
TG : *bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille*
TA : *vêtement spécifique de militaire*
vêtement spécifique lié à une fonction civile

décor d'architecture

TT : *élément d'architecture*
TG : *élément d'architecture*
TS : *revêtement*
fronton
cheminée
gâble
devanture
entablement
imposte
lambrequin d'architecture
dessus-de-baie
enseigne professionnelle
pinacle
acrotère

Élément porté par une œuvre d'architecture, participant à son effet d'ensemble, mais ne contribuant ni à sa structure ni à sa fonction.

décor de théâtre

EM : *toile de fond*

décortiqueuse

EM : *machine à décortiquer*

découpoir

EM : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

D



découpoir à hosties

EP : *coupe-hosties*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie

Emporte-pièce à lame circulaire, pour découper les hosties dans la pâte préalablement cuite.

découpure

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : peinture, arts graphiques et des média

Fragment de métal ou de papier obtenu par découpage dans une feuille de ce matériau et formant des motifs décoratifs ou des silhouettes.

décrochoir

EM : fourchette

défense animale

EM : élément animal

défibreur

EM : machine à défibrer

dégauchisseuse

EM : machine à dégauchir

dégorgeoir

EP : *dégorgeoir de moulin*
TT : dénomination provisoire
TG : meule à broyer

dégorgeoir de moulin

EM : dégorgeoir

degré d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TS : plate-forme d'autel
TA : tapis d'autel

Marche ou ensemble de marches, souvent au nombre de trois, permettant d'accéder à un autel. L'autel est parfois construit sur le degré d'autel.

degré supérieur de l'autel

EM : plate-forme d'autel

délayeur

EM : machine à dissoudre

délateur

EM : peigne

deltaplane

EM : appareil de sport ou de loisir aérien

demi-bosse

EM : demi-relief

demi-relief

EP : *demi-bosse*
TT : sculpture
TG : relief

Relief dont les formes en saillie représentent plus de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet.

dénomination provisoire

TS : matériel agricole, professionnel et artisanal divers
jeu, jouet et sport
bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille
appareil d'enregistrement ou de restitution
objet non identifié

densimètre

EM : instrument de mesure des densités

dent

EM : élément animal

départ de rampe

EM : départ de rampe d'appui

départ de rampe d'appui

EP : *départ de rampe*
TT : élément d'architecture
TG : rampe d'appui

Élément, en général orné, sur lequel bute la rampe d'appui au bas de l'escalier.

dérompeuse

EM : machine à assouplir

dérouteuse

EM : machine à découper par tranchoir

descente de gouttière

TT : élément d'architecture
TG : élément d'évacuation des eaux

Tuyau guidant les eaux de pluie depuis la gouttière vers une évacuation.

desserte

EM : table de décharge

dessin

EP : *carton de tapisserie*
carton de vitrail
poncif

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : arts graphiques

Oeuvre résultant de la pratique de l'art de dessiner. Il ne se définit ni par le support ni par la technique exclusivement, mais plutôt par l'intention de l'artiste. Le dessin peut être réalisé avec un matériau sec ou avec un liant, à la plume, au pinceau, au crayon, etc., sur papier, sur parchemin, sur toile, etc., et être de n'importe quelle couleur. Il peut être l'expression d'une première pensée, d'une préparation à une réalisation ou d'un travail d'étude.

D

dessous-de-bouteille

EM : dessous-de-carafe

dessous-de-carafe

EP : *dessous-de-bouteille*
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Plaque généralement circulaire, que l'on place sous une bouteille ou une carafe pour protéger la nappe. Le dessous de carafe, est souvent muni d'un haut rebord vertical.

dessous-de-plat

EP : *porte-plat*
porte-assiette
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Plaque ou disque sur laquelle on pose un plat pour protéger la nappe. Souvent ajouré, le dessous de plat peut être porté par des petits pieds et muni de coulisses pour en agrandir la surface.

dessous-de-robe

EM : sous-vêtement

dessus-d'autel

EM : tapis de dessus d'autel

dessus-de-baie

TT : élément d'architecture
TG : décor d'architecture
TS : dessus-de-fenêtre
dessus-de-porte
TA : sculpture
peinture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une baie.

dessus-de-fenêtre

TT : élément d'architecture
TG : dessus-de-baie
TA : sculpture
peinture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une fenêtre.

dessus-de-lit

EM : garniture de lit

dessus-de-porte

TT : élément d'architecture
TG : dessus-de-baie
TA : sculpture
peinture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une porte.

destroyer

EM : contre-torpilleur

détordeuse

EM : machine à arranger

devant d'autel

TT : meuble religieux
TG : parement d'autel

Partie du parement d'autel, en matériaux durs ou rigides, souvent amovible, couvrant uniquement, de façon complète ou presque, la face d'un autel.

devant de cheminée

EP : *devant de feu*
TT : meuble domestique
TG : meuble de protection

Plaque de bois ou châssis garni de tissu, de cuir ou de papier (brodé, peint, etc.) servant à boucher la cheminée lorsqu'elle n'est pas en fonctionnement, c'est-à-dire l'été.

devant de feu

EM : devant de cheminée

devant de lucarne

TT : élément d'architecture
TG : couverture ou accessoire du toit

Partie monumentale en maçonnerie ou charpente plus importante que la lucarne elle-même, et qui s'élève en général à l'aplomb du mur-gouttereau.

devanture

EP : *devanture de boutique*
TT : élément d'architecture
TG : décor d'architecture

Revêtement de la façade d'une boutique.

★ Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.

devanture de boutique

EM : devanture

dévideuse à pots

EM : machine à arranger

dévidoir

EM : machine à arranger

dévidoir domestique

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TS : tourniquet
rouet à envider
renvidoir

TA : machine à bobiner

Instrument utilisé pour faire passer le fil d'un support à un autre, pour le laver, le teindre ou le mettre en œuvre.

diable

EM : pot à cuire

diable à trous

EM : récipient pour la cuisson des aliments

diable de manutention

EM : charrette à bras

D

diabolo

EM : jeu d'adresse ou sportif

diapason

EP : *diapason à pompe*

TT : instrument de musique

TG : accessoire du musicien

TA : instrument de démonstration en acoustique

Instrument en acier, de petite taille et en forme de fourche à deux dents, qui donne le "la" de l'octave moyenne lorsqu'on le fait vibrer. Le diapason à pompe est une sorte de flûte à bec qui permettait de donner la note aux musiciens ou aux chanteurs.

diapason à pompe

EM : diapason

diapositive

EM : photographie

dikirion

EM : chandelier de bénédiction

dînette

EM : jouet miniature

diorama

EM : peinture monumentale

diptyque

EP : *diptyque portatif*

TT : meuble religieux

TG : polyptyque

Polyptyque composé de deux panneaux ou volets de forme et de dimensions généralement identiques. Quand il est de dimensions réduites, on l'appelle diptyque portatif.

diptyque commémoratif

TT : objet religieux

TG : objet funéraire

Paire de petits panneaux, généralement en ivoire ou en os, attachés ensemble au moyen de charnières. Il est décoré, à l'extérieur, de scènes ou de figures religieuses, et porte à l'intérieur une liste de noms de personnes à lire pendant la messe, lors de la prière d'intercession pour les vivants et les morts.

diptyque portatif

EM : diptyque

dirigeable

EP : *ballon dirigeable*

TT : moyen de transport

TG : aérostat

Aérostat doté de systèmes de propulsion et de direction.

diskos

EM : patène orthodoxe

disque

EM : patène orthodoxe

disque de Foucault

EM : instrument de démonstration en électrodynamique

disque de Newton

EM : instrument de démonstration en optique

distributeur-doseur

EM : machine à doser

divan

TT : meuble domestique

TG : lit de jour

Siège à plusieurs places, éventuellement à dossier ou à accotoirs, comportant une base pleine et un fond garni complété par des coussins éventuellement fixes pouvant alors jouer le rôle de dossier. Le divan peut servir accessoirement de lit de repos.

divers

TT : dénomination provisoire

TG : dénomination provisoire

TS : maquette

matériel archéologique

robinet

matériel de tirage au sort

menottes

objet commémoratif

objet publicitaire

urne électorale

divisions architecturales

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : balcon

escalier

beffroi de charpente

alcôve

tambour de porte

tribune

porche

Partie constituante d'un édifice.

dizainier

EM : chapelet

dock flottant

TT : moyen de transport

TG : équipement portuaire flottant

Construction flottante qui permet de soulever les navires pour les mettre à sec et les caréner.

D



document imprimé

EP : *faire-part*
partition
carte postale
carte de visite
timbre
carte de vœux

TT : *peinture, arts graphiques et des média*
TG : *arts graphiques*

Élément produit ou reproduit, généralement en grande quantité, grâce au moyen des techniques de l'imprimerie sur un support de papier (ou une matière assimilable).

doigtier

EM : *linge lié aux insignes pontificaux*

doigt-reliquaire

EM : *reliquaire morphologique*

dolman

EM : *manteau*

dominical

TT : *textile religieux*
TG : *linge ou garniture liés à l'Eucharistie*

Linge de couleur blanche, avec lequel les fidèles se couvraient la main droite pour recevoir l'Eucharistie.

dormant

EP : *huisserie*
TT : *élément d'architecture*
TG : *fermeture de baie*
TS : *châssis de tympan*

Ensemble des éléments et des parties fixes en menuiserie ou serrurerie, rapportés dans l'embrasure d'une baie pour porter les parties mobiles de la fermeture.

dormeuse

EM : *véhicule à énergie animale pour le transport des personnes*

doseuse

EM : *machine à doser*

doseuse pondérale à peser

EM : *machine à doser*

dosseret de cuisine

EP : *barre porte-instruments de cuisine*
TT : *meuble domestique*
TG : *meuble-support*
TA : *tourne-galettes*
louche

Panneau plein ou cadre à barres transversales et verticales, hérissé de crochets ou clous, servant à suspendre la batterie de cuisine. Elle peut comporter une ou deux tablettes à la partie inférieure ou supérieure.

double-rideau

EM : *rideau de fenêtre*

douche

TT : *meuble domestique*
TG : *meuble d'hygiène*

Cuvette à écoulement inférieur accompagnée d'un réservoir supérieur fixe, rempli manuellement ou par eau courante, servant à se laver par aspersion.

dourne

EM : *seau*

drag

EM : *véhicule à énergie animale pour le transport des personnes*

drageoir

EP : *bonbonnière de poche*
boîte à bergamote
drageoir de poche
bonbonnière

TT : *objet civil domestique*
TG : *récipt pour le service ou la consommation des aliments*
TA : *pelle de service*

Récipt couvert, pour le service des dragées, confitures sèches et sucreries. Circulaire, généralement porté par un haut pied et posé sur un plateau ou un présentoir, le drageoir peut être accompagné de cuillers ou de petites pelles de service. La bonbonnière, plus petite, n'a pas de pied.

drageoir-confiturier

EM : *confiturier*

drageoir de poche

EM : *drageoir*

dragline

EM : *machine à pelleter*

drague

EM : *machine à pelleter*

dragueur de mines

EM : *chasseur de mines*

draisienne

EM : *cycle*

draisine

TT : *moyen de transport*
TG : *automoteur ferroviaire*

Véhicule autonome destiné au transport sur site des personnels chargé de la maintenance des installations ferroviaires.

draisine à bras

TT : *moyen de transport*
TG : *véhicule ferroviaire spécialisé*

Véhicule ferroviaire autonome, mu manuellement par différents systèmes, destiné au transport sur un site de chantier.

D



drap

EM : linge domestique

drapeau ou insigne

EP : *cocarde*
bannière civile, professionnelle ou militaire
pavillon maritime
étendard
fanion

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : textile, garniture ou vêtement laïcs

TA : bannière de procession
bannière funéraire

Support, le plus souvent pièce d'étoffe, portant une devise, un signal, une marque de dignité, de charge, de grade ou représentant la personnalité juridique collective d'un groupe ou d'une communauté. Il peut servir d'emblème ou de signe de ralliement.

draperie de brancard

EM : draperie de brancard de procession

draperie de brancard de procession

EP : *garniture de brancard de procession*
draperie de brancard

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à la procession

TA : brancard de procession

Étoffe souvent en drap d'or ou d'argent qui recouvre un brancard de procession

drap funéraire

EM : drap mortuaire

drap mortuaire

EP : *drap funéraire*
poêle funéraire

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires

TA : catafalque
cercueil

Draps ornés d'une grande croix, destinés à recouvrir, durant la cérémonie funèbre, un cercueil ou la partie d'un catafalque imitant un cercueil.

dreidel

EM : toupie de Hanouca

dressoir

EM : armoire

drome de sauvetage

EM : embarcation de sauvetage

drone

EM : avion de reconnaissance et de surveillance

duc-d'Albe

EM : accessoire d'amarrage

duchesse

TT : meuble domestique

TG : lit de jour

Chaise longue comportant à l'opposé du dossier un « dossier » plus bas ou de même hauteur, parfois à retours.

dulcimer

EM : tympanon

dynamo

EM : générateur électromécanique

dynamomètre

EM : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

E



eau-forte

EM : estampe

ébarbeuse

EM : machine à ébarber

ébouffeuse

EM : machine à dépiler

ébrasement

TT : élément d'architecture

TG : élément de baie

Disposition convergente des côtés d'une embrasure. Par extension, le mot désigne le côté oblique de la baie ébrasée.

ébulliomètre

EM : instrument de mesure en thermodynamique

ébullioscope

EM : instrument de mesure en thermodynamique

écaille

EM : élément animal

écailleux

EM : râpe

écarteur

EM : instrument ou matériel de chirurgie

échantillon présenté

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : élément textile ou de garniture

Papier, tissu, cuir (lé, bande ou morceau) ayant reçu une présentation à but commercial : regroupement en livret, découpe particulière des bords, surfilage.

échappement d'horlogerie

EM : horloge de précision

échardonneuse

EM : machine à épurer mécaniquement

écharneuse

EM : machine à écharner

écharpe

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'extérieur

TA : étole de clerc

Pièce d'étoffe rectangulaire portée sur le manteau ou la veste ou dans l'encolure de ceux-ci permettant de se protéger du froid et servant d'ornement.

écharpe d'acolyte

EM : voile huméral

écharpe de croix de confrérie

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à la procession

TA : croix de confrérie

Bande de tissu placée sur une croix de confrérie et portant généralement l'emblème de cette confrérie. Elle est souvent retenue par une armature fixée aux trois branches supérieures de la croix, les extrémités de l'écharpe retombant de part et d'autre du crucifix, de manière à former une sorte de dais. Elle peut aussi être portée sans armature par les bras de la croix qu'elle enveloppe. Plus rarement, elle est suspendue sous le nœud de la croix.

écharpe pour les saintes huiles

EM : voile huméral

échelette de bât

EM : bât ou ses accessoires

échelettes

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

TA : baguette

Instrument de percussion suspendu, composé de lames de bois de longueur croissante que l'on frappe avec deux baguettes.

★ *Au Moyen Age, il peut s'agir d'un instrument constitué de clochettes de calibre croissant suspendues sur une barre en bois.*

échelle

TT : meuble domestique

TG : meuble d'élévation

TS : échelle de bibliothèque

Meuble constitué d'un ensemble de marches ou de barres horizontales superposées et servant à atteindre un objet ou un espace élevé.

échelle à vider le cochon

EM : meuble pour préparer le cochon

échelle de bibliothèque

TT : meuble domestique

TG : échelle

Echelle à marches, de facture soignée. Elle peut comporter une rampe latérale ou deux d'appui et/ou des garde-fous supérieurs, permettant d'atteindre les livres élevés des bibliothèques.

échelle de crue

EM : limnimètre

échelle hydrométrique

EM : limnimètre

échelle limnimétrique

EM : limnimètre

échelle porte-pain

EM : porte-pain

E



échiquier

EM : jeu d'échecs

éclairage de jardin

EM : mobilier de jardin

éclisseuse

EM : machine à égaliser

écupe

EM : récipient pour la préparation des aliments

écorché

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : objet de représentation d'un organisme vivant

TA : sculpture

Élément en plâtre, en cire ou en matériau synthétique, ou encore élément naturel ayant subi un traitement chimique, représentant l'anatomie située sous la peau de tout ou partie du corps d'un être vivant. L'écorché peut, dans certains cas, prendre la valeur d'une sculpture.

écouvillon

EM : goupillon domestique

écran à feu

TT : meuble domestique

TG : meuble de protection

TA : garniture de meuble
écran à main

Meuble constitué d'un plan vertical en osier, en bois plein ou gainé de tissu, le plus souvent posé au sol, servant à protéger de la trop forte chaleur du feu.

écran à main

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre

TA : garniture de meuble
écran à feu

Petite plaque munie d'un manche, que l'on tient à la main pour se protéger le visage de la chaleur.

écran de cierge

EM : panonceau de cierge

écran de lumière

EP : *écran pliant*

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : lampe

Petit panneau, en matériau plus ou moins translucide, fixé sur le côté d'une source lumineuse pour tamiser la lumière.

écran du saint sacrement

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'Eucharistie

TA : voile d'exposition du saint sacrement

Support pour un voile en forme de petite bannière. L'ensemble est placé devant l'ostensoir sur le degré d'autel, parfois sur l'autel, lorsque le saint sacrement est exposé pendant la liturgie de la parole.

écran pare-étincelles

EP : *pare-feu*
garde-feu

TT : meuble domestique

TG : meuble de protection

Meuble constitué d'un ou plusieurs plans articulés, en métal finement ajouré ou en verre, placé devant la cheminée pour protéger la pièce des flammèches.

écran pliant

EM : écran de lumière

écrémeuse

EM : pot à crémier

écrin

EM : étui

écrin d'ostensoir

EM : boîte d'ostensoir

écrin de calice

EM : boîte de calice

écrin de ciboire

EM : boîte de ciboire

écrin de croix

EM : boîte de croix

écrin de patène

EM : boîte de patène

écrin de reliquaire

EM : boîte de reliquaire

écritoire

EP : *plateau-écritoire*
écritoire-pupitre

TT : objet civil domestique

TG : objet pour écrire ou de bureau

TS : écritoire portative

TA : pupitre à écrire

Support contenant les récipients et accessoires nécessaires à l'écriture. Il peut n'être constitué que de l'encrier et de la boîte à sable ou présenter une structure plus complexe associant des tiroirs, des casiers, des réceptacles de formes variées, ou encore un plan incliné servant à écrire.

écritoire portative

TT : objet civil domestique

TG : écritoire

Petite écritoire en forme d'étui, pour les plumes et l'encrier, souvent munie d'une courroie pour être portée à la ceinture ou autour du cou.

écritoire-pupitre

EM : écritoire

E



écuelle

EP : *écuelle de fiançailles*
écuelle à compartiments
écuelle de mariage

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : soucoupe

porte-écuelles
coupe à boire

Récipient individuel généralement couvert, en bois, céramique ou métal, servant à consommer des aliments chauds. L'écuelle est circulaire, à fond plat et parois évasées et à deux oreilles ou deux anses. Le couvercle peut servir de saleron ou d'assiette une fois retourné.

écuelle à compartiments

EM : écuelle

écuelle à saignée

EM : palette à saignée

écuelle de fiançailles

EM : écuelle

écuelle de mariage

EM : écuelle

écuelle des champs

EM : porte-dîner

écumoire

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

écusson

EM : entrée de serrure

édicule et mobilier de jardin

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TS : siège de jardin

treillage
vase décoratif de jardin
mobilier de jardin
caisse à plantes
jeu de jardin

Meuble, objet ou construction autonome et non habitable situé dans un jardin et servant à décorer, éclairer, s'asseoir, se divertir, etc.

édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TS : plaque toponymique
panneau indicateur
boîte aux lettres publique
accessoire de guidage
borne
siège public
horloge publique
signal
balance publique
accessoire d'amarrage
lampadaire public
limnimètre
cadran lunaire
repère de nivellement
panneau d'affichage
cadran solaire

Édicule ou mobilier complémentaire d'un aménagement de génie civil, d'un équipement public ou situé dans l'espace public.

édicule religieux chrétien

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TS : oratoire

mont calvaire
mont des Oliviers
grotte de Lourdes
lanterne des morts
fontaine de dévotion
croix monumentale
calvaire monumental
pierre des morts
saint sépulcre

TA : objet de dévotion

Construction autonome non habitable liée à la religion chrétienne.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

effilocheuse

EM : machine à déchiqueter

égouttoir

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

Meuble servant à entreposer un objet lavé et non essuyé : vaisselle, verres, couverts, etc. L'égouttoir peut être au sol, suspendu, mural ou à poser sur un évier.

égouttoir à caillé

EM : égouttoir à fromage

égouttoir à couverts

EM : porte-couverts

E



égouttoir à fromage

EP : *pot à petit lait*

égouttoir à caillé

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

TA : meuble pour lait ou fromage

Récipient sur lequel on pose les moules à fromage remplis de caillé pour faire égoutter le petit lait. Il est en bois ou en céramique et se présente sous la forme d'un plateau à rigoles ou d'un plat très creux.

égouttoir à galettes

EM : récipient pour la préparation des aliments

égreneuse

EM : machine à égrener

égrugeoir

EM : mortier de cuisine

électromètre

EM : instrument de mesure des charges électrostatiques

électrophone

EM : appareil de restitution

électroscope

EM : instrument de démonstration en électrostatique

élément animal

EP : *écaille*

dent

défense animale

collection d'entomologie

plume d'oiseau

carapace

œuf

corne d'animal

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : élément de la nature

TS : os

coquille de mollusque

animal naturalisé

Élément issu d'un animal (être vivant hétérotrophe - se nourrissant de substances organiques - doué de sensibilité et de mobilité) mort.

élément d'architecture

TS : *couvrement*

divisions architecturales

couverture ou accessoire du toit

décor d'architecture

élément de serrurerie

matériau de construction

support ou organe de stabilité

fondations et sols

baie

charpente

mur - garde-corps - clôture

Partie constituante d'un d'édifice.

élément d'évacuation des eaux

TT : élément d'architecture

TG : *couverture ou accessoire du toit*

TS : *descente de gouttière*

gouttière

gargouille

collecteur d'eau

Récipient, conduit ou tuyau permettant de recueillir, canaliser et écouler les eaux de pluie.

élément de baie

TT : élément d'architecture

TG : *baie*

TS : *fermeture de baie*

ébrasement

Partie d'une baie, rapportée ou non, qui la clôt, la réduit, la divise ou l'élargit.

élément de couverture

TT : élément d'architecture

TG : *couvrement*

TS : *nervure de voûte*

claveau

Partie de l'appareil d'une plate-bande, d'une voûte, d'un arc ou d'une charpente.

élément de la nature

EP : *naturalia*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : *objet pédagogique ou scientifique*

TS : *élément minéral*

élément animal

élément végétal

Élément animal, végétal ou minéral (ou bien reconstitution imitant cet élément) conservé et présenté pour permettre son observation, son étude ou son utilisation.

élément de matériel aéronautique

EP : *parachute*

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport aéronautique*

Partie constitutive ou complémentaire d'un matériel aéronautique.

élément de matériel de transport ferroviaire

EP : *bogie*

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport ferroviaire*

TS : *coupon de voie*

Partie constitutive d'un équipement ferroviaire.

élément de matériel de transport terrestre

EP : *caravane*

remorque

side-car

cabine de téléphérique

roulotte

maison-mobile

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport terrestre*

Partie constitutive ou complémentaire, dépourvue de force motrice, d'un véhicule de transport terrestre.

E



élément de matériel nautique

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport nautique
TS : ancre
rame
figure de proue

Objet formant un élément constitutif ou complémentaire d'un matériel nautique complet.

élément de meuble

EP : *battant*
tiroir
bronze d'ameublement
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique

Partie constituante d'une meuble.

élément de numismatique

TT : dénomination provisoire
TG : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille
TS : monnaie
jeton
médaille

Monnaie ou médaille formée d'une pièce de métal ou d'alliage, généralement circulaire, fondue ou frappée sur l'avant et le revers d'une empreinte.

élément de serrurerie

EP : *charnière*
butoir
TT : élément d'architecture
TG : élément d'architecture
TS : poignée
organe de sécurité
heurtoir
ferrure
penture

Pièce de métal servant à consolider, articuler ou fermer une ou plusieurs pièces, de bois ou métallique, principalement dans l'architecture et le mobilier.

élément minéral

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément de la nature
TS : gemme
fossile

Élément provenant d'une substance inorganique formée naturellement (mais parfois synthétisée artificiellement).

élément textile ou de garniture

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : textile, garniture ou vêtement laïcs
TS : canevas
pièce de broderie
pièce de tissu
échantillon présenté
pièce de passementerie
bande textile

Élément de tissu, de cuir, etc. sans fonction précise ou constituant le fragment d'un élément non identifié.

élément végétal

EP : *herbier*
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément de la nature

Élément d'une plante, d'une algue ou d'un champignon (être vivant, le plus souvent fixé au sol ou sur une paroi, comprenant des racines, des tiges, des feuilles et généralement des fleurs, dont la matière est composée de cellulose).

élévateur à godets

EM : machine à convoyer en discontinu

élévation (dessin)

EM : plan

embarcation de sauvetage

EP : *drome de sauvetage*
radeau de sauvetage
canot de sauvetage
TT : moyen de transport
TG : équipement embarqué

Embarcation installée réglementairement sur les bateaux pour la sauvegarde des passagers et de l'équipage. Si c'est un radeau, il peut être gonflable.

★ *Ne pas confondre avec bateau de sauvetage.*

embauchoir

EM : accessoire de l'habillement

emblème de pouvoir

TT : dénomination provisoire
TG : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille
TS : couronne royale
sceptre
masse de cérémonie
main de justice

Objet en métal précieux, et parfois orné de pierres, symbole du pouvoir royal (puis par extension d'une autorité) utilisé lors de cérémonies solennelles.

embrase

EM : encadrement de fenêtre

émériseuse

EM : machine à polir

émetteur d'ondes radioélectriques

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

emporte-pièce

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

empoulin

EM : burettes

E

empreinte de sceau

TT : **dénomination provisoire**
TG : **marque d'appartenance ou d'autorité**
TA : **sceau ecclésiastique**

Empreinte de cire ou de plomb où figurent des signes propres à une autorité souveraine, à un corps ou à un particulier, utilisée pour garantir la validité, l'authenticité, l'autorité d'un document sur lequel il est apposé ou pour le clore afin d'en tenir le contenu caché.

encadrement

EM : cadre

encadrement de fenêtre

EP : *lambrequin textile*
embrase
cantonnière
bandeau de fenêtre

TT : **textile, garniture ou vêtement laïcs**
TG : **garniture architecturale**

Décor de tissu encadrant une baie, assorti ou non aux rideaux, constitué d'un lambrequin ou d'un bandeau, de cantonnières, éventuellement d'embrases.

encensoir

TT : **objet religieux**
TG : **objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement**
TA : **porte-encensoir**
encensoir orthodoxe

Brûle-parfum en métal pour l'encensement, suspendu à trois longues chaînes. L'encens est mis sur les braises contenues dans la partie inférieure, dans une doublure en métal. Depuis le Moyen Âge, l'encensoir a généralement un couvercle ajouré attaché à une quatrième chaîne. Il est accompagné d'une navette à encens.

encensoir à main

EM : encensoir orthodoxe

encensoir orthodoxe

EP : *chazion*
encensoir à main
TT : **objet religieux**
TG : **objet du culte orthodoxe**
TA : **encensoir**

Encensoir de même structure et usage que les encensoirs du culte catholique, mais avec des chaînes plus courtes. Dans le rite grec, les encensoirs comportent soit douze grelots accrochés trois par trois aux quatre chaînes, symboles des douze apôtres, soit une anse latérale.

enclume

EP : *bigorne*
TT : **dénomination provisoire**
TG : **outil**

encolleuse

EM : machine à revêtir par dépôt

encolleuse à tambour

EM : machine à imprégner

encolpion

EP : *reliquaire-pend à col*
encolpion cruciforme

TT : **objet religieux**
TG : **reliquaire**
TA : **encolpion orthodoxe**

Reliquaire porté au cou, en forme de médaillon, de pendentif, de flacon d'ampoule, ou de croix contenant de l'huile ayant touché un corps saint ou des reliques.

encolpion cruciforme

EM : encolpion

encolpion orthodoxe

EP : *panaghia*
TT : **objet religieux**
TG : **objet du culte orthodoxe**
TA : **encolpion**

Insigne épiscopal porté accroché autour du cou. Il a la forme d'un médaillon ovale ou circulaire représentant la Vierge et le Sauveur : les encolpions peuvent être portés par paire, de part et d'autre de la croix pectorale.

encrier

EP : *encrier à niveau constant*
encrier pique-plume
encrier de poche
encrier à godet
encrier à pompe
encrier inversable
essuie-plume

TT : **objet civil domestique**
TG : **objet pour écrire ou de bureau**

Récipient couvert ou non, contenant l'encre. Il peut comprendre une collerette, éventuellement garnie d'une éponge, formant essuie-plume.

encrier à godet

EM : encrier

encrier à niveau constant

EM : encrier

encrier à pompe

EM : encrier

encrier de poche

EM : encrier

encrier inversable

EM : encrier

encrier pique-plume

EM : encrier

E



enfeu

EP : *tombeau en enfeu*
TT : *mobilier monumental ou de l'espace extérieur*
TG : *monument funéraire*
TA : *sculpture*

Niche à fond plat destinée à abriter un sarcophage, un tombeau ou la représentation d'une scène funéraire.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

engin de plage

EP : *scooter des mers*
hydrojet
ski nautique
pédalo
TT : *moyen de transport*
TG : *bateau de plaisance*

Tout engin flottant qui, sans être un bateau, est conçu pour le loisir à proximité des rivages, éventuellement muni d'un appareil propulsif léger.

engin de siège

EM : *arme offensive*

engin motorisé agricole

EP : *moissonneuse batteuse*
tracteur agricole
vendangeuse
TT : *moyen de transport*
TG : *véhicule routier motorisé spécialisé*

Véhicule motorisé équipé des outils ou machines nécessaires à la réalisation de tâches agricoles ou doté d'un système pour les tracter.

enluminure

TT : *peinture, arts graphiques et des média*
TG : *peinture*

Peinture ou dessin réalisé pour constituer l'illustration ou le décor d'un livre, d'un document d'archives, d'une charte, d'un diplôme, d'une table canons, etc.

enregistreur

EM : *machine à enregistrer*

ensacheuse

EM : *machine à ensacher*

ensacheuse à carrousel

EM : *machine à ensacher*

enseigne de boutique

TT : *élément d'architecture*
TG : *enseigne professionnelle*

Panneau portant un emblème, une inscription ou un objet symbolique placé à la façade d'une boutique pour en signaler la présence au public.

enseigne de pèlerinage

EM : *souvenir de pèlerinage*

enseigne professionnelle

EP : *plaque professionnelle*
TT : *élément d'architecture*
TG : *décor d'architecture*
TS : *enseigne de boutique*
TA : *plaque décorative*

Panneau portant un emblème, une inscription ou un objet symbolique, placé à la façade d'un établissement professionnel, qu'il soit commercial, artisanal, libéral, industriel ou autre pour en signaler l'existence au public.

entablement

TT : *élément d'architecture*
TG : *décor d'architecture*
TS : *frise*
corniche

Couronnement horizontal d'une ordonnance d'architecture comprenant une corniche qui couronne elle-même une frise et/ou une architrave.

entonnoir

EP : *poche à pâtisserie*
entonnoir à boudin
perloir

TT : *objet civil domestique*

TG : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

Instrument pour transvaser des liquides ou confectionner certains aliments. Il se compose d'un réceptacle conique ou cylindrique terminé à sa partie inférieure par un goulot. Il peut être muni d'un élément de prise latéral, d'un filtre intérieur mobile ou d'un fond perforé pour servir de passoire ou de tamis.

entonnoir à boudin

EM : *entonnoir*

entonnoir à parfum

EM : *instrument ou accessoire pour la toilette*

entrait

TT : *élément d'architecture*
TG : *pièce de charpente*

Pièce maîtresse horizontale d'une ferme de charpente dans laquelle sont assemblés les pieds des arbalétriers, des chevrons-arbalétriers ou des jambes de force. Les extrémités des entrails sont parfois sculptées en forme de gueules grimaçantes et appelées engoulants.

entrave

EM : *matériel pour l'élevage*

entrée de serrure

EP : *écusson*
TT : *élément d'architecture*
TG : *organe de sécurité*

Partie fixée sur la face extérieure de l'ouvrant, comportant un trou ou accueilage, qui sert à l'entrée de la clef dans une serrure, et destinée à protéger le bois. Une entrée peut être en plaque pleine ou ajourée ou en filet.

E



entrefenêtre

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : pièce murale

Pièce murale de tapisserie destinée, par ses dimensions en général étroites, à être placée entre deux fenêtres.

enveloppe pour les pains azymes

TT : textile religieux
TG : linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique

Pièce de tissu ou sac à trois compartiments dans lequel on enveloppe les trois matsot (pains azymes) symboles de la fête ou des icônes représentant le repas de Seder peuvent orner ce linge, ainsi que les noms de Cohen, Levi et Israël.

épaulette de suisse

EM : costume de suisse

épaulettes

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

épée

EP : rapière
TT : armement
TG : arme blanche

Arme blanche formée d'une longue lame (fusée) symétrique, à deux tranchants affilés, et pourvue d'une gouttière ou d'une nervure, d'une poignée et généralement d'une garde.

épée de suisse

EM : costume de suisse

épi de faîtage

TT : élément d'architecture
TG : couverture ou accessoire du toit
TS : croix de faîtage
TA : poinçon de charpente

Ornement le plus souvent en métal ou en céramique, formé de plusieurs éléments et placé aux extrémités d'un faîte de toit.

épierrreur

EM : machine à épurer mécaniquement

épierreuse

EM : machine à épurer mécaniquement

épieu

EM : arme d'hast

épinette

EP : virginal
TT : instrument de musique
TG : cithare à clavier

Instrument à un seul clavier et à cordes pincées. Il peut être de forme rectangulaire, polygonale ou en aile d'oiseau. Le plan des cordes est horizontal, placé en oblique au clavier.

épinette des Vosges

TT : instrument de musique
TG : cithare à cordes frappées ou pincées

Cithare sur caisse de forme parallélépipédique très allongée (qui évoque le manche d'un instrument à cordes) dont les cordes sont en partie mélodique, en partie bourdon. La table d'harmonie comporte de nombreuses frettes (barrettes) et deux ouvertures. On appuie sur les cordes de l'instrument, posé sur une table, avec un bâtonnet tenu dans la main gauche tandis que la main droite pince les cordes à l'aide d'un plectre.

épingle à cravate

EM : épingle de vêtement

épingle de pallium

EM : pallium

épingle de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

épingle de vêtement

EP : épingle à cravate
agrafe de vêtement
fibule
bouton de manchette

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : support-attache-lien de vêtement

Objet de métal filiforme, pointu à une de ses extrémités et comportant généralement un décor à l'autre, qui est utilisé pour maintenir les pièces d'un vêtement.

épinglier

EM : aiguillier

épitaphe

EM : dalle funéraire

épluchoir

EM : couteau

épreuve

EM : goûte-vin

équerre

EP : équerre mobile
équerre réglable
fausse équerre

TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à mesurer ou dessiner

équerre d'arpenteur

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

équerre mobile

EM : équerre

équerre réglable

EM : équerre

E

équipement collectif flottant

EP : *bateau piscine*
bain flottant
bateau-lavoir
équipement public flottant
TT : moyen de transport
TG : matériel flottant stationnaire

Installation flottante fixe, de fonction variée, à la disposition du public.

équipement de pompier

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

équipement de survie maritime

EP : *gilet de sauvetage*
bouée de sauvetage
brassière de sauvetage
bateau de survie
TT : moyen de transport
TG : équipement embarqué

Équipement individuel destiné à faciliter la survie en cas de naufrage ou de chute à la mer.

équipement embarqué

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport nautique
TS : *embarcation de sauvetage*
équipement de survie maritime
matériel d'exploration sous-marin
annexe de bord

Dispositif auxiliaire nécessaire au bon fonctionnement d'un navire en fonction de sa vocation.

équipement industriel flottant

EP : *plate-forme pétrolière*
plate-forme gazière
plate-forme offshore
TT : moyen de transport
TG : matériel flottant stationnaire

Installation située en mer où sont menées les opérations d'exploration et d'exploitation de gisements d'hydrocarbures et de gaz.

équipement portuaire flottant

TT : moyen de transport
TG : matériel flottant stationnaire
TS : *ponton-bigue*
dock flottant
ponton

Matériel flottant réservé à l'activité portuaire.

équipement public flottant

EM : équipement collectif flottant

érigne

EM : instrument ou matériel de chirurgie

escabeau

TT : meuble domestique
TG : siège d'une place
TA : escabeau à marches

Siège d'une place sans dossier dont le dessus est en bois plein. Il est monté sur pieds ou sur panneaux verticaux et affecte des formes diverses.

escabeau à marches

TT : meuble domestique
TG : meuble d'élévation
TS : *marchepied*
escabeau de bibliothèque
TA : escabeau

Meuble constitué d'un ensemble de marches en retrait les unes par rapport aux autres, posées sur des montants verticaux et servant à accéder à un meuble ou un objet, relativement élevé.

escabeau de bibliothèque

TT : meuble domestique
TG : escabeau à marches

Escabeau à marches, de facture soignée, permettant d'atteindre les rayons élevés d'une bibliothèque. L'escabeau de bibliothèque se dissimule souvent sous l'apparence d'un fauteuil ou d'une chaise.

escabeau de célébrant

TT : meuble religieux
TG : siège de célébrant

Siège de chœur à une place, en forme d'escabeau, utilisé lors de la célébration d'une messe par les célébrants de rang inférieur.

escalier

EP : *noyau d'escalier*
contremarche
TT : élément d'architecture
TG : divisions architecturales
TS : *rampe d'appui*

Ouvrage formé de marches et permettant de passer d'un plan à un autre, d'un étage à un autre, dans ou à l'extérieur d'un bâtiment. Il est généralement contenu dans une cage.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

escargotière

EM : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

escarpin

EM : chaussure

escarpins liturgiques

EM : sandales liturgiques

espadrille

EM : chaussure

espagnolette

TT : élément d'architecture
TG : organe de sécurité

Organe de sécurité permettant la fermeture simultanée de deux vantaux. L'espagnolette comporte, fixée sur un des vantaux, une tringle unique maintenue par des guides ou lacets, tournant sur eux-mêmes, ce qui permet à ses extrémités, en forme de crochets, de pénétrer dans une gâche fixée sur le bâti.

espingote

EM : arme d'épaule

E

esponton

EM : arme d'hast

essai à vin

EM : goûte-vin

essangeuse

EM : machine à laver

essoreuse

EM : machine à essorer

essoreuse à beurre

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

essoreuse centrifugeuse

EM : machine à essorer

essoreuse domestique

TT : meuble domestique

TG : meuble pour l'entretien du linge

TA : machine à essorer

Machine servant à extraire l'eau du linge que l'on a lavé. Elle est constituée de deux rouleaux horizontaux éventuellement caoutchoutés ou d'une cuve centrifugeuse.

essuie-plume

EM : encrier

estampe

EP : *eau-forte*
lithographie
sérigraphie
gravure

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : arts graphiques

Oeuvre graphique sur papier, vélin ou tissu, obtenue par tout procédé d'impression (gravure en relief ou en creux, lithographie, sérigraphie, estampe numérique) pourvu que celui-ci ait été préparé manuellement, excluant ainsi les procédés de reproduction mécaniques ou photomécaniques. A l'exception du monotype, tiré en un seul exemplaire, l'estampe est reproductible (tirages numérotés, états).

estampeuse

EM : machine à estamper

estampilleuse

EM : machine à estampiller

estoc pontifical

EM : objet de dévotion

estrade

TT : meuble domestique

TG : meuble d'élévation

Bâti de menuiserie ou d'ébénisterie constituant une grande surface horizontale permettant d'élever un ou plusieurs meubles, généralement de parade (siège, lit), de façon à le mettre en valeur. L'estrade était souvent couverte d'un tapis.

estrade pour pupitre de Torah

EP : *bimah*

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

TS : clôture pour estrade de Torah

Plate-forme supportant le pupitre où l'on déroule et lit la Torah. Le rabbin peut parler depuis la *bimah* et on y sonne du shofar pour Rosh ha-Shanah. L'estrade peut être appelée l'Almenar, par déformation de l'Al-Mambar, pupitre du prêcheur à la mosquée ou du mot latin "memor".

éta bli

TT : dénomination provisoire

TG : meuble ou aménagement professionnel

étagère

EP : *étagère à musique*

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : porte-pain

vaisselier

porte-fromages

fruitier

étagère porte-récipients

étagère-bibliothèque

étagère dressoir

étagère verrier

étagère à épices

bibliothèque en table

Meuble de rangement ou d'exposition pour objets spécifiques ou divers, constitué par un corps ouvert, à tablettes superposées. Ce meuble est d'applique, au sol ou suspendu, éventuellement en encoignure, ou posé sur un autre meuble.

étagère à épices

EP : *casier à épices*

étagère porte-ingrédients

TT : meuble domestique

TG : étagère

Casier ou étagère murale ou sur pieds où l'on range les pots à épices.

étagère à musique

EM : étagère

étagère-bibliothèque

TT : meuble domestique

TG : étagère

Etagère servant à contenir des livres. Elle peut être murale, d'applique ou de milieu.

E

étagère dressoir

TT : meuble domestique
TG : étagère

Etagère provisoire, à degrés montés sur une table, ou haute étagère au sol, servant à exposer de la vaisselle et des objets précieux ou à présenter les mets et préparer les couverts en usage.

étagère porte-ingrédients

EM : étagère à épices

étagère porte-récipients

TT : meuble domestique
TG : étagère

Meuble suspendu servant à ranger des moules à gâteaux, des chaudrons, etc.

étagère verrier

TT : meuble domestique
TG : étagère

Petite étagère en bois ou en terre cuite, suspendue, parfois à barres ou galeries antérieures, avec ou sans panneau de dos, servant à déposer des verres qui peuvent être ordinaires ou d'apparat.

étalon

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : mesure de référence

Objet permettant la matérialisation d'une unité de mesure, comportant, le plus souvent, la marque de garantie d'une institution de contrôle.

étau à coudre les gants

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

Instrument, monté sur un pied et muni d'une pince dont les mâchoires sont mues à la main ou par une pédale, permettant de présenter les parties à coudre d'un gant.

éteignoir

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Petit cône, muni ou non d'un élément de prise, avec lequel on coiffe une bougie ou une mèche pour l'éteindre.

étendard

EM : drapeau ou insigne

étendard de procession

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : bannière de procession

Drapeau porté en procession, généralement en tissu, attaché latéralement à une hampe. Il porte souvent une image religieuse liée à l'église ou à la confrérie à laquelle il appartient.

étendoir à linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

étiqueteuse

EM : machine à étiqueter

étire

EM : outil spécifique des métiers du cuir

étireuse

EM : machine à extruder

éttoffe

EM : pièce de tissu

étoile

EM : astérisque orthodoxe

étole de clerc

EP : étole de viatique

étole large

étole diaconale

stolon

étole pastorale

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

TA : ornement liturgique catholique

manipule

chasuble

colletin

écharpe

Longue bande d'étoffe, généralement doublée, portée autour du cou par toute la hiérarchie ecclésiastique, lors des cérémonies. L'étole porte une croix au milieu de sa longueur et souvent une autre près de ses extrémités, plus larges, généralement terminées par des franges. L'étole est généralement assortie à la chasuble. L'étole pastorale possède au tiers supérieur de sa hauteur une patte d'étoffe, un ruban ou un cordon généralement terminé par des glands ou des pompons, réunissant ses deux moitiés. L'étole diaconale, attachée à ses extrémités, est portée en sautoir sur l'épaule gauche et sous le bras droit, comporte parfois deux rubans ou un cordon à environ 50 cm des extrémités, pour mieux la maintenir en place. L'étole large, ou stolon, est portée par le diacre pour les messes des temps de pénitence ou de deuil en alternance avec une chasuble pliée ; elle est en soie violette, sans frange ni croix, de largeur constante, environ 25 cm. L'étole de viatique est de dimensions plus de couleur blanche sur une face et violette sur l'autre.

étole de viatique

EM : étole de clerc

étole diaconale

EM : étole de clerc

étole large

EM : étole de clerc

étole pastorale

EM : étole de clerc

étouffoir à braises

EM : objet d'âtre

E



étouffoir de cuisson

EP : *couvercle à braises*

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptacle pour la cuisson des aliments*

Grande cloche en céramique, à une ou deux anses, dont on couvre un récipient pour cuire des aliments à l'étouffée. Le couvercle à braises est en métal, à rebord vertical (pour retenir les braises) et à long manche.

étrier

EM : *selle de cavalier ou ses accessoires*

étrivière

EM : *selle de cavalier ou ses accessoires*

étui

EP : *trousse*

écrin

étui à livres

boîte à bijoux

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs*

TS : *fourreau*

Enveloppe rigide ou souple, dont les formes intérieures et extérieures sont adaptées aux objets qu'elle contient et qui sont souvent assortis. L'étui est désigné par son contenu.

étui à aiguilles

EM : *aiguillier*

étui à amulette

EM : *étui à amulette de la religion juive*

étui à amulette de la religion juive

EP : *étui à amulette*

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à la vie sociale*

Les amulettes constituées par des feuilles de papier ou de parchemin sur lesquelles sont écrites des formules protectrices peuvent être enfermées dans des étuis précieux, identifiés comme tels par des inscriptions mais proches des formes profanes ou catholiques en usage à l'époque de leur réalisation.

étui à boîte d'allumettes

EM : *objet pour fumer et priser*

étui à briquet

EM : *objet pour fumer et priser*

étui à chapelet

EP : *oeuf à chapelet*

boîte à chapelet

TT : *objet religieux*

TG : *boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques*

TA : *chapelet*

Petit sac de cuir ou d'étoffe, ou boîte souvent de forme sphérique (oeuf à chapelet), dans lequel on range un chapelet.

étui à cigares ou cigarettes

EP : *étui à paquet de cigarettes*

porte-cigares ou cigarettes

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet pour fumer et priser*

Étui de poche en matériau rigide, comportant un ou plusieurs compartiments dans lesquels on range des cigares ou des cigarettes.

étui à cire à cacheter

EM : *objet pour écrire ou de bureau*

étui à cure-dents

EM : *accessoire du service*

étui à enfant

TT : *meuble domestique*

TG : *meuble de maintien pour enfant*

Meuble dans lequel on place un enfant pour lui apprendre à se tenir debout. Il se présente sous forme de cylindre vertical à fond plein, posé au sol. Il est en bois, en écorce de liège, en boudins de paille ou en roseaux assemblés.

étui à livres

EM : *étui*

étui à mezouzah

EM : *étui pour versets de la Torah*

étui à paquet de cigarettes

EM : *étui à cigares ou cigarettes*

étui à pierre à faux

TT : *dénomination provisoire*

TG : *matériel pour la culture et l'horticulture*

étui à pipe

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet pour fumer et priser*

Étui en matériau rigide divisé en deux moitiés assemblées à charnière, de la forme de la pipe qu'il contient.

étui à plombs

EM : *poire à poudre ou à plombs*

étui d'arme ou de munition

EP : *carquois*

porte chargeur

giberne

cartouchière

TT : *armement*

TG : *accessoire d'arme offensive*

Enveloppe contenant et protégeant une arme ou des munitions.

étui d'ostensoir

EM : *boîte d'ostensoir*

E

étui de calice

EM : boîte de calice

étui de chalumeau eucharistique

EM : boîte de chalumeau eucharistique

étui de ciboire

EM : boîte de ciboire

étui de coeur

EM : urne cinéraire

étui de croix

EM : boîte de croix

étui de livre liturgique

EP : *boîte de livre liturgique*

boîte de missel

boîte d'évangélaire

TT : objet religieux

TG : boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques

Boîte, généralement en cuir ou en carton recouvert de tissu, utilisée pour conserver un livre liturgique dont la reliure est particulièrement précieuse ou fragile.

étui de patène

EM : boîte de patène

étui de reliquaire

EM : boîte de reliquaire

étui pour rouleau de la fête d'Esther

TT : objet religieux

TG : objet lié à Pourim

Etui en bois, en cuir, en argent ou en vermeil destiné à contenir le rouleau de la fête d'Esther.

étui pour versets de la Torah

EP : *mezouzah*

étui à mezouzah

TT : objet religieux

TG : objet lié à la prière

Cylindre ou boîte oblongue en bois, cuir ou métal dans lequel on enferme le rouleau de parchemin sur lequel ont été calligraphiés les passages du Deutéronome ou Shem'a ; on le fixe au montant droit de la porte d'entrée de la maison et aussi aux portes des pièces d'habitation et de la synagogue.

étuve

TT : meuble domestique

TG : meuble pour l'entretien du linge

Meuble de bois ou d'osier qui, grâce à un réchaud situé en partie inférieure, permet de sécher ou chauffer du linge avant de s'habiller. Il peut être en forme de panier à couvercle mais sans fond ou de tambour parfois recouvert de papier peint.

étuve de désinfection

EM : machine à stériliser

étuve de stérilisation

EM : machine à stériliser

évangélaire

EM : livre liturgique

évaporateur

EM : machine à distiller

éventail

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

Accessoire de matière légère (papier, tissu, plume, etc.), souvent de formes semi-circulaire, monté sur des lames mobiles qui se replient les unes sur les autres, servant à éventer dans le but de rafraîchir.

éventail du culte

EP : *rhipidia*

flabella

hexaptéryges

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

TA : éventail liturgique

Paire d'éventails circulaires en bois ou en métal, montés sur une hampe, sur lesquels sont représentés des séraphins peints ou repoussés, destinés à être portés pendant la procession de la "grande entrée" (transports des saints, dons, de la table de prothèse à la table d'autel). D'une utilisation peu fréquente à l'heure actuelle.

éventail liturgique

EP : *flabellum*

TT : objet religieux

TG : insigne ecclésiastique

TA : éventail du culte

Éventail utilisé au cours de certaines cérémonies liturgiques. A l'origine, il était destiné à atténuer la chaleur et éloigner les insectes des saintes Espèces, puis il devint insigne de dignité, spécialement pour le pape.

éventoir

EM : soufflet à main

évier

TT : meuble domestique

TG : meuble pour l'eau

Cuve peu profonde, circulaire ou rectangulaire, creusée dans la pierre ou le bois, percée d'un trou en son fond pour l'évacuation, servant principalement aux opérations de lavage liées à la cuisine.

expansion

TT : sculpture

TG : sculpture

Oeuvre qui résulte du développement en volume de résine polyuréthane.

E



exposition

EP : *trône d'exposition*

TT : *meuble religieux*

TG : *meuble lié à l'Eucharistie*

Structure placée sur un autel comportant un support sur lequel est exposé l'ostensoir lors de la cérémonie de l'adoration du saint sacrement. Elle peut être mobile ou fixée sur le tabernacle et comporte souvent un panneau de fond ou une gloire, et un dais.

extrudeuse

EM : *machine à extruder*

ex-voto

EM : *ex-voto*

ex-voto

EP : *ex voto*

tableau ex-voto

maquette de bateau ex-voto

ex-voto morphologique

TT : *objet religieux*

TG : *objet de dévotion*

TA : *coeur de dévotion*

attribut d'image sacrée

maquette

couronne votive

bouquet

Objet offert pour l'obtention ou en remerciement d'une grâce. Ce peut être un objet usuel ou un objet spécialement fabriqué pour l'occasion. Il porte une inscription relative à l'événement ou au donateur et une date.

ex-voto morphologique

EM : *ex-voto*

F



face-à-main

EM : lunettes

faire-part

EM : document imprimé

faisselle

EM : moule à fromage

faitout

EM : marmite

falda

EM : vêtement liturgique de dessus

faldistoire

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

Siège de chœur mobile, réservé à un évêque ou à un prélat de haut rang, utilisé en l'absence de trône pontifical ou à la place de celui-ci lors de cérémonies particulières. En usage, il est placé devant le degré d'autel du côté de l'Épître, recouvert d'une housse et accompagné d'un coussin qui sert d'agenouilloir. Avec des accotoirs et sans dossier, le faldistoire est en général en X et parfois pliant.

falot

EM : lanterne

fanal

EM : lanterne

fanion

EM : drapeau ou insigne

fanon papal

EM : vêtement liturgique de dessus

fanons de mitre

EM : mitre

fanons de tiare

EM : tiare

faucille

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

fausse-coupole

EM : fausse-voûte

fausse équerre

EM : équerre

fausse penture

EM : ferrure

fausse-stalle

EM : fausse-stalle de célébrant

fausse-stalle de célébrant

EP : *fausse-stalle*

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Siège de chœur à une place réservé au célébrant principal, construit sur le type des stalles à superstructure mais qui ne comporte pas de sellette mobile. Il peut cependant comporter une fausse miséricorde.

fausse-voûte

EP : *fausse-voûte à quartiers*

fausse-voûte en coupole

fausse-voûte à cantons

fausse-voûte en cul-de-four

fausse-coupole

fausse-voûte en berceau

TT : élément d'architecture

TG : couverture

Couvrement non maçonné qui peut adopter toutes les formes de la voûte.

fausse-voûte à cantons

EM : fausse-voûte

fausse-voûte à quartiers

EM : fausse-voûte

fausse-voûte en berceau

EM : fausse-voûte

fausse-voûte en coupole

EM : fausse-voûte

fausse-voûte en cul-de-four

EM : fausse-voûte

fauteuil

EP : *fauteuil sans accotoirs*

TT : meuble domestique

TG : siège d'une place

Siège d'une place à dossier et accotoirs.

fauteuil bain de siège

EM : bain de siège

fauteuil d'aisances

EM : siège d'aisances

fauteuil d'église orthodoxe

TT : meuble religieux

TG : siège d'église orthodoxe

Fauteuil fixe ou mobile, placé dans la nef ou dans l'abside et qui peut être destiné soit à l'évêque soit à l'abbé d'un couvent ou higoumène.

F



fauteuil de célébrant

TT : meuble religieux
TG : siège de célébrant

Siège de chœur à une place, utilisé lors de la célébration d'une messe tant par le célébrant principal que par les célébrants de rang inférieur.

fauteuil de dentiste

EM : mobilier médical

fauteuil de jardin

EM : siège de jardin

fauteuil de rabbin

EP : *siège de rabbin*
TT : meuble religieux
TG : siège de synagogue

Siège situé à droite de l'arche à la place considérée comme la plus prestigieuse.

fauteuil de synagogue

TT : meuble religieux
TG : siège de synagogue

Fauteuil placé dans la synagogue à l'usage des fidèles. Il peut être destiné aux membres du consistoire ou aux mariés lors d'un mariage.

fauteuil de temple

TT : meuble religieux
TG : siège liturgique protestant

Fauteuil, parfois d'origine civile, utilisé dans l'enceinte du temple.

fauteuil du prophète Elie

TT : meuble religieux
TG : siège de synagogue

Fauteuil de petites dimensions ou de taille normale, sans usage effectif, parfois placé sur une console et qui symbolise la présence d'Elie dans le temple, en particulier lors des circoncisions auxquelles il préside en tant que protecteur des nourrissons et prophète de la circoncision.

fauteuil roulant

EM : véhicule d'aide à la mobilité

fauteuil sans accotoirs

EM : fauteuil

faux tabernacle

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie

Imitation de tabernacle sans porte et ne contenant donc aucun vase sacré. Il a une fonction décorative et peut servir de socle à une statue.

fenestrelle de communion

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie

Petite ouverture fermée par un battant ou une grille à travers laquelle les religieuses cloîtrées reçoivent la communion. La fenestrelle de communion peut être décorée sur le pourtour, porter une inscription ou une iconographie relative au saint sacrement.

fenêtre

TT : élément d'architecture
TG : baie

Baie ou groupement de baies dans un plan vertical, muni d'une huisserie et donnant du jour à l'intérieur d'un bâtiment.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

fer à affiner

EM : matériel de préparation du fil

fer à ballonner

EM : fer à repasser

fer à beignet

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

fer à cheveux

EP : *fer à friser les cheveux*
fer à friser les moustaches
fer à creuser les crans
fer à onduler les cheveux
fer à papillotes

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Instrument en métal, généralement une pince, pour mettre en forme, à chaud, les cheveux ou la moustache.

fer à creuser les crans

EM : fer à cheveux

fer à friser les cheveux

EM : fer à cheveux

fer à friser les moustaches

EM : fer à cheveux

fer à gaufres

EM : moule à gaufres

fer à glacer

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

fer à glacer le linge

EM : fer à repasser

F



fer à hosties

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie

Moule en métal utilisé pour la cuisson des hosties. Il est composé de deux plaques formant pinces à long manche. Sur une des plaques sont gravées des empreintes de symboles eucharistiques pour les hosties grandes et petites.

fer à marquer

EM : outil servant à marquer

fer à onduler les cheveux

EM : fer à cheveux

fer à papillotes

EM : fer à cheveux

fer à pousser

EM : outil spécifique des métiers du cuir

fer à presser

EM : fer à repasser

fer à repasser

EP : *fer creux à braises*
rouleau à tuyauter
paille à tuyauter
fer creux à lingots
lissoir
fer à presser
aiguille à tuyauter
fer à repasser plein
pince à tuyauter
girafe
fer à ballonner
fer à tuyauter
fer kabyle
fer à glacer le linge
poignée à lisser
casserole à repasser
carreau à repasser

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Instrument que l'on chauffe pour lisser le linge. Il est constitué d'une semelle, le plus souvent dotée d'une extrémité pointue ou arrondie, et d'une poignée. Il peut également prendre des formes les plus variées en fonction de l'élément à repasser. Le fer à repasser plein est chauffé sur la chauffeferette à fers. Le fer à repasser creux comporte un réceptacle pour les braises ou divers combustibles.

fer à repasser plein

EM : fer à repasser

fer à tuyauter

EM : fer à repasser

fer chauffe-lit

EM : objet pour le chauffage

fer chauffe-mains

EM : objet pour le chauffage

fer creux à braises

EM : fer à repasser

fer creux à lingots

EM : fer à repasser

fer kabyle

EM : fer à repasser

fermeture de baie

TT : élément d'architecture
TG : élément de baie
TS : remplage
verrière
dormant
contrevent
volet intérieur
vantail

Ensemble des éléments fixes ou mobiles rapportés dans l'embrasure d'une baie pour réduire son ouverture, barrer l'accès ou empêcher le passage de l'air et de la lumière.

ferrière

EM : gourde

ferrure

EP : *fausse penture*
TT : élément d'architecture
TG : élément de serrurerie

Pièce de métal ayant pour fonction essentielle de consolider l'assemblage de menuiserie. Les ferrures à équerre, double équerre, en T ou double T, etc. sont le plus souvent à l'extérieur de l'ouvrage et les têtes ou les branches en sont ornées pour obtenir un effet décoratif.

férule

EM : bâton pastoral

feuille

EM : garniture de meuble

feu tricolore

EM : signal

fiacre

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

fibule

EM : épingle de vêtement

ficeleuse

EM : machine à ligaturer

fichu

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

fifre

EM : flûte traversière

F



figure de proue

TT : moyen de transport

TG : élément de matériel nautique

Elément sculpté décoratif ornant l'avant d'un navire.

filet à foin

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

fillette

EM : bouteille

film

EM : support d'enregistrement

filtre de pharmacie

EM : instrument ou matériel de pharmacie

filtre Pasteur

EM : fontaine à eau potable

filtre-presse

EM : machine à épurer par filtration

filtre rotatif

EM : machine à épurer par filtration

filtre-tambour

EM : machine à épurer par filtration

filtre vibrant

EM : machine à épurer par filtration

fiole

EM : bouteille

fiole de baptême

EM : aiguière de baptême

fistule de communion

EM : chalumeau eucharistique

fixe-chaussette

EM : support-attache-lien de vêtement

flabella

EM : éventail du culte

flabellum

EM : éventail liturgique

flacon

EM : bouteille

flacon à aspersion

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Petit flacon à goulot axial, à bouchon reperlé ou en forme de tête de colombe, dans lequel on met de l'eau de rose utilisée pour l'aspersion, lors des cérémonies du Vendredi saint et l'Epitaphios. Utilisé seulement dans le rite grec.

flacon à astringent

TT : objet religieux

TG : nécessaire de circoncision

Petit flacon contenant de la poudre ou du liquide astringent utilisé après la circoncision.

flacon à eau de mélisse

EM : flacon de toilette

flacon à liqueur

EM : bouteille

flacon à parfum

EM : flacon de toilette

flacon à sels

EM : flacon de toilette

flacon aux saintes huiles

EM : ampoule aux saintes huiles

flacon à vinaigre de toilette

EM : flacon de toilette

flacon de poche

EM : bouteille

flacon de senteur

EM : flacon de toilette

flacon de toilette

EP : balsamaire

flacon à eau de mélisse

flacon à sels

flacon à vinaigre de toilette

flacon de senteur

vaporisateur de toilette

fontaine à parfum

flacon à parfum

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Bouteille, éventuellement fontaine, en métal, céramique ou verre, fermé hermétiquement et contenant des liquides parfumés. Elle peut être munie d'un second bouchon doublant extérieurement le premier, pour empêcher l'évaporation du parfum. Les flacons de toilette peuvent être placés sur un plateau ou un support dans lequel sont ménagés des réceptacles adaptés.

★ Indiquer dans le champ PDEN la destination du flacon. Les flacons de toilette font partie de la toilette : le préciser dans le champ PDEN. Utiliser la double dénomination dans le champ DENO si les flacons sont posés sur un plateau assorti.

F



flageolet

TT : instrument de musique

TG : flûte à biseau

Petite flûte à bec avec deux trous au revers pour les pouces et quatre sur la face antérieure pour les autres doigts.

flambeau

EM : chandelier

flambeau d'applique

EM : bras de lumière

flambeau de jardin

EM : chandelier

flambeau de table

EM : chandelier

flambeau en faisceau

EM : chandelier

flambeau porte-mouchettes

EM : chandelier

flamberge

EM : cierge

flamboir

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

flasque

EM : bouteille

flasque de pèlerinage

EM : récipient de pèlerinage

fléau à battre

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

fléau d'arme

EM : arme de choc

fleur à parfum

EM : brûle-parfum

flûte à bec

EP : *flûte basse*

flûte douce

flûte à neuf trous

flûte baroque

flûte d'Angleterre

flûte renaissance

TT : instrument de musique

TG : flûte à biseau

Instrument rectiligne, joué devant soi, qui comporte huit trous, sept sur la face antérieure et un au revers, pour le pouce. Il est à embouchure en forme de bec et à biseau. Certaines flûtes peuvent être constituées en plusieurs corps.

flûte à biseau

EP : *flûte à embouchure terminale*

flûte oblique

flûte multiple

flûte à encoche

TT : instrument de musique

TG : aérophone à bouche

TS : sifflet

ocarina

galoubet

flûte à bec

flûte de Pan

flageolet

flûte traversière

Instrument sans anche fonctionnant grâce à l'envoi, depuis l'embouchure, d'un flux d'air sur une arête, le plus souvent biseauté, puis qui vibre dans le corps de l'instrument. Lorsque le biseau, comme l'embouchure, sont constitués par le rebord du tuyau lui-même, on parle de flûte à embouchure terminale.

flûte à champagne

EM : verre

flûte à embouchure terminale

EM : flûte à biseau

flûte à encoche

EM : flûte à biseau

flûte à neuf trous

EM : flûte à bec

flûte à trois trous

EM : galoubet

flûte baroque

EM : flûte à bec

flûte basse

EM : flûte à bec

flûte d'Angleterre

EM : flûte à bec

F



flûte de Pan

EP : *syrix*
TT : instrument de musique
TG : flûte à biseau

Instrument à embouchure terminale qui comprend un nombre variable de tuyaux de longueur croissante.

flûte douce

EM : flûte à bec

flûte multiple

EM : flûte à biseau

flûte oblique

EM : flûte à biseau

flûte renaissance

EM : flûte à bec

flûte traversière

EP : *piccolo*
fifre
TT : instrument de musique
TG : flûte à biseau

Instrument où l'embouchure et le biseau sont situés au même emplacement, dans une ouverture latérale. En bois, en métal ou en ivoire, joué sur le côté, il ne comprend ni bec ni conduit et dispose de sept trous de jeu sur le corps.

focomètre

EM : instrument de mesure des longueurs

fondations et sols

EP : *hypocauste*
TT : élément d'architecture
TG : élément d'architecture
TS : revêtement de sol

Ouvrage en sous-sol soutenant une construction ou formant le sol de celle-ci.

fond d'or

EM : objet funéraire

fond de coupe

EM : objet funéraire

fondeuse de filets

EM : machine à fondre

fondeuse de lignes-blocs

EM : machine à fondre

fontaine

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : ouvrage lié à l'alimentation en eau
TS : buffet d'eau

Aménagement monumental d'une arrivée d'eau dans l'espace public, une cour, un jardin, etc. La fontaine comprend généralement un bassin d'ornement ou fait partie du bassin.

★ *On distingue la fontaine adossée et la fontaine isolée. Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

fontaine à eau chaude

EP : *samovar*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : réchaud de table
bol

Fontaine sur des pieds hauts ou un support, sous laquelle un réchaud de table chauffe l'eau nécessaire à la préparation du thé ou du café. La fontaine est souvent complétée par le bol à thé. Comme la bouilloire de table, elle fait partie du service à thé ou à café.

fontaine à eau potable

EP : *filtre Pasteur*
fontaine-filtre
fontaine de ménage
réserve à eau
TT : meuble domestique
TG : meuble pour l'eau

Fontaine en céramique, parfois à deux corps superposés, servant à filtrer et à conserver l'eau, grâce à un filtre intérieur constitué par une paroi poreuse, doublée ou non d'une couche de charbon ou de sable.

fontaine à parfum

EM : flacon de toilette

fontaine à rafraîchir

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Fontaine comportant une colonne centrale dans laquelle est placée de la glace destinée à rafraîchir la boisson contenue dans le réservoir.

fontaine à vin

EM : fontaine de table

fontaine baptismale

EP : *fontaine de baptême*
TT : objet religieux
TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Récipient couvert, généralement posé sur un piétement et comportant un robinet à sa base, permettant de conserver l'eau du baptême.

F

fontaine d'ablutions

EP : *fontaine rituelle*
fontaine de synagogue

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte synagogal

Fontaine ou lavabo situé dans le vestibule de nombreuses synagogues afin que l'on puisse se laver les mains avant d'entrer dans le lieu de culte. En terre d'Islam, et par mimétisme avec la religion musulmane, on s'y lave parfois les pieds et les mains.

fontaine de baptême

EM : fontaine baptismale

fontaine de dévotion

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule religieux chrétien

Fontaine généralement extérieure vouée à un culte particulier.

fontaine de ménage

EM : fontaine à eau potable

fontaine de sacristie

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
TA : bassin de fontaine

Réservoir d'eau muni d'un robinet, parfois placé au-dessus du lavabo de sacristie ou ensemble composé d'un réservoir de fontaine et d'un bassin de fontaine.

fontaine de synagogue

EM : fontaine d'ablutions

fontaine de table

EP : *fontaine à vin*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient couvert ou non, en métal, céramique, etc., servant de réservoir à boisson chaude ou froide. La fontaine de table est plus haute que large, posée sur un ou plusieurs pieds et munie à sa partie inférieure d'un ou plusieurs robinets correspondant à des compartiments intérieurs.

fontaine de toilette

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : porte-fontaine lavabo

Ensemble en métal ou en céramique constitué d'un bassin de fontaine et d'un réservoir à eau muni d'un couvercle et d'un ou plusieurs robinets.

fontaine en borne

EM : borne fontaine

fontaine-filtre

EM : fontaine à eau potable

fontaine intermittente

EM : instrument de démonstration en dynamique des fluides

fontaine rituelle

EM : fontaine d'ablutions

fonds baptismaux

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie
TS : potence des fonds baptismaux
couvercle des fonds baptismaux
TA : réserve à eau baptismale
parement des fonds baptismaux
bénitier

Cuve posée au-dessus du sol et servant à recevoir l'eau utilisée lors du baptême. Les fonds baptismaux comportent souvent un couvercle et peuvent être placés sur un pied. La cuve comporte un écoulement pour que l'eau du baptême puisse s'évacuer dans le sol. Elle peut être doublée par un bassin des fonds baptismaux.

fonds baptismaux orthodoxes

EP : *kholymbithra*
TT : meuble religieux
TG : meuble du culte orthodoxe

Cuve de métal mobile, servant au baptême par immersion complète, réservé aux nouveaux-nés. Généralement ovale ou circulaire, à fond arrondi posée sur un support indépendant le plus souvent, elle comporte sur le bord trois petits réceptacles pour les bougies.

fonds baptismaux protestants

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte protestant

Rares dans les temples protestants, ils sont en général récents et peut-être à relier à l'influence presbytérienne. On les trouve plutôt à l'entrée du chœur.

forces

EP : *ciseaux à tondre les peaux*
TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à découper

foreuse rotative

EM : machine à trépaner

forge portative

EM : machine à chauffer

forme à découper les gants

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

forme à fabriquer les paniers

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

forme à fromage

EM : moule à fromage

forme à repasser les chapeaux

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

F



forme ou moule de mise en œuvre artisanale

EP : *moule à bougie*
moule à cierge
forme à découper les gants
moule de sculpture
forme à repasser les chapeaux
forme à fabriquer les paniers
moule à plombs de chasse
moule à tan
TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal
TA : sculpture
moule industriel

fossile

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément minéral
Vestige de plante ou d'animal, ou encore empreinte laissé par cet élément, conservé dans une roche sédimentaire.

fouet

EP : *cravache*
TT : moyen de transport
TG : harnachement ou attelage
Instrument fait d'une corde ou d'une lanière de cuir attachée à un manche servant à conduire et stimuler les chevaux et autres animaux de trait ou d'attelage.

fouet (musique)

EM : claquettes

fouet à mayonnaise

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

fouet à œufs

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

fouet de cuisine

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

foulard

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

foulon

EM : machine à compacter

foulon de tanneur

EM : outil spécifique des métiers du cuir

four à pâtisserie

TT : meuble domestique
TG : meuble pour le feu ou le réchauffage
Meuble en métal ou construction en maçonnerie à côté du four à pain, comportant uniquement un four chauffé par un foyer ou par le passage de la fumée d'un fourneau indépendant.

four à recuire

EM : machine à recuire

four à refondre

EM : machine à fondre

four-cellule

EM : machine à convertir

four-cellule à décors

EM : machine à convertir

four-cellule à dégourdi

EM : machine à convertir

four-cellule à émail

EM : machine à convertir

fourche

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour la culture et l'horticulture

fourche à fagot

EM : fourche d'âtre

fourche à feu

EM : fourche d'âtre

fourche à foyer

EM : fourche d'âtre

fourche d'âtre

EP : *fourche à foyer*
fourche à fagot
fourche à feu
TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre

Petite fourche en métal à deux ou trois dents, munie d'un manche, servant à manier les bûches ou les fagots et à remuer les cendres.

F



fourchette

EP : *fourchette à griller*
fourchette à gâteau
fourchette à piquer
fourchette à poisson
fourchette à sardines
fourchette à servir
fourchette d'âtre
fourchette de table
fourchette à melon
fourchette à mangue
fourchette à entremets
fourchette à noix
fourchette de service à poisson
fourchette-cuiller
fourchette pliante
fourchette à découper
fourchette à cornichons
décrochoir
fourchette à salade
fourchette à escargots
fourchette à crustacés
fourchette pour fruits confits
fourchette à saucisson
fourchette à huîtres

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument servant à piquer les aliments et à les porter à la bouche, à les préparer ou à les transvaser d'un récipient dans un autre. Il est constitué par un fourchon en métal à dents pointues, parallèles, droites ou légèrement incurvées et un manche de longueur variable, terminé ou non par une spatule.

fourchette à cornichons

EM : fourchette

fourchette à crustacés

EM : fourchette

fourchette à découper

EM : fourchette

fourchette à entremets

EM : fourchette

fourchette à escargots

EM : fourchette

fourchette à gâteau

EM : fourchette

fourchette à griller

EM : fourchette

fourchette à huîtres

EM : fourchette

fourchette à mangue

EM : fourchette

fourchette à melon

EM : fourchette

fourchette à noix

EM : fourchette

fourchette à piquer

EM : fourchette

fourchette à poisson

EM : fourchette

fourchette à salade

EM : fourchette

fourchette à sardines

EM : fourchette

fourchette à saucisson

EM : fourchette

fourchette à servir

EM : fourchette

fourchette-cuiller

EM : fourchette

fourchette de service à poisson

EM : fourchette

fourchette de table

EM : fourchette

fourchette d'âtre

EM : fourchette

fourchette pliante

EM : fourchette

fourchette pour fruits confits

EM : fourchette

four de campagne

EP : *brûloir à orge*
four de ménage
moule à cuire le jambon
brûloir de ménage
brûloir à café

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient en céramique ou en métal pour cuire à l'étouffée. Il est hermétiquement fermé par un couvercle bombé et constitué de deux parties : l'une contient les aliments à cuire et l'autre, au-dessous, est remplie de braises ou, si elle est ajourée, posée directement sur le feu. Le four de ménage est un petit four en tôle de fer, sous lequel on place des braises.

F



four de ménage

EM : four de campagne

four de recuit

EM : machine à recuire

fourgon

EM : camion

fourgon à bagages

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs

Matériel ferroviaire roulant destiné à transporter les bagages et divers effets accompagnant les voyageurs.

fourgon chaudière

TT : moyen de transport

TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Véhicule ferroviaire équipé d'une chaudière à vapeur et de ses approvisionnements destiné à assurer le chauffage d'une rame voyageur en hiver.

fourgon de police

EM : véhicule de police

fourgon hippomobile

EM : voiture utilitaire à énergie animale

fourgonnette

EM : camionnette

fourneau

EM : cuisinière

fourneau de blanchisseuse

EM : chauffe-fer à fers

fourreau

EP : gaine

TT : objet civil domestique

TG : étui

Étui adapté à la lame d'un objet tranchant ou pointu.

four-tunnel

EM : machine à convertir

four-tunnel à décors

EM : machine à convertir

foyer de forge

TT : dénomination provisoire

TG : machine liée à la production artisanale

frac

EM : veste

fraise dentaire

EM : instrument ou matériel de dentisterie

fraiseuse

EM : machine à fraiser

fraiseuse horizontale

EM : machine à fraiser

fraiseuse universelle

EM : machine à fraiser

fraiseuse verticale

EM : machine à fraiser

fraisière

EM : pot à plantes

framée

EM : lance

frégate

TT : moyen de transport

TG : navire de combat

Bateau de moyen tonnage constituant une plate-forme de tir équipée soit pour la lutte anti-sous-marine ou anti-aérienne, soit en lance-missiles.

fréquence-mètre

EM : instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

frise

TT : élément d'architecture

TG : entablement

TS : métope

Moulure plate horizontale ayant vocation à recevoir un décor. Par extension, suite d'ornements en bande horizontale.

fromager

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient ajouré, en terre cuite, posé sur de petits pieds et assorti d'un plateau, destiné à égoutter et servir le fromage frais. Il peut être circulaire, en forme d'assiette creuse, de cœur ou d'étoile.

fronde

EM : arme de jet

fronton

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

TA : sculpture

Couronnement pyramidé à tympan et cadre mouluré.

F



fruitier

TT : meuble domestique
TG : étagère

Etagère au sol comportant des plateaux ou des claies fixes ou tirantes, ou étagère suspendue à claies superposées, servant à faire sécher des fruits.

fume-cigare ou cigarette

TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Tuyau à l'extrémité adaptée aux dimensions du cigare ou de la cigarette que l'on y fixe pour le ou la fumer.

fumeuse

EP : fumeuse à dossier
fumeuse à pupitre
TT : meuble domestique
TG : siège d'une place

Siège sur lequel on s'assoit à califourchon pour fumer, à fond un peu plus bas que celui de la voyeuse assise. La fumeuse comporte parfois, comme la ponteuse, une boîte sous l'accoudeur, où se place le cas échéant le matériel de fumeur.

fumeuse à dossier

EM : fumeuse

fumeuse à pupitre

EM : fumeuse

funiculaire

TT : moyen de transport
TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs

Véhicule d'une remontée mécanique sur rails dont la traction est assurée par un câble placé dans l'axe de la voie. Le moteur est situé, à de très rares exceptions près, dans la station amont de la ligne.

fusaïole

EM : fuseau

fuseau

EP : fusaïole
fuseau à retordre
fuseau à dentelle
TT : objet civil domestique
TG : matériel pour le filage

Instrument renflé au milieu et effilé aux deux extrémités, généralement de bois servant à tordre et enrouler le fil lors du filage à la quenouille.

fuseau à dentelle

EM : fuseau

fuseau à retordre

EM : fuseau

fusée spatiale

EM : véhicule de la recherche spatiale

fusil (arme)

EP : fusil à la miquelet
fusil à silex
fusil de chasse
fusil à aiguille
fusil à mèche
fusil à rouet
fusil à percussion

TT : armement
TG : arme d'épaule

Arme à feu pourvu d'une crosse d'épaule et dont le canon long possède une âme lisse.

fusil à affûter

EM : affûtoir

fusil à aiguille

EM : fusil (arme)

fusil à air comprimé

EM : arme offensive

fusil à la miquelet

EM : fusil (arme)

fusil à mèche

EM : fusil (arme)

fusil à percussion

EM : fusil (arme)

fusil à rouet

EM : fusil (arme)

fusil à silex

EM : fusil (arme)

fusil de chasse

EM : fusil (arme)

fusil mitrailleur

EM : arme d'épaule

fût

TT : élément d'architecture
TG : support vertical

Corps d'une colonne, généralement cylindrique.

G



gabare

EM : bateau de charge d'eaux abritées

gabarit

EM : calibre

gabarre

EM : bateau de charge d'eaux abritées

gâble

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

Couronnement pyramidé coiffant l'arc de couvrement d'une baie ou l'arc de front d'une voûte.

gaine

EM : fourreau

gaine d'horloge

EM : meuble à horloge

galée

EM : outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

galetier

EM : récipient pour la préparation des aliments

galetière

EM : poêle à galettes

galoche

EM : chaussure

galoubet

EP : flûte à trois trous

TT : instrument de musique

TG : flûte à biseau

Flûte à bec à trois trous, en général en bois. Le galoubet possède deux trous sur la face antérieure et un au revers pour le pouce. On en joue d'une seule main.

galvanomètre

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

gant

EM : ganterie

gant de toilette

EM : linge domestique

ganterie

EP : *gant*

moufle

mitaine

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : costume civil, professionnel ou militaire

Pièce fait de peau ou d'étoffe qui épouse la forme de la main et des doigts et qui est utilisée comme accessoire de l'habillement ou comme protection dans diverses activités.

gantière

EP : *plateau à gants*

boîte à gants

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Plateau ovale, éventuellement corbeille ou boîte, plus ou moins creux, généralement sur un pied bas, servant à présenter les gants ou le bouquet. Les gantières sont disposées par paire et font généralement partie de la toilette.

gants épiscopaux

EM : gants pontificaux

gants liturgiques

EM : gants pontificaux

gants pontificaux

EP : *gants liturgiques*

plaques de gants pontificaux

chirothèques

gants épiscopaux

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

TA : anneau pastoral

plateau de présentation

Généralement en soie et de la couleur du temps liturgique (sauf le noir), ces gants portés par les hauts dignitaires ecclésiastiques, sont ornés sur le dessus de broderies ou d'un décor rapporté : pierres précieuses, verroteries, plaques en métal décoré ou émaillé (plaque de gants pontificaux). Ils ont souvent aux poignets des manchettes élargies se terminant parfois par des boutons ou des pompons.

garde-cendres

EM : repousse-braises

garde-corps

EP : *balustrade*

TT : élément d'architecture

TG : mur - garde-corps - clôture

TS : garde-corps de balcon

garde-corps de fenêtre

garde-corps de tribune

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant un vide. Certains garde-corps décoratifs, sans fonction précise, ne rappellent un ouvrage de protection que par leur dimension, leur forme et leur place dans la composition. La balustrade est un garde-corps à balustres.

G



garde-corps de balcon

EP : *balconnet*
TT : élément d'architecture
TG : garde-corps
TA : balcon

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant un balcon.

garde-corps de fenêtre

EP : *appui de fenêtre*
TT : élément d'architecture
TG : garde-corps

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant une fenêtre.

garde-corps de tribune

TT : élément d'architecture
TG : garde-corps
TA : tribune

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant une tribune.

garde-feu

EM : écran pare-étincelles

garde-lait

EM : récipient pour la cuisson des aliments

gargouille

TT : élément d'architecture
TG : élément d'évacuation des eaux

Conduit d'évacuation des eaux, percé dans une corniche et formant saillie. La gargouille est le plus souvent ornée d'une figure animale ou humaine, généralement monstrueuse.

gargoulette

EM : biberon

garniture architecturale

EP : *cuir peint*
toile peinte
papier peint
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : textile, garniture ou vêtement laïcs
TS : encadrement de fenêtre
tenture murale
tapis de sol
rideau de scène
rideau de fenêtre
toile de fond
portière
TA : revêtement
peinture monumentale

Garniture souple (tissu, papier, cuir, etc.) fixée sur un mur, un sol, un plafond ou une fenêtre.

garniture d'écran

EM : garniture de meuble

garniture de brancard de procession

EM : draperie de brancard de procession

garniture de corbillard

EP : *rideau de corbillard*
housse de siège de corbillard
pente de corbillard
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires
TA : corbillard

Garnitures et décors d'amortissement d'amortissement (boules, panaches, etc.) d'un corbillard : pentes garnies de franges et de pompons, rideaux placés aux angles et housse de siège.

garniture de dais d'autel

EP : *rideau de dais d'autel*
pente de dais d'autel
tenture du dais de l'autel
ciel de dais d'autel
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel
TA : dais d'autel

Ensemble des garnitures d'étoffe et des décors d'amortissement, suspendus à un dais d'autel ou portés par lui. Il se compose d'un ciel, de pentes et éventuellement de rideaux.

garniture de dais de procession

EP : *pente de dais de procession*
tenture du dais du saint sacrement
rideau de dais de procession
ciel de dais de procession
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à la procession
TA : dais de procession

Garnitures et décors d'amortissement d'un dais de procession : pentes, bandes de tissu à franges et pompons, éventuellement ciel de dais de procession et rideaux placés le long des supports du dais. Les décors consistent le plus souvent en boules, en panaches, etc., parfois montés sur des supports indépendants en bois ou en métal.

garniture de dais de trône pontifical

EP : *rideau de dais de trône pontifical*
garnitures de dais de trône pontifical
pente de dais de trône pontifical
ciel de dais de trône pontifical
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux sièges
TA : dais de trône pontifical

Ensemble des textiles mis en place sur un dais de trône pontifical, lors des messes pontificales : ciel de dais, rideaux de dais, pentes de dais et éventuellement décors d'amortissement (boules, panaches, etc., parfois montés sur des supports indépendants).

garniture de dais funéraire

EP : *rideau de dais funéraire*
pente de dais funéraire
ciel de dais funéraire
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires
TA : catafalque
dais funéraire

Garnitures et décors d'amortissement (boules, panaches, etc.) d'un dais funéraire : pentes souvent garnies de franges et de pompons, ciel de dais funéraire et rideaux placés aux angles.

G



garniture de lit

EP : *couvre-lit*
dessus de lit
courtine de lit
ciel de lit

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : garniture de meuble
TS : couverture de lit
TA : lit
lit de jour

Ensemble des pièces qui peuvent s'ajouter à la literie pour rendre la couche plus confortable en la protégeant du froid. La garniture comprend généralement un ciel de lit, un dossier, des pentes de lit, des courtines de lit, etc.

garniture de meuble

EP : *feuille*
garniture de paravent
garniture d'écran
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : textile, garniture ou vêtement laïcs
TS : tapis de table
garniture de lit
coussin
garniture de siège
TA : écran à feu
paravent
écran à main

Ensemble des éléments essentiellement en tissu, mais également en métal, en cuir, ou en papier, qui ornent ou garnissent un meuble.

garniture de paravent

EM : garniture de meuble

garniture de pupitre d'officiant

EP : *tapis de pupitre d'officiant*
TT : textile religieux
TG : linge et garniture liés au culte synagogal
TA : pupitre d'officiant

Linge brodé qui est utilisé pour recouvrir le pupitre de l'officiant.

garniture de siège

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : garniture de meuble

Ensemble des éléments fixes ou amovibles (sangles, élastiques, ficelles, toiles, etc., ainsi que les coussins et les clous) qui servent à garnir un siège (fond, dossier et manchettes).

garniture et vêtement liés à la prière

TT : textile religieux
TG : textile de la religion juive
TS : calotte de prière
sac à châle de prière
sac à phylactères
châle de prière

garniture liée au mariage

TT : textile religieux
TG : linge et garniture liés aux cycles de la vie
TS : dais de mariage

garnitures de dais de trône pontifical

EM : garniture de dais de trône pontifical

garrot de gerbe

EM : tacou

gauffrier

EM : moule à gaufres

gazogène

EM : générateur de gaz

gémellion

EM : gémellions

gémellions

EP : *gémellion*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
TA : bassin de table

Paire de bassins circulaires, en métal, de même forme et de même décor, s'emboîtant l'un dans l'autre et servant aux ablutions liturgiques. L'un permet de verser l'eau grâce à un orifice ou un petit goulot, l'autre sert de réceptacle.

gemme

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément minéral

Matière dure, minérale (pierre précieuse ou fine) ou organique (perle, ambre, corail, nacre, nacre, jais, etc.), attrayante par sa couleur et sa rareté. Lorsqu'il est taillé, le gemme est principalement utilisé pour la joaillerie et l'orfèvrerie.

générateur

TT : machine énergétique
TG : machine énergétique
TS : générateur de particules
générateur d'ondes électromagnétiques
générateur d'ondes mécaniques
générateur électrique
générateur de gaz
générateur d'air comprimé
chaudière à vapeur

Machine énergétique produisant de l'énergie.

générateur d'air comprimé

EP : *compresseur*
TT : machine énergétique
TG : générateur

Générateur débitant de l'air sous pression.

G



générateur d'ondes électromagnétiques

EP : *générateur de rayons ultraviolet*
magnétron
générateur micro-ondes
laser
émetteur d'ondes radioélectriques
générateur de rayon X
générateur hautes fréquences

TT : machine énergétique

TG : générateur

TA : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

Générateur d'ondes se propageant dans le vide sans support matériel. Les ondes électromagnétiques comprennent les ondes radioélectriques, l'infrarouge, la lumière visible, l'ultraviolet, les rayons X.

générateur d'ondes mécaniques

EP : *générateur d'ondes sonores*
sirène
oscillateur à diapason
moteur phonique

TT : machine énergétique

TG : générateur

TA : instrument de démonstration en acoustique
instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

Générateur d'ondes se propageant par vibration de matière : l'eau, l'air (ondes sonores), etc.

générateur d'ondes sonores

EM : générateur d'ondes mécaniques

générateur de gaz

EP : *gazogène*

TT : machine énergétique

TG : générateur

Générateur produisant du gaz.

générateur de haute tension

EM : générateur électrostatique

générateur de particules

EP : *synchrotron*
accélérateur de particules
cyclotron

TT : machine énergétique

TG : générateur

Générateur utilisant des champs magnétiques ou électriques pour amener des particules élémentaires à des vitesses très élevées.

générateur de rayons ultraviolet

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

générateur de rayon X

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

générateur électrique

TT : machine énergétique

TG : générateur

TS : *générateur électrique continu*
générateur électrostatique
générateur électrique alternatif

Générateur produisant un courant électrique.

générateur électrique alternatif

EP : *alternateur*

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique

TS : *alternateur monophasé*
alternateur triphasé

Générateur électrique produisant, à partir d'une source d'énergie mécanique, un courant électrique alternatif.

générateur électrique continu

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique

TS : *générateur électrochimique*
générateur thermoélectrique
générateur électromécanique
générateur photovoltaïque

Générateur électrique produisant un courant électrique continu.

générateur électrochimique

EP : *pile à combustible*
accumulateur
pile électrique

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique continu

Générateur produisant à partir d'une réaction chimique un courant électrique continu.

générateur électromécanique

EP : *magnéto*
dynamo

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique continu

Générateur produisant, à partir d'énergie mécanique, un courant électrique continu.

générateur électrostatique

EP : *bouteille de Leyde*
machine de Whimshurt
générateur de haute tension

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique

TA : instrument de démonstration en électrostatique

Générateur produisant une énergie potentielle électrostatique.

générateur hautes fréquences

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

générateur micro-ondes

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

G



générateur photovoltaïque

EP : *panneau photovoltaïque*
cellule photoélectrique
photodiode

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique continu

Générateur produisant, à partir d'une source lumineuse, un courant électrique continu.

générateur thermoélectrique

TT : machine énergétique

TG : générateur électrique continu

TA : instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

Générateur produisant, à partir d'une source de chaleur, un courant électrique continu.

genouillère de tanneur

EM : outil spécifique des métiers du cuir

genou-reliquaire

EM : reliquaire morphologique

giberne

EM : étui d'arme ou de munition

gilet

EP : *boléro*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Sorte de veste courte et serrée à la taille, le plus souvent sans manches, qui se porte sur la chemise et sous la veste pour l'homme et sur le corsage ou la robe pour la femme.

gilet de sauvetage

EM : équipement de survie maritime

gilet de suisse

EM : costume de suisse

gilet pare-balle

EM : arme défensive

gilet pare-éclat

EM : arme défensive

girafe

EM : fer à repasser

girandole

EM : chandelier

girandoles

EM : pendeloques

girouette

TT : élément d'architecture

TG : couverture ou accessoire du toit

TS : coq

Élément monté sur une tige et tournant sous l'action des vents dont elle indique la direction.

glace

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : glace de trumeau

psyché

miroir peint

miroir de toilette

miroir d'applique

miroir à barbe

Surface réfléchissant les images, montée dans un cadre ou une boiserie.

★ *On réservera ce terme aux éléments directement liés à l'architecture, les autres étant appelés miroirs. On l'utilisera également pour les éléments d'un miroir constitué de plusieurs parties. Par ailleurs on emploiera le terme "morceaux" pour les éléments d'une glace situés dans un même cadre.*

glace de trumeau

TT : meuble domestique

TG : glace

TA : trumeau de cheminée

Panneau d'applique de dimensions importantes, constitué d'un ou plusieurs éléments de glace encadrés et fixés au mur ou dans une boiserie. Il est placé entre deux ouvertures ou sur une cheminée et parfois peint dans sa partie supérieure.

glacière (meuble)

EM : meuble pour le refroidissement

glaive

TT : armement

TG : arme blanche

Arme blanche à lame large, assez courte, à deux tranchants séparés par une nervure, emmanchée dans une poignée qui est rarement munie d'une garde. Le glaive s'apparente à une courte épée.

glass harmonica

EM : idiophone à émission par friction

globe

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : suspension

Accessoire sphérique ou hémisphérique prolongé d'une cheminée, en papier huilé ou en verre généralement dépoli, placé autour d'une source lumineuse pour protéger la flamme, tamiser et diffuser la lumière.

globe à bouquet

EM : bouquet

G



globe céleste

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet de représentation de corps célestes
TA : porte-globe

Globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné, proposant une représentation des différents astres. Le globe céleste peut être porté par un porte-globe et il forme parfois une paire avec le globe terrestre. Il peut également être armillaire, c'est-à-dire formé d'anneaux représentant le ciel, les astres et les signes du zodiaque tournant autour d'une petite boule centrale représentant la terre.

globe de mariage

EP : *couronne de mariée*
coussin de mariage
bouquet de mariée
boîte à bouquet de mariée
boîte à couronne de mariée
TT : meuble domestique
TG : meuble lié aux coutumes et cultes domestiques
TA : bijou
bouquet

Globe en verre sous lequel on place, afin de les conserver, un ou des souvenirs liés au mariage. Il peut s'agir d'un bouquet ou de la couronne de mariée qui peut être présentée posée ou non sur un coussin et associée ou non au bouquet de mariée.

globe terrestre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet de représentation de corps célestes
TA : porte-globe

Globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné, proposant une représentation de la surface terrestre. Le globe terrestre peut être porté par un porte-globe et il forme parfois une paire avec le globe céleste.

glockenspiel

EM : jeu de timbres

gobelet

EP : *hanap*
gobelet de chasse
timbale
gobelet à liqueur
skyphos
gobelet de corporation
mazagran
gobelet instable
godet
gobelet trembleur
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : soucoupe
verre
gobelet de baptême

Récipient individuel pour boire, de forme cylindrique, parfois légèrement évasé, à fond plat ou arrondi et porté ou non sur un pied bas. Il peut être muni de deux anses latérales verticales et d'un couvercle et complété par une soucoupe assortie comportant un réceptacle central très creux.

gobelet à liqueur

EM : gobelet

gobelet à quêter

EM : vase à quêter

gobelet de baptême

EP : *godet de baptême*
TT : objet religieux
TG : objet du culte protestant
TA : gobelet

Gobelet ou godet muni parfois d'une anse mobile horizontale sur le dessus. Le gobelet de baptême peut aussi avoir la forme d'une bouteille. L'usage est identique à celui de l'aiguière de baptême.

gobelet de chasse

EM : gobelet

gobelet de corporation

EM : gobelet

gobelet de qiddoush

EM : coupe de sanctification

gobelet de sanctification

EM : coupe de sanctification

gobelet instable

EM : gobelet

gobelet trembleur

EM : gobelet

gobe-mouches

EM : objet pour l'entretien de la maison

godet

EM : gobelet

godet de baptême

EM : gobelet de baptême

goémonier

EM : bateau de pêche

gommier

EM : pirogue

gong

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe
TA : baguette

Instrument à percussion suspendu, constitué d'une plaque métallique circulaire que l'on frappe avec un maillet.

goniomètre

EM : instrument de mesure des angles de réfraction

G

goupillon

EP : *aspersoir*
TT : **objet religieux**
TG : **objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement**
TA : **chapelle de messe**

Instrument utilisé pour l'aspersion de l'eau bénite. Il est composé d'un manche en bois ou en métal muni soit d'une boule de métal ajourée contenant une éponge, soit d'une touffe de poils ou de végétal. Il accompagne toujours un seau à eau bénite.

goupillon à bouteille

EM : **goupillon domestique**

goupillon à cheminée de lampe

EM : **goupillon domestique**

goupillon à meubles

EM : **goupillon domestique**

goupillon domestique

EP : *goupillon à bouteille*
goupillon à cheminée de lampe
goupillon à meubles
écouvillon

TT : **objet civil domestique**
TG : **objet pour l'entretien de la maison**
TA : **cheminée de lampe**

Brosse constituée d'une tige garnie de poils sur sa longueur servant à nettoyer l'intérieur des bouteilles, des verres de lampes, ou encore les endroits difficilement accessibles d'un objet.

gourde

EP : *gourde-couronne*
bouteille de chasse
ferrière
gourde-baril
gourde-calebasse

TT : **objet civil domestique**
TG : **réceptacle pour le service et la consommation des boissons**
TA : **gourde de pèlerin**

Réceptacle individuel, en forme de bouteille ou de sphère plus ou moins aplatie et parfois complété d'un gobelet, pour transporter et consommer une boisson. Elle est munie de brides, d'une courroie ou d'une chaîne. Elle peut comporter un ou deux goulots, l'un servant à la remplir, l'autre à boire, ou bien correspondant à deux compartiments intérieurs. Sa désignation peut être liée à son utilisateur ou à sa forme.

gourde-baril

EM : **gourde**

gourde-calebasse

EM : **gourde**

gourde-couronne

EM : **gourde**

gourde de pèlerin

TT : **objet religieux**
TG : **objet lié au pèlerinage**
TA : **gourde**

Réceptacle utilisé par un pèlerin pour transporter la boisson, habituellement placé en haut de la hampe du bâton de pèlerin ou porté en bandoulière.

gouûte-cidre

EM : **gouûte-vin**

gouûte-vin

EP : *tasse-vin*
gouûte-cidre
épreuve
gouûte-vin bordelais
essai à vin
gouûte-vin bourguignon

TT : **objet civil domestique**
TG : **réceptacle pour le service et la consommation des boissons**

Petit réceptacle bas et circulaire servant à goûter et mirer le vin ou le cidre. Le gouûte-vin, en métal, céramique, bois ou verre, est généralement muni sur le bord d'une anse, d'une oreille ou d'un anneau fixe et présente souvent un ombilic, qui peut être décoré en relief.

gouûte-vin bordelais

EM : **gouûte-vin**

gouûte-vin bourguignon

EM : **gouûte-vin**

gouttière

TT : **élément d'architecture**
TG : **élément d'évacuation des eaux**

Demi-tuyau recevant les eaux de pluie en bas du versant.

gradin d'autel

EP : *gradin-reliquaire*
TT : **meuble religieux**
TG : **autel et son environnement**

Caisson ou tablette, placé sur l'autel et en retrait, sur lequel on pose la croix d'autel, les chandeliers d'autel et autres objets et qui peut également contenir des reliques. Un autel peut avoir plusieurs gradins.

gradin de bureau

EM : **rangement lié aux activités de bureau et de loisirs**

gradin-reliquaire

EM : **gradin d'autel**

graffiti

TT : **peinture, arts graphiques et des média**
TG : **arts graphiques**

Inscription ou croquis, incisé ou non, apposé sur un édifice, un meuble ou une oeuvre d'art et dont le but est de laisser une trace de son auteur.

G



grain de chapelet

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Objet de dévotion sphérique, ouvrant, ayant la forme d'un gros grain de rosaire, généralement en ivoire ou en bois, décoré à l'extérieur et contenant à l'intérieur une scène religieuse, souvent le Calvaire.

gramophone

EM : appareil enregistrant et restituant des données

grand-orgue

EM : orgue

granosichter

EM : machine à épurer mécaniquement

graphomètre

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

gratte-dos

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Tige munie à une extrémité de petites griffes ou d'une petite main, pour se gratter le dos.

gratte-langue

EM : instrument ou accessoire pour la toilette

gratte-pieds

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien de la maison

Instrument en métal constitué généralement d'une épaisse barre en U fixée à un socle, sur laquelle on gratte les chaussures pour en ôter la boue.

grattoir

EM : accessoire d'écriture

gravure

EM : estampe

grelot

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)
TA : tambour sur cadre

Petite coque creuse et trouée, en métal, renfermant une bille mobile de plomb. Le grelot est de taille diverse, utilisé seul ou en grelotière, accroché par un lien au cou d'un animal, à un bras ou une cheville de danseur ou encore à un instrument de musique.

grémiat

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux sièges

Etoffe souvent carrée que l'on place sur les genoux d'un évêque, d'un cardinal ou parfois d'un prêtre. Pour les messes pontificales, le grémial en soie et de la couleur du temps liturgique peut porter des cordons ou des rubans et être bordé de dentelles. Il est en toile blanche pendant les cérémonies où le clerc risque de salir sa chasuble

grenade

EM : munition

grève

EM : armure ou élément d'armure

gril

EP : *gril à poisson*
gril-lèche-frite
gril double
gril à galettes
gril tournant
gril à andouille

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TS : grille-pain

Plaque ou support ajouré, en métal, sur lequel on fait griller des aliments directement au-dessus du feu. Le gril comporte un manche latéral, généralement des pieds et parfois un tiroir pour contenir des braises.

gril à andouille

EM : gril

gril à galettes

EM : gril

gril à poisson

EM : gril

gril double

EM : gril

grille à éponge

EM : boîte à éponge

grille à savon

EM : boîte à savon

gril-lèche-frite

EM : gril

grille-pain

TT : objet civil domestique
TG : gril

Gril pour une ou plusieurs tranches de pain posées verticalement.

G

grilloir à café

EM : récipient pour la cuisson des aliments

gril tournant

EM : gril

grivoise

EM : râpe à tabac

grosse caisse

EM : tambour sur fût

grotte de Lourdes

EP : *rocher de Lourdes*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule religieux chrétien

Edicule évoquant la grotte miraculeuse de Lourdes, comprenant un rocher artificiel ou aménagé abritant une statue de l'Immaculée Conception dans une niche et au pied duquel on trouve généralement une seconde statue représentant sainte Bernadette en prière.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

groupe sculpté

TT : sculpture

TG : ronde-bosse

TA : groupe sculpté de procession

Réunion de deux ou plusieurs figures en ronde-bosse sur un même support (socle, soubassement, piédestal).

★ Préciser dans le champ STRU si le groupe est relié (une base commune en fait un tout indissociable), ou non relié (les figures ont des bases distinctes mais un même support). On peut indiquer dans le champ PDEN groupe sculpté d'applique.

groupe sculpté de procession

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

TA : groupe sculpté

Réunion d'au moins deux figures en ronde-bosse sur un même support, ayant une unité iconographique et dont la fonction est culturelle (accompagnement d'une procession).

groupe sculpté-reliquaire

TT : objet religieux

TG : reliquaire

Groupe sculpté contenant des reliques placées dans un ou plusieurs compartiments dans le corps des statues, la base ou dans un récipient porté par le groupe.

grue à tour

EM : machine à lever à bâti fixe

grue automotrice

EM : machine à lever à bâti automouvant

grue pivotante fixe

EM : machine à lever à bâti fixe

grue-portique

EM : machine à lever à bâti mobile guidé

grue sur pylônes

EM : machine à lever à bâti fixe

grue tournante fixe

EM : machine à lever à bâti fixe

guéridon

EM : assiette montée

guéridon porte-luminaire

TT : meuble domestique

TG : porte-luminaire

TA : réflecteur

Support monopode à petit plateau servant à surélever un luminaire portatif. Il est constitué d'une tige de bois reposant le plus souvent sur un patin circulaire et massif, lui-même monté sur pieds en boule. Il est de hauteur fixe ou réglable.

guêtre

EM : chaussure

guetx

EM : aiguière de communion

guide-rênes

EM : harnais ou ses accessoires

guimbarde

EP : *trompe du Béarn*

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par pincement

Instrument consistant en une languette, généralement en métal, placée dans un cadre que l'on tient au creux de la main ; la languette est mise en mouvement manuellement, la bouche du joueur sert de résonateur.

guimpe

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

guippon

EM : outil servant à peindre

guitare

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

TS : guitare électrique

guitare-lyre

Instrument à caisse plate ou bombée à quatre ou cinq choeurs de cordes jusqu'au XVIIIe siècle ; les choeurs deviennent six cordes simples vers 1800 et la rose se transforme en bouche.

guitare basse

EM : guitare électrique

G



guitare électrique

EP : *guitare basse*
TT : **instrument de musique**
TG : **guitare**

Guitare sans caisse de résonance, dont le son est amplifié électriquement.

guitare-lyre

EP : *lyre guitare*
TT : **instrument de musique**
TG : **guitare**

Guitare dont le manche est encadré de deux bras incurvés et dont la forme générale rappelle celle de la lyre.

H

habit

EM : veste

habitat flottant

TT : moyen de transport

TG : matériel flottant stationnaire

Bateau aménagé ou réaménagé à usage d'habitation qui reste stationnaire.

habit d'huissier de cœur

EM : costume de bedeau

habit de religieux

EM : costume de religieux

hache (arme)

EP : *hache à douille*

TT : armement

TG : arme blanche

Arme blanche comprenant une lame tranchante généralement de forme triangulaire et curviligne.

hache (outil)

EP : *herminette*

hachette

cognée

TT : dénomination provisoire

TG : outil servant à découper

hache à braises

EM : tisonnier

hache à douille

EM : hache (arme)

hache à sucre

EP : *marteau à sucre*

pique-sucre

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en métal, en forme de hache, de marteau ou de pique, avec lequel on fend, casse ou débite un pain de sucre. La hache comporte une lame courbe, le marteau une pointe droite ou courbe.

hachette

EM : hache (outil)

hacheuse

EM : machine à hacher

hachoir

EP : *râpe à choux*

hachoir mécanique

râpe à choucroute

râpe à navets

hachoir à légumes

hachoir à persil

hachoir à choux

moulin à hâcher

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : table à hacher

Instrument généralement constitué par une ou deux lames courbes terminées par un petit manche ou une poignée, que l'on balance pour hacher les aliments en petits morceaux.

hachoir à choux

EM : hachoir

hachoir à légumes

EM : hachoir

hachoir à persil

EM : hachoir

hachoir à tabac

EM : objet pour fumer et priser

hachoir mécanique

EM : hachoir

half-track

EM : véhicule tout terrain

hallaf

EM : couteau d'abattage rituel

hallebarde

TT : armement

TG : arme d'hast

Arme dont le fer, outre la pointe, est pourvu de deux ailes, l'une en pointe orientée vers le bas, l'autre en croissant de hache.

hallebarde de suisse

EM : costume de suisse

hampe de procession

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

Grand bâton de bois ou de métal au bout duquel on peut fixer une statuette de procession, une croix ou une lanterne. Il est parfois assorti à l'instrument de procession avec lequel il a été fabriqué.

hamsah

EM : amulette de la religion juive

H

hanap

EM : gobelet

haquebute

EM : pièce d'artillerie

harmonica

TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche libre

Instrument dont les anches sont disposées dans une petite boîte rectangulaire ; on en joue en inspirant ou en expirant, et en déplaçant l'instrument le long des lèvres.

harmonica de verre

EM : idiophone à émission par friction

harmonicorde

EM : instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

harmoniflûte

EM : accordéon

harmonium

EP : *poïkilorgue*
orgue expressif
TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche libre

Instrument dont les anches libres sont mises en vibration par l'intermédiaire d'un clavier semblable à celui de l'orgue (qui lui est un instrument à anches battantes). L'air est envoyé par des soufflets actionnés par des pédales.

harmonium mécanique

EP : *concertal*
orchestrelle
organette
TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche libre

Harmonium dont le clavier n'est pas actionné par un musicien, mais par un système mécanique ; un cylindre de bois hérissé de picots métallique, activé par une manivelle, met en mouvement la mécanique frappée. Celle-ci peut également être mue par un système pneumatique à papier perforé ou électrique.

harnachement ou attelage

EP : *palonnier*
TT : moyen de transport
TG : véhicule à énergie animale
TS : bât ou ses accessoires
harnais ou ses accessoires
selle de cavalier ou ses accessoires
fouet
TA : matériel pour l'élevage
protection d'animal

Ensemble des éléments équipant les chevaux de selle et, par extension, tous les animaux de selle et de trait, et des éléments assurant la jonction avec le véhicule tracté.

harnais ou ses accessoires

EP : *joug*
licou
plaque muletière
mors
guide-rênes
collier d'attelage
bride d'attelage
licol

TT : moyen de transport
TG : harnachement ou attelage

Ensemble des éléments, en cuir, en bois et/ou métal, composant l'équipement d'un animal de selle ou d'attelage.

harnois

EM : armure ou élément d'armure

harpe

EP : *harpe triangulaire*
harpe arquée
harpe ditale
harpe portative
TT : instrument de musique
TG : cordophone composite
TS : harpe à pédales
harpe chromatique

Terme générique désignant un groupe d'instruments dans lesquels le plan des cordes est perpendiculaire à celui de la caisse de résonance. De forme triangulaire, la harpe est constituée d'une caisse de résonance, d'une console (élément qui reçoit les chevilles et le mécanisme) et de cordes. Le plus souvent, la harpe est fermée par un quatrième élément : une colonne reliant la console au bas de la caisse de résonance.

harpe à pédales

TT : instrument de musique
TG : harpe

Instrument disposant d'un mécanisme (placé dans la console), à crochets ou fourchettes, reliant les pédales aux cordes, qui agit sur celles-ci pour en modifier la longueur et jouer ainsi des altérations. Les sept pédales peuvent être à simple mouvement (une seule position) ou à double mouvement (trois positions).

harpe arquée

EM : harpe

harpe chromatique

TT : instrument de musique
TG : harpe

La harpe chromatique comporte deux plans de cordes croisés : un plan de cordes pour les bécarres, un plan pour les bémols et dièses. Elle permet l'exécution de tous les traits chromatiques avec une grande vitesse, mais contrairement à la harpe diatonique à pédales, elle ne permet pas les glissandi dans tous les modes et tonalités.

harpe ditale

EM : harpe

harpe éolienne

EM : cordophone simple

H



harpe portative

EM : harpe

harpe triangulaire

EM : harpe

harpon

EM : arme de jet

hâtelet

EM : broche à rôtir

haubert

EM : cotte de mailles

hausse-col

EM : armure ou élément d'armure

hautbois

EP : *cor anglais*

hautbois d'amour

hautbois de chasse

TT : instrument de musique

TG : aérophone à anche vibrante double

Instrument, de perce conique, composé d'un corps haut, d'un corps bas et d'un pavillon. En bois ou en ivoire, il peut avoir des clés. On distingue le hautbois d'amour (alto), le cor anglais (ténor) dont le pavillon est en forme de poire ou le hautbois de chasse, au pavillon évasé.

hautbois d'amour

EM : hautbois

hautbois de chasse

EM : hautbois

haut-de-forme

EM : chapeau ou coiffure

haut-relief

TT : sculpture

TG : relief

Relief dont les formes en saillie représentent plus de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet sans excéder les trois quarts de son volume.

haveuse

EM : machine à haver

hélicon

EM : tuba

hélicoptère

TT : moyen de transport

TG : avion civil

Aéronef à voilure tournante, appelée aussi rotor.

hélicoptère d'attaque

EM : hélicoptère militaire

hélicoptère de combat

EM : hélicoptère militaire

hélicoptère de manœuvre

EM : hélicoptère militaire

hélicoptère militaire

EP : *hélicoptère d'attaque*

hélicoptère de combat

hélicoptère de manœuvre

TT : moyen de transport

TG : avion militaire

Aéronef à voilure tournante embarquant des charges offensives destinées à l'attaque au sol ou maritime.

héliosstat

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

herbier

EM : élément végétal

herminette

EM : hache (outil)

herrade

EM : seau

herse agricole

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

herse funéraire

EM : porte-cierges funéraire

heurtoir

EP : *marteau de porte*

TT : élément d'architecture

TG : élément de serrurerie

Marteau fixé à la porte d'entrée d'une demeure dont on se sert pour frapper en le faisant retomber, sur le contre-heurtoir ou enclume. La porte sert alors de caisse de résonance.

hexaptéryges

EM : éventail du culte

hochet (idiophone)

EP : *maraca*

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

Instrument constitué de petits objets durs enfermés dans une coque rigide de forme et de matériau variés et qui se heurtent lorsqu'on les secoue.

H

hochet (jouet)

EM : jouet

homardier

EM : bateau de pêche aux casiers

homogénéisateur

EM : machine à homogénéiser

horizon artificiel

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

horloge

EP : *réveil-matin*

TT : objet civil domestique

TG : objet ou matériel d'indication du temps

TS : cartel

meuble à horloge

pendule

montre

TA : instrument de mesure du temps

horloge publique

Objet servant à indiquer les heures légales et très généralement les minutes, parfois les secondes (trotteuse). On parle d'horloge complexe lorsque l'objet permet également de connaître les jours de la semaine, les mois, les années, les équivalences horaires dans les diverses parties du monde, etc.

horloge à astrolabe

EM : horloge astronomique

horloge à poser

EM : pendule

horloge astronomique

EP : *horloge à astrolabe*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure du temps

Horloge, de dimensions variables, à poser ou au sol, monumentale parfois, d'usage civil mais aussi liturgique dans certains cas et indiquant les planètes, les signes du zodiaque, les phases de la lune et les heures de lever et de coucher du soleil, les principales fêtes liturgiques.

horloge atomique

EM : horloge de précision

horloge d'édifice

EM : horloge publique

horloge de précision

EP : *horloge atomique*

échappement d'horlogerie

régulateur astronomique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure du temps

Instrument indiquant et/ou enregistrant, avec une grande précision, les intervalles de temps, par voie mécanique, électromécanique ou électronique, ou de repérage de phénomènes astronomiques.

horloge publique

EP : *horloge d'édifice*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

TA : horloge

instrument de mesure du temps

jacquemart

Édicule, panneau ou cadran, de plus ou moins grandes dimensions, muni d'un dispositif indiquant l'heure et placé dans un lieu public.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

hotte (panier)

TT : dénomination provisoire

TG : matériel de manutention

hotte de cheminée

TT : élément d'architecture

TG : cheminée

TS : trumeau de cheminée

Ouvrage de maçonnerie faisant partie du coffre, contenant le ou les conduits d'évacuation, placé entre le manteau ou le faux-manteau et le couvrement de la pièce dans laquelle se trouve le départ du conduit.

★ *Les décors peints ou sculptés ainsi que les miroirs et leur encadrement ornant l'extérieur des hottes de cheminée doivent être décrits sous le terme trumeau de cheminée.*

houe

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

houppah

EM : dais de mariage

housse d'autel

EM : tapis de dessus d'autel

housse d'ostensoir

EP : *sac d'ostensoir*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : boîte d'ostensoir

ostensoir

Enveloppe qui protège un ostensoir lorsqu'il n'est pas utilisé.

housse de calice

EP : *sac de calice*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : calice

boîte de calice

Enveloppe servant à protéger un calice lorsqu'il n'est pas utilisé.

housse de coussin

EM : coussin

housse de faldistoire

EM : linge ou garniture liés aux sièges

H

housse de livre liturgique

EM : couverture de livre liturgique

housse de missel

EM : couverture de livre liturgique

housse de siège de corbillard

EM : garniture de corbillard

housse du faldistoire

EM : linge ou garniture liés aux sièges

huguenote

EM : daubière

huilier

EP : *burette à huile*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : surtout de table

Récipient verseur pour le service de l'huile, à fond plat ou sur un petit pied, muni d'un goulot ou d'un bec, avec ou sans anse.

huilier-guédoufle

EM : huilier-vinaigrier

huilier-vinaigrier

EP : *porte huilier-vinaigrier*

bouteille à huile

huilier-guédoufle

bouteille à vinaigre

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : surtout de table

Paire de petites bouteilles, brocs ou carafes en verre ou céramique, pour l'huile et le vinaigre, posés sur un plateau ou encastrés dans un récipient adapté ou dans une monture porte huilier-vinaigrier). Il peut être assorti à un moutardier, à une saupoudreuse (etc.) et faire partie d'un service à ingrédients ou d'un surtout.

huisserie

EM : dormant

humidificateur

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

Récipient rempli d'eau et muni d'un couvercle ajouré, que l'on place au-dessus d'un poêle ou à proximité d'une source de chaleur pour humidifier l'air.

hydravion

TT : moyen de transport

TG : avion civil

Avion conçu pour décoller ou se poser sur un plan d'eau. On distingue les hydravions "coque" et les hydravions à flotteurs.

hydrojet

EM : engin de plage

hygromètre

EP : *psychromètre*

instrument de mesure de l'hygrométrie

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure en thermodynamique

Instrument de mesure du degré d'humidité de l'air, par absorption (souvent appareil de repérage ayant un caractère ludique), ou par condensation (donnant une mesure plus précise), et indirectement du point de rosée (psychromètre), déterminé par la capacité d'absorption de l'air, liée à sa température.

hypocauste

EM : fondations et sols

hystérésimètre

EM : instrument de mesure des grandeurs magnétiques

icône de la Résurrection

EP : *anasthasis*
TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

icône représentant la Résurrection, exposée de Pâques à l'Ascension ainsi que tous les dimanches et posée sur les cercueils lors des cérémonies funèbres.

iconostase

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte orthodoxe
TA : clôture de chœur

Cloison sur laquelle sont accrochées des icônes et qui sépare le sanctuaire, emplacement réservé au clergé pour la célébration des offices, du chœur, réservé aux choristes. L'iconostase comporte trois portes : au centre, la porte à deux vantaux, dite "porte sainte" ou "porte royale", doublée du côté du sanctuaire d'un rideau coulissant pour le passage de l'officiant ; à gauche et à droite, les portes du nord et du sud pour le passage des diacres et ministres du culte ne portant pas les vêtements sacrés.

idiophone

TT : instrument de musique
TG : instrument de musique
TS : idiophone à émission par percussion directe
idiophone à émission par pincement
idiophone à émission par raclement
idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)
idiophone à émission par friction

Instrument qui produit un son par lui-même, que ce soit par friction, pincement, percussion ou secouement.

idiophone à émission par friction

EP : *glass harmonica*
harmonica de verre
verrillon
verres musicaux

TT : instrument de musique
TG : idiophone

Idiophone dont le corps sonore produit un son lorsqu'il est frotté.

idiophone à émission par percussion directe

TT : instrument de musique
TG : idiophone
TS : gong
échelettes
cymbales
clochette
cloche
xylophone
triangle
jeu de timbres
roue à clochettes
jacquemart
carillon
castagnettes
claquettes

Idiophone produisant un son lorsqu'il est frappé par l'intermédiaire d'un percuteur externe directement manipulé par le musicien.

idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

TT : instrument de musique
TG : idiophone
TS : sonnaille de troupeau
claquoir
sonnailles
cadre à grelots
grelot
marteau à musique
hochet (idiophone)
sistre
chapeau chinois

Idiophone produisant un son lorsqu'un mouvement lui est appliqué, mouvement actionnant des percuteurs internes ou externes qui viennent frapper le corps de l'instrument.

idiophone à émission par pincement

EP : *lamellophone*
TT : instrument de musique
TG : idiophone
TS : guimbarde
boîte à musique

Idiophone dont le son est produit par la mise en vibration mécanique de lamelles ou d'une languette.

idiophone à émission par raclement

TT : instrument de musique
TG : idiophone
TS : racloir
crécelle

Idiophone produisant un son lorsqu'il est gratté avec un objet dur.

image d'ordination

EM : image de commémoration

image de commémoration

EP : *image mortuaire*
canivet
image de piété
image de jubilé
image d'ordination
image de communion
avis de messe
image pieuse

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Image à sujet ou symbole religieux, donnée en commémoration d'un événement personnel à caractère religieux comportant un texte rappelant cet événement, sa date et parfois une prière ou un texte religieux.

image de communion

EM : image de commémoration

image de jubilé

EM : image de commémoration

image de piété

EM : image de commémoration

image mortuaire

EM : image de commémoration

image pieuse

EM : image de commémoration

image souvenir de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

impossible

EM : verre

imposte

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

Dans l'architecture classique, corps de moulures couronnant un piédroit ou un support vertical sans chapiteau et recevant la retombée d'un arc.

★ *Utiliser le terme châssis de tympan pour l'imposte de menuiserie.*

indiscret

EM : canapé

inhalateur

TT : dénomination provisoire

TG : instrument ou matériel de pharmacie

insigne de confrérie

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

Emblème, souvent en forme de médaillon, que les membres d'une confrérie portent, lors des processions, autour du cou ou appliqué sur leurs vêtements. Il représente généralement le saint patron ou le symbole de la confrérie.

insigne de pèlerinage

EM : objet lié au pèlerinage

insigne ecclésiastique

TT : objet religieux

TG : objet du culte catholique

TS : armoiries d'évêque

matrice de sceau ecclésiastique

sceau ecclésiastique

éventail liturgique

croix pectorale

anneau pastoral

bâton de chantre

plateau de présentation

bâton pastoral

Attribut presque toujours réservé à un haut dignitaire ecclésiastique, souvent personnalisé de ses marques ou armoiries, qu'il utilise lors des célébrations religieuses.

installation

TT : sculpture

TG : sculpture

TA : œuvre multimédia

Oeuvre, souvent monumentale, composée d'objets placés dans un espace spécifique et destinés à transformer la perception de celui-ci lorsqu'on le parcourt. On parle de land art lorsque l'installation est placée en extérieur.

instrument astrométrique

EP : *instrument méridien*

arbalestrille

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

Instrument de mesure ou de repérage des positions des astres exprimées en mesure d'angle. Cette mesure permet aussi soit de donner l'heure ou la date, soit de se repérer en longitude et en latitude.

instrument d'observation

EP : *loupe*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument pédagogique ou scientifique

TS : *télescope*

lunette optique

microscope optique

instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

Instrument scientifique (le plus souvent d'optique) destiné à rendre visible ou concevable un sujet impossible à étudier directement, et vu comme outil de travail pour l'expérimentateur en laboratoire ou en observatoire.

instrument de calcul

EP : *machine à calculer*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument pédagogique ou scientifique

TS : *instrument de calcul électronique*

instrument de calcul mécanique

TA : *machine à compter*

Instrument donnant rapidement le résultat d'un calcul par une manipulation simple, ou faisant automatiquement des calculs par voie mécanique, électromécanique ou électronique.

instrument de calcul électronique

EP : *calculateur*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de calcul

Instrument ou partie d'instrument, donnant par des moyens électroniques le résultat d'un calcul par introduction directe de données, ou permettant de faire un ensemble de calcul, par l'introduction préalable d'un programme (ordinateur).

instrument de calcul mécanique

EP : *arithmomètre*

boulier

règle à calcul

pascaline

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de calcul

Instrument donnant par des moyens mécaniques ou électromécaniques le résultat d'un calcul par une manipulation simple ou par introduction manuelle de données.

instrument de démonstration de phénomènes physiques

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument pédagogique ou scientifique
TS : instrument de démonstration en mécanique
instrument de démonstration en acoustique
instrument de démonstration en électrostatique
instrument de démonstration en optique
instrument de démonstration en thermodynamique
instrument de démonstration en électrodynamique

Instrument scientifique destiné à la vérification ou à la mise en évidence de phénomènes physiques, dans le cadre de cours ou d'enseignements individuels ou collectifs.

instrument de démonstration en acoustique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques
TA : diapason
générateur d'ondes mécaniques

Instrument scientifique destiné à la mise en évidence de phénomènes liés à l'acoustique, ou étude de mouvements ondulatoires mécaniques.

instrument de démonstration en dynamique des fluides

EP : *fontaine intermittente*
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique des fluides

Instrument d'étude des propriétés des fluides en mouvement.

instrument de démonstration en dynamique des solides

EP : *machine d'Atwood*
appareil des forces centrifuges
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude du mouvement considéré dans ses rapports avec les forces qui en sont les causes (chute des corps principalement).

instrument de démonstration en électrodynamique

EP : *disque de Foucault*
œuf électrique
roue de Barlow
bobine d'induction
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques

Instrument de mise en évidence des phénomènes d'électricité dynamique, et notamment de l'action et des propriétés (magnétiques, motrices) des courants.

instrument de démonstration en électrostatique

EP : *paratonnerre de Franklin*
électroscope
cage de Faraday
tube étincelant
pistolet de Volta
perce-carte
carreau étincelant

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques
TA : générateur électrostatique

Instrument de mise en évidence des phénomènes électrostatiques et de leurs effets lumineux ou mécaniques.

instrument de démonstration en mécanique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques
TS : instrument de démonstration en mécanique des solides
instrument de démonstration en mécanique des fluides

Instrument de mise en évidence et d'étude de l'équilibre (statique) et des mouvements (dynamique) des corps solides ou fluides, ainsi que de la théorie des machines.

instrument de démonstration en mécanique des fluides

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique
TS : instrument de démonstration en statique des fluides
instrument de démonstration en dynamique des fluides

Instrument de mise en évidence des phénomènes liés aux pressions de fluides (liquides ou gaz), ou à leurs déplacements (hydrostatique, hydrodynamique).

instrument de démonstration en mécanique des solides

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique
TS : instrument de démonstration en dynamique des solides
instrument de démonstration en statique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude des phénomènes liés à la statique et à la dynamique.

instrument de démonstration en optique

EP : *polyprisme*
miroir ardent
miroir double par réflexion infinie
prisme creux
prisme à angle variable
œil artificiel
disque de Newton

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques

Instrument de démonstration des phénomènes liés à l'optique : réflexion, réfraction, spectroscopie, polarisation.

instrument de démonstration en statique des fluides

EP : *tube capillaire*
balance hydrostatique
vases communicants
tournevis hydraulique
ludion

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique des fluides
TA : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

Instrument d'étude des propriétés des fluides immobiles, notamment de leur pression exercée sur des parois.

instrument de démonstration en statique des solides

EP : *solide à gravité variable*
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration en mécanique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude des systèmes de points matériels soumis à l'action de forces, quand elles ne créent aucun mouvement : objets en équilibre, équilibres paradoxaux, recherche du centre de gravité.

instrument de démonstration en thermodynamique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de démonstration de phénomènes physiques
TS : instrument de mise en évidence des dilatations
instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques

Instrument scientifique destiné à la mise en évidence de phénomènes liés à la thermodynamique, ou étude des relations entre l'énergie thermique (chaleur) et mécanique (travail), ou des lois générales qui commandent les échanges chaleur-travail.

instrument de mesure

EP : *podomètre*
tribomètre
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument pédagogique ou scientifique
TS : instrument de mesure des volumes
instrument de mesure des densités
instrument de mesure du temps
instrument de mesure des masses
instrument de mesure des forces des poids ou des pressions
instrument de mesure de phénomènes ondulatoires
instrument de mesure électromagnétique
instrument de mesure en thermodynamique
instrument de mesure des angles
instrument de mesure des longueurs
TA : outil servant à mesurer ou dessiner

Instrument scientifique destiné à déterminer des valeurs de certaines grandeurs par comparaison avec des valeurs constantes de même espèce (étalon, unité) prises comme terme de référence.

instrument de mesure de forces électromotrices

EP : *ohmmètre*
wattmètre
potentiomètre
ampèremètre
balance électromagnétique
voltmètre
galvanomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure électromagnétique

Instrument de mesure des forces électromotrices (tension, intensité, résistance, puissance et leurs produits), exprimées sur une échelle arbitraire nécessitant un calcul pour obtenir l'unité de compte ou bien sur une échelle graduée dans une unité conventionnelle (volt, ampère, ohm, watt).

instrument de mesure de l'hygrométrie

EM : hygromètre

instrument de mesure de l'inclinaison magnétique

EP : *boussole d'inclinaison*
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure des angles en géomagnétisme

En géomagnétisme, instrument de mesure de l'angle que fait en un point le plan horizontal avec la direction du champ magnétique terrestre.

instrument de mesure de la déclinaison magnétique

EP : *compas de marine*
boussole de déclinaison
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure des angles en géomagnétisme

En géomagnétisme, instrument de mesure de l'angle (ou de ses variations) entre le plan du méridien magnétique et le plan magnétique géographique du lieu, à un instant donné.

instrument de mesure de la pression atmosphérique

EM : baromètre

instrument de mesure de la température

EM : thermomètre

instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

EP : *oscilloscope*
oscillomètre
fréquencemètre
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure
TS : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques
instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

Instrument de mesure des caractéristiques (amplitude ; fréquence, exprimée en Hertz ; spectre ; durée) d'un signal, phénomène ondulatoire mécanique ou électromagnétique, par comparaison, au moyen de générateurs, à un signal de référence, ou par représentation graphique du seul signal à étudier.

instrument de mesure des angles

EP : *quart de cercle*
astrolabe
sextant

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

instrument de mesure des angles en optique

instrument de mesure des angles en géomagnétisme

instrument de mesure des angles pour lever des plans

instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux

instrument astrométrique

instrument pour rapporter des angles

Instrument scientifique destiné à déterminer la valeur d'un angle, exprimée en degrés, minutes et secondes d'arcs, en grades ou en radians.

instrument de mesure des angles de polarisation

EP : *polarimètre*
polariscope
saccharimètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles en optique

Instrument permettant de repérer et/ou mesurer l'angle résultant de l'action d'un corps sur le plan de polarisation d'un rayon lumineux.

instrument de mesure des angles de réfraction

EP : *goniomètre*
réfractomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles en optique

Instrument de mesure de l'indice de réfraction des verres, cristaux et liquides ; c'est-à-dire mesure de l'angle formé par les rayons incidents et les rayons réfractés qui traverse ces corps.

instrument de mesure des angles en géomagnétisme

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

TS : instrument de mesure de l'inclinaison magnétique

instrument de mesure de la déclinaison magnétique

Instrument de mesure des angles servant à mesurer l'inclinaison et la déclinaison magnétique terrestre et/ou leurs variations.

instrument de mesure des angles en optique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

TS : instrument de mesure des angles de réfraction

instrument de mesure des angles de polarisation

Instrument de mesure des angles de réfractions et de polarisations des rayons lumineux.

instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux

EP : *boussole*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

Instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux par pointage du nord magnétique ou par visée astronomique.

instrument de mesure des angles pour lever des plans

EP : *trigomètre*

pantomètre

boussole d'arpenteur

équerre d'arpenteur

cercle d'arpentage

graphomètre

cercle répétiteur

boussole topographique

alidade

théodolite

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

Instrument de mesure des angles pour lever des plans par méthode de triangulation.

instrument de mesure des charges électrostatiques

EP : *électromètre*

balance de torsion

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure électromagnétique

Instrument de mesure de charges électrostatiques ou différences de potentiels élevés, par voie mécanique ou électrochimique.

instrument de mesure des densités

EP : *pèse-lait*

lactomètre

aéromètre

densimètre

pèse-alcool

alcoomètre

pèse-esprits

pèse-acide

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

Instrument de mesure des densités ou masses volumiques des fluides, de la concentration ou teneur d'un produit dans un mélange, au moyen d'instruments gradués ou non. Unités: degrés Gay-Lussac, Réaumur, centésimal.

instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

EP : *peson*
piézomètre
dynamomètre
manomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : *baromètre*
instrument de mesure de vitesse

TA : instrument de démonstration en statique des fluides
machine à mesurer des paramètres mécaniques

Instrument de mesure de la déformation ou torsion de ressorts, membranes ou capsules, de la compression de fluides sous l'effet de tensions, tractions ou pressions. Mesures exprimées en multiples et sous-multiples du newton, ou en unités de masses.

instrument de mesure des grandeurs magnétiques

EP : *boussole de variation*
magnétomètre
hystérésimètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure électromagnétique

Instrument de mesure du moment magnétique, ou intensité du champ magnétique terrestre ou d'un aimant, de leurs variations, de la perméabilité magnétique, et de l'hystérésis d'un échantillon métallique calibré.

instrument de mesure des longueurs

EP : *télé-mètre*
bathimètre
cathétomètre
tachéomètre
altimètre
piéd à coulisse
sphéromètre
interféromètre
micromètre
focomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TA : outil servant à mesurer ou dessiner

Instrument de mesure des distances entre deux ou plusieurs points (droites, courbes) sur un objet matériel ou sur une projection lumineuse, exprimée en sous-multiples et multiples du mètre, en toises, pieds, pouces et autres mesures d'Ancien Régime.

instrument de mesure des masses

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : *balance de précision*

TA : machine à peser

Instrument de mesure des masses, servant à peser, au moyen d'un fléau mobile et de plateaux dont l'un porte la chose à peser, l'autre des masses marquées, ou avec une masse constante et mobile par rapport à son point de suspension. Les mesures sont exprimées en multiples et fractions de grammes, ou en unités d'Ancien Régime.

instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

EP : *boussole des sinus*
boussole des tangentes

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des angles

TA : générateur thermoélectrique

En électrodynamique, instrument de mesure et/ou de repérage des angles formés par la déviation d'un mobile aimanté sous les effets d'un courant électrique (phénomènes d'induction magnétique).

instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

EP : *colorimètre*
spectromètre
photomètre
radiomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

TA : générateur d'ondes électromagnétiques

★ Instrument de mesure ou de repérage des ondes électromagnétiques, visibles ou non (ondes hertziennes, rayonnements infrarouges, lumière visible, rayonnements ultraviolets, rayons X, et rayonnements de plus courte longueur d'onde) par comparaison ou par représentation graphique ou optique du signal étudié.

instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

EP : *vibroscope*
sismomètre
sonomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

TA : générateur d'ondes mécaniques

★ Instrument de mesure d'ondes mécaniques, audibles ou non (sons, infrasons, ultrasons), par comparaison avec une modulation émise par l'appareil lui-même, ou bien par représentation graphique ou optique.

instrument de mesure des quantités de chaleur

EP : *calorimètre*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure en thermodynamique

Instrument mettant en évidence les quantités de chaleur absorbées ou dégagées lors d'une transformation physique, un changement d'état ou une réaction chimique. Exemple : appareil de Clément-Désormes.

instrument de mesure des volumes

EP : *volumètre*
pluviomètre
udomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

Instrument de mesure de capacités de solides, y compris les solides meubles, liquides et gaz, pour connaître leurs volumes, en litres, mètres cubes ou autres unités.

instrument de mesure de vitesse

EP : *loch*

tachymètre
stroboscope
anémomètre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

Instrument de mesure et/ou d'enregistrement de la vitesse de déplacement ou de rotation d'un mobile quelconque, de la vitesse d'écoulement (ou débit) d'un fluide, de la célérité d'ondes électromagnétiques.

instrument de mesure du temps

EP : *chronomètre*

sablier
cadran équinoxial
nocturlabe
cadran aux étoiles
clepsydre

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : horloge astronomique
horloge de précision
mécanisme d'horloge

TA : horloge
objet ou matériel d'indication du temps
jacquemart
horloge publique
cadran lunaire
cadran solaire

Instrument de mesure et/ou enregistrement des intervalles de temps, par voie mécanique, électromécanique ou électronique, ou de repérage de phénomènes astronomiques.

instrument de mesure électromagnétique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : instrument de mesure de forces électromotrices
instrument de mesure des grandeurs magnétiques
instrument de mesure des charges électrostatiques

TA : machine à mesurer des paramètres électriques

Instrument de mesure des charges électrostatiques, des forces électromotrices (tension en volts, intensité en ampères, résistance en ohms, puissance en watt et produits ou dérivées de ces unités, par exemple l'inductance en henrys, capacité en farads), des grandeurs magnétiques (magnétisme terrestre, intensité, perméabilité, rémanence, hystérésis).

instrument de mesure en thermodynamique

EP : *ébulliomètre*

ébullioscope

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de mesure

TS : hygromètre
thermomètre
instrument de mesure des quantités de chaleur

Instrument de mesure de la température, exprimée en degrés Celsius, Fahrenheit, Kelvin, Réaumur, etc, et des relations entre énergie thermique et énergie mécanique, exprimées en joules, calories ou unités dérivées.

instrument de mise en condition ou de préparation

EP : *spectroscopie*

centrifugeuse
microtome
banc d'optique
héliostat
sidérostas
horizon artificiel
collimateur

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument pédagogique ou scientifique

Instrument nécessaire pour la préparation ou la mise en condition d'expérience, accessoire indispensable à la réalisation d'expériences, d'observations, de démonstrations scientifiques, de manipulations ou de mesures.

instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques

EP : *appareil d'Ingenhousz*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de démonstration en thermodynamique

Instrument de mise en évidence des propriétés des corps chauffés.

instrument de mise en évidence des dilatations

EP : *anneau de S'Gravesande*

roue de Tyndall

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument de démonstration en thermodynamique

Instrument de mise en évidence des dilatations et de leurs effets, nécessitant l'emploi d'une source de chaleur (combustion ou compression) et d'échantillons de corps à étudier.

instrument de musique

TS : aérophone

accessoire du musicien
membranophone
idiophone
instrument électroacoustique
œuvre musicale
instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission
cordophone

Objet pouvant produire un son contrôlé par un musicien.

instrument de paix

EM : baiser de paix

instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

EP : *radiotélescope*

caméra électronique
cohéreur à limaille
microscopie électronique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument d'observation

Instrument destiné à repérer des ondes électromagnétiques naturelles ou porteuses de messages codés, et plus généralement à transformer un signal lumineux ou radioélectrique codé, en un message lisible directement (image ou son).

instrument électroacoustique

EP : *piano électrique*
ondes Martenot
orgue électrique
synthétiseur
orgue électronique
ondioline

TT : instrument de musique

TG : instrument de musique

Instrument reproduisant par synthèse les sons d'instrument de musique ou tout autre type de son.

instrument méridien

EM : instrument astrométrique

instrument ou accessoire pour l'éclairage

EP : *pelle à suif*
seau à mèche

TT : objet civil domestique

TG : objet civil domestique

TS : mouchettes
lampe
globe
abat-jour
éteignoir
écran de lumière
pendeloques
bougeoir
chandelier
cheminée de lampe
porte-lampe
porte-chandelle
allumoir
lanterne
versoir
porte-pain de chandelle
boîte à bougies
ped de lampe
tire-mèche
réflecteur

Instrument ou accessoire lié à l'éclairage.

instrument ou accessoire pour la toilette

EP : *entonnoir à parfum*
couteau de toilette
strigile
cure-langue
gratte-langue
réchaud à fer à friser
réchaud à fer à cheveux

TT : objet civil domestique

TG : objet pour la toilette

TS : miroir à main
bagueir
rasoir
tire-botte
lime à ongles
cure-dents
crochet à bottines
repoussoir à peaux
pince à ouvrir les gants
peigne
chausse-pied
brosse de toilette
cure-oreilles
pince à épiler
retire-botte
gratte-dos
ustensile de maquillage
fer à cheveux
porte-coiffure
ciseaux à ongles
bâton à boucles
polissoir à ongles

Ustensile servant pour l'hygiène et les soins du corps.

instrument ou matériel d'ophtalmologie

EP : *synoptophore*
kératomètre

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical

instrument ou matériel de chirurgie

EP : *écarteur*
bistouri
trépan de chirurgie
catheter
érigne
rugine
trocart

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical

TS : trousse de chirurgie

instrument ou matériel de dentisterie

EP : *clé de dentiste*
pince de dentiste
fraise dentaire
davier

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical

Instrument ou matériel de médecine vétérinaire

EP : *mastigadour*

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical




instrument ou matériel de pharmacie

EP : *pansement*
filtre de pharmacie
bandage

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical

TS : inhalateur
pot à pharmacie
pot à sangsues
mâche-bouchon
cuiller à médicament
boîte à pansements

instrument ou matériel médical

EP : *spiromètre*
canule
vaccinostyle
stéthoscope
tensiomètre
laryngoscope

TT : dénomination provisoire

TG : matériel médical

TS : palette à saignée
irrigateur
orthèse
prothèse
seringue
stérilisateur médical
ventouse médicale
abaisse-langue

instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TS : instrument pédagogique ou scientifique
objet pédagogique ou scientifique

Objet ou instrument destiné à permettre l'observation, la mise en évidence, la mesure de phénomènes ou d'éléments physico-chimiques à des fins de recherche, d'expérimentation, d'enseignement ou de contrôle.

instrument pédagogique ou scientifique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TS : mesure de référence
instrument de mesure
instrument de mise en condition ou de préparation
instrument de calcul
instrument de démonstration de phénomènes physiques
instrument d'observation

Instrument destiné à permettre l'observation, la mise en évidence, la mesure de phénomènes ou d'éléments physico-chimiques à des fins de recherche, d'expérimentation, d'enseignement ou de contrôle.

instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

EP : *taille-soupe*
pétrisseur à beurre
pince à côtelettes
palette à égoutter
spatule de cuisine
fer à beignet
brise-caillé
coupe-œuf
fouet de cuisine
ouvre-bouteille
plateau domestique
fer à glacer
support d'ustensile de cuisine
décacheteur à bouteilles
tranche-caillé
manche à côtelette
ouvre-boîte
raclette à pétrin
molette à pâte
découpoir
palette à essorer le beurre
pince à plat
pince à châtaignes
essoreuse à beurre
pique-pâte
décapsuleur
fouet à mayonnaise
aiguille à piquer
larδοir
attendrisseur à viande
casse-sucre
écumoire
manche à gigot
poche à huile
aiguille à larder
fouet à œufs
flamboir
mouvette
presse-viande
tire-bouchon
videlle
pince à asperges
pince à glace
rase-galettes
emporte-pièce
pince à escargots

TT : objet civil domestique
TG : objet lié aux aliments ou aux boissons
TS : tourne-galettes
tamis
cuiller
louche
moulin de cuisine
entonnoir
rouleau à pâte
pelle de service
fourchette
pince à sucre
marque à biscuits
hache à sucre
passoire à thé
coupe-pâte
raclette à plat
alambic de table
pelle à farine
marque à pain
coupe-pain
pilon
couteau
ciseaux à raisin
aiguille à brider
marque à beurre
hachoir

casse-noix
chalumeau à boire
couperet
affûtoir
presse à fruits ou à légumes
râpe
gril
porte-couverts

Ustensile ou accessoire destiné à la préparation, au service, à la consommation des aliments ou des boissons.

instrument pour rapporter des angles

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure des angles

Instrument de mesure et de repérage des angles à reproduire.

instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

EP : *batterie (musique)*
harmonicorde
piano organisé

TT : instrument de musique
TG : instrument de musique

Instrument mixte combinant plusieurs systèmes d'émission et plusieurs corps sonores comme, par exemple, des cordes frappées et des tuyaux (piano organisé), des anches libres et des lames métalliques percutees (harmonium à célesta), des anches libres et des cordes frappées (harmonicorde), etc.

instruments de la Passion

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TA : croix de la Passion

Reproduction des objets liés à la Passion du Christ (croix, clous, tenailles, marteau, couronne d'épines, lance, colonne, roseau, fouet, éponge, échelle, dés à jouer, tunique, coq, soleil, lune, main, lanterne, etc.) exposés ou portés en procession durant la Semaine sainte.

intaille

TT : sculpture
TG : relief
TA : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

Pierre gravée en creux.

interféromètre

EM : instrument de mesure des longueurs

irrigateur

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical

J



jaquemart

EP : *jaquemart*
TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion directe
TA : instrument de mesure du temps
horloge publique
sculpture cinématique
automate

Ensemble formé d'un ou plusieurs automates en métal ou bois sculpté muni(s) d'un marteau ; il(s) en frappe(nt) une cloche pour marquer les heures.

~~jambière d'armure~~

EM : armure ou élément d'armure

~~jambière médicale~~

EM : orthèse

~~jambonnière~~

EM : récipient pour la cuisson des aliments

~~jaquemart~~

EM : jacquemart

jardinière à fleurs

EP : *suspension à plantes*
jardinière à fleurs d'applique
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient, sans trou d'aération, dans lequel on place des fleurs ou des petites plantes pour leur effet décoratif.

~~jardinière à fleurs d'applique~~

EM : jardinière à fleurs

jardinière à oignons

EP : *piédestal à oignon*
carafe à oignon
caisse à oignons pique-fleurs
pot à oignon
caisse à oignons
boule à oignons
pot à oignon pique-fleurs
vase à oignon
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Jardinière spécifiquement adaptée à certaines fleurs (tulipes, jacinthes) que l'on y cultive. Les oignons sont maintenus par une plaque percée de trous. On parle de pot à oignon lorsqu'il n'y a qu'un seul bulbe.

jardinière à plantes

EP : *vase-gobelet à dauphins*
vase hollandais nouveau
vase hollandais
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Jardinière comprenant un ou plusieurs trous d'aération, dans laquelle sont cultivées des plantes en début de floraison. Elle est soit posée sur un plateau, soit encastrée dans un récipient bas contenant de l'eau montant par capillarité.

jardinière-meuble

EP : *porte-pot*
porte-cache-pot
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Meuble au sol ou présentoir contenant, des fleurs, des plantes en pots, des jardinières, des pots à fleurs, etc.

jarre

EP : *réserve à grains*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

Grand récipient en grès, en poterie plombifère ou en vannerie, pour la conservation d'aliments et de boissons. Elle est de section circulaire à profil galbé, à fond plat et large ouverture supérieure bordée d'un gros bourrelet permettant de la fermer. La jarre, où l'on puise directement, est dépourvue d'éléments verseurs et de prise. Elle est parfois fixe et encastrée dans le sol.

~~jarretière~~

EM : support-attache-lien de vêtement

jatte

EP : *jatte en coquille*
jatte à fruits
jatte à crème
compotier
compotier-coquille
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments
TA : surtout de table
jatte à punch

Récipient pour le service des crèmes ou des compotes. La jatte se présente parfois sous la forme d'une coupe ou d'une coquille.

~~jatte à crème~~

EM : jatte

~~jatte à fruits~~

EM : jatte

jatte à punch

EP : *bol à punch*
seau à punch
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons
TA : mortier de cuisine
louche
jatte

Grand récipient circulaire ou seau, en porcelaine, métal ou cristal, parfois sur pied, utilisé pour préparer et servir le punch. Il peut faire partie d'un service à punch.

~~jatte à salade~~

EM : saladier

~~jatte en coquille~~

EM : jatte

J



javelot

EM : arme d'hast

jeannette

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien du linge

Petite planche horizontale, allongée, montée sur un pied mobile ou non, sur laquelle on enfiler différentes pièces de vêtements pour les repasser et les tuyaouter.

jeep

EM : véhicule tout terrain

jéroboam

EM : bouteille

jeton

EP : *méreau*

TT : dénomination provisoire

TG : élément de numismatique

TA : accessoire de jeu de société

Pièce plate, le plus souvent ronde, parfois trouée en son centre, utilisée pour compter ou pour attester d'une présence.

jeton de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

jet privé

EM : avion de transport privé

jeu, jouet et sport

TT : dénomination provisoire

TG : dénomination provisoire

TS : jeu d'adresse ou sportif

jeu de cartes ou de société
jouet

panoplie, déguisement, tenue de carnaval

Objet permettant de s'adonner, individuellement ou collectivement, à une activité de loisir, de divertissement ou sportive ; certains d'entre eux sont le plus souvent destinés aux enfants.

jeu d'adresse ou sportif

EP : *yoyo*

cerf-volant

jeu de fléchettes

babyfoot

bilboquet

diabolo

jeu de boules

jeu de quilles

osselets

jeu de billes

toupie (jouet)

mikado (jeu)

boomerang

TT : dénomination provisoire

TG : jeu, jouet et sport

TS : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

TA : vêtement spécifique de sportif

Ensemble cohérent d'éléments nécessaires à la pratique de certains jeux ou activités faisant appel aux capacités sportive, de dextérité, d'adresse, etc.

jeu d'échecs

EP : *échiquier*

TT : dénomination provisoire

TG : jeu de cartes ou de société

Éléments nécessaires à la pratique du jeu d'échecs : un plateau ou échiquier, formé de soixante-quatre cases de deux couleurs alternées (claire et sombre) et de trente-deux pièces de l'une ou l'autre couleur (deux rois, deux dames, quatre tours, quatre fous, quatre cavaliers et seize pions), que se répartissent les deux joueurs.

jeu de billes

EM : jeu d'adresse ou sportif

jeu de boules

EM : jeu d'adresse ou sportif

jeu de cartes ou de société

EP : *jeu de tables*

jeu de l'oie

jeu de domino

jeu de plateau

TT : dénomination provisoire

TG : jeu, jouet et sport

TS : accessoire de jeu de société

jeu d'échecs

jeu de dames

Ensemble cohérent d'éléments (plateau, cartes, pions, etc.) nécessaires à la pratique de certains jeux faisant essentiellement appel aux capacités intellectuelles de réflexion, d'observation, de vivacité, de dissimulation, etc.

jeu de construction

EM : jouet

jeu de dames

EP : *damier*

TT : dénomination provisoire

TG : jeu de cartes ou de société

Éléments nécessaires à la pratique du jeu de dames : un plateau ou damier, le plus souvent constitué de cent cases de deux couleurs alternées (noir et blanc) et de quarante pions, de l'une ou l'autre couleur, que se répartissent les joueurs.

jeu de domino

EM : jeu de cartes ou de société

jeu de fléchettes

EM : jeu d'adresse ou sportif

jeu de jardin

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule et mobilier de jardin

Équipement ou mobilier destiné au divertissement, au jeu d'adresse ou de hasard.

jeu de l'oie

EM : jeu de cartes ou de société

jeu de patience

EM : jouet

J



jeu de plateau

EM : jeu de cartes ou de société

jeu de quilles

EM : jeu d'adresse ou sportif

jeu de tables

EM : jeu de cartes ou de société

jeu de timbre à clavier

EM : jeu de timbres

jeu de timbres

EP : *carillon portable à lames*
glockenspiel
jeu de timbre à clavier
lyre militaire

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

TA : baguette

Instrument formé de barres métalliques de longueur croissante et disposées comme sur un xylophone. On en joue avec des baguettes. Certains disposent d'un clavier.

jointeuse

EM : machine à coller

jouée de stalles

EM : stalle

jouet

EP : *jeu de construction*

jouet d'éveil

hochet (jouet)

robot (jouet)

marionnette

jouet d'activité manuelle

jouet créatif

jeu de patience

TT : dénomination provisoire

TG : jeu, jouet et sport

TS : jouet miniature

Objet permettant de s'adonner, individuellement ou collectivement, à des activités ludiques, d'amusement et de divertissement. Si certains sont conçus pour les adultes ou les animaux, les jouets sont essentiellement destinés aux enfants. Ils les accompagnent dans l'apprentissage du monde qui les entoure en stimulant leur capacité d'éveil et de découverte.

jouet créatif

EM : jouet

jouet d'activité manuelle

EM : jouet

jouet d'éveil

EM : jouet

jouet miniature

EP : *berceau de poupée*

dinette

soldat de plomb

meuble de poupée

TT : dénomination provisoire

TG : jouet

TS : poupée

Objet ou personnage reproduit plus ou moins fidèlement à échelle réduite pour servir de jouet afin de permettre à son destinataire d'imiter une situation réelle.

joug

EM : harnais ou ses accessoires

jubé

TT : meuble religieux

TG : clôture de chœur

TA : croix

calvaire

Clôture monumentale séparant le chœur liturgique de la nef et servant aussi à lire l'Évangile. Le jubé comporte souvent deux petits autels de part et d'autre de l'entrée, une plate-forme et une coursière généralement surmontée d'une croix ou d'un calvaire.

jumelles

EM : longue-vue

jupe

TT : textile, garniture ou vêtement laics

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Vêtement, principalement féminin, qui enserre la taille et descend plus ou moins bas, couvrant tout ou une partie du bas du corps sans division pour chaque jambe.

jupon

EM : sous-vêtement

justaucorps

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

K



kapporet

EM : cantonnière d'arche sainte

kayak

EM : bateau de loisirs sportifs

képi

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : chapeau ou coiffure

Coiffure rigide ou semi-rigide en drap, de forme cylindrique, à fond plat et surélevé, munie d'une visière, portée en France par les officiers et sous-officiers de certaines armes, par certains fonctionnaires et employés et, anciennement, par les écoliers de certains établissements publics.

kératomètre

EM : instrument ou matériel d'ophtalmologie

Keter Torah

EM : couronne de Torah

ketoubbah

EM : contrat de mariage

kholymbithra

EM : fonts baptismaux orthodoxes

kippah

EM : calotte de prière

klystron

EM : amplificateur

L



lacet

EM : support-attache-lien de vêtement

lacrymatoire

TT : objet religieux
TG : objet funéraire

Fliale de verre ou d'albâtre servant à contenir un liquide ou des onguents parfumés que l'on déposait dans les sépultures, à la fin de l'Antiquité et au haut Moyen Age.

lactomètre

EM : instrument de mesure des densités

laineuse

EM : machine à pelucher

lambourde

EM : pièce de charpente

lambrequin d'architecture

EP : *lambrequin de toit*
lambrequin de fenêtre
TT : élément d'architecture
TG : décor d'architecture

Bordure en bois, tôle découpée, etc., pendant aux bords d'un toit, d'un auvent ou d'une fenêtre.

lambrequin de fenêtre

EM : lambrequin d'architecture

lambrequin de toit

EM : lambrequin d'architecture

lambrequin textile

EM : encadrement de fenêtre

lambris à cantons

EM : lambris de revêtement

lambris à quartiers

EM : lambris de revêtement

lambris d'appui

TT : élément d'architecture
TG : lambris de revêtement

Lambris de revêtement couvrant un mur du sol jusqu'à la hauteur d'appui, soit un mètre environ.

lambris de revêtement

EP : *lambris en berceau*
lambris en coupole
lambris à cantons
lambris à quartiers
lambris en cul-de-four

TT : élément d'architecture
TG : revêtement
TA : lambris de revêtement

Revêtement intérieur, généralement en bois, d'une charpente de toit. Le lambris de revêtement n'est pas une vouûte, laquelle est maçonnée.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

lambris de demi-revêtement

TT : élément d'architecture
TG : lambris de revêtement

Lambris de revêtement de hauteur intermédiaire entre le lambris d'appui et le lambris de hauteur.

lambris de hauteur

TT : élément d'architecture
TG : lambris de revêtement

Lambris de revêtement couvrant toute la hauteur d'un vaisseau ou d'une pièce. Il est couronné par une corniche ou un entablement.

lambris de revêtement

TT : élément d'architecture
TG : revêtement
TS : *lambris de demi-revêtement*
lambris d'appui
lambris de hauteur
TA : lambris de revêtement

Revêtement le plus souvent en bois couvrant les murs.

lambris en berceau

EM : lambris de revêtement

lambris en coupole

EM : lambris de revêtement

lambris en cul-de-four

EM : lambris de revêtement

lame funéraire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : plate-tombe

Feuille de métal, longue et peu épaisse, toujours rigide, fermant une plate-tombe. Elle peut être émaillée, peinte ou gravée et comporter une épitaphe.

lamellophone

EM : idiophone à émission par pincement

laminoir (machine)

EM : machine à laminer

laminoir à pâte

EM : rouleau à pâte

L



lampadaire

TT : meuble domestique
TG : luminaire
TA : lampadaire public

Luminaire au sol portant un récipient fixe pour un combustible fluide ou comportant l'extrémité d'un réseau lumineux fixe. Le lampadaire peut être à huile, à pétrole, à gaz ou électrique.

lampadaire public

EP : *candélabre public*
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil
TA : lampadaire

Support vertical pour une ou plusieurs lampes, placé dans un lieu public.

lampe

EP : *lampe de mineur*
lampe à huile en lanternon
lampe à alcool
lampe à huile cardan
lampe à pompe
lampe à huile-flambeau
lampe de sécurité
lampe astéaire
tisanière
lampe Quinquet
lampe à huile horaire
lampe couronne astrale
veilleuse-réchaud
lampe Garnier
lampe à bascule
lampe à huile à réservoir latéral
veilleuse-réfecteur
lampe Carcel
lampe à modérateur
lampe à huile
veilleuse-réchaud à bain marie
lampe à réservoir mobile renversé
lampe à acétylène
lampe Pigeon
bougie à essence
lampe à pétrole
veilleuse
lampe docymastique
lampe hydrostatique
lampe à huile de poche
lampe sidérale
lampe à mécanisme d'horlogerie
lampe couronne sinombre
lampe solaire
lampe à pompe à branches
lampe à gaz
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage
TA : pied porte-luminaire
porte-luminaire
suspension
écran de lumière

Appareil d'éclairage. Il fut d'abord composé d'une mèche ou d'un bec et d'un réservoir contenant le combustible gazeux ou liquide (huile, pétrole, alcool). Il fonctionne aujourd'hui à l'électricité.

lampe à acétylène

EM : lampe

lampe à alcool

EM : lampe

lampe à bascule

EM : lampe

lampe à gaz

EM : lampe

lampe à huile

EM : lampe

lampe à huile à réservoir latéral

EM : lampe

lampe à huile cardan

EM : lampe

lampe à huile de poche

EM : lampe

lampe à huile en lanternon

EM : lampe

lampe à huile-flambeau

EM : lampe

lampe à huile horaire

EM : lampe

lampe à mécanisme d'horlogerie

EM : lampe

lampe à modérateur

EM : lampe

lampe à pétrole

EM : lampe

lampe à pompe

EM : lampe

lampe à pompe à branches

EM : lampe

lampe à réservoir mobile renversé

EM : lampe

lampe astéaire

EM : lampe

lampe Carcel

EM : lampe

lampe couronne astrale

EM : lampe

L



lampe couronne sinombre

EM : lampe

lampe d'église

TT : objet religieux

TG : objet pour l'éclairage

Lampe généralement suspendue dans une église

lampe de dévotion

EM : lampion votif

lampe de Hanouca

EP : *lampe de reconsécration*
lampe de Hanoukka

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de Hanouca

Lampe composée de huit petits récipients ou godets contenant de l'huile que l'on allume l'un après l'autre, chaque jour, pendant huit jours. Pour avoir été longtemps placées sur les façades des maisons, les lampes de Hanouca ont souvent adopté une forme architecturale.

★ *Les lampes de Hanouca commémorent le miracle de l'huile.*

lampe de Hanoukka

EM : lampe de Hanouca

lampe de mineur

EM : lampe

lampe de phare

EM : signal

lampe de reconsécration

EM : lampe de Hanouca

lampe de sanctuaire

EP : *lampe du saint sacrement*

TT : objet religieux

TG : veilleuse du saint sacrement

Lampe formant veilleuse, suspendue en avant et non loin de l'autel, allumée en permanence pour marquer la présence divine dans le tabernacle. Elle se compose d'une coupe suspendue à des chaînes comportant un récipient à huile en verre, placé soit dans la coupe, soit dans une monture au-dessus d'elle.

lampe de sécurité

EM : lampe

lampe de Shabbat

EM : luminaire de Shabbat

lampe docymastique

EM : lampe

lampe du Lucernaire

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Cercle de lumière formé de bougies ou électrique, placé au centre de la nef et qui s'allume à certains moments de l'office. Les chants du Lucernaire se déroulent pendant les vêpres.

lampe du saint sacrement

EM : lampe de sanctuaire

lampe éternelle

EM : lumière perpétuelle

lampe Garnier

EM : lampe

lampe hydrostatique

EM : lampe

lampe Pigeon

EM : lampe

lampe Quinquet

EM : lampe

lampe sidérale

EM : lampe

lampe solaire

EM : lampe

lampion de procession

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

TA : cierge de procession

Lanterne en papier parfois plissé, ou en matériau léger et translucide, placée sur un cierge de procession pour en protéger la flamme. Le lampion de procession porte souvent un décor lié à un pèlerinage ou une iconographie religieuse visible par transparence lorsque le cierge est allumé.

lampion votif

EP : *lampe de dévotion*
veilleuse votive

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TA : porte-cierges votif

Courte bougie, généralement dans un godet souvent de couleur rouge, bleue ou blanche. Posé sur un porte-cierges votif, il est allumé devant des images du Christ, de la Vierge, d'un saint ou devant des reliques comme signe tangible d'une prière ou comme ex-voto.

lance

EP : *framée*

TT : armement

TG : arme d'hast

Arme d'estoc ou de jet, dont le fer est une simple pointe en métal acérée.

L



lance eucharistique

EM : couteau eucharistique

lance-grenades

EM : arme à feu

lance-roquettes

EM : arme à feu

landau

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

landau d'enfant

EM : voiture d'enfant

landier

EM : chenet

lange de nourrisson

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

langoustier

EM : bateau de pêche aux casiers

lanterne

EP : *fanal*

falot

lanterne sourde

lanterne-lampion

lanterne d'applique

lanterne-lustre

lanterne-veilleuse

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : porte-luminaire

luminaire d'applique

Ustensile d'éclairage portatif, d'applique, suspendu ou pliant. La source lumineuse provient d'une bougie, d'un combustible gazeux ou liquide ou est électrique. La lanterne est munie d'une poignée, d'une anse ou d'une hampe, ou encore d'un élément d'accrochage sur le dessus ; ses parois sont ajourées ou en matériaux transparents.

lanterne-clochette de procession

EM : lanterne de procession

lanterne d'applique

EM : lanterne

lanterne de procession

EP : *lanterne-clochette de procession*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

TA : lanterne du viatique

Lanterne fixée au sommet d'une hampe et utilisée lors des processions.

lanterne des morts

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule religieux chrétien

Édicule servant de fanal dans les cimetières.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

lanterne du viatique

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TA : lanterne de procession

Lanterne destinée à accompagner le viatique et portée par l'enfant de chœur. Souvent en fer blanc ou dans des matériaux modestes, elle peut comporter une clochette placée à son sommet ou en dessous d'elle.

lanterne-lampion

EM : lanterne

lanterne-lustre

EM : lanterne

lanterne sourde

EM : lanterne

lanterne-veilleuse

EM : lanterne

larδοir

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

laryngoscope

EM : instrument ou matériel médical

laser

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

lavabo à crédence

EM : lavabo d'église

lavabo d'église

EP : *crédence lavabo*

lavabo à crédence

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TS : lavabo en niche

Vasque située près d'un autel, qui servait autrefois aux ablutions du célébrant et à la purification des vases sacrés pendant la messe. Le lavabo comporte une évacuation dans le sol.

lavabo de sacristie

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

Vasque placée dans la sacristie réservée aux ablutions du célébrant avant et après la messe. On y verse les eaux des purifications ainsi que les résidus de substances bénites après les avoir réduites en cendres.

L



lavabo domestique

TT : meuble domestique
TG : meuble d'hygiène
TS : porte-fontaine lavabo
armoire-lavabo
table-lavabo

Meuble d'applique constitué d'une cuvette fixe, suspendue ou sur pied(s), servant à se laver. Le lavabo est alimenté par un réservoir ou par l'eau courante.

lavabo en niche

EP : *crédence lavabo en niche*
lavabo en niche à crédence
TT : meuble religieux
TG : lavabo d'église

Lavabo placé dans une niche.

lavabo en niche à crédence

EM : lavabo en niche

lave-linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

laveur

EM : machine à laver

laveur mécanique

EM : machine à laver

laveuse-essoreuse

EM : machine à laver

lèche-frite

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient plat, en céramique ou en métal, que l'on place sous le gril ou la broche pour recueillir le jus des aliments. De forme allongée, rectangulaire ou ovale, la lèche-frite peut comporter des petits pieds, des becs verseurs, des anses ou des manches.

légumier

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient bas, couvert, en terre cuite, argent ou métal argenté, pour servir les légumes cuits. Généralement circulaire, à fond plat ou sur pied bas et à anses latérales horizontales, il peut être posé sur un plateau ou un présentoir assortis et indépendants. Il est souvent assorti à la soupière.

lentille de Fresnel

EM : signal

lessiveuse

TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Grand récipient en métal que l'on place au-dessus du feu, servant à laver le linge dans de l'eau bouillante à laquelle sont ajoutés des agents nettoyants. L'eau bouillante remonte du double fond percé de trous par la cheminée centrale, terminée en haut par un champignon perforé permettant à l'eau de retomber sur le linge.

licol

EM : harnais ou ses accessoires

licou

EM : harnais ou ses accessoires

lime

EM : outil à fonction multiple

lime à ongles

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Lame de métal étroite, munie de fines aspérités ou de rainures parallèles, montée ou non dans un petit manche, qui sert à entretenir les ongles.

limnimètre

EP : *échelle limnimétrique*
échelle de crue
échelle hydrométrique

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

Règle graduée ou cadran actionné par un flotteur destiné à mesurer le niveau d'un plan d'eau, d'un cours d'eau, d'une crue.

limonaire

EM : orgue mécanique

limousine

EM : berline

limousine hippomobile

EM : voiture utilitaire à énergie animale

linge de cuisine

EM : linge domestique

linge de lit

EM : linge domestique

linge de table

EM : linge domestique

linge de toilette

EM : linge domestique

L



linge domestique

EP : *serviette de table*
serviette de toilette
linge de table
taie d'oreiller
gant de toilette
chemin de table
linge de toilette
linge de lit
nappe
linge de cuisine
drap
bavoir

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : textile, garniture ou vêtement laïcs

Pièce de tissu nécessaire aux divers moments et besoins de la vie domestique. Il peut s'agir d'un linge de table, d'un linge de lit, d'un linge de toilette, d'un linge de cuisine, etc.

linge du baiser de paix

EM : linge lié à la dévotion

linge et garniture liés au culte synagogal

TT : textile religieux
TG : textile de la religion juive
TS : cantonnière d'arche sainte
bandelette de Torah
garniture de pupitre d'officiant
couverture de Torah
rideau d'arche sainte
manteau de Torah

linge et garniture liés aux cycles de la vie

TT : textile religieux
TG : textile de la religion juive
TS : garniture liée au mariage

linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique

TT : textile religieux
TG : textile de la religion juive
TS : napperon liturgique
couvre-pains
enveloppe pour les pains azymes

linge lié à la dévotion

EP : *scapulaire*
voile de baiser de paix
linge du baiser de paix
sachet d'accouchée

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique

Pièce textile destinée à couvrir, protéger, envelopper, etc., un objet de dévotion.

linge lié aux ablutions

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : serviette épiscopale
manuterge

Pièce textile servant lors de la préparation ou pour la pratique des rites de l'ablution.

linge lié aux insignes pontificaux

EP : *mouchoir d'évêque*
substratoire
doigtier
sudarium
suaire
voile des ornements pontificaux
subcinctorium
voile de crosse

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique

Pièce textile liée aux insignes pontificaux ou aux marques de dignité ecclésiastique.

linge ou garniture du culte catholique

TT : textile religieux
TG : textile du culte catholique
TS : tenture d'église
linge ou garniture liés à l'Eucharistie
linge ou garniture liés à l'autel
linge ou garniture liés à la procession
linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie
linge ou garniture liés aux temps de Carême
linge ou garniture liés aux rites funéraires
linge lié à la dévotion
linge ou garniture liés aux sièges
linge lié aux insignes pontificaux
linge lié aux ablutions
linge ou garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant
bannière d'église

Pièce textile destinée à la garniture du mobilier ou des objets liés au culte. Sa forme, son iconographie, son décor, sa couleur, et la nature même du tissu, plus ou moins précieux, varient selon la fonction et le temps liturgique. Elle peut porter des marques d'appartenance.

linge ou garniture liés à l'autel

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : *nappe d'autel*
nappe de crédence
signet de livre liturgique
courtine d'autel
tapis d'autel
voile de pupitre d'autel
garniture de dais d'autel
chréneau d'autel
coussin d'autel
tapis de chœur
tapis de dessus d'autel
tour d'autel
couverture de livre liturgique

Pièce textile destinée à protéger ou parer l'autel et son environnement.

L



linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : dominical
housse d'ostensoir
pale
housse de calice
voile de calice
purificateur
nappe de communion
pavillon de ciboire
bourse du viatique
conopée
voile d'ostensoir
voile d'exposition du saint sacrement
corporal
bourse de corporal

Pièce textile, principalement à l'usage de l'officiant, liée à la préparation et à l'administration du sacrement de l'Eucharistie.

linge ou garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : voile de lutrin
parement de chaire à prêcher

Pièce textile destinée à garnir le mobilier lié à la prédication, à la lecture de textes ou au chant, durant la messe.

linge ou garniture liés à la procession

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : garniture de dais de procession
écharpe de croix de confrérie
draperie de brancard de procession
TA : objet lié à la procession

Pièce textile utilisée pour orner le mobilier de procession.

linge ou garniture liés aux rites funéraires

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : bannière funéraire
tenture funéraire
parure de cheval de corbillard
coussin mortuaire
garniture de dais funéraire
garniture de corbillard
tenture de catafalque
drap mortuaire

Pièce textile de couleur violette ou noire le plus souvent, utilisée exclusivement au moment des cérémonies funéraires. Elle peut présenter des motifs funéraires.

linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : serviette de baptême
voile de mariage
parement des fonts baptismaux
chrêmeau
bourse pour l'ampoule à huile des malades

Pièce textile généralement à l'usage de l'officiant, liée à la préparation et à l'administration des autres sacrements (baptême, confirmation, réconciliation ou pénitence, onction des malades, mariage, ordre).

linge ou garniture liés aux sièges

EP : *housse du faldistoire*
tenture de l'agenouilloir de l'évêque
housse de faldistoire
coussin de trône pontifical
coussin de prie-Dieu
coussin du prie-Dieu de l'évêque
tapis de prie-Dieu
coussin de faldistoire
tenture de prie-Dieu
tenture du faldistoire
tenture de faldistoire
tenture d'agenouilloir
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : tenture de trône pontifical
tapis de trône pontifical
garniture de dais de trône pontifical
grémiat

Pièce textile ou élément de garniture des sièges de dignitaires ecclésiastiques.

linge ou garniture liés aux temps de Carême

EP : *voile du cierge pascal*
voile du Vendredi saint
pare-main
voile de croix d'autel
coussin du Vendredi saint
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TS : voile du Jeudi saint pour le calice
voile de consécration des saintes huiles
bourse du Jeudi saint
voile du temps de la Passion
TA : cierge pascal
croix du Vendredi saint

Pièce textile spécifiquement utilisée durant le Carême.

linotype

EM : machine à imprimer en linotype

linteau

TT : élément d'architecture
TG : couverture

Bloc de pierre (à la différence de la plate-bande qui est appareillée), pièce de bois ou de métal rectiligne, couvrant une baie. Il reçoit la charge des parties situées au-dessus de la baie et la reporte sur les deux points d'appui.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

L

liseuse

EM : marque-page

lisseur

EM : fer à repasser

lit

EP : *lit-alcôve*

lit-clos

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : dais de lit

lit de jour

lit d'enfant

TA : garniture de lit

Meuble de repos, nocturne le plus souvent, plus large que le lit de repos. Les garnitures sont conçues pour être amovibles. Il peut être monté sur rails ou sur pieds complétés de roulettes pour le déplacer. Il peut être pliant, clos, surmonté d'un dais de lit, etc.

lit-alcôve

EM : lit

lit-clos

EM : lit

lit d'enfant

TT : meuble domestique

TG : lit

TS : berceau

porte-berceau

Grande caisse de plan rectangulaire, montée sur pieds et servant à coucher un enfant. Les côtés, le fond et les chevets sont pleins et/ou ajourés. Il peut comporter une capote, un dais fixe, un archet porte-voile, un pan mobile, etc.

lit d'hôpital

EM : mobilier médical

lit de jour

TT : meuble domestique

TG : lit

TS : lit de repos

divan

duchesse

chaise longue

TA : garniture de lit

Meuble de repos diurne, peu large, et présentant des garnitures fixes ou à coussins rapportés. Certains lits de jour peuvent servir de sièges à plusieurs places.

lit de repos

EP : *méridienne*

TT : meuble domestique

TG : lit de jour

Lit de jour constitué d'un plan allongé étroit comportant au moins un chevet. S'il en comporte deux, ceux-ci ne sont pas nécessairement de hauteur égale. La méridienne est à deux chevets d'inégale hauteur réunis par un dossier incliné.

lithographie

EM : estampe

lithophone

EM : xylophone

lit médicalisé

EM : mobilier médical

litre

EP : *litre funéraire*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : monument

Bande horizontale peinte, ou plus rarement sculptée, sur les élévations intérieures, parfois extérieures, d'une église et portant des armoiries. La litre a généralement un caractère funéraire ; le fond en est alors noir.

litre funéraire

EM : litre

livre

EP : *brochure*

catalogue

almanach

livre manuscrit

album

codex

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : arts graphiques

TS : livre liturgique

reliure

livre sacré

Assemblage de nombreux feuillets de papier ou de parchemin, portant des images ou des textes imprimés ou manuscrits. Pour être réunies, les pages sont reliées (cousues et protégées par une couverture rigide) ou brochées (cousues ou collées et protégées par une couverture souple).

livre d'heures

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : livre liturgique

Livre liturgique destiné aux fidèles catholiques laïcs pour leur dévotion personnelle, réunissant les prières liées aux heures de la journée et généralement un calendrier pour suivre l'évolution de la liturgie au cours de l'année.

livrée

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

livre liturgique

EP : *antiphonaire*

évangélaire

psautier

bréviaire

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : livre

TS : missel

livre d'heures

TA : plat de livre liturgique

couverture de livre liturgique

Recueil de textes qui contiennent les prières, les rituels, les actions, les cérémonies et qui sont utilisés dans un culte religieux officiels public ou privé.

livre manuscrit

EM : livre

L



livre sacré

EP : *bible*
talmud
coran

TT : *peinture, arts graphiques et des média*
TG : *livre*

Textes religieux qui font autorité et possèdent un caractère sacré du fait qu'ils sont anciens, qu'ils sont réputés avoir été donnés par des divinités ou bien écrits sous inspiration divine. On assimile aux livres sacrés les livres apocryphes qui se rattachent aux corpus considérés comme canoniques.

loch

EM : *instrument de mesure de vitesse*

locomobile

EM : *moteur thermique*

locomoteur

EM : *locomotive thermique*

locomotive

TT : *moyen de transport*
TG : *matériel de traction ferroviaire*
TS : *locomotive articulée*
locomotive électrique
locomotive thermique
locomotive à vapeur

Véhicule ferroviaire à moteur destiné à tracter le matériel roulant ou à le pousser dans certaines circonstances (triage, train de banlieue).

locomotive articulée

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive*

Véhicule à moteur à vapeur ou électrique dont le châssis est formé de deux éléments accouplés en permanence afin de pouvoir franchir les courbes prononcées. On les rencontre dans les chemins de fer montagnards.

locomotive à vapeur

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive*
TS : *locomotive-tender*
locomotive à vapeur à tender séparé

Véhicule ferroviaire propulsé par un moteur à vapeur.

locomotive à vapeur à tender séparé

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive à vapeur*

Véhicule à moteur à vapeur qui est accouplé, pour être alimenté en permanence, avec un second élément roulant lui-même doté de soutes à eau et à combustibles (charbon ou fuel).

★ *Si la locomotive et son tender séparé sont encore liés, il n'est pas nécessaire d'utiliser une double indexation. Si le tender manque, le préciser dans le champ PDEN.*

locomotive diesel de ligne

EM : *locomotive thermique*

locomotive diesel-électrique

EM : *locomotive thermique*

locomotive électrique

EP : *locomotive électrique de ligne*
locomotive électrique de manœuvre

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive*

Véhicule à moteur électrique qui, selon la vitesse autorisée, est destiné au trafic de ligne ou aux manœuvres de gare et de triage.

locomotive électrique de ligne

EM : *locomotive électrique*

locomotive électrique de manœuvre

EM : *locomotive électrique*

locomotive-tender

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive à vapeur*

Véhicule ferroviaire à moteur à vapeur qui porte sur son châssis ses réservoirs d'eau et de combustible.

locomotive thermique

EP : *locomoteur*
locotracteur
locomotive diesel-électrique
locomotive diesel de ligne

TT : *moyen de transport*
TG : *locomotive*

Véhicule à moteur diesel ou à essence qui, selon la vitesse autorisée, est destiné au trafic de ligne ou aux manœuvres de gare et de triage (locomoteur ou locotracteur selon la puissance motrice).

locotracteur

EM : *locomotive thermique*

longue-vue

EP : *lunette marine*
jumelles
lunette terrestre
périscope

TT : *instrument ou objet pédagogique ou scientifique*
TG : *lunette optique*

Lunette d'approche destinée à l'observation terrestre ou marine et qui fournit des images redressée. La longue-vue se compose d'un objectif, d'un oculaire, constitués l'un et l'autre par un système de lentilles, et d'un système optique permettant de redresser l'image.

loquet

TT : *élément d'architecture*
TG : *organe de sécurité*
TS : *barre de tirage*

Organe de fermeture, placé sur une partie mobile, constitué par une branche mobile et pivotante, la clenche (pêne, battant), dont la course est limitée par la garde de maintien et qui bute sur un crochet, le mentonnet, placé sur le bâti.

lorgnon

EM : *lunettes*

L



louche

EP : *louche à punch*
poche à eau
louche à eau
louche à crème

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : *dosseret de cuisine*
jatte à punch

Instrument de service constitué par un cuilleron appelé louchon, plus ou moins hémisphérique et fixé dans le prolongement d'un long manche ou perpendiculairement à lui.

louche à crème

EM : louche

louche à eau

EM : louche

louche à punch

EM : louche

louche baptismale

EM : vase pour l'administration du baptême

louchette eucharistique

EM : cuiller eucharistique

loupe

EM : instrument d'observation

loupe de bureau

EM : objet pour écrire ou de bureau

loxocosme

EM : objet de représentation de corps célestes

ludion

EM : instrument de démonstration en statique des fluides

luge

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

lumière perpétuelle

EP : *ner tamid*
lampe éternelle

TT : objet religieux

TG : objet lié à la Torah

Lampe à huile composée d'un réceptacle en argent, en laiton ou parfois en verre, suspendu à trois chaînes, et qui brûle en permanence devant l'arche. Elle commémore la lumière éternelle du temple de Jérusalem, la menorah et symbolise la présence de Dieu dans le temple.

luminaire

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : *porte-luminaire*
suspension
luminaire d'applique
lustre
lampadaire

Structure équipée de sources de lumière destinées à l'éclairage.

luminaire d'applique

TT : meuble domestique

TG : luminaire

TS : bras de lumière

TA : *luminaire d'applique d'église*
pendeloques
chandelier
lanterne

Luminaire attaché au mur par suspension ou fichage. Il peut comporter une ou plusieurs branches (demi-girandoles), à une ou plusieurs sources lumineuses. Il peut être à bois résineux, à chandelles(s) ou à bougie(s), à huile, à pétrole, à gaz ou électrique.

luminaire d'applique d'église

EP : *applique de lumière d'église*
chandelier d'applique d'église
bras de lumière d'église

TT : meuble religieux

TG : meuble luminaire d'église

TA : *chandelier d'église*
bras de lumière
luminaire d'applique

Tout luminaire fixé au mur dans une église qu'il soit à une ou plusieurs branches ou constitué d'un support d'applique auquel est suspendue une lampe.

luminaire de Shabbat

EP : *lampe de Shabbat*
chandelier de Shabbat

TT : objet religieux

TG : objet lié au Shabbat

Luminaire se présentant sous la forme soit d'un lustre, soit de plusieurs chandeliers ou bougeoirs allumés la veille du Shabbat au-dessus de la table par la maîtresse de maison pour l'inauguration du Shabbat. Les chandeliers et bougeoirs qui vont par paire comportent un nombre variable de bougies ; le lustre est généralement à huile, en forme d'étoile à nombre variable de branches, l'huile étant recueillie dans un petit récipient situé au-dessous.

★ *Connus sous le nom d'étoiles de David, ces lustres ou lampes à suspension avaient une base en étoile pour recevoir l'huile et des mèches suspendues à une tige à balustres.*

luminaire de synagogue

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

TS : *lustre de synagogue*
bras de lumière de synagogue
chandelier de synagogue

Désigne un luminaire de synagogue dont la fonction essentielle n'est pas d'ordre symbolique ou rituel mais simplement l'éclairage du lieu de culte.

L



luminus

EM : briquet

lunette à parer

EM : outil spécifique des métiers du cuir

lunette astronomique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : lunette optique

Lunette destinée à l'observation des astres et qui fournit des images non redressées. La lunette astronomique se compose d'un objectif et d'un oculaire, constitués l'un et l'autre par un système de lentilles (à la différence du télescope, dont l'objectif est un miroir).

lunette d'autel

EP : *lunette de retable*

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

Peinture ou relief de forme semi-circulaire ou ovale, souvent placé au sommet d'un polyptyque, d'un retable ou au-dessus d'un tableau d'autel.

lunette de retable

EM : lunette d'autel

lunette marine

EM : longue-vue

lunette optique

EP : *télescope réfracteur*

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument d'observation

TS : lunette astronomique
longue-vue

TA : lunettes

Instrument optique composé d'une ou plusieurs lentilles, destiné à l'observation des objets éloignés en augmentant leur diamètre apparent.

lunettes

EP : *face-à-main*

lorgnon

monocle

bésicles

binocles

pince-nez

lunettes de soleil

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

TA : lunette optique

Instrument permettant de pallier les défauts visuels ou de se protéger les yeux. Les lunettes sont le plus souvent constituées d'une monture (aux formes décoratives et couleurs multiples), qui repose sur le nez et sur laquelle les verres sont fixés.

lunettes de soleil

EM : lunettes

lunette terrestre

EM : longue-vue

lunule

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TS : croissant eucharistique

Petit réceptacle amovible, circulaire et transparent, placé dans la partie centrale d'un ostensor pour l'exposition d'une grande hostie consacrée. La lunule est composée de deux disques parallèles de cristal ou de verre, sertis d'or ou d'argent doré, avec un élément de préhension. En dehors de l'exposition du saint sacrement, la lunule est rangée dans une boîte à lunule ou placée sur un porte-lunule.

lustre

TT : meuble domestique

TG : luminaire

TA : lustre d'église

lustre de synagogue

pendeloques

chandelier

couronne de lumières

Luminaire suspendu au plafond et comportant plusieurs sources lumineuses. Le lustre peut être en forme d'anneau (couronne de lumières) ou de roue, avec des rayons. Il peut être à bougies, à huile, à pétrole, à gaz ou électrique.

lustre d'église

TT : meuble religieux

TG : meuble luminaire d'église

TS : couronne de lumières

TA : suspension

lustre de synagogue

lustre

Luminaire suspendu au plafond ou à la voûte d'une église. Le lustre d'église peut être utilisé comme support de lampes à huile, de bougies, etc et être décoré de motifs religieux.

lustre de synagogue

TT : meuble religieux

TG : luminaire de synagogue

TA : lustre d'église

suspension

lustre

couronne de lumières

Lustre situé dans une synagogue ; il peut adopter une forme ou une décoration spécifique.

luth

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

Instrument constitué d'une caisse bombée faite de côtes séparées et d'un manche fretté dont le chevillier est presque à angle droit. Les cordes sont doubles (mais il y a toujours une corde aiguë simple, chanterelle). La rose offre le plus souvent un décor mauresque.

lutrin

EP : *pupitre liturgique*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

TS : lutrin à armoire

TA : pupitre

voile de lutrin

Pupitre élevé destiné à porter un livre liturgique pour lire ou chanter debout. Il comporte un ou plusieurs plans inclinés à rebord inférieur, fixes ou pivotants. Il est généralement placé dans le chœur, parfois dans un jubé ou une tribune.

L



lutrin à armoire

TT : meuble religieux

TG : lutrin

Lutrin comportant une petite armoire à la partie inférieure.

lyre-guitare

EM : guitare-lyre

lyre-militaire

EM : jeu de timbres

M

mâche-bouchon

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel de pharmacie

machine

EM : machine liée à la production industrielle

machine à accumuler

EM : machine à organiser

machine à agglomérer

EP : *tambour nodulisateur*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à assembler

Machine à assembler, avec ou sans liant, en les agglutinant, des matériaux granuleux ou en poudre.

machine à agraffer

EP : *agrafeuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher à l'aide d'agrafes.

machine à aléser

EP : *aléseuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe en rotation, pour façonner, en la calibrant et en la polissant, la cavité cylindrique ou conique d'une pièce mécanique.

machine à allonger

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modeler
TS : machine à laminier
machine à marteler
machine à tréfiler
machine à extruder

Machine à modeler un matériau ou un produit pour en augmenter la longueur.

machine à apprêter

EP : *machine à décolorer*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état
TS : machine à teindre
machine à imprégner
machine à merceriser
machine à tanner

Machine à modifier l'état d'un produit (cuir, étoffe, etc.) à l'aide d'un apprêt.

machine à approprier

EP : *purgeuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à nettoyer
TS : machine à ébarber
machine à écharner
machine à dépiler
machine à décaper

Machine à nettoyer un matériau ou un produit en éliminant les parties défectueuses ou les adhérences superficielles, afin de le rendre conforme pour son utilisation.

machine à araser

EP : *polissoir automatique à plat*
polissoir à genouillère
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à surfacer

Machine à surfacer un produit plan pour mettre à niveau ses inégalités.

machine à arranger

EP : *dévideuse à pots*
ourdissoir
ourdissoir sectionnel
dévidoir
détordeuse
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser
TS : machine à démêler
machine à pelotonner

Machine à organiser des produits en vue de répondre aux exigences de commercialisation ou de fabrication.

machine à aspirer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à extraire des fluides

Machine à extraire des fluides (air, gaz, liquides, vapeurs, etc) par aspiration.

machine à assembler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : machine à joindre
machine à entrelacer
machine à agglomérer
machine à ligaturer
machine à attacher
machine à insérer

Machine à solidariser, entre eux, définitivement ou non, divers matériaux ou produits.

machine à assouplir

EP : *machine à palissonner*
dérompeuse
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier la malléabilité
TS : machine à recuire

Machine à modifier la malléabilité d'un produit en en réduisant la rigidité.

machine à attacher

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à assembler
TS : machine à boulonner
machine à riveter
machine à cheviller
machine à visser
machine à clouer
machine à coudre industrielle
machine à agraffer
machine à enfiler

Machine à assembler des produits avec un lien pénétrant, pour les solidariser.

machine à basculer

EM : machine à manipuler

M



machine à biller

EM : machine à réaliser des essais mécaniques

machine à bobiner

EP : *bobinoir automatique*
bobinoir
bobineuse

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser
TA : dévidoir domestique

Machine à arranger par enroulement des fils, des rubans, des câbles, du papier, etc. pour obtenir des bobines de longueur, de poids, ou de forme donnés.

machine à border

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser

Machine à renforcer un produit (cuir, carton, tissu, etc.) en le garnissant d'une bordure par repli ou bande rapportée.

machine à botteuler

EP : *botteuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un lien souple, des produits longilignes pour les réunir en bottes.

machine à boucher

EP : *boucheuse*
boucheuse automatique
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à obturer

Machine à obturer un contenant à l'aide d'un bouchon.

machine à boulonner

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de vis et d'écrous.

machine à braser

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à joindre

Machine à joindre des produits par interposition d'un métal ou d'un alliage fondu dont le point de fusion est inférieur à 400°C.

machine à brocher

EP : *brocheuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe rectiligne, denté et animé d'un mouvement alternatif, pour façonner les parois d'un trou.

machine à broder

EP : *brodeuse mécanique*
métier à broder Suisse
métier à broder à fil continu
métier à broder automatique

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à donner un aspect
TA : métier à broder domestique

Machine à orner une étoffe de dessins en relief, réalisés à l'aiguille.

machine à broyer

EP : *broyeur à cylindres*
broyeur à galets
broyeur

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à écraser
TA : meule à broyer

Machine à écraser des matériaux pour obtenir des produits en grains ou en poudre.

machine à calandrer

EM : planche à lisser

machine à calculer

EM : instrument de calcul

machine à calibrer des solides

EP : *calibreuse*
crible
trieur
calibreur

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser
TA : machine à séparer physiquement

Machine à sélectionner un matériau en vrac (grain, pierre, charbon, etc.) selon des critères dimensionnels.

machine à capsuler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à obturer

Machine à obturer un contenant à l'aide d'une capsule.

machine à carotter

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à trépaner

Machine à trépaner servant à prélever un échantillon cylindrique de matière.

machine à cercler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un feuillard, un ensemble de produits ou un emballage.

M



machine à changer d'état

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état
TS : machine à gazéfier
machine à émulsionner
machine à fondre
machine à dissoudre
machine à pétrir
machine à solidifier

Machine à transformer un produit en en modifiant l'état physique (gaz, liquide ou solide).

machine à chauffer

EP : *réchauffe-vin*
forge portative
chaudière à sucre
chauffe-vin
chaudière

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier la température

Machine à modifier la température d'un matériau ou d'un produit en l'exposant à une source de chaleur.

machine à cheviller

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de chevilles.

machine à cintrer

EP : *cintrreuse*
cintrreuse hydraulique
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modeler

Machine à modeler par cintrage un produit linéaire plein ou creux (barre, rail, tube, tuyau, etc.), en maintenant sa section.

★ *Ne pas confondre avec machine à former par cintrage.*

machine à clouer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de clous.

machine à coller

EP : *presse à coller*
jointeuse
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à joindre

Machine à joindre des produits à l'aide d'un adhésif.

machine à compacter

EP : *foulon*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier le volume

Machine à modifier le volume d'un matériau ou d'un produit en le compressant.

machine à compter

EP : *compteur*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à contrôler des quantités
TA : instrument de calcul

Machine à contrôler des quantités numériques.

machine à concasser

EP : *concasseur*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à écraser

Machine à écraser des matériaux pour obtenir des fragments grossiers de dimensions irrégulières. Dans l'industrie extractive, on parle de concasseur giratoire, dans l'industrie de la céramique de concasseur à mâchoires.

machine à conditionner

EP : *machine à empiler*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à mettre en caisse
machine à embouteiller
machine à mettre en boîte
machine à pasteuriser
machine à ensacher
machine à obturer
machine à palettiser
machine à envelopper
machine à emballer
machine à stériliser

Machine à mettre un produit brut dans un emballage afin de répondre à des impératifs commerciaux (transport, vente, etc).

machine à conformer

EP : *machine à recharger*
machine à restaurer
machine à reconstituer
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état
TS : machine à corriger

Machine à modifier l'état d'un produit présentant des imperfections (défauts, insuffisances, excès), afin de le rendre conforme à des normes de fabrication.

machine à contrôler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : machine à contrôler le comportement dynamique
machine à contrôler la qualité
machine à réaliser des essais
machine à mesurer des paramètres mécaniques
machine à mesurer des paramètres dimensionnels
machine à mesurer des paramètres électriques
machine à contrôler des quantités

Machine à vérifier la conformité, la qualité, la quantité des matériaux et des produits.

machine à contrôler des quantités

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à contrôler
TS : machine à peser
machine à compter

★ *Machine à contrôler la conformité numérique ou pondérale de produits par rapport à un objectif ou à une norme.*

machine à contrôler l'usure

EM : machine à contrôler le comportement dynamique

machine à contrôler la fiabilité

EM : machine à contrôler le comportement dynamique

M



machine à contrôler la qualité

EP : *banc d'essai*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à contrôler

Machine à contrôler la présence d'anomalies.

machine à contrôler le comportement dynamique

EP : *machine à contrôler l'usure*

machine à contrôler la fiabilité

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à contrôler

Machine à contrôler le comportement d'un produit soumis à des contraintes normales ou exceptionnelles d'utilisation.

machine à contrôler statique

EM : machine à mesurer des paramètres électriques

machine à convertir

EP : *four-cellule*

four-cellule à dégourdi

four-cellule à émail

four-tunnel à décors

four-cellule à décors

four-tunnel

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à transformer

Machine à modifier l'état d'un matériau ou d'un produit par un processus physico-chimique obtenu sous très forte chaleur.

★ *Ne pas confondre avec machine à cuire.*

machine à convoier

EP : *convoyeur à bande*

convoyeur à rouleaux

tapis élévateur

bande transporteuse

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à manutentionner

TS : machine à convoier en discontinu

machine à convoier en continu

Machine à manutentionner des matériaux ou des produits par portage en continu, à l'aide d'un système sans fin.

machine à convoier en continu

EP : *vis d'Archimède*

transporteur à vis

vis sans fin

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à convoier

Machine à convoier avec un déchargement continu.

machine à convoier en discontinu

EP : *noria*

élévateur à godets

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à convoier

Machine à convoier avec un déchargement discontinu.

machine à corriger

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à conformer

TS : machine à égaliser

machine à dégauchir

machine à planer

machine à rectifier

Machine à modifier l'état d'un matériau ou d'un produit pour en corriger les défauts de forme ou de fonctionnement.

machine à coudre domestique

TT : objet civil domestique

TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

TA : machine à coudre industrielle

Machine à usage privé servant aux travaux de couture.

machine à coudre industrielle

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à attacher

TA : machine à coudre domestique

Machine à attacher des produits par des points de couture réalisés à l'aide de deux fils noués par le jeu d'une aiguille.

machine à coulée continue

EM : machine à mouler par coulée

machine à creuser

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à dissocier

TS : machine à haver

machine à pelletter

machine à trépaner

Machine à dissocier, par extraction, des matériaux du milieu naturel ou des produits d'un stock, en formant une cavité.

machine à cuire

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à transformer

Machine à transformer, par l'action d'une forte source de chaleur, un matériau ou un produit alimentaire, pour le rendre propre à la consommation.

★ *Ne pas confondre avec machine à convertir.*

machine à déballer

EM : machine à déconditionner

machine à débiter

EP : *débiteuse à lames*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à fractionner

TS : machine à tronçonner

machine à refendre

machine à hacher

Machine à fractionner par coupe et découpe préparatoires.

machine à déboucher

EM : machine à déconditionner

machine à déboulonner

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à désassembler

Machine à détacher des éléments boulonnés.

M



machine à décalaminer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à décaper

Machine à décaper une pièce métallique (cylindre, piston, etc.) de sa couche d'oxyde.

machine à décaper

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à approprier
TS : machine à décalaminer

Machine à approprier un matériau ou un produit en éliminant la couche d'impuretés qui le recouvre.

machine à déchiqueter

EP : *effilocheuse*
déchiqueteuse
déchiqueteur
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à fractionner

Machine à fractionner des matériaux ou des produits en les réduisant en menus morceaux par arrachement.

machine à décolleter

EP : *décolleteuse*
tour à décolleter
tour automatique
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à tourner

Machine à tourner en automatique, pour réaliser des pièces en série à partir de barres de métal ou de couronnes de fil métallique.

machine à décolorer

EM : machine à apprêter

machine à déconditionner

EP : *machine à ouvrir*
machine à déboucher
machine à déballer
décasseuse
machine à désoperculer
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état

Machine à mettre en état un produit par retrait de son conditionnement.

machine à décortiquer

EP : *décortiqueuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à séparer des solides
TS : machine à défibrer
machine à égrener

Machine à séparer les différentes parties constituantes de certains solides végétaux.

machine à décortiquer les châtaignes

EM : meuble à châtaignes

machine à découper

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à façonner
TS : machine à découper par poinçon
machine à découper par molette
machine à découper par tranchoir
machine à découper par scie
machine à découper par cisaille
machine à découper par jet

Machine à façonner par taille un produit solide, en suivant un contour prédéfini, pour en obtenir des éléments de dimensions ou de forme données.

machine à découper par cisaille

EP : *cisaille*
cisaille à guillotine
cisaille double
cisaille circulaire
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à découper

Machine à découper un produit par cisaillement avec lame et contre-lame.

★ *Ne pas confondre avec machine à découper par tranchoir (massicot).*

machine à découper par jet

EP : *table d'oxycoupage*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à découper

Machine à découper un produit par fusion à l'aide d'un jet thermique, de plasma, d'oxygène, etc.

machine à découper par molette

EP : *cisaille à galets*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'une molette.

machine à découper par poinçon

EP : *poinçonneuse*
presse à excentrique
presse à balancier
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'un poinçon.

machine à découper par scie

EP : *scie alternative*
scie circulaire
scie à ruban
scie à lame circulaire
scie radiale
scie à lame droite
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'une lame ou d'un ruban d'acier à dents tranchantes.

M



machine à découper par tranchoir

EP : *dérouleuse*
massicot refendeur
massicot
massicot trilatéral
trancheuse

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'une lame effilée.

★ *Ne pas confondre avec machine à découper par cisaille.*

machine à défibrer

EP : *défibreur*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à décortiquer

Machine à décortiquer le bois ou certaines plantes textiles (lin, chanvre) pour les dépouiller de leurs fibres élémentaires. Dans l'industrie textile, on parle de teilleuse.

machine à dégauchir

EP : *dégauchisseuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à corriger

Machine à corriger, par contrainte ou enlèvement de matière, une pièce de bois ou de métal gauchie afin de la redresser.

machine à démêler

EP : *carde*
carde briseuse
carde nappeuse
carde fileuse
cardeuse
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à arranger

Machine à arranger des fibres textiles enchevêtrées en les séparant les unes des autres et en les disposant parallèlement de manière à former un ruban prêt à être filé.

machine à dépiler

EP : *ébourreuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à approprier

Machine à approprier une peau en la débarrassant de ses poils.

machine à dépolir

EP : *sableuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à surfacer

Machine à surfacer un produit (verre, cristal, métal, etc.) en lui ôtant son poli, sa transparence ou son éclat.

machine à dépouiller

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à séparer des solides

Machine à enlever la peau d'un animal ou l'enveloppe d'un végétal.

machine à délayer

EM : machine à égaliser

machine à dérouler

EM : machine à entraîner mécaniquement

machine à désagréger

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à séparer des solides

Machine à séparer des solides par une action physico-chimique.

machine à désassembler

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à dissocier

TS : machine à dessouder
machine à déboulonner

Machine à dissocier des matériaux ou des produits en en retirant le lien qui les solidarise.

machine à désoperculer

EM : machine à déconditionner

machine à dessouder

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à désassembler

Machine à détacher des éléments soudés.

machine à dissocier

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine liée à la production industrielle

TS : machine à désassembler
machine à fractionner
machine à creuser
machine à séparer

Machine à disjoindre, par séparation, extraction ou division, des matériaux ou des produits.

machine à dissoudre

EP : *délayeur*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer à l'état de solution.

machine à distiller

EP : *évaporateur*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à extraire des fluides

TA : alambic artisanal

Machine à extraire des fluides de produits naturels par évaporation, puis par condensation.

machine à distribuer

EM : machine à doser

M



machine à donner un aspect

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à surfeur
machine à graver
machine à broder
machine à revêtir
machine à gaufrer

Machine à mettre en état la surface d'un produit en lui donnant l'aspect souhaité.

machine à doser

EP : *doseuse*
machine à distribuer
doseuse pondérale à peser
distributeur-doseur
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser

Machine à organiser des matériaux ou des produits selon des normes quantitatives.

machine à durcir

EP : *machine à écrouir*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier la malléabilité
TS : machine à tremper

Machine à modifier la malléabilité d'un matériau ou d'un produit en en augmentant la rigidité.

machine à ébarber

EP : *ébarbeuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à approprier

Machine à approprier un produit (papier, métal, verre, etc.) en éliminant les excroissances inutiles et les bavures.

machine à écharner

EP : *écharneuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à approprier

Machine à approprier la surface interne d'une peau en éliminant les adhérences de chair et de graisse.

machine à écorcer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à séparer des solides

Machine à dégarnir un tronc d'arbre ou des rondins de bois de leur écorce.

machine à écraser

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à fractionner
TS : machine à broyer
machine à concasser

Machine à fractionner un matériau soit par choc ou par pression soit par les deux procédés.

machine à écrouir

EM : machine à durcir

machine à égaliser

EP : *éclisseuse*
pareuse
tapoteuse
machine à délayer
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à corriger

Machine à corriger les défauts liés à l'épaisseur d'un produit (fil, cuir, produit alimentaire, bois, etc).

machine à égrener

EP : *égreneuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à décortiquer

Machine à décortiquer un épi, une cosse, une grappe, etc. pour en séparer les grains.

machine à embouteiller

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à conditionner un produit dans une bouteille.

machine à emboutir vis

EP : *presse hydraulique*
presse à emboutir vis
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à former

Machine à former une surface plane à l'aide d'un poinçon et d'une matrice.

machine à emballer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à emballer un produit dans un paquet.

machine à empiler

EM : machine à conditionner

machine à émulsionner

EP : *baratte industrielle*
baratte continue
baratte-malaxeur
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à changer d'état
TA : baratte

Machine à changer d'état un produit composé d'éléments insolubles en le malaxant de façon à obtenir une émulsion.

machine à enfiler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits en passant au travers un ou plusieurs fils.

M



machine à enregistrer

EP : *pointeuse
enregistreur*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à mettre en état

TA : appareil d'enregistrement

Machine à recueillir des informations de sources diverses sur un support donné (carte perforée, cylindre, roue dentée, disque, support magnétique, photographique, numérique, etc.) pour les conserver, les exploiter, les reproduire, etc.

machine à ensacher

EP : *ensacheuse
ensacheuse à carousel*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à conditionner

Machine à conditionner un matériau ou un produit dans un sac.

machine à entraîner

EP : *machine à entraîner par fluide*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à manutentionner

TS : machine à entraîner mécaniquement

Machine à manutentionner un matériau ou un produit par leur mise en mouvement.

machine à entraîner mécaniquement

EP : *machine à dérouler*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à entraîner

TS : machine à pomper
machine à pousser
machine à ventiler

Machine à entraîner des matériaux ou des produits par application d'une force impulsienne ou continue.

machine à entraîner par fluide

EM : machine à entraîner

machine à entrelacer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à assembler

TS : machine à tisser
machine à tresser
machine à mailler
machine à nouer
machine à torsader
machine à filer

Machine à assembler, par entrelacement, des fils des brins ou des fibres pour les assujettir les uns aux autres.

machine à envelopper

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à conditionner

Machine à emballer un matériau ou un produit dans une protection souple.

machine à éplucher

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à séparer des solides

Machine servant à enlever la peau ou les parties non comestibles des denrées alimentaires.

machine à épurer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à nettoyer

TS : machine à épurer par filtration
machine à épurer par gravité
machine à épurer mécaniquement
machine à épurer chimiquement

Machine à nettoyer un matériau ou un produit (solide, liquide, gazeux) en éliminant les corps étrangers par un procédé sélectif.

machine à épurer chimiquement

EP : *carboniseuse
séparateur*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit par un procédé chimique.

machine à épurer mécaniquement

EP : *séparateur densimétrique
séparateur à disques
granosichter
épierreuse
séparateur granulométrique
séparateur-aspirateur
échardeuse
épierreur
séparateur pneumatique*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit par un procédé mécanique.

machine à épurer par filtration

EP : *filtre-tambour
filtre vibrant
filtre-presse
filtre rotatif*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à épurer

Machine à épurer un fluide (liquide, gaz) au moyen d'un filtre.

machine à épurer par gravité

EP : *trieur hélicoïdal
trieur toboggan*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit en jouant sur le degré de densité de ses composants.

machine à essorer

EP : *essoreuse centrifugeuse
essoreuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à extraire des fluides

TA :essoreuse domestique

Machine à extraire des fluides de produits imprégnés soit par pression ou par centrifugation, soit par les deux procédés.

M



machine à estamper

EP : *estampeuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à modeler

TS : machine à matricer

Machine à modeler pour former des creux ou des reliefs par refoulement de la matière à l'intérieur d'une empreinte.

machine à estampiller

EP : *estampilleuse*

balancier à marquer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à marquer

Machine à marquer un emballage ou un produit d'une légère empreinte en relief qui en garantit l'origine ou l'authenticité.

machine à étiqueter

EP : *étiqueteuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à identifier

Machine à identifier un emballage ou un produit, par la pose d'une étiquette.

machine à extraire des fluides

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à séparer

TS : machine à pressurer

machine à distiller

machine à essorer

machine à aspirer

Machine à extraire un liquide ou un gaz d'un matériau ou d'un produit solide ou liquide.

machine à extruder

EP : *étireuse*

presse à extruder

presse à filer

boudineuse

extrudeuse

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à allonger

Machine à étirer un matériau ou un produit par compression à travers une filière.

machine à façonner

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine liée à la production industrielle

TS : machine à modeler

machine à usiner

machine à découper

machine à former

machine à mouler

Machine à donner à un produit une forme de dimensions prédéfinies.

machine à filer

EP : *métier à filer*

métier à filer continu

métier à filer renvideur

renvideur

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à entrelacer

Machine à entrelacer par vrillage des fibres, afin d'obtenir un fil continu.

machine à fondre

EP : *fondeuse de lignes-blocs*

fondeuse de filets

four à refondre

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit solide en le liquéfiant sous l'action de la chaleur.

machine à forger libre

EP : *marteau-pilon*

presse à forger

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à modeler

Machine à modeler un matériau ou un produit à l'aide d'une presse ou d'un marteau-pilon équipés d'un outillage adapté.

machine à former

EP : *machine à magnétoformer*

machine à thermoformer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à façonner

TS : machine à former par pliage

machine à former par moulage

machine à former par cintrage

machine à repousser

machine à emboutir vis

Machine à façonner par déformation permanente un produit plat, pour obtenir un produit volumique creux.

machine à former par cintrage

EP : *cintrouse à rouleaux*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à former

Machine à former une surface plane en bois ou en métal par courbure continue.

★ *Ne pas confondre avec machine à cintrer.*

machine à former par moulage

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à former

Machine à former un galette de matière pâteuse par sa mise en forme progressive.

machine à former par pliage

EP : *plieuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à former

TA : machine à plier

Machine à former une surface plane par pliure, pour obtenir un produit à arêtes vives.

★ *Ne pas confondre avec machine à plier.*

machine à fractionner

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à dissocier

TS : machine à déchiqueter

machine à écraser

machine à débiter

Machine à dissocier des matériaux ou des produits en les fragmentant en éléments plus petits.

M



machine à fraiser

EP : *fraiseuse*
fraiseuse universelle
fraiseuse verticale
fraiseuse horizontale

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à denture droite ou hélicoïdale tournant à grande vitesse, pour façonner des pièces prismatiques.

machine à gaufrer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à donner un aspect

Machine à donner à un produit un aspect particulier (motifs en relief et en creux) par déformation à chaud ou à froid du support.

machine à gazéfier

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer de l'état liquide à l'état gazeux.

machine à graver

EP : *tour à graver*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à donner un aspect

Machine à tracer en creux, sur un support dur (métal, verre, bois, pierre, etc.), des traits, des figures, des caractères, etc.

machine à grener

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à surfacer

Machine à surfacer une pierre lithographique, une plaque de métal ou une glace en lui donnant un grain.

machine à hacher

EP : *hacheuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à débiter

Machine à débiter un matériau ou un produit en petits morceaux.

machine à haver

EP : *mineur continu*
haveuse
rabot de mine
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à creuser

Dans les mines et les carrières, machine à creuser équipée d'un outil mécanique (disque, chaîne, tambour, etc.).

machine à homogénéiser

EP : *malaxeur vertical*
homogénéisateur
mélangeuse
mélangeur
malaxeur à vide

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à organiser
TS : machine à plier

Machine à organiser différents produits ou substances associées en vrac, en les mélangeant intimement afin d'en obtenir une composition homogène.

machine à humidifier

EP : *mouilleur intensif*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier la siccité

Machine à modifier la siccité d'un produit ou d'un matériau en en augmentant le degré d'humidité.

machine à identifier

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à marquer
machine à étiqueter

Machine à mettre en état un produit ou son emballage en l'identifiant à l'aide d'une empreinte ou d'un repère.

machine à imprégner

EP : *encolleuse à tambour*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à apprêter

Machine à apprêter un produit par pénétration d'une substance (résine, colle, etc.) afin d'en améliorer ses caractéristiques mécaniques, sa résistance, etc.

machine à imprimer

EP : *machine à imprimer à sec*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à imprimer à encre liquide
machine à imprimer à encre sèche

Machine permettant de reproduire à volonté des textes ou des images par différentes méthodes d'impression.

machine à imprimer à encre liquide

EP : *presse lithographique à plat*
presse lithographique
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à imprimer
TS : machine à imprimer en linotype
machine à imprimer par pochoir
machine à imprimer par typographie
machine à imprimer par héliogravure
machine à imprimer par jet
machine à imprimer par double report

Machine à imprimer par pression à l'aide d'une forme encrée.

machine à imprimer à encre sèche

EP : *machine xérogaphie*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à imprimer

Machine à imprimer par procédé électrostatique ou thermique, permettant de reproduire à sec des documents à l'aide d'encres en poudre.

M



machine à imprimer à sec

EM : machine à imprimer

machine à imprimer en linotype

EP : *linotype*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer permettant, par une succession d'opérations (composition, fonte et distribution), de former une ligne de texte complète en un seul bloc de plomb.

machine à imprimer par double report

EP : *presse offset*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer à encre liquide à plat à l'aide de rotatives équipées de blanchets.

machine à imprimer par héliogravure

EP : *presse d'héliogravure*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer à encre liquide par procédé photomécanique dans lequel les éléments imprimants, en creux, s'encrent comme des planches gravées en taille douce.

machine à imprimer par jet

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer à encre liquide par projection de gouttes d'encres sur le support papier.

machine à imprimer par pochoir

EP : *machine à imprimer par sérigraphie*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer à encre liquide à l'aide d'un pochoir intercalé entre l'encre et le support (papier, bois, textile, etc.).

machine à imprimer par sérigraphie

EM : machine à imprimer par pochoir

machine à imprimer par typographie

EP : *presse typographique*

presse à platine

presse à cylindre

rotative

presse à épreuve

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à imprimer à encre liquide

Machine à imprimer à encre liquide à l'aide de formes en relief (caractères mobiles, gravure, etc).

machine à insérer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à assembler

Machine à assembler des éléments en les introduisant en force dans d'autres éléments idnetiques ou non.

machine à joindre

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à assembler

TS : machine à coller

machine à sertir

machine à braser

machine à stratifier

machine à souder

Machine à assembler des produits par adhérence ou pression avec ou sans produit d'apport.

machine à laminer

EP : *laminoir (machine)*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à allonger

Machine à allonger un matériau ou un produit par pression ou traction entre deux cylindres lisses ou cannelés en rotation.

★ Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés (usine de transformation des métaux).

machine à laver

EP : *essangeuse*

laveur mécanique

machine à lessiver

laveuse-essoreuse

laveur

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à nettoyer

TS : machine à rincer

Machine à nettoyer un matériau ou un produit, avec de l'eau ou à l'aide d'une solution acide ou alcaline.

machine à laver manuelle

EM : meuble pour l'entretien du linge

machine à lessiver

EM : machine à laver

machine à lever

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à manutentionner

TS : machine à lever à bâti fixe

machine à lever à bâti automouvant

machine à lever à bâti mobile guidé

Machine à manutentionner des matériaux ou des produits par levage et portage.

machine à lever à bâti automouvant

EP : *grue automotrice*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à lever

Machine à lever montée sur un support mobile.

machine à lever à bâti fixe

EP : *grue tournante fixe*

grue à tour

sapine

potence

grue sur pylônes

grue pivotante fixe

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à lever

Machine à lever montée sur un support fixe.

M



machine à lever à bâti mobile guidé

EP : *grue-portique*
portique roulant
pont roulant

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à lever

Machine à lever montée sur un support mobile dont le déplacement est guidé par des rails positionnés au sol (à l'extérieur des bâtiments) ou suspendus (à l'intérieur).

machine à ligaturer

EP : *ficleuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à assembler
TS : machine à scotcher
machine à cercler
machine à bottelet

Machine à assembler, grâce à un lien souple ou rigide, des produits soumis à des contraintes de manipulation.

machine à limer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à lame couverte de stries dentées et animées d'un mouvement alternatif, pour réaliser des travaux d'ébauche.

machine à lisser

EP : *calandre*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à surfacer
TS : machine à polir

Machine à surfacer un produit (papier, étoffe, cuir, etc.) en lui donnant un aspect uni, lisse et brillant.

machine à magnétoformer

EM : machine à former

machine à mailler

EP : *machine à tricoter*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entrelacer
TA : machine à tricoter domestique

Machine à entrelacer des fils (coton, laine, synthétique, etc.) en formant des boucles et des noeuds.

machine à manipuler

EP : *machine à basculer*
machine à prélever
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à manutentionner
TS : machine à positionner

Machine à manutentionner un matériau ou un produit par préhension, basculement, etc., pour le mettre dans la position voulue.

machine à manutentionner

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : machine à entraîner
machine à lever
machine à convoyer
machine à manipuler

Machine à changer de place, de lieu ou de position des matériaux ou des produits.

machine à marquer

EP : *marqueuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à identifier
TS : machine à estampiller

Machine à identifier un emballage ou un produit par une empreinte en relief ou par une inscription peinte.

machine à marteler

EP : *martinet hydraulique*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à allonger
TS : machine à rétreindre

Machine à allonger un matériau ou un produit par chocs successifs.

machine à matricer

EP : *marteau-pilon à planche*
presse à friction
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à estamper

Machine à estamper un matériau ou un produit par choc ou pression à l'aide d'une matrice.

machine à merceriser

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à apprêter

Machine à apprêter des fils ou des tissus de coton, en les imprégnant d'une solution de soude caustique, pour leur donner un aspect brillant et soyeux.

machine à mesurer des paramètres dimensionnels

EP : *banc de palpéage tridimensionnel*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à contrôler

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres dimensionnels d'un composant ou d'un élément.

★ *Ne pas confondre avec machine à calibrer des solides.*

machine à mesurer des paramètres électriques

EP : *machine à contrôler statique*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à contrôler
TA : instrument de mesure électromagnétique

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres électriques d'un composant ou d'un élément.

machine à mesurer des paramètres mécaniques

EP : *débitmètre*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à contrôler
TA : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres mécaniques d'un composant ou d'un élément, tant du point de vue dynamique (accélération, débit, moment d'inertie, puissance, vitesse) que statique (couple, force, pression).

M



machine à mettre en boîte

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à conditionner un produit dans une boîte.

machine à mettre en caisse

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à conditionner un produit dans une caisse.

machine à mettre en état

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : machine à conditionner
machine à organiser
machine à nettoyer
machine à donner un aspect
machine à enregistrer
machine à restituer
machine à imprimer
machine à identifier
machine à déconditionner

Machine à réaliser, sur des produits ayant les caractéristiques physiques et structurelles voulues, diverses opérations nécessaires à leur finition, à leur conservation, à leur commercialisation, à leur exploitation, etc.

machine à meuler

EP : *meuleuse*
poste d'émouillage
affûteuse

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par abrasion
TA : meule à broyer

Machine à usiner un produit par abrasion à l'aide d'une meule.

★ *Ne pas confondre avec meule à aiguiser.*

machine à modeler

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à façonner
TS : machine à forger libre
machine à allonger
machine à estamper
machine à refouler
machine à cintrer

Machine à façonner une masse solide ou pâteuse par déformation plastique sous contrainte, pour obtenir un produit de forme prédéfinie.

machine à modifier l'état

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : machine à changer d'état
machine à modifier l'état physique
machine à conformer
machine à transformer
machine à apprêter

Machine à réaliser une modification des caractéristiques physiques ou structurelles d'un produit en vue de sa finition, de sa commercialisation, de son exploitation, etc.

machine à modifier l'état physique

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état
TS : machine à modifier la siccité
machine à modifier la température
machine à modifier la malléabilité
machine à modifier le volume

Machine à modifier l'état d'un produit en en changeant les caractéristiques physiques.

machine à modifier la malléabilité

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état physique
TS : machine à durcir
machine à assouplir

Machine à modifier l'état physique d'un produit pour le rendre souple ou rigide.

machine à modifier la siccité

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état physique
TS : machine à sécher
machine à humidifier

Machine à modifier l'état physique d'un matériau ou d'un produit en en changeant le degré d'hygrométrie.

machine à modifier la température

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état physique
TS : machine à chauffer
machine à refroidir

Machine à modifier l'état physique d'un matériau ou d'un produit en l'amenant à la température d'exploitation ou de manipulation souhaitée.

machine à modifier le volume

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état physique
TS : machine à compacter

Machine à modifier l'état physique d'un matériau ou d'un produit par le changement de son volume initial.

machine à mouler

EP : *machine à mouler par frittage*
machine à mouler par centrifugation
machine à mouler par trempage
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à façonner
TS : machine à mouler par soufflage
machine à mouler par projection
machine à mouler par coulée
machine à mouler par compression

Machine à façonner une substance pulvérulente, pâteuse ou liquide, par solidification dans un moule.

machine à mouler par centrifugation

EM : machine à mouler

machine à mouler par compression

EP : *pastilleuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mouler

Machine à mouler, par pression, avec ou sans température, des substances granuleuses, liquides ou pâteuses.

M



machine à mouler par coulée

EP : *machine à coulée continue*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mouler

Machine à mouler une substance en fusion par coulée permanente afin d'évacuer en continu le produit solidifié (barre, bande).

machine à mouler par frittage

EM : machine à mouler

machine à mouler par projection

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mouler

Machine à mouler par projection d'une substance (fibre, résine) sur le moule.

machine à mouler par soufflage

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mouler

Machine à mouler par injection d'air dans une substance pâteuse.

machine à mouler par trempage

EM : machine à mouler

machine à nettoyer

EP : *batteuse à sacs*
brosseuse-épointeuse
brosse à blé
brosse à grains
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à approprier
machine à épurer
machine à laver

Machine à mettre en état un matériau ou un produit en le débarrassant de ses éléments polluants.

machine à nettoyer les couteaux

EM : polissoir à couteaux

machine à nouer

EP : *noueuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entrelacer

Machine à entrelacer des fils, des cordes, des liens, etc., en formant des noeuds.

machine à obturer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner
TS : machine à boucher
machine à capsuler

Machine à rendre hermétique un contenant à l'aide d'un élément rapporté.

machine à organiser

EP : *machine à accumuler*
machine à renforcer
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à mettre en état
TS : machine à doser
machine à bobiner
machine à homogénéiser
machine à répartir
machine à arranger
machine à calibrer des solides
machine à border

Machine à mettre en état des produits pour répondre à des exigences de fabrication ou de conditionnement.

machine à ouvrir

EM : machine à déconditionner

machine à palettiser

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à conditionner des produits sur une palette.

machine à palissonner

EM : machine à assouplir

machine à pasteuriser

EP : *pasteurisateur*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à conditionner

Machine à faire subir un procédé de pasteurisation (changements rapides de température) à certains produits alimentaires (lait, crème, bière, jus de fruit, etc.) pour en détruire les germes pathogènes.

★ *Ne pas confondre avec la machine à stériliser qui ne concerne pas les produits alimentaires.*

machine à pelleter

EP : *drague*
dragline
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à creuser

Machine à creuser à l'aide de godets racleurs articulés.

machine à pelotonner

EP : *pelotonneuse à une tête*
pelotonneuse
pelotonneuse à ailettes
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à arranger

Machine à arranger en pelote, du fil, de la ficelle, des cordelettes, etc.

machine à pelucher

EP : *laineuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à surfacier

Machine à surfacier un tissu de laine ou de coton afin de lui donner, par grattage, un aspect pelucheux et doux.

M



machine à percer

EP : *perceuse multibroches*
mortaiseuse
perceuse
perceuse radiale
perceuse à colonne

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à pénétration hélicoïdale, pour façonner des trous de section circulaire ou conique.

machine à peser

EP : *balance à pont-bascule*
balance industrielle
bascule

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à contrôler des quantités

TA : *balance*
instrument de mesure des masses
balance publique

Machine à contrôler des quantités massives.

machine à pétrir

EP : *pétrin industriel*
pétrin mécanique

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à changer d'état

TA : *pétrin*

Machine à changer d'état un produit en le brassant ou en le malaxant de façon à obtenir une pâte ou une substance pâteuse.

machine à planer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à corriger

Machine à corriger, par contrainte, un matériau ou un produit gauchi (tôle, tissu, etc.) afin de l'aplanir.

machine à plier

EP : *plieuse de rotative*
plieuse à poches
plieuse à couteau
machine à remplir

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à homogénéiser

TA : machine à former par pliage

Machine à arranger un produit (cuir, papier, tissu, etc.) en en rabattant une partie sur elle-même.

★ *Ne pas confondre avec machine à former par pliage.*

machine à polir

EP : *tonneau à polir*
tonneau à poncer
tonneau de polissage
ponceuse à plateau
tour à polir
émeriseuse

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à lisser

Machine à lisser un produit ou un matériau (marbre, verre optique, nacre, matière plastique, etc.) en le frottant à l'aide d'un abrasif.

machine à pomper

EP : *pompe centrifuge*
pompe rotative
pompe
bélier hydraulique

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à entraîner mécaniquement

TA : *pompe de fontainerie*
véhicule de lutte contre l'incendie

Machine à entraîner mécaniquement un fluide par aspiration et refoulement grâce à la pression.

machine à positionner

EP : *manipulateur de forge*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à manipuler

Machine à saisir des matériaux ou des produits, afin de les amener en position d'utilisation.

machine à pousser

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement des matériaux en vrac en exerçant une pression sur ces derniers.

machine à prélever

EM : machine à manipuler

machine à pressurer

EP : *pressoir à vis horizontale*
pressoir à débit continu
pressoir industriel
pressoir hydraulique
pressoir pneumatique
pressoir à vis verticale

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à extraire des fluides

TA : *pressoir à fruits*

Machine à extraire des fluides de produits naturels par pression ou par centrifugation.

machine à raboter

EP : *raboteuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à mouvement alternatif, pour donner à une surface plane l'épaisseur voulue.

machine à réaliser des essais

EP : *machine à réaliser des essais physico-chimiques*
machine à réaliser des essais physiques

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à contrôler

TS : machine à réaliser des essais mécaniques

Machine servant à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux, des assemblages, du produit fini, etc.

M

machine à réaliser des essais mécaniques

EP : *mouton-pendule*

machine à biller

machine d'essai de traction

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à réaliser des essais

Machine servant à déterminer des caractéristiques liées à la structure des matériaux comme la dureté, la fatigue, le fluage, la résilience, la traction.

machine à réaliser des essais physico-chimiques

EM : machine à réaliser des essais

machine à réaliser des essais physiques

EM : machine à réaliser des essais

machine à recharger

EM : machine à conformer

machine à reconstituer

EM : machine à conformer

machine à rectifier

EP : *rectifieuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à corriger

Machine à corriger un produit par meulage afin de l'amener à des dimensions ou des formes très précises.

machine à recuire

EP : *four à recuire*

four de recuit

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à assouplir

Machine permettant d'assouplir un produit en métal, en verre, ou en cristal, en réduisant les tensions internes par une opération de recuit.

machine à refendre

EP : *scie à refendre*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à débiter

Machine à débiter un matériau ou un produit dans le sens de la longueur.

machine à refouler

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à modeler

Machine à modeler un matériau ou un produit par choc ou par pression afin d'en augmenter la section initiale.

machine à refroidir

EP : *pipe de refroidissement*

réfrigérant

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à modifier la température

Machine à modifier la température d'un matériau ou d'un produit en l'exposant au froid ou à un système de refroidissement.

machine à remplir

EM : machine à plier

machine à renforcer

EM : machine à organiser

machine à répartir

EP : *répartiteur*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à organiser

Machine à doser servant à délivrer un matériau ou un produit en couches uniformes.

machine à repasser

EP : *repasseuse*

repasseuse électrique

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à surfacer

Machine à surfacer un produit textile en le rendant lisse et net, par pression à l'aide d'un cylindre chauffé.

machine à repousser

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à former

Machine à former une surface plane par repoussage, à l'aide d'un mandrin mobile et d'une molette.

machine à restaurer

EM : machine à conformer

machine à restituer

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à mettre en état

TA : appareil de restitution

Machine à lire des informations enregistrées sur un support quelconque afin de permettre leur exploitation par d'autres machines.

machine à rétreindre

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à marteler

Machine à diminuer par martelage la section ou le diamètre d'une pièce, d'un tube ou d'un fil métalliques.

machine à revêtir

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à donner un aspect

TS : machine à revêtir par enrobage

machine à revêtir par projection

machine à revêtir par dépôt

machine à revêtir par placage

Machine à déposer un revêtement sur un produit pour le protéger ou lui donner un aspect ou des qualités particulières.

machine à revêtir par dépôt

EP : *encolleuse*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par un dépôt fixé à l'aide d'un procédé électrostatique, électrolytique ou mécanique.

M



machine à revêtir par enrobage

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à revêtir

Machine à revêtir un produit en le plongeant dans une substance protectrice durcissante.

machine à revêtir par placage

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par l'application d'une mince couche de matière souple ou rigide.

machine à revêtir par projection

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par projection d'un liquide durcissant.

machine à rincer

EP : *rinceur*
rinceuse

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à laver

Machine à laver à l'eau claire un produit préalablement lessivé ou non.

machine à riveter

EP : *riveteuse*

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de rivets.

machine à scotcher

EP : *banderoleuse*

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un ruban adhésif, un ensemble de produits ou un emballage.

machine à sécher

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier la siccité

Machine à modifier la siccité d'un produit ou d'un matériau en en ôtant l'humidité.

machine à séparer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à dissocier

TS : machine à séparer des solides
machine à extraire des fluides
machine à séparer un mélange

Machine à dissocier les différents composants d'un matériau ou d'un produit pour n'en garder que les éléments utiles.

machine à séparer chimiquement

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à séparer un mélange

Machine à séparer les différents constituants d'un mélange par une action chimique associée ou non à une action physique.

machine à séparer des solides

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à séparer

TS : machine à écorcer
machine à dépouiller
machine à décortiquer
machine à éplucher
machine à désagréger

Machine à séparer différents composants solides naturellement liés.

machine à séparer physiquement

EP : *tamis vibrant*

blutoir

plansichter

tamis industriel

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à séparer un mélange

TA : machine à calibrer des solides

Machine à donner à un produit une forme de dimensions prédéfinies.

machine à séparer un mélange

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à séparer

TS : machine à séparer physiquement
machine à séparer chimiquement

Machine à séparer les différents constituants d'un produit solide, liquide ou gazeux.

machine à sertir

EP : *tour à sertir*

presse à sertir

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à joindre

Machine à joindre des produits sans soudure en écrasant les saillies ou les agrafes dont ils sont dotés.

machine à solidifier

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer de l'état liquide ou pâteux à l'état solide.

machine à souder

EP : *presse à souder*

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à joindre

Machine à joindre des produits métalliques ou synthétiques, soit par fusion de parties en contact, soit par réaction chimique.

machine à stériliser

EP : *étuve de stérilisation*

étuve de désinfection

TT : machine liée à la production industrielle

TG : machine à conditionner

TA : stérilisateur médical

Machine à traiter divers produits (instruments médicaux, composants électroniques, pansements etc.) par différents procédés de stérilisation (chauffage, ébullition, traitement chimique, filtrage, etc.) afin d'en détruire les germes microbiens.

★ *Ne pas confondre avec la machine à pasteuriser qui ne concerne que les produits alimentaires.*

M



machine à stratifier

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à joindre

Machine à joindre par superposition des plaques en les imprégnant de résines thermodurcissables ou de polymères.

machine à surfacer

EP : *surfaceuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à donner un aspect
TS : machine à dépolir
machine à lisser
machine à pelucher
machine à grener
machine à repasser
machine à araser

Machine à donner un aspect à un matériau ou à un produit, en modifiant son apparence naturelle ou celle obtenue lors de sa fabrication.

machine à tanner

EP : *tonneau de tannage*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à apprêter

Machine à apprêter les peaux brutes pour les rendre imputrescibles et souples.

machine à teindre

EP : *barque à teinture*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à apprêter

Machine à apprêter un produit (fil, cuir, papier, textile synthétique, etc.) en le colorant dans la masse.

machine à thermoformer

EM : machine à former

machine à tisser

EP : *machine à tisser les rubans*
machine à tisser les dentelles
machine à tisser industrielle
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entrelacer
TA : métier à ruban domestique
objet ou matériel pour les ouvrages textiles
métier à dentelle domestique
métier à tisser domestique

Machine à entrelacer, par croisement, des fils de trame et des fils de chaîne.

machine à tisser industrielle

EM : machine à tisser

machine à tisser les dentelles

EM : machine à tisser

machine à tisser les rubans

EM : machine à tisser

machine à torrifier

EP : *torréfacteur*
torréfacteur mécanique
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à transformer

Machine à convertir certaines matières organiques (fèves de cacao, grains de café, tabac, etc.) en les exposant à une chaleur intense jusqu'à obtenir un début de calcination.

machine à torsader

EP : *retordeuse*
tordeuse
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entrelacer

Machine à entrelacer, par vrillage, des fils ou des brins continus. Dans l'industrie textile, on parle de boudinoir pour les rubans et les bandelettes textiles.

machine à toupiller

EP : *toupie industrielle*
toupie à bois
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe tournant à grande vitesse, pour profiler un chant (moulure, feuillure, etc).

machine à tourner

EP : *tour frontal*
tour vertical
tour en l'air
tour parallèle
tour revolver
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner par outil de coupe
TS : machine à décolleter

Machine à usiner par outil de coupe fixe, pour façonner une pièce en lui imprimant un mouvement de rotation.

machine à transformer

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à modifier l'état
TS : machine à convertir
machine à cuire
machine à torrifier
machine à transformer chimiquement

Machine à modifier l'état d'un matériau ou d'un produit par une action physico-chimique.

machine à transformer chimiquement

EP : *acétificateur*
cave Wenck
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à transformer

Machine à transformer un matériau ou un produit en le soumettant à une réaction chimique (avec ou sans catalyseur) visant à modifier sa structure moléculaire.

machine à tréfler

EP : *tréfileuse*
banc à étirer
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à allonger

Machine à étirer un matériau ou un produit par traction à travers une filière.

M

machine à tremper

EP : *poste de trempe*
bain de trempe à l'huile
bac de trempe

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à durcir

Machine à durcir un produit en métal ou en verre, par refroidissement brutal dans un fluide (eau, huile, silicone) pour l'un, ou par projections d'air comprimé pour l'autre.

machine à trépaner

EP : *foreuse rotative*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à creuser
TS : machine à caroter

Machine à creuser un trou circulaire à l'aide d'un trépan travaillant en percussion ou en rotation.

machine à tresser

EP : *tresseuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entrelacer

Machine à entrelacer des brins, des fibres, des fils ou des rubans.

machine à tricoter

EM : machine à mailler

machine à tricoter domestique

EP : *tricotin à queue-de-rat*
tricotin
TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : machine à mailler

Machine à usage privé servant à réaliser des textiles à mailles.

machine à tronçonner

EP : *tronçonneuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à débiter

Machine à débiter un matériau ou un produit dans le sens de la largeur.

machine à usiner

EP : *machine à usiner par électroérosion*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à façonner
TS : machine à usiner par outil de coupe
machine à usiner par copiage
machine à usiner par abrasion

Machine à façonner un produit solide par enlèvement progressif de matière (copeaux, limaille, etc).

machine à usiner par abrasion

EP : *débruteuse*
ponceuse à bandes
banc de diamantaire
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner
TS : machine à meuler

Machine à usiner un produit en l'usant par frottement à l'aide d'un abrasif.

machine à usiner par copiage

EP : *tour à copier*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner

Machine à usiner un produit dans le but de reproduire le modèle de référence.

machine à usiner par électroérosion

EM : machine à usiner

machine à usiner par outil de coupe

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à usiner
TS : machine à percer
machine à limer
machine à fraiser
machine à brocher
machine à aléser
machine à toupiller
machine à raboter
machine à tourner

Machine à usiner un produit par enlèvement de copeaux à l'aide d'un outil de coupe.

machine à vapeur

EM : machine à vapeur à piston

machine à vapeur à piston

EP : *machine à vapeur*
TT : machine énergétique
TG : moteur thermique à combustion externe

Moteur thermique à combustion externe dont le fluide énergétique est de la vapeur d'eau (fournie par une chaudière), actionnant un ou plusieurs pistons.

machine à ventiler

EP : *ventilateur centrifuge*
ventilateur industriel
ventilateur hélicoïdal
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement un gaz en le déplaçant sous une faible pression.

machine à visser

EP : *visseuse*
TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de vis.

machine d'Atwood

EM : instrument de démonstration en dynamique des solides

machine d'essai de traction

EM : machine à réaliser des essais mécaniques

machine de Whimshurt

EM : générateur électrostatique

M

machine énergétique

TS : amplificateur
générateur
convertisseur
système de transmission
moteur
régulateur

Machine constituée d'un ensemble d'organes dont les fonctions peuvent être de modifier, d'adapter, de changer, de transformer ou de produire de l'énergie.

machine liée à la production artisanale

EP : *métier à tresser les cordes*
TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal
TS : foyer de forge
alambic artisanal
presse à relier
meule à aiguiser
meule à broyer
TA : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
machine liée à la production industrielle
pressoir à fruits

machine liée à la production industrielle

EP : *machine*
TS : machine à dissocier
machine à mettre en état
machine à assembler
machine à contrôler
outillage et accessoires liés à la production industrielle
machine à modifier l'état
machine à façonner
machine à manutentionner
TA : machine liée à la production artisanale

Machine constituée d'un ensemble d'organes mettant en oeuvre de l'énergie mécanique pour assurer une ou plusieurs fonctions dans un cycle de fabrication d'une industrie déterminée.

machine xérophotographie

EM : machine à imprimer à encre sèche

magnéto

EM : générateur électromécanique

magnétomètre

EM : instrument de mesure des grandeurs magnétiques

magnétophone

EM : appareil enregistrant et restituant des données

magnétoscope

EM : appareil enregistrant et restituant des données

magnétron

EM : générateur d'ondes électromagnétiques

magnum

EM : bouteille

maillet

EM : marteau

mailloche

EM : baguette

maillot de bain

EM : vêtement spécifique de sportif

main de fer

EM : objet d'âtre pour la cuisson

main de justice

TT : dénomination provisoire
TG : emblème de pouvoir

Sceptre surmonté d'une main en ivoire ou en métal précieux, pouce, index et médium tendus, qui symbolise le pouvoir justicier que le roi tient de Dieu.

main de lecture

EP : *yad*
TT : objet religieux
TG : objet lié à la Torah
TA : main de lecture d'église

Petite main, en métal plus ou moins précieux ou en bois, placée au bout d'un manche ; son index tendu est destiné à suivre le texte de la Torah. La main de lecture est munie d'une chaîne permettant de l'accrocher à la Torah ou au pupitre.

main de lecture d'église

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : main de lecture

Petit instrument, généralement en métal, utilisé pour faciliter la lecture d'un livre liturgique en permettant d'en suivre les lignes. La main de lecture d'église a la forme d'un style, parfois terminé, à une de ses extrémités, par une main à l'index pointé, et à l'autre, par un anneau servant à attacher l'objet au livre ou à un pupitre.

main-reliquaire

EM : reliquaire morphologique

maison à crâne

EM : boîte à crâne

maison-mobile

EM : élément de matériel de transport terrestre

malaxeur à beurre

EM : meuble pour lait ou fromage

malaxeur à vide

EM : machine à homogénéiser

malaxeur vertical

EM : machine à homogénéiser

M



malle

TT : meuble domestique
TG : coffre

Coffre sans pieds, à poignées, servant à transporter des objets ou des vêtements. Il peut être en osier, en cuir ou en bois et doublé à l'intérieur et à l'extérieur.

malle-poste

EM : voiture utilitaire à énergie animale

manche à côtelette

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

manche à gigot

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

manche à hostie

EM : pince à hostie

manche de procession

EM : bâton de procession

manchon

EM : accessoire de l'habillement

manchon de lampe

EM : cheminée de lampe

mandoline

EP : *mandoline napolitaine*
mandoline française
mandoline lombarde

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

Instrument plus petit que le luth, à caisse bombée, en forme de demi poire et manche fretté assez court.

mandoline française

EM : mandoline

mandoline lombarde

EM : mandoline

mandoline napolitaine

EM : mandoline

mandore

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes pincées

Instrument, ancêtre de la mandoline, à cordes doubles, composé d'une petite caisse bombée et d'un manche, en général fretté. Le son en est plus aigu que celui du luth.

manège (moteur)

EM : moteur à énergie animale

manège forain

EM : architecture légère ou démontable

manipulateur de forge

EM : machine à positionner

manipule

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

TA : ornement liturgique catholique
étole de clerc
chasuble

Bande d'étoffe portée par tous les clercs sur l'avant-bras gauche, exclusivement lors des messes. Le manipule est assorti à la chasuble et à l'étole dont il reprend les caractéristiques (motif de croix en son centre et aux extrémités évasées). Il est généralement terminé par des franges et mesure, plié, environ 50 cm de long.

mannequin de carnaval

EM : panoplie, déguisement, tenue de carnaval

manomètre

EM : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

manteau

EP : *poncho*
pardessus
dolman

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'extérieur

TS : cape

Vêtement ample, le plus souvent long, qui se porte au-dessus des autres vêtements et est généralement destiné à envelopper tout le corps afin de le protéger du froid ou des intempéries.

manteau de cheminée

TT : élément d'architecture

TG : cheminée

Construction formée de deux piédroits, d'un couvrement et éventuellement d'un couronnement, renfermant le foyer et faisant avant-corps.

manteau de cœur

EM : vêtement liturgique de dessus

manteau de Torah

EP : *me'il*

TT : textile religieux

TG : linge et garniture liés au culte synagogal

Pièce de tissu richement brodée qui remplace parfois le coffre de Torah ou le recouvre dans les synagogues ashkénazes ou italiennes.

mantelet

EM : vêtement liturgique de dessus

mantellone

EM : vêtement liturgique de dessus

M



mantille

EM : voilette

mantum

EM : chape

manuscrit

EP : *autographe*
tapuscrit

TT : *peinture, arts graphiques et des média*

TG : *arts graphiques*

Oeuvre, sur parchemin ou sur papier, formée d'images ou de textes écrits ou dessinés à la main. Le texte peut être une copie ou un original (par extension on nomme manuscrit un original dactylographié - tapuscrit).

manuterge

TT : *textile religieux*

TG : *linge lié aux ablutions*

Serviette blanche que le prêtre utilise pour s'essuyer les doigts pendant la messe, au moment de la prière du Lavabo. Le manuterge porte une petite croix à un angle.

mappah

EM : *bandelette de Torah*

maquette

EP : *chef d'œuvre de compagnon*
modèle réduit

TT : *dénomination provisoire*

TG : *divers*

TA : *ex-voto*

maquette de bateau ex-voto

EM : *ex-voto*

marabout

EM : *bouilloire*

maraca

EM : *hochet (idiophone)*

marchepied

TT : *meuble domestique*

TG : *escabeau à marches*

Meuble bas constitué d'un ensemble de deux à quatre marches, éventuellement garni à bois recouvert, servant à monter dans un lit. Il peut comporter des mains de prise permettant de le déplacer.

marchepied d'autel

EM : *plate-forme d'autel*

marguerite de megissage

EM : *outil spécifique des métiers du cuir*

marie-salope

EM : *bateau chaland à clapets*

marionnette

EM : *jouet*

marmite

EP : *poissonnière*
cocotte daubière
cocotte-minute
marmite suspendue
turbotière
cocotte
pot à vapeur
faitout

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptacle pour la cuisson des aliments*

TA : *trépied*

Réceptacle de cuisson, couvert, en céramique ou en métal. La marmite est à fond plat ou sur pieds, à manche ou anses latérales et parfois à anse mobile sur le dessus. Elle peut être de forme allongée ou adopter celle de l'aliment qu'elle contient. On la place sur un trépied posé sur les braises.

marmite-américaine

EM : *pot à jus de viande*

marmite-suspendue

EM : *marmite*

marmouset

EM : *chenet*

marotte

EM : *porte-coiffure*

marque à bétail

TT : *dénomination provisoire*

TG : *matériel pour l'élevage*

marque à beurre

EP : *rouleau à beurre*

plaque à beurre

TT : *objet civil domestique*

TG : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

Rouleau, plaque ou gros cachet circulaire ou en amande, en bois ou en céramique, à décor en creux, que l'on applique sur la motte de beurre pour la décorer. Les motifs et inscriptions peuvent indiquer la provenance et parfois la quantité.

marque à biscuits

TT : *objet civil domestique*

TG : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

Instrument en bois ou en céramique, dont toutes les faces comportent un décor en creux et que l'on applique sur la pâte à biscuit crue pour y imprimer les motifs et les formes que l'on découpe ensuite avant cuisson avec une lame pour former les biscuits.

M



marque à pain

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en bois, cubique, dont les six faces sont pourvues d'un élément circulaire saillant comportant un décor en creux ou en relief que l'on applique, avant cuisson dans un four collectif, sur le pain pour le décorer et en reconnaître le propriétaire.

marque à pain béni

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Poinçon utilisé pour marquer une image religieuse sur les pains bénits que l'on distribuait aux fidèles pendant la messe, parfois aux membres d'une confrérie ou aux pauvres à l'occasion de cérémonies particulières.

marque d'appartenance ou d'autorité

TT : dénomination provisoire

TG : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

TS : matrice de sceau
anneau sigillaire
poinçon d'orfèvre
empreinte de sceau
plaque d'insculpation

Élément de métal ou de pierre dure, monté sur un anneau ou sur un manche, gravé en creux ou en relief de symboles, initiales, emblèmes ou tout signe propre à une autorité, ou bien empreinte réalisée par cet instrument, destinée à marquer des objets pour en garantir la provenance ou l'authenticité.

marque de pain-azyme

EM : plaque pour le pain-azyme

marque-page

EP : liseuse

TT : objet civil domestique

TG : objet pour écrire ou de bureau

Instrument souple ou rigide, en forme de lame très plate et fine munie parfois d'un crochet, servant à marquer la page d'un livre.

marqueuse

EM : machine à marquer

marquise

EM : auvent

marronnière

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

marteau

EP : massette

maillet

chasse à parer

marteline

masse de carrier

chasse carrée

boucharde

tétu

TT : dénomination provisoire

TG : outil servant à percuter

marteau à musique

EP : martelet

toque-mallet

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

TA : crécelle

Instrument, utilisé lors des offices des Ténèbres, en bois, dans lequel un petit marteau articulé frappe alternativement selon le mouvement de balancier imprimé à l'objet, l'une ou l'autre des surfaces d'une planche arrondie.

marteau à sucre

EM : hache à sucre

marteau de consécration

EM : service de consécration

marteau de la Porte sainte

EM : service de cérémonie de la Porte sainte

marteau de porte

EM : heurtoir

marteau-pilon

EM : machine à forger libre

marteau-pilon à planche

EM : machine à matricer

martelet

EM : marteau à musique

marteline

EM : marteau

martinet hydraulique

EM : machine à marteler

mascaron

TT : sculpture

TG : relief

Ornement sculpté représentant une face fantastique ou grotesque.

masque à gaz

EM : protection NBC

masque anti-gaz

EM : protection NBC

masque balistique

EM : arme défensive

masque de carnaval

EM : panoplie, déguisement, tenue de carnaval

M



masque de théâtre

EM : masque sculpté

masque funéraire

EM : masque sculpté

masque sculpté

EP : *masque de théâtre*
masque funéraire

TT : sculpture
TG : relief

Représentation en bas, en demi ou en haut-relief de la partie antérieure de la tête ou visage.

masse d'arme

EM : arme de choc

masse de bedeau

EM : bâton de bedeau

masse de carrier

EM : marteau

masse de cérémonie

TT : dénomination provisoire
TG : emblème de pouvoir

Objet en métal précieux, en forme de masse d'arme, symbole d'autorité.

masse marquée

EP : *pile de Charlemagne*
poids

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : mesure de référence
TA : balance

Objet de masse déterminée, appelé dans le langage courant "poids", utilisé pour peser avec une balance à plateaux.

massette

EM : marteau

massicot

EM : machine à découper par tranchoir

massicot refendeur

EM : machine à découper par tranchoir

massicot trilatéral

EM : machine à découper par tranchoir

mastigadour

EM : Instrument ou matériel de médecine vétérinaire

matériau de construction

EP : *tuyau de canalisation*
TT : élément d'architecture
TG : élément d'architecture
TS : tuile
brique
pot acoustique

Matière naturelle ou artificielle façonnée et mise en œuvre dans les secteurs du bâtiment et des travaux publics.

matériel agricole

TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole, professionnel et artisanal
TS : matériel pour l'élevage
matériel pour la culture et l'horticulture

matériel agricole, professionnel et artisanal

TT : dénomination provisoire
TG : dénomination provisoire
TS : matériel agricole
matériel médical
matériel artisanal
meuble ou aménagement professionnel

matériel archéologique

EP : *pierre polie*
percuteur
silex
tesson
pierre taillée
TT : dénomination provisoire
TG : divers
TS : polissoir

Élément découvert dans le sol et mis au jour, le plus souvent, à l'occasion de fouilles archéologiques.

★ *Utiliser une double dénomination dans la mesure du possible quand la fonction de l'objet est clairement identifiée. Par exemple : épingle de vêtement + matériel archéologique pour une fibule.*

matériel artisanal

TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole, professionnel et artisanal
TS : outil
matériel de manutention
machine liée à la production artisanale
forme ou moule de mise en œuvre artisanale
matériel de levage
matériel de filtrage

matériel d'exploration sous-marin

EP : *cloche à plongeur*
scaphandre
TT : moyen de transport
TG : équipement embarqué

Équipement embarqué, non auto propulsé, destiné à l'exploration des fonds marins.

matériel d'intervention sous-marin habité

EP : *bathyscaphe*
soucoupe plongeante
TT : moyen de transport
TG : bateau scientifique

Engin permettant à un équipage restreint d'atteindre de grandes profondeurs à des fins d'investigation.

M



matériel d'intervention sous-marin non habité

TT : moyen de transport
TG : bateau scientifique

Engin automatisé susceptible d'atteindre de grandes profondeurs à des fins d'investigation.

matériel de filtrage

EP : *crépine*
crépine de puit
TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal

matériel de levage

EP : *treuil à roue*
cric
TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal

matériel de manutention

EP : *porte-seau*
brancard à sortir le fumier
TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal
TS : hotte (panier)
TA : charrette à bras

matériel de préparation du fil

EP : *table à peigne*
déboureur à soie
bâton à lame
cuve à affiner le chanvre ou le lin
pied à affiner le chanvre ou le lin
fer à affiner
auge à affiner le chanvre et le lin
billot à piler
billot à affiner le chanvre
peigne à dégrossir le chanvre
TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TS : broie
peigne à carder
peigne à lin
banc à carder
peigne à égrener

Petit matériel ou outil servant à préparer la matière brute (végétale ou animale) en vue de l'opération de filage.

matériel de tirage au sort

TT : dénomination provisoire
TG : divers

matériel de traction ferroviaire

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport ferroviaire
TS : locomotive
automoteur ferroviaire

Matériel motorisé roulant sur voies ferrées.

matériel de transport aéronautique

TT : moyen de transport
TG : moyen de transport
TS : aéronef
véhicule de la recherche spatiale
élément de matériel aéronautique

Véhicule ou matériel destiné au transport dans les airs et par extension dans l'espace.

matériel de transport ferroviaire

TT : moyen de transport
TG : moyen de transport
TS : élément de matériel de transport ferroviaire
matériel ferroviaire roulant
matériel de traction ferroviaire

Véhicule ou matériel destiné au transport sur rail.

matériel de transport nautique

TT : moyen de transport
TG : moyen de transport
TS : élément de matériel nautique
équipement embarqué
matériel flottant stationnaire
bateau

Matériel de navigation maritime ou fluvial.

matériel de transport terrestre

TT : moyen de transport
TG : moyen de transport
TS : véhicule terrestre motorisé
véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non
véhicule terrestre non motorisé
élément de matériel de transport terrestre

Véhicule ou matériel destiné au transport terrestre, ne nécessitant pas nécessairement d'infrastructure spécialisée.

matériel ferroviaire roulant

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport ferroviaire
TS : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises
véhicule ferroviaire spécialisé
matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs

Matériel ferroviaire remorqué pour le transport des voyageurs ou des marchandises.

matériel flottant stationnaire

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport nautique
TS : équipement portuaire flottant
matériel scientifique ou d'aide à la navigation flottant
équipement industriel flottant
habitat flottant
équipement collectif flottant

Matériel flottant immobilisé en raison de sa fonction.

M



matériel médical

TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole, professionnel et artisanal
TS : instrument ou matériel de pharmacie
instrument ou matériel de chirurgie
instrument ou matériel médical
mobilier médical
instrument ou matériel d'ophtalmologie
accessoire d'aide au malade
Instrument ou matériel de médecine vétérinaire
instrument ou matériel de dentisterie

matériel pour l'élevage

EP : *redresse-cornes*
biberon d'animal
caje à poule
caisse de transport d'animaux
entrave
TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole
TS : castelet
marque à bétail
collier d'animal
nichoir
auge-abreuvoir
ruche
bracelet d'animal
TA : meuble pour animal familier
harnachement ou attelage
sonnaille de troupeau

matériel pour la culture et l'horticulture

EP : *pince à fagot*
tassoir à chaume
faucille
houe
bêche
plantoir
bécharde
van (panier)
batte à semis
serfolette
binette
sarcloir
TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole
TS : presseur à fruits
coupe-feuilles
panier à semer
rouleau de dépiquage
araire
râteau agricole
herse agricole
étui à pierre à faux
charrue
filet à foin
tacou
pelle à grains
fourche
fléau à battre

matériel pour le filage

EP : *porte-fuseaux*
porte-quenouille
TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TS : quenouille
rouet
fuseau

Petit matériel ou outil servant à la fabrication manuelle de fils, à l'aide d'un fuseau ou d'un rouet.

matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

EP : *wagon*
TT : moyen de transport
TG : matériel ferroviaire roulant
TS : wagon-tombereau
wagonnet à benne
wagon plat
wagon postal
wagon de transport en vrac
wagon couvert
wagon citerne
wagon-fourgon d'accompagnement
wagon à atmosphère conditionnée
wagon porte-automobile

Matériel ferroviaire roulant destiné au transport des denrées et des matériaux.

★ Employer le terme "rame" en PDEN pour désigner un ensemble de wagons.

matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs

TT : moyen de transport
TG : matériel ferroviaire roulant
TS : voiture-lits
voiture de restauration
voiture-salon
voiture à voyageurs
funiculaire
remorque ferroviaire
fourgon à bagages

Matériel ferroviaire roulant destiné au transport des personnes.

matériel scientifique ou d'aide à la navigation flottant

TT : moyen de transport
TG : matériel flottant stationnaire
TS : bateau phare
balise maritime

Matériel flottant facilitant la navigation ou permettant une meilleure connaissance du milieu marin.

mathusalem

EM : bouteille

matraque

EM : arme de choc

matrice d'estampe

EM : outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

matrice de sceau

TT : dénomination provisoire
TG : marque d'appartenance ou d'autorité
TA : matrice de sceau ecclésiastique
outil servant à marquer
cachet

Cachet où sont gravés en creux des signes propres à une autorité souveraine, à un corps constitué ou à un simple particulier, et qu'on applique sur une matière molle (cire ou plomb) afin que l'empreinte en relief ainsi réalisée atteste l'authenticité, l'autorité, la validité des documents sur lesquels il est apposé, ou les close afin d'en tenir caché le contenu.

M

matrice de sceau ecclésiastique

EP : *bague-sceau ecclésiastique*
TT : *objet religieux*
TG : *insigne ecclésiastique*
TA : *matrice de sceau
sceau ecclésiastique*

Matrice, généralement en métal, servant à imprimer un sceau ecclésiastique pouvant faire partie d'un anneau pastoral (bague-sceau ecclésiastique).

mazagran

EM : *gobelet*

mazer

EM : *coupe à boire*

me'il

EM : *manteau de Torah*

mécanisme d'horloge

EP : *mouvement d'horloge*
TT : *instrument ou objet pédagogique ou scientifique*
TG : *instrument de mesure du temps*
TA : *moteur à poids*

Terme désignant spécifiquement le moteur de l'horloge qui est soit à poids (le plus ancien modèle) soit à ressort. Différents modes d'échappement ont été utilisés : échappement à Foliot, échappement à roue de rencontre ou échappement à verge, échappement à ancre à recul, échappement à repos sont parmi les plus fréquents.

médaille

EP : *médailon*
TT : *dénomination provisoire*
TG : *élément de numismatique*
TA : *relief*

Pièce fabriquée en l'honneur d'un personnage illustre, dont elle porte l'effigie, ou en souvenir d'un événement, d'une action mémorable, d'un lieu, etc.

médaille de baptême

EM : *médaille de dévotion*

médaille de communion

EM : *médaille de dévotion*

médaille de dévotion

EP : *médaille de pèlerinage*
médaille-scapulaire
médaille de baptême
médaille de communion
médaille miraculeuse
médaille pontificale
médaille de jubilé

TT : *objet religieux*
TG : *objet de dévotion*

Objet que l'on porte au cou ou épinglé sur les vêtements ou encore que l'on suspend à un meuble en témoignage de sa foi. La médaille de dévotion peut comporter des représentations religieuses et des inscriptions (médaille-scapulaire, médaille miraculeuse, médaille de pèlerinage, médaille de jubilé, médaille pontificale, etc.), ou encore se rapporter à un événement personnel à caractère religieux (médaille de baptême, médaille de communion, etc.).

médaille de jubilé

EM : *médaille de dévotion*

médaille de pèlerinage

EM : *médaille de dévotion*

médaille miraculeuse

EM : *médaille de dévotion*

médaille pontificale

EM : *médaille de dévotion*

médaille-scapulaire

EM : *médaille de dévotion*

médailier

TT : *meuble domestique*
TG : *meuble de collection spécifique*

Meuble à tiroirs multiples, de faible hauteur, chaque tiroir comportant une doublure amovible, réservant des creux circulaires servant à déposer des monnaies et/ou des médailles. Les tiroirs peuvent être cachés par des battants.

médailon

EM : *médaille*

médailon à agnus-Dei

EM : *agnus Dei*

megillat Ester

EM : *rouleau pour la fête d'Esther*

mélangeur

EM : *machine à homogénéiser*

mélangeuse

EM : *machine à homogénéiser*

melonnière

EM : *réceptacle pour le service ou la consommation des aliments*

membranophone

TT : *instrument de musique*
TG : *instrument de musique*
TS : *rommelpot*
tambour sur fût
timbales
mirliton
tambour sur cadre

Instrument dont le son est produit par la vibration d'une membrane tendue sur un cadre, vibration obtenue par percussion, friction ou soufflement.

ménagère à ravier

EM : *ravier*

M



meneau

TT : élément d'architecture
TG : remplage

Elément vertical d'un remplage de fenêtre. Le meneau formé par un petit mur étroit divise la fenêtre en plusieurs baies.

menorah

EM : chandelier de synagogue

menottes

TT : dénomination provisoire
TG : divers

méreau

EM : jeton

méridienne

EM : lit de repos

merline

EM : orgue mécanique

mesure

EP : *mesure à grains*
velte
typomètre
mesure à huile

TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à mesurer ou dessiner
TA : mesure de référence

mesure à grains

EM : mesure

mesure à huile

EM : mesure

mesure de référence

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument pédagogique ou scientifique
TS : étalon

masse marquée
TA : mesure
outil servant à mesurer ou dessiner

Objet, pris comme référence, permettant de déterminer par comparaison la grandeur de ce que l'on cherche à mesurer.

métallophone

EM : xylophone

méthanier

EM : bateau citerne

métier à broder à fil continu

EM : machine à broder

métier à broder à poser

EM : métier à broder domestique

métier à broder automatique

EM : machine à broder

métier à broder domestique

EP : *métier à broder sur pieds*
poinçon de brodeuse
tambour à broder
métier à châssis
métier à broder à poser
poinçon à broder
métier à tambour
métier à broder les gants

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : machine à broder

Support généralement en bois pour tendre le tissu à broder. Le métier (à tambour ou châssis) est posé sur des pieds ; le tambour à broder est tenu à la main.

métier à broder les gants

EM : métier à broder domestique

métier à broder Suisse

EM : machine à broder

métier à broder sur pieds

EM : métier à broder domestique

métier à châssis

EM : métier à broder domestique

métier à dentelle domestique

EP : *navette à filet*
coussin à macramé
métier à macramé
porte-tambour de dentellière
carreau de dentellière
navette à frivolité
tambour à dentelle
carré de dentellière

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : machine à tisser

Support, appelé tambour, pour fabriquer de la dentelle, composé d'une surface rembourrée piquée d'épingles autour desquelles on noue les fils. Ce coussin est placé sur les genoux ou sur un support à pied spécifique, le porte-tambour.

métier à filer

EM : machine à filer

métier à filer continu

EM : machine à filer

métier à filer renvideur

EM : machine à filer

métier à macramé

EM : métier à dentelle domestique

M



métier à ruban à poser

EM : métier à ruban domestique

métier à ruban domestique

EP : *passette à ruban*
métier à ruban à poser
métier à ruban sur pieds

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : machine à tisser

Instrument à usage domestique servant à fabriquer d'étroites bandes de tissu à vocation ornementale (rubans, bretelles, galons).

métier à ruban sur pieds

EM : métier à ruban domestique

métier à tambour

EM : métier à broder domestique

métier à tisser domestique

TT : objet civil domestique
TG : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
TA : machine à tisser

Instrument manuel, de modestes dimensions, servant à fabriquer des tissus. Il fonctionne par entrelacement et croisement de deux séries de fils perpendiculaires entre eux, la chaîne et la trame.

métier à tresser les cordes

EM : machine liée à la production artisanale

métope

TT : élément d'architecture
TG : frise

Fraction de frise comprise entre deux triglyphes et par extension entre deux modillons. Elle peut être nue ou sculptée.

métronome

TT : instrument de musique
TG : accessoire du musicien

Instrument à pendule, de forme souvent pyramidale qui, par un mouvement de balancier, marque les temps et la mesure d'un morceau de musique.

meuble à châtaignes

EP : *cuve à châtaignes*
panier à blanchir les châtaignes
billot à châtaignes
auge à châtaignes
machine à décortiquer les châtaignes

TT : meuble domestique
TG : meuble de préparation culinaire

Meuble servant à décortiquer ou blanchir les châtaignes.

meuble à choucroute

EM : meuble à préparations diverses

meuble à clystère

TT : meuble domestique
TG : meuble d'hygiène
TA : clystère

Meuble comportant une seringue (tube, corps de pompe et canule) permettant de s'administrer soi-même un lavement, en position assise.

meuble à galées

EM : meuble d'imprimerie

meuble à horloge

EP : *boîte à horloge*
gaine d'horloge
caisse d'horloge
boîtier d'horloge
TT : objet civil domestique
TG : horloge

Boîte en bois contenant le mécanisme d'horlogerie. La gaine ou caisse d'horloge, surtout utilisée pour les horloges au sol, adopte différentes formes : évasée, renflée à la partie médiane ou inférieure, droite ou encore pyramidale.

meuble à navet

EM : meuble à préparations diverses

meuble annexe des sièges

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : tabouret de pied
chancelière

Meuble d'accompagnement pour les sièges pouvant ou non leur être assortis.

meuble à phonographe

EM : meuble lié aux loisirs

meuble à plans

EP : *casier à plans*
commode à plans
armoire à plans
TT : meuble domestique
TG : rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

Meuble servant à ranger des plans horizontalement, verticalement ou roulés.

meuble à préparations diverses

EP : *table à couper le chou*
meuble-broyeur à pommes de terre
meuble à saucisse
meuble à choucroute
meuble presse-purée
meuble à navet

TT : meuble domestique
TG : meuble de préparation culinaire
TS : meuble-moulin
table à hacher
presse alimentaire
boîte à râpe

Meuble servant à râper, écraser, couper, presser, hacher etc, des aliments.

meuble à saucisse

EM : meuble à préparations diverses

M



meuble à transformation

EP : *siège à transformations*
table à transformations

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

Meuble dont les différentes fonctions sont remplies alternativement par modification de la position des éléments.

meuble-broyeur à pommes de terre

EM : meuble à préparations diverses

meuble brûle-parfum

TT : meuble domestique

TG : meuble d'hygiène

TA : brûle-parfum

Meuble à hauteur d'appui monté sur un ou plusieurs pieds, comportant une cuvette intérieure en métal, doublant une cuvette extérieure également en métal, servant à brûler, grâce à un réchaud parfois incorporé, des parfums en pastilles. La cuvette est fermée par un ou deux couvercles (alors superposés) ajourés.

meuble cloison

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

Meuble, parfois complété par une boiserie, destiné à séparer deux pièces ou deux parties d'une pièce. Dans ce dernier cas, il forme simplement refend sur une partie de la pièce ou il constitue une fermeture complète de la pièce.

meuble combiné

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

Meuble répondant à de grandes fonctions de type différent (ex. repos et rangement).

meuble d'élévation

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : escabeau à marches
estrade
échelle

Dispositif servant d'escalier ou à la surélévation.

meuble d'exposition

EM : meuble de rangement et d'exposition

meuble d'hygiène

EP : *nécessaire d'aisances*
porte-nécessaire d'aisances
porte-seau de toilette
ped porte-coiffure

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : bidet

lavabo domestique

siège d'aisances

meuble brûle-parfum

meuble à clystère

porte-linge de toilette

douche

siège percé

tub

bain de siège

baignoire

Meuble lié à l'hygiène et aux soins du corps.

meuble d'imprimerie

EP : *meuble à galées*

TT : dénomination provisoire

TG : meuble ou aménagement professionnel

meuble de collection spécifique

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : meuble de naturaliste

meuble minéralogique

coquillier (meuble)

médaillier

serre-bijoux

Meuble destiné au rangement des objets d'une collection ou d'objets de même type.

meuble de confrérie

EM : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

meuble de congrégation

EM : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

meuble de fabrique

EM : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

EP : *meuble de confrérie*
meuble de fabrique
meuble de congrégation

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte catholique

TS : armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique

table de confrérie, de congrégation ou de fabrique

coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique

siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

Mobilier destiné à l'usage d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique.

M



meuble de la religion juive

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux
TS : meuble du culte synagogal
Mobilier lié à l'exercice de la liturgie juive.

meuble de la religion musulmane

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux

meuble de maintien pour enfant

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : étui à enfant
promenoir pour enfant
chevalet à enfant
chariot à enfant

Meuble destiné à l'enfant, pour le promener, le garder ou encore lui apprendre à marcher.

meuble de naturaliste

TT : meuble domestique
TG : meuble de collection spécifique

Meuble constitué de nombreux tiroirs à dessus vitré permettant d'exposer de façon protégée des collections d'insectes.

meuble de pharmacie

TT : dénomination provisoire
TG : mobilier médical

meuble de poupée

EM : jouet miniature

meuble de préparation culinaire

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : meuble pour farine ou pain
meuble pour lait ou fromage
meuble à préparations diverses
meuble à châtaignes
meuble pour préparer le cochon
TA : récipient pour la préparation des aliments

Meuble dont la forme peut être adaptée à une préparation alimentaire spécifique.

meuble de protection

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : cache-radiateur
barrière de lit
écran pare-étincelles
écran à feu
devant de cheminée
parc d'enfant
clôture de lit
parasol
paravent

Structure ou élément de séparation, de protection ou de camouflage.

meuble de rangement et d'exposition

EP : *meuble d'exposition*
meuble-présentoir
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : meuble-support
meuble de collection spécifique
étagère
armoires
coffre
meuble-vestiaire
coffret
rangement lié aux activités de bureau et de loisirs
boîte
placard
support pour le bureau ou les loisirs
cabinet
rangement lié à l'alimentation
panier
égouttoir
commode
claire
corbeille
vitrine

Meuble dont la forme est adaptée au rangement ou à l'exposition d'objets.

meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : porte-chape
porte-encensoir
armoires à reliquaires
armoires à bannières
chapier
meuble de sacristie
chasublier

Mobilier, destiné au rangement des objets, linges et vêtements liturgiques, le plus souvent placé dans la sacristie.

meuble de religion polythéiste

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux

meuble de sacristie

EP : *coffre de sacristie*
armoires de sacristie-chasublier
armoires de sacristie-chapier
armoires de sacristie
table de sacristie
placard de sacristie

TT : meuble religieux
TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

Meuble ou association de meubles placé dans la sacristie d'une église et servant à ranger les objets du culte ainsi que les vêtements, linges, garnitures, etc. ou à d'autres fonctions liturgiques. Il peut être accompagné d'un confessionnal, d'un prie-Dieu de sacristie, etc.

M



meuble domestique

TS : siège
meuble de protection
luminaire
meuble de préparation culinaire
meuble annexe des sièges
meuble de rangement et d'exposition
billot
meuble à transformation
élément de meuble
glace
meuble pour animal familier
meuble de maintien pour enfant
pupitre
meuble d'élévation
meuble lié aux loisirs
meuble combiné
lit
meuble lié aux coutumes et cultes domestiques
meuble pour l'entretien du linge
secrétaire
meuble lié au chauffage
table
meuble cloison
meuble d'hygiène
meuble lié à l'alimentation

TA : objet civil domestique

Élément de mobilier garnissant un logement, nécessaire aux divers temps et besoins de la vie domestique.

meuble du culte catholique

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux
TS : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique
meuble lié à la procession et à la dévotion
siège et agenouilloir d'église du culte catholique
meuble luminaire d'église
meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte
autel et son environnement
clôture et séparation interne d'une église
meuble lié aux rites funéraires
meuble lié à l'Eucharistie
meuble lié à l'offrande
meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie
meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

Mobilier lié à l'exercice de la liturgie catholique ou servant au rangement des objets nécessaires à cette liturgie.

meuble du culte orthodoxe

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux
TS : pupitre orthodoxe
siège d'église orthodoxe
autel orthodoxe
iconostase
fonts baptismaux orthodoxes
proskynétaire
table pour l'office des morts
tabernacle orthodoxe
table de prothèse

meuble du culte protestant

TT : meuble religieux
TG : meuble religieux
TS : pupitre protestant
siège liturgique protestant
chaire pastorale
clôture de chœur protestante
porte-cercueil protestant
fonts baptismaux protestants
autel protestant

Mobilier lié à l'exercice de la liturgie protestante.

meuble du culte synagoga

TT : meuble religieux
TG : meuble de la religion juive
TS : estrade pour pupitre de Torah
fontaine d'ablutions
chaire à prêcher de synagogue
tronc de synagogue
cabane de Soukkot
siège de synagogue
baldaquin de mariage
pupitre de Torah
arche sainte
pupitre d'officiant
luminaire de synagogue

meuble-foyer

TT : meuble domestique
TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

Meuble servant à faire du feu avec des bûches et constitué d'une caisse de dimensions variables, montée sur pieds courts, remplie d'une couche d'argile et de dalles de schiste.

meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : fontaine de sacristie
lavabo de sacristie
bénitier
porte-seau à eau bénite
lavabo d'église

Élément pouvant contenir l'eau nécessaire aux ablutions ou à l'aspersion.

meuble lié à l'alimentation

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : meuble pour le feu ou le réchauffage
meuble pour l'eau
meuble pour le refroidissement

Meuble employé pour la préparation, le service ou la consommation des aliments.

M



meuble lié à l'Eucharistie

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : tabernacle
tabernacle suspendu
agenouilloir de communion
suspension eucharistique
faux tabernacle
exposition
fenestrelle de communion
pavillon de suspension eucharistique
écran du saint sacrement
armoie eucharistique
tour eucharistique
tableau de messes

Mobilier lié au sacrement de l'Eucharistie (sacrement contenant le corps, le sang et la divinité du Christ au terme de la transsubstantiation du pain et du vin).

meuble lié à l'offrande

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : tronc
table à pains bénits
table d'offrandes
brancard à offrandes

Mobilier destiné à la collecte, au transport ou à la distribution des offrandes.

meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : chaire à prêcher
lutrín
ambon
chaire de lecture

Meuble lié à la prédication, à la lecture de textes ou au chant, durant la messe.

meuble lié à la procession et à la dévotion

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : porte-instruments de procession
porte-cierges votif
reposer
porte-reliquaire de procession
dais de procession
clochette de basilique
brancard de procession
ombellino de basilique

Mobilier ou support destiné à protéger, présenter, transporter les objets utilisés notamment lors des processions.

meuble lié au chauffage

EP : *barres à sécher les bûches*
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : placard chauffant
poêle de chauffage
radiateur
brasier

Meuble ou appareil destiné à faire sécher du bois ou chauffer une pièce.

meuble lié aux coutumes et cultes domestiques

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : chapelle à Vierge
globe de mariage

Meuble lié à un objet de dévotion ou de vénération privée.

meuble lié aux loisirs

EP : *meuble à phonographe*
meuble-récepteur
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : cheval
TA : billard

Meuble lié à une activité de loisirs.

meuble lié aux rites funéraires

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : porte-couronne mortuaire
cercueil de présentation
porte-cercueil
catafalque
chandelier funéraire
dais funéraire
brancard funéraire
cercueil
porte-cierges funéraire
TA : objet funéraire
monument funéraire

Mobilier ou support lié au transport ou à l'exposition du défunt au moment d'une cérémonie funéraire.

meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : fonts baptismaux
retable des fonts baptismaux
confessionnal
armoie aux saintes huiles
baldaquin des fonts baptismaux
piscine baptismale

Mobilier réservé à l'administration des autres sacrements (baptême, confirmation, réconciliation ou pénitence, onction des malades, mariage, ordre).

meuble luminaire d'église

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : chandelier pascal
luminaire d'applique d'église
chandelier des Ténèbres
chandelier de cœur
lustre d'église

Élément d'éclairage de l'église ou destiné à un usage spécifique lors d'une célébration religieuse ; il est souvent monumental.

meuble minéralogique

TT : meuble domestique
TG : meuble de collection spécifique

Cabinet ou meuble, très généralement à tiroirs multiples relativement profonds et, le plus souvent, de tailles différentes, servant à déposer des minéraux.

M



meuble-moulin

EP : *meuble-moulin à café*
moulin horizontal
moulin vertical

TT : meuble domestique
TG : meuble à préparations diverses
TA : moulin de cuisine

Meuble comprenant un instrument en bois ou en pierre servant à écraser des grains. Il peut comprendre un tiroir de réception.

meuble-moulin à café

EM : meuble-moulin

meuble ou aménagement professionnel

TT : dénomination provisoire
TG : matériel agricole, professionnel et artisanal
TS : meuble d'imprimerie
établi
comptoir

meuble porte-couverts

EP : *porte-chaussures*
commode porte-couverts

TT : meuble domestique
TG : meuble-support

Meuble à tiroirs de largeur, comportant des doublures internes spécifiques qui permettent de ranger les couverts.

meuble pour animal familier

EP : *aquarium*
porte-aquarium
perchoir d'intérieur
porte-cage
cage à oiseaux
niche à chien

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TA : matériel pour l'élevage

Abri, récipient, support, etc, propre à accueillir un animal familier dans l'espace domestique.

meuble pour farine ou pain

EP : *pile-mil*
table à porter le pain
broyeur à pâte
table à pâtisserie

TT : meuble domestique
TG : meuble de préparation culinaire
TS : tarare
blutoir domestique
pétrin

TA : mortier de cuisine

Meuble servant à une des étapes de la fabrication de la farine ou du pain.

meuble pour l'eau

TT : meuble domestique
TG : meuble lié à l'alimentation
TS : porte-fontaine à eau potable
fontaine à eau potable
évier

Meuble lié à l'eau pour sa consommation ou son utilisation à l'office (lavage etc.).

meuble pour l'entretien du linge

EP : *tréteau à linge*
machine à laver manuelle
séchoir à linge
placard à lessive
lave-linge
étendoir à linge
porte-cuve à lessive
planche porte-linge
presse à linge
planche à laver
siège porte-fer à repasser
chaudière à lessive

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : essoreuse domestique
étuve
table à laver
cuve à lessive
boîte à laver

Meuble servant au lavage, à l'essorage, au séchage ou au repassage du linge.

meuble pour lait ou fromage

EP : *cuve à saumure*
couloir à fromage
malaxeur à beurre
auge à saler le fromage
cuve à lait
porte-baratte
table à lait

TT : meuble domestique
TG : meuble de préparation culinaire
TS : baratte
presse à fromage
TA : égouttoir à fromage
moule à fromage

Meuble servant à une des étapes de la fabrication du beurre ou du fromage.

meuble pour le feu ou le réchauffage

TT : meuble domestique
TG : meuble lié à l'alimentation
TS : four à pâtisserie
cuisinière-cheminée
potager
meuble-foyer
potence d'âtre
cuisinière
table chauffante
chaudière-marmite
réchaud au sol

TA : récipient pour la cuisson des aliments

Meuble générateur de chaleur conçu pour cuire, réchauffer ou garder chauds les aliments.

meuble pour le refroidissement

EP : *rafraîchissoir à crème*
rafraîchissoir à fruits
réfrigérateur
cuve rafraîchissoir
glacière (meuble)

TT : meuble domestique
TG : meuble lié à l'alimentation

Meuble servant à conserver les aliments au frais ou à les rafraîchir.

M



meuble pour préparer le cochon

EP : *auge à ébouillanter le cochon*
treuil à cochon
auge à boudin
échelle à vider le cochon
table à égoutter le cochon
table à tuer le cochon

TT : meuble domestique

TG : meuble de préparation culinaire

Meuble servant à abattre le cochon ou à en apprêter la chair.

meuble-présentoir

EM : meuble de rangement et d'exposition

meuble presse-purée

EM : meuble à préparations diverses

meuble-récepteur

EM : meuble lié aux loisirs

meuble religieux

TS : meuble du culte orthodoxe
meuble du culte catholique
meuble du culte protestant
meuble de la religion juive
meuble de la religion musulmane
meuble de religion polythéiste

TA : objet religieux

Mobilier lié à la liturgie d'une religion ou servant au rangement des objets nécessaires à cette liturgie.

meuble-support

EP : *porte-coffre*
pied-porte-verres
banc porte-récipients
support de saloir à saler

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : *dossier de cuisine*
porte-mortier
porte-parapluies
repose-poêle
porte-écuelles
meuble porte-couverts
barre porte-poêles

Meuble dont la forme est adaptée au rangement ou à l'accrochage d'objets essentiellement utilitaires.

meuble-vestiaire

EP : *porte-cannes*
porte-chapeaux
porte-bottes

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : *porte-manteaux*

Meuble conçu pour déposer les vêtements d'extérieurs et certains accessoires de la garde-robe (parapluie, chapeau, canne, etc).

meule à aiguiser

TT : dénomination provisoire

TG : machine liée à la production artisanale

meule à broyer

EP : *meule à farine*
meule à huile

TT : dénomination provisoire

TG : machine liée à la production artisanale

TS : dégorgeoir

TA : machine à meuler

machine à broyer

meule à farine

EM : meule à broyer

meule à huile

EM : meule à broyer

meuleuse

EM : machine à meuler

mezouzah

EM : étui pour versets de la Torah

micro avion

EM : appareil de sport ou de loisir aérien

micromètre

EM : instrument de mesure des longueurs

microscope électronique

EM : instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

microscope optique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : instrument d'observation

Instrument d'optique qui permet de voir des objets invisibles à l'oeil nu grâce à un système de lentilles.

microtome

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

mikado (jeu)

EM : jeu d'adresse ou sportif

milieu de table

EM : surtout de table

milord

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

mine explosive

EM : arme offensive

mineur continu

EM : machine à haver

M



miniature

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : tableau

Tableau de petit format, représentant une figure, une scène ou un paysage à échelle très réduite et de façon très détaillée. Son support, souvent l'ivoire, est mince et il comporte un cadre spécifique.

mirliton

TT : instrument de musique
TG : membranophone

Instrument en forme de tuyau dont les extrémités sont fermées par une fine membrane de papier, de pelure d'oignon ou de peau ; une ouverture latérale est percée près de chaque extrémité et permet l'émission du son.

miroir à barbe

TT : meuble domestique
TG : glace

Petit miroir circulaire monté sur un pied élevé et exhaussable/réglable portant au sol, servant à se raser debout. Il peut comporter une petite tablette circulaire à hauteur de manipulation et éventuellement un coffret ou un tiroir, parfois des luminaires.

miroir à main

EP : *miroir de poche*
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Petite surface réfléchissante pour se regarder, montée dans un cadre et munie d'un manche. Les plus petits miroirs, généralement sans manche, sont parfois dotés d'un couvercle plat ou placés dans un étui.

miroir ardent

EM : instrument de démonstration en optique

miroir d'applique

TT : meuble domestique
TG : glace

Glace accrochée provisoirement à un mur. Le miroir peut comporter des luminaires.

miroir de poche

EM : miroir à main

miroir de toilette

TT : meuble domestique
TG : glace

Miroir de petite taille reposant à l'arrière sur une jambe et servant à la toilette.

miroir double par réflexion infinie

EM : instrument de démonstration en optique

miroir peint

TT : meuble domestique
TG : glace

Miroir comportant en son milieu une peinture sous verre.

miséricorde

EM : stalle

missel

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : livre liturgique

Dans la religion catholique romaine, livre liturgique qui rassemble les textes et les indications rituelles et musicales, nécessaires à la célébration de la messe. Un premier type de missel est destiné au célébrant, un second aux fidèles.

missile

EM : arme offensive

mitaine

EM : ganterie

mitelle

EM : calotte

mitraillette

EM : arme d'épaule

mitrailleuse

EM : pièce d'artillerie

mitre

EP : *fanons de mitre*
mitre simple
mitre orfrayée
mitre précieuse
TT : textile religieux
TG : coiffure liturgique
TA : voile huméral

Haute coiffure à deux pointes, de forme conique, portée généralement sur une calotte par le pape, les cardinaux, les évêques et les abbés, plus rarement par les autres clercs. Les fanons, sont des bandes de tissu pendant à l'arrière de la mitre. Il existe trois sortes de mitres : la mitre précieuse rehaussée de broderies et de pierres précieuses, la mitre orfrayée, réhaussée de perles et la mitre simple, portée en temps de deuil et de pénitence.

mitre orfrayée

EM : mitre

mitre précieuse

EM : mitre

mitre simple

EM : mitre

mizrah

EM : tableau pour indiquer l'est

mobile

EM : sculpture cinétique

M



meuble de jardin

EP : *table de jardin*
éclairage de jardin

TT : **meuble monumental ou de l'espace extérieur**
TG : **édicule et meuble de jardin**

Meuble spécifiquement destiné aux espaces verts publics ou privés.

meuble médical

EP : *civière*
table d'opération
lit médicalisé
lit d'hôpital
chaise d'accouchement
fauteuil de dentiste

TT : **dénomination provisoire**

TG : **matériel médical**

TS : **meuble de pharmacie**

TA : **véhicule d'aide à la mobilité**

meuble monumental ou de l'espace extérieur

TS : **édicule et meuble de jardin**
architecture légère ou démontable
monument
ouvrage lié à l'alimentation en eau
édicule ou meuble de l'espace public ou du génie civil
édicule religieux chrétien

Meuble implanté généralement dans un espace extérieur, public ou privé. Il peut s'agir de meuble monumental, de meuble commémoratif, de meuble urbain, de meuble de jardin, etc.

meuble

EM : **chaussure**

modèle d'organe

EM : **objet de représentation d'un organisme vivant**

modèle industriel

TT : **machine liée à la production industrielle**
TG : **outillage et accessoires liés à la production industrielle**

Objet, appareil ou machine servant de modèle d'exécution ou de référence à une fabrication industrielle en série.

modèle réduit

EM : **maquette**

modillon

TT : **élément d'architecture**
TG : **support en surplomb**

Petit support de forme quelconque placé sous une corniche : ce n'est souvent qu'un élément de modénature.

moïse

EM : **berceau**

moissonneuse batteuse

EM : **engin motorisé agricole**

molette à pâte

EM : **instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons**

momie

EM : **objet de religion polythéiste**

monnaie

TT : **dénomination provisoire**
TG : **élément de numismatique**
TA : **relief**

Pièce de titre, forme et poids caractéristiques, frappée d'une particulière, garantie par l'autorité d'émission comme moyen légal d'échange, de paiement et d'épargne.

monocle

EM : **lunettes**

monocycle

EM : **cycle**

monospace

TT : **moyen de transport**
TG : **voiture automobile**

Voiture automobile fermée possédant une capacité supérieure d'habitabilité, en termes de nombre de sièges ou d'espace intérieur, par rapport aux autres véhicules automobiles légers.

monstrance

EM : **ostensoir**

mont calvaire

EP : *chemin de croix extérieur*
TT : **meuble monumental ou de l'espace extérieur**
TG : **édicule religieux chrétien**

Chemin de croix extérieur dont les stations sont marquées par de petits oratoires échelonnés sur un parcours qui conduit à une croix monumentale ou à une église.

★ *Ne pas confondre avec calvaire monumental. Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

mont des Oliviers

TT : **meuble monumental ou de l'espace extérieur**
TG : **édicule religieux chrétien**

Groupe sculpté, et par extension l'édicule qui peut l'abriter, placé à l'extérieur ou à l'intérieur d'un édifice religieux et représentant l'agonie du Christ au Mont des Oliviers.

montgolfière

EM : **ballon libre**

montjoie

TT : **meuble monumental ou de l'espace extérieur**
TG : **borne**

Édicule ou monticule de pierres élevé sur certains itinéraires, notamment sur les routes de pèlerinage, pour aider à se repérer.

M

montre

TT : objet civil domestique
TG : horloge

Horloge à cadran de très petite dimension qui peut fonctionner dans toutes les positions et que l'on porte sur soi. Il peut s'agir d'une montre-bracelet, d'une montre de gousset, d'une montre chronomètre, etc.

monument

EP : *monument commémoratif*
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TS : plaque commémorative
stèle
monument funéraire
litre
monument aux morts
croix de consécration

Au sens propre, édifice commémoratif ou votif.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

monument aux morts

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument
TS : tableau commémoratif des morts

Monument élevé en l'honneur des victimes d'un conflit ou d'une catastrophe.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

monument cinéraire

EP : *coffre cinéraire*
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument funéraire
TS : statue cinéraire
urne cinéraire

Monument funéraire qui renferme les cendres d'un défunt.

monument commémoratif

EM : monument

monument funéraire

EP : *monument sépulcral*
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument
TS : plate-tombe
sarcophage
cénotaphe
tombeau
plaque funéraire
enfeu
monument cinéraire
croix funéraire
TA : objet funéraire
meuble lié aux rites funéraires
cercueil
clôture de monument funéraire

Monument élevé à la mémoire d'un ou plusieurs morts.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

monument sépulcral

EM : monument funéraire

moque

EM : chopine

morceau de broderie

EM : pièce de broderie

morceau de tissu

EM : pièce de tissu

morion

EM : casque d'armure

mors

EM : harnais ou ses accessoires

mors de chape

EM : chape

mortaiseuse

EM : machine à percer

mortier (arme)

EM : pièce d'artillerie

mortier à encens

EP : *pilon à encens*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

Récipient, généralement en bronze, présentant parfois un motif religieux, utilisé pour écraser l'encens avec un pilon à encens.

mortier à piler

EM : mortier de cuisine

mortier à punch

EM : mortier de cuisine

mortier à sauce

EM : mortier de cuisine

mortier à tabac à priser

EM : objet pour fumer et priser

M



mortier de cuisine

EP : *mortier à sauce*
mortier à piler
mortier à punch
égrugeoir

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

TA : meuble pour farine ou pain
porte-mortier
jatte à punch
pilon

Récipient circulaire ou rectangulaire en bois, métal, faïence, porcelaine ou pierre, à parois épaisses et fond intérieur arrondi, dans lequel on écrase des aliments avec un pilon pour les réduire en poudre ou en pâte. L'égrugeoir permet de réduire en poudre le gros sel.

mosaïque monumentale

EM : revêtement

moteur

TT : machine énergétique

TG : machine énergétique

TS : moteur thermique
moteur à énergie mécanique
moteur électrique

Machine produisant une énergie mécanique d'entraînement ou de propulsion.

moteur à énergie animale

EP : *manège (moteur)*
cage d'écureuil (moteur)

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

Moteur à énergie mécanique dont la source énergétique motrice est d'origine musculaire.

moteur à énergie mécanique

TT : machine énergétique

TG : moteur

TS : moteur hydraulique
moteur à énergie animale
moteur pneumatique
moteur éolien
moteur à poids
moteur à ressort

Moteur dont la source énergétique motrice est mécanique.

moteur à essence

EM : moteur à pistons à explosion

moteur à gaz chaud

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique à combustion externe

Moteur thermique à combustion externe dont le fluide énergétique est un gaz chaud.

moteur à huile lourde

EM : moteur à pistons à combustion

moteur à pistons à combustion

EP : *moteur Diesel*
moteur à huile lourde
moteur Duvant

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique à combustion interne

Moteur thermique à combustion interne dont la production de gaz chauds se fait cycliquement par une inflammation naturelle.

moteur à pistons à explosion

EP : *moteur à essence*

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique à combustion interne

Moteur thermique à combustion interne dont la production cyclique de gaz chauds est provoquée par un arc électrique contrôlé.

moteur à poids

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

TA : mécanisme d'horloge

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie accumulée par l'élévation d'une masse.

moteur à ressort

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie accumulée par un ressort comprimé.

moteur à turbine à combustion

EP : *turboréacteur*
turbine d'entraînement
turbine de propulsion
moteur-fusée

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique à combustion interne

Moteur thermique à combustion interne dont la production de gaz chauds est continue.

moteur Diesel

EM : moteur à pistons à combustion

moteur Duvant

EM : moteur à pistons à combustion

moteur électrique

TT : machine énergétique

TG : moteur

TS : moteur électrique alternatif
moteur électrique continu

Moteur dont la source énergétique motrice est électrique.

moteur électrique alternatif

TT : machine énergétique

TG : moteur électrique

TS : moteur électrique alternatif triphasé
moteur électrique alternatif monophasé

Moteur utilisant une source d'énergie électrique alternative.

M



moteur électrique alternatif monophasé

TT : machine énergétique

TG : moteur électrique alternatif

Moteur électrique utilisant une source d'énergie alternative, à une phase.

moteur électrique alternatif triphasé

TT : machine énergétique

TG : moteur électrique alternatif

Moteur électrique utilisant une source d'énergie électrique alternative, à trois phases.

moteur électrique continu

TT : machine énergétique

TG : moteur électrique

Moteur électrique utilisant une source d'énergie électrique continue.

moteur éolien

EP : *aéromoteur*

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie motrice du vent.

moteur-fusée

EM : moteur à turbine à combustion

moteur hydraulique

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

TS : turbine hydraulique

roue hydraulique verticale

roue hydraulique horizontale

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie cinétique d'un courant d'eau, avec ou sans chute.

moteur-phonique

EM : générateur d'ondes mécaniques

moteur pneumatique

TT : machine énergétique

TG : moteur à énergie mécanique

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie motrice de l'air comprimé.

moteur thermique

EP : *locomobile*

TT : machine énergétique

TG : moteur

TS : moteur thermique à combustion interne

moteur thermique à combustion externe

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie thermique.

moteur thermique à combustion externe

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique

TS : turbine à vapeur

moteur à gaz chaud

machine à vapeur à piston

Moteur thermique dont le fluide énergétique est chauffé par une source thermique externe au moteur.

moteur thermique à combustion interne

TT : machine énergétique

TG : moteur thermique

TS : moteur à turbine à combustion

moteur à pistons à explosion

moteur à pistons à combustion

Moteur thermique dont le fluide énergétique est un gaz chaud produit à l'intérieur de la chambre de travail.

motocyclette

EM : véhicule motorisé à deux ou trois roues

mouchettes

EP : *ciseaux à moucher*

coupe-mèche

mouchettes de voyage

ciseau à mèches

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Ciseaux, dont les branches sont munies de petites cavités, utilisés pour écraser la mèche de la bougie afin de l'éteindre et de recueillir sa partie carbonisée. Les mouchettes sont généralement placées sur un support, un plateau ou dans un étui.

mouchettes de voyage

EM : mouchettes

mouchoir

EP : *mouchoir d'instruction militaire*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

Petite pièce de linge ou de tissu de cellulose portée dans une poche ou dans son sac dont on se sert principalement pour se moucher, éventuellement pour s'essuyer.

mouchoir d'évêque

EM : linge lié aux insignes pontificaux

mouchoir d'instruction militaire

EM : mouchoir

mouchoir-fichu

EM : chapeau ou coiffure

moufle

EM : ganterie

mouille-doigts

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

mouilleur de filets

EM : bateau de soutien logistique

mouilleur de mines

EM : navire de combat

mouilleur intensif

EM : machine à humidifier

M



moule à beurre

EP : *moule à motte*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

Moule en bois servant à mettre en forme et décorer une épaisse plaque de beurre. Il comporte un décor intérieur généralement en creux et ses parois peuvent être mobiles ou à charnières.

moule à biscuits

EM : moule à gâteau

moule à bordure

EM : moule à gâteau

moule à bougie

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

moule à cannelet

EM : moule à gâteau

moule à charlotte

EM : moule à gâteau

moule à cierge

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

moule à cuire le jambon

EM : four de campagne

moule à dariole

EM : moule à gâteau

moule à fromage

EP : *forme à fromage*

moule à sérac

faisselle

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

TA : meuble pour lait ou fromage

Récipient entièrement perforé et qui, posé sur un égouttoir à fromage, sert à égoutter ou presser le caillé, cru ou cuit. Ses formes varient en fonction du fromage produit.

moule à gâteau

EP : *moule à biscuits*

moule à madeleine

moule à pain d'anis

moule à massepain

moule à tarte

moule à gâteau de fête

moule à charlotte

moule à cannelet

moule à soufflé

moule à pain d'épices

moule à savarin

plaque à tarte

moule à dariole

moule à bordure

moule à kugelhoff

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient en métal ou en céramique, couvert ou non, dans lequel on introduit une pâte, liquide ou non, qui prend sa forme. Le moule à gâteau peut être destiné à des gâteaux cuits ou non, ou à des entremets. Il peut être démontable ou non, ou consister en une simple plaque.

moule à gâteau de fête

EM : moule à gâteau

moule à gaufres

EP : *gaufrier*

fer à gaufres

moule à gaufrettes

moule à oublies

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Moule à gâteau en métal, en forme de grande pince à charnière constituée de deux plaques rectangulaires, à l'intérieur desquelles on introduit la pâte à gaufre pour la faire cuire sur le feu.

moule à gaufrettes

EM : moule à gaufres

moule à glace

EM : récipient pour la préparation des aliments

moule à hosties

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

Moule composé d'une seule plaque en pierre ou en terre cuite gravée de symboles eucharistiques, utilisé pour la cuisson des hosties. Il comporte le plus souvent une petite poignée.

moule à kugelhoff

EM : moule à gâteau

moule à madeleine

EM : moule à gâteau

moule à massepain

EM : moule à gâteau

M



moule à motte

EM : moule à beurre

moule à oublies

EM : moule à gaufres

moule à pain d'anis

EM : moule à gâteau

moule à pain d'épices

EM : moule à gâteau

moule à pâté

EM : terrine à pâté

moule à plombs de chasse

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

moule à savarin

EM : moule à gâteau

moule à sérac

EM : moule à fromage

moule à sorbet

EM : récipient pour la préparation des aliments

moule à soufflé

EM : moule à gâteau

moule à tan

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

moule à tarte

EM : moule à gâteau

moule-cigarette

EM : tabatière

moule de sculpture

EM : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

moule industriel

TT : machine liée à la production industrielle

TG : outillage et accessoires liés à la production industrielle

TA : forme ou moule de mise en œuvre artisanale

Pièce creuse ou présentant une empreinte creuse, destinée à être remplie d'une substance pulvérulente, pâteuse ou liquide, qui, en se solidifiant, prend la forme exacte de ce creux ou de cette empreinte.

moule pour le pain azyme

TT : objet religieux

TG : objet pour le pain azyme

Moule servant pour la cuisson du pain azyme ou matsah (plur : matsot).

moulin à café

EM : moulin de cuisine

moulin à épices

EM : moulin de cuisine

moulin à grains

EM : moulin de cuisine

moulin à hâcher

EM : hachoir

moulin à légumes

EM : moulin de cuisine

moulin à râper

EM : râpe

moulin à sel

EM : moulin de cuisine

moulin à sucre

EM : moulin de cuisine

moulin de cuisine

EP : *moulin à grains*

moulin à épices

moulin à café

moulin à sucre

moulin à sel

moulin à légumes

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : meuble-moulin

Instrument en bois ou en métal servant à moudre les aliments en grains ou à broyer le sel ou le sucre, à l'aide d'un mécanisme à manivelle. Les grains sont introduits dans un réceptacle situé sur le dessus du corps ou encastré. La poudre obtenue s'écoule par un goulot. Elle peut aussi être recueillie dans un second réceptacle situé à la partie inférieure ou dans un tiroir.

moulin horizontal

EM : meuble-moulin

moulin vertical

EM : meuble-moulin

moulure d'encadrement

EM : cadre

mousquet

EM : arme d'épaule

mousqueton (arme)

EM : arme d'épaule

M



moutardier

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : cuiller

Récipient couvert et muni d'une anse, en métal, céramique ou verre, pour le service de la moutarde. Fréquemment en forme de baril, de pichet ou de saupoudreuse sans ajours, il est accompagné d'une cuillère et d'un plateau assortis. Il peut être assorti à un huilier-vinaigrier, à une saupoudreuse (etc.) et faire partie d'un service à ingrédients ou d'un surtout.

mouton-pendule

EM : machine à réaliser des essais mécaniques

mouvement d'horloge

EM : mécanisme d'horloge

mouvette

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

moyen de transport

TS : matériel de transport nautique
matériel de transport ferroviaire
matériel de transport aéronautique
matériel de transport terrestre

Engin ou ses accessoires nécessaire au transport des matériels, des marchandises ou des personnes.

mozette

EP : *pelisse de chœur*
camail
pèlerine d'église

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessus

TA : camail de confrérie

Pèlerine courte, ouverte ou boutonnée sur le devant, comportant un petit capuchon, portée, dans le chœur, sur une soutane et éventuellement un surplis ou un rochet par les nombreux clercs pour lesquels elle est un signe de juridiction. Le capuchon est cousu ou amovible et maintenu par des boutons ou des agrafes. Certains clercs, prêtres ou enfants de chœur, qui n'ont pas le droit de revêtir la mozette, peuvent porter un vêtement de même forme, le camail.

mules-du-pape

EM : sandales liturgiques

mules-liturgiques

EM : sandales liturgiques

munition

EP : *cartouche d'arme*

roquette

obus

bombe

boulet de canon

grenade

balle d'arme

TT : armement

TG : accessoire d'arme offensive

Projectile nécessaire au chargement d'une arme. Dans le cas des armes à feu, la munition se compose en outre d'une charge propulsive.

mur - garde-corps - clôture

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : clôture

garde-corps

cloison

Ouvrage vertical délimitant un espace, formant une protection ou faisant obstacle au passage, etc., à l'intérieur ou à l'extérieur d'un édifice.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

mur-peint

EM : peinture monumentale

muselière

EM : costume d'animal

musette de Bresse

EM : cornemuse

musette de cour

EM : cornemuse

N



nappe

EM : linge domestique

nappe d'autel

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

Linge bénit dont on recouvre la surface d'une table d'autel pour célébrer la messe. Les nappes doivent être au nombre de trois, en lin ou en chanvre et de couleur blanche. La nappe du dessus doit pendre de chaque côté de l'autel.

nappe de communion

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : plateau de communion

Linge blanc, rectangulaire, en lin, en chanvre ou en coton, qui doit être placé ou tenu devant les communicants pour recevoir les fragments d'hostie consacrée qui pourraient tomber à terre.

nappe de crédence

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

TA : crédence

Nappe blanche, en lin ou en chanvre, que l'on étend sur une crédence et dont les bords peuvent porter un décor de dentelle ou de broderie.

napperon liturgique

TT : textile religieux

TG : linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique

Napperon destiné aux fêtes du Nouvel An (Rosh ha-Shanah), de Grand Pardon (Yom Kippour), des Cabanes (Soukkot), de Pâque (Pessah) ou de la Pentecôte (Shavou'ot), etc. Ces napperons sont blancs car ils sont utilisés pour des jours de Jugement, de contours irréguliers et leurs broderies centrales présentent les symboles de ces fêtes, shofar, branches de saule, etc.

narghilé

EM : pipe

naturalia

EM : élément de la nature

navtile

EM : objet monté

navette à encens

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : porte-encensoir

Récipient, généralement en métal, contenant des grains d'encens. La navette à encens est en forme de petite nef souvent sur pied, avec un couvercle à charnières qui s'ouvre sur tout ou partie de la navette. Elle peut comporter une chaînette à laquelle est attachée une cuiller à encens.

navette à filet

EM : métier à dentelle domestique

navette à frivolité

EM : métier à dentelle domestique

navette fluviale

EM : bateau-omnibus

navette spatiale

EM : véhicule de la recherche spatiale

navire de combat

EP : mouilleur de mines

vaisseau de combat

TT : moyen de transport

TG : navire de guerre

TS : croiseur

frégate

cuirassé

sous-marin

canonnière

contre-torpilleur

aviso

porte aéronefs

torpilleur

bateau de débarquement

chasseur de mines

Bateau armé pour des actions offensives ou défensives.

navire de commandement

EM : bateau de soutien logistique

navire de guerre

EP : bateau militaire

TT : moyen de transport

TG : bateau

TS : navire de combat

bateau de soutien logistique

TA : armement

Bateau destiné à des opérations militaires.

nécessaire à amadou

EM : objet pour fumer et priser

nécessaire d'aisances

EM : meuble d'hygiène

nécessaire de circoncision

TT : objet religieux

TG : objet lié à la naissance et à la circoncision

TS : flacon à astringent

pince de circoncision

couteau de circoncision

ciseaux de circoncision

Ensemble composé d'une pince pour maintenir le prépuce, d'un couteau et/ou d'une paire de ciseaux et d'un ou deux flacons à astringent, utilisés par le circonciseur (mohèl).

★ *La circoncision se pratique huit jours après la naissance et marque l'entrée de tout mâle juif dans l'alliance entre Dieu et Israël.*

N

nécessaire orthodoxe pour la communion des malades

TT : objet religieux
TG : objet du culte orthodoxe

Coffret porté au cou, contenant une boîte pour la sainte réserve, un calice, une cuiller, deux flacons : un pour l'eau, l'autre pour le vin. Il s'agit en fait d'un petit tabernacle ou petit arthophorion.

nécessaire pour la communion des malades

EM : coffret pour le viatique

nécessaire pour la toilette mortuaire

TT : objet religieux
TG : objet lié aux rites funéraires

Peigne, coupe-ongles, souvent en argent et gravés d'inscriptions dédicatoires que les sociétés de sépulture possédaient et utilisaient pour la toilette des morts dont elles étaient chargées.

nef de table

EP : vaisseau de table
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service
TA : cadenas

Accessoire placé sur la table pour marquer la place d'un personnage important. Empruntant souvent la forme d'une nef, il peut être utilisé comme cadenas de table pour y enfermer le sel, le couvert et parfois les épreuves (objets accrochés au languier et destinés à déceler la présence de poison dans les aliments). Sa fonction peut aussi être uniquement décorative.

néгатif photographique

EM : photographie

ner tamid

EM : lumière perpétuelle

nervure de voûte

TT : élément d'architecture
TG : élément de couverture

Membre saillant à l'intrados d'une voûte.

niche

TT : élément d'architecture
TG : baie

Renforcement dans l'épaisseur d'un mur, théoriquement destiné à recevoir un élément décoratif, et son encadrement.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

niche à chien

EM : meuble pour animal familier

niche-crédence

EP : *crédence en niche*
TT : meuble religieux
TG : crédence

Petite niche assez profonde et de faible hauteur, placée près de l'autel du côté de l'Épître et destinée à contenir les burettes.

★ Il ne faut pas la confondre avec la niche (architecture) destinée à recevoir une statue, et qui présente une faible profondeur et une certaine hauteur, ou la console d'architecture.

nichoir

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour l'élevage
TS : boulin

nimbe de dévotion

EM : attribut d'image sacrée

nocturlabe

EM : instrument de mesure du temps

noeud d'épaule de suisse

EM : costume de suisse

nœud papillon

EM : cravate

norja

EM : machine à convoyer en discontinu

noueuse

EM : machine à nouer

noyau d'escalier

EM : escalier

numériseur

EM : appareil enregistreur et restituant des données

O

obélisque décoratif

EM : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

objet civil domestique

TS : objet d'âtre
objet pour écrire ou de bureau
objet lié aux aliments ou aux boissons
objet pour la toilette
objet ou matériel pour les ouvrages textiles
objet pour l'entretien de la maison
objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs
instrument ou accessoire pour l'éclairage
objet d'âtre pour la cuisson
objet pour fumer et priser
objet pour le chauffage
objet ou matériel d'indication du temps
objet pour l'entretien du linge

TA : meuble domestique

Objet ou instrument garnissant un logement, nécessaire aux divers temps et besoins de la vie domestique.

objet commémoratif

EP : *objet de cérémonie*
TT : dénomination provisoire
TG : divers
TA : plaque commémorative
service de consécration

★ *Utiliser une double dénomination dans le mesure du possible. Par exemple : coupe à boire + objet commémoratif pour une coupe commémorative ou outil + objet commémoratif pour une truette de cérémonie.*

objet d'application et d'illustration

EP : *objet d'illustration ludique et récréative*
objet d'application pratique
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet pédagogique ou scientifique

Objet appliquant de manière pratique ou illustrant de façon ludique ou récréative des phénomènes physico-chimiques.

objet d'application pratique

EM : objet d'application et d'illustration

objet d'âtre

EP : *couvre-feu*
étouffoir à braises
casserole à braises
seau à charbon
crible-cendres
cloche à braises
berceau à bûches
chevette d'âtre
porte-braises
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : pincettes
plaque de cheminée
pelle d'âtre
fourche d'âtre
écran à main
repousse-braises
porte-instruments d'âtre
chenet
barre de foyer
soufflet à main
soufflet à bouche
tisonnier

Instrument ou dispositif lié à la cheminée et à l'entretien du feu.

objet d'âtre pour la cuisson

EP : *chaîne servante*
main de fer
crochet à couvercle
pince à déboucher
anse servante
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : trépied
porte-poêle
tourne-broche
servante
porte-crémaillère
réflecteur de chaleur
raclette à four
crémaillère
broche à rôtir
pelle à enfourner
porte-broches

Instrument ou dispositif utilisé pour la cuisson des aliments dans la cheminée.

objet d'illustration ludique et récréative

EM : objet d'application et d'illustration

objet de cérémonie

EM : objet commémoratif

O



objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

EP : *obélisque décoratif*
quenouille de rosière
porte-étendard
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : étui
objet monté
pique-fleurs
boîte décorative
vase à fleurs
pot à plantes
porte-montre
bouquet
récipient à illusion
plat décoratif
reliquaire civil
arrosoir à plantes
vide-poches
vase décoratif
tirelire
trophée de chasse
serre-livres
boule décorative
jardinière à plantes
cuve à plantes
jardinière-meuble
panoplie d'armes
jardinière à fleurs
cache-pot
jardinière à oignons

Élément de rangement ou de présentation, contribuant éventuellement à l'ornementation de la demeure, ou strictement décoratif.

objet de dévotion

EP : *rameau bénit*
clef de saint Pierre
buis bénit
estoc pontifical
TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : coeur de dévotion
ex-voto
attribut d'image sacrée
lampion votif
paradis
croix
objet de dévotion sous globe
oratoire domestique
relique
objet de dévotion encadré
agnus Dei
reliquaire
rose d'or
baiser de paix
image de commémoration
tableau de mission
panneau de dévotion
instruments de la Passion
marque à pain bénit
bénitier d'applique
chapelet
oratoire portatif
médaille de dévotion
bouteille à eau bénite
chemin de croix
grain de chapelet
bouteille-calvaire
couronne votive
TA : *édicule religieux chrétien*

Objet bénit ou commémoratif suscitant la dévotion des fidèles ou lié à leurs pratiques privées en l'honneur de Dieu et des saints.

objet de dévotion encadré

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TA : agnus Dei

Représentation d'un sujet religieux en deux dimensions ou en faible relief, placée dans un cadre et parfois décorée de papiers roulés.

objet de dévotion sous globe

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Objet de dévotion en trois dimensions, placé sous un globe de verre. Il s'agit souvent d'une statuette.

objet de la religion juive

TT : objet religieux
TG : objet religieux
TS : objet lié au culte domestique
objet lié au culte synagogal

Objet ou instrument lié à l'exercice ou à la pratique du culte juif.

objet de la religion musulmane

TT : objet religieux
TG : objet religieux

O



objet de religion polythéiste

EP : *momie*
TT : objet religieux
TG : objet religieux

objet de représentation d'élément mécanique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet de représentation scientifique et pédagogique
Objet de représentation de tout ou partie des pièces mobiles dans un appareil mécanique, machine ou horloge.

objet de représentation d'un organisme vivant

EP : *modèle d'organe*
cire pathologique
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet de représentation scientifique et pédagogique
TS : écorché
TA : relief
ronde-bosse

Objet de représentation volumique d'organismes ou de parties d'organismes, élaborés en cire, en plâtre, en celluloïd, en latex peints, à l'exclusion des animaux naturalisés ou empaillés.

objet de représentation de corps célestes

EP : *planétaire*
loxocosme
tellurium
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet de représentation scientifique et pédagogique
TS : globe terrestre
sphère armillaire
globe céleste
TA : carte

★ *Objet de représentation plane ou volumique d'un ou de plusieurs corps célestes, pouvant faire apparaître la notion de système.*

objet de représentation scientifique et pédagogique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : objet pédagogique ou scientifique
TS : objet de représentation d'un organisme vivant
objet de représentation de corps célestes
objet de représentation d'élément mécanique

objet du culte catholique

TT : objet religieux
TG : objet religieux
TS : objet de dévotion
objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie
objet lié à l'autel
objet lié à la procession
insigne ecclésiastique
objet lié à l'offrande et à la quête
boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
objet lié au pèlerinage
objet lié à l'Eucharistie
objet funéraire
objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
objet lié aux temps de Noël et de Carême
objet pour l'éclairage
objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte

Objet ou instrument lié à l'exercice ou à la pratique du culte catholique.

objet du culte orthodoxe

TT : objet religieux
TG : objet religieux
TS : couronne de mariage orthodoxe
croix d'autel orthodoxe
croix de baptême orthodoxe
lampe du Lucernaire
croix d'épiphanie
nécessaire orthodoxe pour la communion des malades
colombe eucharistique orthodoxe
patène orthodoxe
éventail du culte
sainte lance
zéon
encensoir orthodoxe
chandelier de bénédiction
chandelier d'autel orthodoxe
coffret aux saintes huiles orthodoxe
astérisque orthodoxe
croix pectorale orthodoxe
cuiller de communion orthodoxe
encolpion orthodoxe
calice orthodoxe
flacon à aspersion
chandelier à sept branches orthodoxe
icône de la Résurrection

Objet ou instrument lié à l'exercice ou à la pratique du culte orthodoxe.

objet du culte protestant

TT : objet religieux
TG : objet religieux
TS : récipient pour la quête protestant
tronc à quête protestant
coupe de communion
boîte pour le pain de la communion
plat de communion
aiguière de baptême
aiguière de communion
gobelet de baptême
patène protestante
bassin de baptême

Objet ou instrument lié à l'exercice ou à la pratique du culte protestant.

O



objet funéraire

- EP : *fond de coupe*
fond d'or
- TT : objet religieux
- TG : objet du culte catholique
- TS : croix mortuaire
couronne mortuaire
croix funéraire de vêtement
patène funéraire
cire de deuil
calice funéraire
lacrymatoire
diptyque commémoratif
cierge funéraire
boîte à crâne
- TA : meuble lié aux rites funéraires
monument funéraire

Objet, vase sacré, instrument ou récipient utilisé dans le cadre des rites funéraires.

objet lié à Hanoukkah

- EM : objet lié à la fête de Hanouca

objet lié à l'abattage rituel

- TT : objet religieux
- TG : objet lié à la vie communautaire
- TS : poinçon pour marquer la viande kasher
couteau d'abattage rituel

objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

- TT : objet religieux
- TG : objet du culte catholique
- TS : navette à encens
seau à eau bénite
encensoir
goupillon
réchaud à charbon liturgique
cuiller à encens
gémellions
bassin à ablutions
mortier à encens
vase à ablutions
aiguière à ablutions
brûle-parfums liturgique
- TA : bassin de table
bassin pour le lavement des pieds
aiguière pour le lavement des pieds

Objet, instrument ou vase servant lors de la préparation ou pour la pratique des rites de l'ablution, de l'aspersion et de l'encensement.

objet lié à l'autel

- TT : objet religieux
- TG : objet du culte catholique
- TS : chapelle de messe
autel portatif
porte-bouquet d'autel
chandelier d'autel
vase-bouquet d'autel
main de lecture d'église
bouquet d'autel
pied de croix d'autel
pupitre-thabor
croix d'autel
plat de livre liturgique
pupitre d'autel
chandelier d'acolyte
service décoratif de crédence
vase d'autel
capsella
canon d'autel
- TA : sonnette d'autel
clochette d'autel

Objet ou instrument positionné sur ou autour de l'autel lors de l'office. La plupart d'entre eux sont gardés dans la sacristie le reste du temps.

objet lié à l'Eucharistie

- TT : objet religieux
- TG : objet du culte catholique
- TS : ostensor
calice
patène
plateau de communion
cierge de communion
ciboire
thabor
astérisque
clef de tabernacle
colombe eucharistique
couloire
couteau eucharistique
porte-lunule
porte-burettes
pince à hostie
plateau à burettes
lunule
boîte à hosties
burettes
fer à hosties
boîte à lunule
cuiller eucharistique
veilleuse du saint sacrement
boîte d'adoration
lanterne du viatique
chalumeau eucharistique
découpoir à hosties
moule à hosties

Objet, instrument ou vase sacré principalement à l'usage de l'officiant, lié à la préparation et à l'administration du sacrement de l'Eucharistie (sacrement contenant le corps, le sang et la divinité du Christ au terme de la transsubstantiation du pain et du vin).

objet lié à l'offrande et à la quête

- TT : objet religieux
- TG : objet du culte catholique
- TS : plat de quête
vase à quêter
tronc à quêter
bourse à quêter

Objet, le plus souvent en forme de récipient, destiné à la collecte des dons.

O



objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte

TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : service de cérémonie de la Porte sainte
chandelier de consécration
service de consécration
brique de la Porte sainte

Objet ou ensemble d'objets précieux et symboliques, utilisés par le pape ou les prélats de haut rang, pour consacrer les églises, les autels et la Porte sainte.

objet lié à la fête d'Esther

EM : objet lié à Pourim

objet lié à la fête de Hanouca

EP : *objet lié à la fête de l'Inauguration*
objet lié à la fête des lumières
objet lié à Hanoukka
objet lié à la fête de la Reconsécration
TT : objet religieux
TG : objet lié aux fêtes liturgiques
TS : chandelier de Hanouca
toupie de Hanouca
lampe de Hanouca

objet lié à la fête de l'Inauguration

EM : objet lié à la fête de Hanouca

objet lié à la fête de la Pâque

EP : *objet lié à Pessa'h*
TT : objet religieux
TG : objet lié aux fêtes liturgiques
TS : calendrier pour le décompte de l'Omer
aiguière et bassin de la Pâque
coupe de sanctification de la Pâque
plat de la Pâque
coupe du prophète Elie

objet lié à la fête de la Reconsécration

EM : objet lié à la fête de Hanouca

objet lié à la fête des Cabanes

EP : *objet lié à la fête des Tabernacles*
objet lié à Soukkot
TT : objet religieux
TG : objet lié aux fêtes liturgiques
TS : boîte à cédrat

objet lié à la fête des lumières

EM : objet lié à la fête de Hanouca

objet lié à la fête des Sorts

EM : objet lié à Pourim

objet lié à la fête des Tabernacles

EM : objet lié à la fête des Cabanes

objet lié à la naissance et à la circoncision

TT : objet religieux
TG : objet lié aux cycles de la vie
TS : plat pour le rachat du premier né
nécessaire de circoncision
coupe de sanctification de circoncision
aiguière de circoncision
assiette de circoncision

objet lié à la prière

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : boîte à phylactères
étui pour versets de la Torah
tableau de prières
tableau pour indiquer l'est

objet lié à la procession

TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : bannière de procession
croix de confrérie
croix de procession
croix de la Passion
porte-cierge de procession
statue de procession
groupe sculpté de procession
ombellino de procession
insigne de confrérie
lampion de procession
cierge de procession
baudrier pour instruments de procession
panonceau de cierge
buste de procession
lanterne de procession
bâton de procession
étendard de procession
croix de pénitent
hampe de procession
TA : linge ou garniture liés à la procession
clochette

Objet utilisé ou porté lors d'une procession par les membres d'une confrérie religieuse, d'une congrégation ou d'une paroisse.

objet lié à la Torah

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte synagoga
TS : plaque de Torah
Torah
main de lecture
ornement de bâton de Torah
coffret de Torah
lumière perpétuelle
couronne de Torah

objet lié à la vie communautaire

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : objet pour le pain azyme
objet lié à l'abattage rituel

objet lié à la vie sociale

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : tronc à quêter de la religion juive
étui à amulette de la religion juive
amulette de la religion juive

O



objet lié à Pessa'h

EM : objet lié à la fête de la Pâque

objet lié à Pourim

EP : *objet lié à la fête d'Esther*
objet lié à la fête des Sorts
TT : objet religieux
TG : objet lié aux fêtes liturgiques
TS : rouleau pour la fête d'Esther
plat de la fête d'Esther
crêcelle pour la fête d'Esther
étui pour rouleau de la fête d'Esther

objet lié à Rosh ha-Shanah

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte synagogal

objet lié à Soukkot

EM : objet lié à la fête des Cabanes

objet lié au culte domestique

TT : objet religieux
TG : objet de la religion juive
TS : objet lié au Shabbat
objet lié à la prière
objet lié aux fêtes liturgiques
objet lié à la vie sociale
objet lié aux cycles de la vie
objet lié à la vie communautaire

objet lié au culte synagogal

TT : objet religieux
TG : objet de la religion juive
TS : objet lié à la Torah
objet lié à Rosh ha-Shanah
plat d'erouv synagogal

objet lié au mariage

TT : objet religieux
TG : objet lié aux cycles de la vie
TS : coupe de commémoration de mariage
contrat de mariage
assiette de mariage

objet lié au pèlerinage

EP : *insigne de pèlerinage*
TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : bâton de pèlerin
souvenir de pèlerinage
récipient de pèlerinage
gourde de pèlerin

Objet, récipient, instrument à l'usage du pèlerin et l'accompagnant tout au long de son pèlerinage. Il peut être décoré d'inscriptions, de symboles ou de scènes religieuses.

objet lié au Shabbat

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : coupe de sanctification
luminaire de Shabbat
couteau pour le Shabbat
bougeoir pour la clôture du Shabbat
boîte à aromates

objet lié aux aliments ou aux boissons

TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : récipient pour le service et la consommation des boissons
accessoire du service
récipient pour le service ou la consommation des aliments
instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons
récipient pour la conservation des aliments ou des boissons
récipient pour la cuisson des aliments
récipient pour la préparation des aliments

Récipient ou ustensile destiné à la préparation, à la cuisson, à la conservation, à la consommation ou au service des aliments et des boissons.

objet lié aux cycles de la vie

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : objet lié au mariage
objet lié à la naissance et à la circoncision
objet lié aux rites funéraires

objet lié aux fêtes liturgiques

TT : objet religieux
TG : objet lié au culte domestique
TS : objet lié à Pourim
objet lié à la fête de Hanouca
objet lié à la fête des Cabanes
objet lié à la fête de la Pâque

objet lié aux rites funéraires

TT : objet religieux
TG : objet lié aux cycles de la vie
TS : coupe de société de sépulture
nécessaire pour la toilette mortuaire
pot d'enterrement

objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : réserve à eau baptismale
peigne liturgique
réserves aux saintes huiles
coffret aux saintes huiles
salière baptismale
service de baptême
vase pour l'administration du baptême
bassin des fonts baptismaux
baril de sacre d'évêque
ampoule aux saintes huiles
verge de pénitencier
cierge de baptême
colombe de baptême
fontaine baptismale
pain de sacre d'évêque
ciseaux à tonsure

Objet, instrument ou vase généralement à l'usage de l'officiant, lié à la préparation et à l'administration des autres sacrements (baptême, confirmation, réconciliation ou pénitence, onction des malades, mariage, ordre).

O



objet lié aux temps de Noël et de Carême

TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : arundo
crèche de Noël
cierge pascal
bassin pour le lavement des pieds
récipient pour les cendres
croix du Vendredi saint
aiguière pour le lavement des pieds
style liturgique

Objet, instrument ou récipient utilisé lors des temps de Noël ou de Carême.

objet monté

EP : *nautille*
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Élément végétal, minéral ou animal présenté dans, ou sur, une monture, à usage uniquement décoratif.

objet non identifié

TT : dénomination provisoire
TG : dénomination provisoire

objet ou matériel d'indication du temps

TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : horloge
calendrier

TA : instrument de mesure du temps

Instrument de mesure du temps dont le mécanisme peut être abrité dans un meuble spécifique.

objet ou matériel pour les ouvrages textiles

EP : *oeuf à broder*
presse à paille
mouille-doigts
oeuf à repriser
broche à tricoter
taille-craie
planchette de dentelle
affiquet
aiguille
aiguille à piquer
boîte à pelote
servante pour renvidoir
plioir à dentelle
passe-lacet
boîte à fil
boîte à laine
boîte à ficelle
oeuf à coudre
bobine
porte-bobine
protège-pointe
aiguille à tricoter

TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : métier à ruban domestique
métier à dentelle domestique
matériel de préparation du fil
métier à broder domestique
dévidoir domestique
dé à coudre
crochet
ciseaux à ouvrage
matériel pour le filage
machine à coudre domestique
étau à coudre les gants
boîte à ouvrage
aiguillier
métier à tisser domestique
machine à tricoter domestique
TA : machine à tisser
machine liée à la production artisanale
table à ouvrage

Objet lié à la préparation ou à la fabrication domestique des textiles, aux travaux de couture ou aux ouvrages de dames.

objet pédagogique ou scientifique

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TS : objet de représentation scientifique et pédagogique
élément de la nature
objet d'application et d'illustration

Dans le cadre de l'enseignement ou de la réflexion scientifique, artefact permettant de représenter un phénomène physico-chimique ou élément naturel recueilli (et parfois traité) pour l'étude et la présentation.

O



objet pour écrire ou de bureau

EP : *pèse-lettre*
sonnette de bureau
coupe-papier
loupe de bureau
ciseaux de bureau
étui à cire à cacheter
perce-lettres
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : *pique-plume*
accessoire d'écriture
cachet
plumier
marque-page
classeur à papiers
écritoire
encrier
tampon-buvard
sous-main
boîte à sable
presse-papiers
TA : *table à écrire*

Instrument ou accessoire lié aux activités de lecture, d'écriture, de correspondance.

objet pour fumer et priser

EP : *pelle de fumeur*
pince à amadou
nécessaire à amadou
réchaud à pipes
chaufferette à pipes
râtelier à pipes
pincette à braises
mortier à tabac à priser
pincette de fumeur
coupe-cigare
porte-boîte d'allumettes
étui à briquet
chauffe-pipes
étui à boîte d'allumettes
hachoir à tabac
porte-pipes pyrogène
cure-pipe
porte-pipes
coupe-chique
couteau de fumeur
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : *fume-cigare ou cigarette*
étui à pipe
pyrogène
étui à cigares ou cigarettes
cendrier
briquet
pipe
tabatière
porte-allumettes
râpe à tabac
présentoir à cigares ou cigarettes
pot à tabac
blague à tabac

Objet lié à la préparation, à la consommation ou à la conservation du tabac.

objet pour l'éclairage

EP : *allumoir-éteignoir d'église*
TT : objet religieux
TG : objet du culte catholique
TS : *cierge*
lampe d'église
chandelier d'église
bougeoir d'église
bougeoir pontifical

Source de lumière ou son support destiné à l'éclairage dans une église. Il peut comporter des inscriptions, des symboles ou des scènes religieuses.

objet pour l'entretien de la maison

EP : *protège-évier*
bâton à faire les lits
tapette à insectes
gobe-mouches
chasse-mouches
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : *gratte-pieds*
pince à couverture de lit
humidificateur
polissoir à couteaux
pot-pourri
brosse à meuble
brûle-parfum
goupillon domestique
balai
baquet
seau
bâton à pain de cire

Ustensile destiné à l'hygiène d'un intérieur domestique.

objet pour l'entretien du linge

EP : *rouleau à plisser*
plaque à plisser
platille
pince à lessive
pince à linge
pot à couler la lessive
perche à étendre le linge
TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : *lessiveuse*
porte-fer
chaudron à lessive
planche à lisser
fer à repasser
jeannette
chaufferette à fers
casserole à amidon
brosse à linge
battoir à linge

Récipient ou instrument servant à laver, sécher ou repasser le linge.

objet pour la toilette

TT : objet civil domestique
TG : objet civil domestique
TS : *réceptacle pour la toilette*
instrument ou accessoire pour la toilette

Récipient ou ustensile servant pour l'hygiène et les soins du corps.

O



objet pour le chauffage

EP : *pierre chauffe-lit*
fer chauffe-lit
fer chauffe-mains
brique chauffe-lit

TT : objet civil domestique

TG : objet civil domestique

TS : chauffeferette
bouillotte
pelle à chauffeferette
chauffe-bain

Instrument servant à chauffer ou à réchauffer ou accessoire lié à cette fonction.

objet pour le pain azyme

TT : objet religieux

TG : objet lié à la vie communautaire

TS : plaque pour le pain azyme
poinçon pour le pain azyme
moule pour le pain azyme

objet publicitaire

TT : dénomination provisoire

TG : divers

★ *Utiliser une double dénomination dans le mesure du possible. Par exemple : cendrier + objet publicitaire.*

objet religieux

TS : objet du culte orthodoxe
objet de religion polythéiste
objet de la religion musulmane
objet du culte catholique
objet du culte protestant
objet de la religion juive

TA : textile religieux
meuble religieux

Objet ou instrument lié à la liturgie d'une religion.

obus

EM : munition

obusier

EM : pièce d'artillerie

ocarina

TT : instrument de musique

TG : flûte à biseau

Instrument à conduit d'air aménagé entre l'embouchure et le biseau, ayant la forme renflée d'un oeuf aplati et allongé. En général, il comporte deux trous pour les pouces au revers et huit pour les autres doigts sur la face antérieure et est en argile ou en porcelaine.

oculus

TT : élément d'architecture

TG : baie

Jour dont le tracé est un cercle, un ovale ou un polygone tendant vers le cercle ménagé dans un mur ou un couvrement.

Œ



œil artificiel

EM : instrument de démonstration en optique

O



oeillère

EM : bain d'oeil

Œ



œuf

EM : élément animal

O



œuf à broder

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

œuf à chapelet

EM : étui à chapelet

œuf à coudre

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

œuf à repriser

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

œuf à thé

EM : boule à cuire

Œ



œuf électrique

EM : instrument de démonstration en électrodynamique

O



œufrier

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments



~~œuvre audiovisuelle~~

EM : œuvre multimédia

œuvre multimédia

EP : œuvre audiovisuelle

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : peinture, arts graphiques et des média

TA : installation

œuvre musicale

Oeuvre matérialisée par son support quel qu'il soit ou son mode de communication, constituée de différents éléments (logiciel, graphisme, musique, son, scénario, images fixes ou animées, etc.) assemblés pour former un ensemble à l'identité propre.

œuvre musicale

TT : instrument de musique

TG : instrument de musique

TA : œuvre multimédia

Oeuvre, matérialisée par son support quel qu'il soit ou son mode de communication, composée de sons et de rythmes, respectant le plus souvent une forme musicale.

O

ohmmètre

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

olifant

TT : instrument de musique
TG : corne d'appel

Instrument particulièrement rare, constitué par une défense d'éléphant évidée, souvent décorée de motifs en relief et comportant une monture en métal précieux.

ombellino de basilique

EP : *ombrellino de basilique*
pavillon de basilique

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à la procession et à la dévotion

Signe distinctif d'une basilique en forme de parasol et aux couleurs papales, pouvant être porté en procession.

ombellino de procession

EP : *ombrellino de procession*
TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession

Sorte d'ombrelle portée lors de procession en signe de révérence, pour abriter le saint sacrement ou de hauts dignitaires de l'Eglise. Elle est blanche pour le saint sacrement, blanche ou rouge pour le pape, rouge ou violette pour un cardinal, violette ou verte pour un évêque, parfois bleue pour les autres dignitaires.

ombrelle

EM : accessoire de l'habillement

ombrellino de basilique

EM : ombellino de basilique

ombrellino de procession

EM : ombellino de procession

omnibus

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

omnibus à impériale

EM : véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

ondes Martenot

EM : instrument électroacoustique

ondioline

EM : instrument électroacoustique

onduleur

TT : machine énergétique
TG : convertisseur électrique

Convertisseur électrique transformant un courant unidirectionnel en un système de courants alternatifs (fonction inverse d'un redresseur=).

★ *Ne pas confondre avec l'équipement qui permet d'obtenir une alimentation électrique stable et dépourvue de coupure, notamment pour les ordinateurs.*

ophicléide

EP : *contrebasse d'harmonie*
basson russe

basse d'harmonie
TT : instrument de musique
TG : trompette chromatique

Instrument en cuivre muni généralement de onze clés. Constitué d'un long tuyau replié sur lui-même, il a la forme d'un U étroit. Le basson russe est en bois et peut avoir une embouchure zoomorphe.

oratoire

EP : *tabernacle de voie publique*
tabernacle de chemin
oratoire de chemin

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule religieux chrétien

Petit édifice ou édicule où l'on se retire pour faire oraison : contrairement à la chapelle l'oratoire n'a pas d'autel consacré. Il peut aussi consister en une peinture ou une sculpture placée dans une niche, sous un dais ou sur un support spécifique.

★ *Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

~~*oratoire de chemin*~~

EM : oratoire

oratoire de voyage

EM : oratoire portatif

oratoire domestique

EP : *autel domestique*
TT : objet religieux
TG : objet de dévotion
TA : chapelle à Vierge

Représentation d'un sujet religieux, utilisée pour la dévotion privée. Il s'agit souvent d'une boîte ouvrante vitrée ou d'une niche abritant un ou plusieurs personnages religieux ou une croix.

oratoire portatif

EP : *oratoire de voyage*
boîte de mendiant
TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Petit oratoire domestique pouvant être déplacé.

orchestrelle

EM : harmonium mécanique

orfroï

EM : vêtement liturgique de dessus

organeau

EM : accessoire d'amarrage

O



organe de sécurité

TT : élément d'architecture
TG : élément de serrurerie
TS : loquet
 espagnolette
 entrée de serrure
 serrure
 verrou
 clé
 crémone

Dispositif commandant l'ouverture et la fermeture d'une porte, d'un meuble.

organe de stabilité

EP : *tirant*
 contrefort
 arc-boutant
TT : élément d'architecture
TG : support ou organe de stabilité
TS : ancre d'architecture

★ *Elément assurant l'équilibre d'une construction en neutralisant ou en répartissant les forces.*

organette

EM : harmonium mécanique

organistrum

EM : vielle à roue

orgue

EP : *grand orgue*
 orgue monumental
 orgue de chœur
 orgue de tribune
TT : instrument de musique
TG : aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission
TS : buffet d'orgue
 partie instrumentale de l'orgue

Instrument, formé d'une ou plusieurs rangées de tuyaux de taille croissante, dans lesquels l'air, issu d'une soufflerie, est mis en vibration par l'intermédiaire d'un mécanisme commandé par un ou plusieurs claviers, pour produire les sons. La partie instrumentale de l'orgue est contenue dans une structure en bois, le buffet d'orgue.

orgue de Barbarie

EM : orgue mécanique

orgue de chœur

EM : orgue

orgue de danse

EM : orgue mécanique

orgue de foire

EM : orgue mécanique

orgue de tribune

EM : orgue

orgue électrique

EM : instrument électroacoustique

orgue électronique

EM : instrument électroacoustique

orgue expressif

EM : harmonium

orgue mécanique

EP : *serinette*
 limonaire
 perroquette
 orgue de foire
 orgue de danse
 orgue de Barbarie
 merline

TT : instrument de musique

TG : aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

Instrument à lame vibrante et/ou à tuyauterie, fonctionnant selon les mêmes principes que l'orgue. Il est cependant doté d'un système de reproduction mécanique (à cylindres de métal et/ou cartons perforés) sur lequel est notée la partition et actionné par une manivelle.

orgue monumental

EM : orgue

orgue portatif

EP : *polyphone*
 orgue positif

TT : instrument de musique

TG : aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

Orgue transportable disposant d'un seul clavier et d'un ou plusieurs jeux où l'air y est envoyé par des soufflets actionnés par une seconde personne, le souffleur.

orgue positif

EM : orgue portatif

ornement de bâton de Torah

EP : *ornement de Torah*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la Torah

Paire d'éléments décoratifs, en général en argent, s'emboîtant sur chacune des extrémités des bâtons de la Torah ; ces ornements ont une forme de boule ou de fruit (grenades : Rimmonin ou pommes : Tappouhim) ou d'architecture où sont accrochés des grelots ou des clochettes. Ils peuvent se terminer assez souvent par des couronnes.

ornement de Torah

EM : ornement de bâton de Torah

O



ornement liturgique catholique

TT : textile religieux
TG : textile du culte catholique
TA : voile huméral
dalmatique
manipule
étole de clerc
chasuble
chape
bourse de corporal
parement d'autel

Ensemble de vêtements et de linges utilisés pour la liturgie catholique, assortis et de même couleur, comportant généralement une chasuble, une étole, un manipule, un voile de calice et une bourse de corporal, auxquels s'ajoutent éventuellement des chapes, des dalmatiques, parfois un voile huméral, un parement d'autel, etc.

orthèse

EP : *attelle*
jambière médicale
TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical

OS

EP : *squelette*
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : élément animal
TA : relique

Élément dur, rigide, de couleur blanchâtre servant de soutien aux parties molles du corps de l'homme et des vertébrés (à l'exception de certains poissons). L'ensemble des os forme le système osseux ou squelette.

oscillateur à diapason

EM : générateur d'ondes mécaniques

oscillomètre

EM : instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

oscilloscope

EM : instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

oscultatoire

EM : baiser de paix

osselets

EM : jeu d'adresse ou sportif

ostensoir

EP : *monstrance*
soleil
ostensoir-soleil
ostensoir-monstrance
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TS : couronne d'ostensoir
TA : housse d'ostensoir
boîte d'ostensoir
voile huméral
reliquaire-ostensoir
voile d'ostensoir
voile d'exposition du saint sacrement
reliquaire-monstrance

Réceptacle utilisé lors de l'exposition du saint sacrement. Souvent en métal précieux, il est constitué par une boîte vitrée destinée à recevoir, pendant cette cérémonie, un croissant eucharistique ou une lunule, contenant l'hostie et placée au centre d'une monture souvent élaborée, surmontée d'une croix et portée par un pied et une tige. Il existe divers types d'ostensoir dont les plus fréquents sont l'ostensoir-soleil, dont la lunette est entourée d'une gloire, et l'ostensoir-monstrance, où la lunule est placée dans un cylindre vertical transparent.

ostensoir-monstrance

EM : ostensoir

ostensoir-reliquaire

EM : reliquaire-ostensoir

ostensoir-soleil

EM : ostensoir

ourdissoir

EM : machine à arranger

ourdissoir-sectionnel

EM : machine à arranger

outil

TT : dénomination provisoire
TG : matériel artisanal
TS : outil servant à percuter
outil servant à peindre
outil servant à mesurer ou dessiner
outil servant à découper
outil servant à marquer
enclume
outil servant à percer
outil spécifique aux métiers de l'imprimerie
outil spécifique du cirier
outil servant à serrer ou maintenir
outil spécifique des métiers du cuir
outil à fonction multiple

outil à fonction multiple

EP : *lime*
tenaille
racloir (outil)
TT : dénomination provisoire
TG : outil

O



outillage et accessoires liés à la production industrielle

TT : machine liée à la production industrielle
TG : machine liée à la production industrielle
TS : moule industriel
cuve industrielle
modèle industriel
prototype industriel

Outillage ou matériel rentrant dans le processus de fabrication industrielle.

outil servant à découper

TT : dénomination provisoire
TG : outil
TS : hache (outil)
rabot
scie
forces

outil servant à marquer

EP : *fer à marquer*
TT : dénomination provisoire
TG : outil
TA : matrice de sceau
cachet
poinçon d'orfèvre

outil servant à mesurer ou dessiner

EP : *trusquin*
TT : dénomination provisoire
TG : outil
TS : mesure
balance
équerre
calibre
compas
TA : mesure de référence
instrument de mesure
instrument de mesure des longueurs

outil servant à peindre

EP : *guippon*
pinceau
palette de peintre
TT : dénomination provisoire
TG : outil

outil servant à percer

EP : *vilebrequin*
chignole
TT : dénomination provisoire
TG : outil

outil servant à percuter

TT : dénomination provisoire
TG : outil
TS : marteau
pic

outil servant à serrer ou maintenir

EP : *vale* à serrer
serre-joint
pince de forge
TT : dénomination provisoire
TG : outil

outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

EP : *poinçon typographique*
matrice d'estampe
plaque d'impression
galée
 pierre de lithographie
bois gravé

TT : dénomination provisoire
TG : outil

Elément technique nécessaire à la fabrication d'une estampe ou d'un document imprimé.

outil spécifique des métiers du cuir

EP : *coeurse*
lunette à parer
marguerite de megissage
genouillère de tanneur
fer à pousser
palisson
couteau à pied
paumelle de peausserie
étire
foulon de tanneur

TT : dénomination provisoire
TG : outil

outil spécifique du cirier

EP : *chaudière à cire*
couteau à tête
taille-mèche
TT : dénomination provisoire
TG : outil

ouître

EM : récipient pour le service et la consommation des boissons

ouvrage lié à l'alimentation en eau

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TS : pompe de fontainerie
puits
borne fontaine
fontaine

Aménagement ou mobilier permettant de recueillir ou de faire circuler l'eau.

ouvre-boîte

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

ouvre-bouteille

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

P

pagaie

EM : rame

pagne

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

paille à tuyauter

EM : fer à repasser

pain de sacre d'évêque

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Objet imitant un pain, offert par un nouvel évêque au prélat qui vient de le consacrer. Les pains de sacre d'évêque sont souvent au nombre de deux et dorés.

palangrier

EM : bateau de pêche au filet ou à la traîne

pale

EP : *palle*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : calice

voile de calice

patène

Linge consacré, de forme carrée, qui sert à couvrir le calice et la patène utilisés pendant la messe. La pale est renforcée à l'intérieur par un carton. Le dessous doit être en tissu blanc, de lin ou de chanvre. Le dessus, plus richement décoré, est marqué d'un symbole christique.

palette à braises

EM : pelle d'âtre

palette à cendres

EM : pelle d'âtre

palette à égoutter

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

palette à essorer le beurre

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

palette à saignée

EP : *écuelle à saignée*

bol à saignée

TT : dénomination provisoire

TG : instrument ou matériel médical

palette de peintre

EM : outil servant à peindre

palier d'autel

EM : plate-forme d'autel

palisson

EM : outil spécifique des métiers du cuir

palle

EM : pale

pallium

EP : *épingle de pallium*

TT : textile religieux

TG : accessoire du costume liturgique des clercs

Insigne porté par les plus hauts dignitaires et notamment par le pape, le pallium est une bande d'étoffe de laine blanche circulaire, portée autour du cou, d'où pendent sur la poitrine et sur le dos deux autres courtes bandes lestées et maintenues en place à leurs extrémités par deux plaques de plomb recouvertes de soie noire. Le pallium est en outre orné de six croix de même matériau et couleur, une sur chaque appendice et quatre sur la partie circulaire. L'encolure est munie de trois ganses dans lesquelles sont passées des épingles en matériaux précieux (épingle de pallium) ayant une fonction ornementale et servant à fixer le pallium à la chasuble.

palonnier

EM : harnachement ou attelage

panaghia

EM : encolpion orthodoxe

pan-de-bois

EM : charpente

pandero

EM : tambour sur cadre

paneton

EP : *banneton*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

Récipient en bois ou en vannerie garni intérieurement de toile, dans lequel on fait reposer et lever la pâte à pain et qui lui donne sa forme.

panier

EP : *panier-réserve*

panier-réserve à grains

bannette

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

Réceptacle fait d'une matière plus ou moins rigide (vannerie, matière plastique, métal) muni d'une anse ou de poignées servant à contenir ou transporter des marchandises, des aliments, animaux, etc.

panier à blanchir les châtaignes

EM : meuble à châtaignes

panier à bouteilles

EM : porte-bouteilles

P



panier à crêpes

EM : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

panier à ouvrage

EM : boîte à ouvrage

panier à pain

EM : coffre à pain

panier à salade

EM : passoire

panier à sel

EM : boîte à sel

panier à semer

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

panier à verres

EM : accessoire du service

panier de bât

EM : bât ou ses accessoires

panier-réserve

EM : panier

panier-réserve à grains

EM : panier

panneau

EM : panneau de verrière

panneau commémoratif

EM : plaque commémorative

panneau d'affichage

EP : *planimètre*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

Panneau présentant des informations ou un message publicitaire. Il peut être doté d'un éclairage propre.

panneau de confrérie

EM : tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

panneau de congrégation

EM : tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

panneau de dévotion

EP : *tableau de dévotion*

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Plaque généralement encadrée, parfois décorée de motifs, représentations ou symboles religieux, portant une prière, une inscription signalant aux fidèles la présence d'un lieu ou d'un objet de dévotion.

panneau de fabrique

EM : tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

panneau de polyptyque

EP : *compartiment de polyptyque*

TT : meuble religieux

TG : polyptyque

Élément démembré ou faisant partie d'un polyptyque ou d'un volet de polyptyque.

panneau de signalisation

EM : signal

panneau de verrière

EP : *panneau*

TT : élément d'architecture

TG : verrière

Élément d'une verrière, de dimensions et de formes variées, correspondant à l'unité de montage.

panneau indicateur

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

Plaque, positionnée à un carrefour ou le long d'une voie, indiquant la direction et parfois la distance des lieux accessibles à partir du point où l'on se trouve. Elle peut être dotée d'un éclairage propre.

panneau peint

EM : peinture

panneau photovoltaïque

EM : générateur photovoltaïque

panonceau de cierge

EP : *écran de cierge*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la procession

Petit panneau fixé au milieu du cierge de procession, représentant le saint patron, l'emblème d'une confrérie, des armoiries, etc. Il comporte parfois à l'arrière une poignée permettant de porter plus facilement le cierge.

P



panoplie, déguisement, tenue de carnaval

EP : *masque de carnaval*
mannequin de carnaval
tête de carnaval

TT : *dénomination provisoire*

TG : *jeu, jouet et sport*

TA : *costume civil, professionnel ou militaire*

Costume ou accessoire utilisé pour transformer l'apparence d'une personne à des fins de divertissement individuel ou collectif (notamment lors d'un carnaval).

panoplie d'armes

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs*

Panneau portant diverses armes à des fins décoratives.

panorama

EM : *peinture monumentale*

pansement

EM : *instrument ou matériel de pharmacie*

pantalon

EP : *culotte*

TT : *textile, garniture ou vêtement laïcs*

TG : *vêtement d'intérieur ou d'extérieur*

Vêtement porté sur la partie inférieure du corps, les deux jambes étant couvertes séparément.

pantomètre

EM : *instrument de mesure des angles pour lever des plans*

pantoufle

EM : *chaussure*

papegai

EM : *cible*

papier peint

EM : *garniture architecturale*

paquebot

EP : *paquebot de ligne*
paquebot de croisière
traversier
car-ferry

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de commerce pour passagers*

Bateau maritime affecté à une ligne ou affrété pour des croisières et transportant des passagers, éventuellement des véhicules et du matériel postal.

paquebot de croisière

EM : *paquebot*

paquebot de ligne

EM : *paquebot*

parachute

EM : *élément de matériel aéronautique*

paradis

EP : *beatilho*

TT : *objet religieux*

TG : *objet de dévotion*

TA : *crèche de Noël*

Instrument de piété constitué d'une boîte vitrée contenant une scène religieuse, une crèche par exemple ou, plus rarement, une statuette.

parapente

EM : *appareil de sport ou de loisir aérien*

parapluie

EM : *accessoire de l'habillement*

parasol

TT : *meuble domestique*

TG : *meuble de protection*

Tige verticale surmontée d'une toile tendue en demi-sphère servant à protéger du soleil.

parathronion

EM : *chaise d'église orthodoxe*

paratonnerre de Franklin

EM : *instrument de démonstration en électrostatique*

paravent

TT : *meuble domestique*

TG : *meuble de protection*

TA : *garniture de meuble*

Meuble composé de plans verticaux ou feuilles articulés, pouvant aller de deux à douze, parfois portés par des patins, servant à protéger des courants d'air, de la vue, du feu ou à diviser une pièce.

parc d'enfant

TT : *meuble domestique*

TG : *meuble de protection*

Clôture à barreaux de plan carré ou circulaire servant à limiter les déplacements d'un enfant.

parclose

EM : *stalle*

pardessus

EM : *manteau*

pardessus de viole

EM : *viole*

pare-feu

EM : *écran pare-étincelles*

P



pare-main

EM : linge ou garniture liés aux temps de Carême

parement d'autel

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

TS : antependium
devant d'autel

TA : ornement liturgique catholique

Élément de décor souvent amovible servant à couvrir la face, et éventuellement les côtés et le dos d'un autel.

parement d'icône

EM : attribut d'image sacrée

parement d'image pieuse

EM : attribut d'image sacrée

parement d'image sacrée

EM : attribut d'image sacrée

parement de chaire à prêcher

EP : tour de chaire

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant

TA : chaire à prêcher

Pièce de tissu, souvent de la couleur du temps liturgique, suspendue devant la cuve, et parfois autour de l'abat-voix d'une chaire à prêcher.

parement de lutrin

EM : voile de lutrin

parement des fonts baptismaux

EP : tour des fonts baptismaux

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : fonts baptismaux

Tissu que l'on suspend autour de la cuve ou sur le couvercle des fonts baptismaux pour l'orner.

parement de tableau

EM : attribut d'image sacrée

pareuse

EM : machine à égaliser

parokhet

EM : rideau d'arche sainte

parquet

TT : élément d'architecture

TG : revêtement de sol

Aire de planches appelées lames, clouées et assemblées, soit directement sur les solives, soit, plus souvent, sur les lambourdes.

partie instrumentale de l'orgue

TT : instrument de musique

TG : orgue

Ensemble constitué de l'appareil sonore (sommiers et séries de tuyaux formant les jeux), des mécaniques de transmission des notes et des jeux, de la console (claviers et commandes de jeux ou registres), enfin de la soufflerie et de ses porte-vent. Les tuyaux, en bois, en plomb, en étain ou en zinc, sont disposés par ensemble (plans sonores : grand-orgue, positif, récit, écho, bombarde, pédale). Ils sont placés sur les sommiers, caisses en bois munies de soupapes d'admission et renfermant l'air sous pression. Celui-ci est produit par une soufflerie mécanique ou électrique, en général installée dans le soubassement. Dans les édifices cultuels, le grand orgue, généralement placé en tribune, intervient comme instrument soliste à différents moments de la liturgie (entrée, élévation, communion, sortie). L'organiste y exécute les pièces d'un répertoire spécifique ou improvise. L'orgue de chœur, de taille plus restreinte, accompagne les chants liturgiques.

partition

EM : document imprimé

parure d'image sacrée

EM : attribut d'image sacrée

parure de cheval de corbillard

EP : carapaçon de corbillard

couverture pour cheval de corbillard

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires

TA : corbillard

Etoffes parant le cheval ou les chevaux qui tirent un corbillard : caparaçon ou couverture d'apparat, camail (pour la tête et l'encolure), bandes de tissu (pour couvrir les guides), écharpe de guide, et plumets.

parure de sculpture

EM : attribut d'image sacrée

parure de statue

EM : attribut d'image sacrée

parure de tableau

EM : attribut d'image sacrée

pascaline

EM : instrument de calcul mécanique

passer-corde

EM : accessoire de guidage

passer-lacet

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

passer-lait

EM : passoire

passer-partout

EM : balai

P



passee-partout pour tentures

EM : balai

passee-thé

EM : passoire à thé

passette à ruban

EM : métier à ruban domestique

passglass

EM : verre

passoire

EP : *couloir à lait*

passee-lait

chinois

panier à salade

passoire à macérer

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

TA : pilon

Récipient, entièrement ou partiellement ajouré, qui peut comporter des éléments de prise et un ou plusieurs pieds.

passoire à macérer

EM : passoire

passoire à thé

EP : *passee-thé*

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument en métal utilisé pour retenir les feuilles de thé à la sortie de la théière. Il est généralement constitué par un réceptacle circulaire muni d'un petit manche latéral, de deux oreilles horizontales ou d'une anse mobile pour le suspendre au goulot de la théière.

passoire liturgique

EM : couloire

passoire pour le vin de communion

EM : couloire

pasteurisateur

EM : machine à pasteuriser

pastilleuse

EM : machine à mouler par compression

patène

EP : *patène de viatique*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

TA : chapelle de messe

boîte de calice

pale

voile huméral

voile de calice

patène orthodoxe

astérisque

patène funéraire

boîte de patène

Petit plat consacré, utilisé par le célébrant durant la messe, pour poser l'hostie avant et après la consécration ou pour en recueillir les parcelles. La patène, généralement en métal précieux, toujours dorée à l'intérieur, est de forme circulaire, avec un large marli ou un fond polylobé. Elle est souvent décorée, au revers, d'une représentation religieuse, d'une inscription ou de symboles eucharistiques. Le diamètre de son fond doit être, en principe, le même que celui de la coupe du calice avec lequel elle forme généralement un ensemble.

patène de communion

EM : plateau de communion

patène de viatique

EM : patène

patène funéraire

TT : objet religieux

TG : objet funéraire

TA : patène

calice funéraire

Patène non consacrée, en matériaux non précieux et sans dorure intérieure, destinée à être déposée dans la tombe d'un ecclésiastique et non à être utilisée pour l'Eucharistie.

patène orthodoxe

EP : *diskos*

disque

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

TA : patène

Petit plat circulaire dont l'intérieur au moins est toujours doré, destiné à mettre le pain qui doit être consacré. Dans le culte orthodoxe russe, la patène avec marli et sans rebord, est montée sur un pied central. Dans le rite grec, le disque sans pied comporte un haut rebord vertical. La patène est recouverte comme le calice par les voiles.

patène protestante

TT : objet religieux

TG : objet du culte protestant

Nom donné chez les luthériens au plat de communion ou plat de Cène sur lequel est présenté le pain de l'Eucharistie. On utilise dans le culte luthérien des hosties et non du pain pour la communion ; il peut s'agir alors d'une patène du culte catholique utilisée par les protestants.

★ *Les objets servant à la communion forment un service de communion ou un service de sainte Cène : utiliser ce terme dans le champ PDEN.*

patère

EM : porte-manteaux

P



patin à glace

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

patin à roulettes

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

patinette

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

pâtissière

EM : tourtière

patrouilleur

EM : canonnière

paumelle de peausserie

EM : outil spécifique des métiers du cuir

pavement

TT : élément d'architecture

TG : revêtement de sol

TS : carrelage de sol

Aire de pierres, de briques, de carreaux en céramique, en béton, etc., posée sur une couche de support ou d'isolement appelée forme.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

pavillon de basilique

EM : ombellino de basilique

pavillon de ciboire

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : pyxide des malades-chrismatoire
ciboire
ciboire des malades

Etoffe destinée à recouvrir un ciboire, généralement en soie blanche, en drap d'argent ou en drap d'or, comportant un percement central permettant le passage de la croix ou du bouton du couvercle du ciboire.

pavillon de suspension eucharistique

EP : *dais de suspension eucharistique*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'Eucharistie

Ouvrage, généralement de plan circulaire, souvent en tissu, accroché à une suspension eucharistique au-dessus de la réserve.

pavillon de tabernacle

EM : conopée

pavillon maritime

EM : drapeau ou insigne

pédalo

EM : engin de plage

peigne

EP : *déleuteur*

brochette à cheveux

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Plaque dont le bord est découpé en dents serrées, de grosseur variable, servant à démêler et lisser les cheveux. Le peigne peut porter un manche latéral, articulé ou non.

peigne à carder

TT : objet civil domestique

TG : matériel de préparation du fil

Instrument à dents plus ou moins fines et serrées, utilisé pour travailler les fibres textiles afin de les démêler.

peigne à chanvre

EM : peigne à lin

peigne à dégrossir le chanvre

EM : matériel de préparation du fil

peigne à égrener

TT : objet civil domestique

TG : matériel de préparation du fil

Peigne à rangée unique de longues dents qui sert à égrener les tiges de lin ou de chanvre. Il est éventuellement monté sur un banc ou fixé sur un bâti.

peigne à lin

EP : *peigne à chanvre*

TT : objet civil domestique

TG : matériel de préparation du fil

Élément muni de rangées de dents de métal, sur lequel on passe les fibres de chanvre ou de lin pour en régulariser le sens et les nettoyer des derniers déchets après broyage.

peigne liturgique

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Peigne généralement en ivoire, utilisé pour le sacre d'un évêque et avant une messe pontificale.

peignoir

EM : vêtement de nuit ou d'intérieur

peinture

EP : *panneau peint*

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : peinture, arts graphiques et des média

TS : tableau
peinture monumentale
enluminure

TA : dessus-de-baie
trumeau de cheminée
dessus-de-fenêtre
dessus-de-porte

Oeuvre résultant de l'art de peindre. La peinture est constituée d'un support et d'une couche picturale, même si celle-ci, notamment dans l'art contemporain, ne comporte pas forcément de peinture stricto sensu.

P



peinture, arts graphiques et des média

TS : arts graphiques
peinture
découpage
cadre
collage
œuvre multimédia

Création plastique et son support, en deux dimensions, constituée d'images fixes ou animées.

peinture monumentale

EP : *mur peint*
panorama
diorama
peinture murale
peinture murale marouflée
TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : peinture
TA : garniture architecturale
tag

Peinture réalisée ou appliquée sur les parois intérieures (y compris les voûtes et plafonds) ou extérieurs d'un édifice ainsi que sur les différents éléments d'une architecture (poutres, etc.). Il s'agit essentiellement de peinture murale ou de peinture murale marouflée.

peinture murale

EM : peinture monumentale

peinture murale marouflée

EM : peinture monumentale

pèlerine

EM : cape

pèlerine d'église

EM : mozette

pelisse de cœur

EM : mozette

pelle à asperges

EM : pelle de service

pelle à beurre

EM : pelle de service

pelle à chaufferette

TT : objet civil domestique
TG : objet pour le chauffage

Petite pelle avec laquelle on remue et trie les braises dans la chaufferette. Une pince ou des pincettes peuvent servir au même usage.

pelle à enfourner

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson

Grande pelle à spatule très plate, munie d'un long manche et servant à enfourner les pains à cuire.

pelle à farine

TT : objet civil domestique
TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons
TA : boîte à farine
coffre à farine

Instrument en bois à manche court et spatule pourvue sur trois côtés d'un haut rebord, pour puiser la farine dans le coffre à farine ou la boîte à farine.

pelle à feu

EM : pelle d'âtre

pelle à gâteau

EM : pelle de service

pelle à glace

EM : pelle de service

pelle à grains

TT : dénomination provisoire
TG : matériel pour la culture et l'horticulture

pelle à miettes

EM : accessoire du service

pelle à pâté

EM : pelle de service

pelle à petits fours

EM : pelle de service

pelle à poisson

EM : pelle de service

pelle à suif

EM : instrument ou accessoire pour l'éclairage

pelle à thon

EM : pelle de service

pelle d'âtre

EP : *palette à braises*
pelle de foyer
pelle à feu
palette à cendres
TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre

Pelle en métal, à long manche, à spatule généralement pleine, servant à ramasser les braises et à les dégager de la cendre. Elle est assortie aux pincettes et au tisonnier.

pelle de foyer

EM : pelle d'âtre

pelle de fumeur

EM : objet pour fumer et priser

P



pelle de service

EP : *pelle à asperges*
pelle à gâteau
pelle à petits fours
pelle à beurre
pelle à pâté
pelle à thon
pelle à poisson
pelle à glace

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : drageoir

Instrument de service en métal utilisé pour découper et/ou servir un aliment. Il est constitué d'une spatule de formes variées, ajourée ou non, prolongée par un manche.

pelote à épingles

EM : aiguillier

pelotonneuse

EM : machine à pelotonner

pelotonneuse à ailettes

EM : machine à pelotonner

pelotonneuse à une tête

EM : machine à pelotonner

pendant d'oreille

EM : bijou

pendeloque

EM : poignée

pendeloques

EP : *girandoles*

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : bras de lumière
luminaire d'applique
lustre

Épaisses plaques de verre, de cristal ou de métal, découpées et taillées à facettes, suspendues aux girandoles, lustres et bras de lumière pour les décorer tout en diffusant leur lumière.

pendentif

EM : bijou

pendule

EP : *horloge à poser*

TT : objet civil domestique

TG : horloge

Horloge de petite dimension, facilement déplaçable et comportant un régulateur à pendule.

péniche

EP : *péniche-citerne*

TT : moyen de transport

TG : bateau de charge d'eaux abritées

Bateau adapté à la navigation sur les fleuves et canaux, de gabarit Freycinet, pour le transport de marchandises, généralement sèches, stockées dans une cale non spécialisée, accessible par des panneaux amovibles.

péniche-citerne

EM : péniche

Pentateuque

EM : Torah

pente de catafalque

EM : tenture de catafalque

pente de corbillard

EM : garniture de corbillard

pente de dais d'autel

EM : garniture de dais d'autel

pente de dais de procession

EM : garniture de dais de procession

pente de dais de trône pontifical

EM : garniture de dais de trône pontifical

pente de dais funéraire

EM : garniture de dais funéraire

penture

EP : *charnière à penture*

TT : élément d'architecture

TG : élément de serrurerie

Bande de métal fixée à plat sur le vantail d'une porte ou d'un volet, de manière à l'articuler sur le gond. La penture assure la rotation d'un panneau ouvrant tout en permettant éventuellement de consolider ses assemblages.

perce-carte

EM : instrument de démonstration en électrostatique

perce-lettres

EM : objet pour écrire ou de bureau

perceuse

EM : machine à percer

perceuse à colonne

EM : machine à percer

perceuse multibroches

EM : machine à percer

P



perceuse radiale

EM : machine à percer

perche à étendre le linge

EM : objet pour l'entretien du linge

perchoir d'intérieur

EM : meuble pour animal familier

percuteur

EM : matériel archéologique

pergula

EM : clôture de chœur

périscopie

EM : longue-vue

périssoire

EM : bateau de loisirs sportifs

perloir

EM : entonnoir

perroquette

EM : orgue mécanique

perruque

EM : chapeau ou coiffure

persienne

EM : contrevent

persillère

EM : pot à plantes

perspective axonométrique

EM : plan

perspective cavalière

EM : plan

pertuisane

TT : armement
TG : arme d'hast

Arme avec un fer triangulaire à large base se terminant en pointe aiguë, pourvu de deux oreillons symétriques.

pèse-acide

EM : instrument de mesure des densités

pèse-alcool

EM : instrument de mesure des densités

pèse-esprits

EM : instrument de mesure des densités

pèse-lait

EM : instrument de mesure des densités

pèse-lettre

EM : objet pour écrire ou de bureau

peson

EM : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

petite croix funéraire

EM : croix funéraire de vêtement

pétrin

TT : meuble domestique
TG : meuble pour farine ou pain
TA : machine à pétrir

Caisse ouverte ou fermée peu haute, souvent montée sur pieds, servant à fabriquer la pâte à pain. Elle servait en outre, à conserver le pain ou d'autres aliments, à ranger des récipients ou de la vaisselle, etc.

pétrinal

EM : arme d'épaule

pétrin industriel

EM : machine à pétrir

pétrin mécanique

EM : machine à pétrir

pétrisseur à beurre

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pétrisseur à pâte

EM : pilon

pétrolier

EM : bateau citerne

phelonion

EM : textile du culte orthodoxe

phonautographe

EM : appareil enregistrant et restituant des données

phonographe

EM : appareil enregistrant et restituant des données

photodiode

EM : générateur photovoltaïque

P



photogramme

EM : photographie

photographie

EP : *positif photographique*
autochrome
photogramme
photomontage
tirage photographique
diapositive
négatif photographique

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : arts graphiques

TS : *plaque photographique*
daguerréotype

TA : support d'enregistrement

Image permanente obtenue à partir du procédé de la photographie, c'est-à-dire par l'action de la lumière sur une surface sensible (plaque de verre ou film pour la photographie argentique, capteur électronique pour la photographie numérique).

photomètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

photomontage

EM : photographie

piano

EP : *piano à queue*
trapaud
pianoforte
piano quart de queue
piano droit
piano à demi-queue

TT : instrument de musique

TG : cithare à clavier

Instrument à clavier unique et cordes frappées par des marteaux. Le plan des cordes est tantôt vertical (piano droit), tantôt horizontal et parallèle au clavier (piano carré), tantôt horizontal et perpendiculaire au clavier (piano à queue).

piano à demi-queue

EM : piano

piano à queue

EM : piano

piano droit

EM : piano

piano électrique

EM : instrument électroacoustique

pianoforte

EM : piano

pianola

EM : piano mécanique

piano mécanique

EP : *pleyela*
pianola

TT : instrument de musique

TG : cithare à clavier

Piano dont le clavier n'est pas actionné par un musicien, mais par un système mécanique ; un cylindre de bois hérissé de picots métallique, activé par une manivelle, met en mouvement la mécanique frappée. Celle-ci peut également être mue par un système pneumatique à papier perforé ou électrique.

piano organisé

EM : instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

piano quart de queue

EM : piano

pic

EP : *piochon*
pioche

TT : dénomination provisoire

TG : outil servant à percuter

piccolo

EM : flûte traversière

pichet

EP : *pot Jacqueline*
pichet zoomorphe
pichet anthropomorphe
bouteille à goutte
pot à vin

TT : objet civil domestique

TG : broc

Petit broc en métal, bois, céramique ou verre, servant de mesure. Le pichet est à fond plat ou sur pied bas, muni d'un bec et d'une anse latérale verticale et souvent d'un couvercle à pousier. Les pichets correspondent à des capacités précises, parfois indiquées par une inscription, une marque de niveau ou un élément de structure. Ils sont quelquefois anthropomorphes ou zoomorphes et constituent souvent des séries de dimensions décroissantes.

pichet anthropomorphe

EM : pichet

pichet surprise

EM : pot trompeur

pichet zoomorphe

EM : pichet

pick-up

EM : camionnette

P



pièce chaussée

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TS : chaussure
bas
TA : bas et chaussures liturgiques

Partie de l'habillement qui entoure et protège les pieds et les membres inférieurs.

pièce d'artillerie

EP : *haquebute*
mortier (arme)
coulevrine
affût de canon
mitrailleuse
caronade
canon
bombarde (arme)
obusier
bouche à feu

TT : armement
TG : arme à feu

Arme à feu à fort calibre et de grande portée. Les plus imposantes nécessitent un support (affût) pour être mise en batterie.

pièce de broderie

EP : *morceau de broderie*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : élément textile ou de garniture
TA : tableau de broderie
tableau de tapisserie

Pièce de tissu brodé dont la mise en œuvre est inconnue ou incompréhensible.

pièce de charpente

EP : *lambourde*
TT : élément d'architecture
TG : charpente
TS : poteau
poutre
sablière
blochet
poinçon de charpente
solive
entrait

Élément constitutif de la charpente, horizontal ou vertical, qu'il s'agisse d'un toit, d'un pan-de-bois ou d'un plancher.

pièce de passementerie

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : élément textile ou de garniture

Ouvrage de fils de coton, de soie ou de laine, parfois mélangés d'acier, de verroterie ou d'or destiné à l'ornement des vêtements et des meubles, etc. La passementerie se présente sous la forme des résilles, franges, ganses, galons, rubans, cordons, boutons, brandebourgs pour l'habillement et sous celle des embrasses, cordons de sonnette, cordons de tirage, etc. pour l'ameublement.

pièce de tissu

EP : *étoffe*
morceau de tissu
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : élément textile ou de garniture
TA : tableau tissé

Pièce de tissu, de forme et de taille variables, dont la mise en œuvre est inconnue ou incompréhensible.

pièce murale

EP : *tapisserie*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : tenture murale
TS : entrefenêtre

Ouvrage, généralement de tapisserie, constituant une œuvre en elle-même, mais pouvant également appartenir à un ensemble conçu et exécuté pour former une œuvre unique, la tenture murale (de tapisserie).

piéd à affiner le chanvre ou le lin

EM : matériel de préparation du fil

piéd à coulisse

EM : instrument de mesure des longueurs

piéd de croix

EM : piéd de croix d'autel

piéd de croix d'autel

EP : *piéd de croix*
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : croix d'autel
croix-reliquaire
croix de procession

Piéd destiné à recevoir, sur un autel, une croix-reliquaire ou une croix de procession qui, détachée de sa hampe et placée sur ce support, se transforme ainsi en croix d'autel.

piéd de lampe

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Support, souvent décoratif, sur lequel on pose une lampe.

piédestal

TT : meuble domestique
TG : support pour le bureau ou les loisirs
TA : socle d'œuvre décorative

Support au sol horizontal élevé à niveau d'appui ou plus, de plan massé, servant à présenter un objet : statue, vase, pendule, etc.

piédestal à oignon

EM : jardinière à oignons

piédouche

EM : socle d'œuvre décorative

piéd porte-berceau

EM : porte-berceau

P



pied porte-coiffure

EM : meuble d'hygiène

pied porte-luminaire

TT : meuble domestique

TG : porte-luminaire

TA : lampe

Support en simple montant posé au sol, de hauteur fixe ou réglable, servant à surélever un luminaire portatif, généralement une lampe.

pied porte-verres

EM : meuble-support

pied présentoir à documents

EM : présentoir à documents

pied-reliquaire

EM : reliquaire morphologique

piège

TT : armement

TG : armement

Dispositif destiné à capturer, détruire, blesser, tuer un adversaire ou un animal.

pierre chauffe-lit

EM : objet pour le chauffage

pierre d'autel

TT : meuble religieux

TG : autel

TA : chrémeau d'autel

Pierre naturelle monolithe, de dimensions réduites, consacrée et encastrée dans une table d'autel.

★ *La pierre d'autel avec une croix à chaque angle et une autre au centre ne doit pas être confondue avec l'autel portatif.*

pierre de lithographie

EM : outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

pierre des morts

EP : *banc des morts*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule religieux chrétien

Grande pierre rectangulaire, parfois appelée banc des morts, placée devant l'entrée d'une église, sur laquelle on posait le cercueil avant la mise en terre. Elle peut comporter un soubassement avec des degrés et être accompagnée d'une croix monumentale.

★ *Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

pierre polie

EM : matériel archéologique

pierre taillée

EM : matériel archéologique

pierre tombale

EM : dalle funéraire

piézomètre

EM : instrument de mesure des forces des poids ou des pressions

pilastre

TT : élément d'architecture

TG : support vertical

Membre vertical formé par une faible saillie rectangulaire d'un mur et ayant, par sa composition et sa fonction plastique, les caractéristiques des supports. Il est généralement muni d'une base et d'un chapiteau.

pile à combustible

EM : générateur électrochimique

pile de Charlemagne

EM : masse marquée

pile électrique

EM : générateur électrochimique

pile-mil

EM : meuble pour farine ou pain

pilier

TT : élément d'architecture

TG : support vertical

Support vertical pouvant avoir une base, un chapiteau et un fût, dont le corps a un plan massé quelconque, à l'exclusion de celui de la colonne.

pilier central

TT : élément d'architecture

TG : remplage

Pilier portant la retombée des arcs des deux baies jumelées d'une porte ou soutenant en son milieu le linteau ou la plate-bande d'une porte à deux vantaux.

pilon

EP : *pétrisseur à pâte*

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : mortier de cuisine

passoire

Instrument servant à écraser des aliments dans un mortier, dans une passoire ou dans une presse à légumes. Il est constitué d'une masse fixée à un manche ou faisant corps avec lui.

pilon à encens

EM : mortier à encens

pilulier

EM : pot à pharmacie

P



pinacle

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

Amortissement élancé, de plan carré ou polygonal, terminé en pyramide ou en cône effilé.

pinardier

EM : bateau citerne

pince à amadou

EM : objet pour fumer et priser

pince à asperges

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à chandelle

EM : porte-chandelle

pince à châtaignes

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à côtelettes

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à couverture de lit

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

Pince en bois pour fixer les couvertures sous le matelas.

pince à débrocher

EM : objet d'être pour la cuisson

pince à éclats de bois

EM : porte-chandelle

pince à épiler

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Petite pince en métal pour arracher les poils, le duvet ou les cheveux superflus.

pince à escargots

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à fagot

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

pince à glace

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à hostie

EP : *pince eucharistique*

manche à hostie

pince liturgique

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

Ustensile en métal constitué d'une pince plate ou d'un manche terminé par une spatule. Elle était autrefois utilisée pour prendre les hosties consacrées ou éventuellement les distribuer aux lépreux et autres malades contagieux.

pince à lessive

EM : objet pour l'entretien du linge

pince à linge

EM : objet pour l'entretien du linge

pince à ouvrir les gants

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Pince en bois dont les branches fermées, de la grosseur d'un doigt, sont enfilées dans chacun des doigts d'un gant pour le détendre.

pince à pâte

EM : coupe-pâte

pince à plat

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pince à salade

EM : cuiller

pince à sucre

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Pince en métal avec laquelle on sert les morceaux de sucre. De forme semblable à la pince à glace, elle présente à chacune de ses extrémités une petite spatule découpée ou non en griffes.

pince à tuyauter

EM : fer à repasser

pinceau

EM : outil servant à peindre

pince de circoncision

TT : objet religieux

TG : nécessaire de circoncision

Pince destinée à saisir et maintenir le prépuce pendant la cérémonie de circoncision afin d'éviter une blessure du gland.

pince de dentiste

EM : instrument ou matériel de dentisterie

P



pince de forge

EM : outil servant à serrer ou maintenir

pince eucharistique

EM : pince à hostie

pince liturgique

EM : pince à hostie

pince-nez

EM : lunettes

pince relève-jupe

EM : support-attache-lien de vêtement

pincés à braises

EM : pincettes

pincés à feu

EM : pincettes

pincette à braises

EM : objet pour fumer et priser

pincette de fumeur

EM : objet pour fumer et priser

pincettes

EP : *pincés à braises*
pincés à feu
tenailles à feu

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre

Pince à ressort en métal, parfois à charnière, permettant de saisir les bûches et les braises. Elles sont assorties à la pelle d'âtre et au tisonnier.

pincettes à charbon pour l'encens

EM : réchaud à charbon liturgique

pioche

EM : pic

piochon

EM : pic

piolet

EM : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

pion de jeu

EM : accessoire de jeu de société

pipe

EP : *calumet*
narghilé
pipe guinguette
pipe à la capucine
pipe à falbalas
pipe à la cachote
pipe brûle-gueule
bouffarde
pipe à alcool
pipe à la croche

TT : objet civil domestique

TG : objet pour fumer et priser

Instrument utiliser pour fumer du tabac ou d'autres substances. La pipe est constituée d'un réceptacle (le fourneau), dans lequel on place le tabac, prolongé d'un tuyau rigide qui permet d'en aspirer la fumée.

pipe à alcool

EM : pipe

pipe à falbalas

EM : pipe

pipe à la cachote

EM : pipe

pipe à la capucine

EM : pipe

pipe à la croche

EM : pipe

pipe brûle-gueule

EM : pipe

pipe de refroidissement

EM : machine à refroidir

pipe guinguette

EM : pipe

pique

EM : arme d'hast

pique-cigare

EM : présentoir à cigares ou cigarettes

pique-feu

EM : tisonnier

P



pique-fleurs

EP : *tulipière*
caisse pique-fleurs
commode pique-fleurs
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs
TA : pot-pourri

Récipient comportant des trous ou des goulots dans lesquels on place les tiges de fleurs.

pique-pâte

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pique-plume

EP : *pique-plumes*
TT : objet civil domestique
TG : objet pour écrire ou de bureau

Support généralement en céramique, souvent figuratif, muni d'un ou plusieurs petits trous ou de goulots étroits pour y piquer une ou plusieurs plumes.

pique-plumes

EM : pique-plume

pique-sucre

EM : hache à sucre

piroque

EP : *gommier*
TT : moyen de transport
TG : bateau polyvalent de très faible tonnage

Embarcation longue et étroite, souvent faite d'un seul tronç d'arbre creusé (monoxyle), mue à la voile ou à la pagaie et parfois équipée de balanciers.

piscine baptismale

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Cuve totalement ou partiellement creusée dans le sol, servant à contenir ou à recevoir l'eau baptismale lors de l'administration du baptême par immersion. La piscine baptismale, qui date de la fin de l'Antiquité ou du début du Moyen Age, est en général placée dans un baptistère.

pistolet

EP : *pistolet à percussion*
pistolet à silex
TT : armement
TG : arme de poing

Arme de poing dont la chambre est intégrée au canon ou alignée avec lui et qui peut disposer d'un magasin ou d'un chargeur.

pistolet à percussion

EM : pistolet

pistolet à silex

EM : pistolet

pistolet de Volta

EM : instrument de démonstration en électrostatique

pistolet mitrailleur

EM : arme d'épaule

placard

TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition
TS : placard-bibliothèque
placard-garde-manger
placard-buffet

Meuble inamovible de rangement ou de conservation construit contre un mur et fermé par des battants. Il peut être en relief sur le mur, semi-encasté ou totalement encastré dans le mur. Dans ce cas les battants sont au plat du mur. Les parois sont constituées par le mur ou sont propres.

placard à lessive

EM : meuble pour l'entretien du linge

placard-bibliothèque

TT : meuble domestique
TG : placard

Placard réservé aux livres.

placard-buffet

TT : meuble domestique
TG : placard

Placard servant à ranger la vaisselle et accessoirement à entreposer quelques aliments. Il peut être à un ou deux corps ou en niche.

placard chauffant

TT : meuble domestique
TG : meuble lié au chauffage
TA : plaque de cheminée

Placard situé dans une pièce jouxtant celle de l'âtre et placé contre le revers de ce dernier, ce qui fait que le meuble, et par conséquent la pièce, sont chauffés à travers le mur et la plaque de cheminée (le mur est supprimé à l'emplacement de la plaque). Le placard peut inclure un poêle récupérateur.

placard-clôture des fonts baptismaux

TT : meuble religieux
TG : clôture des fonts baptismaux
TA : armoire aux saintes huiles
baldaquin des fonts baptismaux

Placard contenant la cuve des fonts baptismaux. Le plus souvent en saillie partielle sur le mur, il ferme à clef, sert à la fois de clôture des fonts baptismaux, d'armoire aux saintes huiles et de baldaquin des fonts baptismaux.

placard de sacristie

EM : meuble de sacristie

placard-garde-manger

TT : meuble domestique
TG : placard

Niche creusée dans le mur et fermée par un ou deux battants à claire-voie, servant à la conservation des aliments.

P



plafond

TT : élément d'architecture
TG : couverture

Face intérieure plane et dégagée d'un plancher, d'une voûte plate ou d'une voûte déprimée, formant couverture. La surface horizontale du plafond peut être raccordée aux murs par un adoucissement qui fait partie du plafond.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

plan

EP : élévation (dessin)
relevé graphique
vue d'optique
plan perspectif
perspective cavalière
perspective axonométrique
coupe (dessin)

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : arts graphiques

Représentation en projection, dans un plan donné, le plus souvent horizontal, d'un objet, d'une construction, d'un terrain, d'un jardin, d'une ville, d'un réseau de circulation, etc. Par extension, "les plans" sont un ensemble de dessins schématiques ou techniques représentant diverses parties d'un tout et comprennent également les représentations destinées à donner une impression de relief.

plan cadastral

EM : carte

planche à calandrer

EM : planche à lisser

planche à découper

EP : planche à hacher
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la préparation des aliments

Épaisse planche de bois, parfois munie d'une poignée et d'une rigole aboutissant ou non à une cavité qui recueille le jus des viandes ou des légumes qu'on y découpe ou qu'on y hache.

planche à hacher

EM : planche à découper

planche à laver

EM : meuble pour l'entretien du linge

planche à lisser

EP : machine à calandrer
planche à calandrer
TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Épaisse plaque de bois rectangulaire, unie ou striée sur une face et munie d'une poignée sur l'autre, avec laquelle on repasse à froid, le linge plat humide enroulé autour d'un gros rouleau en bois, le rouleau à lisser.

planche à roulettes

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

planche à voile

EM : bateau de loisirs sportifs

planche de surf

EM : bateau de loisirs sportifs

planche porte-linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

planchette de dentelle

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

planétaire

EM : objet de représentation de corps célestes

planète

EM : chasuble

planeur

TT : moyen de transport
TG : avion civil

Avion dépourvu de motorisation. Sa caractéristique principale est sa finesse qui lui permet de parcourir une grande distance en perdant un minimum d'altitude. Le planeur peut être remorqué par un avion, ou moins fréquemment treuillé. Il peut dans certains cas décoller par ses propres moyens grâce à un moteur d'appoint.

planimètre

EM : panneau d'affichage

planisphère

EM : carte

plan perspectif

EM : plan

plansichter

EM : machine à séparer physiquement

plantoir

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

plaque à beurre

EM : marque à beurre

plaque à couverts

EM : porte-couverts

plaque à galettes

EM : poêle à galettes

plaque à plisser

EM : objet pour l'entretien du linge

P



plaque à tarte

EM : moule à gâteau

plaque commémorative

EP : *tableau commémoratif*
dalle commémorative
panneau commémoratif

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : monument

TA : objet commémoratif
tableau commémoratif des morts

Plaque, dalle ou tableau parfois décoré, fixé sur un mur et qui commémore un événement quelconque religieux ou profane.

plaque d'impression

EM : outil spécifique aux métiers de l'imprimerie

plaque d'insculpation

TT : dénomination provisoire

TG : marque d'appartenance ou d'autorité

Plaque de cuivre sur laquelle l'administration fiscale de la Garantie consigne le poinçon de chaque orfèvre, son nom et son numéro d'enregistrement afin d'en garantir la validité et l'unicité.

plaque de cheminée

EP : *taque*

plaque foyère
contre-foyer
plaque de foyer
contre-feu

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre

TA : plaque de poêle
placard chauffant

Plaque fixée sur le contre-cœur, parfois sur les tableaux ou les ébrasements d'une cheminée pour protéger le mur et diffuser la chaleur.

plaque décorative

EP : *plaque émaillée*
plaque trompe-l'oeil
plaque publicitaire

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : arts graphiques

TA : enseigne professionnelle
plaque funéraire

Plaque en céramique (faïence, porcelaine) ou émaillée comportant un décor, une inscription, une figure publicitaire, etc.

plaque de foyer

EM : plaque de cheminée

plaque de poêle

TT : meuble domestique

TG : poêle de chauffage

TA : plaque de cheminée

Plaque en fonte de fer destinée à orner l'extérieur d'un poêle ; l'iconographie peut en être très élaborée.

★ *Ne pas confondre avec le carreau de poêle qui est en céramique.*

plaque de prières

EM : tableau de prières

plaque de projection

EM : support d'enregistrement

plaque de rue

EM : plaque toponymique

plaque de Torah

EP : *tass*

TT : objet religieux

TG : objet lié à la Torah

Plaque en argent richement ornée où sont indiqués le nom du donateur et le nom des fêtes.

plaque émaillée

EM : plaque décorative

plaque foyère

EM : plaque de cheminée

plaque funéraire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : monument funéraire

TA : plaque décorative

Plaque peu épaisse, portant une épitaphe, parfois des armoiries ou un décor, et qui constitue une partie d'un tombeau souvent encastré dans un mur près d'une tombe.

plaque muletière

EM : harnais ou ses accessoires

plaque photographique

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : photographie

Plaque de verre couverte d'une couche d'émulsion sensible à la lumière, obtenue selon différents procédés, permettant la reproduction des images photographiques.

plaque pour le pain azyme

EP : *marque de pain azyme*

TT : objet religieux

TG : objet pour le pain azyme

Plaque avec décor en creux servant à imprimer un décor particulier sur les pains azymes.

plaque professionnelle

EM : enseigne professionnelle

plaque publicitaire

EM : plaque décorative

plaques de gants pontificaux

EM : gants pontificaux

P



plaque toponymique

EP : *plaque de rue*

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

Plaque ou panneau, fixé sur un mur ou un poteau, indiquant le nom d'un lieu, d'une voie, de l'espace public, etc. où l'on se trouve.

plaque trompe-l'oeil

EM : plaque décorative

plastron

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

plastron d'armure

EM : armure ou élément d'armure

plat

EP : *plat à rôti*

plat à asperges

plat à ragoût

plat à l'italienne

plat-réchaud

plat composé

plat à venaison

plat-égouttoir

plat à poisson

plat à gâteau

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : réchaud de table
couvre-plat

Récipient servant à présenter les aliments, de structure identique à celle de l'assiette mais de dimensions supérieures à celle-ci. Le plat peut comporter deux anses latérales symétriques et faire partie de séries de grandeurs décroissantes. Il peut être accompagné d'un couvre-plat.

plat à asperges

EM : plat

plat à barbe

EP : *bassin à barbe*

assiette à barbe

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

TA : table-lavabo

Bassin réservé au rasage de la barbe. A large marli relevé vers l'extérieur, il comporte une ou deux échancrures arrondies sur le bord. Une cavité sur le marli sert à faire mousser le savon. Il est fréquemment accompagné d'un pot à eau de toilette et peut faire partie d'une « toilette d'homme » (parfois complétée d'un rasoir et d'un bol à savon à barbe).

plat à cuire

EP : *plat à gratin*

plat à cuire les oeufs

plat à four

ramequin

plat à cuire les escargots

plat à gigot

plat à rôti

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Grand plat en poterie plombifère ou en métal, dans lequel on cuit les aliments au four. Il peut comporter des anses ou des oreilles latérales et un bec verseur tandis que le fond peut contenir des cavités.

plat à cuire les escargots

EM : plat à cuire

plat à cuire les oeufs

EM : plat à cuire

plat à épices

EM : boîte à épices

plat à four

EM : plat à cuire

plat à gâteau

EM : plat

plat à gigot

EM : plat à cuire

plat à gratin

EM : plat à cuire

plat à hors-d'œuvres

EM : ravier

plat à illusion

EM : récipient à illusion

plat à l'italienne

EM : plat

plat à poisson

EM : plat

plat à quêter

EM : plat de quête

plat à quêter protestant

EM : plat de quête protestant

plat à ragoût

EM : plat

P



plat à rôti

EM : plat

plat à rôtir

EM : plat à cuire

plat à venaison

EM : plat

plat composé

EM : plat

plat d'erouv synagogal

TT : objet religieux

TG : objet lié au culte synagogal

Plat ou assiette dans lequel on dépose de la nourriture symbolisant l'union de la communauté juive dont les limites ont été tracées par les piquets et la corde de l'erouv.

★ *L'erouv composé de cordes tendues sur des piquets délimite l'espace dans lequel il est permis de se déplacer lors du shabbat.*

plat d'évangélique

EM : plat de livre liturgique

plat de communion

TT : objet religieux

TG : objet du culte protestant

Grand plat circulaire ou ovale destiné au pain nécessaire pour la communion sous les deux espèces.

plat décoratif

EP : *plat de montre*

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Plat que ses grandes dimensions ou son décor destinent uniquement à l'usage décoratif.

plat décoratif de crédence

EM : service décoratif de crédence

plat de la fête d'Esther

EP : *assiette de la fête d'Esther*

plat de Pourim

TT : objet religieux

TG : objet lié à Pourim

Plat représentant le triomphe de Mardochee ou le festin d'Esther et sur lequel on dépose soit des aumônes pour les oeuvres, soit des présents qu'il est ordonné d'échanger entre amis lors de cette fête. Ce sont souvent des pâtisseries.

plat de la Pâque

EP : *assiette de la Pâque*

assiette du Seder

plat du Seder

plat de Pâque

TT : objet religieux

TG : objet lié à la fête de la Pâque

Plat destiné à la célébration de la fête de Pâque. Il peut porter en son centre une étoile de David et diverses inscriptions touchant au repas rituel du Seder et concernant l'Agneau pascal (Pessah), le pain azyme (Matsah), l'oeuf dur (beitsah) et l'herbe amère ou raifort (Maror), aliments symboliques de la veillée de Pâque.

plat de la Porte sainte

EM : service de cérémonie de la Porte sainte

plat de livre liturgique

EP : *plat de missel*

plat d'évangélique

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

TA : livre liturgique

reliure

Partie plate, rapportée, amovible ou détachée, de la reliure d'un livre liturgique. Les plats de livre liturgique sont généralement en métal ou en ivoire et sont richement décorés. Ils sont souvent conservés séparément.

plat de missel

EM : plat de livre liturgique

plat de montre

EM : plat décoratif

plat de Pâque

EM : plat de la Pâque

plat de pidiyon ha-ben

EM : plat pour le rachat du premier né

plat de Pourim

EM : plat de la fête d'Esther

plat de quête

EP : *assiette à quêter*

corbeille à quêter

assiette de quête

plateau à aumônes

plat à quêter

corbeille de quête

bassin de quête

bassin à quêter

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'offrande et à la quête

TA : récipient pour les cendres

Plat, assiette ou bassin, souvent en métal, utilisé pour faire la quête. Il peut comporter au centre un support saillant pour maintenir un élément dont l'iconographie est en relation avec l'objet de la quête ou un binet pour une bougie. Il peut encore avoir des cloisons pour séparer le produit des différentes quêtes.

P



plat de quête protestant

EP : *plat à quêter protestant*

TT : *objet religieux*

TG : *réceptif pour la quête protestant*

Plat, assiette ou bassin, souvent en métal, utilisé pour faire la quête à la fin des offices protestants.

plat du Seder

EM : *plat de la Pâque*

plateau

EP : *plateau pour pots à crème*

plateau pour tasses à glace

plateau pour pots à jus

plateau porte-verres

TT : *objet civil domestique*

TG : *accessoire du service*

TA : *verre d'eau*

assiette montée

pot à crème

tasse à glace

Support comportant généralement un fond plat ou compartimenté et un rebord, parfois un ou plusieurs pieds et des éléments de prise, sur lequel on transporte et présente des aliments ou des boissons, des instruments, ou encore des récipients auxquels il est souvent assorti et qui forment avec lui un service.

plateau à aumônes

EM : *plat de quête*

plateau à brosses

EM : *porte-brosses de toilette*

plateau à burettes

EP : *bassin à burettes*

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à l'Eucharistie*

Récipient creux ou plat avec ou sans marli, généralement ovale, destiné à recevoir deux burettes. Il comporte souvent un dispositif permettant d'assurer la stabilité de ces dernières.

plateau à coquillages

EM : *réceptif pour le service ou la consommation des aliments*

plateau à deux pots de confiture

EM : *confiturier*

plateau à gants

EM : *gantière*

plateau à gants et à anneau

EM : *plateau de présentation*

plateau à huîtres

EM : *réceptif pour le service ou la consommation des aliments*

plateau à melon

EM : *réceptif pour le service ou la consommation des aliments*

plateau à trois pots de confiture

EM : *confiturier*

plateau de communion

EP : *patène de communion*

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à l'Eucharistie*

TA : *nappe de communion*

réceptif pour les cendres

Petit plat en argent ou en métal doré, souvent ovale, parfois rectangulaire ou en croissant, utilisé pour recueillir les parcelles d'hostie lors de la communion des fidèles. Il peut être muni d'une anse ou d'un manche.

plateau de présentation

EP : *plateau à gants et à anneau*

TT : *objet religieux*

TG : *insigne ecclésiastique*

TA : *anneau pastoral*

gants pontificaux

Plateau utilisé notamment lors des messes pontificales pour déposer à l'Offertoire les gants pontificaux et l'anneau de l'évêque qui assiste à la messe. Il porte souvent les armoiries de l'évêque pour lequel il a été fabriqué.

plateau domestique

EM : *instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons*

plateau-écritoire

EM : *écritoire*

plateau porte-verres

EM : *plateau*

plateau pour pots à crème

EM : *plateau*

plateau pour pots à jus

EM : *plateau*

plateau pour tasses à glace

EM : *plateau*

plate-bande

TT : *élément d'architecture*

TG : *couvrement*

Organe rectiligne, appareillé (à la différence du linteau) porté par deux points d'appui.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

P



plate-forme d'autel

EP : *palier d'autel*
degré supérieur de l'autel
marche-pied d'autel

TT : meuble religieux
TG : degré d'autel
TA : tapis d'autel

Marche supérieure d'un degré d'autel, plate-forme en bois posée sur un degré ou encore degré d'autel à une seule marche.

plate-forme gazière

EM : équipement industriel flottant

plate-forme offshore

EM : équipement industriel flottant

plate-forme pétrolière

EM : équipement industriel flottant

plat-égouttoir

EM : plat

plate-tombe

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument funéraire
TS : lame funéraire
dalle funéraire

Monument funéraire situé à l'intérieur d'un édifice, composé d'une dalle funéraire ou d'une lame funéraire fermant la tombe, encastrée dans le sol ou légèrement surélevée par rapport à ce dernier.

platille

EM : objet pour l'entretien du linge

plat pour le rachat du premier né

EP : *plat de pidiyon ha-ben*
TT : objet religieux
TG : objet lié à la naissance et à la circoncision

Plat à aumônes utilisé lors de la fête donnée à la fin du premier mois suivant la naissance d'un premier né.

plat-réchaud

EM : plat

plat vire-poisson

EM : vire-omelette

plein relief spatial

TT : sculpture
TG : sculpture

Figure ou réunion de figures en ronde-bosse, disposées sur la même base, et qui adhèrent matériellement à un fond faisant partie de la composition.

★ *Ne pas confondre avec une statue d'applique ou un groupe d'applique qui sont rapportés sur un fond.*

pleyela

EM : piano mécanique

pliant

EM : tabouret

plieuse

EM : machine à former par pliage

plieuse à couteau

EM : machine à plier

plieuse à poches

EM : machine à plier

plieuse de rotative

EM : machine à plier

plioir à dentelle

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

plume

EM : accessoire d'écriture

plumeau

EM : balai

plume d'oiseau

EM : élément animal

plumier

EP : *boîte à plumes*
TT : objet civil domestique
TG : objet pour écrire ou de bureau

Boîte allongée et plate couverte ou non et compartimentée, servant à ranger les plumes, les porte-plume, les crayons, les porte-mine, etc.

pluriarc

EM : cordophone simple

pluvial

EM : chape

pluviomètre

EM : instrument de mesure des volumes

poche à eau

EM : louche

poche à huile

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

poche à pâtisserie

EM : entonnoir

P



poche à remuer

EM : cuiller

pocheur à oeuf

EM : cuit-oeufs

podomètre

EM : instrument de mesure

poêle à châtaignes

EM : poêle à cuire

poêle à cuire

EP : *poêlon*

poêle à griller

poêle à four

poêle à frire

poêle à châtaignes

poêle-casserole

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient en métal, circulaire, à fond plat éventuellement perforé, muni d'un manche latéral quelquefois creux et parfois de petits pieds.

poêle à four

EM : poêle à cuire

poêle à frire

EM : poêle à cuire

poêle à galettes

EP : *galetière*

plaque à galettes

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Plaque circulaire en métal ou en pierre, à petit rebord et parfois munie d'une anse mobile sur le dessus, ou bien plaque de métal montée sur pieds ou non et munie d'un manche (plaque à galettes).

poêle à griller

EM : poêle à cuire

poêle-casserole

EM : poêle à cuire

poêle de chauffage

TT : meuble domestique

TG : meuble lié au chauffage

TS : plaque de poêle

poêle-récupérateur de chaleur

TA : carreau de poêle
cheminée

Appareil meuble ou immeuble, en céramique ou en métal, placé dans un espace relativement fermé, permettant de contenir et brûler un combustible ou de récupérer la chaleur produite dans un foyer immédiatement voisin, pour chauffer une pièce.

poêle du mariage

EM : voile de mariage

poêle funéraire

EM : drap mortuaire

poêle-récupérateur de chaleur

TT : meuble domestique

TG : poêle de chauffage

Poêle immeuble, sans foyer, placé dans une pièce accolée à la cuisine et communiquant à travers le mur avec la cuisinière qui lui fournit sa chaleur. Il peut comporter une étuve.

poêlon

EM : poêle à cuire

poêlon à oeuf

EM : poêlon de table

poêlon à ris de veau

EM : poêlon de table

poêlon à truffes

EM : poêlon de table

poêlon de table

EP : *pot à bouchée*

poêlon à truffes

poêlon à ris de veau

poêlon à oeuf

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : réchaud de table
casserole

Récipient, généralement en forme de casserole basse, couvert ou non, en argent, métal argenté, faïence ou porcelaine, que l'on utilise sur la table, posé ou non sur un réchaud.

poids

EM : masse marquée

poids lourd

EM : véhicule routier motorisé lourd

poids public

EM : balance publique

poignard

EP : *dague*

TT : armement

TG : arme blanche

Arme blanche à lame courte affilée, assez large et à deux tranchants pourvue d'un manche.

P



poignée

EP : *bouton de tirage pendeloque*

TT : *élément d'architecture*

TG : *élément de serrurerie*

Organe de préhension et de tirage, parfois en forme de bouton ou de pendeloque, qui permet l'ouverture d'un vantail ou peut servir à la manœuvre d'un système de fermeture. Il peut être fixe, articulé ou tournant.

poignée à lisser

EM : *fer à repasser*

poïkilorgue

EM : *harmonium*

poinçon à broder

EM : *métier à broder domestique*

poinçon d'orfèvre

TT : *dénomination provisoire*

TG : *marque d'appartenance ou d'autorité*

TA : *outil servant à marquer cachet*

Outil, gravé en relief de signes, symboles, initiales, emblèmes, etc. utilisé par l'orfèvre pour marquer une pièce, d'or ou d'argent, permettant ainsi d'en reconnaître son auteur et son titre/qualité. Par extension, la marque est également appelée poinçon.

poinçon de brodeuse

EM : *métier à broder domestique*

poinçon de charpente

TT : *élément d'architecture*

TG : *pièce de charpente*

TA : *épi de faitage*

Poteau d'une ferme de charpente joignant le milieu de l'entrait à la rencontre des arbalétriers.

poinçon de kasherout

EM : *poinçon pour le pain azyme*

poinçonneuse

EM : *machine à découper par poinçon*

poinçon pour le pain azyme

EP : *poinçon de kasherout*

TT : *objet religieux*

TG : *objet pour le pain azyme*

Poinçon utilisé pour perforer la surface des matsot ou pains azymes et s'assurer qu'ils ne lèveront pas. Il peut avoir la forme d'un rouleau hérissé de pointes, d'une fourchette ou encore d'une roue à molettes au bout d'une tige.

poinçon pour marquer la viande cashère

EM : *poinçon pour marquer la viande kasher*

poinçon pour marquer la viande kasher

EP : *poinçon pour marquer la viande cashère*

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à l'abattage rituel*

Instrument en fer rougi au feu pour marquer la viande provenant d'animaux abattus selon les rites.

poinçon typographique

EM : *outil spécifique aux métiers de l'imprimerie*

poing américain

EM : *arme de choc*

pointeuse

EM : *machine à enregistrer*

poire à plombs

EM : *poire à poudre ou à plombs*

poire à poudre ou à plombs

EP : *corne à plombs*

poire à plombs

corne à poudre

étui à plombs

boîte à plombs

baril à poudre

TT : *armement*

TG : *accessoire d'arme offensive*

Récipient portatif dans lequel on conserve et transporte la poudre ou les plombs.

poissonnière

EM : *marmite*

poivrière saupoudreuse

EP : *saupoudreuse à poivre*

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptif pour le service ou la consommation des aliments*

Petite saupoudreuse à poivre, en bois, métal ou céramique, à haut couvercle percé d'un trou. Elle est généralement assortie à une salière saupoudreuse.

polarimètre

EM : *instrument de mesure des angles de polarisation*

polariscope

EM : *instrument de mesure des angles de polarisation*

polissoir

TT : *dénomination provisoire*

TG : *matériel archéologique*

Ouvrage généralement de pierre dure ou tendre, propre à abraser ou polir la surface rugueuse d'un outil préhistorique.

P



polissoir à couteaux

EP : *machine à nettoyer les couteaux*

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet pour l'entretien de la maison*

Plaqué de bois recouverte de cuir, fixée sur un support, sur laquelle on frotte la lame d'acier des couteaux pour en retirer l'oxydation. Il peut également s'agir d'un mécanisme à manivelle actionnant des disques garnis de cuir qui frottent les lames des couteaux en tournant.

polissoir à genouillère

EM : *machine à araser*

polissoir à ongles

TT : *objet civil domestique*

TG : *instrument ou accessoire pour la toilette*

Instrument allongé et étroit, présentant une surface rembourrée garnie de peau, fixée dans une monture, servant à frotter les ongles pour les polir.

polissoir automatique à plat

EM : *machine à araser*

polyphone

EM : *orgue portatif*

polyprisme

EM : *instrument de démonstration en optique*

polyptyque

EP : *polyptyque portatif*

TT : *meuble religieux*

TG : *autel et son environnement*

TS : *volet de polyptyque*

polyptyque en boîte à volets

triptyque

diptyque

panneau de polyptyque

TA : *tableau*

relief

Oeuvre constituée de plusieurs éléments figurés peints ou sculptés, montés dans un cadre ou placés dans une caisse. Le polyptyque est généralement posé sur ou derrière un autel, c'est alors un retable ; il est composé d'au moins deux éléments appelés panneaux de polyptyque lorsqu'ils sont fixes, volets de polyptyque lorsqu'ils sont articulés. Lorsqu'il est de dimensions réduites, on l'appelle polyptyque portatif. Une prédelle ou une lunette peut être une partie ou un élément démembré d'un polyptyque.

polyptyque en boîte à volets

TT : *meuble religieux*

TG : *polyptyque*

Retable constitué de volets articulés sur un fond, formant une caisse et renfermant une statue ou un groupe sculpté représentant la Vierge à l'Enfant placée au centre. Les polyptyques en boîte à volets étaient généralement posés au sommet de retables.

polyptyque portatif

EM : *polyptyque*

pompe

EM : *machine à pomper*

pompe à eau

EM : *pompe de fontainerie*

pompe à incendie

EM : *véhicule de lutte contre l'incendie*

pompe centrifuge

EM : *machine à pomper*

pompe de fontainerie

EP : *pompe à eau*

TT : *meuble monumental ou de l'espace extérieur*

TG : *ouvrage lié à l'alimentation en eau*

TA : *machine à pomper*

Dispositif, le plus souvent manuel, dont on se sert pour puiser l'eau, l'élever et la distribuer.

pompe rotative

EM : *machine à pomper*

ponceuse à bandes

EM : *machine à usiner par abrasion*

ponceuse à plateau

EM : *machine à polir*

poncho

EM : *manteau*

poncif

EM : *dessin*

ponteuse

EM : *voyeuse*

ponton

EP : *ras débordoir*

TT : *moyen de transport*

TG : *équipement portuaire flottant*

Construction flottante formant plate-forme utilisée comme point d'amarrage ou pour le transfert de charges diverses.

ponton-bigue

TT : *moyen de transport*

TG : *équipement portuaire flottant*

Installation flottante portant un engin de levage.

pont roulant

EM : *machine à lever à bâti mobile guidé*

P



porche

TT : élément d'architecture
TG : divisions architecturales

Pièce ou galerie commandant l'entrée d'un bâtiment. Formant un avant-corps bas, le porche est généralement hors-œuvre.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

porron

EM : biberon

portail

TT : élément d'architecture
TG : porte

Composition monumentale à une ou plusieurs portes extérieures.

★ Ne pas appeler portail chacune des portes de cette composition. Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

porte

TT : élément d'architecture
TG : baie
TS : portail

Baie de communication fermée par un vantail ou des vantaux. La porte se distingue des autres baies formant communication, comme certaines arcades, par sa fonction précise dans la distribution.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

porte aéronefs

EP : *porte-avion*
TT : moyen de transport
TG : navire de combat

Navire dont l'armement est constitué par plusieurs flottilles d'avions ou d'hélicoptères et qui est équipé pour leur maintenance.

porte-aiguilles

EM : aiguillier

porte-allumettes

EP : *porte-allumettes distributeur*
porte-allumettes pyrogène
TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Récipient généralement en métal ou en céramique dans lequel on place verticalement les allumettes. Il comporte un ou deux réceptacles, sur pied ou fixés sur une plaque d'applique accrochée au mur. Le porte-allumettes peut faire partie d'un service à fumeur.

porte-allumettes distributeur

EM : porte-allumettes

porte-allumettes pyrogène

EM : porte-allumettes

porte-aquarium

EM : meuble pour animal familier

porte-assiette

EM : dessous-de-plat

porte-avion

EM : porte aéronefs

porte-baratte

EM : meuble pour lait ou fromage

porte-berceau

EP : *chariot porte-berceau*
table porte-berceau
pied porte-berceau

TT : meuble domestique
TG : lit d'enfant

Support fixe ou mobile sur lequel on pose un berceau ou auquel on le suspend. Il peut adopter des formes diverses.

porte-bobine

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

porte-boîte-d'allumettes

EM : objet pour fumer et priser

porte-bottes

EM : meuble-vestiaire

porte-bouquet

EM : vase à fleurs

porte-bouquet d'autel

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel

Support indépendant utilisé pour porter un bouquet d'autel. Souvent en forme de vase, il n'est cependant généralement pas creux et n'est pas fait pour contenir de l'eau, mais présente à son sommet un trou dans lequel est inséré le bouquet d'autel.

porte-bouteilles

EP : *panier à bouteilles*
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Récipient utilisé pour transporter des bouteilles ; il comporte un fond plat, des compartiments adaptés et une anse sur le dessus.

porte-braises

EM : objet d'âtre

porte-broches

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson

Support, généralement par paires, servant à maintenir l'extrémité des broches à rôtir.

P



porte-brosses

EM : porte-brosses de toilette

porte-brosses à cheveux

EM : porte-brosses de toilette

porte-brosses à dents

EM : porte-brosses de toilette

porte-brosses à habits

EM : porte-brosses de toilette

porte-brosses de toilette

EP : *casier à peignes*
porte-brosses à dents
plateau à brosses
porte-brosses à cheveux
porte-brosses
porte-brosses à habits
porte-peignes

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : brosse de toilette

Récipient, servant à ranger verticalement les brosses de toilette. Il présente un ou deux réceptacles semi-circulaires fixés sur une plaque d'applique accrochée au mur. Le porte-brosse peut également prendre la forme d'un plateau.

porte-burettes

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : chapelle de messe

Support comportant des armatures servant de réceptacles pour maintenir les burettes.

porte-cabinet

EM : cabinet

porte-cache-pot

EM : jardinière-meuble

porte-cage

EM : meuble pour animal familial

porte-cannes

EM : meuble-vestiaire

porte-cannes de billard

TT : meuble domestique
TG : support pour le bureau ou les loisirs

Support d'applique en forme de barre ou de panneau suspendu ou support de milieu circulaire, servant à ranger les cannes de billard verticalement.

porte-cercueil

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires

Support rectangulaire plus ou moins élevé, pouvant comporter des roulettes, sur lequel est posé le cercueil.

porte-cercueil protestant

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte protestant

Support rectangulaire plus ou moins élevé, à roulettes ou non, sur lequel est posé le cercueil pendant la cérémonie funéraire.

porte-chandelle

EP : *porte-résine*
pince à éclats de bois
pince à chandelle
porte-éclats

TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Support en fer pour une ou plusieurs sources de lumière (chandelles ou lampes). Le porte-chandelle est sur pied, d'applique, suspendu ou fiché et sa hauteur peut être réglable.

porte-chape

TT : meuble religieux
TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte

Grand cintre sur pied sur lequel l'officiant suspend temporairement ses vêtements avant et après une cérémonie.

porte-chapeaux

EM : meuble-vestiaire

porte-chargeur

EM : étui d'arme ou de munition

porte-chaussures

EM : meuble porte-couverts

porte-cierge de procession

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession

Chandelier à bobèche monté sur une hampe, sans base, destiné à porter un cierge lors des processions, pour accompagner le saint sacrement ou, lors des messes solennelles, depuis le Sanctus jusqu'à la communion.

porte-cierge funéraire

EM : porte-cierges funéraire

porte-cierges

EM : porte-cierges votif

porte-cierges funéraire

EP : *herse funéraire*
porte-cierge funéraire
TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires

Structure généralement aux couleurs et à décor funéraires comportant des barres sur pied qui servent à porter les cierges utilisés lors des cérémonies funéraires. Lorsqu'ils sont utilisés par paires, les porte-cierges sont placés de part et d'autre du cercueil. Le porte-cierges peut former une armature au-dessus du cercueil.

P



porte-cierges votif

EP : *porte-cierges*
TT : meuble religieux
TG : meuble lié à la procession et à la dévotion
TA : *lampion votif*

Meuble de formes diverses, souvent en fer, composé d'un ou plusieurs plateaux superposés ou de barres étagées comportant des supports ou des broches destinés à porter des cierges ou des lampions votifs. Le porte-cierges votifs est généralement placé en dessous ou à proximité d'une représentation religieuse particulièrement honorée.

porte-cigares ou cigarettes

EM : étui à cigares ou cigarettes

porte-clefs

EM : accessoire de l'habillement

porte-coffre

EM : meuble-support

porte-coiffe

EM : porte-coiffure

porte-coiffure

EP : *porte-perruque*
tête de perruque
marotte
porte-coiffe
boule à perruque
TT : objet civil domestique
TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Support en forme de tête humaine sur lequel on dispose les coiffes, perruques ou chapeaux pour les mettre en forme et les monter ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Le porte-coiffe comporte parfois, à l'intérieur de la base, une cavité où l'on range les instruments et les épingles nécessaires à la confection des coiffes. Le porte-chapeau se présente comme un simple champignon monté sur une tige verticale.

porte-conteneurs

EP : *bateau de marchandises unitisées*
bateau de marchandises en conteneur
TT : moyen de transport
TG : bateau de charge maritime

Bateau de charge aménagé pour le transport de marchandises conditionnées dans des caissons métalliques aux dimensions normalisées à l'échelle internationale (équivalent vingt pieds).

porte-couronne mortuaire

TT : meuble religieux
TG : meuble lié aux rites funéraires
TA : *croix mortuaire*
couronne mortuaire

Support, généralement en métal, servant à porter une ou plusieurs couronnes mortuaires au-dessus d'un cercueil pendant une cérémonie funèbre, ou sur un tombeau.

porte-courchine d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : *courtine d'autel*

Barres horizontales portées en général par des supports verticaux, auxquelles sont suspendus des rideaux ou courtine d'autel. Le porte-courchine d'autel délimite un espace autour de l'autel. Les supports sont souvent couronnés d'anges portant des instruments de la Passion ou un chandelier.

porte-couteau

EP : *porte-couteaux*
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service
TA : *broc*
porte-couverts

D'une part, petit support sur lequel on pose l'extrémité de la lame d'un couteau pour ne pas salir la nappe ; d'autre part, support destiné à ranger ou présenter plusieurs couteaux.

porte-couteaux

EM : porte-couteau

porte-couverts

EP : *plaque à couverts*
égouttoir à couverts
casier à couverts
TT : objet civil domestique
TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons
TA : porte-couteau

Récipient ou instrument ajouré en métal dans lequel on range verticalement les couverts, manche en bas. Le porte-couverts peut être d'applique, suspendu ou à poser.

porte-crayon

EM : accessoire d'écriture

porte-crémaillère

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson
TA : *potence d'âtre*

Barre suspendue dans le fond de la cheminée pour y accrocher un nombre variable de crémaillères.

porte-croissant

EM : porte-lunule

porte-croix funéraire

EM : porte-instruments de procession

porte-cure-dents

EM : accessoire du service

porte-cuve à lessive

EM : meuble pour l'entretien du linge

P



porte de tabernacle

TT : meuble religieux
TG : tabernacle

Vantail souvent orné d'une iconographie liée à l'Eucharistie.

porte-Dieu

EM : ciboire des malades

porte-dîner

EP : *boîte des champs*
porte-manger
écuelle des champs
pot des champs
porte-soupe

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient simple, double ou triple, en bois, métal ou terre cuite, servant à transporter et consommer les aliments à l'extérieur de la maison. Le porte-dîner, circulaire, à fond plat, est muni d'une ou deux anses, articulées ou non par des brides. Le couvercle, une fois retourné, peut servir d'assiette.

porte-éclats

EM : porte-chandelle

porte-écuelle

EM : porte-poêle

porte-écuelles

TT : meuble domestique
TG : meuble-support
TA : écuelle

Ensemble de tablettes superposées à trous de la dimension d'écuelles, servant à les garder près du feu une fois pleines ou à les transporter aux champs, grâce à une large poignée. Le porte-écuelles peut comporter un porte-couverts.

porte-encensoir

EP : *support d'encensoir*
TT : meuble religieux
TG : meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte
TA : *navette à encens*
seau à eau bénite
encensoir

Haut support permettant de suspendre un encensoir lorsqu'il n'est pas utilisé. Il comporte généralement une tablette pour y poser une navette à encens et parfois une patère pour suspendre le seau à eau bénite.

porte-épices

EM : boîte à épices

porte-essuie-mains

EM : porte-linge de toilette

porte-étendard

EM : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

porte-fer

EP : *porte-fer à glacer*
TT : objet civil domestique
TG : objet pour l'entretien du linge

Plaque sur petits pieds, servant à déposer le fer à repasser lorsqu'il est chaud.

porte-fer à glacer

EM : porte-fer

porte-fontaine à eau potable

TT : meuble domestique
TG : meuble pour l'eau
TA : bassin de fontaine

Support en forme de petite table basse circulaire ou rectangulaire, avec rebord dans la masse, ou cadre monté sur trois pieds bas, servant à recevoir la fontaine à eau potable laquelle comporte un (ou des) robinet(s) inférieur(s). Elle est placée dans la cuisine.

porte-fontaine lavabo

TT : meuble domestique
TG : lavabo domestique
TA : fontaine de toilette
bassin de fontaine

Support d'applique, d'encoignure ou, rarement, de milieu, servant à porter un réservoir de fontaine surmontant un bassin, pour le lavage essentiellement des mains.

porte-fromages

TT : meuble domestique
TG : étagère

Support en forme d'étagère de milieu ou d'applique, servant à entreposer les fromages et à les faire sécher en attendant leur consommation.

porte-fuseaux

EM : matériel pour le filage

porte-fusils

TT : meuble domestique
TG : support pour le bureau ou les loisirs

Meuble d'applique, au sol ou suspendu, comportant des éléments pour un rangement horizontal ou vertical des fusils.

porte-globe

TT : meuble domestique
TG : support pour le bureau ou les loisirs
TA : globe terrestre
globe céleste

Support servant à exposer un globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné.

porte-huilier-vinaigrier

EM : huilier-vinaigrier

porte-instruments d'âtre

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre

Support des objets d'âtre qui leur est généralement assorti.

P



porte-instruments de procession

EP : *porte-croix funéraire*

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à la procession et à la dévotion

Support destiné à maintenir en position verticale un ou plusieurs instruments de procession portés par une hampe. Il se présente comme un râtelier percé de trous ou comme un piédestal creux. Durant les cérémonies funéraires, un porte-instruments aux couleurs funéraires peut être posé devant le cercueil pour supporter une croix de procession.

porte-lampe

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Support sur pied, d'applique ou suspendu, sur lequel on pose, fiche ou accroche une ou plusieurs lampes. Le porte-lampe comporte un système pour régler la hauteur des lampes.

porte-linge de toilette

EP : *porte-essuie-mains*

porte-serviette de toilette

TT : meuble domestique

TG : meuble d'hygiène

Structure sur laquelle on suspend le linge de toilette. D'applique ou sur pieds, elle peut comporter un rouleau amovible, des barres horizontales, fixes ou mobiles, parfois chauffantes.

porte-luminaire

TT : meuble domestique

TG : luminaire

TS : pied porte-luminaire

guéridon porte-luminaire

TA : lampe

chandelier

lanterne

Support posé au sol, en forme de pied de guéridon ou accroché au plafond et qui permet de surélever un luminaire portatif.

porte-lunule

EP : *porte-croissant*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'Eucharistie

Support sur lequel est posée la lunule ou le croissant eucharistique permettant de ranger ou exposer l'hostie à l'adoration des fidèles lors d'une cérémonie non solennelle.

porte-manche

EM : porte-poêle

porte-manger

EM : porte-dîner

porte-manteaux

EP : *patère*

TT : meuble domestique

TG : meuble-vestiaire

Meuble au sol ou d'applique servant à suspendre des vêtements. Il s'agit d'une simple barre horizontale ou d'une structure comportant des patères.

porte-menu

EM : accessoire du service

porte-mine

EM : accessoire d'écriture

porte-missel

EM : pupitre d'autel

porte-monnaie

EM : accessoire de l'habillement

porte-montre

EP : *crochet de montres*

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

TA : baguier

Support servant à présenter (encastrée ou suspendue) une montre de poche lorsqu'elle n'est pas portée.

porte-mortier

TT : meuble domestique

TG : meuble-support

TA : mortier de cuisine

Meuble constitué soit d'un pilier tourné, à hauteur d'appui, légèrement creusé à la partie supérieure, soit, d'un cadre horizontal monté sur pieds, à élévation biais sur le pourtour intérieur, servant à recevoir un mortier et à l'élever à hauteur de travail.

porte-moutardier

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

porte-nécessaire d'aisances

EM : meuble d'hygiène

porte-pain

EP : *échelle porte-pain*

TT : meuble domestique

TG : étagère

Support servant à conserver le pain en boule ou en couronne, fabriqué domestiquement. Il se présente sous forme de planche ou d'échelle porte-pain.

porte-pain de chandelle

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Plaque ornée, généralement en bois, autour de laquelle on enroule la chandelle pour former le pain de chandelle que l'on utilise directement en allumant l'extrémité.

porte-papiers

TT : meuble domestique

TG : support pour le bureau ou les loisirs

TA : classeur à papiers

Petit panneau d'applique comportant des traverses inclinées vers l'avant formant ainsi des cases pour recevoir les papiers. Le porte-papiers peut présenter sept cases correspondant aux jours de la semaine.

P



porte-parapluies

TT : meuble domestique
TG : meuble-support

Meuble au sol, de milieu ou d'applique, comportant au moins un fond étanche servant à recevoir les parapluies verticalement.

porte-peignes

EM : porte-brosses de toilette

porte-perruque

EM : porte-coiffure

porte-pipes

EM : objet pour fumer et priser

porte-pipes pyrogène

EM : objet pour fumer et priser

porte-plat

EM : dessous-de-plat

porte-plume

EM : accessoire d'écriture

porte-poêle

EP : *porte-écuelle*
porte-manche
TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson
TA : repose-poêle

Support, souvent trépied, sur lequel on pose les poêles chaudes en dehors de l'âtre.

porte-pot

EM : jardinière-meuble

porte-quenouille

EM : matériel pour le filage

porte-reliquaire de procession

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à la procession et à la dévotion

Support spécifique permettant de porter en procession un reliquaire sur un brancard de procession et parfois de l'exposer à demeure dans une église.

porte-résine

EM : porte-chandelle

porte-savon

EM : boîte à savon

porte-seau

EM : matériel de manutention

porte-seau à eau bénite

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

Petit support bas destiné à poser le seau à eau bénite et le goupillon pendant les cérémonies funéraires. Le porte-seau à eau bénite est souvent aux couleurs et à décor funéraires.

porte-seau de toilette

EM : meuble d'hygiène

porte-serviette

EM : accessoire du service

porte-serviette de toilette

EM : porte-linge de toilette

porte-soupe

EM : porte-dîner

porte-tambour de dentellière

EM : métier à dentelle domestique

porte-toasts

EM : accessoire du service

porte-verres

EM : accessoire du service

porte-viandes

EP : *crochet à viande*
TT : meuble domestique
TG : rangement lié à l'alimentation

Élément d'applique ou de milieu, en bois ou en fer, servant à suspendre ou poser les viandes et les charcuteries, placé éventuellement dans la cheminée et, dans ce cas, servant également à les fumer.

portière

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : garniture architecturale

Pièce de tapisserie ou de tissu masquant une porte.

portière d'église

EM : tenture d'église

portière funéraire

EM : tenture funéraire

portique roulant

EM : machine à lever à bâti mobile guidé

portulan

EM : carte

positif photographique

EM : photographie

P

poste d'émoulage

EM : machine à meuler

poste de trempe

EM : machine à tremper

pot à beurre fondu

EM : pot à conserves

pot à bouchée

EM : poêlon de table

pot à bouillir le lait

EM : récipient pour la cuisson des aliments

pot à café

EM : cafetière

pot à cailler

EM : récipient pour la préparation des aliments

pot à châtaignes

EM : récipient pour la cuisson des aliments

pot à confit

EM : pot à conserves

pot à confitures

EM : pot à conserves

pot à conserver les oeufs

EM : pot à conserves

pot à conserves

EP : *pot à confit*
pot à beurre fondu
pot à sel
pot à saindoux
pot à conserver les oeufs
pot à farine
pot à confitures
boîte de ménage
pot à graisse
pot à moutarde
pot à rillettes
bocal à truffes
verrine à confitures
pot à miel
bocal

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

TA : boîte à thé ou à café

Récipient circulaire pour conserver des aliments. Il est à fond plat, à parois rectilignes ou légèrement galbées, à large ouverture supérieure bordée d'un bourrelet ou d'une gorge pour y passer le lien maintenant le couvercle. Il peut être muni d'anses latérales ou de deux boutons plats verticaux pour y passer les liens du couvercle.

pot à couler la lessive

EM : objet pour l'entretien du linge

pot acoustique

TT : élément d'architecture

TG : matériau de construction

Élément creux généralement en terre cuite, inséré dans la maçonnerie d'un mur et dont le col ouvert affleure le parement, qui serait destiné à améliorer la sonorité de l'espace.

pot à crème

EP : *pot à jus*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : plateau
assiette montée

Petit récipient circulaire généralement couvert, en céramique, à fond plat ou sur pied bas, muni d'une anse latérale, contenant une portion individuelle de crème. Les pots à crème sont toujours en série, parfois disposés sur un plateau ou une assiette montée assortis ou encastrés dans une monture métallique.

pot à crémer

EP : *terrine à crémer*

baquet à écrémer

verrine à crémer

baquet à crémer

pot à égoutter la crème

écrémeuse

pot à écrémer

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

Large récipient en céramique ou en bois dans lequel on laisse reposer le lait pour faire monter la crème. Plus ou moins cylindrique ou hémisphérique, à fond plat et généralement évasé, il est muni d'un bec verseur ou d'un large goulot et parfois d'une ou deux anses latérales verticales. Il peut parfois être en forme de baquet ou de terrine.

pot à cuire

EP : *pot à cuire-daubière*

diable

pot à soupe

pot à cuire suspendu

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient en métal ou en céramique, aussi haut que large, à fond plat, arrondi ou sur pieds, couvert ou non, dans lequel on fait mijoter des aliments dans les braises. Il est muni d'une ou deux anses latérales juxtaposées et/ou d'un petit manche.

pot à cuire-daubière

EM : pot à cuire

pot à cuire-suspendu

EM : pot à cuire

P



pot à eau

EP : *pot à eau de déjeuner*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient verseur couvert pour le service de l'eau chaude destinée à la consommation du thé. Il comporte un goulot et une anse latérale verticale. Ce pot fait souvent partie d'un service ou d'un déjeuner.

pot à eau d'enterrement

EM : pot d'enterrement

pot à eau de déjeuner

EM : pot à eau

pot à eau de toilette

EM : broc à eau de toilette

pot à écrémer

EM : pot à crémier

pot à égoutter la crème

EM : pot à crémier

pot à encens

EM : brûle-parfums liturgique

pot à épices

EM : boîte à épices

pot à escargots

EM : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

pot à fards

EM : pot de toilette

pot à farine

EM : pot à conserves

pot à filtrer

EP : *pot à filtrer l'eau-de-vie*

pot à filtrer les macérations

pot à tisane

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

Récipient en terre cuite souvent sans glaçure, dans lequel on filtre une macération ou une décoction ; il est constitué d'un corps plus ou moins pansu, muni d'une anse latérale et d'un goulot, et fermé par une paroi perforée concave sur laquelle sont retenus les aliments ayant macéré.

pot à filtrer l'eau-de-vie

EM : pot à filtrer

pot à filtrer les macérations

EM : pot à filtrer

potager

TT : meuble domestique

TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

Construction en maçonnerie ou meuble indépendant comportant plusieurs récipients à braises ou charbon de bois, au-dessus desquels les aliments sont cuits ou maintenus au chaud. Le dessus est souvent constitué de carreaux de céramique, parfois d'une dalle de pierre ou d'une plaque de fonte.

pot à graisse

EM : pot à conserves

pot à illusion

EM : pot trompeur

pot à jus

EM : pot à crème

pot à jus de viande

EP : *marmite américaine*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient fermé hermétiquement, généralement en étain ou en porcelaine, de forme plus ou moins sphérique, à fond plat et sans élément de préhension que l'on remplit de viande pour la faire cuire au bain-marie et en obtenir un bouillon. Il est muni d'un double système de couvercle, l'un intérieur, emboîté, l'autre extérieur, vissé, surmonté d'une anse verticale.

pot à lait

EP : *crémier*

pot à lait de déjeuner

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Petit broc en métal, porcelaine ou faïence fine, pour le service du lait ou de la crème de lait que l'on mélange au café, au thé ou au chocolat. A fond plat ou sur pied(s) bas, il est muni d'une anse latérale ou d'un manche. Ce pot fait souvent partie d'un service ou d'un déjeuner.

pot à lait de déjeuner

EM : pot à lait

pot à miel

EM : pot à conserves

pot à moutarde

EM : pot à conserves

pot à oignon

EM : jardinière à oignons

pot à oignon pique-fleurs

EM : jardinière à oignons

pot à oille

EM : soupière

P



pot à onguent

EM : pot à pharmacie

pot à pâte

EM : pot de toilette

pot à petit lait

EM : égouttoir à fromage

pot à pharmacie

EP : *pot-canon*
vase de pharmacie
pot à thériaque
albarello
pot de monstre
boîte à pharmacie
bouteille de pharmacie
pilulier
chevrette
pot à onguent

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel de pharmacie
TA : pot-pourri

pot à plantes

EP : *pot de culture*
fraisière
caisse à plantes d'intérieur
persillère

TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs
TA : caisse à plantes

Réceptacle à fond plat et généralement sans anses, dans lequel on cultive une plante. Il comporte un ou plusieurs trous d'aération dans le fond et comprend un plateau assorti. Il peut être garni d'une doublure intérieure en zinc ou en fer comportant des trous d'aération au fond.

pot à présure

EM : récipient pour la préparation des aliments

pot à rillettes

EM : pot à conserves

pot à saindoux

EM : pot à conserves

pot à sangsues

EP : *bocal à sangsues*
verre à sangsues
TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel de pharmacie

pot à sel

EM : pot à conserves

pot à soupe

EM : pot à cuire

pot à sucre

EM : sucrier

pot à tabac

TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Réceptacle généralement sans élément de prise, fermé hermétiquement par un bouchon ou un couvercle et servant à conserver à l'abri de la lumière et de l'humidité le tabac en carottes ou haché. Le pot à tabac peut comporter une presse constituée par une épaisse plaque de plomb ou d'étain servant à tasser le tabac et à le protéger de l'action de l'air.

pot à thé

EM : théière

pot à thériaque

EM : pot à pharmacie

pot à tisane

EM : pot à filtrer

pot à tripes

EM : terrine à tripes

pot à vapeur

EM : marmite

pot à vin

EM : pichet

pot Bacchus

EM : baril de table

pot-canon

EM : pot à pharmacie

pot d'enterrement

EP : *pot à eau d'enterrement*
TT : objet religieux
TG : objet lié aux rites funéraires

Réceptacle portant le nom de la société de sépulture et contenant de l'eau destinée à la toilette mortuaire.

pot de chambre

EP : *urinal*
seau d'aisances
vase de nuit
seau d'hygiène
bourdaloue
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : bassin de lit
table de nuit

Réceptacle généralement non couvert, servant à recueillir les excréments. A fond plat ou sur un pied bas, il est muni d'une anse verticale latérale et son bord supérieur forme un large rebord horizontal. Le bourdaloue est un pot de chambre, en forme de haricot, de moindres dimensions, utilisé fréquemment en voyage. L'urinal est un réceptacle fermé, muni d'un large goulot latéral oblique, permettant à un homme d'uriner couché.

P

pot de culture

EM : pot à plantes

pot de monstre

EM : pot à pharmacie

pot des champs

EM : porte-dîner

pot de siège d'aisances

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

TA : siège d'aisances

Récipient en céramique, cylindrique plus ou moins galbé, couvert ou non, de même fonction que le pot de chambre. Muni de deux éléments de prise latéraux, il est placé à l'intérieur d'un siège d'aisances.

pot de toilette

EP : *tasse de toilette*

boîte à fard

poudrier de toilette

boîte à poudre

pot à pâte

pot à fards

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la toilette

Petit récipient contenant les poudres et les pommades de toilette. Il se présente comme un gobelet couvert muni ou non de deux anses latérales, ou comme une boîte cylindrique à fond plat et couvercle indépendant. Les pots de toilette sont soit en série de grandeurs décroissantes, soit par paire de taille identique, et placés sur un plateau ou une soucoupe assortis.

poteau

TT : élément d'architecture

TG : pièce de charpente

Pièce maîtresse verticale d'une charpente.

potence

EM : machine à lever à bâti fixe

potence d'âtre

TT : meuble domestique

TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

TA : porte-crémaillère
crémaillère

Montant mobile en bois ou en fer, placé dans unâtre, auquel est assemblé un bras horizontal à l'extrémité duquel s'accroche la crémaillère portant le récipient pour la cuisson des aliments.

potence des fonts baptismaux

TT : meuble religieux

TG : fonts baptismaux

Support placé à côté des fonts baptismaux, permettant de soulever et de déplacer un couvercle des fonts baptismaux particulièrement lourd.

potentiomètre

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

potiche

EM : vase décoratif

pot Jacqueline

EM : pichet

pot-pourri

EP : *pot-pourri vase à oignons*

pot-pourri pique-fleurs

pot-pourri à bobèches

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

TA : pique-fleurs
pot à pharmacie

Récipient couvert comportant des ajours et contenant des matières odoriférantes liquides ou solides, qui parfument l'air ambiant. Les pots-pourris vont souvent par paire.

pot-pourri à bobèches

EM : pot-pourri

pot-pourri pique-fleurs

EM : pot-pourri

pot-pourri vase à oignons

EM : pot-pourri

pot trompeur

EP : *aiguière trompeuse*

pichet surprise

pot à illusion

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient en céramique ou en verre, dont le col entièrement ajouré ne permet de boire qu'en aspirant le contenu par le petit goulot horizontal situé sur le bourrelet creux qui forme le rebord de l'ouverture supérieure et communique par l'anse, également creuse, avec le corps du récipient. Le remplissage se fait par un orifice fermé par un bouchon au fond du corps.

poubelle

EM : boîte à ordures

poudrier de toilette

EM : pot de toilette

pouf

TT : meuble domestique

TG : siège d'une place

Tabouret rembourré sans accotoirs et sans pieds visibles.

poupée

TT : dénomination provisoire

TG : jouet miniature

Reproduction réduite d'une personne (un bébé, un enfant ou un adulte) destinée à l'amusement des enfants ou à la décoration.

P

poussette d'enfant

EM : voiture d'enfant

poutre

TT : élément d'architecture

TG : pièce de charpente

Dans un plancher, pièce maîtresse horizontale de gros équarrissage, perpendiculaire aux solives et soulageant celles-ci.

poutre de gloire

TT : meuble religieux

TG : clôture et séparation interne d'une église

TA : croix
calvaire

Poutre portant une croix ou un calvaire, placée transversalement et en hauteur dans le vaisseau principal d'une église, généralement à l'entrée du chœur liturgique ou bien à l'entrée d'une chapelle.

prédelle

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

Panneau, ensemble de panneaux, éléments peints ou sculptés, placés horizontalement à la partie inférieure d'un retable, d'un tableau d'autel ou d'un polyptyque. Située directement au-dessus du niveau de l'autel, la prédelle porte une ou plusieurs représentations figurées qui peuvent être complémentaires de celles du reste du retable, du tableau d'autel ou du polyptyque.

présentoir

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

TA : soupière

Support pour présenter des objets ou des aliments ou encore servant de décor ou de surtout. Il se présente sous forme de socle, de plat ou de plateau.

présentoir à bouteille

EP : chariot à vin

corbeille à bouteille

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

Accessoire pour présenter sur la table et servir en position inclinée une bouteille de vin. Il est constitué d'une corbeille munie d'une encoche pour maintenir le goulot de la bouteille, d'une monture articulée ou d'un chariot muni d'une manivelle permettant de régler l'inclinaison de la bouteille (chariot à vin).

présentoir à cigares ou cigarettes

EP : coffret à cigarettes

pique-cigare

coffret à cigares

TT : objet civil domestique

TG : objet pour fumer et priser

Boîte ou réceptacle dans lequel on conserve et présente des cigares ou des cigarettes, constitué soit de goulots, de plaques trouées ou d'anneaux superposés pour y disposer verticalement les cigares, soit de tiroirs et de tablettes horizontales coulissantes, disposés sur plusieurs niveaux ; tous ces éléments peuvent être pivotants et libérés par des mécanismes avec ou sans secret.

présentoir à documents

EP : pied présentoir à documents

chaise présentoir à documents

chevalet porte-documents

TT : meuble domestique

TG : support pour le bureau ou les loisirs

Meuble permettant de consulter aisément des documents de types divers. Il se présente sous forme de chevalet, de chaise ou de pied.

présentoir à glace ou à fruit

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

présentoir à huîtres

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

présentoir à oeufs

EM : récipient pour le service ou la consommation des aliments

présentoir à raisins

EM : accessoire du service

presse à balancier

EM : machine à découper par poinçon

presse à cassis

EM : presse à fruits ou à légumes

presse à coller

EM : machine à coller

presse à cylindre

EM : machine à imprimer par typographie

presse à emboutir vis

EM : machine à emboutir vis

presse à épreuve

EM : machine à imprimer par typographie

presse à excentrique

EM : machine à découper par poinçon

presse à extruder

EM : machine à extruder

presse à filer

EM : machine à extruder

presse à forger

EM : machine à forger libre

presse à friction

EM : machine à matricer

P



presse à fromage

TT : meuble domestique

TG : meuble pour lait ou fromage

Meuble au sol ou à poser, en forme de banc, de table ou d'armoire servant à extraire du fromage le liquide en excédent. La pression peut être exercée par une vis ou un poids placé sur une planche qui couvre le fromage ou suspendu à l'extérieur du meuble.

presse à fruits

EM : presse à fruits ou à légumes

presse à fruits ou à légumes

EP : *presse à cassis*

presse à groseilles

presse à raison

presse à fruits

presse à légumes

presse-purée

presse-citron

presse-tranche de citron

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument servant à écraser des fruits ou des légumes cuits. Il est constitué d'un réceptacle à parois entièrement perforées, dans lequel pénètre un pilon qui écrase les aliments. Le jus des fruits ou des légumes est recueilli dans un réceptacle fixé au-dessous, comportant une rigole et un bec d'évacuation.

presse à groseilles

EM : presse à fruits ou à légumes

presse à légumes

EM : presse à fruits ou à légumes

presse alimentaire

TT : meuble domestique

TG : meuble à préparations diverses

Instrument servant à écraser un fruit, à égoutter un fromage ou une salaison, à extraire du miel, grâce à un poids ou à une force appliquée en partie supérieure. Un plateau inférieur à rebords et/ou rainé sert à drainer le liquide vers l'extérieur.

presse à lin

EM : armoire à lin

presse à linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

presse à paille

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

presse à platine

EM : machine à imprimer par typographie

presse à raison

EM : presse à fruits ou à légumes

presse à relier

TT : dénomination provisoire

TG : machine liée à la production artisanale

presse à sertir

EM : machine à sertir

presse à souder

EM : machine à souder

presse-citron

EM : presse à fruits ou à légumes

presse d'héliogravure

EM : machine à imprimer par héliogravure

presse hydraulique

EM : machine à emboutir vis

presse lithographique

EM : machine à imprimer à encre liquide

presse lithographique à plat

EM : machine à imprimer à encre liquide

presse offset

EM : machine à imprimer par double report

presse-papiers

TT : objet civil domestique

TG : objet pour écrire ou de bureau

Petite masse présentant une face plate généralement surmontée d'un motif sculpté, que l'on pose sur des papiers pour les maintenir en place.

presse-purée

EM : presse à fruits ou à légumes

presse-tranche de citron

EM : presse à fruits ou à légumes

presse typographique

EM : machine à imprimer par typographie

presse-viande

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

pressoir à débit continu

EM : machine à pressurer

pressoir à fruits

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

TA : machine liée à la production artisanale
machine à pressurer

P



pressoir à vis horizontale

EM : machine à pressurer

pressoir à vis verticale

EM : machine à pressurer

pressoir hydraulique

EM : machine à pressurer

pressoir industriel

EM : machine à pressurer

pressoir pneumatique

EM : machine à pressurer

prie-Dieu

EP : *prie-Dieu commode*
prie-Dieu à armoire et pupitre
prie-Dieu à pupitre
prie-Dieu à armoire

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TS : prie-Dieu de sacristie

Meuble destiné à la prière à genoux composé d'une partie formant accoudoir, repose-livre ou pupitre et généralement d'un agenouilloir, parfois mobile. Il peut en outre comporter une étagère, une petite armoire ou des tiroirs, être recouvert d'une tenture de prie-Dieu et d'un coussin de prie-Dieu.

prie-Dieu à armoire

EM : prie-Dieu

prie-Dieu à armoire et pupitre

EM : prie-Dieu

prie-Dieu à pupitre

EM : prie-Dieu

prie-Dieu brisé

EP : *prie-Dieu siège*
TT : meuble religieux
TG : chaise d'église

Chaise dont le siège se soulève pour dégager un agenouilloir et dont le dossier comporte un accoudoir.

prie-Dieu commode

EM : prie-Dieu

prie-Dieu de sacristie

TT : meuble religieux
TG : prie-Dieu

Prie-Dieu placé dans une sacristie sur lequel le prêtre doit dire les prières de préparation de la messe avant d'entrer dans l'église. Il peut être fixe et intégré aux boiseries de la pièce. Il présente parfois à son sommet un couronnement comportant une image religieuse ainsi qu'un panneau contenant les prières de préparation à la messe et d'action de grâces après la messe.

prie-Dieu siège

EM : prie-Dieu brisé

prisme à angle variable

EM : instrument de démonstration en optique

prisme creux

EM : instrument de démonstration en optique

promenoir à poulie

EM : promenoir pour enfant

promenoir fixe

EM : promenoir pour enfant

promenoir pour enfant

EP : *tournequet bas*
barre à enfant
promenoir à poulie
promenoir fixe
tournequet haut
promenoir roulant

TT : meuble domestique

TG : meuble de maintien pour enfant

Meuble en bois, en osier ou en métal servant à maintenir l'enfant sous les bras et lui apprendre à marcher. Il peut être posé au sol ou suspendu au plafond ou à une barre haute.

promenoir roulant

EM : promenoir pour enfant

proskynétaire

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte orthodoxe

Piédestal supportant une icône. Les proskynétaires, en nombre très variable, sont placés face au peuple, répartis devant l'iconostase et dans le reste de l'église.

protection d'animal

EP : *armure équestre*
TT : armement
TG : arme défensive
TA : harnachement ou attelage

Pièce ou ensemble des pièces, généralement métalliques, qui protègent le corps de la monture du combattant.

protection NBC

EP : *combinaison de protection NBC*
masque à gaz
masque anti-gaz
tenu de protection à port permanent

TT : armement

TG : arme défensive

TA : vêtement spécifique de militaire

Pièce de protection (combinaison, masque, etc.) contre les attaques nucléaire, bactériologique ou chimique.

protège-évier

EM : objet pour l'entretien de la maison

P



protège-pointe

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

prothèse

TT : dénomination provisoire

TG : instrument ou matériel médical

protomé

TT : sculpture

TG : sculpture

Représentation en buste d'un animal ou partie antérieure (tête, poitrail ou patte de devant) employée comme motif décoratif ou servant de support.

prototype industriel

TT : machine liée à la production industrielle

TG : outillage et accessoires liés à la production industrielle

Premier exemplaire d'un objet, d'un appareil ou d'une machine, conçu pour expérimentation, avant d'en entreprendre la fabrication en série.

psaltérion

EP : *sauterie*
salterie

TT : instrument de musique

TG : cithare à cordes frappées ou pincées

Instrument à caisse plate en bois de forme trapézoïdale ou triangulaire, percée de roses. Les cordes, simples ou doubles, sont parallèles à la caisse et fixées à chaque extrémité par des fiches ; elles sont pincées avec les doigts ou un plectre ou bien sont frottées avec un archet.

psautier

EM : livre liturgique

psyché

TT : meuble domestique

TG : glace

Miroir de milieu, fixe ou mobile, fait pour se voir en pied. Il est monté dans un cadre vertical placé sur patins, et est souvent accompagné de luminaires placés de chaque côté sur les montants. Il peut comporter des petites armoires latérales.

psychromètre

EM : hygromètre

puisette

EM : aquamanile

puisoir

EM : récipient pour la préparation des aliments

puits

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : ouvrage lié à l'alimentation en eau

Forage vertical, creusé et généralement chemisé, pour atteindre la nappe aquifère souterraine, souvent accompagné, en surface, d'une margelle en forme de pierre percée ou d'une assise de pierres qui en marque l'orifice. Des superstructures de formes diverses permettent de remonter le seau, l'outre, etc.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

pull-over

EM : tricot-chandail

pupitre

TT : meuble domestique

TG : meuble domestique

TS : pupitre à musique

pupitre à lire

pupitre à écrire

TA : lutrin

Meuble comportant un plan incliné à rebord inférieur. Le pupitre comporte parfois des bras porte-luminaire.

pupitre à écrire

EP : *pupitre à écrire debout*

TT : meuble domestique

TG : pupitre

TA : écritoire

Pupitre réservé à l'écriture. Il est toujours unique et souvent monté sur coffret.

pupitre à écrire debout

EM : pupitre à écrire

pupitre à lire

TT : meuble domestique

TG : pupitre

Pupitre réservé à la lecture. Il est unique, double ou triple ou encore à roue.

pupitre à musique

TT : meuble domestique

TG : pupitre

Pupitre servant à poser des partitions musicales. Il se reconnaît éventuellement par son décor.

pupitre d'autel

EP : *porte-missel*
trépied d'autel

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

TA : voile de pupitre d'autel

Support incliné, en bois ou en métal, parfois pliant, sur lequel on pose un livre liturgique.

P



pupitre d'officiant

EP : *pupitre du hazzan*

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

TA : garniture de pupitre d'officiant

Dans le rite ashkenaze, l'officiant ou hazzan conduit l'office d'un pupitre situé en face de l'arche sainte. Dans le rite séfarade, pupitre de l'officiant et pupitre de Torah se confondent.

pupitre de Tora

EM : pupitre de Torah

pupitre de Torah

EP : *pupitre de Tora*

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte synagogal

Pupitre sur lequel on déroule la Torah pour la lecture du culte. Ce pupitre se situe soit sur la bimah, au centre de l'édifice et dans l'axe de l'arche, soit exactement sur le mur opposé à l'arche, à l'autre bout de la synagogue.

pupitre du hazzan

EM : pupitre d'officiant

pupitre liturgique

EM : lutrin

pupitre orthodoxe

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte orthodoxe

Pupitre mobile servant à lire tous les textes y compris l'Évangile.

pupitre protestant

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte protestant

Petit lutrin posé sur la table sainte et sur lequel se trouve une bible ouverte.

pupitre-thabor

EP : *thabor porte-missel*

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

TA : thabor

Pupitre d'autel dont le plan incliné peut se rabattre pour former un thabor.

purgeuse

EM : machine à approprier

purificateur

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie

TA : calice

vase à ablutions

Linge blanc, généralement rectangulaire, en lin ou en chanvre, destiné à essuyer le calice ainsi que les lèvres et les doigts du prêtre célébrant.

pyjama

EM : vêtement de nuit ou d'intérieur

pyrogène

TT : objet civil domestique

TG : objet pour fumer et priser

Petite plaque présentant une surface plane rugueuse, en métal, en céramique ou enduite d'un produit pyrogène, sur laquelle on frotte la tête de l'allumette à friction pour l'enflammer.

pyromètre

EM : thermomètre

pyxide

TT : objet religieux

TG : ciboire

Ciboire sans pied prenant la forme d'une petite boîte ronde.

pyxide des malades

EM : ciboire des malades

pyxide des malades-chrismatoire

TT : objet religieux

TG : ciboire

TA : pavillon de ciboire

coffret aux saintes huiles

bourse du viatique

ampoule à huile des malades

Pyxide, maintenue ou vissée sur un coffret aux saintes huiles contenant une ampoule à huile des malades, et avec lequel elle forme un ensemble.

pyxide pédiculée

EM : ciboire

pyxide pédiculée des malades

EM : ciboire des malades

Q



qame'a

EM : amulette de la religion juive

quad

EM : véhicule tout terrain

quadricycle

EM : cycle

quart de cercle

EM : instrument de mesure des angles

quatre-quatre

EM : véhicule tout terrain

quenouille

TT : objet civil domestique

TG : matériel pour le filage

Bâton supportant à son sommet une matière textile dite filasse, qui doit être filée grâce au fuseau ou au rouet.

quenouille de rosière

EM : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

queue-de-rat

EM : tabatière

quinton

EM : viole

R



rabat

TT : textile religieux
TG : accessoire du costume liturgique des clercs
TA : soutane
collet de confrérie

Pièce d'étoffe empesée cachant l'échancrure du col d'une soutane.

rabat de confrérie

TT : textile religieux
TG : autre vêtement catholique

Rabat, généralement de couleur, porté par les membres d'une confrérie.

rabot

EP : varlope
TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à découper

rabot de mine

EM : machine à haver

raboteuse

EM : machine à raboter

racle

EM : racloir

raclette à four

EP : *reclette à galettes*
tire-braises
raclette à pain

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson

Instrument utilisé pour tirer du four les pains ou les galettes, ou pour ramasser les braises et nettoyer le four. Elle se présente comme une large lame fixée au bout d'un long manche.

raclette à pain

EM : raclette à four

raclette à pétrin

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

raclette à plat

TT : objet civil domestique
TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Petite spatule en métal prolongée par un manche court, pour gratter le fond des plats. Elle est munie d'un anneau et suspendue à la barre porte-instruments de cuisine.

racleur

EM : racloir

racloir

EP : *racleur*
racle

TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par raclement

Instrument constitué d'une planche de bois entaillée. On racle la surface rugueuse à l'aide d'un petit bâton de bois. Il peut tenir lieu d'instrument pour les offices des Ténèbres.

racloir (outil)

EM : outil à fonction multiple

radeau

TT : moyen de transport
TG : bateau polyvalent de très faible tonnage

Assemblage de pièces de bois, de roseaux, etc., offrant une flottabilité naturelle et constituant une plate-forme susceptible de porter des personnes ou des marchandises.

radeau de sauvetage

EM : embarcation de sauvetage

radiateur

TT : meuble domestique
TG : meuble lié au chauffage

Appareil à gaz ou électrique relié ou non à un chauffage central et destiné à assurer le chauffage d'une pièce.

radiomètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

radiotélescope

EM : instrument détecteur d'ondes électromagnétiques

rafraîchissoir à bouteille

EP : *rafraîchissoir à bouteilles*
seau à bouteille

TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Récipient en métal ou en céramique, où l'on met une ou plusieurs bouteilles à rafraîchir dans de la glace pilée ou de l'eau froide. Le rafraîchissoir est à fond plat ou sur pied bas, muni de deux anses ou de deux oreilles sur les côtés.

rafraîchissoir à bouteilles

EM : rafraîchissoir à bouteille

rafraîchissoir à crème

EM : meuble pour le refroidissement

rafraîchissoir à fruits

EM : meuble pour le refroidissement

R



rafraîchissoir à verre

EP : *seau à verres*
rafraîchissoir à verres
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Rafraîchissoir à fond plat ou arrondi, sur pied bas ou non et dont le bord supérieur comporte une ou plusieurs encoches servant à caler la jambe du ou des verres qui y trempent. Le rafraîchissoir à verre unique se différencie du rafraîchissoir à bouteille par la présence d'une encoche sur le bord. Il peut faire partie d'un surtout.

rafraîchissoir à verres

EM : rafraîchissoir à verre

ramasse-couverts

EP : *corbeille à couverts*
TT : objet civil domestique
TG : accessoire du service

Récipient en métal, où l'on place les couverts sales.

ramasse-miettes

EM : accessoire du service

rame

EP : *aviron*
pagaie
TT : moyen de transport
TG : élément de matériel nautique

Instrument en forme de pelle, manœuvré par une ou plusieurs personnes installées dans un bateau, qui permet de propulser celui-ci à la force des bras par un effet de levier.

rameau bénit

EM : objet de dévotion

ramequin

EM : plat à cuire

rampe

EM : rampe d'appui

rampe d'appui

EP : *rampe*
TT : élément d'architecture
TG : escalier
TS : départ de rampe d'appui

Garde-corps d'un escalier portant une main courante. La rampe est posée sur le limon ou fixée sur sa face externe.

rangement lié à l'alimentation

EP : *séchoir à champignons*
casier à bouteilles
TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition
TS : porte-viandes

Meuble, en général casier ou support, destiné à entreposer des aliments ou des boissons.

rangement lié aux activités de bureau et de loisirs

EP : *gradin de bureau*
bout-de-bureau
casier à disques
casier géographique
casier à musique
TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition
TS : classeur à archives
meuble à plans

Meuble servant à classer ou entreposer des documents ou des objets liés aux activités de bureau ou aux divertissements.

râpe

EP : *moulin à râper*
râpe à fromage
écailleur
râpe à muscade
râpe à légumes

TT : objet civil domestique
TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Plaque métallique plate, bombée ou circulaire, hérissée d'aspérités pour réduire des aliments en poudre, grains ou lamelle. Elle peut être fixée sur une plaque ou dans un bâti ou être d'applique et complétée par un réceptacle placé à sa partie inférieure.

râpe à choucroute

EM : hachoir

râpe à choux

EM : hachoir

râpe à fromage

EM : râpe

râpe à légumes

EM : râpe

râpe à muscade

EM : râpe

râpe à navets

EM : hachoir

râpe à tabac

EP : *râpe de poche*
râpe-tabatière
grivoise
râpe de table
râpe coupe-chique
TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Râpe servant à réduire en poudre les feuilles de tabac serrées en carottes, afin de le priser. Elle est maintenue dans une monture de forme adaptée, fermée généralement sur le dessus par un couvercle plat, dans le même matériau. Elle est parfois à double face et comporte fréquemment à une extrémité un petit réceptacle pour recueillir la poudre.

R



râpe-coupe-chique

EM : râpe à tabac

râpe-de-poche

EM : râpe à tabac

râpe-de-table

EM : râpe à tabac

râpe-tabatière

EM : râpe à tabac

rapière

EM : épée

raquette (jeu)

EM : accessoire de jeu d'adresse ou sportif

raquette de neige

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

ras-débordoir

EM : ponton

rasc-galettes

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

rasoir

EP : *rasoir à rabot*
coupe-chou

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

TA : boîte à rasoirs

Couteau à lame très affûtée prolongée par un manche, pour raser la barbe. Il est souvent complété d'une pierre à huile ou d'une bande de cuir servant à l'aiguiser, et d'un essuie-rasoir (petit récipient circulaire creux).

rasoir à rabot

EM : rasoir

râteau agricole

EP : *râteau à peigner le chanvre*

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

râteau à peigner le chanvre

EM : râteau agricole

râtelier à pipes

EM : objet pour fumer et priser

rational

EM : accessoire du costume liturgique des clercs

ravier

EP : *ménagère à ravier*

plat à hors-d'œuvres

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Petit récipient allongé, en métal, terre cuite ou verre, pour le service des hors-d'œuvre. Le ravier emprunte la forme d'un bateau. Il fait généralement partie d'une série, parfois disposée dans une monture.

ready-made

TT : sculpture

TG : sculpture

Objet manufacturé et utilitaire promu "objet d'art" par le choix de l'artiste et exposé comme tel.

rebec

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument à caisse bombée dont le manche et le corps sont d'une seule pièce ; la touche est légèrement surélevée, sans frettes (barrettes). La plupart des rebecs ont entre trois et cinq cordes.

récepteur radio

EM : appareil de restitution

récepteur TSF

EM : appareil de restitution

réchaud

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

TA : réchaud de table

réchaud au sol

Récipient en poterie ou en métal, sur pieds ou à fond plat. Il sert de support à un autre récipient dont le contenu cuit ou réchauffé grâce à des braises situées dans sa partie inférieure. Il peut être complété par des anses latérales ou une anse supérieure mobile.

réchaud à alcool

EM : réchaud de table

réchaud à braises

EM : chauffeurette

réchaud à charbon liturgique

EP : *trépied à feu liturgique*

brasero d'église

berceau à charbon liturgique

pincettes à charbon pour l'encens

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : brasier

chauffeurette

Récipient, souvent à trois pieds ou posé sur un trépied plus ou moins haut, permettant d'allumer les braises nécessaires à l'encensement et à allumer le cierge pascal, lors de la liturgie du Samedi saint. Il s'accompagne de pincettes à charbon pour l'encens et d'une pelle à charbon.

R



réchaud à fer à cheveux

EM : instrument ou accessoire pour la toilette

réchaud à fer à friser

EM : instrument ou accessoire pour la toilette

réchaud à fers

EM : chauffeurette à fers

réchaud à pipes

EM : objet pour fumer et priser

réchaud au sol

TT : meuble domestique

TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

TA : réchaud

Meuble en métal, en pierre, en terre ou en bois, comportant à la partie supérieure un seul récipient à braises ou charbon de bois, surmonté d'éléments de support permettant de cuire ou de réchauffer des aliments.

réchaud de table

EP : *réchaud de table à esprit-de-vin*

chauffe-plat à eau chaude

réchaud à alcool

réchaud de table à braises

boule à eau chaude

chauffe-plat

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

TA : plat

bouilloire de table

couvre-plat

surtout de table

fontaine à eau chaude

poêlon de table

cafetière

chocolatière

réchaud

Support sur pieds, en métal ou céramique, contenant un réceptacle pour une bougie ou un combustible sur lequel on met à chauffer un récipient. Il peut être complété par un couvre-plat.

réchaud de table à braises

EM : réchaud de table

réchaud de table à esprit-de-vin

EM : réchaud de table

réchauffe-vin

EM : machine à chauffer

récipient à illusion

EP : *plat à illusion*

assiette à illusion

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient en céramique dont le contenu, dans le même matériau, tend à imiter des aliments, des végétaux ou des animaux.

récipient de pèlerinage

EP : *flasque de pèlerinage*

ampoule à eulogies

ampoule de Monza

ampoule de pèlerinage

bouteille de pèlerinage

TT : objet religieux

TG : objet lié au pèlerinage

Récipient (souvent ampoule ou bouteille) destiné à contenir l'eau d'une source miraculeuse, la terre d'un lieu saint, un fragment d'objet provenant d'un lieu de pèlerinage ou tout autre liquide ou matériau ayant touché un corps saint et utilisé pour la dévotion privée. Les ampoules sont dotées d'anneaux pour les porter autour du cou.

récipient de quête

EM : vase à quêter

récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

EP : *boîte à gaufres*

boîte à galettes

escargotière

pot à escargots

panier à crêpes

TT : objet civil domestique

TG : objet lié aux aliments ou aux boissons

TS : tonneau

bidon

bonbonne

canne à lait

jarre

cruche

boîte à sel

pot à conserves

saloir

boîte à farine

baril

amphore

Contenant, souvent fermé, destiné à conserver des aliments ou des boissons et parfois à les transporter, tout en en préservant le goût et la qualité.

R



réceptacle pour la cuisson des aliments

EP : *grilloir à café*
pot à bouillir le lait
garde-lait
jambonnière
veille-lait
couvercle de cuisine
pot à châtaignes
diable à trous

TT : objet civil domestique

TG : objet lié aux aliments ou aux boissons

TS : réchaud

pot à cuire
bouilloire
étouffoir de cuisson
four de campagne
bain-marie
bassine à confit
tourtière
lèche-frite
moule à gâteau
moule à gaufres
daubière
bassine à sirop
bassine à confiture
marmite
plat à cuire
terrine à tripes
poêle à galettes
rôtissoire
cuit-oeufs
chaudron
pot à jus de viande
casserole
terrine à pâté
poêle à cuire
boule à cuire

TA : meuble pour le feu ou le réchauffage

Contenant servant à cuire, réchauffer ou garder au chaud les aliments.

réceptacle pour la préparation des aliments

EP : *moule à glace*
moule à sorbet
égouttoir à galettes
cannelon
écope
crépier
pot à cailler
bassin à blancs d'oeuf
galletier
sorbetière
pot à présure
puisoir
caillère

TT : objet civil domestique

TG : objet lié aux aliments ou aux boissons

TS : mortier de cuisine

égouttoir à fromage
moule à beurre
moule à fromage
paneton
vire-omelette
passoire
pot à filtrer
terrine
planche à découper
pot à crémer

TA : meuble de préparation culinaire

Objet, le plus souvent creux, servant à couper, égoutter, mouler, presser, etc. des aliments.

réceptacle pour la quête protestant

TT : objet religieux

TG : objet du culte protestant

TS : plat de quête protestant

Réceptacle de forme et de matériaux divers destiné à recueillir le denier du culte protestant.

réceptacle pour la toilette

EP : *coquille de bain*
bain de pieds
bain de jambe

TT : objet civil domestique

TG : objet pour la toilette

TS : fontaine de toilette

crachoir
pot à barbe
pot de chambre
seau de toilette
boîte à savon
flacon de toilette
bain d'oeil
boîte à rasoirs
broc à eau de toilette
porte-brosses de toilette
gantière
bain de bras
cuvette à laver
boîte de toilette
bassin de fontaine
pot de toilette
pot de siège d'aisances
boîte à éponge

Tout type de contenant utilisé pour la toilette et les soins du corps. On appelle « toilette » un ensemble de boîtes, de flacons et de pots de toilette.

réceptacle pour les cendres

EP : *boîte à cendres*

TT : objet religieux

TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême

TA : plateau de communion

plat de quête

Réceptacle servant à recueillir les cendres des rameaux bénits de l'année précédente pour les apposer sur le front des fidèles et des prêtres le mercredi des Cendres, premier jour du Carême, en signe de pénitence. Des plateaux de communion ou des plats de quête peuvent être utilisés à cet usage.

R

réceptif pour le service et la consommation des boissons

EP : *outre*
corne à boire
cratère
TT : *objet civil domestique*
TG : *objet lié aux aliments ou aux boissons*
TS : *pot trompeur*
bouilloire de table
fontaine à eau chaude
cafetière
chocolatière
carafe
pot à lait
bouteille
verre d'eau
tasse
jatte à punch
aiguière
broc
chopine
verre
gobelet
théière
pot à eau
baril de table
coupe à boire
bol
cruche de table
biberon
fontaine à rafraîchir
gourde
fontaine de table
goûte-vin

Contenant, éventuellement fermé par un bouchon, destiné à présenter, servir ou consommer tout type de boisson. On appelle « déjeuner » un ensemble de réceptifs assortis, disposés sur un plateau, destiné à une collation pour un nombre réduit de convives et composée essentiellement de boissons chaudes.

réceptif pour le service ou la consommation des aliments

EP : *porte-moutardier*
présentoir à oeufs
melonnière
plateau à huitres
présentoir à huîtres
plateau à melon
coquille
oeufrier
présentoir à glace ou à fruit
marronnière
plateau à coquillages
TT : *objet civil domestique*
TG : *objet lié aux aliments ou aux boissons*
TS : *plat*
couvre-plat
poêlon de table
saladier
ravier
salière
écuelle
assiette montée
pot à crème
tasse à glace
beurrier
sucrier
boîte à épices
boîte à thé ou à café
fromager
coupe à glace
porte-dîner
drageoir
confiturier
légumier
soupière
poivrière saupoudreuse
cloche à fromage
moutardier
huilier-vinaigrier
coquetier
assiette
huilier
jatte
saucière

Contenant destiné à présenter des aliments en vue de les consommer.

raclette à galettes

EM : *raclette à four*

rectificuse

EM : *machine à rectifier*

redingote

EM : *veste*

redresse-cornes

EM : *matériel pour l'élevage*

redresseur

TT : *machine énergétique*
TG : *convertisseur électrique*

Convertisseur électrique transformant un système de courants alternatifs en un courant unidirectionnel (fonction inverse d'un onduleur).

R



réducteur

EM : convertisseur de couple

réflecteur

EP : *réflecteur de dentellière*
boule-réflecteur
boule de veillée

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

TA : guéridon porte-luminaire
boule décorative

Élément réfléchissant positionné près d'une source lumineuse pour en diffuser la lumière.

réflecteur de chaleur

EP : *coquille-réflecteur*

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre pour la cuisson

Large coquille, posée verticalement devant le feu, servant à réfléchir la chaleur dans la cuisson à la broche.

réflecteur de dentellière

EM : réflecteur

réfractomètre

EM : instrument de mesure des angles de réfraction

réfrigérant

EM : machine à refroidir

réfrigérateur

EM : meuble pour le refroidissement

régale

TT : instrument de musique

TG : aérophone à anches battantes

Petit instrument à clavier, à un ou plusieurs jeux d'anches battantes avec des résonateurs et à soufflets actionnés par un acolyte.

règle à calcul

EM : instrument de calcul mécanique

régulateur

TT : machine énergétique

TG : machine énergétique

Organe mécanique ou électrotechnique, généralement installé entre le générateur et le moteur, permettant de maintenir constant et régulier un débit énergétique afin d'éviter l'emballement du moteur ou la surchauffe du générateur.

régulateur astronomique

EM : horloge de précision

relevé graphique

EM : plan

relief

TT : sculpture

TG : sculpture

TS : demi-relief

masque sculpté

haut-relief

relief gravé

camée

intaille

bas-relief

mascaron

TA : monnaie

polyptyque

médaille

tableautin d'autel

objet de représentation d'un organisme vivant

tableau d'autel

retable

Sculpture dont les différentes formes représentées ont moins des trois quarts du volume réel d'un corps ou d'un objet. Ces formes adhèrent à un fond plat sur lequel elles se détachent. Le fond peut être rapporté (relief d'applique).

★ Préciser en PDEN relief pictural qui combine les différents types de reliefs et présente des lignes de fuite pour produire un effet pittoresque ou pictural de perspective.

relief écrasé

EP : *schacciato*

TT : sculpture

TG : bas-relief

Bas-relief dont les formes modelées ont très peu de saillie et se dégagent très faiblement du fond sur lequel elles sont sculptées.

relief gravé

TT : sculpture

TG : relief

Relief dont les différences de profondeur sont à peine suggérées : un tracé en creux, y délimite les formes représentées sur une surface plane (plan d'épannelage d'une dalle, d'un parement, surface d'un vase, etc.).

relief méplat

TT : sculpture

TG : bas-relief

Bas-relief composé de deux plans seulement : le plan des formes et celui du fond. Ces reliefs à arêtes vives et de faible épaisseur sont dépourvus de modelé.

relief semi-méplat

TT : sculpture

TG : bas-relief

Bas-relief composé de deux plans seulement comme le relief méplat, mais qui présente un léger modelé et dont les formes ont des contours arrondis et non des arêtes vives.

R



reliquaire

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TS : reliquaire morphologique

croix-reliquaire

reliquaire-ostensoir

reliquaire-monstrance

tableau-reliquaire

statue-reliquaire

buste-reliquaire

reliquaire de la Vraie Croix

châsse

groupe sculpté-reliquaire

encolpion

TA : capsella

voile huméral

armoire à reliquaires

boîte de reliquaire

reliquaire civil

Objet destiné à conserver ou à exposer des reliques. Il existe deux grandes catégories de reliquaires : les reliquaires de grande taille, souvent exposés sur des autels (châsse, reliquaire morphologique, croix-reliquaire, tableau-reliquaire, etc.) et les reliquaires portatifs (encolpion, etc.). De petites châsses contenant des reliques ou divers objets sacrés peuvent en outre être placées dans les autels (capsella). Les reliquaires contiennent souvent des attestations d'authenticité des reliques appelées authentiques. Certains meubles ou objets des églises peuvent contenir des reliques et devenir ainsi des reliquaires (gradin-reliquaire, tabernacle-reliquaire, ostensor-reliquaire, etc.).

reliquaire à agnus-Dei

EM : agnus Dei

reliquaire chapelle

EM : châsse

reliquaire civil

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

TA : reliquaire

Réceptacle souvent précieux qui contient les restes humains d'un personnage autre qu'un saint ou un martyr, ou des vestiges matériels qui lui sont liés.

reliquaire de crâne

EM : reliquaire morphologique

reliquaire de la Vraie Croix

EP : *croix-reliquaire de la Vraie Croix*
staurothèque

TT : objet religieux

TG : reliquaire

TA : croix-reliquaire

Reliquaire contenant une relique de la Vraie Croix ayant généralement la forme d'une boîte plate et rectangulaire. Lorsqu'il prend la forme d'une croix, on parle de croix-reliquaire de la Vraie Croix.

reliquaire-monstrance

TT : objet religieux

TG : reliquaire

TA : ostensor

Reliquaire en forme d'ostensoir à cylindre vertical ou horizontal, dans lequel les reliques sont exposées à la place d'une hostie.

reliquaire morphologique

EP : *doigt-reliquaire*

reliquaire de crâne

main-reliquaire

genou-reliquaire

côte-reliquaire

piéd-reliquaire

cuisse-reliquaire

TT : objet religieux

TG : reliquaire

TS : bras-reliquaire

chef-reliquaire

coeur-reliquaire

TA : tête

Reliquaire représentant la partie du corps qui constitue la relique (chef-reliquaire, bras-reliquaire, doigt-reliquaire, etc.).

reliquaire-ostensoir

EP : *ostensoir-reliquaire*

TT : objet religieux

TG : reliquaire

TA : ostensor

Reliquaire souvent à cylindre horizontal (reliquaire-monstrance), comprenant une partie ouvrante vitrée servant à exposer une grande hostie consacrée.

reliquaire-pend à col

EM : encolpion

relique

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

TA : os

Reste du corps d'un saint ou d'un martyr après sa mort, objet ayant été à son contact ou encore instrument de son supplice. Une relique est un objet sacré auquel on rend un culte.

reliure

TT : peinture, arts graphiques et des média

TG : livre

TA : plat de livre liturgique

Couverture d'un livre en ivoire, étoffe, peau, métal, bois, ou carton. Les plats et le dos peuvent être sculptés ou être recouverts de tissu, de peau ou de métal, plus ou moins ornés. La reliure peut être fermée par des liens noués ou des fermoirs.

remorque

EM : élément de matériel de transport terrestre

remorque d'automotrice

EM : remorque ferroviaire

remorque d'autorail

EM : remorque ferroviaire

R



remorque ferroviaire

EP : *remorque d'automotrice*
remorque d'autorail

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs*

Matériel ferroviaire roulant destiné au transport des personnes et spécifiquement adapté au type d'automoteur qui le tracte.

remorqueur

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de servitude*

Navire utilisé pour tracter des bateaux ou aider à la manœuvre dans les ports.

remplage

TT : *élément d'architecture*

TG : *fermeture de baie*

TS : *réseau de baie*

pillier central
tympan
traverse
meneau

Ensemble des parties fixes dans le même matériau que l'embrasure (souvent la pierre), rapportées dans celle-ci pour en réduire ou diviser l'ouverture.

renvideur

EM : *machine à filer*

renvidoir

TT : *objet civil domestique*

TG : *dévidoir domestique*

Instrument servant à mettre le fil en écheveau à partir du fuseau, de façon à le laver et le teindre.

répartiteur

EM : *machine à répartir*

repasseuse

EM : *machine à repasser*

repasseuse électrique

EM : *machine à repasser*

repère de nivellement

TT : *mobilier monumental ou de l'espace extérieur*

TG : *édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil*

Marque matérialisant un point dont l'altitude est déterminée avec précision. Elle se présente généralement sous la forme d'un coin de métal enfoncé dans la voirie ou fixé sur la façade d'un bâtiment.

repose-poêle

TT : *meuble domestique*

TG : *meuble-support*

TA : *trépied*
porte-poêle

Meuble en forme de petit tabouret bas, circulaire, prolongé par un manche horizontal terminé par une tige verticale, servant à poser une poêle sortie du feu.

repositoire

EM : *armoire eucharistique*

repositoir

TT : *meuble religieux*

TG : *meuble lié à la procession et à la dévotion*

Edicule ou meuble en forme d'autel sur lequel on dépose le saint sacrement, une statue ou tout autre objet sacré lors d'une station de procession. Le repositoir peut être situé dans une église ou à l'extérieur.

repousse-braises

EP : *repousse-cendres*

resserre-braises
garde-cendres

TT : *objet civil domestique*

TG : *objet d'âtre*

Cadre métallique posé devant les chenets pour empêcher les cendres de s'éparpiller.

repousse-cendres

EM : *repousse-braises*

repoussoir à peaux

TT : *objet civil domestique*

TG : *instrument ou accessoire pour la toilette*

Instrument constitué par un manche et une tige terminée par une spatule bombée et arrondie, servant à repousser les peaux qui entourent les ongles.

réseau de baie

TT : *élément d'architecture*

TG : *remplage*

Ensemble des éléments de remplage formant des divisions nombreuses dans les baies ou parties de baie à tracé curviligne. Les jours ainsi formés prennent différents noms selon leur forme : polylobe, soufflet, mouchette, etc.

réserve à cendres

TT : *meuble domestique*

TG : *coffre*

Cavité située dans un mur de l'âtre ou sous le four, parfois fermée par un battant, dans laquelle on met les cendres froides qui servent à la lessive.

réserve à eau

EM : *fontaine à eau potable*

réserve à eau baptismale

EP : *cuvette des fonts baptismaux*

réserve à eau de baptême

bassin de fonts baptismaux

cuvette baptismale

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie*

TA : *fonts baptismaux*

Récipient couvert, en forme de marmite, généralement en métal, permettant de conserver l'eau du baptême lorsqu'elle n'est pas contenue directement dans la cuve des fonts baptismaux ou dans un bassin des fonts baptismaux.

R

réserve à eau de baptême

EM : réserve à eau baptismale

réserve à grains

EM : jarre

réserve à huile des catéchumènes

EP : réserve à huile sainte

TT : objet religieux

TG : réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver l'huile utilisée pour le baptême, l'ordination sacerdotale et la consécration des églises et des autels. La réserve à huile des catéchumènes porte l'inscription *oleum catechumenorum* (o.c.) ou *oleum sanctum* (o.s.)

réserve à huile des infirmes

EM : réserve à huile des malades

réserve à huile des malades

EP : réserve à huile des infirmes

TT : objet religieux

TG : réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver l'huile des malades utilisée lors de l'extrême-onction et de la bénédiction des cloches. Il porte l'inscription *oleum infirmorum* (o.i.).

réserve à huile sainte

EM : réserve à huile des catéchumènes

réserve à saint chrême

TT : objet religieux

TG : réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver le saint chrême composé de baume et d'huile utilisé pour le baptême, la confirmation, la consécration des églises, des autels, l'ordination des prêtres et le sacre des évêques. La réserve à saint chrême porte l'inscription *sanctum chrisma* ou (s.c.).

réserve eucharistique

EM : tabernacle

réserves aux saintes huiles

EP : *vases aux saintes huiles*

urnes chrismales

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TS : réserve à huile des malades

réserve à huile des catéchumènes

réserve à saint chrême

TA : voile huméral

voile de consécration des saintes huiles

coffret pour les réserves aux saintes huiles

Ensemble de trois grands récipients assortis souvent en étain, dotés chacun d'un couvercle vissé, et utilisés pour contenir les saintes huiles consacrées le Jeudi saint dans une cathédrale. Les autres églises y puisent leurs propres réserves soit dans des récipients de formes analogues, mais plus petits, soit directement dans les ampoules à sainte huile. Le contenu des réserves est identifié par une inscription (s.c., o.i., o.c. ou o.s.). Les réserves sont parfois posées sur un plateau portant également une inscription désignant l'huile qu'elles contiennent.

★ *Ces réserves peuvent être contenues dans un coffret pour les réserves aux saintes huiles.*

résonateur

EM : amplificateur

resserre-braises

EM : repousse-braises

retable

TT : meuble religieux

TG : autel et son environnement

TA : tableau

relief

tour eucharistique

Structure comportant une ou plusieurs représentations religieuses figurées, généralement peintes ou sculptées, placées dans un cadre, à l'arrière de la table d'autel ou derrière l'autel. Le retable est très souvent architecturé avec des colonnes, des architraves, etc. Il peut s'agir d'un polyptyque. Une prédelle, un tableau d'autel ou une lunette d'autel peuvent faire partie ou être des éléments démembrés d'un retable.

retable des fonts baptismaux

TT : meuble religieux

TG : meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TA : tableau

Structure comportant, dans la plupart des cas, une représentation du Baptême du Christ placée dans un cadre près des fonts baptismaux.

réticule

EM : sac

retire-botte

EP : *retire-bottes d'appui*

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Instrument présentant une encoche ou une plaque horizontale avec une ouverture, permettant d'y coincer le talon de la botte à retirer. Il peut être muni d'un long manche vertical articulé sur lequel on prend appui.

R



retire-bottes-d'appui

EM : retire-botte

retordeuse

EM : machine à torsader

réveil-matin

EM : horloge

revêtement

EP : *revêtement mural*
mosaïque monumentale
revêtement intérieur
céramique monumentale
revêtement extérieur

TT : élément d'architecture

TG : décor d'architecture

TS : lambris de revêtement

carrelage mural

TA : garniture architecturale

Ce qui recouvre la fourrure ou le gros-œuvre d'une construction.

revêtement d'image sacrée

EM : attribut d'image sacrée

revêtement de sol

TT : élément d'architecture

TG : fondations et sols

TS : pavement

parquet

Le terme désigne ce qui recouvre le sol, qu'il s'agisse de parquet, de pavement ou de toute autre mise en oeuvre.

revêtement extérieur

EM : revêtement

revêtement intérieur

EM : revêtement

revêtement mural

EM : revêtement

revolver

TT : armement

TG : arme de poing

Arme de poing dont les chambres sont disposées dans un barillet rotatif.

rhéostat

EM : transformateur

rhipidia

EM : éventail du culte

rideau d'arche sainte

EP : *parokhet*

TT : textile religieux

TG : linge et garniture liés au culte synagogal

Dans les traditions française et italienne, ce rideau se place devant les portes de l'arche sainte, en référence à celui du Temple antique, voire des époques antérieures, qui isolait le saint des saints.

rideau d'autel

EM : courtine d'autel

rideau d'avant-scène

EM : rideau de scène

rideau de catafalque

EM : tenture de catafalque

rideau de corbillard

EM : garniture de corbillard

rideau de dais d'autel

EM : garniture de dais d'autel

rideau de dais de procession

EM : garniture de dais de procession

rideau de dais de trône pontifical

EM : garniture de dais de trône pontifical

rideau de dais funéraire

EM : garniture de dais funéraire

rideau de fenêtre

EP : *voilage*

store

double-rideau

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture architecturale

Pièce de tissu, voilage ou tissu épais, suspendue devant une baie, et destinée à filtrer ou à masquer la lumière.

rideau de fond

EM : toile de fond

rideau de scène

EP : *rideau d'avant-scène*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture architecturale

Grande draperie ou toile peinte placée entre la salle et la scène et destinée, outre son rôle décoratif, à dissimuler cette dernière quand elle n'est pas occupée par le déroulement d'une représentation.

rinç-bouche

EM : accessoire du service

R

rinçe-doigts

EM : accessoire du service

rinçeur

EM : machine à rincer

rinçeuse

EM : machine à rincer

ringard

EM : tisonnier

riveteuse

EM : machine à riveter

robe

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Vêtement essentiellement féminin, d'un seul tenant, généralement pourvu de manches, descendant jusqu'aux genoux ou jusqu'aux pieds avec une forme et une ampleur variable.

robe de baptême

EM : costume de baptême

robe de baptême de cloche

TT : textile religieux

TG : autre vêtement catholique

Vêtement, brodé et en dentelle, enveloppant la cloche des anses à la pince lors de sa bénédiction.

robe de bedeau

EM : costume de bedeau

robe de chambre

EM : vêtement de nuit ou d'intérieur

robe de communion

EM : costume de communion

robe de moine

EM : costume de religieux

robe de pasteur

EM : textile du culte protestant

robinet

TT : dénomination provisoire

TG : divers

robot (jouet)

EM : jouet

rocher de Lourdes

EM : grotte de Lourdes

rochet

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessous

TA : surplis
aube

Vêtement blanc ne descendant habituellement que jusqu'au-dessus des genoux et munie de manches ajustées aux poignets. Le rochet est porté dans le choeur par les clercs sous une chape, une dalmatique, une mozette ou un mantelet. Pour diverses autres fonctions liturgiques, il est porté sous un surplis ou une cotta. Il est souvent orné de dentelles ou de tulle à la différence du surplis qui en est dépourvu. Plus court que l'aube, le rochet a des manches plus étroites que celles du surplis.

roemer

EM : verre

roller

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

rommelpot

EP : tambour à friction

TT : instrument de musique

TG : membranophone

Instrument constitué d'un pot en terre ou d'un cylindre de bois creux, avec une membrane en vessie animale tendue sur l'ouverture ; une baguette plantée dans le milieu de la membrane est actionnée par un mouvement circulaire et vertical.

rondache

EM : bouclier

rond de serviette

EM : accessoire du service

ronde-bosse

TT : sculpture

TG : sculpture

TS : statue

groupe sculpté

torse

buste

TA : support vertical

objet de représentation d'un organisme vivant

Sculpture dont le volume correspond au moins aux trois quarts du volume réel d'un corps ou d'un objet et qui peut être entièrement travaillée (face, côtés, revers) ou n'être terminée que sous trois aspects. La ronde-bosse, contrairement aux reliefs, n'a jamais de fond.

★ Indiquer dans le champ PDEN : figurine (- de 25 cm), statuette (25 à 80 cm), demi-nature (80 à 90 cm), petite nature (90 à 160 cm), figure grandeur naturelle (160 à 180 cm), figure colossale (+ de 180 cm).

rondel

TT : élément d'architecture

TG : verrière

Pièce de verre employée isolément, circulaire, incolore, ovale ou même polygonale, de 20 cm environ de diamètre ou de côté, portant un décor peint et le plus souvent utilisée comme motif central dans une verrière ou un châssis vitré.

R



roquette

EM : munition

rosaire

EM : chapelet

rose

TT : élément d'architecture

TG : baie

Baie ou élément de baie généralement circulaire, à réseau, d'un diamètre dépassant 50 cm.

★ Voir aussi le *Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

rose d'or

TT : objet religieux

TG : objet de dévotion

Objet précieux symbolique, offert chaque année par le pape à une église ou à une personnalité, pour l'honorer. La rose d'or se présente comme une branche de rosier, en or ou en argent doré, parfois montée sur un support. La fleur centrale comporte au sein de ses pétales une petite boîte contenant du saint Chrême et du baume parfumé.

rotative

EM : machine à imprimer par typographie

rôtissoire

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

TS : rôtissoire à fruits

TA : broche à rôtir

Réceptacle en métal ou terre cuite, en forme de demi-coquille dans lequel on fait cuire la viande à la broche. Le bas de la coquille recueille le jus et peut comporter un bec verseur latéral. La rôtissoire peut être munie d'une ou deux anses verticales et portée par des petits pieds.

rôtissoire à fruits

EP : *rôtissoire à oiseaux*
cuit-pommes
cuit-poires

TT : objet civil domestique

TG : rôtissoire

Rôtissoire constituée d'une ou plusieurs gouttières, verticales ou horizontales, munies d'anses et souvent de pieds, dans lesquelles on place des fruits ou des petits oiseaux.

rôtissoire à oiseaux

EM : rôtissoire à fruits

roue à augets

EM : roue hydraulique verticale

roue à choc

EM : roue hydraulique verticale

roue à clochettes

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

Instrument constitué d'une roue simple ou double, sur le pourtour de laquelle sont fixées des clochettes. Elle est actionnée au moyen d'une manivelle, d'un bâton ou d'une corde tendant un ressort, pour marquer certains moments importants d'un office. Elle est fixée au mur près d'un autel.

roue à godets

EM : roue hydraulique verticale

roue à palette

EM : roue hydraulique verticale

roue à pots

EM : roue hydraulique verticale

roue de Barlow

EM : instrument de démonstration en électrodynamique

roue de poitrine

EM : roue hydraulique verticale

roue de Tyndall

EM : instrument de mise en évidence des dilatations

roue de type Millot

EM : roue hydraulique verticale

roue de type Poncelet

EM : roue hydraulique verticale

roue de type Sagebien

EM : roue hydraulique verticale

roue hydraulique horizontale

TT : machine énergétique

TG : moteur hydraulique

Moteur hydraulique constitué d'une roue, équipée de pales ou de cuillers, placée horizontalement et dont l'axe de rotation est vertical.

roue hydraulique verticale

EP : *roue à augets*

roue de poitrine

roue de type Sagebien

roue de type Millot

roue vanne

roue à pots

roue siphon

roue à choc

roue à palette

roue de type Poncelet

roue à godets

TT : machine énergétique

TG : moteur hydraulique

Moteur hydraulique constitué d'une roue à aubes ou à augets placée verticalement, dont l'axe de rotation est horizontal, et dont l'arrivée d'eau se fait par dessous, par dessus ou de côté.

R



roue-siphon

EM : roue hydraulique verticale

rouet

TT : objet civil domestique

TG : matériel pour le filage

Instrument servant à tordre mécaniquement la filasse de laine, de lin ou de chanvre, la filoselle ou la bourrette de soie, et à embobiner le fil ainsi obtenu. Le travail manuel est réduit à l'étirage de la filasse et au tournage de la roue.

rouet à envider

TT : objet civil domestique

TG : dévidoir domestique

Instrument servant à passer de l'écheveau à la canette, à la bobine, à la navette ou au fuseau de dentellière ou bien encore à assembler différents fils provenant d'une servante sur ces éléments. Il est constitué d'une grande roue actionnée par une manivelle entraînant grâce à une bielle, une petite roue souvent à plusieurs gorges, fixée sur un axe horizontal pointu, sur lequel sont enfilées la canette ou la bobine qui se remplissent progressivement par un fil.

roue-vanne

EM : roue hydraulique verticale

rouleau à beurre

EM : marque à beurre

rouleau à pâte

EP : rouleau à pâtisserie
laminoir à pâte

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument servant à étaler la pâte. Il se présente le plus souvent comme un cylindre muni ou non d'éléments de prise aux extrémités.

rouleau à pâtisserie

EM : rouleau à pâte

rouleau à plisser

EM : objet pour l'entretien du linge

rouleau à tuyauter

EM : fer à repasser

rouleau-compresseur

EM : véhicule routier motorisé de travaux publics

rouleau-couperet

EM : coupe-pâte

rouleau de dépiquage

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

rouleau pour la fête d'Esther

EP : *megillat Ester*

TT : objet religieux

TG : objet lié à Pourim

Rouleau de parchemin sur lequel est inscrit le récit de l'histoire des Juifs en exil en Perse, sauvés par Esther et Mardochée, et qui est lu lors de la fête de Pourim.

roulotte

EM : élément de matériel de transport terrestre

ruban

EM : bande textile

ruche

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour l'élevage

rugine

EM : instrument ou matériel de chirurgie

S



sableuse

EM : machine à dépolir

sablier

EM : instrument de mesure du temps

sablière

TT : élément d'architecture

TG : pièce de charpente

Pièce maîtresse horizontale posée sur l'épaisseur d'un mur dans le même plan que celui-ci.

sabot

EM : chaussure

sabre

EP : *scramasaxe*

TT : armement

TG : arme blanche

Arme blanche formée d'une longue lame convexe du côté du seul tranchant. Elle est utilisée à une ou deux mains. A la différence d'une lame droite, lorsque la flèche (courbure) frappe sa cible elle garde sa vitesse.

sac

EP : *sac à main*
carnassière
sacoche
réticule
sac-pochette
bourse-sac
cartable

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : accessoire de l'habillement

TS : aumônière

Récipient fait d'une matière souple (cuir, textile, etc.) dont seule la partie supérieure est ouverte. Le sac remplit une fonction utilitaire (rangement d'objets variés) ainsi qu'esthétique.

sac à châle de prière

TT : textile religieux

TG : garniture et vêtement liés à la prière

Sac pour le châle de prière dont la fonction n'est pas liturgique. Il peut être richement brodé.

sac à custode

EM : bourse du viatique

sac à main

EM : sac

sac à phylactères

EP : *sac à tefillin*

TT : textile religieux

TG : garniture et vêtement liés à la prière

Petit sac en tissu, en tricot, au crochet, parfois richement brodé, destiné à protéger les tefillin. Ce sac a une fonction protectrice et non rituelle.

sac à tefillin

EM : sac à phylactères

saccharimètre

EM : instrument de mesure des angles de polarisation

sac d'ostensoir

EM : housse d'ostensoir

sac de calice

EM : housse de calice

sac de confrérie

EM : aube de confrérie

sac de pénitent

EM : costume de pénitent

sac de voyage

EM : bagage

sachet d'accouchée

EM : linge lié à la dévotion

sacoche

EM : sac

sac-pochette

EM : sac

sacqueboute

EM : trombone

sacraire

EM : armoire eucharistique

sagaie

EM : arme de jet

sainte lance

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Couteau en forme de lance, servant à découper le pain (levé), non consacré, nécessaire à la communion.

saint sépulcre

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule religieux chrétien

Groupe sculpté, et par extension l'édicule qui peut l'abriter, placé à l'extérieur ou à l'intérieur d'un édifice religieux et représentant le tombeau du Christ et la Déploration.

S

saladier

EP : *jatte à salade*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Grand récipient circulaire, en terre cuite ou en verre, avec ou sans pied bas et sans anses, dans lequel on assaisonne et on sert la salade.

salière

EP : *salière double*

salière triple

salière-poivrière

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TS : *salière saupoudreuse*

TA : surtout de table
cuiller

Récipient en métal, verre ou céramique pour le service du sel, présentant un réceptacle circulaire ou ovale, couvert ou non et à fond arrondi, le saleron. La salière peut être double ou triple, pour le sel fin, le gros sel et le poivre ou accompagnée d'un deuxième saleron pour le poivre. Elle peut faire partie d'un surtout.

salière baptismale

EP : *boîte à sel de baptême*

salière de baptême

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Récipient généralement en forme de boîte, servant à contenir le sel du baptême. La salière baptismale comporte habituellement un corps ou une doublure en verre.

salière de baptême

EM : salière baptismale

salière double

EM : salière

salière-poivrière

EM : salière

salière saupoudreuse

EP : *saupoudreuse à sel*

TT : objet civil domestique

TG : salière

Petite saupoudreuse à sel, en bois, métal ou céramique, à haut couvercle percé d'un ou plusieurs trous. Elle est souvent assortie à une poivrière saupoudreuse.

salière triple

EM : salière

saloir

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la conservation des aliments ou des boissons

Pot dans lequel on conserve la viande crue dans le sel sec ou dans la saumure. Il est généralement muni d'anses latérales ou d'oreilles et peut comporter au bas du corps un trou d'aération. Il est fermé par une plaque en bois ou par un couvercle souvent en forme de plat renversé et utilisé comme tel, percé d'un petit trou d'aération.

saloir à saler

TT : meuble domestique

TG : coffre-réserve

Meuble servant à conserver dans le sel non moulu certaines denrées spécifiques. Il se présente sous forme de coffre en bois ou en pierre ou de cavité dans le mur.

saloir à sel

EP : *coffre à sel*

TT : meuble domestique

TG : coffre-réserve

TA : boîte à sel

Coffre de petite taille servant à conserver le sel. Il peut être creusé dans la masse.

salterie

EM : psaltérion

samovar

EM : fontaine à eau chaude

sandale

EM : chaussure

sandales épiscopales

EM : sandales liturgiques

sandales liturgiques

EP : *mules liturgiques*

escarpins liturgiques

sandales pontificales

mules du pape

sandales épiscopales

TT : textile religieux

TG : bas et chaussures liturgiques

Chaussures fermées, à talon plat, portées lors des messes pontificales par les prélats. Elles sont en soie, de la couleur du temps liturgique (sauf le noir), et sont portées avec des bas liturgiques.

sandales pontificales

EM : sandales liturgiques

santon

TT : objet religieux

TG : crèche de Noël

Figurine d'origine provençale garnissant la crèche.

sapine

EM : machine à lever à bâti fixe

sarbacane

EM : arme de jet

sarcloir

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

S



sarcophage

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument funéraire

Cuve destinée à recevoir un ou plusieurs corps. Fermé d'un couvercle, le sarcophage est en pierre, en terre cuite ou en plâtre. Il comporte parfois un décor sculpté ou des inscriptions.

★ *Le sarcophage peut être chrétien ou païen. Il peut être un élément constitutif d'un tombeau et ne joue alors qu'un rôle symbolique.*

sarrau

EM : blouse

sarrusophone

EM : aérophone à anche vibrante double

satellite artificiel

EM : véhicule de la recherche spatiale

saucière

EP : *saucière dégraisseuse*
saucière à bain-marie

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

Récipient allongé, à fond arrondi, en terre cuite, argent ou métal argenté, pour le service des sauces. La saucière est généralement en forme de bateau et comporte un ou deux becs ainsi qu'une ou deux anses verticales sur les côtés. Elle peut être simple ou double et fixée sur un plateau.

saucière à bain-marie

EM : saucière

saucière dégraisseuse

EM : saucière

saupoudreuse

EM : sucrier saupoudreur

saupoudreuse à poivre

EM : poivrière saupoudreuse

saupoudreuse à sel

EM : salière saupoudreuse

saupoudroir

EM : sucrier saupoudreur

sauterie

EM : psaltérion

savate

EM : vide-poches

saxhorn

EM : trompette chromatique

saxophone

TT : instrument de musique
TG : aérophone à anche vibrante simple

Instrument en laiton ou en cuivre, à perce conique, muni d'un bec semblable à celui de la clarinette. Le tuyau est recourbé, terminé par un pavillon, les trous (entre 18 et 21) sont contrôlés par des clés.

scanneur

EM : appareil enregistreur et restituant des données

scaphandre

EM : matériel d'exploration sous-marin

scapulaire

EM : linge lié à la dévotion

sceau ecclésiastique

TT : objet religieux
TG : insigne ecclésiastique
TA : matrice de sceau ecclésiastique
empreinte de sceau

Sceau utilisé, dans le cadre de ses fonctions, par un dignitaire ecclésiastique (ou son mandataire) et portant ses armoiries personnelles. On distingue les sceaux pendants, appelés bulles lorsqu'ils sont en métal (dotés d'un recto et d'un verso et maintenus au document par des fils ou rubans de papier) et les sceaux adhérents, essentiellement en cire.

sceptre

TT : dénomination provisoire
TG : emblème de pouvoir

Bâton de commandement, parfois surmonté d'une figure emblématique, représentant un insigne du pouvoir royal ou impérial.

sceptre d'image sacrée

EM : attribut d'image sacrée

sceptre de statue

TT : objet religieux
TG : attribut d'image sacrée

Sceptre réalisé en matériau plus ou moins précieux et porté par une statue, religieuse en général (Christ, Vierge) ou un saint qu'il contribue à caractériser.

schacciato

EM : relief écrasé

scie

TT : dénomination provisoire
TG : outil servant à découper

scie à lame circulaire

EM : machine à découper par scie

scie à lame droite

EM : machine à découper par scie

S



scie alternative

EM : machine à découper par scie

scie à refendre

EM : machine à refendre

scie à ruban

EM : machine à découper par scie

scie circulaire

EM : machine à découper par scie

scie radiale

EM : machine à découper par scie

scooter

EM : véhicule motorisé à deux ou trois roues

scooter des mers

EM : engin de plage

scramasaxe

EM : sabre

sculpture

TS : tête

socle d'œuvre décorative
relief
protomé
accumulation
ronde-bosse
plein relief spatial
sculpture cinétique
automate
ready-made
installation
expansion
compression
sculpture constructiviste

TA :

fronton
dessus-de-baie
trumeau de cheminée
forme ou moule de mise en œuvre artisanale
écorché
dessus-de-fenêtre
dessus-de-porte
enfeu

Domaine de l'art concerné par la production de formes en ronde-bosse ou en relief au moyen de diverses techniques : taille, moulage, modelage, fonte, repoussé, etc. Ce terme désigne également l'œuvre ou l'objet résultant de ces techniques.

sculpture cinétique

EP : *stabile*

mobile

TT : sculpture

TG : sculpture

TA : jacquemart

Oeuvre à laquelle on donne le mouvement pour principe, accompagné ou non d'un jeu de lumière, afin d'obtenir un ensemble changeant. Ce mouvement est produit de manière plus ou moins complexe, intervention du spectateur, mécanisme, moteur, courant d'air, etc.

sculpture constructiviste

TT : sculpture

TG : sculpture

Oeuvre obtenue en ordonnant des éléments généralement géométriques composés de différents matériaux (bois, fer, carton, etc.), selon des principes rigoureux.

seau

EP : *dourne*

herrade

seau à eau

TT : objet civil domestique

TG : objet pour l'entretien de la maison

Récipient utilisé pour transporter et conserver l'eau. Le seau est cylindrique ou tronconique, à fond plat et muni d'une anse mobile sur le dessus. Certains seaux sont adaptés pour transporter l'eau sur la tête (dourne, herrade).

seau à aspersion

EM : seau à eau bénite

seau à bouteille

EM : rafraichissoir à bouteille

seau à charbon

EM : objet d'âtre

seau à eau

EM : seau

seau à eau bénite

EP : *situle*

seau à aspersion

bénitier portatif

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : chapelle de messe

porte-encensoir

bénitier

Récipient contenant l'eau bénite utilisée pour les aspersion rituelles. A fond plat ou sur un pied bas, il est muni d'une anse mobile sur le dessus et comporte généralement une doublure intérieure amovible. Il s'accompagne toujours d'un aspersion. Au Moyen Age, il est en général de grandes dimensions, de forme tronconique et porte le nom de situle.

seau à mèche

EM : instrument ou accessoire pour l'éclairage

seau à punch

EM : jatte à punch

seau à verres

EM : rafraichissoir à verre

seau d'aisances

EM : pot de chambre

seau d'hygiène

EM : pot de chambre

S



seau de toilette

TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la toilette
TA : bidet

Récipient en céramique servant, comme le bidet, à la toilette intime. Posé sur un pied bas, légèrement évasé vers le haut, muni de deux anses latérales et d'un couvercle plat, il est placé dans une monture en bois adaptée sur pieds.

séchoir à champignons

EM : rangement lié à l'alimentation

séchoir à linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

secouette

EM : tabatière

secrétaire

EP : *secrétaire à dessus brisé*
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : secrétaire à abattant
secrétaire à cylindre
secrétaire en pente
secrétaire en tiroir
TA : bureau
table à écrire

Meuble comportant un plan à écrire fermé à clef. Un secrétaire peut être en encoignure.

secrétaire à abattant

TT : meuble domestique
TG : secrétaire

Secrétaire comportant un abattant vertical qui s'abaisse pour servir d'écritoire. L'abattant peut être maintenu horizontalement par des compas et inclure des contrepois cachés dans les parois.

secrétaire à cylindre

TT : meuble domestique
TG : secrétaire

Secrétaire, généralement de milieu, dont l'écritoire est recouverte par un panneau en quart de cylindre à lames ou rigide que l'on soulève et fait coulisser vers l'arrière à l'intérieur du corps.

secrétaire à dessus brisé

EM : secrétaire

secrétaire en pente

TT : meuble domestique
TG : secrétaire

Secrétaire comportant un panneau incliné servant, une fois ouvert, d'écritoire. Ce panneau est maintenu à l'horizontale par des tirettes, des charnières à arrêt, des compas ou par encastrement sous la partie fixe postérieure.

secrétaire en tiroir

TT : meuble domestique
TG : secrétaire

Secrétaire dont l'écritoire est constitué par un tiroir à écrire que l'on tire en avant. La devanture du tiroir est généralement verticale. Le plan d'écriture peut être constitué par le fond ou le dessus du tiroir.

secrète

EM : canon d'autel

sedia gestatoria

EM : trône papal

Sefer Torah

EM : Torah

seille

EM : baquet

seille à traire

EM : baquet

selle

EP : *selle à traire*
TT : meuble domestique
TG : siège d'une place

Siège en bois, d'une place et souvent assez bas, que l'on fiche en terre. Elle peut être monopode ou bipode et servir particulièrement pour la traite.

selle à traire

EM : selle

selle de cavalier ou ses accessoires

EP : *étrivière*
étrier
arçon
TT : moyen de transport
TG : harnachement ou attelage

Pièce incurvée, principalement en cuir, qui, placée sur le dos de la monture, sert de siège au cavalier.

semainier

EM : chiffonnier

semi-remorque

EM : camion

séparateur

EM : machine à épurer chimiquement

séparateur à disques

EM : machine à épurer mécaniquement

séparateur-aspirateur

EM : machine à épurer mécaniquement

S

séparateur densimétrique

EM : machine à épurer mécaniquement

séparateur granulométrique

EM : machine à épurer mécaniquement

séparateur pneumatique

EM : machine à épurer mécaniquement

serfouette

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

sérigraphie

EM : estampe

serinette

EM : orgue mécanique

seringue

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical
TS : clystère
TA : bidet

serpent

TT : instrument de musique
TG : cornet à bouquin

Cornet à bouquin basse de forme conique et en S. Il comporte une branche d'embouchure (le bocal) coudée à angle droit sur laquelle s'adapte l'embouchure. Il permet de jouer toute l'échelle chromatique dans un registre proche de la voix de baryton.

serpette à glace

EM : couteau

serre-bijoux

TT : meuble domestique
TG : meuble de collection spécifique

Meuble de petite taille ou de très grandes dimensions, servant à déposer des bijoux et objets précieux.

serre-joint

EM : outil servant à serrer ou maintenir

serre-livres

TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Objet servant à caler une rangée de livres.

serrure

TT : élément d'architecture
TG : organe de sécurité
TS : cadenas

Organe de fermeture constitué par un mécanisme plus ou moins complexe comportant principalement un élément mobile, le pêne, actionné par la clef, qui le fait pénétrer dans la gâche.

servante

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson

Armature, suspendue à la crémaillère, utilisée pour porter au dessus du feu une marmite dépourvue d'anse supérieure.

servante pour renvidoir

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

service baptismal

EM : service de baptême

service d'apparat de crédence

EM : service décoratif de crédence

service de baptême

EP : *service baptismal*
TT : objet religieux
TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Ensemble des objets servant à l'administration du baptême. Il est composé d'un plateau, d'un vase pour l'administration du baptême, d'une salière baptismale et des deux ampoules aux saintes huiles utilisées lors de l'administration du baptême.

service de cérémonie de la Porte sainte

EP : *marteau de la Porte sainte*
plat de la Porte sainte
truelle de la Porte sainte

TT : objet religieux
TG : objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte

Ensemble d'instruments utilisés par le pape ou par de hauts dignitaires ecclésiastiques comme les cardinaux pénitenciers, lors des cérémonies d'ouverture et de clôture de la Porte sainte des basiliques jubilaires romaines. Le service de cérémonie de la Porte sainte comprend un marteau (marteau de la Porte sainte) et une truelle (truelle de la Porte sainte), éventuellement accompagnés d'un plat (plat de la Porte sainte). Le service d'honneur qu'utilise le pape est en or ou en argent.

service de consécration

EP : *truelle de consécration*
spatule de consécration
burin de consécration
marteau de consécration

TT : objet religieux
TG : objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte

TA : objet commémoratif

Ensemble d'outils de maçonnerie en métal précieux, utilisés pour diverses cérémonies liturgiques : consécration d'un autel, pose de la première pierre d'une église, etc. Le service de consécration comprend un marteau de consécration, une truelle de consécration et éventuellement un burin de consécration et une spatule de consécration.

★ *Le marteau et la truelle de consécration peuvent faire partie d'une chapelle de messe.*

S



service décoratif de crédence

EP : vase décoratif de crédence
plat décoratif de crédence
coupe décorative de crédence
service d'apparat de crédence
service de montre de crédence

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel
TA : crédence

Ensemble de pièces d'apparat, caractérisées par leur richesse décorative et généralement par leur taille importante, faites pour être exposées sur une crédence, lors des messes solennelles. Le service décoratif de crédence, souvent timbré des armoiries de son commanditaire est composé de plats, de coupes, etc. Ce service ne se différencie souvent des services décoratifs civils que par une iconographie ou un décor religieux.

service de montre de crédence

EM : service décoratif de crédence

serviette de baptême

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

Serviette utilisée pour essuyer le nouveau baptisé.

serviette de table

EM : linge domestique

serviette de toilette

EM : linge domestique

serviette épiscopale

TT : textile religieux
TG : linge lié aux ablutions

Serviette damassée, souvent armoriée, servant aux ablutions des évêques durant les messes solennelles.

serviteur muet

EM : assiette montée

sextant

EM : instrument de mesure des angles

shiwiti

EM : amulette de la religion juive

shmirah

EM : amulette de la religion juive

shofar

EM : corne d'appel judaïque

short

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

side-car

EM : élément de matériel de transport terrestre

sidérostat

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

siège

EP : siège pliant
TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : siège d'une place
siège à plusieurs places
TA : siège de jardin

Meuble de repos servant à s'asseoir. Les sièges se répartissent en différentes catégories selon le nombre de personnes pouvant s'asseoir et les parties du corps soutenues ; ils peuvent être en bois, métal, osier, paille, etc.

siège à plusieurs places

TT : meuble domestique
TG : siège
TS : canapé
banc
banquette

Meuble de repos servant à asseoir plusieurs personnes.

siège à transformations

EM : meuble à transformation

siège chariot à enfant

EM : chariot à enfant

siège d'aisances

EP : chaise d'aisances
fauteuil d'aisances
tabouret d'aisances
TT : meuble domestique
TG : meuble d'hygiène
TA : pot de siège d'aisances

Siège à cuvette servant aux nécessités. La cuvette est dans une caisse généralement de bois, parfois doublée de plaques d'étain. La caisse est carrée, circulaire ou rectangulaire, montée sur pieds et contient un récipient circulaire en métal, en faïence ou même en cuir, le seau d'aisances, placé sous un plateau de bois percé d'un trou ou sous un cercle de bois (la lunette) et fermé par un couvercle.

siège d'église orthodoxe

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte orthodoxe
TS : banc d'église orthodoxe
chaise d'église orthodoxe
fauteuil d'église orthodoxe
siège des fidèles orthodoxe
tabouret d'église orthodoxe

Siège utilisé dans une église orthodoxe et destiné soit aux fidèles soit au clergé soit aux deux dans le cas de certaines stalles du narthex ou de la nef.

S

siège d'une place

TT : meuble domestique
TG : siège
TS : fauteuil
escabeau
tabouret
selle
voeuse
pouf
fumeuse
chaise

Meuble de repos servant à asseoir une personne.

siège de célébrant

TT : meuble religieux
TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique
TS : tabouret de célébrant
stalle de célébrant
fauteuil de célébrant
escabeau de célébrant
fausse-stalle de célébrant
banc de célébrant
banquette de célébrant
chaise de célébrant

Siège de chœur à une ou plusieurs places utilisé lors de la célébration d'une messe par les officiants. Placés du côté de l'Épître, ces sièges sont souvent au nombre de trois. Celui du centre, à une place et généralement le plus important, est réservé au célébrant principal. Les sièges latéraux, souvent assortis, peuvent être des chaises, des fauteuils, des tabourets, de petits bancs. Les sièges de célébrant sont parfois solidaires et intégrés au décor du chœur.

siège de circoncision

TT : meuble religieux
TG : siège de synagogue

Siège sur lequel s'assoit le parrain (sandaq) chargé de présenter l'enfant au circonciseur (mohèl). Ce siège peut être double, la deuxième place, symbolique, étant celle d'Elie, prophète présidant à la cérémonie et protecteur des nourrissons. Le dossier peut être orné de représentations des instruments du mohèl.

siège de confrérie

EM : siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

EP : *siège de confrérie*
stalles de confrérie
banc de confrérie
banquette de confrérie
TT : meuble religieux
TG : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

Siège à plusieurs places réservé à une confrérie, une congrégation ou une fabrique et généralement placé dans la partie haute de la nef ou dans le chœur. Une inscription ou un élément iconographique peut en indiquer la destination.

siège de jardin

EP : *chaise de jardin*
banc de jardin
fauteuil de jardin
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule et mobilier de jardin
TA : siège

Meuble de repos à une ou plusieurs places servant à s'asseoir dans un jardin. Le fond comporte généralement des parties évidées pour l'écoulement de l'eau de pluie.

siège de rabbin

EM : fauteuil de rabbin

siège des fidèles orthodoxe

EP : *stalle des fidèles orthodoxe*
TT : meuble religieux
TG : siège d'église orthodoxe

Dans le culte orthodoxe, siège destiné seulement aux fidèles âgés ou malades (les autres restent debout ou s'agenouillent), aux chantres et aux membres du clergé inférieur ; il prend la forme, dans les églises orientales, de stalles (stasidia) disposées le long des murs du narthex ou de la nef ou, parfois, de chaises à haut dossier.

siège de synagogue

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte synagogal
TS : siège de circoncision
fauteuil du prophète Elie
fauteuil de synagogue
fauteuil de rabbin
banc de synagogue

Siège placé dans la synagogue et destiné aux fidèles ou au rabin, qui peut avoir la forme d'un banc, d'une chaise, d'un fauteuil ou d'un tabouret.

★ *On peut en préciser la forme exacte (banc, chaise, fauteuil, tabouret) dans le champ PDEN.*

siège épiscopal

EM : trône épiscopal

siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte catholique
TS : trône pontifical
prie-Dieu
faldistoire
chaise de lecteur
banc de chœur
banc de fidèle
agenouilloir
chaise d'église
banc d'exèdre
tabouret de chantre
stalle
tabouret d'église
siège de célébrant

Meuble pour s'asseoir ou s'agenouiller dans l'église ; certains sont destinés aux fidèles, d'autres aux célébrants.

S



siège liturgique protestant

TT : meuble religieux
TG : meuble du culte protestant
TS : chaise de temple
banc de temple
fauteuil de temple
tabouret de temple
stalle de temple

Siège placé dans un temple et destiné soit aux célébrants ou aux membres du conseil paroissial, soit aux fidèles.

siège percé

TT : meuble domestique
TG : meuble d'hygiène

Siège à fond percé d'un trou, servant aux nécessités. Le récipient était posé au sol ou sur une tablette d'entrejambe.

siège pliant

EM : siège

siège porte-fer à repasser

EM : meuble pour l'entretien du linge

siège public

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil
TS : banc public

Siège installé dans un lieu public : édifice, square, boulevard, jardin, etc.

sifflet

EP : sifflet à eau
TT : instrument de musique
TG : flûte à biseau

Petit instrument à conduit d'air aménagé entre l'embouchure et le biseau, à un seul trou ou même sans trou, qui peut être réalisé dans des matériaux divers, bois, métal, argile, verre, etc.

sifflet à eau

EM : sifflet

sifflet de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

signal

EP : signal lumineux
signal mécanique
lampe de phare
signal sonore
panneau de signalisation
signal à main
feu tricolore
lentille de Fresnel

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

Appareil, panneau, avertisseur sonore ou visuel donnant au conducteur des instructions ou des renseignements.

signal à main

EM : signal

signal lumineux

EM : signal

signal mécanique

EM : signal

signal sonore

EM : signal

signet de livre liturgique

EP : tranche-fil de livre liturgique
signet de missel

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel

Bande de carton ou ruban servant à marquer les pages d'un livre liturgique. Aux couleurs du temps liturgique, le signet est souvent attaché à une petite tige ou une épingle appelée tranche-fil, ou peut faire partie de la reliure.

signet de missel

EM : signet de livre liturgique

silex

EM : matériel archéologique

sirène

EM : générateur d'ondes mécaniques

sismomètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

sistre

EP : *crepitaculum*
TT : instrument de musique
TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

Sorte de hochet, souvent en métal, en forme de U inversé avec une poignée verticale et des triangles horizontales, placées entre les deux branches du U qui s'entrechoquent lorsqu'on les secoue ; les barres portent parfois des anneaux mobiles ou des sonnailles.

situle

EM : seau à eau bénite

skate-board

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

ski

EM : véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

ski nautique

EM : engin de plage

skyphos

EM : gobelet

S



soc de charrue

EM : charrue

socle d'architecture

TT : élément d'architecture

TG : support vertical

TA : socle d'œuvre décorative

Massif surélevant un support, un groupe de supports jumelés.

socle d'œuvre décorative

EP : *piédouche*

TT : sculpture

TG : sculpture

TA : socle d'architecture
piédestal

Massif de plan rectangulaire ou polygonal, moins long que haut, qui repose parfois sur une basse et qui sert à surélever une statue, un groupe, ou qui entre dans la composition d'un monument funéraire. En muséologie, on appelle socle, tout support massif et non décoré, surélevant une sculpture indépendante ou isolée. Le socle peut encore n'être qu'un petit support à dessus plat pour porter un objet.

★ Préciser gaine en PDEN qui est un socle en forme de tronc de pyramide renversée.

socque

EM : chaussure

sofa

EM : canapé

soldat de plomb

EM : jouet miniature

soleil

EM : ostensor

soleret

EM : armure ou élément d'armure

solide à gravité variable

EM : instrument de démonstration en statique des solides

solive

TT : élément d'architecture

TG : pièce de charpente

Pièces horizontales d'un plancher posées à distances régulières les unes des autres, sur lesquelles on établit l'aire du parquet, du carrelage, etc.

sonde spatiale

EM : véhicule de la recherche spatiale

sonnaille de troupeau

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

TA : matériel pour l'élevage

Cloche en métal attachée au cou des bestiaux. Suspendue à un collier de bois souvent décoré, sa forme varie selon le type d'animal et son rôle dans le troupeau.

sonnaillles

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion indirecte (secouement ou raclement)

TA : tambour sur cadre

Petites lames métalliques qui se heurtent l'une contre l'autre. On les trouve accrochées par un lien au corps des danseurs ou à différents instruments de musique.

sonnaillles sur cadre

EM : cadre à grelots

sonnette d'autel

EP : *carillon liturgique*

TT : instrument de musique

TG : clochette

TA : objet lié à l'autel
cloche de sacristie
cloche de chœur

Instrument sonore à percussion constitué de plusieurs clochettes en métal, généralement en bronze et muni d'une poignée sur le dessus. La sonnette d'autel est actionnée par le servent de messe pour marquer certains moments importants d'un office.

sonnette de bureau

EM : objet pour écrire ou de bureau

sonnette de table

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

Instrument, le plus souvent en forme de cloche, servant à appeler les domestiques et le personnel hôtelier.

sonomètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

sorbetière

EM : récipient pour la préparation des aliments

souche de cheminée

TT : élément d'architecture

TG : couverture ou accessoire du toit

TA : cheminée

Ouvrage de maçonnerie renfermant un ou plusieurs conduits de cheminée et s'élevant au-dessus du toit.

★ Voir aussi le *Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés*.

souche de cierge

EM : cierge

S



soucoupe

EP : *sous-tasse*
TT : **objet civil domestique**
TG : **accessoire du service**
TA : **écuelle**
tasse
gobelet

Petite assiette destinée à supporter une tasse, une écuelle, une coupe ou un gobelet auxquels elle est assortie. La soucoupe comporte généralement au centre un rebord, un creux ou un décor marquant l'emplacement du récipient placé dessus.

soucoupe plongeante

EM : **matériel d'intervention sous-marin habité**

soufflet à bouche

EP : *bouffadou*
TT : **objet civil domestique**
TG : **objet d'âtre**

Long tube creux dans lequel on souffle de l'air pour activer le feu.

soufflet à main

EP : *éventoir*
TT : **objet civil domestique**
TG : **objet d'âtre**

Instrument servant à souffler de l'air pour activer le feu. Il est constitué d'une cavité souple, généralement en cuir, fixée entre deux tablettes qui se déplient en faisant entrer l'air et se replient en le chassant, sous pression, chassé par un embout étroit en métal.

soukkah

EM : **cabane de Soukkot**

soutier

EM : **chaussure**

souliers d'huissier de chœur

EM : **costume de bedeau**

souliers de suisse

EM : **costume de suisse**

soupière

EP : *soupière-terrine*
pot à oille
TT : **objet civil domestique**
TG : **récipient pour le service ou la consommation des aliments**
TA : **surtout de table**
présentoir

Récipient, généralement circulaire, pour le service du potage. Parfois individuel, il est couvert et composé de terre cuite ou de métal. Il comporte deux anses latérales horizontales et un ou plusieurs pieds. Une louche et un plateau ou un présentoir l'accompagnent généralement.

★ *Indiquer pot à oille, soupière-terrine dans le champ PDEN. La soupière, plus grande que le légumier, lui est souvent assortie et peut faire partie d'un surtout.*

soupière-terrine

EM : **soupière**

sous-main

TT : **objet civil domestique**
TG : **objet pour écrire ou de bureau**

Accessoire constitué par un buvard inséré dans un cadre généralement en cuir, sur lequel on pose le papier pour écrire. Le sous-main peut être constitué de deux éléments et former portefeuille.

sous-marin

TT : **moyen de transport**
TG : **navire de combat**

Bateau équipé de torpilles, de missiles et parfois de canons de petit calibre, apte à naviguer sous l'eau durant de longues périodes.

sous-tasse

EM : **soucoupe**

sous-vêtement

EP : *corset*
culotte de dessous
chemise de corps
jupon
soutien-gorge
caleçon
dessous-de-robe
combinaison
TT : **textile, garniture ou vêtement laïcs**
TG : **costume civil, professionnel ou militaire**

Pièce du vêtement toujours portée sous d'autres pièces et non visible ou très partiellement.

soutane

EP : *soutane prélatice*
TT : **textile religieux**
TG : **vêtement liturgique de dessous**
TA : **calotte**
soutanelle de confrérie
ceinture de vêtement liturgique
rabat

Robe boutonnée sur le devant, portée sous les vêtements liturgiques, et souvent avec une ceinture, dans le chœur, par tous les clercs, les enfants de chœur et parfois par certains chantes laïcs et bedeaux, lors des offices. La soutane est aussi portée par les clercs, en dehors des églises, comme vêtement ordinaire de dessous. La soutane prélatice est munie d'une traîne et portée par les prélats.

soutanelle de confrérie

TT : **textile religieux**
TG : **autre vêtement catholique**
TA : **soutane**

★ *Vêtement de dessus généralement noir avec un décor de galon au bas des manches, semblable à une soutane courte et utilisé par les membres d'une confrérie.*

soutane prélatice

EM : **soutane**

soutien-gorge

EM : **sous-vêtement**

S



souvenir de pèlerinage

EP : *statuette de pèlerinage*
jeton de pèlerinage
sifflet de pèlerinage
clochette de pèlerinage
cachet de pèlerinage
épingle de pèlerinage
tampon de pèlerinage
coquille de pèlerinage
enseigne de pèlerinage
image souvenir de pèlerinage

TT : objet religieux

TG : objet lié au pèlerinage

Objet rapporté d'un pèlerinage utilisé pour la dévotion privée ou comme simple souvenir. L'insigne de pèlerinage était cousu ou épinglé sur un vêtement ou porté comme une médaille.

spationef

EM : véhicule de la recherche spatiale

spatule à fard

EM : ustensile de maquillage

spatule de consécration

EM : service de consécration

spatule de cuisine

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

spectromètre

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

spectroscope

EM : instrument de mise en condition ou de préparation

sphère armillaire

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique

TG : objet de représentation de corps célestes

Globe formé d'anneaux ou de cercles représentant le ciel et les astres dans le système héliocentrique.

sphéromètre

EM : instrument de mesure des longueurs

spiromètre

EM : instrument ou matériel médical

squelette

EM : os

stabile

EM : sculpture cinétique

stalle

EP : *miséricorde*
jouée de stalles
parclose
stalles

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

Siège ou ensemble de sièges situé dans le chœur liturgique et réservé aux membres du clergé ou aux religieux dans un monastère pendant les offices. Chaque stalle comporte un dossier, des accotoirs et un fond mobile, la sellette, sous laquelle est fixée une miséricorde, qui permet de s'asseoir tout en paraissant être debout. Les stalles comportent également des parclofes, panneaux séparant verticalement deux stalles et des jouées, panneaux situés aux extrémités de chaque série de stalles. Les stalles peuvent être disposées sur deux rangs : stalles hautes à l'arrière et stalles basses à l'avant. Les stalles qui se trouvent à l'entrée ou au fond du chœur, réservées au clergé de rang le plus élevé, se distinguent par l'importance de leur taille et de leur décor.

stalle de célébrant

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Siège en forme de stalle placé au centre des sièges des célébrants et réservé au célébrant le plus important.

stalle des fidèles orthodoxe

EM : siège des fidèles orthodoxe

stalle de temple

EP : *stalle pastorale*

TT : meuble religieux

TG : siège liturgique protestant

TA : banc de temple

Stalle utilisée dans un temple pour asseoir les fidèles ou des conseillers presbytéraux. Elle est destinée parfois au pasteur et entourée d'une grille de bois ou clayette qui la ferme complètement ou munie d'un petit toit. Elle peut être à une ou deux places voire plus quand elle est destinée à la famille du pasteur tout entière.

★ *Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

stalle pastorale

EM : stalle de temple

stalles

EM : stalle

stalles de confrérie

EM : siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique

station de chemin de croix

EM : chemin de croix

station spatiale

EM : véhicule de la recherche spatiale

S



statue

TT : sculpture
TG : ronde-bosse
TA : support anthropomorphe
statue de procession
statue cinéraire
statue-reliquaire
statue ouvrante

Représentation en ronde-bosse d'une figure entière (homme, animal, hybride) debout, assise, agenouillée ou couchée.

★ *Spécifier dans le champ PDEN, statue d'applique, statue en pied ou statue équestre, ou en ce qui concerne le format, statue colossale ou grandeur nature, petite nature, demi-nature, statuette, figurine. Ne pas employer pour un gisant, généralement en haut ou demi-relief.*

statue cinéraire

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument cinéraire
TA : statue

Statue, le plus souvent en terre cuite, destinée à contenir les cendres d'un défunt.

statue de procession

TT : objet religieux
TG : objet lié à la procession
TA : statue

Statue cultuelle qui accompagne une procession. Elle est généralement posée sur une base ou un socle percé afin de pouvoir y passer des baguettes servant à porter l'oeuvre comme sur un brancard.

statue ouvrante

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : statue

Statue, en général une Vierge à l'Enfant, qui s'ouvre par le milieu ou par le côté pour constituer un diptyque ou un triptyque contenant des représentations figurées qui peuvent être peintes ou sculptées.

statue-reliquaire

TT : objet religieux
TG : reliquaire
TA : statue

Statue contenant des reliques placées dans une ou plusieurs logettes dans le corps, dans la base ou dans un récipient porté par la statue.

statuette de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

staurothèque

EM : reliquaire de la Vraie Croix

stèle

EP : cippes
stèle funéraire
TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument

Monument monolithe en forme de pierre dressée, funéraire, votif, juridique ou sacerdotal ayant pour fonction de conserver, par l'image et le texte, le souvenir d'événements ou de personnages.

stèle funéraire

EM : stèle

stéréoscope

EM : appareil de restitution

stérilisateur médical

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical
TA : machine à stériliser

stéthoscope

EM : instrument ou matériel médical

sticharion

EM : textile du culte orthodoxe

stolon

EM : étole de clerc

store

EM : rideau de fenêtre

strigile

EM : instrument ou accessoire pour la toilette

stroboscope

EM : instrument de mesure de vitesse

style liturgique

TT : objet religieux
TG : objet lié aux temps de Noël et de Carême

Instrument servant à graver dans la cire du cierge pascal une croix, l'alpha et l'oméga ainsi que la date de l'année pascal. Il est généralement en métal, en forme de stylet et peut porter un décor à motifs religieux.

stylo

EM : accessoire d'écriture

suaire

EM : linge lié aux insignes pontificaux

subcinctorium

EM : linge lié aux insignes pontificaux

substratoire

EM : linge lié aux insignes pontificaux

S



sucrier

EP : *sucrier à sucre en poudre*
pot à sucre

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TS : sucrier saupoudreur

TA : verre d'eau
cuiller

Récipient couvert, en terre cuite, métal ou verre, circulaire ou ovale, comportant deux anses latérales, posé sur un ou plusieurs pieds bas et contenant le sucre en morceaux ou en poudre.

sucrier à sucre en poudre

EM : sucrier

sucrier saupoudreur

EP : *saupoudroir*
saupoudreuse

TT : objet civil domestique

TG : sucrier

Récipient circulaire pour le service du sucre en poudre, sans anses, à fond plat ou porté par un pied bas et muni d'un couvercle bombé ajouré.

sudarium

EM : linge lié aux insignes pontificaux

support anthropomorphe

EP : *atlante*
canéphore
cariatide

TT : élément d'architecture

TG : support vertical

TA : statue

Statue de forme humaine servant de support vertical.

support-attache-lien de vêtement

EP : *bretelles*
jarretière
lacet
boucle de soulier
fixe-chaussette
pince relève-jupe

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : costume civil, professionnel ou militaire

TS : ceinture
bouton de vêtement
épingles de vêtement

TA : bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

Pièce de vêtement destinée à maintenir d'autres pièces sur le corps.

support d'encensoir

EM : porte-encensoir

support d'enregistrement

EP : *plaque de projection*
film

TT : dénomination provisoire

TG : appareil d'enregistrement ou de restitution

TA : photographie

support d'ustensile de cuisine

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

support de réserve eucharistique

EM : suspension eucharistique

support de saloir à saler

EM : meuble-support

support en surplomb

TT : élément d'architecture

TG : support ou organe de stabilité

TS : cul-de-lampe
culot
corbeau
coussinet
console d'architecture
modillon

Élément formant saillie et portant une charge.

support ou organe de stabilité

TT : élément d'architecture

TG : élément d'architecture

TS : support vertical
support en surplomb
organe de stabilité

Élément qui soutient ou équilibre une construction.

support pour le bureau ou les loisirs

TT : meuble domestique

TG : meuble de rangement et d'exposition

TS : console
compteur de billard
porte-globe
présentoir à documents
porte-fusils
piédestal
porte-papiers
porte-cannes de billard

Élément servant à poser ou ranger divers objets liés aux activités de bureau ou de divertissement.

support vertical

TT : élément d'architecture

TG : support ou organe de stabilité

TS : support anthropomorphe
socle d'architecture
pilier
colonne
chapiteau
pilastre
fût
base

TA : ronde-bosse

Élément structurel vertical jouant un rôle dans la stabilité de l'architecture.

surfaceuse

EM : machine à surfacer

S



surhuméral

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessus

Pèlerine très courte, réduite à un large collier en tissu blanc ou en drap d'or, semé de pierres précieuses ou de verroteries.

surplis

EP : *cotta*

cotte

TT : textile religieux

TG : vêtement liturgique de dessus

TA : ceinture de vêtement liturgique
rochet

Large vêtement porté sur une soutane et éventuellement un rochet, par tous les clercs sans habits spécifiques ainsi que par les chantres, les sacristains et les enfants de chœur. Il est en toile fine, blanche, en lin, en chanvre ou éventuellement en coton, descendant jusqu'aux genoux et abondamment plissé. Il est souvent à larges manches évasées, à fausses manches formant des ailes ou lobes, parfois extrêmement plissées ou encore sans manches et comportant une simple fente pour y passer les bras. A la différence du rochet, il porte rarement de la dentelle. Certains surplis d'enfants de chœur peuvent être maintenus à la taille par une ceinture ou un cordon de surplis. Lorsque le surplis est étroit, ne dépasse pas la ceinture et possède des manches courtes et larges, il prend le nom de *cotta*.

surpresseur

EM : convertisseur de pression

surtout de table

EP : *milieu de table*

TT : objet civil domestique

TG : accessoire du service

TA : réchaud de table

couvre-plat

salière

assiette montée

boîte à épices

soupière

huilier-vinaigrier

huilier

jatte

Objet ou ensemble d'objets disposés au centre d'une table dressée pour l'orner. Le surtout peut se composer d'un élément de grandes dimensions (plateau, vase, jardinière, etc.), seul ou accompagné de récipients ou d'accessoires (salière, boîte à épices, etc.). Il peut également comporter des éléments décoratifs (miroirs, personnages, animaux, éléments naturels ou architecturaux).

suspense eucharistique

EM : suspension eucharistique

suspension

TT : meuble domestique

TG : luminaire

TA : lustre d'église

lampe

globe

abat-jour

lustre de synagogue

Lampe à huile, à pétrole, à acétylène, maintenue dans une monture en métal et suspendue au crochet ou au cul-de-lampe accroché au plafond. Les suspensions comportent en général une ou deux sources lumineuses et peuvent être complétées par un système de contrepoids, des abat-jours, des globes et parfois des branches rayonnantes supportant des binets pour bougies permettant aussi de combiner les deux types d'éclairage.

suspension à plantes

EM : jardinière à fleurs

suspension eucharistique

EP : *suspense eucharistique*

support de réserve eucharistique

crose eucharistique

TT : meuble religieux

TG : meuble lié à l'Eucharistie

TA : ciboire

colombe eucharistique

Support servant à maintenir suspendue au-dessus d'un autel la réserve eucharistique, directement ou par l'intermédiaire d'un tabernacle lui-même suspendu.

synchrotron

EM : générateur de particules

synoptophore

EM : instrument ou matériel d'ophtalmologie

synthétiseur

EM : instrument électroacoustique

syrinx

EM : flûte de Pan

système bielle-manivelle

EM : convertisseur de mouvement

système de transmission

TT : machine énergétique

TG : machine énergétique

Ensemble d'organes servant à transmettre la force mécanique de production par le biais d'arbres de transmission, d'engrenage, de poulies, de courroies, de chaînes, etc.

T

tabard

EM : dalmatique de confrérie

tabatière

EP : *tabatière optique*
tabatière à cigarettes
tabatière beauceronne
queue-de-rat
tabatière à secret
tabatière turgotine
tabatière tricheuse
tabatière trompeuse
tabatière à deux tabacs
moule-cigarette
secouette
tabatière grande pleureuse
chinchoir
tabatière d'avare
tabatière de plaisantin

TT : objet civil domestique
TG : objet pour fumer et priser

Petite boîte, fermant hermétiquement, dans laquelle on conserve du tabac râpé en poudre. Suivant sa forme et ses dimensions, la tabatière est posée sur la table ou glissée dans la poche.

tabatière à cigarettes

EM : tabatière

tabatière à deux tabacs

EM : tabatière

tabatière à secret

EM : tabatière

tabatière beauceronne

EM : tabatière

tabatière d'avare

EM : tabatière

tabatière de plaisantin

EM : tabatière

tabatière grande pleureuse

EM : tabatière

tabatière optique

EM : tabatière

tabatière tricheuse

EM : tabatière

tabatière trompeuse

EM : tabatière

tabatière turgotine

EM : tabatière

tabernacle

EP : *tabernacle-exposition*
réserve eucharistique

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie
TS : porte de tabernacle
TA : ciboire
clef de tabernacle
conopée

Armoire plus ou moins développée, souvent de forme architecturale, fermant à clef, placée sur un autel et servant à conserver la réserve eucharistique.

tabernacle de chemin

EM : oratoire

tabernacle de voie publique

EM : oratoire

tabernacle de voyage

EM : boîte d'adoration

tabernacle du Jeudi saint

EM : voile du Jeudi saint pour le calice

tabernacle-exposition

EM : tabernacle

tabernacle mural

EM : armoire eucharistique

tabernacle orthodoxe

EP : *artophorion*
TT : meuble religieux
TG : meuble du culte orthodoxe

Edicule posé sur l'autel, comportant en sa partie inférieure un tiroir ou coffret dans lequel sont conservées d'une part la sainte Réserve (hosties consacrées desséchées servant à la communion des malades), d'autre part le pain de communion destiné à la liturgie des présanctifiés (rite du temps de Carême). Le tabernacle ne dépasse pas 50 cm de haut et peut prendre la forme d'une petite chapelle ou d'un dais.

tabernacle portatif

EM : boîte d'adoration

tabernacle suspendu

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie
TA : ciboire
colombe eucharistique

Réceptacle accroché à une suspension eucharistique et servant à contenir la réserve eucharistique.

T



table

TT : meuble domestique
TG : meuble domestique
TS : table pour le bureau ou les loisirs
table pour l'alimentation
table d'applique
table à ouvrage
table pour l'hygiène ou le repos

Meuble constitué essentiellement d'un plan horizontal rigide situé à hauteur d'appui ou plus bas, et servant à poser, provisoirement ou non, des objets divers ou à supporter un autre meuble. Elle peut comporter des parties de rangement.

table à café

EM : table en cabaret

table à couper le chou

EM : meuble à préparations diverses

table à déjeuner

EP : table avec porte-pain
TT : meuble domestique
TG : table pour l'alimentation

Table circulaire, d'une certaine dimension, à roulettes, à dessus de marbre ou de porcelaine, généralement à galerie, pouvant comporter une tablette inférieure et servant à prendre des boissons ou une collation. Le dessus peut être redressable.

table à dessin

EP : table de dessin
table de peinture
TT : meuble domestique
TG : table pour le bureau ou les loisirs

Table servant à dessiner dont le plateau est réglable en hauteur et/ou inclinable ou table dont le dessus est garni de tissu ou de cuir et dont le tiroir comporte des cases à crayons et compas (et non pas à encrier et éponge comme la table à écrire).

table à écrire

TT : meuble domestique
TG : table pour le bureau ou les loisirs
TA : objet pour écrire ou de bureau
secrétaire

Table, à dessus ou tablette tirante garni(e) de velours ou de cuir, servant à écrire. Elle comporte généralement un tiroir divisé en cases destinées au papier et au matériel d'écriture (encrier, éponge, canif, cire, etc).

table à égoutter le cochon

EM : meuble pour préparer le cochon

table à hacher

TT : meuble domestique
TG : meuble à préparations diverses
TA : hachoir

Table généralement à trois pieds, plus basse que l'appui, sur laquelle, on découpe divers aliments à l'aide d'un hachoir courbe.

table à jeu

EP : table à plusieurs jeux
TT : meuble domestique
TG : table pour le bureau ou les loisirs
TA : bougeoir
chandelier

Table servant à jouer à un jeu de société. Sa fonction spécifique se distingue par la forme du plateau (comprenant parfois plusieurs positions modifiant ses dimensions), par le motif qui y est représenté ou par les accessoires qu'elle comporte (pour placer les bougies, les flambeaux, les cartes, les bourses, etc.). Elle peut être pliante et/ou démontable et le plateau couvert de velours ou de lin.

table à lait

EM : meuble pour lait ou fromage

table à laver

TT : meuble domestique
TG : meuble pour l'entretien du linge

Table servant à frotter le linge, avant ou après lavage dans la cuve à lessive. Le plateau, horizontal ou incliné, est porté par trois ou quatre pieds ou monté sur deux tréteaux.

table à manger

TT : meuble domestique
TG : table pour l'alimentation

Table servant spécifiquement à prendre un repas, seul ou à plusieurs. Elle comporte parfois un tiroir pour ranger les couverts. Un système de rallonges permet de l'agrandir, parfois d'y effectuer la vaisselle ou encore de couper le pain. Elle n'est identifiable que dans un nombre de cas limité.

table à offrandes

EM : table d'offrandes

table à ouvrage

EP : table de fileuse
table à ouvrage à nécessaire
table à ouvrage en coffret
TT : meuble domestique
TG : table
TS : chiffonnière
tricoteuse
table de couture
TA : objet ou matériel pour les ouvrages textiles
boîte à ouvrage

Petite table à éléments de rangement servant à contenir les objets nécessaires aux travaux de couture, broderie, tapisserie, tricot. De plan massé (carrée, rectangulaire, circulaire, etc), elle se présente sous forme de coffret ou de table à un ou plusieurs tiroirs et comporte de un à quatre pieds.

table à ouvrage à nécessaire

EM : table à ouvrage

table à ouvrage en coffret

EM : table à ouvrage

T



table à pains bénits

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'offrande

Petite table servant dans certaines régions de France à déposer des morceaux de pains bénits que l'on distribue à la fin de la messe, généralement en échange d'une offrande.

table à pâtisserie

EM : meuble pour farine ou pain

table à peigne

EM : matériel de préparation du fil

table à plusieurs jeux

EM : table à jeu

table à porter le pain

EM : meuble pour farine ou pain

table à thé

EM : table en cabaret

table à transformations

EM : meuble à transformation

table à tuer le cochon

EM : meuble pour préparer le cochon

tableau

EP : *tableau de chevalet*
TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : peinture
TS : tableau de broderie
tableau tissé
tableau de tapisserie
miniature
TA : polyptyque
tableautin d'autel
retable
retable des fonts baptismaux

Peinture mobile généralement pourvue d'un cadre.

★ Pour la forme, on peut préciser, dans le champ PDEN s'il s'agit d'un diptyque, d'un triptyque ou d'un polyptyque.

tableau-canevas

EM : tableau de broderie

tableau commémoratif

EM : plaque commémorative

tableau commémoratif des morts

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : monument aux morts
TA : plaque commémorative

Plaque, panneau ou tableau, parfois décoré, qui commémore le souvenir des morts ou des disparus lors de guerres ou de catastrophes.

tableau d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : relief

Figuration religieuse peinte ou en relief, posée sur un autel ou derrière celui-ci, sur un mur, généralement dans un cadre ou dans un retable. Une lunette d'autel ou une prédelle peut faire partie ou être un élément démembré d'un tableau d'autel.

tableau de broderie

EP : *tableau-canevas*
TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : tableau
TA : canevas
pièce de broderie

Oeuvre constituée d'une pièce de tissu brodée, destinée à reproduire, dans le matériau et avec la technique qui lui sont propres, les effets du tableau de peinture.

tableau de chevalet

EM : tableau

tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

EP : *panneau de congrégation*
panneau de confrérie
tableau de fabrique
panneau de fabrique
tableau de congrégation

TT : meuble religieux
TG : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

.Grand panneau de bois, de carton ou de parchemin, généralement apposé sur un mur de sacristie. Il indique les noms des membres d'une confrérie, d'une fabrique ou d'une congrégation, leurs charges respectives et éventuellement les principales fêtes de l'année auxquelles la confrérie ou la congrégation est tenue de participer. Lorsqu'il est en bois, le panneau peut comporter des fentes permettant d'y insérer des plaquettes sur lesquelles sont inscrites ces informations. Une inscription ou une iconographie indique en outre le nom de la confrérie ou de la congrégation, ainsi que celui du saint qu'elle honore.

tableau de congrégation

EM : tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

tableau de dévotion

EM : panneau de dévotion

tableau de fabrique

EM : tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique

tableau de messes

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie

Panneau généralement fixe sur lequel est inscrite la liste des messes qui doivent être dites dans une journée et sur lequel peuvent être précisés le nom et la qualité des clercs qui doivent assister aux messes, suivant leur importance. Lorsqu'il est en bois, le tableau de messes comporte souvent des fentes permettant d'y insérer des plaquettes sur lesquelles sont inscrites ces informations.

T



tableau de mission

TT : objet religieux
TG : objet de dévotion

Peinture ou estampe montée sur des baguettes sur ses bords inférieur et supérieur pour pouvoir être roulée et transportée. Le tableau de mission est utilisé pour l'enseignement missionnaire et porte souvent une représentation de l'enfer, du paradis ou des péchés capitaux.

tableau de prières

EP : plaque de prières
TT : objet religieux
TG : objet lié à la prière

Tableau ou plaque comportant des prières inscrites, en particulier des passages des Cantiques ou Barouch Schéamar.

tableau de tapisserie

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : tableau
TA : pièce de broderie

Oeuvre constituée d'une pièce de tapisserie destinée à reproduire, dans le matériau et avec la technique qui lui sont propres, les effets du tableau de peinture.

tableau ex-voto

EM : ex-voto

tableau pour indiquer l'est

EP : tableau pour marquer l'est
mizrah
TT : objet religieux
TG : objet lié à la prière

Tableau, souvent décoré (vue de Jérusalem, vue du Temple, etc.) placé dans les maisons et parfois les synagogues pour indiquer la direction de Jérusalem, direction à laquelle on doit faire face pendant la prière.

tableau pour le décompte de l'Omer

EM : calendrier pour le décompte de l'Omer

tableau pour marquer l'est

EM : tableau pour indiquer l'est

tableau-reliquaire

TT : objet religieux
TG : reliquaire

Reliquaire en forme de tableau encadré, généralement suspendu et souvent décoré de papiers roulés souvent dorés.

tableautin d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel et son environnement
TA : tableau
relief

Petit tableau ou relief représentant une image pieuse de dévotion : Vierge de douleur, Sacré Cœur de Jésus, etc., posé au centre de l'autel et souvent au-dessus du tabernacle, généralement sous le tableau d'autel. Le tableautin d'autel est enchâssé dans un cadre qui peut comporter deux petits pieds pour en assurer la stabilité et deux bras porte-chandelles.

tableau tissé

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : tableau
TA : pièce de tissu

Oeuvre constituée d'une pièce de tissu destinée à reproduire, dans le matériau et avec la technique qui lui sont propres, les effets du tableau de peinture.

table avec porte-pain

EM : table à déjeuner

table chauffante

EP : buffet chauffant
TT : meuble domestique
TG : meuble pour le feu ou le réchauffage

Meuble formé soit d'une caisse élevée sur pieds à hauteur d'appui, doublée intérieurement de métal, portant un réchaud à alcool et dont le dessus est percé pour recevoir un récipient à réchauffer, soit d'une table à dessus de métal portant un réchaud d'entrejambe à pétrole.

table d'accouchée

EM : table de lit

table d'applique

EP : console-table
TT : meuble domestique
TG : table
TA : table de décharge

Table adossée au mur, fixée, indépendante ou éventuellement suspendue, parfois appelée console. Elle est monopode, bipode ou quadripode, à une ou plusieurs tablettes d'entrejambe. Généralement dépourvue de décor au revers, elle peut comporter un panneau de dos, éventuellement en glace.

table d'autel

TT : meuble religieux
TG : autel

Plateau formant le dessus d'un autel.

table d'en-cas

TT : meuble domestique
TG : table pour l'hygiène ou le repos
TA : verre d'eau

Table rectangulaire ou ovale, servant de table de nuit et de garde-manger pour la nuit ou plutôt de porte-plateau de boisson et nourriture. De taille légèrement plus importante que la table de nuit ordinaire, elle est à deux niveaux de rangement fermés.

table d'offrandes

EP : table à offrandes
TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'offrande

Table, généralement en pierre, sur laquelle on dépose des offrandes ; elle est placée à l'extérieur, près de l'entrée d'une église, ou à l'intérieur, dans la nef.

table d'opération

EM : mobilier médical

T



table d'ordinateur

EM : table pour le bureau ou les loisirs

table d'oxycoupage

EM : machine à découper par jet

table de bibliothèque

TT : meuble domestique

TG : table pour le bureau ou les loisirs

Table généralement de grandes dimensions, qui permet à plusieurs personnes de consulter des livres simultanément.

table de chevet

EM : table de nuit

table de communion

EM : autel protestant

table de confrérie

EM : table de confrérie, de congrégation ou de fabrique

table de confrérie, de congrégation ou de fabrique

EP : *table de fabrique*

table de confrérie

table de congrégation

TT : meuble religieux

TG : meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique

Table comportant une partie fermée par deux ou trois serrures et servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique. Une inscription ou une iconographie particulière en indique souvent l'appartenance.

table de congrégation

EM : table de confrérie, de congrégation ou de fabrique

table de couture

TT : meuble domestique

TG : table à ouvrage

Planche à encoche concave que la femme posait sur les genoux et sur laquelle elle cousait à demeure.

table de cuisine

TT : meuble domestique

TG : table pour l'alimentation

Table longue mais rarement large servant aux travaux de cuisine. Elle se compose d'un plateau épais, à pieds assemblés directement dans le plateau, ou d'un plateau ordinaire à ceinture ouverte.

table de décharge

EP : *table porte-gâteaux*

table servante

desserte

TT : meuble domestique

TG : table pour l'alimentation

TA : table d'applique

Table à un ou plusieurs plateaux d'entrejambe, servant à présenter, à préparer ou à desservir la vaisselle, les mets et les boissons.

table de dessin

EM : table à dessin

table de fabrique

EM : table de confrérie, de congrégation ou de fabrique

table de famille

EM : table de salon

table de fileuse

EM : table à ouvrage

table de fumeur

EM : table pour le bureau ou les loisirs

table de jardin

EM : mobilier de jardin

table de lit

EP : *table d'accouchée*

table de malade

table de lit au sol

TT : meuble domestique

TG : table pour l'hygiène ou le repos

Table utilisée au lit pour la toilette, pour écrire ou lire ou encore pour manger. Elle peut être combinée ou à pied unique portant au sol. Le plateau de cette dernière peut être réglable en hauteur et inclinable pour former pupitre.

table de lit au sol

EM : table de lit

table de malade

EM : table de lit

table de nuit

EP : *table de chevet*

table de nuit large

TT : meuble domestique

TG : table pour l'hygiène ou le repos

TA : pot de chambre

Petite table servant à placer les objets nécessaires pour la nuit, essentiellement le vase de nuit, dans un corps de rangement plus ou moins important. Les tables de nuit peuvent aller par paires.

table de nuit large

EM : table de nuit

T



table de peinture

EM : table à dessin

table de prothèse

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte orthodoxe

TA : crédence

Table située derrière l'iconostase, à gauche de l'autel (côté nord du sanctuaire), servant à disposer les vases sacrés nécessaires à la préparation du pain et du vin destinés au sacrifice. La table de prothèse, de dimensions inférieures à celles de l'autel, comporte les mêmes revêtements, avec les mêmes couleurs.

table de sacristie

EM : meuble de sacristie

table de salon

EP : *table de famille*

TT : meuble domestique

TG : table pour le bureau ou les loisirs

Table de milieu, destinée au salon et pouvant comporter un plateau très orné et éventuellement en relief, totalement recouvert de tissu.

table des colybes

EM : table pour l'office des morts

table des secrètes

EM : canon d'autel

table de téléphone

EM : table pour le bureau ou les loisirs

table de télévision

EM : table pour le bureau ou les loisirs

table de toilette

EM : toilette

table en cabaret

EP : *table à café*

table à thé

TT : meuble domestique

TG : table pour l'alimentation

Petite table chantournée, rectangulaire, circulaire, ovale ou triangulaire servant à prendre des boissons. Le dessus est creux ou constitué d'un plateau rapporté. Cette table, aux pieds parfois pliants, pouvait porter en permanence un service à thé ou à café.

table garde-manger

TT : meuble domestique

TG : table pour l'alimentation

Table à manger, longue et rectangulaire, servant à mettre les restes de repas (pain, fromage, salé) ou uniquement les provisions de pain. Le fond d'un tiroir peut être ajouré à cet effet. Certains tiroirs peuvent servir de pétrin à pâtisserie.

table-lavabo

TT : meuble domestique

TG : lavabo domestique

TA : plat à barbe
cuvette à laver

Table comportant en son centre une cavité dans laquelle s'introduit une cuvette, éventuellement à écoulement servant à se laver. Elle est parfois accompagnée d'un porte-linge de toilette latéral et surmontée d'un miroir et de tablettes.

table porte-berceau

EM : porte-berceau

table porte-chaudrons

EM : table pour l'alimentation

table porte-gâteaux

EM : table de décharge

table pour l'alimentation

EP : *table susbout*

table porte-chaudrons

TT : meuble domestique

TG : table

TS : table de décharge

table de cuisine

table à manger

table rafraichissoir

table garde-manger

table à déjeuner

table en cabaret

Table servant à préparer, présenter, consommer ou conserver des aliments ou des boissons.

table pour l'hygiène ou le repos

TT : meuble domestique

TG : table

TS : table d'en-cas

table de nuit

table de lit

toilette

Petite table, pouvant être mobile, réglable, dotée de rangements, utilisée dans les espaces intimes de la maison (chambre, boudoir, etc).

table pour l'office des morts

EP : *table des colybes*

TT : meuble religieux

TG : meuble du culte orthodoxe

Table devant laquelle on fait la prière des morts (office des colybes) et sur laquelle sont disposés soit une croix, soit un calvaire (Crucifixion, la Vierge et saint Jean) et deux chandeliers ; on place en général cette table dans le narthex mais son emplacement est variable. On y distribue les colybes (gâteau fait de grains de blé bouillis saupoudré de sucre et garni de noix ou d'amandes que le prêtre bénit en mémoire des défunts) soit le jour de l'enterrement soit à certaines fêtes.

T



table pour le bureau ou les loisirs

EP : *table de télévision*
tablette à écrire
table de téléphone
table de fumeur
table d'ordinateur

TT : meuble domestique

TG : table

TS : table à dessin
bureau
bonheur du jour
table de bibliothèque
table à écrire
table à jeu
billard
table de salon

Table adaptée aux fonctions de bureau ou à certains divertissements.

table rafraîchissoir

TT : meuble domestique

TG : table pour l'alimentation

Petite table dont le plateau, plus rarement une tablette d'entrejambe, comporte une ou plusieurs cavités servant à placer un ou plusieurs seaux de métal destinés à rafraîchir des boissons. Cette table est placée auprès de la table de repas et sert également de servante.

table sainte

EM : autel protestant

table servante

EM : table de décharge

table subsout

EM : table pour l'alimentation

table tricoteuse

EM : tricoteuse

tablette à écrire

EM : table pour le bureau ou les loisirs

tablette des secrètes

EM : canon d'autel

table-vitrine

EM : vitrine

tablier-écolier

EM : blouse

tablier maçonniq

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

tabouret

EP : *pliant*

TT : meuble domestique

TG : siège d'une place

Siège d'une place, sans dossier, garni ou non. Le tabouret d'encoignure comprend un angle droit.

tabouret d'aisances

EM : siège d'aisances

tabouret d'église

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

Tabouret mobile en bois, parfois paillé et destiné aux fidèles.

tabouret d'église orthodoxe

TT : meuble religieux

TG : siège d'église orthodoxe

TA : banc d'exèdre

Forme que peut prendre le siège destiné au presbyterium qui entoure l'évêque ; il est placé auprès du trône épiscopal dans le fond de l'abside ; il est, en général, plus bas que ce dernier.

tabouret de célébrant

TT : meuble religieux

TG : siège de célébrant

Siège de chœur à une place, allant souvent par paire, et utilisé lors de la célébration d'une messe. Il est généralement intégré à un ensemble décoratif comprenant trois sièges dont celui du célébrant principal.

tabouret de chantage

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

Tabouret réservé à un chantage durant les offices. Il se compose d'une large plate-forme ou d'un marchepied et d'un siège haut permettant de s'asseoir tout en paraissant être debout.

tabouret de pied

TT : meuble domestique

TG : meuble annexe des sièges

Meuble généralement de même structure que le tabouret ou le banc, mais plus bas : on y pose les pieds quand on est assis.

tabouret de temple

TT : meuble religieux

TG : siège liturgique protestant

Forme que peut prendre parfois, dans un temple, le siège destiné aux officiants ou aux fidèles.

tachéomètre

EM : instrument de mesure des longueurs

tachymètre

EM : instrument de mesure de vitesse

tacou

EP : *garrot de gerbe*

clé de blocage

TT : dénomination provisoire

TG : matériel pour la culture et l'horticulture

T



tag

TT : peinture, arts graphiques et des média
TG : arts graphiques
TA : peinture monumentale

Inscription ou dessin peint dans un espace public et le plus souvent réalisé sans autorisation.

taie d'oreiller

EM : linge domestique

taille-craie

EM : objet ou matériel pour les ouvrages textiles

taille-crayon

EM : accessoire d'écriture

taille-mèche

EM : outil spécifique du cirier

taille-plume

EM : accessoire d'écriture

taille-soupe

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

tallit

EM : châle de prière

talmud

EM : livre sacré

tambour à broder

EM : métier à broder domestique

tambour à cymbalettes

EM : tambour sur cadre

tambour à dentelle

EM : métier à dentelle domestique

tambour à friction

EM : rommelpot

tambour de basque

EM : tambour sur cadre

tambour de machine d'extraction

EM : convertisseur de couple

tambour de porte

TT : élément d'architecture
TG : divisions architecturales

Sas, généralement en menuiserie, construit aux dépens de l'espace intérieur, derrière une porte, pour éviter les courants d'air.

tambour de Provence

EM : tambour sur fût

tambourin

EM : tambour sur cadre

tambourin à cordes

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

tambourin à sonnailles

EM : tambour sur cadre

tambourin de Béarn

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

tambourin de Gascogne

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

tambourin ossalois

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

tambourin souletin

EM : cithare à cordes frappées ou pincées

tambour militaire

EM : tambour sur fût

tambour nodulisateur

EM : machine à agglomérer

tambour sur cadre

EP : *tambour de basque*
tambour à cymbalettes
tambourin
pandero
tambourin à sonnailles
TT : instrument de musique
TG : membranophone
TA : sonnailles
cadre à grelots
grelot

Petit tambour, constitué d'une seule peau ou membrane tendue sur un cadre et qui peut être peinte comme un tableau. Il est parfois accompagné de sonnailles et de grelots. On en joue en le frappant directement avec une ou deux mains.

tambour sur fût

EP : *tambour militaire*
grosse caisse
caisse claire
tambour de Provence
TT : instrument de musique
TG : membranophone
TA : baguette

Tambour, à fût cylindrique unique et à une ou deux peaux tendues, dont on joue avec des baguettes.

T



tamis

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

Instrument constitué par un cadre maintenant une surface tendue ajourée (toile perforée, treillis métallique, etc.) servant à séparer des particules solides de tailles différentes ou à filtrer des liquides. Les tamis, utilisés par grosseur décroissante, permettent de calibrer un produit.

tamis industriel

EM : machine à séparer physiquement

tamis vibrant

EM : machine à séparer physiquement

tampon à encre

EM : cachet

tampon-buvar

TT : objet civil domestique

TG : objet pour écrire ou de bureau

Instrument en bois présentant une surface convexe sur laquelle est fixé un buvard avec lequel on sèche l'encre fraîche. Il peut être muni d'un élément de prise sur l'autre face.

tampon de pèlerinage

EM : souvenir de pèlerinage

tandem

EM : cycle

tank

EM : véhicule routier motorisé militaire

tapette à insectes

EM : objet pour l'entretien de la maison

tapis d'autel

EP : *tapis de pied d'autel*

tapis des marches de l'autel

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

TA : degré d'autel

plate-forme d'autel

Tapis posé sur un degré d'autel, sa plate-forme ou sur le sol devant un autel.

tapis de chœur

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

★ *Tapis recouvrant l'ensemble du sanctuaire à l'exception de la partie que recouvre le tapis d'autel. Il peut épouser la forme du sanctuaire.*

tapis de dessus d'autel

EP : *tapis de la table d'autel*

housse d'autel

dessus d'autel

couverture d'autel

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés à l'autel

Pièce de tissu épais, recouvrant les nappes d'autel pour les protéger entre les offices. Plus grand que la table d'autel, ce tapis, souvent de couleur rouge ou verte, peut être bordé de franges et porter un décor sur ses parties tombantes.

tapis de jeu

EM : accessoire de jeu de société

tapis de la table d'autel

EM : tapis de dessus d'autel

tapis de lutrin

EM : voile de lutrin

tapis de pied d'autel

EM : tapis d'autel

tapis de prie-Dieu

EM : linge ou garniture liés aux sièges

tapis de pupitre d'officiant

EM : garniture de pupitre d'officiant

tapis des marches de l'autel

EM : tapis d'autel

tapis de sol

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture architecturale

Ouvrage le plus souvent textile (tissé, noué ou brodé) destiné à recouvrir le sol pour l'orner ou l'isoler.

tapis de table

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture de meuble

Pièce d'étoffe épaisse, souvent ornée de broderies, recouvrant largement le plateau d'une table dans un but purement décoratif.

tapis de trône pontifical

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux sièges

TA : trône pontifical

trône épiscopal

Tapis couvrant les degrés et la plate-forme d'un trône pontifical.

tapis-élévateur

EM : machine à convoyer

tapisserie

EM : pièce murale

T



tapoteuse

EM : machine à égaliser

tapuscrit

EM : manuscrit

taque

EM : plaque de cheminée

tarabasté

EM : crécelle

tarare

TT : meuble domestique

TG : meuble pour farine ou pain

Meuble servant à trier les grains selon leur grosseur et à les séparer des éléments légers (paille, peaux, etc.) qui les accompagnent. Il peut être constitué d'un cylindre rotatif à grillage dont les fils ont un espacement de taille croissante.

targette

EM : verrou

tartière

EM : tourtière

tass

EM : plaque de Torah

tasse

EP : *tasse à café*
tasse trompeuse
tasse trembleuse
tasse-filtre
tasse à chocolat
tasse de chasse
tasse à lait
tasse moustache
tasse-litron
tasse à thé
tasse à punch
tasse à la reine
tasse pour zarph
tasse chique

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : soucoupe

Récipient individuel pour boire des liquides généralement chauds. La tasse est généralement à fond plat ou sur pied bas et à anse latérale verticale. Elle est souvent complétée par une soucoupe assortie et parfois par un couvercle. Sa désignation peut être liée à son utilisation ou à sa forme.

tasse à café

EM : tasse

tasse à chocolat

EM : tasse

tasse à glace

EP : *tasse à sorbet*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service ou la consommation des aliments

TA : plateau
assiette montée

Petite tasse en porcelaine pour le service et la consommation d'un dessert glacé. Elle fait toujours partie d'une série, souvent posée sur un plateau ou une assiette montée.

tasse à lait

EM : tasse

tasse à la reine

EM : tasse

tasse à punch

EM : tasse

tasse à quêter

EM : vase à quêter

tasse à sorbet

EM : tasse à glace

tasse à thé

EM : tasse

tasse chique

EM : tasse

tasse de chasse

EM : tasse

tasse de toilette

EM : pot de toilette

tasse-filtre

EM : tasse

tasse-litron

EM : tasse

tasse moustache

EM : tasse

tasse pour zarph

EM : tasse

tasse trembleuse

EM : tasse

tasse trompeuse

EM : tasse

T

tasse-vin

EM : goûte-vin

tassoir à chaume

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

tau

EM : bâton pastoral

tefillin

EM : boîte à phylactères

télécopieur

EM : appareil enregistrant et restituant des données

télégraphe

EM : appareil enregistrant et restituant des données

télé-mètre

EM : instrument de mesure des longueurs

téléphone

EM : appareil enregistrant et restituant des données

télescope

EP : *télescope Newton*
télescope Cassegrain
télescope réflecteur
télescope Gregory

TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument d'observation

Instrument d'observation astronomique dont l'objectif est un miroir. Le télescope diffère de la lunette par le fait que l'objectif est un miroir et non une lentille (ou une combinaison de lentilles).

télescope Cassegrain

EM : télescope

télescope Gregory

EM : télescope

télescope Newton

EM : télescope

télescope réflecteur

EM : télescope

télescope réfracteur

EM : lunette optique

télescripteur

EM : appareil enregistrant et restituant des données

télévision

EM : appareil de restitution

tellurium

EM : objet de représentation de corps célestes

tenaille

EM : outil à fonction multiple

tenailles à feu

EM : pincettes

tender

TT : moyen de transport
TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Véhicule pourvu de soutes à eau et à combustible destiné à approvisionner une locomotive à vapeur.

ténor de viole

EM : viole

tensiomètre

EM : instrument ou matériel médical

tente

EM : architecture légère ou démontable

tenture d'agenouilloir

EM : linge ou garniture liés aux sièges

tenture d'église

EP : *tenture de tapisserie d'église*
tenture de chœur
portière d'église

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture du culte catholique
TA : tenture funéraire

Garnitures, souvent en velours rouge, suspendues, lors des grandes cérémonies, sur les murs autour du maître-autel et généralement dans le reste de l'église, sur les piliers, les pilastres ou les colonnes, ainsi que parfois, à l'extérieur, autour de la porte d'entrée (portière d'église). On appelle tenture de tapisserie d'église, un ensemble constitué de tapisseries, le plus souvent suspendu dans le chœur (tenture de chœur).

tenture de catafalque

EP : *pente de catafalque*
ciel de catafalque
rideau de catafalque

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires
TA : catafalque

Etoffes recouvrant la plate-forme d'un catafalque et, le cas échéant, son baldaquin : ciel, pente ou rideau de catafalque.

tenture de chœur

EM : tenture d'église

tenture de faldistoire

EM : linge ou garniture liés aux sièges

T



tenture de l'agenouilloir de l'évêque

EM : linge ou garniture liés aux sièges

tenture de la chaire épiscopale

EM : tenture de trône pontifical

tenture de prie-Dieu

EM : linge ou garniture liés aux sièges

tenture de tapisserie d'église

EM : tenture d'église

tenture de trône pontifical

EP : *tenture de la chaire épiscopale*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux sièges

TA : trône pontifical

trône épiscopal

Etoffe rectangulaire utilisée pour recouvrir un trône papal, épiscopal ou abbatial, lors des messes pontificales. Suivant les cérémonies, elle est de la couleur du temps liturgique ou de celle correspondant à la dignité de son destinataire.

tenture du dais de l'autel

EM : garniture de dais d'autel

tenture du dais du saint sacrement

EM : garniture de dais de procession

tenture du faldistoire

EM : linge ou garniture liés aux sièges

tenture funéraire

EP : *portière funéraire*

TT : textile religieux

TG : linge ou garniture liés aux rites funéraires

TA : tenture d'église

Étoffes fixées, à l'occasion d'une cérémonie funèbre, à l'extérieur, autour de la porte d'une église et à l'intérieur, sur les murs, les piliers ou les colonnes. Elles portent parfois les initiales ou les armoiries du défunt.

tenture murale

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture architecturale

TS : pièce murale

Ensemble de pièces murales, généralement de tapisserie, illustrant différents aspects d'un thème ou les épisodes d'un cycle, et souvent tissées par le même atelier. Ces ensembles servent à parer ou à cacher les murs et sont destinés à être transportés de demeure en demeure.

tenue d'infirmière

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

tenue de police

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

tenue de protection à port permanent

EM : protection NBC

tenue de sport

EM : vêtement spécifique de sportif

terrine

EP : *terrine à lait*

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la préparation des aliments

Récipient en céramique, en forme de tronc de cône renversé, très évasé et à rebord épais, destiné à préparer des aliments, faire monter la crème ou faire lever la pâte. La terrine peut comporter un bec, une ou deux petites anses et faire partie d'une série. Elle peut aussi servir à l'entretien de la maison.

terrine à crémier

EM : pot à crémier

terrine à lait

EM : terrine

terrine à pâté

EP : *moule à pâté*

caisse à pâté

terrine à pâté de lapin

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Moule couvert, en céramique, dans lequel on fait cuire une préparation de viande ou de poisson. La terrine à pâté est circulaire ou ovale, à fond plat et parois verticales droites, munie de deux oreilles ou de deux anses.

terrine à pâté de lapin

EM : terrine à pâté

terrine à tripes

EP : *tripière*

pot à tripes

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

Récipient circulaire, en poterie plombifère, utilisé pour faire cuire les tripes. De forme aplatie, à parois latérales galbées munies de deux oreilles, la terrine à tripes comporte sur le dessus une ouverture réduite fermée hermétiquement par un couvercle plat.

tesson

EM : matériel archéologique

tête

TT : sculpture

TG : sculpture

TA : reliquaire morphologique

chef-reliquaire

Représentation en ronde-bosse ou en relief de l'extrémité supérieure du corps humain ou de l'extrémité antérieure du corps de l'animal comprenant la tête et le cou.

★ *La tête est en ronde-bosse ou en haut-relief : ne pas la confondre avec la tête plate ou le mascaron qui sont des faces et qui ne comprennent pas le cou.*

T



tête de carnaval

EM : panoplie, déguisement, tenue de carnaval

tête de loup

EM : balai

tête de perruque

EM : porte-coiffure

têtu

EM : marteau

textile, garniture ou vêtement laïcs

TS : garniture architecturale
drapeau ou insigne
garniture de meuble
élément textile ou de garniture
costume civil, professionnel ou militaire
linge domestique

Ensemble des éléments, principalement textile, qui complètent les meubles ou les objets domestiques ou bien encore qui forment les pièces du vêtement civil, professionnel ou militaire.

textile de la religion juive

TT : textile religieux
TG : textile religieux
TS : linge et garniture liés au culte synagogal
linge et garniture liés aux cycles de la vie
linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique
garniture et vêtement liés à la prière

Vêtement, linge ou garniture lié au judaïsme.

textile de la religion musulmane

TT : textile religieux
TG : textile religieux

textile de religion polythéiste

TT : textile religieux
TG : textile religieux

textile du culte catholique

TT : textile religieux
TG : textile religieux
TS : linge ou garniture du culte catholique
vêtement du culte catholique
ornement liturgique catholique

textile du culte orthodoxe

EP : *sticharion*
phelonion
TT : textile religieux
TG : textile religieux

textile du culte protestant

EP : *robe de pasteur*
TT : textile religieux
TG : textile religieux

textile religieux

TS : textile du culte catholique
textile de la religion juive
textile du culte protestant
textile de religion polythéiste
textile du culte orthodoxe
textile de la religion musulmane

TA : objet religieux

Vêtement, linge ou garniture lié à la liturgie d'une religion.

thabor

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TA : pupitre-thabor

Support en métal ou en bois, destiné à surélever l'ostensoir lors de l'exposition du saint sacrement. Il est mobile ou fixé sur le tabernacle et souvent orné de représentations ou de symboles eucharistiques.

thabor porte-missel

EM : pupitre-thabor

théière

EP : *pot à thé*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

Récipient verseur couvert, en métal ou en céramique, à goulot et anse latérale, servant à faire infuser le thé et à le servir. La théière, de forme pansue, comporte en général une petite plaque perforée formant filtre au départ intérieur du goulot.

théodolite

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

théorbe

EM : cordophone composite à manche et cordes pincées

thermomètre

EP : *thermoscope*
pyromètre
instrument de mesure de la température
TT : instrument ou objet pédagogique ou scientifique
TG : instrument de mesure en thermodynamique

Instrument de mesure ou de repérage de la dilatation, sous l'effet de la chaleur, d'un corps liquide, gazeux ou solide, ou de la déformation d'une bilame; instrument de recherche de la température par pesage d'une masse d'air emprisonnée à un instant choisi, ou par le contrôle d'une résistance électrique.

thermoscope

EM : thermomètre

tiare

EP : *fanons de tiare*
TT : textile religieux
TG : coiffure liturgique

Coiffure de forme conique, réservée au pape, portée en dehors des services liturgiques. Elle est dotée de fanons, souvent surmontée d'une croix et décorée d'un motif de couronne (primitivement une, puis deux et, depuis la seconde moitié du XIV^e siècle, trois couronnes superposées).

T



timbale

EM : gobelet

timbale à quêter

EM : vase à quêter

timbales

EP : *timbalons*

TT : instrument de musique

TG : membranophone

TA : baguette

Paire de cuvettes à peau tendue sur une caisse, le plus souvent, hémisphérique en cuivre ou en tôle. On en joue en frappant alternativement chaque tambour avec deux baguettes terminées par une petite boule recouverte de tissu.

★ *Le terme peut également désigner une paire de petits tambours de même forme, que l'on porte accrochés à la ceinture. Instrument militaire de la cavalerie.*

timbalons

EM : timbales

timbre

EM : document imprimé

timbre sec

EM : cachet

tintenelle

EM : clochette

tintinnabule

EM : clochette de basilique

tiq

EM : coffret de Torah

tirage photographique

EM : photographie

tirant

EM : organe de stabilité

tire-botte

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Instrument servant à enfiler une botte, se présentant comme un long manche muni d'un crochet que l'on passe dans la bride fixée en haut de la botte, à l'arrière.

tire-bouchon

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

tire-bouton

EM : crochet à bottines

tire-braises

EM : raclette à four

tire-lait

TT : dénomination provisoire

TG : accessoire d'aide au malade

tire-ligne

EM : accessoire d'écriture

tirelire

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient fermé percé d'une fente par laquelle on introduit de la monnaie pour constituer des économies. Certaines tirelires sont munies d'une ouverture fermant à clef.

tire-mèche

TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour l'éclairage

Petite pince ou aiguille en métal servant à tirer la mèche de la lampe à huile et à nettoyer le bec. Le tire-mèche est suspendu à la lampe par une chaîne.

tiroir

EM : élément de meuble

tisanière

EM : lampe

tisonnier

EP : *crochet de foyer*

pique-feu

ringard

hache à braises

TT : objet civil domestique

TG : objet d'être

Tige, à l'extrémité adaptée, pour gratter, fendre et remuer les braises, pour manier les broches ou soulever les bûches.

toile de fond

EP : *décor de théâtre*

rideau de fond

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : garniture architecturale

Grande toile peinte occupant le fond de la scène après les dernières coulisses. Elle tient toute la hauteur de la scène et s'enroule sur un cylindre.

toile peinte

EM : garniture architecturale

T



toilette

EP : *table de toilette*
coiffeuse

TT : *meuble domestique*

TG : *table pour l'hygiène ou le repos*

Table comportant un miroir, des éléments de rangement pour les objets de toilette et une surface en bois ou marbre pour disposer les objets en cours d'utilisation et servant aux différents soins du corps : fardage, poudrage, coiffure, etc. Souvent montée sur roulette, elle est utilisée par les hommes comme par les femmes.

tombeau

EP : *colonne funéraire*

TT : *meuble monumental ou de l'espace extérieur*

TG : *monument funéraire*

TS : *tombeau des entrailles*
tombeau du coeur

Monument funéraire élevé au-dessus d'une ou plusieurs tombes.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

tombeau des entrailles

TT : *meuble monumental ou de l'espace extérieur*

TG : *tombeau*

Tombeau s'élevant sur une tombe contenant uniquement les entrailles du défunt ou monument sépulcral contenant lui-même les entrailles. A l'époque médiévale, ce type de tombeau se distingue par la présence d'une poche ou d'un sac placé sur la poitrine de l'effigie.

tombeau du coeur

TT : *meuble monumental ou de l'espace extérieur*

TG : *tombeau*

Tombeau s'élevant sur une tombe qui contient uniquement le coeur du défunt ou monument sépulcral contenant lui-même cet organe. Il ne comporte parfois qu'un vase funéraire ou peut être porté par une colonne funéraire.

tombeau en enfeu

EM : *enfeu*

tombereau

EM : *voiture utilitaire à énergie animale*

tombereau-camion

EM : *camion*

tonneau

TT : *objet civil domestique*

TG : *réceptacle pour la conservation des aliments ou des boissons*

TS : *verrou de fût*

Réceptacle cylindrique en bois, renflé en son milieu, fait de douves cintrées assemblées et maintenues par des cercles de bois ou de fer et fermé par deux fonds plats. Le tonneau est utilisé pour la conservation, le vieillissement et le transport de boissons. Il comporte sur la panse un orifice muni d'un robinet ou d'un goulot fermé par un bouchon. Il est posé le plus souvent horizontalement, sur un support.

tonneau à polir

EM : *machine à polir*

tonneau à poncer

EM : *machine à polir*

tonneau de polissage

EM : *machine à polir*

tonneau de tannage

EM : *machine à tanner*

tonnelet

EM : *baril*

tonnelet de sacre d'évêque

EM : *baril de sacre d'évêque*

topette

EM : *bouteille*

toque

EM : *chapeau ou coiffure*

toque-maillet

EM : *marteau à musique*

Torah

EP : *Sefer Torah*

Pentateuque

TT : *objet religieux*

TG : *objet lié à la Torah*

Rouleau de parchemin ou de papier, enroulé autour de deux axes parallèles en bois, reproduisant le texte du Pentateuque et conservé dans l'arche sainte.

torchère

EM : *chandelier*

tordeuse

EM : *machine à torsader*

torpille

EM : *arme offensive*

torpilleur

EP : *vedette lance-torpilles*

TT : *moyen de transport*

TG : *navire de combat*

Bateau de petit tonnage chargé de torpilles.

torréfacteur

EM : *machine à torrifier*

torréfacteur mécanique

EM : *machine à torrifier*

T



torse

TT : sculpture
TG : ronde-bosse

Représentation en ronde-bosse d'un corps humain sans tête, sans bras et sans jambes.

toueur

TT : moyen de transport
TG : bateau de servitude

Bateau amphidrome (se déplaçant dans les deux sens) possédant un mode de propulsion par appui au sol. Sur un parcours déterminé, ils se halent, à l'aide d'un treuil, à une chaîne reposant au fond de l'eau du fleuve ou de la rivière, traînant ainsi derrière eux un train de péniches.

toupie (jouet)

EM : jeu d'adresse ou sportif

toupie à bois

EM : machine à toupiller

toupie de Hanouca

EP : dreidel
toupie de la reconsécration
toupie de Hanoukkah

TT : objet religieux
TG : objet lié à la fête de Hanouca

Jouet consistant en une toupie en forme de dé à quatre faces sur lesquelles sont inscrites quatre lettres hébraïques (N., G., H., Sh., initiales des mots : nes gadol haya sham : un grand miracle s'est accompli ici) et une étoile de David ; on faisait usage de la sevivon (hébreu) ou des dreidlach (sing. dreidel, en yiddish) lors de cette fête.

toupie de Hanoukkah

EM : toupie de Hanouca

toupie de la reconsécration

EM : toupie de Hanouca

toupie industrielle

EM : machine à toupiller

tour à copier

EM : machine à usiner par copiage

tour à décolleter

EM : machine à décolleter

tour à graver

EM : machine à graver

tour à polir

EM : machine à polir

tour à sertir

EM : machine à sertir

tour automatique

EM : machine à décolleter

tour d'autel

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel
TA : antependium

Bande de tissu rectangulaire, suspendue ou attachée au bord de la table d'autel, comportant un décor et souvent une frange sur son bord inférieur.

★ *Ne pas confondre avec l'antependium.*

tour d'étole

EM : colletin

tour de chaire

EM : parement de chaire à prêcher

tour de chape

EM : colletin

tour de chasuble

EM : colletin

tour des fonts baptismaux

EM : parement des fonts baptismaux

tour en l'air

EM : machine à tourner

tour eucharistique

TT : meuble religieux
TG : meuble lié à l'Eucharistie
TA : retable

Armoire en forme de tour, placée près du maître-autel ou parfois posée au sommet d'un retable, et servant à conserver la réserve eucharistique et quelquefois les saintes huiles. C'est une des formes anciennes du tabernacle.

tour frontal

EM : machine à tourner

tournebout

EM : cromorne

tourne-broche

TT : objet civil domestique
TG : objet d'âtre pour la cuisson

Mécanisme servant à faire tourner la broche de cuisson devant le feu.

T



tourne-galettes

EP : *vire-galettes*

TT : objet civil domestique

TG : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

TA : dosseret de cuisine

Spatule en bois ou en métal, généralement longue et étroite, prolongée par un manche et servant à retourner les galettes en cours de cuisson.

tourniquet

TT : objet civil domestique

TG : dévidoir domestique

Instrument permettant de passer de l'écheveau à la bobine, à la canette, à la navette ou à la pelote. Le tourniquet peut aussi servir pour des rubans de paille.

tourniquet bas

EM : promenoir pour enfant

tourniquet haut

EM : promenoir pour enfant

tourniquet hydraulique

EM : instrument de démonstration en statique des fluides

tour parallèle

EM : machine à tourner

tour revolver

EM : machine à tourner

tourtière

EP : *pâtissière*
tartière

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour la cuisson des aliments

TA : daubière

Récipient circulaire couvert, en céramique ou en métal, dans lequel on fait cuire à l'étouffée, sur les braises ou au four, des tourtes. La tourtière est à fond plat ou sur petits pieds, à parois latérales peu élevées et munie d'un haut couvercle comportant une dépression sur le dessus où l'on place des braises. Elle comporte souvent des anses latérales.

tour vertical

EM : machine à tourner

tracteur agricole

EM : engin motorisé agricole

tracteur routier

EM : camion

tractopelle

EM : véhicule routier motorisé de travaux publics

train blindé

TT : moyen de transport

TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Train apportant rapidement un soutien tactique (artillerie ou troupes embarquées) ou logistique sur le terrain des opérations militaires.

train de travaux

EM : véhicule ferroviaire spécialisé

traîneau

TT : moyen de transport

TG : véhicule à énergie animale

Véhicule sans roues mais muni de patins recourbés à l'avant, utilisé comme moyen de transport sur la neige et la glace.

tramway

EP : *tramway à accumulateurs*
tramway à air comprimé
tramway électrique

TT : moyen de transport

TG : automoteur ferroviaire

Véhicule autonome destiné aux transports urbains et suburbains dont le réseau ferré s'insère dans la voirie publique.

tramway à accumulateurs

EM : tramway

tramway à air comprimé

EM : tramway

tramway électrique

EM : tramway

tranche-cailé

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

tranche-fil de livre liturgique

EM : signet de livre liturgique

trancheuse

EM : machine à découper par tranchoir

transformateur

EP : *rhéostat*

TT : machine énergétique

TG : convertisseur électrique

Convertisseur électrique servant à élever ou à abaisser la tension ou l'intensité d'un courant.

transport d'assaut

EM : bateau de débarquement

transporteur à vis

EM : machine à convoyer en continu

T



transport-ravitailleur

EM : bateau de soutien logistique

trapaud

EM : piano

traverse

TT : élément d'architecture

TG : remplage

Élément horizontal d'un remplage de fenêtre, réalisé dans le même matériau que l'embrasure.

traversier

EM : paquebot

trébuchet (arme)

EM : arme offensive

trébuchet (balance)

EM : balance de précision

tréfileuse

EM : machine à tréfiler

treillage

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : édicule et mobilier de jardin

Assemblage de lattes de bois ou de plastique, d'échalas, de barres de fer, posées parallèlement ou croisées formant des mailles de différentes tailles. Un treillage est généralement adossé à un support vertical ou plan. Il ne doit pas être confondu avec la fabrique de treillage, qui peut emprunter diverses formes architecturales.

trépan de chirurgie

EM : instrument ou matériel de chirurgie

trépied

EP : *cale-pot*

trépied cale-pot

accote-pot

appuie-pot

TT : objet civil domestique

TG : objet d'âtre pour la cuisson

TA : repose-poêle

marmite

Support à trois pieds et éventuellement à manche latéral, que l'on place dans l'âtre au-dessus des braises pour y poser les récipients de cuisson.

trépied à feu liturgique

EM : réchaud à charbon liturgique

trépied cale-pot

EM : trépied

trépied d'autel

EM : pupitre d'autel

tresseuse

EM : machine à tresser

tréteau à linge

EM : meuble pour l'entretien du linge

treuil à cochon

EM : meuble pour préparer le cochon

treuil à roue

EM : matériel de levage

triangle

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

TA : baguette

Triangle en métal, isocèle ou équilatéral, ouvert sur un des côtés. On le tient suspendu d'une main et on le frappe avec une baguette métallique de l'autre.

★ *Noter dans le champ DESC si l'instrument possède des anneaux.*

tribomètre

EM : instrument de mesure

tribune

TT : élément d'architecture

TG : divisions architecturales

TS : tribune d'orgue

TA : garde-corps de tribune

Pièce ou galerie placée à l'étage, ouvrant sur l'intérieur d'un vaisseau ou constituant par elle-même un demi-étage s'ouvrant sur l'intérieur d'une pièce.

★ *Ne pas confondre la tribune découverte avec le balcon, ni avec la loggia. Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

tribune d'orgue

TT : élément d'architecture

TG : tribune

Tribune destinée à porter l'orgue.

★ *Voir aussi le Thesaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

tricerio

EM : arundo

tricorné

EM : chapeau ou coiffure

tricot-chandail

EP : *pull-over*

TT : textile, garniture ou vêtement laïcs

TG : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

Vêtement se portant sur la chemise ou le corsage, en tricot de laine généralement épais.

T



tricoteuse

EP : *chiffonnière tricoteuse*
table tricoteuse

TT : meuble domestique
TG : table à ouvrage

Table à ouvrage, parfois à une ou deux tablettes d'entrejambe, dont le dessus, entouré d'un rebord, forme caisse. Elle se distingue de la table à ouvrage en coffret, car elle ne comporte pas de divisions internes.

tricotin

EM : machine à tricoter domestique

tricotin à queue-de-rat

EM : machine à tricoter domestique

tricycle

EM : cycle

tricycle ferroviaire

TT : moyen de transport
TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Vélocipède adapté à la voie ferrée qui était utilisé sur des lignes à très faible trafic.

trieur

EM : machine à calibrer des solides

trieur hélicoïdal

EM : machine à épurer par gravité

trieur toboggan

EM : machine à épurer par gravité

trigomètre

EM : instrument de mesure des angles pour lever des plans

trikirion

EM : chandelier de bénédiction

trivière

EM : terrine à tripes

triporteur

TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

Tricycle à pédales ou à moteur muni d'une caisse pour le transport sur de petites distances des marchandises légères.

triptyque

EP : *triptyque portatif*
TT : meuble religieux
TG : polyptyque

Polyptyque composé de trois panneaux solidaires ou, au centre, d'une structure fixe formée d'un panneau, d'une caisse ou de plusieurs panneaux, encadrés par deux volets. Quand il est de dimensions réduites, on l'appelle triptyque portatif.

triptyque portatif

EM : triptyque

trocart

EM : instrument ou matériel de chirurgie

trolleybus

TT : moyen de transport
TG : véhicule routier motorisé lourd

Grand véhicule automobile destiné aux transports collectifs dont la traction électrique est alimentée par une ligne de contact aérienne.

tromblon

EM : arme d'épaule

trombone

EP : *trombone à pistons*
trombone à coulisse
sacqueboute

TT : instrument de musique
TG : trompette chromatique

Instrument en cuivre dessinant un S dont l'embouchure est en forme de cuvette et le pavillon évasé. Dans le trombone à coulisse, la hauteur du son varie en fonction de la position de la coulisse télescopique qui est remplacée par des pistons dans le trombone à pistons.

trombone à clés

EM : trompette

trombone à coulisse

EM : trombone

trombone à pistons

EM : trombone

trompe

EP : *trompe d'appel*
TT : instrument de musique
TG : trompette naturelle

Instrument en terre cuite ou en faïence imitant une corne ou un oliphant. Il est plutôt destiné à l'appel qu'à la musique proprement dite.

trompe d'appel

EM : trompe

trompe d'architecture

TT : élément d'architecture
TG : voûte

Petite voûte formant support sous un ouvrage ou sous un pan de mur en surplomb et permettant un changement de plan à un niveau quelconque de la construction. Toute voûte ayant fonction de support plus que de couverture est une trompe.

trompe de chasse

EM : corne d'appel

T



trompe du Béarn

EM : guimbarde

trompette

EP : *trombone à clés*
trompette d'harmonie
trompette à pistons
trompette à coulisse
TT : instrument de musique
TG : *trompette chromatique*

Instrument en cuivre à tuyau enroulé sur lui-même, à embouchure et pavillon. La trompette possède une coulisse ou des pistons.

trompette à coulisse

EM : trompette

trompette à pistons

EM : trompette

trompette chromatique

EP : *saxhorn*
TT : instrument de musique
TG : *aérophone à bouche*
TS : cor à pistons
cornet à bouquin
ophicléide
trombone
trompette
cornet à pistons
tuba

Instrument à vent dont le corps sonore est mis en vibration par l'envoi d'un flux d'air dans l'embouchure. Il est muni d'un système de chromatisation (trous, pistons, clés ou coulisse) permettant d'introduire des notes intermédiaires (demi-tons), aux cinq tons de l'échelle diatonique.

trompette d'harmonie

EM : trompette

trompette marine

TT : instrument de musique
TG : *cordophone composite à manche et cordes frottées*

Instrument qui ne possède le plus souvent qu'une corde unique. Plusieurs cordes de sympathie (qui vibrent sans qu'on ne les touchent, par "sympathie") peuvent être ajoutées à l'intérieur de la caisse de résonance. Celle-ci est très longue (autour de 1,5m), étroite et légèrement évasée vers l'extrémité qui porte le chevalet. Le son de l'instrument présente une certaine analogie avec le timbre de la trompette.

trompette naturelle

TT : instrument de musique
TG : *aérophone à bouche*
TS : corne d'appel
cor naturel
trompe
bugle
conque marine

Instrument à vent dont le corps sonore est mis en vibration par l'envoi d'un flux d'air dans l'embouchure.

tronc

EP : *tronc d'église*
tronc à aumônes
TT : *meuble religieux*
TG : *meuble lié à l'offrande*
TS : *coffre à aumônes*

Boîte ou coffret fixé au sol ou au mur, muni d'une fente et fermant à clé, servant à recueillir l'argent destiné aux aumônes et au paiement des objets vendus dans une église. Il peut porter une inscription ou une iconographie relative à la destination de l'offrande.

tronc à aumônes

EM : tronc

tronc à aumônes de la religion juive

EM : tronc à quêter de la religion juive

tronc à aumônes de Pourim

EM : tronc à quêter de la religion juive

tronc à quêter

EP : *tronc de quête*
TT : *objet religieux*
TG : *objet lié à l'offrande et à la quête*

Boîte, parfois munie d'une anse, percée d'une fente destinée à recevoir l'argent des aumônes et offrandes.

tronc à quêter de la religion juive

EP : *tronc à aumônes de Pourim*
tronc à aumônes de la religion juive
TT : *objet religieux*
TG : *objet lié à la vie sociale*

Tronc destiné à recueillir les aumônes en argent ; il peut être réalisé dans des matériaux divers.

★ *Le tronc à aumônes de Pourim, moment où l'offrande sous toutes ses formes est particulièrement recommandée, peut porter des inscriptions particulières, le nom de Pourim surtout.*

tronc à quêter protestant

TT : *objet religieux*
TG : *objet du culte protestant*

Tronc portatif destiné à recueillir le denier du culte protestant.

tronc d'église

EM : tronc

tronc de quête

EM : tronc à quêter

tronc de synagogue

TT : *meuble religieux*
TG : *meuble du culte synagogal*

Tronc que l'on trouve parfois accroché ou scellé au mur du vestibule d'une synagogue. Certains sont surmontés d'une main tendue. Ne pas confondre avec le tronc à quêter de la religion juive.

T



tronçonneuse

EM : machine à tronçonner

trône abbatial

TT : meuble religieux

TG : trône pontifical

Siège de chœur réservé à un abbé, mis en place et utilisé à l'occasion des cérémonies pontificales. De taille importante, il est placé sur une estrade à deux marches et surmonté généralement d'un dais.

trône d'exposition

EM : exposition

trône épiscopal

EP : *siège épiscopal cathédre*

TT : meuble religieux

TG : trône pontifical

TA : tenture de trône pontifical
armoiries d'évêque
tapis de trône pontifical

Siège de chœur de taille importante réservé à un évêque ou à un archevêque dans son diocèse, placé, sur une estrade à trois marches et souvent surmonté d'un dais. Fixe dans les cathédrales, il est, dans les autres édifices, dressé pour les messes pontificales.

★ *Il peut y en avoir deux : l'un du côté de l'Évangile pour l'évêque et l'autre du côté de l'Épître pour l'archevêque.*

trône papal

EP : *sedlia gestatoria*

TT : meuble religieux

TG : trône pontifical

Trône réservé au pape, portant ses emblèmes liturgiques, ses armoiries et parfois une iconographie liée à la prééminence de l'évêque de Rome. Parfois sur une estrade, il comporte souvent un dais.

trône pontifical

TT : meuble religieux

TG : siège et agenouilloir d'église du culte catholique

TS : trône papal

trône épiscopal

trône abbatial

dais de trône pontifical

TA : tenture de trône pontifical

tapis de trône pontifical

Siège de chœur réservé aux dignitaires de l'Église. Accompagné souvent d'une tenture et d'un tapis, il est généralement surmonté d'un dais.

trophée de chasse

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

TA : animal naturalisé

Bois ou tête naturalisée d'un animal chassé, monté sur un panneau en vue de son exposition définitive.

trousse

EM : étui

trousse à couture

EM : boîte à ouvrage

trousse à rasoirs

EM : boîte à rasoirs

trousse de chirurgie

TT : dénomination provisoire

TG : instrument ou matériel de chirurgie

truelle de consécration

EM : service de consécration

truelle de la Porte sainte

EM : service de cérémonie de la Porte sainte

trumeau de cheminée

EP : *cheminée de glace*

TT : élément d'architecture

TG : hotte de cheminée

TA : sculpture
peinture
glace de trumeau

Pan de mur entre deux baies situées au même niveau. Par extension, le terme désigne la peinture ou le panneau de glace qui l'occupe. Par extension encore, le terme s'applique à la partie saillante de la hotte de cheminée, souvent ornée d'une glace et/ou d'un tableau.

trusquin

EM : outil servant à mesurer ou dessiner

tub

TT : meuble domestique

TG : meuble d'hygiène

Cuvette circulaire, permettant à une personne debout ou accroupie de se laver par aspersion d'eau. Elle est large et peu élevée, à bords évasés, posée au sol, et comporte un bec verseur.

tuba

EP : *hélicon*

TT : instrument de musique

TG : trompette chromatique

Instrument en cuivre à trois ou six pistons, très rarement sept, constitué d'un tuyau enroulé sur lui-même à embouchure assez profonde et à pavillon. D'une tonalité proche de celle du serpent ou du basson russe, il est utilisé comme basse dans les orchestres. L'hélicon, sorte de grand tuba contrebasse, est utilisé dans les fanfares.

tube capillaire

EM : instrument de démonstration en statique des fluides

tube étincelant

EM : instrument de démonstration en électrostatique

tube lance-torpilles

EM : arme à feu

T



tuile

TT : élément d'architecture
TG : matériau de construction

Élément, le plus souvent de terre cuite, servant comme matériau de couverture, habituellement posé à recouvrement.

tulipière

EM : pique-fleurs

tunicelle

TT : textile religieux
TG : vêtement liturgique de dessous
TA : dalmatique

Vêtement en soie que les dignitaires ecclésiastiques portent sur une aube et sous une dalmaticelle lors des messes solennelles. La tunicelle est sans doublure, à manches plus longues et plus étroites que celles d'une dalmaticelle.

tunique

EM : vêtement d'intérieur ou d'extérieur

turban

EM : chapeau ou coiffure

turbine à vapeur

TT : machine énergétique
TG : moteur thermique à combustion externe

Moteur thermique à combustion externe dont le fluide énergétique est de la vapeur d'eau (fournie par une chaudière) actionnant un rotor.

turbine d'entraînement

EM : moteur à turbine à combustion

turbine de propulsion

EM : moteur à turbine à combustion

turbine hydraulique

TT : machine énergétique
TG : moteur hydraulique

Moteur hydraulique, le plus souvent immergé, à grande vitesse de rotation, constitué d'une partie fixe, le distributeur, et d'une partie mobile, roue à pales, à augets ou hélice.

turboréacteur

EM : moteur à turbine à combustion

turbotière

EM : marmite

tuyau de canalisation

EM : matériau de construction

tympan

TT : élément d'architecture
TG : remplage

Paroi de remplage diminuant par le haut l'ouverture d'une baie. Le tympan est généralement plein et dans le même matériau que l'embrasure.

tympanon

EP : *dulcimer*
cymbalum

TT : instrument de musique
TG : cithare à cordes frappées ou pincées

Instrument en bois de forme trapézoïdale qui possède une vingtaine de choeurs de deux à six cordes pour chacun, et plusieurs chevalets ; le nombre des roses varie. Les cordes sont frappées avec de petits maillets ou pincées avec un plectre. L'instrument est joué posé sur une table ou sur les genoux ou appuyé sur la poitrine.

typomètre

EM : mesure

U



udomètre

EM : instrument de mesure des volumes

ULM

EM : appareil de sport ou de loisir aérien

uniforme civil

EM : vêtement spécifique lié à une fonction civile

uniforme militaire

EM : vêtement spécifique de militaire

urinal

EM : pot de chambre

urne cinéraire

EP : *urne de coeur*
urne funéraire
urne de viscères
étui de coeur

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur

TG : monument cinéraire

Vase couvert destiné à contenir les cendres d'un défunt. Le couvercle peut représenter la tête du défunt et le vase peut prendre un aspect anthropomorphe (statue cinéraire) ou architectural. Il s'agit de l'élément essentiel d'un monument cinéraire.

urne de coeur

EM : urne cinéraire

urne de délibération

EM : urne électorale

urne de viscères

EM : urne cinéraire

urne de vote

EM : urne électorale

urne électorale

EP : *urne de vote*
urne de délibération

TT : dénomination provisoire

TG : divers

urne funéraire

EM : urne cinéraire

urnes chrismales

EM : réserves aux saintes huiles

ustensile de maquillage

EP : *spatule à fard*
TT : objet civil domestique

TG : instrument ou accessoire pour la toilette

Instrument permettant d'appliquer sur le visage des produits de beauté ou de soin (crèmes, fards., etc).

V



vaccinostyle

EM : instrument ou matériel médical

vaisseau de combat

EM : navire de combat

vaisseau de table

EM : nef de table

vaisselier

TT : meuble domestique

TG : étagère

TA : buffet

Etagère généralement peu profonde, servant à entreposer de la vaisselle utilisée ou, plus fréquemment, à exposer de la vaisselle décorative. Les rayons peuvent être de profondeur décroissante vers le haut. Les vaisseliers peuvent être spécifiques, c'est-à-dire utilisés, à l'origine, pour une certaine catégorie de vaisselle. Mais ni les formes ni les dimensions n'en sont vraiment caractéristiques.

valet à serrer

EM : outil servant à serrer ou maintenir

valise

EM : bagage

van (panier)

EM : matériel pour la culture et l'horticulture

van à chevaux

EM : véhicule pour le transport des animaux

vantail

EP : *châssis vitré*

TT : élément d'architecture

TG : fermeture de baie

Panneau plein, châssis vitré ou grille de fermeture pivotant sur un de ses bords verticaux.

vaporisateur de toilette

EM : flacon de toilette

varlope

EM : rabot

vase

EM : vase décoratif

vase à ablutions

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement

TA : purificateur

Récipient couvert servant à laver le pouce et l'index de la main droite du prêtre, après qu'il a donné la communion en dehors de la messe ou lors de cérémonies particulières. Il est souvent en forme de coupe à pied bas et posé sur un plateau. Lorsqu'il est utilisé sur un autel, il est accompagné d'un purificateur et peut comporter à l'arrière un support pour ce dernier.

vase à encens

EM : brûle-parfums liturgique

vase à fleurs

EP : *porte-bouquet*

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient dont l'ouverture supérieure est assez large pour y mettre des fleurs coupées ; ses formes sont souvent les mêmes que celles du vase décoratif.

vase à oignon

EM : jardinière à oignons

vase à quêter

EP : *coupe de quête*

réceptif de quête

timbale à quêter

vase de quête

tasse à quêter

gobelet à quêter

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'offrande et à la quête

Récipient, généralement en métal, utilisé pour faire la quête.. Il peut prendre la forme d'une coupe, d'une tasse ou d'un gobelet et comporter une inscription indiquant sa destination, le donateur ou l'édifice auquel il a été donné.

vase baptismal

EM : vase pour l'administration du baptême

vase-bouquet d'autel

TT : objet religieux

TG : objet lié à l'autel

Composition fixe ou démontable, destinée à orner un autel, formée de fleurs artificielles portées par un vase ou un support en forme de vase. L'ensemble peut être disposé sous un globe.

vase-bouteille

EM : vase décoratif

vase-candélabre

EM : vase décoratif

vase-cornet

EM : vase décoratif

V

vase d'autel

EP : vase d'église
TT : objet religieux
TG : objet lié à l'autel

Récipient pouvant contenir de l'eau, posé sur l'autel ou près de celui-ci, dans lequel on met des fleurs naturelles ou artificielles.

vase d'église

EM : vase d'autel

vase décoratif

EP : vase Médicis
potiche
coupe décorative
vase
vase-candélabre
vase-cornet
vase-flambeau
vase-bouteille
vase monté
vase-rouleau

TT : objet civil domestique

TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Récipient, parfois couvert, à usage uniquement décoratif et quelquefois combiné avec d'autres objets pour former une garniture. Il est généralement désigné par sa forme et peut éventuellement être pourvu d'une monture métallique.

vase décoratif de crédence

EM : service décoratif de crédence

vase décoratif de jardin

TT : mobilier monumental ou de l'espace extérieur
TG : édicule et mobilier de jardin

Vase décoratif comportant en général des parties sculptées et souvent posé sur un socle ou sur un piédestal et associé à une architecture de jardin. Il peut également servir de réceptacle à des plantes fleuries.

vase de nuit

EM : pot de chambre

vase de pharmacie

EM : pot à pharmacie

vase de quête

EM : vase à quêter

vase-flambeau

EM : vase décoratif

vase-gobelet à dauphins

EM : jardinière à plantes

vase hollandais

EM : jardinière à plantes

vase hollandais nouveau

EM : jardinière à plantes

vase Médicis

EM : vase décoratif

vase monté

EM : vase décoratif

vase pour l'administration du baptême

EP : vase baptismal
coupe de baptême
aiguière baptismale
louche baptismale

TT : objet religieux

TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

TS : coquille de baptême

Récipient servant à verser l'eau baptismale pour l'administration du baptême. Il peut être en forme d'aiguière, de coupe, de louche, etc.

vase-rouleau

EM : vase décoratif

vases aux saintes huiles

EM : réserves aux saintes huiles

vases communicants

EM : instrument de démonstration en statique des fluides

vedette de compétition

EM : bateau de compétition

vedette de liaison

EM : bateau-omnibus

vedette de promenade

EM : bateau de promenade

vedette de voyageurs

EM : bateau-omnibus

vedette lance-torpilles

EM : torpilleur

véhicule à énergie animale

EP : voiture hippomobile

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre non motorisé

TS : harnachement ou attelage
traîneau

voiture utilitaire à énergie animale

véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

Véhicule terrestre faisant appel aux forces des énergies animales, principalement des équidés.

V

véhicule à énergie animale pour le transport des personnes

EP : *milord*
break hippomobile
drag
buggy
calèche
carrosse
coupé hippomobile
fiacre
cabriolet hippomobile
landau
berline hippomobile
coche
omnibus à impériale
carrick
coach
dormeuse
omnibus

TT : moyen de transport

TG : véhicule à énergie animale

Véhicule terrestre à énergie animale destiné au transport de passagers.

véhicule à énergie solaire

EM : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

véhicule d'aide à la mobilité

EP : *fauteuil roulant*
TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine
TA : mobilier médical
accessoire d'aide à la marche

Équipement à roues permettant à une personne assise, blessée ou handicapée, de se déplacer seule.

véhicule d'intervention

EM : véhicule de police

véhicule de commerce ambulant

TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

Véhicule spécialement aménagé pour servir une activité de commerce non sédentaire exercée sur la voie publique (parcs et jardins, marchés, halles, champs de foire, fêtes foraines, etc.).

véhicule de la recherche spatiale

EP : *astronef*
satellite artificiel
spationef
fusée spatiale
navette spatiale
sonde spatiale
station spatiale
capsule spatiale

TT : moyen de transport

TG : matériel de transport aéronautique

Véhicule, habité ou inhabité, permettant de se déplacer, de résider dans l'espace ou d'y accéder depuis la surface d'un corps céleste.

véhicule de lutte contre l'incendie

EP : *pompe à incendie*
camion de pompier
véhicule échelle
véhicule moto-pompe

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

TA : machine à pomper

Véhicule doté d'équipements nécessaires à la lutte contre le feu (pompe, réservoir, échelle, lance à incendie, etc.) et le plus souvent peint en rouge.

véhicule de police

EP : *véhicule d'intervention*
fourgon de police
voiture de police

TT : moyen de transport

TG : véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

Véhicule destiné aux policiers pour mener à bien leur mission de maintien de l'ordre public. Il peut servir à effectuer des patrouilles, poursuivre des fugitifs, transporter des justiciables ou servir d'escorte, ou encore assurer des opérations de maintien de l'ordre, etc. Il possède généralement un système d'avertissement afin de faciliter sa circulation.

véhicule échelle

EM : véhicule de lutte contre l'incendie

véhicule ferroviaire d'inspection

EM : véhicule ferroviaire spécialisé

véhicule ferroviaire de secours

EM : véhicule ferroviaire spécialisé

véhicule ferroviaire spécialisé

EP : *véhicule ferroviaire de secours*
véhicule ferroviaire d'inspection
train de travaux

TT : moyen de transport

TG : matériel ferroviaire roulant

TS : chasse neige ferroviaire

draisine à bras
train blindé
wagon grue
wagon atelier
tricycle ferroviaire
tender
fourgon chaudière

Véhicule de chemin de fer à fonction technique déterminée.

véhicule moto-pompe

EM : véhicule de lutte contre l'incendie

véhicule motorisé à deux ou trois roues

EP : *motocyclette*

scooter
cyclomoteur

TT : moyen de transport

TG : véhicule routier motorisé léger

Véhicule automobile motorisé léger à deux ou trois roues.

véhicule motorisé léger à quatre roues

EM : voiture automobile

V



véhicule pour le transport des animaux

EP : *bétaillère*

van à chevaux

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non*

Véhicule destiné au transport des animaux vivants.

véhicule routier motorisé de travaux publics

EP : *bulldozer*

camion-nacelle

tractopelle

camion-grue

rouleau compresseur

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule routier motorisé spécialisé*

Véhicule motorisé équipé des outils ou machines nécessaires à la réalisation de travaux publics ou de génie civil.

véhicule routier motorisé léger

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre motorisé*

TS : *voiture automobile*

véhicule motorisé à deux ou trois roues

Véhicule routier, de faible poids et de petit volume, faisant appl à l'énergie mécanique pour sa propulsion.

véhicule routier motorisé lourd

EP : *poids lourd*

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre motorisé*

TS : *trolleybus*

camion

autobus

Véhicule routier de plus de 3,5 tonnes, affecté soit au transport de marchandises, soit au transport de personnes.

véhicule routier motorisé militaire

EP : *autocanon*

tank

automitrailleuse

char d'assaut

char de combat

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre motorisé*

TA : *armement*

Véhicule motorisé, à roues ou à chenilles, le plus souvent tout-terrain, blindé ou protégé, équipé des armes nécessaires à la réalisation d'opérations militaires terrestres.

véhicule routier motorisé publicitaire

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule routier motorisé spécialisé*

Véhicule motorisé doté d'un système d'affichage publicitaire ou d'éléments publicitaires tridimensionnels. Il comporte souvent un éclairage et une sonorisation.

véhicule routier motorisé spécialisé

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre motorisé*

TS : *voiture amphibie*

véhicule tout terrain

véhicule routier motorisé publicitaire

véhicule routier motorisé de travaux publics

engin motorisé agricole

Véhicule motorisé qui est moins affecté à une mission de transport de marchandises ou de personnes qu'à une tâche spécifique en fonction de son type.

véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

EP : *véhicule à énergie solaire*

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre non motorisé*

TS : *véhicule d'aide à la mobilité*

charrette à bras

cycle

véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

voiture d'enfant

chaise à porteurs

Véhicule terrestre faisant appel aux forces des énergies naturelles ou humaines.

véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine

EP : *luge*

ski

planche à roulettes

patin à glace

patinette

raquette de neige

char à voile

roller

skate-board

patin à roulettes

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine*

Véhicule terrestre mu par les forces de son utilisateur ou par des forces naturelles, utilisé dans un cadre ludique.

véhicule terrestre motorisé

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport terrestre*

TS : *véhicule routier motorisé spécialisé*

véhicule routier motorisé léger

véhicule routier motorisé militaire

véhicule routier motorisé lourd

Véhicule routier faisant appel à l'énergie mécanique pour sa propulsion.

véhicule terrestre non motorisé

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel de transport terrestre*

TS : *véhicule à énergie animale*

véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

Véhicule terrestre faisant appel aux forces des énergies naturelles, humaines ou animales (le plus souvent hippomobile).

V



véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non

TT : moyen de transport
TG : matériel de transport terrestre
TS : véhicule de lutte contre l'incendie
véhicule pour le transport des animaux
triporteur
véhicule de commerce ambulancier
véhicule de police
ambulance
chariot de manutention
corbillard

Véhicule motorisé ou non (en fonction de son ancienneté) qui est moins affecté à une mission de transport de marchandises ou de personnes qu'à une tâche spécifique en fonction de son type.

véhicule tout terrain

EP : *jeep*
quatre-quatre
quad
half-track
autochenille
chenillette

TT : moyen de transport
TG : véhicule routier motorisé spécialisé

Véhicule automobile dont les quatre roues sont motrices ou dont le roulement est assuré par des chenilles et qui peut circuler en dehors des chemins carrossables.

veille-lait

EM : récipient pour la cuisson des aliments

veilleuse

EM : lampe

veilleuse du saint sacrement

TT : objet religieux
TG : objet lié à l'Eucharistie
TS : lampe de sanctuaire

Lampe formant veilleuse, allumée en permanence pour marquer la présence divine dans le tabernacle. Elle peut être posée sur l'autel ou à proximité, parfois sur un pied avec lequel elle fait corps ou encore être suspendue à un bras d'applique sur un mur, au-dessus de l'autel. Elle contient généralement un récipient en verre de couleur rouge.

veilleuse-réchaud

EM : lampe

veilleuse-réchaud à bain-marie

EM : lampe

veilleuse-rélecteur

EM : lampe

veilleuse-votive

EM : lampion votif

vélocipède

EM : cycle

velte

EM : mesure

vendangeuse

EM : engin motorisé agricole

ventilateur centrifuge

EM : machine à ventiler

ventilateur hélicoïdal

EM : machine à ventiler

ventilateur industriel

EM : machine à ventiler

ventouse médicale

TT : dénomination provisoire
TG : instrument ou matériel médical

verge de bedeau

EM : bâton de bedeau

verge de confesseur

EM : verge de pénitencier

verge de pénitencier

EP : *verge de confesseur*
TT : objet religieux
TG : objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie

Baguette de bois utilisée par le pénitencier des basiliques majeures romaines pendant les confessions, mais aussi lors de certaines cérémonies particulières comme les rites pénitentiaux et l'intronisation des cardinaux pénitenciers.

vergette

EM : brosse de toilette

V



verre

EP : *passglass*

boit-tout

verre à liqueur

verre de santé

verre de monstrance

verre-gobelet

verre d'accouchée

verre trompeur

coupe à champagne

impossible

verre inversable

verre à punch

verre pour fruits à l'eau-de-vie

verre d'amitié

verre de mariage

flûte à champagne

verre-coupe

vidrecome

roemer

verre à pied

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : gobelet

Récipient individuel, le plus souvent en verre, de formes et de capacités variées, pour boire des liquides généralement froids. Sa désignation peut être liée à son utilisation ou sa forme.

verre à liqueur

EM : verre

verre à pied

EM : verre

verre à punch

EM : verre

verre à sangsues

EM : pot à sangsues

verre-coupe

EM : verre

verre d'eau

TT : objet civil domestique

TG : récipient pour le service et la consommation des boissons

TA : bouteille

plateau

cuiller

sucrier

table d'en-cas

Ensemble de récipients en verre, généralement individuels, pour boire de l'eau parfumée : il comprend au minimum une carafe et un verre, et peut être complété d'un sucrier, d'une cuillère, d'un plateau etc.

verre de lampe

EM : cheminée de lampe

verre de mariage

EM : verre

verre de monstrance

EM : verre

verre de santé

EM : verre

verre d'accouchée

EM : verre

verre d'amitié

EM : verre

verre-gobelet

EM : verre

verre inversable

EM : verre

verre pour fruits à l'eau-de-vie

EM : verre

verres musicaux

EM : idiophone à émission par friction

verre trompeur

EM : verre

verrière

TT : élément d'architecture

TG : fermeture de baie

TS : panneau de verrière

rondel

Fermeture fixe en verre d'une baie ou d'une partie de baie, directement maintenue par une armature métallique, parfois un châssis en bois, ou par le cadre en maçonnerie de la baie. Elle appartient à un édifice religieux ou civil et peut être réalisée selon différentes techniques (vitrail, dalle de verre, vitrerie, etc.).

verrillon

EM : idiophone à émission par friction

verrine

EM : cheminée de lampe

verrine à confitures

EM : pot à conserves

verrine à crémier

EM : pot à crémier

V



verrou

EP : *targette*
TT : *élément d'architecture*
TG : *organe de sécurité*

Organe de fermeture constitué par une branche de métal, le pêne, qui coulisse entre les conduits ou dans un guide unique. Le pêne, placé sur la partie mobile pénètre dans une gâche fixée sur le bâti ou sur un autre vantail. Le verrou peut être simple, ou à queue.

verrou de fût

TT : *objet civil domestique*
TG : *tonneau*

Élément participant au dispositif de fermeture d'un fût. Le verrou est la pièce de bois ou de métal, souvent ouvragée, placée à l'extérieur du fût sur laquelle vient se bloquer l'érou de serrage de la vis du portillon (pièce de bois biseautée placée à l'intérieur du fût).

versoir

EP : *versoir à huile*
versoir à essence
versoir à pétrole
TT : *objet civil domestique*
TG : *instrument ou accessoire pour l'éclairage*

Récipient généralement couvert et à fond plat, contenant le combustible liquide nécessaire au remplissage des lampes. Il est généralement muni d'un long goulot et d'une anse latérale.

versoir à essence

EM : *versoir*

versoir à huile

EM : *versoir*

versoir à pétrole

EM : *versoir*

veste

EP : *veston*
frac
redingote
habit
TT : *textile, garniture ou vêtement laïcs*
TG : *vêtement d'intérieur ou d'extérieur*

Vêtement à manches longues couvrant la partie supérieure du corps qui s'ouvre sur le devant et ne descend pas plus bas que les hanches. La veste se porte sur la chemise ou le corsage et sous le manteau, en hiver.

veston

EM : *veste*

vêtement d'extérieur

TT : *textile, garniture ou vêtement laïcs*
TG : *costume civil, professionnel ou militaire*
TS : *écharpe*
manteau
châle

Vêtement qui se porte exclusivement à l'extérieur de la maison, essentiellement dehors ou dans certains lieux abrités.

vêtement d'intérieur ou d'extérieur

EP : *plastron*
barboteuse
bustier
fichu
épaulettes
guimpe
tunique
pagne
brassière
livrée
justaucorps
short
lange de nourrisson
foulard
TT : *textile, garniture ou vêtement laïcs*
TG : *costume civil, professionnel ou militaire*
TS : *veste*
blouse
gilet
jupe
cravate
pantalon
robe
col
tricot-chandail
chemise

Vêtement qui se porte à l'intérieur de la maison mais avec lequel on peut sortir et se montrer en public sans le cacher par d'autres vêtements.

vêtement de nuit ou d'intérieur

EP : *pyjama*
chemise de nuit
peignoir
robe de chambre
TT : *textile, garniture ou vêtement laïcs*
TG : *costume civil, professionnel ou militaire*

Vêtement qui se porte pour dormir ou exclusivement à l'intérieur de la maison.

vêtement du culte catholique

TT : *textile religieux*
TG : *textile du culte catholique*
TS : *bas et chaussures liturgiques*
autre vêtement catholique
coiffure liturgique
vêtement liturgique de dessus
vêtement liturgique de dessous
accessoire du costume liturgique des clercs

Pièce textile constituant un élément de l'habillement du clerc. Sa forme, son décor, sa couleur, la nature même de l'étoffe ou du tissu, varient selon le rang, la fonction et le temps liturgique. Cette pièce peut porter des marques d'appartenance.

vêtement liturgique de dessous

TT : *textile religieux*
TG : *vêtement du culte catholique*
TS : *soutane*
tunicelle
dalmaticelle
rochet
aube
amict

Élément d'habillement, généralement en coton, lin ou chanvre, orné de dentelles ou de broderies et porté par le clerc en dessous des autres vêtements.

V

vêtement liturgique de dessus

EP : *mantelet*
falda
fanon papal
manteau de chœur
orfroi
mantellone
TT : textile religieux
TG : vêtement du culte catholique
TS : dalmatique
chasuble
surplis
mozette
chape
surhuméral

Élément d'habillement porté au-dessus des autres vêtements. Sa forme, son décor, sa couleur, la nature même de l'étoffe ou du tissu, varient selon le rang et la fonction du clerc qui le revêt, et le temps liturgique. Ce type de vêtement comprend généralement des orfrois, bandes de broderies ou de tissu brodé appliqué, souvent en remploi. Il peut également présenter des marques d'appartenance. Lorsque plusieurs de ces éléments forment un ensemble, on parle d'ornement liturgique.

vêtement spécifique de militaire

EP : *uniforme militaire*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TA : armement
arme défensive
décoration ou insigne civil ou militaire
protection NBC

Vêtement ou ensemble de pièces, de coupe et de couleur réglementaires imposés pour exercer des fonctions ou activités militaires.

vêtement spécifique de sportif

EP : *caleçon de bain*
maillot de bain
tenue de sport
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TA : jeu d'adresse ou sportif

Vêtement ou ensemble de pièces, de coupe et de couleur organisés, utilisés pour pratiquer un sport, notamment dans le cadre de compétition.

vêtement spécifique lié à une fonction civile

EP : *tablier maçonniq*
tenue d'infirmière
brassard de la croix rouge
uniforme civil
équipement de pompier
tenue de police
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : costume civil, professionnel ou militaire
TA : décoration ou insigne civil ou militaire

Vêtement ou ensemble de pièces, de coupe et de couleur organisés, utilisés (parfois imposés) dans certaines professions, dans l'exercice de certaines fonctions ou activités de la vie civile.

veuze de Vendée

EM : cornemuse

via crucis

EM : chemin de croix

vibraphone

EM : xylophone

vibroscope

EM : instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques

videlle

EM : instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons

vide-poches

EP : *savate*
TT : objet civil domestique
TG : objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

Petit récipient non couvert et sans élément de préhension, de forme souvent figurative, servant à déposer de menus objets de poche et des accessoires du costume.

vidrecome

EM : verre

vièle

TT : instrument de musique
TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument médiéval à caisse plate qui peut avoir des formes diverses mais dont les côtés sont toujours incurvés. La vielle possède des ouïes de forme ou de décor variés et généralement cinq cordes.

vielle à roue

EP : *organistrum*
TT : instrument de musique
TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument à deux ensembles de cordes - mélodique et bourdon - qui sont frottées à l'aide d'une roue actionnée par une manivelle. On appuie sur les cordes mélodiques au moyen d'un poussoir (clavier) ; les cordes bourdons passent hors du clavier. L'organistrum est une forme médiévale jouée à deux personnes.

vilebrequin

EM : outil servant à percer

vimpa

EM : voile huméral

vinaigrier

EM : baril

V



viole

EP : *baryton à cordes*
bardone
pardessus de viole
ténor de viole
quinton
viole d'amour
viole de gambe

TT : instrument de musique

TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument à caisse plate à épaules tombantes, ouïes en forme de C ou de flammes. Il possède en général six cordes, des frettes (barrettes) et une tête du chevillier sculptée. L'instrument est tenu entre les jambes. La viole d'amour est munie de cordes mélodiques frottées, et de cordes sympathiques ; ces dernières passent en dessous des premières et sous le chevalet et vibrent sans qu'on ne les touche par "sympathie".

viole d'amour

EM : viole

viole de gambe

EM : viole

violon

EP : *alto*
violon ténor
TT : instrument de musique
TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument à quatre cordes, caisse plate et épaules arrondies, avec des ouïes en F, un chevillier à volute et un manche sans frettes. L'alto est plus grand et plus grave que le violon.

violoncelle

EP : *basse de violon*
TT : instrument de musique
TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Instrument à quatre cordes, de la famille des violons, plus grand et plus grave que l'alto, dont on joue en le tenant entre les genoux.

violon pochette

TT : instrument de musique
TG : cordophone composite à manche et cordes frottées

Petit instrument, avec généralement quatre cordes et sans frettes, qui peut prendre différentes formes mais surtout celles du rebec ou du violon.

violon ténor

EM : violon

vire-galettes

EM : tourne-galettes

vire-omelette

EP : *plat vire-poisson*
TT : objet civil domestique
TG : récipient pour la préparation des aliments

Terrine basse, en poterie plombifère, à profil intérieur en V très ouvert, posée sur un pied bas, dans laquelle on bat les œufs en omelette et avec laquelle on tourne celle-ci pour la cuire sur ses deux faces. La terrine peut aussi servir à égoutter ou retourner d'autres aliments (plat vire-poisson).

virginal

EM : épinette

vis d'Archimède

EM : machine à convoyer en continu

vis sans fin

EM : machine à convoyer en continu

visseuse

EM : machine à visser

vitrine

EP : *armoire vitrée*
table-vitrine
TT : meuble domestique
TG : meuble de rangement et d'exposition

Meuble largement vitré servant à exposer divers objets.

voilage

EM : rideau de fenêtre

voile d'exposition du saint sacrement

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie
TA : ostensor
écran du saint sacrement

Pièce de soie blanche, parfois de la couleur du temps liturgique, suspendue à un écran du saint sacrement. L'ensemble est placé devant un ostensor sur un degré d'autel, parfois sur l'autel lui-même, lorsque le saint sacrement est exposé pendant la liturgie de la parole.

voile d'ostensoir

EP : *voile de l'ostensoir*
couvre-ostensoir
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie
TA : ostensor

Pièce de soie blanche carrée ou housse losangique placée sur l'ostensoir, avant son utilisation.

voile de baiser de paix

EM : linge lié à la dévotion

voile de calice

EP : *voile du calice*
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'Eucharistie
TA : calice
pale
patène

Etoffe carrée suffisamment ample pour recouvrir entièrement un calice surmonté d'un purificateur, d'une patène et d'une pale. Normalement en soie, il peut faire partie d'un ornement et y être assorti.

voile de carême

EM : voile du temps de la Passion

V



voile de consécration des saintes huiles

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux temps de Carême
TA : réserves aux saintes huiles

Voile qui recouvre chacune des trois réserves aux saintes huiles, le Jeudi saint, lors de la consécration, par l'évêque, du saint Chrême (voile blanc), de la bénédiction de l'huile des catéchumènes (voile vert) et de l'huile des malades (voile violet).

~~voile de crédence~~

EM : voile huméral

~~voile de croix d'autel~~

EM : linge ou garniture liés aux temps de Carême

~~voile de crosse~~

EM : linge lié aux insignes pontificaux

~~voile de l'ostensoir~~

EM : voile d'ostensoir

~~voile de la croix de procession~~

EM : voile du temps de la Passion

~~voile de légile~~

EM : voile de lutrin

voile de lutrin

EP : *tapis de lutrin*
voile de légile
parement de lutrin
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant
TA : lutrin

Bande de tissu, souvent en soie et généralement de la couleur du temps liturgique, dont on peut couvrir un lutrin entièrement, jusqu'au sol.

voile de mariage

EP : *poêle du mariage*
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux sacrements autres que l'Eucharistie

Voile que l'on tenait suspendu au-dessus des époux pendant qu'ils recevaient la bénédiction nuptiale.

voile de pupitre d'autel

EP : *couverture de porte-missel*
voile épistolier
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés à l'autel
TA : pupitre d'autel

Bande de tissu rectangulaire ou housse de la couleur du temps liturgique, utilisée pour recouvrir un pupitre d'autel.

~~voile des ornements pontificaux~~

EM : linge lié aux insignes pontificaux

~~voile des statues et des croix~~

EM : voile du temps de la Passion

~~voile du calice~~

EM : voile de calice

~~voile du cierge pascal~~

EM : linge ou garniture liés aux temps de Carême

~~voile du Jeudi saint~~

EM : voile du Jeudi saint pour le calice

voile du Jeudi saint pour le calice

EP : *tabernacle du Jeudi saint*
voile du Jeudi saint
TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux temps de Carême
TA : calice

Voile circulaire en soie blanche destiné à couvrir entièrement le calice que l'on place dans le tabernacle du Jeudi saint. Il est muni d'un lien de soie blanche destiné à l'attacher au nœud du calice et peut comporter un galon ou une frange d'or.

voile du temps de la Passion

EP : *voile des statues et des croix*
voile de carême
voile de la croix de procession

TT : textile religieux
TG : linge ou garniture liés aux temps de Carême

Voile habituellement violet recouvrant, pendant le temps de la Passion, les croix, les statues et les tableaux d'une église. Il peut être rouge pour les croix de procession et noir pour la croix du Vendredi saint.

~~voile du Vendredi saint~~

EM : linge ou garniture liés aux temps de Carême

~~voile épistolier~~

EM : voile de pupitre d'autel

V



voile huméral

EP : *voile huméral du saint sacrement*
vimpa
voile de crédence
écharpe d'acolyte
voile huméral d'acolyte
écharpe pour les saintes huiles
voile huméral pour les saintes huiles
voile huméral du sous-diacre
voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix
TT : textile religieux
TG : accessoire du costume liturgique des clercs
TA : ostensorio
calice
patène
réserves aux saintes huiles
ciboire
ornement liturgique catholique
mitre
bâton pastoral
bougeoir pontifical
reliquaire
colletin
ciboire des malades

Longue bande de tissu que l'on place sur les épaules et qui sert à couvrir les mains, lorsque l'on tient un objet sacré. Il comporte parfois à ses extrémités un crochet, une agrafe ou des rubans, qui servent à le maintenir en place durant les cérémonies, lorsqu'il n'est pas utilisé.

voile huméral d'acolyte

EM : voile huméral

voile huméral du saint sacrement

EM : voile huméral

voile huméral du sous-diacre

EM : voile huméral

voile huméral pour les saintes huiles

EM : voile huméral

voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix

EM : voile huméral

voilette

EP : *mantille*
TT : textile, garniture ou vêtement laïcs
TG : chapeau ou coiffure

Petit voile transparent, le plus souvent en tulle ou en dentelle, que les femmes portent en garniture au bord de leur chapeau et qui recouvre le visage en partie ou en totalité.

voilier de commerce

EM : bateau de charge maritime

voilier de promenade

EM : bateau de promenade

voilier de régata

EM : bateau de compétition

voiture amphibie

TT : moyen de transport
TG : véhicule routier motorisé spécialisé

Voiture automobile apte à circuler sur des voies carrossables ou des plans d'eau.

voiture automobile

EP : *véhicule motorisé léger à quatre roues*
voiturette
TT : moyen de transport
TG : véhicule routier motorisé léger
TS : décapotable
camping-car
camionnette
berline
coupé automobile
voiture de compétition
monospace

Véhicule routier motorisé léger à quatre roues.

voiture à voyageurs

EP : *voiture à voyageurs à bogies*
voiture-fourgon
voiture à voyageurs à essieux
TT : moyen de transport
TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs

Matériel roulant destiné au transport des personnes comprenant un aménagement intérieur à compartiments ou à couloir central. Il peut être tracté par n'importe quel type de locomotive.

voiture à voyageurs à bogies

EM : voiture à voyageurs

voiture à voyageurs à essieux

EM : voiture à voyageurs

voiture-bar

EM : voiture de restauration

voiture d'enfant

EP : *poussette d'enfant*
landau d'enfant
TT : moyen de transport
TG : véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine

Petit véhicule permettant de transporter un enfant ou un bébé.

voiture de compétition

EP : *voiture de sport*
voiture de course
TT : moyen de transport
TG : voiture automobile

Véhicule léger destiné à la compétition automobile sur circuit, sur route ou sur piste.

voiture de course

EM : voiture de compétition

voiture de police

EM : véhicule de police

V



voiture de restauration

EP : *voiture-restaurant*
voiture-bar

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs*

Matériel ferroviaire roulant destiné à la restauration des personnes transportées.

voiture de sport

EM : *voiture de compétition*

voiture-fourgon

EM : *voiture à voyageurs*

voiture hippomobile

EM : *véhicule à énergie animale*

voiture-lits

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs*

Matériel ferroviaire roulant destiné au couchage des personnes transportées. Elle peut comprendre des compartiments équipés de couchettes ou, dans une version plus luxueuse, de lits et d'équipements sanitaires.

voiture Pullmann

EM : *voiture-salon*

voiture-restaurant

EM : *voiture de restauration*

voiture-salon

EP : *voiture Pullmann*

TT : *moyen de transport*

TG : *matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs*

Matériel roulant pour train de luxe, offrant une prestation de confort soignée, avec restauration à la place.

voiturette

EM : *voiture automobile*

voiture utilitaire à énergie animale

EP : *charrette*

limousine hippomobile

fourgon hippomobile

chariot

tombereau

char

malle-poste

TT : *moyen de transport*

TG : *véhicule à énergie animale*

Véhicule terrestre à énergie animale destiné au transport des marchandises et des denrées.

volet de polyptyque

TT : *meuble religieux*

TG : *polyptyque*

Partie mobile articulée sur la partie fixe d'un polyptyque. Le volet de polyptyque est composé d'un ou de plusieurs panneaux ou d'éléments peints ou sculptés et porte des représentations sur les deux faces.

volet intérieur

TT : *élément d'architecture*

TG : *fermeture de baie*

Panneau plein, en bois le plus souvent, pivotant sur un de ses bords verticaux et servant à doubler intérieurement un châssis vitré.

volette

EM : *claire*

voltmètre

EM : *instrument de mesure de forces électromotrices*

volumètre

EM : *instrument de mesure des volumes*

voussure

TT : *élément d'architecture*

TG : *voûte*

Voûte couvrant l'embrasure profonde d'une baie ébrasée.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

voûte

EP : *voûte en berceau*

voûte à cantons

cul-de-four

TT : *élément d'architecture*

TG : *couvrement*

TS : *coupole*

trompe d'architecture

voussure

Ouvrage, nécessairement maçonné, construit entre des appuis, couvrant un espace et présentant un intrados.

★ *Voir aussi le Thésaurus de la désignation des oeuvres architecturales et des espaces aménagés.*

voûte à cantons

EM : *voûte*

voûte en berceau

EM : *voûte*

voyeuse

EP : *voyeuse à genoux*

voyeuse assise

ponteuse

TT : *meuble domestique*

TG : *siège d'une place*

Meuble en forme de chaise dont le « dossier » comporte un accoudoir ou un enroulement supérieur garni. L'utilisateur est assis face à ce « dossier » sur lequel il s'appuie pour observer le jeu.

V



voyeuse à genoux

EM : voyeuse

voyeuse assise

EM : voyeuse

vraquier

EP : *charbonnier*

bateau de marchandises en vrac

TT : *moyen de transport*

TG : *bateau de charge maritime*

Bateau de charge aménagé pour le transport en vrac de marchandises (céréales, engrais, minerais, etc.).

vue d'optique

EM : plan

W



wagon

EM : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

wagon à atmosphère conditionnée

EP : *wagon frigorifique*

wagon isotherme

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire doté d'installations de réfrigération permettant de transporter des denrées périssables.

wagon atelier

TT : moyen de transport

TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Véhicule ferroviaire fermé contenant de l'outillage et des machines-outils légères destiné aux interventions sur le réseau.

wagon céréalier

EM : wagon de transport en vrac

wagon citerne

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire comprenant un réservoir étanche, généralement métallique, pour le transport des liquides.

wagon couvert

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire fermé constitué d'une caisse, généralement en bois, recouverte d'un matériau étanche permettant de transporter des marchandises fragiles ou craignant les intempéries. Il comporte une ou deux portes de grande largeur par côté afin de permettre chargements et déchargements.

wagon de transport en vrac

EP : *wagon céréalier*

wagon houiller

wagon-trémie

wagon minéralier

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire fermé destiné au transport de pulvérulents en vrac.

wagon-fourgon d'accompagnement

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire destiné à accueillir le personnel de gestion des convois de marchandise.

wagon frigorifique

EM : wagon à atmosphère conditionnée

wagon grue

EP : *wagon poseur de travures*

TT : moyen de transport

TG : véhicule ferroviaire spécialisé

Véhicule ferroviaire équipé d'un engin de levage.

wagon houiller

EM : wagon de transport en vrac

wagon isotherme

EM : wagon à atmosphère conditionnée

wagon kangourou

EM : wagon plat

wagon minéralier

EM : wagon de transport en vrac

wagonnet à benne

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Petit wagon à voie étroite, destiné au transport des matériaux dans les mines, les usines, les chantiers. La benne est le plus souvent basculante afin de faciliter le déchargement.

wagon plat

EP : *wagon pour remorque routière*

wagon kangourou

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire ouvert destiné au transport de marchandises ne craignant pas les éléments ; il peut être bordé de ridelles et de ranchers destinés à maintenir le chargement en place et à l'amarrer à l'aide de sangles.

wagon porte-automobile

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Wagon ferroviaire servant au transport d'automobiles. Il s'agit de wagons ouverts, grillagés ou couverts pouvant accueillir les voitures sur deux niveaux.

wagon poseur de travures

EM : wagon grue

wagon postal

EP : *allège postale*

bureau ambulant postal

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire destiné à transporter et dans certains cas à trier le courrier.

wagon pour remorque routière

EM : wagon plat

W



wagon-tombereau

TT : moyen de transport

TG : matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises

Véhicule ferroviaire ouvert destiné au transport des marchandises en vrac.

wagon-trémie

EM : wagon de transport en vrac

wattmètre

EM : instrument de mesure de forces électromotrices

X



xylophone

EP : *lithophone*
métallophone
balafon
vibraphone

TT : instrument de musique

TG : idiophone à émission par percussion directe

TA : baguette

Instrument constitué d'un ensemble de lattes de bois (parfois de pierre ou de métal) de taille croissante frappées avec une petite masse et comportant ou non un résonateur.

Y



yacht à moteur

EM : bateau de croisière

yacht à voiles

EM : bateau de croisière

yad

EM : main de lecture

yole

EM : bateau de loisirs sportifs

yoyo

EM : jeu d'adresse ou sportif

Z



zéon

TT : objet religieux

TG : objet du culte orthodoxe

Petit récipient à fond plat et petite anse en forme d'anneau latéral, destiné à contenir l'eau bouillante que l'on verse dans le calice après la fraction du pain au moment de la communion. Il sert également à prendre le vin (rouge) pour le mettre dans le calice. La forme évoque celle du goûte-vins civil. Le mot zéon désigne en fait l'eau bouillante versée dans le calice et par métonymie seulement le récipient qui contient cette eau.

armement



arme défensive

- L armure ou élément d'armure
- L L casque d'armure
- L bouclier
- L cotte de mailles
- L protection d'animal
- L protection NBC

arme offensive

- L accessoire d'arme offensive
- L L cible
- L L étui d'arme ou de munition
- L L munition
- L L poire à poudre ou à plombs
- L arme à feu
- L L arme d'épaule
- L L L carabine
- L L L fusil (arme)
- L L arme de poing
- L L L pistolet
- L L L revolver
- L L pièce d'artillerie
- L arme blanche
- L L baïonnette
- L L épée
- L L glaive
- L L hache (arme)
- L L poignard
- L L sabre
- L arme d'hast
- L L hallebarde
- L L lance
- L L pertuisane
- L arme de choc
- L arme de jet

artisanat de tranchée

piège

dénomination provisoire



appareil d'enregistrement ou de restitution

- L appareil d'enregistrement
- L appareil de restitution
- L appareil enregistrant et restituant des données
- L support d'enregistrement

bijouterie et orfèvrerie civiles, monnaie, médaille

- L bijou
- L L bague
- L L collier
- L décoration ou insigne civil ou militaire
- L élément de numismatique
- L L jeton
- L L médaille
- L L monnaie
- L emblème de pouvoir
- L L couronne royale
- L L main de justice
- L L masse de cérémonie
- L L sceptre
- L marque d'appartenance ou d'autorité
- L L anneau sigillaire
- L L empreinte de sceau
- L L matrice de sceau
- L L plaque d'insculpation
- L L poinçon d'orfèvre

divers

- L maquette
- L matériel archéologique
- L L polissoir
- L matériel de tirage au sort
- L menottes
- L objet commémoratif
- L objet publicitaire
- L robinet
- L urne électorale

jeu, jouet et sport

- L jeu d'adresse ou sportif
- L L accessoire de jeu d'adresse ou sportif
- L jeu de cartes ou de société
- L L accessoire de jeu de société
- L L jeu d'échecs
- L L jeu de dames

- L jouet
- L L jouet miniature
- L L L poupée
- L panoplie, déguisement, tenue de carnaval

matériel agricole, professionnel et artisanal

- L matériel agricole
- L L matériel pour l'élevage
- L L L auge-abreuvoir
- L L L bracelet d'animal
- L L L castelet
- L L L collier d'animal
- L L L marque à bétail
- L L L nichoir
- L L L L boulin
- L L L ruche
- L L matériel pour la culture et l'horticulture
- L L L araire
- L L L charrue
- L L L coupe-feuilles
- L L L étui à pierre à faux
- L L L filet à foin
- L L L fléau à battre
- L L L fourche
- L L L herse agricole
- L L L panier à semer
- L L L pelle à grains
- L L L presseur à fruits
- L L L râteau agricole
- L L L rouleau de dépiquage
- L L L tacou
- L matériel artisanal
- L L forme ou moule de mise en œuvre artisanale
- L L machine liée à la production artisanale
- L L L alambic artisanal
- L L L foyer de forge
- L L L meule à aiguiser
- L L L meule à broyer
- L L L L dégorgeoir
- L L L presse à relier
- L L matériel de filtrage
- L L matériel de levage
- L L matériel de manutention
- L L L hotte (panier)
- L L outil
- L L L enclume

dénomination provisoire



L L L outil à fonction multiple
L L L outil servant à découper
L L L L forces
L L L L hache (outil)
L L L L rabot
L L L L scie
L L L outil servant à marquer
L L L outil servant à mesurer ou dessiner
L L L L balance
L L L L calibre
L L L L compas
L L L L équerre
L L L L mesure
L L L outil servant à peindre
L L L outil servant à percer
L L L outil servant à percuter
L L L L marteau
L L L L pic
L L L outil servant à serrer ou maintenir
L L L outil spécifique aux métiers de l'imprimerie
L L L outil spécifique des métiers du cuir
L L L outil spécifique du cirier
L matériel médical
L L accessoire d'aide au malade
L L L accessoire d'aide à la marche
L L L bassin de lit
L L L biberon de malade
L L L tire-lait
L L instrument ou matériel d'ophtalmologie
L L instrument ou matériel de chirurgie
L L L trousse de chirurgie
L L instrument ou matériel de dentisterie
L L Instrument ou matériel de médecine vétérinaire
L L instrument ou matériel de pharmacie
L L L boîte à pansements
L L L cuiller à médicament
L L L inhalateur
L L L mâche-bouchon
L L L pot à pharmacie
L L L pot à sangsues
L L instrument ou matériel médical
L L L abaisse-langue
L L L irrigateur
L L L orthèse
L L L palette à saignée
L L L prothèse

L L L seringue
L L L L clystère
L L L stérilisateur médical
L L L ventouse médicale
L L mobilier médical
L L L meuble de pharmacie
L meuble ou aménagement professionnel
L L comptoir
L L établi
L L meuble d'imprimerie

objet non identifié

élément d'architecture



baie

L arcature
L élément de baie
L L ébrasement
L L fermeture de baie
L L L contrevent
L L L dormant
L L L L châssis de tympan
L L L L remplage
L L L L meneau
L L L L pilier central
L L L L réseau de baie
L L L L traverse
L L L L tympan
L L L vantail
L L L verrière
L L L L panneau de verrière
L L L L rondel
L L L volet intérieur
L fenêtre
L niche
L oculus
L porte
L L portail
L rose

charpente

L charpente de toit
L pièce de charpente
L L blochet
L L entrail
L L poinçon de charpente
L L poteau
L L poutre
L L sablière
L L solive

couverture ou accessoire du toit

L antéfixe
L auvent
L bordure de toit
L campanile
L crête de toit
L dais d'architecture
L devant de lucarne
L élément d'évacuation des eaux
L L collecteur d'eau
L L descente de gouttière

L L gargouille
L L gouttière
L épi de faîtage
L L croix de faîtage
L girouette
L L coq
L souche de cheminée

couvrement

L arc
L élément de couvrement
L L claveau
L L L clef d'arc
L L L clef de voûte
L L nervure de voûte
L fausse-voûte
L lambris de couvrement
L linteau
L plafond
L plate-bande
L voûte
L L coupole
L L trompe d'architecture
L L voussure

décor d'architecture

L acrotère
L cheminée
L L hotte de cheminée
L L L trumeau de cheminée
L L manteau de cheminée
L dessus-de-baie
L L dessus-de-fenêtre
L L dessus-de-porte
L devanture
L enseigne professionnelle
L L enseigne de boutique
L entablement
L L corniche
L L frise
L L L métope
L fronton
L gâble
L imposte
L lambrequin d'architecture
L pinacle
L revêtement
L L carrelage mural

élément d'architecture



L L L carreau de poêle
L L lambris de revêtement
L L L lambris d'appui
L L L lambris de demi-revêtement
L L L lambris de hauteur

divisions architecturales

L alcôve
L balcon
L beffroi de charpente
L escalier
L L rampe d'appui
L L L départ de rampe d'appui
L porche
L tambour de porte
L tribune
L L tribune d'orgue

élément de serrurerie

L ferrure
L heurtoir
L organe de sécurité
L L clé
L L crémone
L L entrée de serrure
L L espagnolette
L L loquet
L L L barre de tirage
L L serrure
L L L cadenas
L L verrou
L penture
L poignée

fondations et sols

L revêtement de sol
L L parquet
L L pavement
L L L carrelage de sol

matériau de construction

L brique
L pot acoustique
L tuile

mur - garde-corps - clôture

L cloison
L clôture

L garde-corps
L L garde-corps de balcon
L L garde-corps de fenêtre
L L garde-corps de tribune

support ou organe de stabilité

L organe de stabilité
L L ancre d'architecture
L support en surplomb
L L console d'architecture
L L corbeau
L L coussinet
L L cul-de-lampe
L L culot
L L modillon
L support vertical
L L base
L L chapiteau
L L colonne
L L L colonnette
L L fût
L L pilastre
L L pilier
L L socle d'architecture
L L support anthropomorphe

instrument de musique



accessoire du musicien

L archet
L baguette
L bâton de mesure
L clef d'accord
L diapason
L métronome

aérophone

L aérophone à anche
L L aérophone à anche libre
L L L accordéon
L L L harmonica
L L L harmonium
L L L harmonium mécanique
L L aérophone à anches battantes
L L L régale
L L aérophone à anche vibrante double
L L L basson
L L L chalemie
L L L cornemuse
L L L cromorne
L L L hautbois
L L aérophone à anche vibrante simple
L L L chalumeau
L L L clarinette
L L L saxophone
L aérophone à bouche
L L flûte à biseau
L L L flageolet
L L L flûte à bec
L L L flûte de Pan
L L L flûte traversière
L L L galoubet
L L L ocarina
L L L sifflet
L L trompette chromatique
L L L cor à pistons
L L L cornet à bouquin
L L L L serpent
L L L cornet à pistons
L L L ophicléide
L L L trombone
L L L trompette
L L L tuba
L L trompette naturelle
L L L bugle
L L L conque marine

L L L cor naturel
L L L corne d'appel
L L L L corne d'appel judaïque
L L L L olifant
L L L trompe
L aérophone pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission
L L orgue
L L L buffet d'orgue
L L L partie instrumentale de l'orgue
L L orgue mécanique
L L orgue portatif

cordophone

L cordophone composite
L L cordophone composite à manche et cordes frottées
L L L contrebasse
L L L rebec
L L L trompette marine
L L L vièle
L L L vielle à roue
L L L viole
L L L violon
L L L violoncelle
L L L violon pochette
L L cordophone composite à manche et cordes pincées
L L L banjo
L L L cistre
L L L guitare
L L L L guitare électrique
L L L L guitare-lyre
L L L luth
L L L mandoline
L L L mandore
L L harpe
L L L harpe à pédales
L L L harpe chromatique
L cordophone simple
L L cithare à clavier
L L L clavecin
L L L clavicorde
L L L épinette
L L L piano
L L L piano mécanique
L L cithare à cordes frappées ou pincées
L L L épinette des Vosges

instrument de musique



L L L psaltérion

L L L tympanon

idiophone

L idiophone à émission par friction

L idiophone à émission par percussion
directe

L L carillon

L L castagnettes

L L claquettes

L L cloche

L L L bourdon

L L L cloche de choeur

L L L cloche de sacristie

L L clochette

L L L clochette d'autel

L L L sonnette d'autel

L L cymbales

L L échelettes

L L gong

L L jacquemart

L L jeu de timbres

L L roue à clochettes

L L triangle

L L xylophone

L idiophone à émission par percussion
indirecte (secouement ou raclement)

L L cadre à grelots

L L chapeau chinois

L L claquoir

L L grelot

L L hochet (idiophone)

L L marteau à musique

L L sistre

L L sonnaille de troupeau

L L sonnailles

L idiophone à émission par pincement

L L boîte à musique

L L guimbarde

L idiophone à émission par raclement

L L crécelle

L L racloir

membranophone

L mirliton

L rommelpot

L tambour sur cadre

L tambour sur fût

L timbales

œuvre musicale

instrument électroacoustique

instrument pouvant combiner plusieurs systèmes d'émission

instrument ou objet pédagogique ou scientifique



instrument pédagogique ou scientifique

L instrument d'observation
L L instrument détecteur d'ondes électromagnétiques
L L lunette optique
L L L longue-vue
L L L lunette astronomique
L L microscope optique
L L télescope
L instrument de calcul
L L instrument de calcul électronique
L L instrument de calcul mécanique
L instrument de démonstration de phénomènes physiques
L L instrument de démonstration en acoustique
L L instrument de démonstration en électrodynamique
L L instrument de démonstration en électrostatique
L L instrument de démonstration en mécanique
L L L instrument de démonstration en mécanique des fluides
L L L L instrument de démonstration en dynamique des fluides
L L L L instrument de démonstration en statique des fluides
L L L instrument de démonstration en mécanique des solides
L L L L instrument de démonstration en dynamique des solides
L L L L instrument de démonstration en statique des solides
L L instrument de démonstration en optique
L L instrument de démonstration en thermodynamique
L L L instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques
L L L instrument de mise en évidence des dilatations
L instrument de mesure
L L instrument de mesure de phénomènes ondulatoires
L L L instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques

L L L instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques
L L instrument de mesure des angles
L L L instrument astrométrique
L L L instrument de mesure des angles en géomagnétisme
L L L L instrument de mesure de l'inclinaison magnétique
L L L L instrument de mesure de la déclinaison magnétique
L L L instrument de mesure des angles en optique
L L L L instrument de mesure des angles de polarisation
L L L L instrument de mesure des angles de réfraction
L L L instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux
L L L instrument de mesure des angles pour lever des plans
L L L instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique
L L L instrument pour rapporter des angles
L L instrument de mesure des densités
L L instrument de mesure des forces des poids ou des pressions
L L L baromètre
L L L instrument de mesure de vitesse
L L instrument de mesure des longueurs
L L instrument de mesure des masses
L L L balance de précision
L L instrument de mesure des volumes
L L instrument de mesure du temps
L L L horloge astronomique
L L L horloge de précision
L L L mécanisme d'horloge
L L instrument de mesure électromagnétique
L L L instrument de mesure de forces électromotrices
L L L instrument de mesure des charges électrostatiques
L L L instrument de mesure des grandeurs magnétiques
L L instrument de mesure en thermodynamique
L L L hygromètre

instrument ou objet pédagogique ou scientifique



L L L instrument de mesure des quantités
de chaleur
L L L thermomètre
L instrument de mise en condition ou de
préparation
L mesure de référence
L L étalon
L L masse marquée

objet pédagogique ou scientifique

L élément de la nature
L L élément animal
L L L animal naturalisé
L L L coquille de mollusque
L L L os
L L élément minéral
L L L fossile
L L L gemme
L L élément végétal
L objet d'application et d'illustration
L objet de représentation scientifique et
pédagogique
L L objet de représentation d'élément
mécanique
L L objet de représentation d'un organisme
vivant
L L L écorché
L L objet de représentation de corps
célestes
L L L globe céleste
L L L globe terrestre
L L L sphère armillaire

machine énergétique



amplificateur

convertisseur

- L convertisseur de pression
- L convertisseur électrique
- L L convertisseur de fréquence
- L L onduleur
- L L redresseur
- L L transformateur
- L convertisseur mécanique
- L L convertisseur de couple
- L L convertisseur de mouvement

générateur

- L chaudière à vapeur
- L L chaudière à vapeur nucléaire
- L générateur d'air comprimé
- L générateur d'ondes électromagnétiques
- L générateur d'ondes mécaniques
- L générateur de gaz
- L générateur de particules
- L générateur électrique
- L L générateur électrique alternatif
- L L L alternateur monophasé
- L L L alternateur triphasé
- L L générateur électrique continu
- L L L générateur électrochimique
- L L L générateur électromécanique
- L L L générateur photovoltaïque
- L L L générateur thermoélectrique
- L L générateur électrostatique

moteur

- L moteur à énergie mécanique
- L L moteur à énergie animale
- L L moteur à poids
- L L moteur à ressort
- L L moteur éolien
- L L moteur hydraulique
- L L L roue hydraulique horizontale
- L L L roue hydraulique verticale
- L L L turbine hydraulique
- L L moteur pneumatique
- L moteur électrique
- L L moteur électrique alternatif
- L L L moteur électrique alternatif monophasé
- L L L moteur électrique alternatif triphasé

- L L moteur électrique continu

- L moteur thermique

- L L moteur thermique à combustion externe

- L L L machine à vapeur à piston

- L L L moteur à gaz chaud

- L L L turbine à vapeur

- L L moteur thermique à combustion interne

- L L L moteur à pistons à combustion

- L L L moteur à pistons à explosion

- L L L moteur à turbine à combustion

régulateur

système de transmission

machine liée à la production industrielle



machine à assembler

L machine à agglomérer
L machine à attacher
L L machine à agraffer
L L machine à boulonner
L L machine à cheviller
L L machine à clouer
L L machine à coudre industrielle
L L machine à enfiler
L L machine à riveter
L L machine à visser
L machine à entrelacer
L L machine à filer
L L machine à mailler
L L machine à nouer
L L machine à tisser
L L machine à torsader
L L machine à tresser
L machine à insérer
L machine à joindre
L L machine à braser
L L machine à coller
L L machine à sertir
L L machine à souder
L L machine à stratifier
L machine à ligaturer
L L machine à botteiler
L L machine à cercler
L L machine à scotcher

machine à contrôler

L machine à contrôler des quantités
L L machine à compter
L L machine à peser
L machine à contrôler la qualité
L machine à contrôler le comportement dynamique
L machine à mesurer des paramètres dimensionnels
L machine à mesurer des paramètres électriques
L machine à mesurer des paramètres mécaniques
L machine à réaliser des essais
L L machine à réaliser des essais mécaniques

machine à dissocier

L machine à creuser
L L machine à haver
L L machine à pelleter
L L machine à trépaner
L L L machine à carotter
L machine à désassembler
L L machine à déboulonner
L L machine à dessouder
L machine à fractionner
L L machine à débiter
L L L machine à hacher
L L L machine à refendre
L L L machine à tronçonner
L L machine à déchiqueter
L L machine à écraser
L L L machine à broyer
L L L machine à concasser
L machine à séparer
L L machine à extraire des fluides
L L L machine à aspirer
L L L machine à distiller
L L L machine à essorer
L L L machine à pressurer
L L machine à séparer des solides
L L L machine à décortiquer
L L L L machine à défibrer
L L L L machine à égrener
L L L machine à dépouiller
L L L machine à désagréger
L L L machine à écorcer
L L L machine à éplucher
L L machine à séparer un mélange
L L L machine à séparer chimiquement
L L L machine à séparer physiquement

machine à façonner

L machine à découper
L L machine à découper par cisaille
L L machine à découper par jet
L L machine à découper par molette
L L machine à découper par poinçon
L L machine à découper par scie
L L machine à découper par tranchoir
L machine à former
L L machine à emboutir vis
L L machine à former par cintrage
L L machine à former par moulage
L L machine à former par pliage

machine liée à la production industrielle



L L machine à repousser
L machine à modeler
L L machine à allonger
L L L machine à extruder
L L L machine à laminer
L L L machine à marteler
L L L L machine à rétreindre
L L L machine à tréfiler
L L machine à cintrer
L L machine à estamper
L L L machine à matricer
L L machine à forger libre
L L machine à refouler
L machine à mouler
L L machine à mouler par compression
L L machine à mouler par coulée
L L machine à mouler par projection
L L machine à mouler par soufflage
L machine à usiner
L L machine à usiner par abrasion
L L L machine à meuler
L L machine à usiner par copiage
L L machine à usiner par outil de coupe
L L L machine à aléser
L L L machine à brocher
L L L machine à fraiser
L L L machine à limer
L L L machine à percer
L L L machine à raboter
L L L machine à toupiller
L L L machine à tourner
L L L L machine à décolleter

machine à manutentionner

L machine à convoyer
L L machine à convoyer en continu
L L machine à convoyer en discontinu
L machine à entraîner
L L machine à entraîner mécaniquement
L L L machine à pomper
L L L machine à pousser
L L L machine à ventiler
L machine à lever
L L machine à lever à bâti automouvant
L L machine à lever à bâti fixe
L L machine à lever à bâti mobile guidé
L machine à manipuler

L L machine à positionner

machine à mettre en état

L machine à conditionner
L L machine à embouteiller
L L machine à emballer
L L machine à ensacher
L L machine à envelopper
L L machine à mettre en boîte
L L machine à mettre en caisse
L L machine à obturer
L L L machine à boucher
L L L machine à capsuler
L L machine à palettiser
L L machine à pasteuriser
L L machine à stériliser
L machine à déconditionner
L machine à donner un aspect
L L machine à broder
L L machine à gaufre
L L machine à graver
L L machine à revêtir
L L L machine à revêtir par dépôt
L L L machine à revêtir par enrobage
L L L machine à revêtir par placage
L L L machine à revêtir par projection
L L machine à surfacer
L L L machine à araser
L L L machine à dépolir
L L L machine à grener
L L L machine à lisser
L L L L machine à polir
L L L machine à pelucher
L L L machine à repasser
L machine à enregistrer
L machine à identifier
L L machine à étiqueter
L L machine à marquer
L L L machine à estampiller
L machine à imprimer
L L machine à imprimer à encre liquide
L L L machine à imprimer en linotype
L L L machine à imprimer par double report
L L L machine à imprimer par héliogravure
L L L machine à imprimer par jet
L L L machine à imprimer par pochoir
L L L machine à imprimer par typographie
L L machine à imprimer à encre sèche

machine liée à la production industrielle



L machine à nettoyer
L L machine à approprier
L L L machine à décaper
L L L L machine à décalaminer
L L L machine à dépiler
L L L machine à ébarber
L L L machine à écharner
L L machine à épurer
L L L machine à épurer chimiquement
L L L machine à épurer mécaniquement
L L L machine à épurer par filtration
L L L machine à épurer par gravité
L L machine à laver
L L L machine à rincer
L machine à organiser
L L machine à arranger
L L L machine à démêler
L L L machine à pelotonner
L L machine à bobiner
L L machine à border
L L machine à calibrer des solides
L L machine à doser
L L machine à homogénéiser
L L L machine à plier
L L machine à répartir
L machine à restituer

machine à modifier l'état

L machine à apprêter
L L machine à imprégner
L L machine à merceriser
L L machine à tanner
L L machine à teindre
L machine à changer d'état
L L machine à dissoudre
L L machine à émulsionner
L L machine à fondre
L L machine à gazéfier
L L machine à pétrir
L L machine à solidifier
L machine à conformer
L L machine à corriger
L L L machine à dégauchir
L L L machine à égaliser
L L L machine à planer
L L L machine à rectifier
L machine à modifier l'état physique
L L machine à modifier la malléabilité

L L L machine à assouplir
L L L L machine à recuire
L L L machine à durcir
L L L L machine à tremper
L L machine à modifier la siccité
L L L machine à humidifier
L L L machine à sécher
L L machine à modifier la température
L L L machine à chauffer
L L L machine à refroidir
L L machine à modifier le volume
L L L machine à compacter
L machine à transformer
L L machine à convertir
L L machine à cuire
L L machine à torréfier
L L machine à transformer chimiquement

outillage et accessoires liés à la production industrielle

L cuve industrielle
L modèle industriel
L moule industriel
L prototype industriel

meuble domestique



billot

L L escabeau de bibliothèque
L L marchepied
L estrade

élément de meuble

glace

L glace de trumeau
L miroir à barbe
L miroir d'applique
L miroir de toilette
L miroir peint
L psyché

lit

L dais de lit
L lit d'enfant
L L berceau
L L porte-berceau
L lit de jour
L L chaise longue
L L divan
L L duchesse
L L lit de repos

luminaire

L lampadaire
L luminaire d'applique
L L bras de lumière
L lustre
L porte-luminaire
L L guéridon porte-luminaire
L L pied porte-luminaire
L suspension

meuble annexe des sièges

L chancelière
L tabouret de pied

meuble à transformation

meuble cloison

meuble combiné

meuble d'élévation

L échelle
L L échelle de bibliothèque
L escabeau à marches

meuble d'hygiène

L baignoire
L bain de siège
L bidet
L douche
L lavabo domestique
L L armoire-lavabo
L L porte-fontaine lavabo
L L table-lavabo
L meuble à clystère
L meuble brûle-parfum
L porte-linge de toilette
L siège d'aisances
L siège percé
L tub

meuble de maintien pour enfant

L chariot à enfant
L chevalet à enfant
L étui à enfant
L promenoir pour enfant

meuble de préparation culinaire

L meuble à châtaignes
L meuble à préparations diverses
L L boîte à râpe
L L meuble-moulin
L L presse alimentaire
L L table à hacher
L meuble pour farine ou pain
L L blutoir domestique
L L pétrin
L L tarare
L meuble pour lait ou fromage
L L baratte
L L presse à fromage
L meuble pour préparer le cochon

meuble de protection

L barrière de lit
L cache-radiateur
L clôture de lit
L devant de cheminée
L écran à feu

meuble domestique



L écran pare-étincelles
L parasol
L paravent
L parc d'enfant

meuble de rangement et d'exposition

L armoire
L L armoire à archives
L L armoire à fromage
L L armoire à lait
L L armoire à linge
L L L armoire à lin
L L L armoire bonnetière
L L armoire à musique
L L armoire à pain
L L armoire-bibliothèque
L L armoire coffre-fort
L L armoire garde-manger
L L armoire-verrier
L L buffet
L L L buffet à confitures
L boîte
L L boîte à lettres
L L boîte à ordures
L cabinet
L claie
L L claie garde-manger
L coffre
L L coffre à bois
L L coffre à charbon
L L coffre à vêtements
L L coffre de communauté laïque
L L coffre-fort
L L coffre-réserve
L L L coffre à farine
L L L coffre à fromage
L L L coffre à grains
L L L L coffre-armoire à grains
L L L coffre à pain
L L L saloir à saler
L L L saloir à sel
L L malle
L L réserve à cendres
L coffret
L L coffret de toilette
L L coffret de voyage
L L coffret porte-couverts
L L corbeille à linge

L commode
L L chiffonnier
L corbeille
L L corbeille à papiers
L égouttoir
L étagère
L L bibliothèque en table
L L étagère à épices
L L étagère-bibliothèque
L L étagère dressoir
L L étagère porte-récipients
L L étagère verrier
L L fruitier
L L porte-fromages
L L porte-pain
L L vaisselier
L meuble de collection spécifique
L L coquillier (meuble)
L L médaillier
L L meuble de naturaliste
L L meuble minéralogique
L L serre-bijoux
L meuble-support
L L barre porte-poêles
L L dosseret de cuisine
L L meuble porte-couverts
L L porte-écuelles
L L porte-mortier
L L porte-parapluies
L L repose-poêle
L meuble-vestiaire
L L porte-manteaux
L panier
L placard
L L placard-bibliothèque
L L placard-buffet
L L placard-garde-manger
L rangement lié à l'alimentation
L L porte-viandes
L rangement lié aux activités de bureau et de loisirs
L L classeur à archives
L L L cartonier
L L meuble à plans
L support pour le bureau ou les loisirs
L L compteur de billard
L L console
L L piédestal

meuble domestique



L L porte-cannes de billard
L L porte-fusils
L L porte-globe
L L porte-papiers
L L présentoir à documents
L vitrine

meuble lié à l'alimentation

L meuble pour l'eau
L L évier
L L fontaine à eau potable
L L porte-fontaine à eau potable
L meuble pour le feu ou le réchauffage
L L chaudière-marmite
L L cuisinière
L L cuisinière-cheminée
L L four à pâtisserie
L L meuble-foyer
L L potager
L L potence d'âtre
L L réchaud au sol
L L table chauffante
L meuble pour le refroidissement

meuble lié au chauffage

L brasier
L placard chauffant
L poêle de chauffage
L L plaque de poêle
L L poêle-récupérateur de chaleur
L radiateur

meuble lié aux coutumes et cultes domestiques

L chapelle à Vierge
L globe de mariage

meuble lié aux loisirs

L chevalet

meuble pour animal familier

meuble pour l'entretien du linge

L boîte à laver
L cuve à lessive
Lessoreuse domestique
L étuve

L table à laver

pupitre

L pupitre à écrire
L pupitre à lire
L pupitre à musique

secrétaire

L secrétaire à abattant
L secrétaire à cylindre
L secrétaire en pente
L secrétaire en tiroir

siège

L siège à plusieurs places
L L banc
L L banquette
L L canapé
L siège d'une place
L L chaise
L L escabeau
L L fauteuil
L L fumeuse
L L pouf
L L selle
L L tabouret
L L voyeuse

table

L table à ouvrage
L L chiffonnière
L L table de couture
L L tricoteuse
L table d'applique
L table pour l'alimentation
L L table à déjeuner
L L table à manger
L L table de cuisine
L L table de décharge
L L table en cabaret
L L table garde-manger
L L table rafraîchissoir
L table pour l'hygiène ou le repos
L L table d'en-cas
L L table de lit
L L table de nuit
L L toilette
L table pour le bureau ou les loisirs

meuble domestique



- L L billard
- L L bonheur du jour
- L L bureau
- L L L bureau à gradin
- L L table à dessin
- L L table à écrire
- L L table à jeu
- L L table de bibliothèque
- L L table de salon

meuble religieux



meuble de la religion juive

L meuble du culte synagogal
L L arche sainte
L L baldaquin de mariage
L L cabane de Soukkot
L L chaire à prêcher de synagogue
L L estrade pour pupitre de Torah
L L L clôture pour estrade de Torah
L L fontaine d'ablutions
L L luminaire de synagogue
L L L bras de lumière de synagogue
L L L chandelier de synagogue
L L L lustre de synagogue
L L pupitre d'officiant
L L pupitre de Torah
L L siège de synagogue
L L L banc de synagogue
L L L fauteuil de rabbin
L L L fauteuil de synagogue
L L L fauteuil du prophète Elie
L L L siège de circoncision
L L tronc de synagogue

meuble de la religion musulmane

meuble de religion polythéiste

meuble du culte catholique

L autel et son environnement
L L autel
L L L pierre d'autel
L L L table d'autel
L L autel itinéraire
L L ciborium
L L crédence
L L L niche-crédence
L L dais d'autel
L L degré d'autel
L L L plate-forme d'autel
L L gradin d'autel
L L lunette d'autel
L L parement d'autel
L L L antependium
L L L devant d'autel
L L polyptyque
L L L diptyque
L L L panneau de polyptyque
L L L polyptyque en boîte à volets

L L L triptyque
L L L volet de polyptyque
L L porte-courtine d'autel
L L prédelle
L L retable
L L statue ouvrante
L L tableau d'autel
L L tableautin d'autel
L clôture et séparation interne d'une église
L L clôture d'autel
L L clôture de chaire à prêcher
L L clôture de chapelle
L L clôture de chœur
L L L jubé
L L clôture de chœur conventuel
L L clôture de confession
L L clôture de dévotion
L L clôture de monument funéraire
L L clôture des fonts baptismaux
L L L placard-clôture des fonts baptismaux
L L poutre de gloire
L meuble de fabrique, de congrégation ou de confrérie catholique
L L armoire de confrérie, de congrégation ou de fabrique
L L coffre de confrérie, de congrégation ou de fabrique
L L siège de confrérie, de congrégation ou de fabrique
L L tableau de confrérie, de congrégation ou de fabrique
L L table de confrérie, de congrégation ou de fabrique
L meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte
L L armoire à bannières
L L armoire à reliquaires
L L chapier
L L chasublier
L L meuble de sacristie
L L porte-chape
L L porte-encensoir
L meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
L L bénitier
L L fontaine de sacristie
L L lavabo d'église
L L L lavabo en niche

meuble religieux



- L L lavabo de sacristie
- L L porte-seau à eau bénite
- L meuble lié à l'Eucharistie
- L L agenouilloir de communion
- L L armoire eucharistique
- L L écran du saint sacrement
- L L exposition
- L L faux tabernacle
- L L fenestrelle de communion
- L L pavillon de suspension eucharistique
- L L suspension eucharistique
- L L tabernacle
- L L L porte de tabernacle
- L L tabernacle suspendu
- L L tableau de messes
- L L tour eucharistique
- L meuble lié à l'offrande
- L L brancard à offrandes
- L L table à pains bénits
- L L table d'offrandes
- L L tronc
- L L L coffre à aumônes
- L meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant
- L L ambon
- L L chaire à prêcher
- L L chaire de lecture
- L L lutrin
- L L L lutrin à armoire
- L meuble lié à la procession et à la dévotion
- L L brancard de procession
- L L clochette de basilique
- L L dais de procession
- L L ombellino de basilique
- L L porte-cierges votif
- L L porte-instruments de procession
- L L porte-reliquaire de procession
- L L reposoir
- L meuble lié aux rites funéraires
- L L brancard funéraire
- L L catafalque
- L L cercueil
- L L cercueil de présentation
- L L chandelier funéraire
- L L dais funéraire
- L L porte-cercueil
- L L porte-cierges funéraire
- L L porte-couronne mortuaire
- L meuble lié aux sacrements autres que l'Eucharistie
- L L armoire aux saintes huiles
- L L baldaquin des fonts baptismaux
- L L confessionnal
- L L fonts baptismaux
- L L L couvercle des fonts baptismaux
- L L L potence des fonts baptismaux
- L L piscine baptismale
- L L retable des fonts baptismaux
- L meuble luminaire d'église
- L L chandelier de chœur
- L L chandelier des Ténèbres
- L L chandelier pascal
- L L luminaire d'applique d'église
- L L lustre d'église
- L L L couronne de lumières
- L siège et agenouilloir d'église du culte catholique
- L L agenouilloir
- L L banc d'exèdre
- L L banc de chœur
- L L banc de fidèle
- L L L banc de famille
- L L L banc d'œuvre
- L L chaise d'église
- L L L chaise à prie-Dieu
- L L L chaise prie-Dieu
- L L L prie-Dieu brisé
- L L chaise de lecteur
- L L faldistoire
- L L prie-Dieu
- L L L prie-Dieu de sacristie
- L L siège de célébrant
- L L L banc de célébrant
- L L L banquette de célébrant
- L L L chaise de célébrant
- L L L escabeau de célébrant
- L L L fausse-stalle de célébrant
- L L L fauteuil de célébrant
- L L L stalle de célébrant
- L L L tabouret de célébrant
- L L stalle
- L L tabouret d'église
- L L tabouret de chantage
- L L trône pontifical
- L L L dais de trône pontifical

meuble religieux



- L L L trône abbatial
- L L L trône épiscopal
- L L L trône papal

meuble du culte orthodoxe

- L autel orthodoxe
- L fonts baptismaux orthodoxes
- L iconostase
- L proskynétaire
- L pupitre orthodoxe
- L siège d'église orthodoxe
- L L banc d'église orthodoxe
- L L chaise d'église orthodoxe
- L L fauteuil d'église orthodoxe
- L L siège des fidèles orthodoxe
- L L tabouret d'église orthodoxe
- L tabernacle orthodoxe
- L table de prothèse
- L table pour l'office des morts

meuble du culte protestant

- L autel protestant
- L chaire pastorale
- L clôture de chœur protestante
- L fonts baptismaux protestants
- L porte-cercueil protestant
- L pupitre protestant
- L siège liturgique protestant
- L L banc de temple
- L L chaise de temple
- L L fauteuil de temple
- L L stalle de temple
- L L tabouret de temple

meuble monumental ou de l'espace extérieur



architecture légère ou démontable

édicule et mobilier de jardin

- L caisse à plantes
- L jeu de jardin
- L mobilier de jardin
- L siège de jardin
- L treillage
- L vase décoratif de jardin

édicule ou mobilier de l'espace public ou du génie civil

- L accessoire d'amarrage
- L accessoire de guidage
- L balance publique
- L boîte aux lettres publique
- L borne
- L L borne routière
- L L montjoie
- L cadran lunaire
- L cadran solaire
- L horloge publique
- L lampadaire public
- L limnimètre
- L panneau d'affichage
- L panneau indicateur
- L plaque toponymique
- L repère de nivellement
- L siège public
- L L banc public
- L signal

édicule religieux chrétien

- L calvaire monumental
- L croix monumentale
- L L croix de chemin
- L L croix de cimetière
- L fontaine de dévotion
- L grotte de Lourdes
- L lanterne des morts
- L mont calvaire
- L mont des Oliviers
- L oratoire
- L pierre des morts
- L saint sépulcre

monument

- L croix de consécration

- L litre
- L monument aux morts
- L L tableau commémoratif des morts
- L monument funéraire
- L L cénotaphe
- L L croix funéraire
- L L enfeu
- L L monument cinéraire
- L L L statue cinéraire
- L L L urne cinéraire
- L L plaque funéraire
- L L plate-tombe
- L L L dalle funéraire
- L L L lame funéraire
- L L sarcophage
- L L tombeau
- L L L tombeau des entrailles
- L L L tombeau du coeur
- L plaque commémorative
- L stèle

ouvrage lié à l'alimentation en eau

- L borne fontaine
- L fontaine
- L L buffet d'eau
- L pompe de fontainerie
- L puits

moyen de transport



matériel de transport aéronautique

L aéronef
L L aérodyne
L L L avion civil
L L L L appareil de sport ou de loisir aérien
L L L L avion cargo
L L L L avion d'instruction
L L L L avion de ligne
L L L L avion de record
L L L L avion de transport privé
L L L L avion de voltige
L L L L hélicoptère
L L L L hydravion
L L L L planeur
L L L avion militaire
L L L L avion de reconnaissance et de surveillance
L L L L avion de transport militaire
L L L L bombardier
L L L L chasseur
L L L L chasseur bombardier
L L L L hélicoptère militaire
L L aérostat
L L L ballon captif
L L L ballon libre
L L L ballon sonde
L L L dirigeable
L élément de matériel aéronautique
L véhicule de la recherche spatiale

matériel de transport ferroviaire

L élément de matériel de transport ferroviaire
L L coupon de voie
L matériel de traction ferroviaire
L L automoteur ferroviaire
L L L automotrice à vapeur
L L L automotrice de chemin de fer métropolitain
L L L automotrice électrique
L L L autorail
L L L draisine
L L L tramway
L L locomotive
L L L locomotive articulée
L L L locomotive à vapeur
L L L L locomotive à vapeur à tender séparé
L L L L locomotive-tender

L L L locomotive électrique
L L L locomotive thermique
L matériel ferroviaire roulant
L L matériel remorqué pour le transport ferroviaire des marchandises
L L L wagon à atmosphère conditionnée
L L L wagon citerne
L L L wagon couvert
L L L wagon de transport en vrac
L L L wagon-fourgon d'accompagnement
L L L wagonnet à benne
L L L wagon plat
L L L wagon porte-automobile
L L L wagon postal
L L L wagon-tombereau
L L matériel remorqué pour le transport ferroviaire des voyageurs
L L L fourgon à bagages
L L L funiculaire
L L L remorque ferroviaire
L L L voiture à voyageurs
L L L voiture de restauration
L L L voiture-lits
L L L voiture-salon
L L véhicule ferroviaire spécialisé
L L L chasse neige ferroviaire
L L L draisine à bras
L L L fourgon chaudière
L L L tender
L L L train blindé
L L L tricycle ferroviaire
L L L wagon atelier
L L L wagon grue

matériel de transport nautique

L bateau
L L bateau de commerce pour marchandises
L L L bateau de charge d'eaux abritées
L L L L barge
L L L L chaland
L L L L péniche
L L L bateau de charge maritime
L L L L bateau citerne
L L L L bateau frigorifique
L L L L porte-conteneurs
L L L L vraquier
L L bateau de commerce pour passagers

moyen de transport



- LLL bac-transbordeur
- LLL bateau-omnibus
- LLL paquebot
- LL bateau de pêche
- LLL bateau de chasse au harpon
- LLL bateau de pêche à la drague
- LLL bateau de pêche au filet ou à la traîne
- LLL bateau de pêche aux casiers
- LLL bateau usine
- LL bateau de plaisance
- LLL bateau de compétition
- LLL bateau de croisière
- LLL bateau de loisirs sportifs
- LLL bateau de promenade
- LLL engin de plage
- LL bateau de service
- LLL bateau d'assistance
- LLLL bateau de sauvetage
- LLLL bateau pompe
- LLL bateau de génie civil
- LLLL bateau brise-glace
- LLLL bateau chaland à clapets
- LLLL bateau drague
- LLL bateau de servitude
- LLLL bateau de lamanage
- LLLL bateau pousseur
- LLLL remorqueur
- LLLL toueur
- LLL bateau de surveillance
- LL bateau polyvalent de très faible tonnage
- LLL barque
- LLL pirogue
- LLL radeau
- LL bateau scientifique
- LLL bateau d'exploration maritime
- LLL matériel d'intervention sous-marin habité
- LLL matériel d'intervention sous-marin non habité
- LL navire de guerre
- LLL bateau de soutien logistique
- LLL navire de combat
- LLLL aviso
- LLLL bateau de débarquement
- LLLL canonnière
- LLLL chasseur de mines
- LLLL contre-torpilleur
- LLLL croiseur
- LLLL cuirassé
- LLLL frégate
- LLLL porte aéronefs
- LLLL sous-marin
- LLLL torpilleur
- L élément de matériel nautique
- LL ancre
- LL figure de proue
- LL rame
- L équipement embarqué
- LL annexe de bord
- LL embarcation de sauvetage
- LL équipement de survie maritime
- LL matériel d'exploration sous-marin
- L matériel flottant stationnaire
- LL équipement collectif flottant
- LL équipement industriel flottant
- LL équipement portuaire flottant
- LLL dock flottant
- LLL ponton
- LLL ponton-bigue
- LL habitat flottant
- LL matériel scientifique ou d'aide à la navigation flottant
- LLL balise maritime
- LLL bateau phare
- matériel de transport terrestre**
- L élément de matériel de transport terrestre
- L véhicule terrestre motorisé
- LL véhicule routier motorisé léger
- LLL véhicule motorisé à deux ou trois roues
- LLL voiture automobile
- LLLL berline
- LLLL camionnette
- LLLL camping-car
- LLLL coupé automobile
- LLLL décapotable
- LLLL monospace
- LLLL voiture de compétition
- LL véhicule routier motorisé lourd
- LLL autobus
- LLL camion
- LLL trolleybus
- LL véhicule routier motorisé militaire
- LL véhicule routier motorisé spécialisé
- LLL engin motorisé agricole

moyen de transport



L L L véhicule routier motorisé de travaux publics
L L L véhicule routier motorisé publicitaire
L L L véhicule tout terrain
L L L voiture amphibie
L véhicule terrestre non motorisé
L L véhicule à énergie animale
L L L harnachement ou attelage
L L L L bât ou ses accessoires
L L L L fouet
L L L L harnais ou ses accessoires
L L L L selle de cavalier ou ses accessoires
L L L traîneau
L L L véhicule à énergie animale pour le transport des personnes
L L L voiture utilitaire à énergie animale
L L véhicule terrestre à énergie naturelle ou humaine
L L L chaise à porteurs
L L L charrette à bras
L L L cycle
L L L véhicule d'aide à la mobilité
L L L véhicule terrestre de loisir à énergie naturelle ou humaine
L L L voiture d'enfant
L véhicule terrestre spécialisé motorisé ou non
L L ambulance
L L chariot de manutention
L L corbillard
L L triporteur
L L véhicule de commerce ambulant
L L véhicule de lutte contre l'incendie
L L véhicule de police
L L véhicule pour le transport des animaux

objet civil domestique



instrument ou accessoire pour l'éclairage

L abat-jour
L allumoir
L boîte à bougies
L bougeoir
L chandelier
L cheminée de lampe
L écran de lumière
L éteignoir
L globe
L lampe
L lanterne
L mouchettes
L pendeloques
L pied de lampe
L porte-chandelle
L porte-lampe
L porte-pain de chandelle
L réflecteur
L tire-mèche
L versoir

objet d'âtre

L barre de foyer
L chenet
L écran à main
L fourche d'âtre
L pelle d'âtre
L pincettes
L plaque de cheminée
L porte-instruments d'âtre
L repousse-braises
L soufflet à bouche
L soufflet à main
L tisonnier

objet d'âtre pour la cuisson

L broche à rôtir
L crémaillère
L pelle à enfourner
L porte-broches
L porte-crémaillère
L porte-poêle
L raclette à four
L réflecteur de chaleur
L servante
L tourne-broche

L trépied

objet décoratif ou de rangement ou pour les plantes et les fleurs

L arrosoir à plantes
L boîte décorative
L boule décorative
L bouquet
L cache-pot
L cuve à plantes
L étui
L L fourreau
L jardinière à fleurs
L jardinière à oignons
L jardinière à plantes
L jardinière-meuble
L objet monté
L panoplie d'armes
L pique-fleurs
L plat décoratif
L porte-montre
L pot à plantes
L récipient à illusion
L reliquaire civil
L serre-livres
L tirelire
L trophée de chasse
L vase à fleurs
L vase décoratif
L vide-poches

objet lié aux aliments ou aux boissons

L accessoire du service
L L aquamanile
L L bassin de table
L L corbeille de table
L L dessous-de-carafe
L L dessous-de-plat
L L nef de table
L L plateau
L L porte-bouteilles
L L porte-couteau
L L présentoir
L L présentoir à bouteille
L L rafraîchissoir à bouteille
L L rafraîchissoir à verre
L L ramasse-couverts
L L réchaud de table

objet civil domestique



- L L sonnette de table
- L L soucoupe
- L L surtout de table
- L instrument pour la préparation - le service ou la consommation des aliments et des boissons
- L L affûtoir
- L L aiguille à brider
- L L alambic de table
- L L casse-noix
- L L chalumeau à boire
- L L ciseaux à raisin
- L L coupe-pain
- L L coupe-pâte
- L L couperet
- L L couteau
- L L cuiller
- L L entonnoir
- L L fourchette
- L L gril
- L L L grille-pain
- L L hache à sucre
- L L hachoir
- L L louche
- L L marque à beurre
- L L marque à biscuits
- L L marque à pain
- L L moulin de cuisine
- L L passoire à thé
- L L pelle à farine
- L L pelle de service
- L L pilon
- L L pince à sucre
- L L porte-couverts
- L L presse à fruits ou à légumes
- L L raclette à plat
- L L râpe
- L L rouleau à pâte
- L L tamis
- L L tourne-galettes
- L récipient pour la conservation des aliments ou des boissons
- L L amphore
- L L baril
- L L bidon
- L L boîte à farine
- L L boîte à sel
- L L bonbonne
- L L canne à lait
- L L cruche
- L L jarre
- L L pot à conserves
- L L saloir
- L L tonneau
- L L L verrou de fût
- L récipient pour la cuisson des aliments
- L L bain-marie
- L L bassine à confit
- L L bassine à confiture
- L L bassine à sirop
- L L bouilloire
- L L boule à cuire
- L L casserole
- L L chaudron
- L L cuit-oeufs
- L L daubière
- L L étouffoir de cuisson
- L L four de campagne
- L L lèchefrite
- L L marmite
- L L moule à gâteau
- L L moule à gaufres
- L L plat à cuire
- L L poêle à cuire
- L L poêle à galettes
- L L pot à cuire
- L L pot à jus de viande
- L L réchaud
- L L rôtissoire
- L L L rôtissoire à fruits
- L L terrine à pâté
- L L terrine à tripes
- L L tourtière
- L récipient pour la préparation des aliments
- L L égouttoir à fromage
- L L mortier de cuisine
- L L moule à beurre
- L L moule à fromage
- L L paneton
- L L passoire
- L L planche à découper
- L L pot à crémer
- L L pot à filtrer
- L L terrine
- L L vire-omelette

objet civil domestique



L récipient pour le service et la consommation des boissons

L L aiguière

L L baril de table

L L biberon

L L L biberon d'enfant

L L bol

L L bouilloire de table

L L bouteille

L L broc

L L L pichet

L L cafetière

L L carafe

L L chocolatière

L L chopine

L L L chope

L L coupe à boire

L L cruche de table

L L fontaine à eau chaude

L L fontaine à rafraîchir

L L fontaine de table

L L gobelet

L L gourde

L L goûte-vin

L L jatte à punch

L L pot à eau

L L pot à lait

L L pot trompeur

L L tasse

L L théière

L L verre

L L verre d'eau

L récipient pour le service ou la consommation des aliments

L L assiette

L L assiette montée

L L beurrier

L L boîte à épices

L L boîte à thé ou à café

L L cloche à fromage

L L confiturier

L L coquetier

L L coupe à glace

L L couvre-plat

L L drageoir

L L écuelle

L L fromager

L L huilier

L L huilier-vinaigrier

L L jatte

L L légumier

L L moutardier

L L plat

L L poêlon de table

L L poivrière saupoudreuse

L L porte-dîner

L L pot à crème

L L ravier

L L saladier

L L salière

L L L salière saupoudreuse

L L saucière

L L soupière

L L sucrier

L L L sucrier saupoudreur

L L tasse à glace

objet ou matériel d'indication du temps

L calendrier

L horloge

L L cartel

L L meuble à horloge

L L montre

L L pendule

objet ou matériel pour les ouvrages textiles

L aiguillier

L boîte à ouvrage

L ciseaux à ouvrage

L crochet

L dé à coudre

L dévidoir domestique

L L renvidoir

L L rouet à envider

L L tourniquet

L étau à coudre les gants

L machine à coudre domestique

L machine à tricoter domestique

L matériel de préparation du fil

L L banc à carder

L L broie

L L peigne à carder

L L peigne à égrener

L L peigne à lin

L matériel pour le filage

objet civil domestique



L L fuseau
L L quenouille
L L rouet
L métier à broder domestique
L métier à dentelle domestique
L métier à ruban domestique
L métier à tisser domestique

objet pour écrire ou de bureau

L accessoire d'écriture
L boîte à sable
L cachet
L classeur à papiers
L écritoire
L L écritoire portative
L encrier
L marque-page
L pique-plume
L plumier
L presse-papiers
L sous-main
L tampon-buvard

objet pour fumer et priser

L blague à tabac
L briquet
L cendrier
L étui à cigares ou cigarettes
L étui à pipe
L fume-cigare ou cigarette
L pipe
L porte-allumettes
L pot à tabac
L présentoir à cigares ou cigarettes
L pyrogène
L râpe à tabac
L tabatière

objet pour l'entretien de la maison

L balai
L baquet
L bâton à pain de cire
L brosse à meuble
L brûle-parfum
L goupillon domestique
L gratte-pieds
L humidificateur
L pince à couverture de lit

L polissoir à couteaux
L pot-pourri
L seau

objet pour l'entretien du linge

L battoir à linge
L brosse à linge
L casserole à amidon
L chaudron à lessive
L chaufferette à fers
L fer à repasser
L jeannette
L lessiveuse
L planche à lisser
L porte-fer

objet pour la toilette

L instrument ou accessoire pour la toilette
L L baguier
L L bâton à boucles
L L brosse de toilette
L L chausse-pied
L L ciseaux à ongles
L L crochet à bottines
L L cure-dents
L L cure-oreilles
L L fer à cheveux
L L gratte-dos
L L lime à ongles
L L miroir à main
L L peigne
L L pince à épiler
L L pince à ouvrir les gants
L L polissoir à ongles
L L porte-coiffure
L L rasoir
L L repoussoir à peaux
L L retire-botte
L L tire-botte
L L ustensile de maquillage
L récipient pour la toilette
L L bain d'oeil
L L bain de bras
L L bassin de fontaine
L L boîte à éponge
L L boîte à rasoirs
L L boîte à savon
L L boîte de toilette

objet civil domestique



- L L broc à eau de toilette
- L L crachoir
- L L cuvette à laver
- L L flacon de toilette
- L L fontaine de toilette
- L L gantière
- L L plat à barbe
- L L porte-brosses de toilette
- L L pot de chambre
- L L pot de siège d'aisances
- L L pot de toilette
- L L seau de toilette

objet pour le chauffage

- L bouillotte
- L chauffe-bain
- L chaufferette
- L L bassinoire
- L pelle à chaufferette

objet religieux



objet de la religion juive

L objet lié au culte domestique
L L objet lié à la prière
L L L boîte à phylactères
L L L étui pour versets de la Torah
L L L tableau de prières
L L L tableau pour indiquer l'est
L L objet lié à la vie communautaire
L L L objet lié à l'abattage rituel
L L L L couteau d'abattage rituel
L L L L poinçon pour marquer la viande kasher
L L L objet pour le pain azyme
L L L L moule pour le pain azyme
L L L L plaque pour le pain azyme
L L L L poinçon pour le pain azyme
L L objet lié à la vie sociale
L L L amulette de la religion juive
L L L étui à amulette de la religion juive
L L L tronc à quêter de la religion juive
L L objet lié au Shabbat
L L L boîte à aromates
L L L bougeoir pour la clôture du Shabbat
L L L coupe de sanctification
L L L couteau pour le Shabbat
L L L luminaire de Shabbat
L L objet lié aux cycles de la vie
L L L objet lié à la naissance et à la circoncision
L L L L aiguière de circoncision
L L L L assiette de circoncision
L L L L coupe de sanctification de circoncision
L L L L nécessaire de circoncision
L L L L L ciseaux de circoncision
L L L L L couteau de circoncision
L L L L L flacon à astringent
L L L L L pince de circoncision
L L L L plat pour le rachat du premier né
L L L objet lié au mariage
L L L L assiette de mariage
L L L L contrat de mariage
L L L L coupe de commémoration de mariage
L L L objet lié aux rites funéraires
L L L L coupe de société de sépulture
L L L L nécessaire pour la toilette mortuaire
L L L L pot d'enterrement

L L objet lié aux fêtes liturgiques
L L L objet lié à la fête de Hanouca
L L L L chandelier de Hanouca
L L L L lampe de Hanouca
L L L L toupie de Hanouca
L L L objet lié à la fête de la Pâque
L L L L aiguière et bassin de la Pâque
L L L L calendrier pour le décompte de l'Omer
L L L L coupe de sanctification de la Pâque
L L L L coupe du prophète Elie
L L L L plat de la Pâque
L L L objet lié à la fête des Cabanes
L L L L boîte à cédrat
L L L objet lié à Pourim
L L L L crécelle pour la fête d'Esther
L L L L étui pour rouleau de la fête d'Esther
L L L L plat de la fête d'Esther
L L L L rouleau pour la fête d'Esther
L objet lié au culte synagogal
L L objet lié à la Torah
L L L coffret de Torah
L L L couronne de Torah
L L L lumière perpétuelle
L L L main de lecture
L L L ornement de bâton de Torah
L L L plaque de Torah
L L L Torah
L L objet lié à Rosh ha-Shanah
L L plat d'erouv synagogal

objet de la religion musulmane

objet de religion polythéiste

objet du culte catholique

L boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques
L L boîte d'ostensoir
L L boîte de calice
L L boîte de chalice eucharistique
L L boîte de chapelle de messe
L L boîte de ciboire
L L boîte de croix
L L boîte de patène
L L boîte de reliquaire
L L coffret pour les réserves aux saintes huiles

objet religieux



- L L coffret pour le viatique
- L L étui à chapelet
- L L étui de livre liturgique
- L insigne ecclésiastique
- L L anneau pastoral
- L L armoiries d'évêque
- L L bâton de chantre
- L L bâton pastoral
- L L L crosse pastorale
- L L croix pectorale
- L L éventail liturgique
- L L matrice de sceau ecclésiastique
- L L plateau de présentation
- L L sceau ecclésiastique
- L objet de dévotion
- L L agnus Dei
- L L attribut d'image sacrée
- L L L costume de statue
- L L L couronne de statue
- L L L sceptre de statue
- L L baiser de paix
- L L bénitier d'applique
- L L bouteille à eau bénite
- L L bouteille-calvaire
- L L chapelet
- L L chemin de croix
- L L coeur de dévotion
- L L couronne votive
- L L croix
- L L L calvaire
- L L L croix de sacristie
- L L L croix encadrée
- L L ex-voto
- L L grain de chapelet
- L L image de commémoration
- L L instruments de la Passion
- L L lampion votif
- L L marque à pain béni
- L L médaille de dévotion
- L L objet de dévotion encadré
- L L objet de dévotion sous globe
- L L oratoire domestique
- L L oratoire portatif
- L L panneau de dévotion
- L L paradis
- L L reliquaire
- L L L buste-reliquaire
- L L L châsse
- L L L croix-reliquaire
- L L L encolpion
- L L L groupe sculpté-reliquaire
- L L L reliquaire de la Vraie Croix
- L L L reliquaire-monstrance
- L L L reliquaire morphologique
- L L L L bras-reliquaire
- L L L L chef-reliquaire
- L L L L coeur-reliquaire
- L L L reliquaire-ostensoir
- L L L statue-reliquaire
- L L L tableau-reliquaire
- L L relique
- L L rose d'or
- L L tableau de mission
- L objet funéraire
- L L boîte à crâne
- L L calice funéraire
- L L cierge funéraire
- L L cire de deuil
- L L couronne mortuaire
- L L croix funéraire de vêtement
- L L croix mortuaire
- L L diptyque commémoratif
- L L lacrymatoire
- L L patène funéraire
- L objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement
- L L aiguillère à ablutions
- L L bassin à ablutions
- L L brûle-parfums liturgique
- L L cuiller à encens
- L L encensoir
- L L gémellions
- L L goupillon
- L L mortier à encens
- L L navette à encens
- L L réchaud à charbon liturgique
- L L seau à eau bénite
- L L vase à ablutions
- L objet lié à l'autel
- L L autel portatif
- L L bouquet d'autel
- L L canon d'autel
- L L capsella
- L L chandelier d'acolyte
- L L chandelier d'autel
- L L L chandelier itinéraire

objet religieux



- L L chapelle de messe
- L L croix d'autel
- L L main de lecture d'église
- L L pied de croix d'autel
- L L plat de livre liturgique
- L L porte-bouquet d'autel
- L L pupitre d'autel
- L L pupitre-thabor
- L L service décoratif de crédence
- L L vase-bouquet d'autel
- L L vase d'autel
- L objet lié à l'Eucharistie
- L L astérisque
- L L boîte à hosties
- L L boîte à lunule
- L L boîte d'adoration
- L L burettes
- L L calice
- L L L calice de séminariste
- L L L calice papal
- L L L calice purificateur
- L L chalumeau eucharistique
- L L ciboire
- L L L ciboire-chrismatoire
- L L L ciboire des malades
- L L L pyxide
- L L L pyxide des malades-chrismatoire
- L L cierge de communion
- L L clef de tabernacle
- L L colombe eucharistique
- L L couloire
- L L couteau eucharistique
- L L cuiller eucharistique
- L L découpoir à hosties
- L L fer à hosties
- L L lanterne du viatique
- L L lunule
- L L L croissant eucharistique
- L L moule à hosties
- L L ostensor
- L L L couronne d'ostensor
- L L patène
- L L pince à hostie
- L L plateau à burettes
- L L plateau de communion
- L L porte-burettes
- L L porte-lunule
- L L thabor
- L L veilleuse du saint sacrement
- L L L lampe de sanctuaire
- L objet lié à l'offrande et à la quête
- L L bourse à quêter
- L L plat de quête
- L L tronc à quêter
- L L vase à quêter
- L objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte
- L L brique de la Porte sainte
- L L chandelier de consécration
- L L service de cérémonie de la Porte sainte
- L L service de consécration
- L objet lié à la procession
- L L bannière de procession
- L L bâton de procession
- L L baudrier pour instruments de procession
- L L buste de procession
- L L cierge de procession
- L L croix de confrérie
- L L croix de la Passion
- L L croix de pénitent
- L L croix de procession
- L L étendard de procession
- L L groupe sculpté de procession
- L L hampe de procession
- L L insigne de confrérie
- L L lampion de procession
- L L lanterne de procession
- L L ombellino de procession
- L L panonceau de cierge
- L L porte-cierge de procession
- L L statue de procession
- L objet lié au pèlerinage
- L L bâton de pèlerin
- L L gourde de pèlerin
- L L récipient de pèlerinage
- L L souvenir de pèlerinage
- L objet lié aux sacrements autres que l'Eucharistie
- L L ampoule aux saintes huiles
- L L L ampoule à huile des catéchumènes
- L L L ampoule à huile des malades
- L L L ampoule à saint chrême
- L L baril de sacre d'évêque
- L L bassin des fonts baptismaux
- L L cierge de baptême

objet religieux



L L ciseaux à tonsure
L L coffret aux saintes huiles
L L colombe de baptême
L L fontaine baptismale
L L pain de sacre d'évêque
L L peigne liturgique
L L réserve à eau baptismale
L L réserves aux saintes huiles
L L L réserve à huile des catéchumènes
L L L réserve à huile des malades
L L L réserve à saint chrême
L L salière baptismale
L L service de baptême
L L vase pour l'administration du baptême
L L L coquille de baptême
L L verge de pénitencier
L objet lié aux temps de Noël et de Carême
L L aiguère pour le lavement des pieds
L L arundo
L L bassin pour le lavement des pieds
L L cierge pascal
L L crèche de Noël
L L L santon
L L croix du Vendredi saint
L L récipient pour les cendres
L L style liturgique
L objet pour l'éclairage
L L bougeoir d'église
L L bougeoir pontifical
L L chandelier d'église
L L cierge
L L lampe d'église

objet du culte orthodoxe

L astérisque orthodoxe
L calice orthodoxe
L chandelier à sept branches orthodoxe
L chandelier d'autel orthodoxe
L chandelier de bénédiction
L coffret aux saintes huiles orthodoxe
L colombe eucharistique orthodoxe
L couronne de mariage orthodoxe
L croix d'autel orthodoxe
L croix d'épiphanie
L croix de baptême orthodoxe
L croix pectorale orthodoxe
L cuiller de communion orthodoxe
L encensoir orthodoxe

L encolpion orthodoxe
L éventail du culte
L flacon à aspersion
L icône de la Résurrection
L lampe du Lucernaire
L nécessaire orthodoxe pour la communion des malades
L patène orthodoxe
L sainte lance
L zéon

objet du culte protestant

L aiguère de baptême
L aiguère de communion
L bassin de baptême
L boîte pour le pain de la communion
L coupe de communion
L gobelet de baptême
L patène protestante
L plat de communion
L récipient pour la quête protestant
L L plat de quête protestant
L tronc à quêter protestant

peinture, arts graphiques et des média



arts graphiques

- L affiche
- L carte
- L dessin
- L document imprimé
- L estampe
- L graffiti
- L livre
- L L livre liturgique
- L L L livre d'heures
- L L L missel
- L L livre sacré
- L L reliure
- L manuscrit
- L photographie
- L L daguerréotype
- L L plaque photographique
- L plan
- L plaque décorative
- L tag

cadre

collage

découpage

œuvre multimédia

peinture

- L enluminure
- L peinture monumentale
- L tableau
- L L miniature
- L L tableau de broderie
- L L tableau de tapisserie
- L L tableau tissé

sculpture



accumulation

automate

compression

expansion

installation

plein relief spatial

protomé

ready-made

relief

L bas-relief

L L relief écrasé

L L relief méplat

L L relief semi-méplat

L camée

L demi-relief

L haut-relief

L intaille

L mascarón

L masque sculpté

L relief gravé

ronde-bosse

L buste

L groupe sculpté

L statue

L torse

sculpture cinétique

sculpture constructiviste

socle d'œuvre décorative

tête

textile, garniture ou vêtement laïcs



costume civil, professionnel ou militaire

L accessoire de l'habillement
L L bagage
L L canne
L L éventail
L L lunettes
L L mouchoir
L L sac
L L L aumônière
L chapeau ou coiffure
L L bicorne
L L bonnet
L L casque
L L coiffe
L L képi
L L voilette
L costume d'animal
L ganterie
L pièce chaussée
L L bas
L L chaussure
L sous-vêtement
L support-attache-lien de vêtement
L L bouton de vêtement
L L ceinture
L L L boucle de ceinture
L L épingle de vêtement
L vêtement d'extérieur
L L châle
L L écharpe
L L manteau
L L L cape
L vêtement d'intérieur ou d'extérieur
L L blouse
L L chemise
L L L corsage
L L col
L L cravate
L L gilet
L L jupe
L L pantalon
L L robe
L L tricot-chandail
L L veste
L vêtement de nuit ou d'intérieur
L vêtement spécifique de militaire
L vêtement spécifique de sportif

L vêtement spécifique lié à une fonction civile

drapeau ou insigne

élément textile ou de garniture

L bande textile
L canevas
L échantillon présenté
L pièce de broderie
L pièce de passementerie
L pièce de tissu

garniture architecturale

L encadrement de fenêtre
L portière
L rideau de fenêtre
L rideau de scène
L tapis de sol
L tenture murale
L L pièce murale
L L L entrefenêtre
L toile de fond

garniture de meuble

L coussin
L garniture de lit
L L couverture de lit
L garniture de siège
L tapis de table

linge domestique

textile religieux



textile de la religion juive

L garniture et vêtement liés à la prière
L L calotte de prière
L L châte de prière
L L sac à châte de prière
L L sac à phylactères
L linge et garniture liés au culte synagogal
L L bandelette de Torah
L L cantonnière d'arche sainte
L L couverture de Torah
L L garniture de pupitre d'officiant
L L manteau de Torah
L L rideau d'arche sainte
L linge et garniture liés aux cycles de la vie
L L garniture liée au mariage
L L L dais de mariage
L linge et garniture liés aux fêtes liturgiques
et au culte domestique
L L couvre-pains
L L enveloppe pour les pains azymes
L L napperon liturgique

textile de la religion musulmane

textile de religion polythéiste

textile du culte catholique

L linge ou garniture du culte catholique
L L bannière d'église
L L linge lié à la dévotion
L L linge lié aux ablutions
L L L manuterge
L L L serviette épiscopale
L L linge lié aux insignes pontificaux
L L linge ou garniture liés à l'autel
L L L chrêmeau d'autel
L L L courtine d'autel
L L L coussin d'autel
L L L couverture de livre liturgique
L L L garniture de dais d'autel
L L L nappe d'autel
L L L nappe de crédence
L L L signet de livre liturgique
L L L tapis d'autel
L L L tapis de chœur
L L L tapis de dessus d'autel
L L L tour d'autel
L L L voile de pupitre d'autel

L L linge ou garniture liés à l'Eucharistie
L L L bourse de corporal
L L L bourse du viatique
L L L conopée
L L L corporal
L L L dominical
L L L housse d'ostensoir
L L L housse de calice
L L L nappe de communion
L L L pale
L L L pavillon de ciboire
L L L purificateur
L L L voile d'exposition du saint sacrement
L L L voile d'ostensoir
L L L voile de calice
L L linge ou garniture liés à la prédication, à
la lecture et au chant
L L L parement de chaire à prêcher
L L L voile de lutrin
L L linge ou garniture liés à la procession
L L L draperie de brancard de procession
L L L écharpe de croix de confrérie
L L L garniture de dais de procession
L L linge ou garniture liés aux rites
funéraires
L L L bannière funéraire
L L L coussin mortuaire
L L L drap mortuaire
L L L garniture de corbillard
L L L garniture de dais funéraire
L L L parure de cheval de corbillard
L L L tenture de catafalque
L L L tenture funéraire
L L linge ou garniture liés aux sacrements
autres que l'Eucharistie
L L L bourse pour l'ampoule à huile des
malades
L L L chrêmeau
L L L L chrêmeau de baptême
L L L L chrêmeau de confirmation
L L L parement des fonts baptismaux
L L L serviette de baptême
L L L voile de mariage
L L linge ou garniture liés aux sièges
L L L garniture de dais de trône pontifical
L L L grémial
L L L tapis de trône pontifical
L L L tenture de trône pontifical

textile religieux



L L linge ou garniture liés aux temps de Carême
L L L bourse du Jeudi saint
L L L voile de consécration des saintes huiles
L L L voile du Jeudi saint pour le calice
L L L voile du temps de la Passion
L L tenture d'église
L ornement liturgique catholique
L vêtement du culte catholique
L L accessoire du costume liturgique des clercs
L L L aumusse
L L L ceinture de vêtement liturgique
L L L collet de dalmatique
L L L colletin
L L L étole de clerc
L L L gants pontificaux
L L L manipule
L L L pallium
L L L rabat
L L L voile huméral
L L autre vêtement catholique
L L L aube de confrérie
L L L barrette de confrérie
L L L bicornes de confrérie
L L L camail de confrérie
L L L chaperon de confrérie
L L L collet de confrérie
L L L costume de baptême
L L L costume de bedeau
L L L L bâton de bedeau
L L L costume de communion
L L L costume de pénitent
L L L costume de religieux
L L L costume de suisse
L L L dalmatique de confrérie
L L L rabat de confrérie
L L L robe de baptême de cloche
L L L soutanelle de confrérie
L L bas et chaussures liturgiques
L L L bas liturgiques
L L L chaussures d'enfant de choeur
L L L sandales liturgiques
L L coiffure liturgique
L L L barrette de clerc
L L L calotte
L L L chapeau de cardinal

L L L mitre
L L L tiare
L L vêtement liturgique de dessous
L L L amict
L L L aube
L L L dalmaticelle
L L L rochet
L L L soutane
L L L tunicelle
L L vêtement liturgique de dessus
L L L chape
L L L chasuble
L L L dalmatique
L L L mozette
L L L surhuméral
L L L surplis

textile du culte orthodoxe

textile du culte protestant

